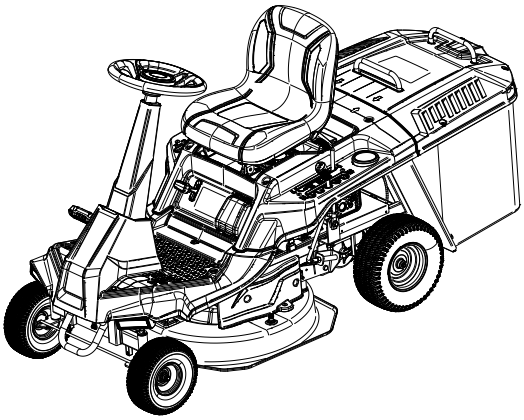
**Art.Nr.**
**39112878833**
**AusgabeNr.**
**39112878833_1001**
**Rev.Nr.**
**13/09/2024**

https://www.scheppach.com/de/service

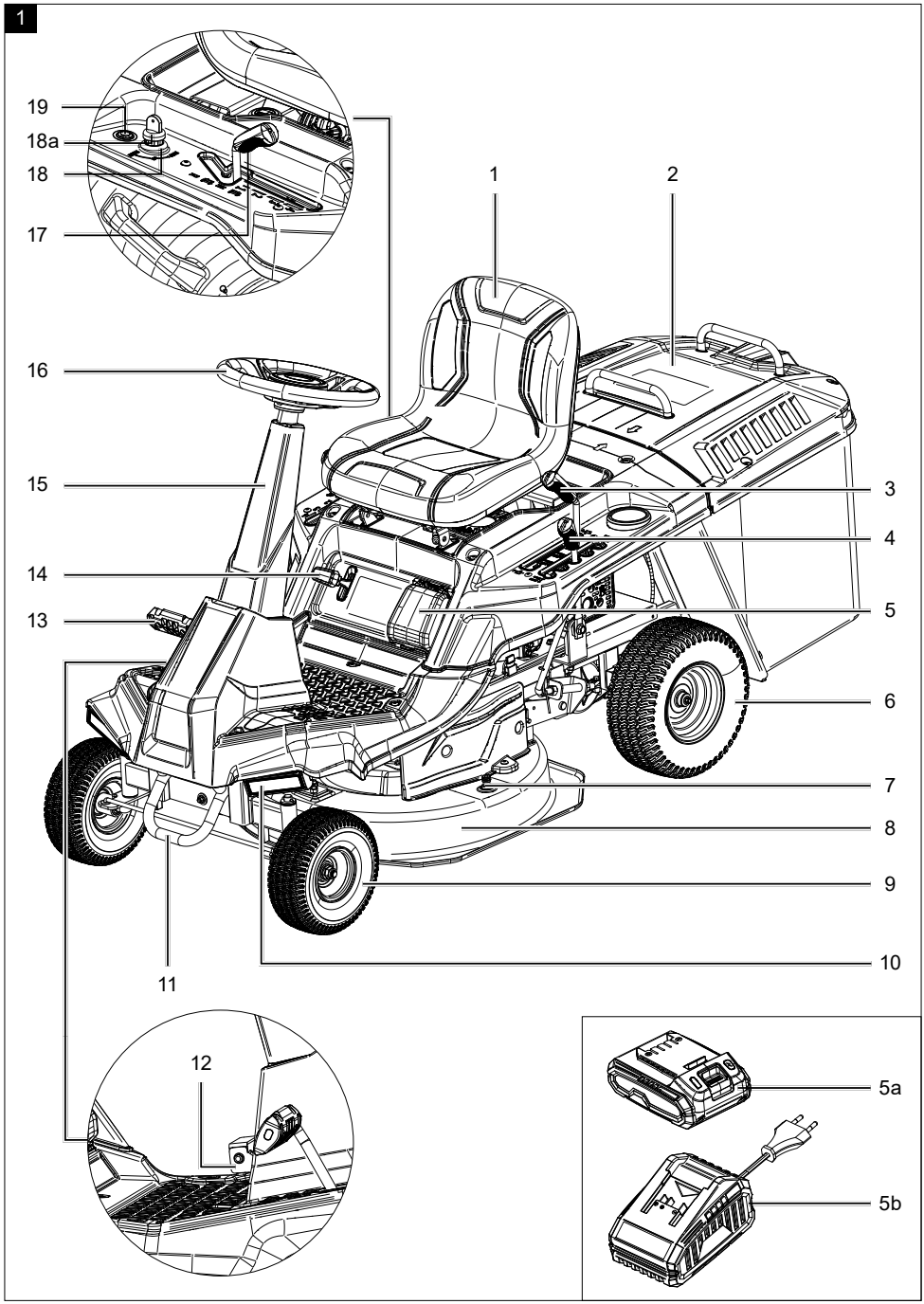


# BRLM610-230

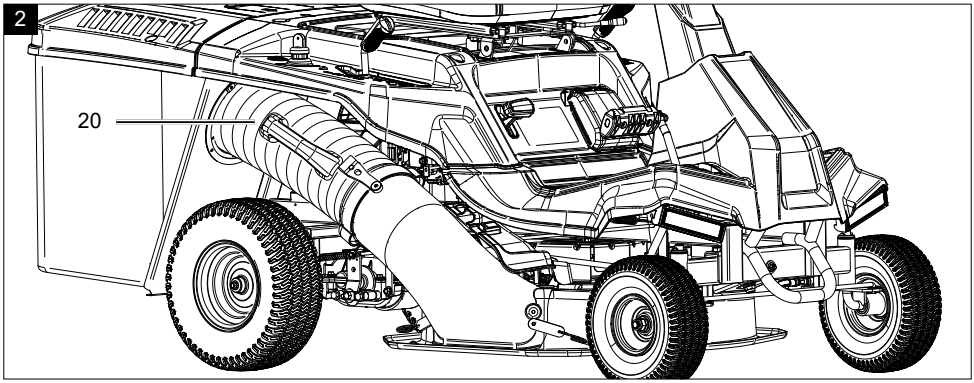

| | | |
|---|---|---|
| **DE** | **Benzin-Aufsitzrasenmäher**<br>Originalbetriebsanleitung | 7 |
| **GB** | **Petrol ride-on lawnmower**<br>Translation of original instruction manual | 40 |
| **FR** | **Tondeuse autoportée**<br>Traduction des instructions d'origine | 68 |
| **IT** | **Trattorino tosaerba a benzina**<br>La traduzione dal manuale di istruzioni originale | 98 |
| **NL** | **Benzine zitmaaier**<br>Vertaling van de originele gebruikshandleiding | 128 |
| **ES** | **Tractor cortacésped de gasolina**<br>Traducción del manual de instrucciones original | 157 |
| **PT** | **Trator corta-relvas a gasolina**<br>Tradução do manual de operação original | 187 |
| **CZ** | **Benzínová sekačka na trávu se sedačkou**<br>Překlad originálního návodu k obsluze | 217 |
| **SK** | **Benzínová traktorová kosačka**<br>Preklad originálneho návodu na obsluhu | 245 |
| **HU** | **Benzines fűnyíró traktor**<br>Eredeti használati utasítás fordítása | 273 |
| **PL** | **Kosiarka spalinowa**<br>Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi | 302 |
| **HR** | **Benzinska traktorska kosilica**<br>Prijevod originalnog priručnika za uporabu | 332 |
| **SI** | **Bencinska sedežna kosilnica**<br>Prevod originalnih navodil za uporabo | 360 |
| **EE** | **Bensiini-murutraktor**<br>Originaalkäitusjuhendi tõlge | 389 |
| **LT** | **Benzininė savaeigė vejapjovė**<br>Originalios naudojimo instrukcijos vertimas | 416 |
| **LV** | **Benzīna zāles pļaušanas traktors**<br>Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums | 444 |
| **SE** | **Bensindriven åkgräsklippare**<br>Översättning av original-bruksanvisning | 473 |
| **FI** | **Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri**<br>Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta | 501 |
| **DK** | **Benzin-rideplæneklipper**Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning | 529 |


Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

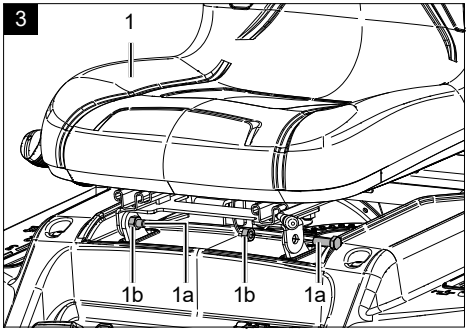
1



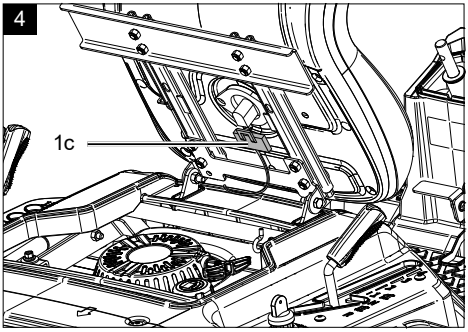
2


20

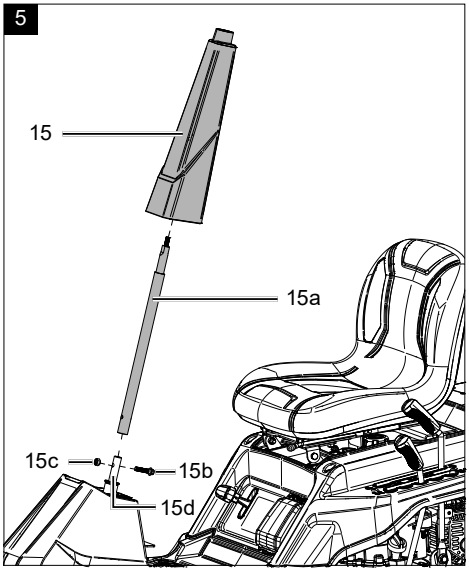
3


1
1b
1a
1b
1a

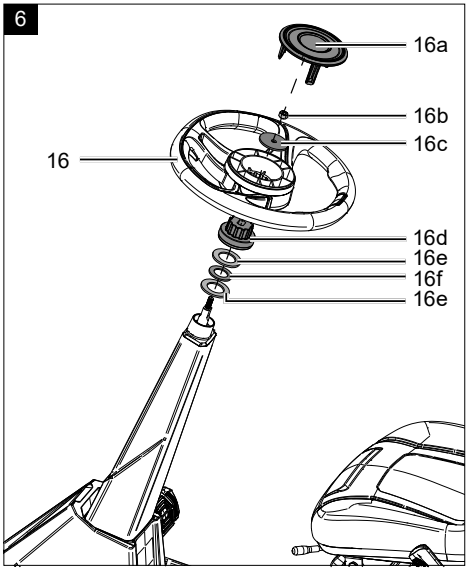
4


1c

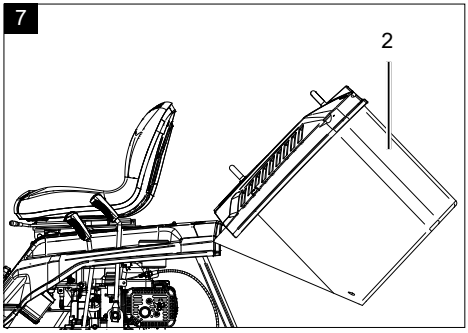
5


15
15a
15c
15b
15d

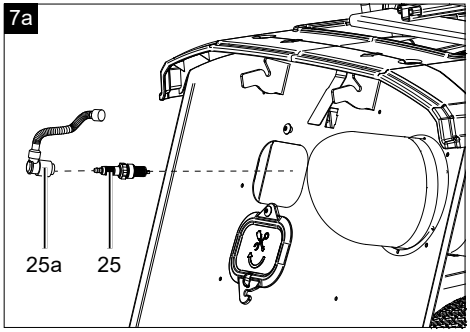
6


16a
16b
16c
16
16d
16e
16f
16e

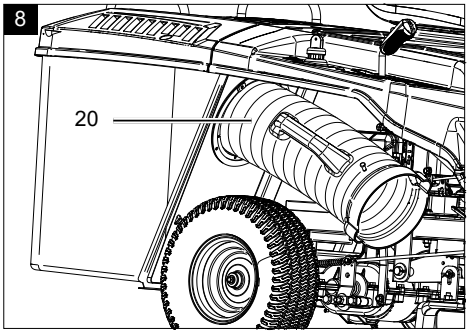
7



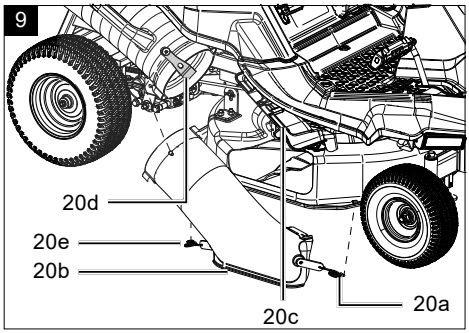

7a



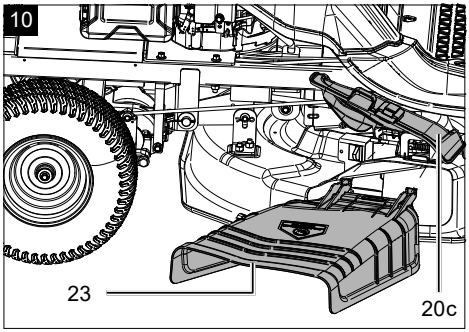

8



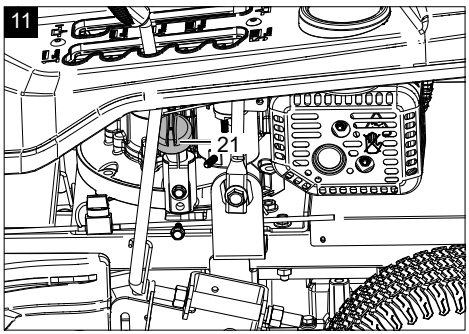

9



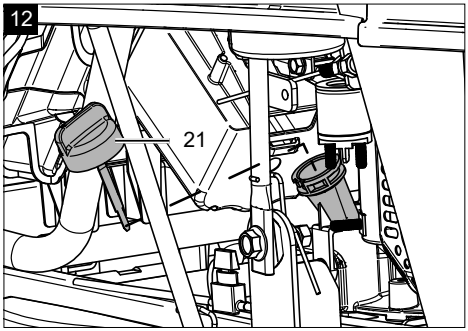

10



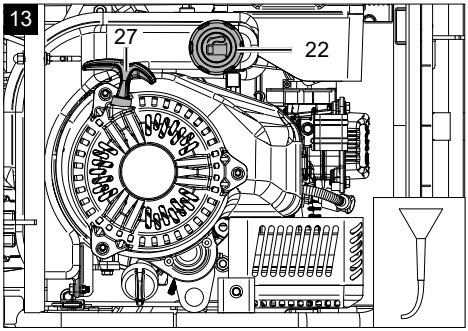

11



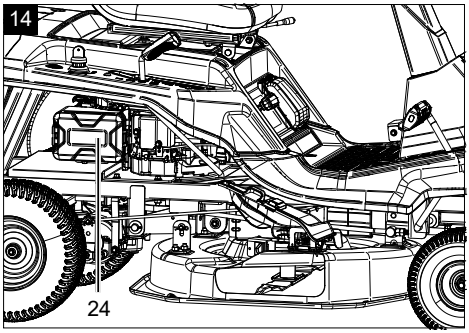
12



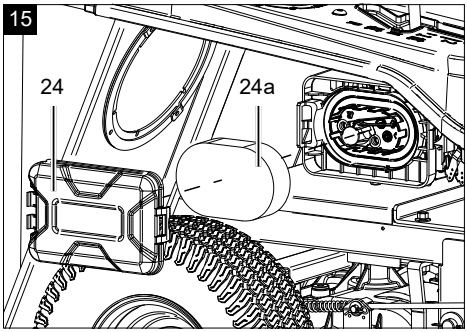

13



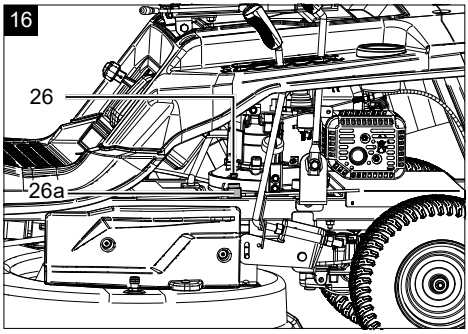

14




15




16



**Inhaltsverzeichnis:** **Seite:**

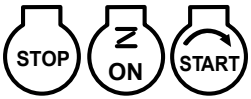
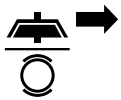

1. Erklärung der Symbole auf dem Produkt ..... 8
2. Einleitung ..... 13
3. Gerätebeschreibung ..... 13
4. Lieferumfang ..... 14
5. Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 14
6. Sicherheitshinweise ..... 15
7. Technische Daten ..... 19
8. Auspacken ..... 19
9. Montage ..... 20
10. Vor Inbetriebnahme ..... 21
11. Bedienung ..... 23
12. Transport (Abb. 1) ..... 28
13. Reinigung und Wartung ..... 29
14. Lagerung ..... 33
15. Entsorgung und Wiederverwertung ..... 33
16. Störungsabhilfe ..... 35
17. Konformitätserklärung ..... 559

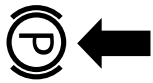
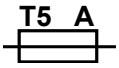
## 1. Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

| | |
|---|---|
| | Beachten Sie vor dem Gebrauch sämtliche Sicherheitshinweise. |
| | Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme den kompletten Text der Bedienungsanleitung. |
| | **Verletzungsgefahr!** Nicht an Hängen über 10° (17%) Neigung fahren oder mähen. Nicht in Längsrichtung fahren oder mähen. **Kippgefahr!** |
| | Gerät niemals ohne Fangkorb betreiben. |
| | Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten. |
| | Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Gerät fern. |
| | Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen. |
| | Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten. |
| | Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen. |
| | Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern. |

| | |
|---|---|
| | Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern. |
| | Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen. |
| | Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr. |
| | Gehör- und Augenschutz benutzen! |
| | Sicherheitsschuhe, Sicherheitshandschuhe, enganliegende Kleidung tragen. |
| | Steigen Sie nicht auf das Mähwerk, den Seitenauswurf, die Räder oder das Gehäuse des Aufsitzrasenmähers. |
| | ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv -Verbrennungsgefahr. |
| | Tankinhalt |
| | Leistung |
| | Hubraum |
| | Drehzahl |
| | Volumen Fangkorb |

| | |
|---|---|
| | Schnitthöhenverstellung min. max. |
| | max. Geschwindigkeit |
| | max. Hangneigung |
| | max. Breite |
| | Gewicht |
| | Motoröl |
| | Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken. |
| | Länge Mähmesser. Max. Schnittbreite. |
| | Garantierter Schallleistungspegel |
| | Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung. |
|  | STOP: Motor ausschalten<br>ON: Betrieb<br>START: Start |
|  | Brems- und Kupplungspedal |

| | |
|---|---|
|  | Feststellbremse |
| | Choke/Drehzahlregler |
| | Vorwärtsgangschaltung |
| | Neutral |
| | Rückwärtsgang |
| | 5-fach Schnitthöhenverstellung |
| | Mähwerk ein/aus |
| | Nicht in die LED-Schweinwerfer des Aufsitzrasenmähers blicken! |
|  | Gerätesicherung |
| | Schutzklasse II |
| | Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien. |

## Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

| | |
|---|---|
| GEFAHR! | Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat. |
| WARNUNG! | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte. |
| VORSICHT! | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte. |
| HINWEIS | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/ Besitz zur Folge haben könnte. |

## 2. Einleitung

**HERSTELLER:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**VEREHRTER KUNDE,**
wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

**HINWEIS:**
Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Beachten Sie:**
Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.
Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

## 3. Gerätebeschreibung

1. Fahrersitz
1a. Schraube
1b. Mutter
1c. Sitzkontaktschalter
2. Fangkorb
3. Mähwerk ein/aus
4. Schnitthöheneinstellung
5. Akkuabdeckung
5a Akku*
5b Ladegerät*
6. Räder hinten
7. Wasseranschluss
8. Mähwerk (Schutz)
8a. Mähmesser
9. Räder vorne
10. LED-Lichter (modellabhängig)
11. Transportbügel
12. Feststellbremse
13. Brems-/Kupplungspedal
14. Drehzahlhebel
15. Lenksäule
15a. Lenkstange
15b. Schraube
15c. Mutter
15d. Lenkstutzen
16. Lenkrad
16a. Lenkradabdeckung
16b. Mutter
16c. Metallscheibe
16d. Lenkradaufnahme
16e. Kunststoffscheibe
16f. Gummiring
17. Gangschaltung
18. Zündschloss
18a. Zündschlüssel
19. Ein-/Ausschalter LED-Licht (modellabhängig)
20. Auswurfkanal
20a. Befestigungshaken
20b. Auswurfkanal (unten)
20c. Klappe Auswurfkanal
20d. Befestigungslasche Auswurfkanal
20e. Befestigungshaken
21. Öltankdeckel mit Messstab
22. Tankdeckel
23. Seitenauswurf
24. Luftfiltergehäuse
24a Luftfilter
25 Zündkerze
25a. Zündkerzenstecker
26. Sicherung 5A
26a Halter Sicherung
27. Seilzugstarter

## 4. Lieferumfang

- Benzin-Aufsitzrasenmäher
- Seitenauswurf (23)
- Fahrersitz (1)
- Fangkorb (2)
- Lenksäule (15)
- Lenkrad (16)
- Ladegerät (5b)*
- Akku (5a)*
- Spritze 100 ml zum Ölabsaugen mit Schlauch
- Trichter mit Schlauch
- Sicherung 5A (26)
- Zündschlüssel 2x (18a)
- Bedienungsanleitung

Werkzeuge:
- Zündkerzenschlüssel
- Maulschlüssel SW13
- Maulschlüssel SW10

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

## 5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine entspricht der gültigen EG-Maschinenrichtlinie.

**Achtung – Unfallgefahr!**
Der Benzin-Aufsitzrasenmäher ist nur zum Rasenmähen bestimmt, ein anderweitiger Gebrauch ist nicht gestattet.

Vor Arbeitsaufnahme müssen sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen an der Maschine montiert sein.
- Die Bedienungsperson ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Die Maschine ist zur Bedienung durch eine Person konzipiert.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine beachten.
- Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine vollzählig in lesbarem Zustand halten.
- Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der Bedienungsanleitung benutzen!
- Insbesondere Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen (lassen)!
- Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.
- Die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnische Regeln müssen beachtet werden.
- Die Maschine darf nur von sachkundigen Personen genutzt, gewartet oder repariert werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Originalwerkzeugen des Herstellers genutzt werden.
- Jeder darüberhinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht, das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.
- Wenn Sie nicht sicher sind, ob eine Arbeitsbedingung sicher oder unsicher ist, arbeiten Sie nicht mit der Maschine.
- Der Benzin Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf das Gerät beispielsweise nicht eingesetzt werden:
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Schneeräumen mit Hilfe des Mähwerks,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen,
- zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z. B. Maulwurfshügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Fangkorb.
- Das Gerät ist nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen.
- Die Beförderung von Personen (insbesondere von Kindern) und Tieren ist nicht gestattet.
- Niemals auf das Mähwerk steigen.

- Aus Sicherheitsgründen darf der Rasenmäher nicht als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art verwendet werden.

**⚠ WARNUNG**
Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

## 6. Sicherheitshinweise

**⚠ Achtung!**
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**Wer das Gerät nicht benutzen darf:**
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung des Gerätes nie gestattet werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Benutzen Sie das Gerät nur ausgeruht und bei guter körperlicher sowie geistiger Verfassung. Wenn Sie gesundheitlich beeinträchtigt sind, sollten Sie Ihren Arzt fragen, ob die Arbeit mit dem Gerät möglich ist. Nach der Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen, darf nicht mit dem Gerät gearbeitet werden.

**⚠ Sicherheit von Personen**

**Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen!**
Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten.
Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel:
- Gefühllosigkeit,
- Schmerzen,
- Muskelschwäche,
- Hautverfärbungen,
- unangenehmes Kribbeln.

Den Lenker während des Betriebs fest aber nicht verkrampft mit beiden Händen an den vorgesehenen Stellen halten. Arbeitszeiten so planen, dass höhere Belastungen über einen längeren Zeitraum vermieden werden.

**Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

**Bekleidung und Ausrüstung**
- Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.
- Das Gerät darf nur mit langen Hosen und enganliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.
- Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.
- Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).

- Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

**Während der Arbeit**

- Arbeiten Sie niemals, während Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind. Achten Sie darauf, dass Gras niemals in Richtung Dritte ausgeworfen wird.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

**Abgase:**

- Lebensgefahr durch Vergiftung! Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörung (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörung, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit Arbeit sofort einstellen. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden.
- Das Gerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Verbrennungsmotor läuft. Diese Gase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, sowie andere Schadstoffe. Der Verbrennungsmotor darf niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen in Betrieb genommen werden.
- Die Abgase des Verbrennungsmotors werden vor dem linken Hinterrad ins Freie abgegeben. Bei der Arbeit mit dem Gerät ist darauf zu achten, dass dieser Bereich stets sauber bleibt und niemals abgedeckt wird, damit sich die Abgase nicht stauen.

**⚠ Arbeitsplatzsicherheit**

- Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdobjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.
- Achten Sie auf Vertiefungen (Löcher) im Gelände und andere nicht sichtbare Gefahrenstellen. Hindernisse können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Benutzen Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, wenn Sie in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben und Deichen arbeiten. Insbesondere auf ausreichenden Abstand zu solchen Gefahrenstellen achten.
- Besondere Vorsicht ist an unübersichtlichen Stellen, Büschen, Bäumen und anderen Hindernissen geboten, hinter denen sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere befinden können.
- Den Benzin-Aufsitzrasenmäher sofort anhalten und die Mähmesser abstellen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- Halten Sie den Bereich vor dem Fahrzeug stets im Auge. Achten Sie auf Hindernisse, um ihnen rechtzeitig ausweichen zu können.
- Vor jeder Rückwärtsfahrt den Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher kontrollieren und wenn vorhanden, das Anbaugerät auskuppeln. Niemals rückwärts mähen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist. Beim Rückwärtsmähen besondere Vorsicht walten lassen und vor dem Mähbeginn den gesamten Bereich hinter dem Benzin-Aufsitzrasenmäher gründlich überprüfen.
- Bei Arbeiten innerhalb einer Gruppe müssen Sie anderen stets rechtzeitig mitteilen, was Sie zu tun beabsichtigen. Sicherheitsabstand beachten!
- Vor jeder Richtungsänderung ist die Fahrgeschwindigkeit so zu reduzieren, dass der Benutzer jederzeit die Kontrolle über das Gerät behält und der Benzin-Aufsitzrasenmäher auch nicht umkippen kann.
- Beim Betrieb in der Nähe von Straßen und beim Überqueren von Verkehrswegen muss auf andere Verkehrsteilnehmer geachtet werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Straßen, Radwegen und Gehwegen notwendig. Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.

**⚠ Umgang mit Benzin**

**⚠ Lebensgefahr! Benzin ist giftig und hochgradig entflammbar.**

- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen und geprüften Behältern (Kanistern) auf. Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Defekte Verschlüsse sind aus Sicherheitsgründen auszutauschen.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Dauerflammen, Wärmequellen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht!
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.

- Benzin ist vor dem Starten des Verbrennungsmotors einzufüllen. Während der Verbrennungsmotor läuft, oder bei heißer Maschine, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse bzw. Rasen auslaufen kann.

**Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!**

- Um dem Kraftstoff Platz zum Ausdehnen zu lassen, Kraftstofftank niemals über die Unterkante des Einfüllstutzens hinaus befüllen. Zusätzliche Angaben in der Gebrauchsanleitung des Verbrennungsmotors beachten.
- Falls Benzin übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die benzinverschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
- Wenn Benzin auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Das Gerät darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Entleeren Sie den Tank nur im Freien.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Benzindämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Gerät und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.

**Explosionsgefahr!**

Wird während des Betriebs ein Defekt am Tank, am Tankdeckel oder an kraftstoffführenden Teilen (Kraftstoffleitungen) festgestellt, muss sofort der Verbrennungsmotor abgestellt werden. Anschließend ist ein Fachhändler aufzusuchen.

**Elektrische Sicherheit:**

- Der Anschlussstecker des Ladegerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Scheppach 20 V IXES Serie gegeben sind.

Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

**Falsche Anwendung von Akku und Ladegerät kann Stromschlag oder Feuer bewirken.**

**⚠ Sicherheitshinweise für Benzin-Aufsitzrasenmäher**

**Starten:**

- Das Gerät darf nur vom Fahrersitz aus gestartet werden.
- Das Gerät auf ebener Fläche starten, nicht in Hanglage.
- Der Verbrennungsmotor darf nur in einem gut gelüfteten Arbeitsbereich gestartet werden, insbesondere in Garagen muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.
- Vor dem Starten des Verbrennungsmotors Schneidwerkzeug, Anbaugeräte und Antrieb auskuppeln sowie das Bremspedal fest durchdrücken.

- Beim Starten ist darauf zu achten, dass ausreichender Abstand zwischen Füßen und Schneidwerkzeug gegeben ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Starten Sie niemals den Verbrennungsmotor durch Kurzschließen der Anlasserklemme. Wenn der normale Anlasserschaltkreis umgangen wird, kann sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher plötzlich in Bewegung setzen.
- Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals, wenn Sie Benzingeruch feststellen – **Explosionsgefahr!**

**Arbeitseinsatz:**

**⚠ Warnung – Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie den Arbeitsbereich des Mähmessers. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Mähmesser. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein ausreichender Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Beim Fahren außerhalb des Rasens oder wenn nicht gemäht wird, ist das Mähmesser auszukuppeln und das Mähwerk in die höchste Schnittstellung zu bringen.
- In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals solche Fremdobjekte.
- Während der Fahrt sollte das Lenkrad immer fest mit beiden Händen gehalten werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Befahren von Rasenflächen und sonstigen unebenen Flächen geboten, da sich das Lenkrad durch Löcher, Hügel, Schläge usw. selbstständig verdrehen kann.
- **Verletzungsgefahr für Hände und Finger!**
- Fahren Sie stets mit angemessener Geschwindigkeit.
- Entleeren Sie den Fangkorb nur vom Fahrersitz aus.
- Vor dem Entleeren des Fangkorbes stets das Mähmesser auskuppeln und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.

Schalten Sie den Antrieb aus, stellen Sie den Verbrennungsmotor ab und warten Sie, bis das Mähmesser vollkommen stillsteht, legen Sie die Feststellbremse ein und ziehen Sie den Zündschlüssel ab:

- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
- wenn das Mähmesser auf einen Fremdkörper trifft. Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und am Schneidwerkzeug und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten,
- falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. Eine sofortige Überprüfung ist erforderlich.
- beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes.

**Restgefahren und Schutzmaßnahmen**

**Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze**
**Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)**

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

**Menschliches Verhalten, Fehlverhalten**

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** kann nie ausgeschlossen werden.

**Gefährdung durch Lärm**
**Gehörschädigungen**

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

**Verhalten im Notfall**

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

## 7. Technische Daten

| | |
|---|---|
| Motortyp | 4-Taktmotor/ luftgekühlt |
| Hubraum | 224 cm³ |
| Leerlaufdrehzahl | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Leistung | 4.4 kW/ 6 PS |
| Kraftstoff | Normalbenzin/bleifrei max. 10% Bioethanol |
| Tankinhalt/Benzin | 1,8 l |
| Motoröl | SAE 30 / 10W30 |
| Tankinhalt/Öl | 0,5 l |
| Schnitthöhenverstellung | 5-fach |
| Füllmenge Fangkorb | 150 l |
| Schnittbreite | 61 cm |
| Schnitthöhe | 35-75 mm ±5 mm |
| Gewicht | 120 kg |
| Fahrgeschwindigkeit V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Fahrgeschwindigkeit R | 2,4 km/h |
| Vorderräder | 10x4,00-4 |
| Luftdruck Vorderräder | 1,5 bar |
| Hinterräder | 13 x 5,00-6 |
| Luftdruck Hinterräder | 1,8 bar |
| Schutzklasse LED | IP66 |

**Akku/Ladegerät**
Die technischen Daten zu Akku und Ladegerät können Sie der beigelegten Bedienungsanleitung entnehmen.

**Achtung!**
Das Gerät ist Teil der Scheppach 20 V IXES Serie und kann mit Akkus der Scheppach 20 V IXES Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Scheppach 20 V IXES Serie geladen werden.

Technische Änderungen vorbehalten!

Information zur Geräuschentwicklung nach den einschlägigen Normen gemessen (EN ISO 5395):

Schalldruck $L_{PA}$ = 84,7 dB
nach ISO 5395-1:2013
Messunsicherheit K = 3 dB
Schallleistung $L_{WA}$ = 96,59 dB
nach ISO 5395-1:2013
Messunsicherheit K = 1,69 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Vibration $a_h$ (Körper) = 1,261 m/s²
nach ISO 5395-1
Vibration $a_h$ (Hand-Arm - Lenkrad) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
nach ISO 5395-1
Messunsicherheit K = 1,5 m/s²

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Bei längerer Anwendung des Benzin-Aufsitzrasenmähers kann es zu einer vibrationsbedingten Durchblutungsstörung kommen (Weißfingerkrankheit).
Angaben über die Dauer der Anwendung können in diesem Fall nicht gemacht werden, da dies von Person zu Person unterschiedlich sein kann.

Folgende Faktoren können diese Erscheinung beeinflussen:
- Durchblutungsstörungen der Hände des Bedieners
- niedrige Außentemperaturen
- lange Anwendungszeiten

Deshalb wird empfohlen warme Arbeitshandschuhe zu tragen und regelmäßige Arbeitspausen einzulegen.

## 8. Auspacken

1. Öffnen Sie die Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
4. Entfernen Sie die Transportsicherungen (d.h. die Kabelbinder).
5. Pumpen Sie mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) alle 4 Reifen (6 + 9) auf.
   Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).

6. Nehmen Sie und 3 weitere Personen den Benzin-Aufsitzrasenmäher vorsichtig von der Palette.
7. Greifen Sie das Gerät am Rahmen - nicht an der Plastikverkleidung! An der Vorderseite können Sie den Transportbügel (11) verwenden.
8. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

**⚠ GEFAHR**
**Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

## 9. Montage

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr!**
Die Verwendung falscher Ersatz- und Zubehörteile kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Diese könnten sich lösen und weggeschleudert werden. Außerdem können sie die Leistung des Produkts verringern.

- Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Originalersatzteile oder -zubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei Nichtbeachtung kann sich die Leistung des Produkts verringern und Teile können sich evtl. lösen.
- Bei Nichtbeachtung erlischt die Herstellergarantie.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

**Hinweis!**
Beim Zusammenbau und/oder für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:
- einen Messbecher 1 Liter (Öl / benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 5 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl / Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzin Absaugpumpe (Plastikausführung, in Baumärkten erhältlich)
- 0,5 l Motoröl SAE 30

### 9.1 Sitz montieren (Abb. 3 + 4)
1. Montieren Sie den Fahrersitz (1), indem Sie die 2 Schrauben M8x16 (1a) und die Muttern M8 (1b) zunächst von Hand ansetzen.
2. Ziehen Sie die 2 Schrauben (1a) mit Hilfe der Maulschlüssel (SW13 und SW10) an.
3. Verbinden Sie nun das Kabel des Sitzkontaktschalters (1c) (Abb. 4).
4. Stellen Sie die gewünschte Sitzposition durch Verschieben des Sitzes ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienhebel und das Pedal sicher erreichen können.

### 9.2 Lenksäule montieren (Abb. 5)
1. Stecken Sie die Lenksäule (15) in den Lenkstutzen (15d).
2. Achten Sie dabei darauf, dass die Bohrlöcher übereinander liegen.
3. Führen Sie die Schraube (15b) durch das Bohrloch und befestigen Sie diese mithilfe der Mutter (15c) und dem Maulschlüssel SW13.
4. Schieben Sie die Lenkstangenabdeckung (15) über die Lenkstange (15a).

### 9.3 Lenkrad montieren (Abb. 6)
1. Schieben Sie eine Kunststoffscheibe (16e), den Gummiring (16f) und anschließend die zweite Kunststoffscheibe (16e) auf die Lenkstange (15a).
2. Setzen Sie als nächstes die Lenkradaufnahme (16d) auf die Lenkstange.
3. Setzen Sie das Lenkrad (16) auf die Lenkradaufnahme (16d).
4. Legen Sie nun die Metallscheibe (16c) in das Lenkrad (16) ein und befestigen Sie das Lenkrad mit der Mutter (16b) und einem Steckschlüssel SW13.
5. Setzen Sie die Lenkradabdeckung (16a) in die Mitte des Lenkrads (16) bis diese einrastet.

### 9.4 Fangkorb einhängen (Abb. 7)
1. Halten Sie den Fangkorb (2) mit beiden Händen an den Fangkorbgriffen.
2. Legen Sie den Fangkorb (2) symmetrisch auf die Führung. Richten Sie dabei den Fangkorb (2) am Benzin-Aufsitzrasenmäher aus.
3. Kippen Sie den Fangkorb (2) leicht nach vorne, so dass der vordere Teil des Fangkorbs (2) einrastet.
4. Schwenken Sie nun den Fangkorb (2) wieder nach unten.
5. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Fangkorbs (2).

**9.5 Mähen mit Auswurfkanal oder Seitenauswurf**
Je nach gewünschtem Arbeitseinsatz können Sie zwischen dem Mähen mit Auswurfkanal (20) und dem Mähen mit Seitenauswurf (23) wählen.

**9.5.1 Auswurfkanal (Abb. 8 + 9)**
Der Auswurfkanal (20 + 20b) ist im Auslieferungszustand vormontiert.
Prüfen Sie ihn auf Beschädigungen und auf festen Sitz. Prüfen Sie, ob die Befestigungshaken (20a + 20e) und die Befestigungslasche (20d) korrekt eingehängt sind. Lassen Sie diesen, im Falle einer Beschädigung, von einem Fachmann ersetzen.

**9.5.2 Seitenauswurf (Abb. 1 + 8 + 9 + 10)**
1. Rasten Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (4) auf die Schnitthöhenstufe 1 ein.
2. Entfernen Sie für die Verwendung des Seitenauswurfs (23) den Auswurfkanal (20 + 20b):
   - Ziehen Sie hierfür zunächst die Befestigungslasche (20d) am oberen Auswurfkanal (20) ab und schieben Sie ihn nach oben.
   - Hängen Sie nun die beiden Befestigungshaken (20a + 20e) am unteren Auswurfkanal (20b) aus und heben die Klappe (20c) hoch. Anschließend können Sie den unteren Auswurfkanal (20b) entfernen.
3. Setzen Sie anschließend den Seitenauswurf (23) ein. Heben Sie hierzu die Klappe (20c) erneut an.
4. Prüfen Sie den Seitenauswurf (23) auf festen Sitz. Der Seitenauswurf (23) sollte niemals in Richtung von Menschen, Gebäuden oder Verkehrsstraßen zeigen.

## 10. Vor Inbetriebnahme

**⚠ WARNUNG!**
**Gesundheitsgefahr!**
Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.
- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:
- Dichtheit des Treibstoffsystems,
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung,
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen,
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme,
- ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideeinheit (Mähmesser, Messerkupplung, Messerbremse, Befestigungsbolzen, Mähwerksgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen sowie Verschleiß zu achten.
- ob der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.
- ob der Tank und kraftstoffführende Teile sowie der Tankdeckel in einwandfreiem Zustand sind.
- ob die Sicherheitseinrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- ob Bereifung (Luftdruck, Schäden, Abnutzung) und Rahmen in einwandfreiem Zustand sind. Schraubverbindungen sind auf festen Sitz zu prüfen. Insbesondere sind alle Wartungsarbeiten durchzuführen, die im Wartungsplan unter der Rubrik „Vor jeder Inbetriebnahme“ angeführt sind.

Ersetzen Sie vor dem Gebrauch des Geräts defekte sowie alle anderen abgenutzten und beschädigten Teile. Unleserliche oder beschädigte Gefahren und Warnhinweise am Gerät müssen erneuert werden.

Suchen Sie bei Bedarf einen Fachhändler auf.

**Treibstoff und Öl**

***HINWEIS!***
**Beschädigungsgefahr!**
Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.
- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Treibstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

***HINWEIS!***
Das Mähen mit dem Benzin-Aufsitzrasenmäher ist nur mit eingesetztem Fangkorb möglich. Andernfalls schaltet sich der Motor aus Sicherheitsgründen nach Zuschalten des Mähwerks ab!

### 10.1 Motoröl auffüllen und Akku einsetzen (Abb. 1 + 11 + 12)

**⚠ Achtung!**

**Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 30). Der Ölstand im Motor muss vor jedem Mähen überprüft werden.**

1. Öffnen Sie den Öltankdeckel (21) und befüllen Sie den Tank mit Öl (SAE 30) mit Hilfe des Trichters. Achten Sie auf die max. Füllmenge.
2. Schließen Sie den Öltankdeckel (21) anschließend wieder.
3. Setzen Sie den Akku (5a) ein, indem Sie ihn entlang der Führungsschiene in das Gerät schieben. Er rastet hörbar ein.

**⚠ GEFAHR!**

**Brand- und Explosionsgefahr!**

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

**⚠ WARNUNG!**

**Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

***HINWEIS!***

**Produktbeschädigung**

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

***HINWEIS!***

**Umweltschäden!**

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

### 10.2 Benzin auffüllen (Abb. 13)

**⚠ Achtung!**

**Der Benzin-Aufsitzrasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E5 / E10 Benzin.**

1. Klappen Sie den Fahrersitz (1) um.
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (22) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
4. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe des Trichters mit Benzin (Super E5 / E10). Achten Sie auf die max. Füllmenge. Füllen Sie das Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
5. Verschließen Sie den Tankdeckel (22) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
6. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
7. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
8. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

### 10.3 Reifendruck prüfen

Der richtige Reifendruck ist die wesentliche Voraussetzung für einen perfekt in Waage stehendes Schneidwerkzeug und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen.

1. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe in regelmäßigen Abständen.

2. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

**10.4 Mähwerkkontaktschalter prüfen (Abb. 1)**

Der Mähwerkkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor nicht starten lässt, wenn das Mähwerk zugeschaltet ist.

1. Motor ist aus.
2. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
4. Schalten Sie das Mähwerk (8) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Versuchen Sie den Motor zu starten (Zündschlüssel (18a) in Position „Start“).
6. Der Motor darf nicht starten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

**10.5 Sitzkontaktschalter prüfen (Abb. 1 + 4)**

Der Sitzkontaktschalter stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald sich keine Person mehr auf dem Fahrersitz befindet.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Entlasten Sie den Fahrersitz (1), indem Sie aufstehen (nicht absteigen!)
5. Der Motor muss sich abschalten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

**10.6 Kontaktschalter des Fangkorbes prüfen (Abb. 1)**

Der Kontaktschalter am Fangkorb (2) stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald der Fangkorb (2) bei eingeschaltetem Mähwerk nicht korrekt eingehängt ist.

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen.
4. Schalten Sie das Mähwerk (8) zu, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) langsam nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet.
5. Heben Sie den leeren Fangkorb (2) leicht an.
6. Der Motor muss sich abschalten!

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass der Kontaktschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

**10.7 Messerstoppvorrichtung prüfen**

Beim Auskuppeln des Mähwerks wird automatisch, zeitgleich ein Bremsvorgang ausgelöst, der das Mähmesser innerhalb weniger Sekunden zum Stillstand bringt.

Ein laufendes Messer erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

## 11. Bedienung

**⚠ Achtung!**
**Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!**

**11.1 Betriebszeiten**

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen, zur Regelung der Betriebszeiten von Rasenmähern, welche örtlich unterschiedlich sein können.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und den Stellteilen sowie mit dem Gebrauch des Geräts vertraut.
Insbesondere muss der Benutzer wissen, wie das Arbeitswerkzeug und Verbrennungsmotor des Gerätes rasch angehalten werden können.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die die Gebrauchsanleitung gelesen haben und die mit der Handhabung des Geräts vertraut sind. Vor der erstmaligen Inbetriebnahme muss sich der Benutzer um eine fachkundige und praktische Unterweisung bemühen.

Dem Benutzer muss vom Verkäufer oder von einem anderen Fachkundigen erklärt werden, wie das Gerät sicher zu verwenden ist.

Bei dieser Unterweisung sollte dem Benutzer insbesondere bewusst gemacht werden,

- dass für die Arbeit mit dem Gerät äußerste Sorgfalt und Konzentration notwendig sind.
- dass ein Benzin-Aufsitzrasenmäher, der auf einem Hang abgleitet, nicht durch Betätigen der Bremse kontrolliert werden kann.

Die wesentlichen Ursachen für den Verlust der Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher können unter anderem sein:

- mangelnde Bodenhaftung der Räder,
- zu schnelles Fahren,
- unangemessenes Bremsen,
- unsachgemäßer Einsatz (Sportveranstaltungen usw.),
- mangelnde Kenntnisse über Wirkungen, die mit den Bodenverhältnissen zusammenhängen, insbesondere am Hang (siehe unter Punkt 11.6.3 „Arbeiten an Hanglagen“),
- nicht korrektes Anhängen von Lasten und schlechte Lastverteilung.

#### 11.1.1 LED-Licht einschalten (Abb. 1) (modellabhängig)

**ACHTUNG! Blicken Sie NICHT direkt in das Licht! Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf die Augen von Menschen oder Tieren! Verletzungsgefahr.**

Der Aufsitzrasenmäher verfügt über LED-Schweinwerfer, die es ermöglichen an trüben Tagen oder in beschatteten Gärten für ausreichende Beleuchtung des zu mähenden Grüns zu sorgen.

1. Schalten Sie das LED-Licht über den Ein-/Ausschalter (19) ein.

**WARNUNG!**

Verwenden Sie den Aufsitzrasenmäher niemals bei Nacht oder extremer Dunkelheit. Die LED-Schweinwerfer dienen lediglich zur Ausleuchtung schlecht beleuchteter Bereiche Ihres Gartens.

### 11.2 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

### 11.3 Mähmesser kontrollieren

**⚠ WARNUNG!**

**Verletzungsgefahr!**

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Mähmesser noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Mähmessers.
- Bremsen Sie das Schneidewerkzeug nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Halten Sie das Schneidewerkzeug von Ihren Füßen fern.

1. Stellen Sie, bevor irgendeine Kontrolle des Mähmessers durchgeführt wird, den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
2. Entfernen Sie den Auswurfkanal (20) (siehe Abschnitt 9.5) und heben Sie die Klappe (23) leicht an. Nun ist das Mähmesser zugänglich.
3. Drehen Sie über die Messerschraube das Mähmesser gegen den Uhrzeigersinn in den Sichtbereich und kontrollieren Sie dieses. Verwenden Sie zum Drehen des Messers einen Maulschlüssel SW10.
4. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist.
5. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie das Mähmesser von einer Fachwerkstatt schleifen oder ersetzen.

### 11.4 Motor mit E-Start starten (Abb. 1 + 7a)

1. Kontrollieren Sie den Ladezustand des Akkus (5a) (siehe beigefügte Bedienungsanleitung) und laden ihn gegebenenfalls auf.
2. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (25a) an der Zündkerze (25) angeschlossen ist.
3. Schieben Sie den geladenen Akku (5a) entlang der Führungsschiene in das Gerät. Der Akku (5a) rastet hörbar ein.
4. Hängen Sie den Fangkorb (2) ein. Siehe Abschnitt 9.4.
5. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
6. Das Mähwerk (8) muss ausgeschaltet sein.

7. Treten Sie Bremspedal (13) durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12). Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe (4) ein. Siehe Abschnitt 11.7.1.
8. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral „N".
9. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.
10. Drehen Sie den Zündschlüssel (18a) im Zündschloss (18) auf „Start", bis der Motor anspringt und lassen Sie ihn auf Position „On".

**11.5 Motor ohne E-Start starten (Abb. 1 + 7a + 13)**

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 10.1 und 10.2). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (25a) an der Zündkerze (25) angeschlossen ist.
2. Das Mähwerk (8) muss ausgeschaltet sein.
3. Treten Sie Brems- und Kupplungspedal (13) durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12). Stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe (4) ein. Siehe Abschnitt 11.6.1.
4. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral „N".
5. Klappen Sie den Fahrersitz (1) hoch.
6. Stellen Sie den Zündschlüssel auf Position „ON".
7. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (27). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (27) anziehen.
8. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.
9. Klappen Sie den Fahrersitz (1) wieder runter.
10. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).

**⚠ Achtung!**

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

**11.6 Anfahren mit ausgeschaltetem Mähwerk**

**Achtung! Nehmen Sie den Gangwechsel nur im Stillstand vor.**

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte" das Bremspedal (13) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (12).
2. Legen Sie den gewünschten Gang ein.
3. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los, damit sich der Benzin-Aufsitzrasenmäher in Bewegung setzt.
4. Schieben Sie den Drehzahlhebel (14) in Richtung „Hase", um Gas zu geben.
5. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (13).

**11.7 Mähen**

**⚠ WARNUNG!**

**Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!**

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

- Rückwärtsfahren nur wenn erforderlich!
- Der Rückwärtsgang kann bei eingeschaltetem Mähwerk nicht eingelegt werden.

**Hinweise zum Mähen**

- Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Tragen Sie dabei immer Schutzhandschuhe!
- Überprüfen Sie den Mäher, das Mähmesser und die anderen Teile, wenn Sie in einen Fremdkörper gefahren sind oder wenn das Gerät stärker als normal vibriert.
- Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen. Also nicht berühren.
- Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Achten Sie auf oder in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr. Halten Sie den Auswurfkanal (20 + 20b) und den Seitenauswurf (23) von der Straße fern.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.
- Schneiden Sie nur mit scharfen, einwandfreien Mähmessern, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Führen Sie zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen.

Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähgehäuses sauber und entfernen Sie unbedingt Grasablagerungen. Grasablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.

#### 11.7.1 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 1)

**⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Mähwerk vorgenommen werden.**

Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
1. Rasten Sie den Hebel zur Schnitthöheneinstellung (4) auf die gewünschte Schnitthöhe ein.
2. Sie können 5 verschiedene Schnitthöhen einstellen.

**WICHTIG**: Für den Transport müssen Sie das Schneidwerkzeug stets in die höchste Stellung (Stufe 5) bringen.

#### 11.7.2 Mähen / Anfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 1)

**⚠ WARNUNG!**

**Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!**

Gegenstände können weggeschleudert werden und Personen treffen und verletzen. Feste Gegenstände können das Produkt beschädigen.

Außerdem können kleine Steine oder andere Gegenstände mindestens 15 Meter weggeschleudert werden. Dies kann zu Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.
- Achten Sie auf ausreichend Abstand bei Abmähарbeiten von 30 Metern zu anderen Personen oder Tieren.
- Entfernen Sie mit dem Produkt keine Gegenstände von Fußwegen usw.

***HINWEIS!***

**Beschädigungsgefahr!**

Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Schutzschildes verfangen festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

**Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.**
1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch. Die Feststellbremse (12) muss dabei aktiviert sein Position P (Abb. 1).
2. Schieben Sie den Mähwerk Schalthebel (3) langsam nach vorne, bis er einrastet, um das Mähwerk einzuschalten.
3. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch. Dabei entriegelt sich die Feststellbremse (12).
4. Legen Sie den gewünschten Gang (17) ein.
5. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los, damit sich der Rasenmäher in Bewegung setzt.
6. Schieben Sie den Drehzahlhebel (14) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
7. Um das Gerät zu stoppen, treten Sie das Bremspedal (13).

#### 11.7.3 Arbeiten an Hanglagen

**⚠ WARNUNG!**

**Gefahr durch Fehler beim Fahren an Hängen!**

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten! Es gibt keinen „sicheren“ Hang. Beachten Sie dazu besonders folgende Sicherheitshinweise!

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren einer Steigung stecken bleibt, Mähwerk und Anbaugeräte auskuppeln. Danach in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung den Hang verlassen!
- Ein voller Fangkorb erhöht durch dessen Gewicht die Kippgefahr des Benzin-Aufsitzrasenmähers!
- An Hängen ist die Schneidebahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.
- Abhänge sind eine der Hauptursachen für Unfälle, bei denen die Kontrolle über den Benzin-Aufsitzrasenmäher verloren geht und das Gerät umkippt. Dies kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 10° (17,6 %) eingesetzt werden.
- 10° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 17,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.
- Vermeiden Sie Anfahren oder Anhalten in einem Gefälle.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Stellen wie Abhängen oder Gräben, an denen es umkippen oder abrutschen kann. Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Befahren Sie Abhänge immer in Längsrichtung. Bei Querfahrten besteht erhöhte Kippgefahr.
- Bei Fahrten an Abhängen sollten keine abrupten Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen vorgenommen werden. Das Arbeiten in derartigen Situationen erfordert eine vorsichtige, ruhige und gleichmäßige Bedienung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.
- Vermeiden Sie Richtungsänderungen an Hanglagen. Wenden Sie nur dann an Abhängen, wenn dies unvermeidlich ist; wenn möglich, fahren Sie langsam und in weitem Bogen in Abwärtsrichtung.
- Mähen Sie kein nasses Gras, besonders nicht an Abhängen, da sich auf nassem Gras die Bodenhaftung verringert. Der Benzin-Aufsitzrasenmäher könnte abrutschen und deshalb vom Benutzer nicht mehr kontrolliert werden.
- Beim Befahren von Hängen darf das Getriebe nicht mittels Getriebefreilauf entriegelt werden.
- Bei der Bedienung von Anbaugeräten an Abhängen ist besondere Vorsicht geboten (geänderte Gewichtsverteilung am Gerät).
- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren eines Gefälles in Aufwärtsrichtung stecken bleibt, ist das Mähmesser bzw. das Anbaugerät auszukuppeln. Danach ist der Hang in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung zu verlassen.
- Versuchen Sie niemals, den Benzin-Aufsitzrasenmäher durch Abstützen mit dem Fuß auf dem Erdboden zu stabilisieren.
- Das Gewicht des Fangkorbs erhöht die Kippgefahr, insbesondere wenn er gefüllt ist.
- Entleeren oder heben Sie den Fangkorb niemals auf einer schiefen Ebene.

#### 11.7.4 Fangkorb im Sitzen entleeren (Abb. 1 + 7)

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

1. Schalten Sie das Mähwerk (8) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach links drücken.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (2) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (12).
4. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral “N“.
5. Heben Sie am Griff den Fangkorb (2) an, damit dieser entleert wird.
6. Senken Sie den Fangkorb (2) wieder ab.

**Achtung:** Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (8) nicht zugeschaltet werden.

#### 11.7.5 Fangkorb zum Entleeren aushängen (Abb. 7)

Wenn Schnittgut am Boden liegen bleibt, ist der Fangkorb voll und muss entleert werden.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie den Motor vor dem Entleeren aus.

1. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (12).
2. Schalten Sie das Mähwerk (8) ab, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach hinten schieben und nach links drücken.
3. Stellen Sie die Gangschaltung (17) auf Neutral “N“.
4. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (18a) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
5. Hängen Sie den Fangkorb (2) aus und entleeren diesen.
6. Hängen Sie den Fangkorb (2) wieder ein.
7. Wenn der Fangkorb (2) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk (8) nicht zugeschaltet werden.

### 11.8 Benzin-Aufsitzrasenmäher abstellen

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**
Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen.
- Berühren Sie keine heißen Teile des Benzin-Aufsitzrasenmähers.
- Achten Sie beim Abstellen des Motors darauf, dass heiße Teile keine in der Nähe befindlichen Gegenstände oder Materialien entzünden können.

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungs- und Kippgefahr!**
Der Benzin-Aufsitzrasenmäher kann kippen, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt wurde.
- Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Achten Sie beim Anhalten auf den Nachlauf des Schneidewerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

Stellen Sie das Gerät wie folgt ab:
1. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (12).
2. Schalten Sie vor dem Verlassen des Fahrersitzes das Mähwerk (8) aus.
3. Stellen Sie die Schnitthöhe (4) auf die niedrigste Position.
4. Schieben Sie die Gangschaltung (17) auf Position „N“.
5. Stellen Sie den Motor ab, indem Sie den Zündschlüssel (18a) im Zündschloss (18) auf Position „Stop“ stellen. Ziehen Sie anschließend den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
6. Bewahren Sie den Zündschlüssel (18a) so auf, dass nur befugte Personen Zugriff haben.
7. Vergewissern Sie sich, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie absteigen.

### 11.9 Nach dem Mähen
1. Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Mäher ab.
3. Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie gelockerte Schrauben fest.
4. Entleeren Sie den Fangkorb (2) vor dem erneuten Gebrauch.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
6. Achten Sie darauf, dass der Benzin-Aufsitzrasenmäher nicht neben einer Gefahrenquelle abgestellt wird. Das Austreten von Gas kann zu Explosionen führen.
7. Entleeren Sie bei längerem Nichtgebrauch des Benzin-Aufsitzrasenmähers den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten). Entnehmen Sie ebenfalls den Akku (5a).
8. Ölen und Warten Sie das Gerät.

## 12. Transport (Abb. 1)

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie nach dem Verladen den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Das Produkt kann durch sein Eigengewicht schwere Quetschverletzungen verursachen.

Beim Auf- und Abladen des Benzin-Aufsitzrasenmähers zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen.
Legen Sie immer die Feststellbremse (12) ein und kuppeln Sie den Antrieb zum Mähwerk (3) aus.

Beachten Sie beim Transport des Benzin-Aufsitzrasenmähers regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

Dieser Benzin-Aufsitzrasenmäher darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen muss ein geeignetes Fahrzeug oder ein geeigneter Anhänger verwendet werden. Achten Sie beim Transport auf ausreichende Traglast des Transportmittels und eine geeignete Sicherung des Benzin-Aufsitzrasenmähers.
Der Transportbügel (11) dient zur Bergung einer festgefahrenen Maschine. Ist eine Bergung mit Abschleppseil nicht möglich, verwenden Sie eine Abschleppstange. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Abschleppstange keine sichtbaren Mängel aufweist und den entstehenden Kräften standhalten kann.
Halten Sie die Ladefläche und den Bereich um Schalldämpfer und Verbrennungsmotor während des Transports frei von brennbaren Materialien wie Stroh, Blättern oder trockenen Grasresten.
Ziehen Sie nach dem Verladen immer den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab!

## 13. Reinigung und Wartung

**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!**
Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen. Außerdem können Temperaturen von 80° C und mehr erreicht werden.
- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie vor Arbeiten im Bereich von Verbrennungsmotor, Auspuffkrümmer und Schalldämpfer das Gerät auskühlen – insbesondere betrifft dies auch alle Wartungsarbeiten am Mähwerk.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

**⚠ WARNUNG!**
**Gesundheitsgefahr!**
Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.
- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

***HINWEIS!***
**Beschädigungsgefahr!**
Dringt Wasser in das Gehäuse ein, können Motorschäden die Folge sein. Außerdem kann der Strahl eines Hochdruckreinigers Teile des Produkts beschädigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch, einer Handbürste etc..
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.

| **Wartungsplan** | | | |
|---|---|---|---|
| | nach 10 Betriebsstunden | nach 25 Betriebsstunden | alle 50 Betriebsstunden |
| Luftfilter | reinigen | reinigen | ersetzen |
| Zündkerze | prüfen | reinigen | ersetzen |

**Fachmännische Prüfung erforderlich:**
- wenn der Benzin-Aufsitzrasenmäher über einen großen Gegenstand fährt,
- wenn der Motor plötzlich anhält,
- wenn das Schnittmesser verbogen ist (nicht selbst wieder geradebiegen!),
- wenn das Getriebe beschädigt ist.

**13.1 Reinigungsarbeiten:**
**⚠ WARNUNG!**
**Verletzungsgefahr!**
Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

***HINWEIS!***
**Beschädigungsgefahr!**
Wird das Produkt und dessen Anbaugeräte nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Benzin-Aufsitzrasenmähers festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch oder einer Handbürste etc..
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.
- Halten Sie die Griffe ölfrei, damit Sie immer sicheren Halt haben.

**13.2 Gerät mit Wasser reinigen (Abb. 1)**
1. Setzen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück auf den Wasseranschluss (7) des Benzin-Aufsitzrasenmähers auf und öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Starten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und schalten Sie das Mähwerk (8) an, in dem Sie den Hebel für das Mähwerk (3) nach vorne schieben und nach rechts drücken, bis dieser einrastet. Der rotierende Messerbalken schleudert das Wasser an die Unterseite des Benzin-Aufsitzrasenmähers und reinigt diese somit.
3. Schalten Sie nach ca. 30 Sekunden den Benzin-Aufsitzrasenmäher und das Mähwerk (8) wieder ab.
4. Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück ab.
5. Reinigen Sie die Oberseite mit einem Lappen (verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, z. B. Messer).

**Hinweis:** Am leichtesten entfernen Sie Schmutz und Gras gleich nach dem Mähen. Angetrocknete Grasreste und Schmutz können zu einer Beeinträchtigung des Mähbetriebes führen. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurfkanal frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.
Reinigen Sie den Mäher niemals mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger. Der Motor soll trocken bleiben.

Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.

Fahren Sie für Reinigungsarbeiten (z. B. am Rahmen des Benzin-Aufsitzrasenmähers) niemals nahe an eine Kante oder einen Graben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Verbrennungsmotor, Kühlrippen, Batteriefach, den Bereich um Tank und Auspuff frei von Gras, Blättern oder austretendem Öl (Fett).

Reinigen Sie stets den Fangkorb (2).

**13.3 Wartungsarbeiten**

Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen. Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich immer an einen Fachhändler.

Wir empfehlen, Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen zu lassen.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche vom Hersteller dieses Gerätes zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Gerät bestehen. Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Der Benzin-Aufsitzrasenmäher sollte einmal im Jahr vom Fachhändler überprüft werden.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Aus Sicherheitsgründen sind kraftstoffführende Bauteile (Kraftstoffleitung, Kraftstoffhahn, Kraftstofftank, Tankverschluss, Anschlüsse usw.) regelmäßig auf Beschädigungen und undichte Stellen zu überprüfen und bei Bedarf von einem Fachmann auszutauschen.

Das Gerät ist mit zahlreichen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet. Diese Vorrichtungen dürfen nicht entfernt oder modifiziert (überbrückt usw.) werden und müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Arbeiten an den Sicherheitsvorrichtungen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben, besonders die Messerbefestigungsschraube, fest angezogen, damit sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.

Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung (z. B. Fangkorb, Auswurfkanal) auf Verschleiß, Beschädigung oder Verlust der Funktionsfähigkeit.

Arbeiten unter der Maschine erfordern besondere Vorsicht aufgrund des Gewichts des Benzin-Aufsitzrasenmähers. Wenden Sie sich deshalb an Ihren Fachhändler.

Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.

Halten Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher und die Anbaugeräte stets in einwandfreiem Betriebszustand; alle Sicherheitseinrichtungen müssen vorhanden und in einwandfreiem Betriebszustand sein.

Die Funktion der Bremse regelmäßig (alle 25 Betriebsstunden) überprüfen und gegebenenfalls die erforderlichen Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.

**13.3.1 Radachsen und Radnaben**

Um die Leichtgängigkeit der Räder zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen und leicht einzufetten.

**HINWEIS:**

Die Vorder- und Hinterräder (9 + 6) müssen zum Abschmieren der Achsen und Naben demontiert werden.

**13.3.2 Wechseln des Mähmessers**

Lassen Sie Ihr Mähmesser aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ersetzen, schärfen, auswuchten und montieren. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Mähmesser einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

#### 13.3.3 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 11 + 12)

**⚠ GEFAHR!**

**Brand- und Explosionsgefahr!**

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

**⚠ WARNUNG!**

**Gesundheitsgefahr!**

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

***HINWEIS!***

**Produktbeschädigung**

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 30.

***HINWEIS!***

**Umweltschäden!**

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Ziehen Sie den Zündschlüssel (18a) vom Zündschloss (18) ab.
3. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) durch Linksdrehung ab und wischen ihn ab.
4. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) wieder bis zum Anschlag in den Einfüllstutzen ein.
5. Ziehen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) heraus und lesen in waagrechter Stellung den Ölstand ab. Der Ölstand muss sich zwischen max. und min. des Ölmessstabes befinden.

#### 13.3.4 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 30).

**⚠ GEFAHR!**

Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

1. Stellen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Öltankdeckel mit Messstab (21) durch Linksdrehung ab.
3. Saugen Sie mit der mitgelieferten Spritze und den Schlauch das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
4. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 13.3.3).

Das Altöl muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

#### 13.3.5 Wartung des Luftfilters (Abb. 14 + 15)

**⚠ GEFAHR!**

**Brand- und Explosionsgefahr!**

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

***HINWEIS!***

**Beschädigungsgefahr!**

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (24a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.
Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter öfters zu überprüfen.

1. Klappen Sie den Sitz hoch.
2. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (24) ab und entfernen Sie den Luftfilter (24a).
3. Reinigen Sie den Luftfilter (24a) nur durch Ausklopfen.
4. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (24a) gegen einen neuen aus.
5. Legen Sie den Luftfilter (24a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (24) auf.

#### 13.3.6 Wartung der Zündkerze (Abb. 7a)

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden bei Bedarf ersetzen.

1. Hängen Sie den Fangkorb (2) aus und öffnen Sie die Wartungsklappe.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (25a) mit einer Drehbewegung ab.
3. Entfernen Sie die Zündkerze (25) mit dem Zündkerzenschlüssel.

Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,6-0,8 mm ein. Bringen Sie die Zündkerze (25) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest ziehen.

#### 13.3.7 Sicherung ersetzen (Abb. 16)

Der Elektrostart ist mit einer 5A-Sicherung (26) abgesichert.
**Verwenden Sie niemals eine andere Sicherung und überbrücken Sie diese niemals.**

1. Öffnen Sie den Halter der Sicherung (26a).
2. Entfernen Sie die defekte Sicherung (26) aus der Halterung (26a).
3. Setzen Sie eine neue 5A-Sicherung (26) ein.
4. Schließen Sie den Halter der Sicherung (26a).

#### 13.3.8 Reifendruck prüfen

1. Kontrollieren Sie vor dem Start den Reifendruck (siehe auch 10.4)!
2. Kontrollieren Sie den Reifendruck mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) in regelmäßigen Abständen.
3. Füllen Sie, falls nötig, mit einer handelsüblichen Fußluftpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Vorderrädern (9) und 1,8 bar an den Hinterrädern (6).
4. Wichtig: Bei zu niedrigem Reifendruck erhöht sich das Risiko für das Beschädigen von Ventilen und somit auch von den Schläuchen.

**Hinweis:** Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

#### 13.3.9 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.
Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.
Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

**Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:**
Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

#### 13.3.10 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

| Ersatzteile / Zubehör | Artikel-Nr.: |
|---|---|
| Rasenmähermesser | 7911200648 |
| Vorderrad | 5911278027 |
| Hinterrad | 5911278007 |
| Seitenauswurf | 5911278015 |
| Batterie 2Ah | 7909201708 |
| Batterie 4Ah | 7909201709 |
| Ladegerät 2,4 | 77909201710 |
| Ladegerät 4,5 A | 77909201711 |
| Doppelladegerät 2,4 A | 77909201712 |
| Doppelladegerät 4,5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Benzinfilter, Mähmesser, Keilriemen, Sicherung, Reifen, Akku

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

## 14. Lagerung

**⚠ GEFAHR!**
**Brand- und Explosionsgefahr!**
Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.
- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw..

***HINWEIS!***
**Beschädigungsgefahr!**
Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.
- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

#### 14.1 Lagerung bei längeren Betriebspausen

Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum abstellen.

Bewahren Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher mit entleertem Tank und bewahren Sie den Kraftstoffvorrat außerdem in einem abschließbaren und gut durchlüfteten Raum auf.

Bewahren Sie das Gerät niemals mit Benzin im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können. Falls der Tank zu entleeren ist (z. B. Stilllegung vor der Winterpause), sollte das Entleeren des Kraftstofftanks nur im Freien erfolgen (Tank z. B. durch Laufenlassen des Verbrennungsmotors im Freien entleeren).

Lagern Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher im betriebssicheren Zustand.

Der Zündschlüssel (18a) muss immer vom Zündschloss (18) abgezogen und sicher aufbewahrt werden, um eine unbefugte oder unsachgemäße Benutzung durch Kinder und andere Personen zu verhindern.

Reinigen Sie den Benzin-Aufsitzrasenmäher vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich. Trockene Grasreste und Blätter in der Nähe des Schalldämpfers können sich entzünden. **Entzündungsgefahr!**

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es abdecken.
Vor der Einlagerung alle notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

#### 14.1.1 Akku (5a) und Ladegerät (5b)

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus (5a) und Ladegeräts (5b) der Scheppach 20 V IXES Serie gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

#### 14.2 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (22) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (22) wieder fest.

## 15. Entsorgung und Wiederverwertung

**Hinweise zur Verpackung**

Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

**Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)**

**Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!**

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe).
  - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
  - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
  - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

**Hinweise zu Lithium-Ionen-Akkus**

**Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen!**

- Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.
- Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden.
- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
- Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.
- Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger.

**Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.**

**Kraftstoffe und Öle**

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

## 16. Störungsabhilfe

**Fehlersuche**
Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

**⚠ VORSICHT!**
Zuerst den Motor abschalten und das Zündkabel ziehen, bevor Inspektionen oder Justierungen vorgenommen werden.

**⚠ VORSICHT!**
Wenn nach einer Justierung oder Reparatur der Motor einige Minuten gelaufen ist, denken Sie daran, dass der Auspuff und andere Teile heiß sind. Also nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| **Unruhiger Lauf, starkes vibrieren des Gerätes** | • Schrauben lose<br>• Mähmesserbefestigung lose<br>• Mähmesser nicht ausgewuchtet<br>• Keilriemen beschädigt<br>• Auswurfkanal verstopft | • Schrauben prüfen<br>• Mähmesserbefestigung prüfen<br>• Mähmesser ersetzen durch Fachwerkstatt<br>• Fachhändler/Kundendienst kontaktieren<br>• Auswurfkanal reinigen |
| **Motor läuft nicht** | • Falsche Startreihenfolge<br>• Choke-Einstellung falsch<br>• Motorbremshebel nicht gedrückt<br>• Gashebel falsche Stellung<br>• Zündkerze defekt<br>• Kraftstofftank leer<br>• Bowdenzüge zu lange<br>• schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte<br>• Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstande auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß<br>• Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor)<br>• Motor defekt | • Startvorgang prüfen<br>• Choke-Einstellung prüfen<br>• Motorbremshebel drücken<br>• Einstellung prüfen<br>• Zündkerze erneuern<br>• Kraftstoff einfüllen<br>• Bowdenzüge durch Überwurfmutter nachstellen<br>• Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen<br>• Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,8 mm einstellen<br>• Zündkerze trocknen und erneut einsetzen<br>• Autorisierten Kundendienst aufsuchen |
| **Verbrennungsmotor wird sehr heiß** | • Kühlrippen sind verschmutzt<br>• Zu geringer Motorölstand<br>• Keilriemen verschlissen | • Kühlrippen reinigen<br>• Füllstand des Motoröls kontrollieren und Motoröl nachfüllen<br>• Keilriemen tauschen |
| **Gerät fährt nicht** | • Getriebe ausgekuppelt<br>• Keilriemen (Getriebe) ausgehängt<br>• Keilriemen (Getriebe) verschlissen oder beschädigt<br>• Fehlende Passfeder zwischen Hinterachse und Hinterrädern | • Getriebe einkuppeln (Bügel Getriebefreilauf)<br>• Keilriemen (Getriebe) einhängen<br>• Keilriemen (Getriebe) tauschen<br>• Passfeder montieren |
| **Motor läuft unruhig** | • Luftfilter verschmutzt<br>• Zündkerze verschmutzt | • Luftfilter reinigen<br>• Zündkerze reinigen |

| | | |
|---|---|---|
| **Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig** | • Mähmesser ist unscharf<br>• Schnitthöhe zu gering | • Mähmesser schärfen<br>• richtige Höhe einstellen |
| **Grasauswurf ist unsauber** | • Schnitthöhe zu niedrig<br>• Mähmesser abgenutzt<br>• Fangkorb verstopft<br>• Kanal verstopft<br>• Gras zu nass<br>• Zu hohe Fahrgeschwindigkeit | • Höhe einstellen<br>• Mähmesser austauschen<br>• Fangkorb ausleeren oder Verstopfung lösen<br>• Auswurfkanal reinigen<br>• bei trockenem Wetter mähen<br>• Niedrigeren Gang wählen |
| **Mäher startet nicht mit Elektro-Start** | • Akku entladen<br>• Sicherung durchgebrannt | • Akku laden<br>• Sicherung ersetzen |
| **Absinken der Leistung des Motors während des Mähens** | • Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch | • Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen |
| **Bremsleistung ungenügend** | • Bremse nicht mehr korrekt eingestellt | • Fachhändler/Kundendienst kontaktieren |

# Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicerufnummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

**Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:**

**1. Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

**2. Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

**3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
- Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
- Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen , insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
- Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

**4. Die Garantiezeit** beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

**5. Für die Geltendmachung** Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center**.

**Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage:** https://www.scheppach.com/de/service

**Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.**

**Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.**

**6. Bearbeitungszeit -** Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

**7. Verschleißteile -** Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

**8. Kostenvoranschlag -** Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

**9. Andere Ansprüche,** als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

**Die Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

**Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com**
Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten
** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz
Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

**Ersatzteile**
**Zubehör**

**Reparatur**

**Kontakt**

**Dokumente**

**5. Für die Geltendmachung** Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center**.

**Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage:** https://www.scheppach.com/de/service

**Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.**

**Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.**

**6. Bearbeitungszeit -** Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

**7. Verschleißteile -** Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

**8. Kostenvoranschlag -** Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

**9. Andere Ansprüche,** als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

**Die Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

**Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com**
Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten
** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz
Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

**Ersatzteile**
**Zubehör**

**Reparatur**

**Kontakt**

**Dokumente**

**Table of contents:** **Page:**

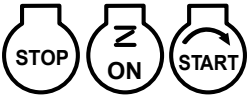
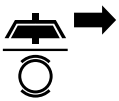

1. Explanation of the symbols on the product ..... 41
2. Introduction ..... 46
3. Device description ..... 46
4. Scope of delivery ..... 47
5. Proper use ..... 47
6. Safety instructions ..... 48
7. Technical data ..... 51
8. Unpacking ..... 52
9. Assembly ..... 52
10. Before commissioning ..... 53
11. Operation ..... 55
12. Transport (Fig. 1) ..... 59
13. Cleaning and maintenance ..... 60
14. Storage ..... 64
15. Disposal and recycling ..... 64
16. Troubleshooting ..... 66
17. Declaration of conformity ..... 559

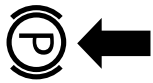
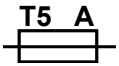
## 1. Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

| | |
|---|---|
| | Observe all safety instructions before use. |
| | Read and understand all text in the operating instructions before start up. |
| | **Danger of injury!** Do not drive or mow on slopes steeper than 10° (17%) inclination. Do not drive or mow in the lengthwise direction. **Tipping hazard!** |
| | Never operate the device without the catch bucket. |
| | Danger due to parts flying off while the engine is running.<br>The safety distance must be observed. |
| | Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device. |
| | Remove the spark plug connector prior to all maintenance work. |
| | Before working on the device, remove the ignition key and observe the instructions in this manual. |
| | Remove the battery prior to all maintenance work. |
| | Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades. |

| | |
|---|---|
| | Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades. |
| | Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated. |
| | Attention: hot surface - danger of burning. |
| | Use hearing and eye protection! |
| | Wear safety shoes, safety gloves, close-fitting clothes. |
| | Do not climb onto the mowing unit, the side discharge, the wheels or the housing of the ride-on lawnmower. |
| | ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. |
| | Tank contents |
| | Power |
| | Displacement |
| | Speed |
| | Catch basket volume |

| | |
|---|---|
| | Min. - max. cutting height adjustment |
| | Max. speed |
| | Max. slope angle |
| | Max. width |
| | Weight |
| | Engine oil |
| | Do not refuel while the engine is hot or running. |
| | Mowing blade length. Max. cutting width. |
| | Guaranteed sound power level |
| | Warning against hazardous electrical voltage. |
|  | STOP: Shut off engine<br>ON: Operation<br>START: Start |
|  | Brake and clutch pedal |

| | |
|---|---|
|  | Locking brake |
| | Choke/speed controller |
| | Forwards gear shift |
| | Neutral |
| | Reverse gear |
| | 5-level cutting height adjustment |
| | Mower on/off |
| | Do not look into the LED headlights of the ride-on lawnmower! |
|  | Device fuse |
| | Protection class II |
| | The product complies with the applicable European directives. |

## Explanation of the signal words in the operating manual

| | |
|---|---|
| DANGER! | Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
| WARNING! | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
| CAUTION! | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. |
| NOTE | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage. |

## 2. Introduction

**MANUFACTURER:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**DEAR CUSTOMER,**
We hope your new product brings you much enjoyment and success.

**NOTE:**
In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating manual,
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists,
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified,
- Failures of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed.

**Note:**
The operating manual is part of this product.
It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.
Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the device on to third parties.

## 3. Device description

1. Driver's seat
1a. Screw
1b. Nut
1c. Seat contact switch
2. Catch basket
3. Mower on/off
4. Cutting height setting
5. Battery cover
5a Battery*
5b Battery charger*
6. Rear wheels
7. Water connection
8. Mower (protection)
8a. Mowing blade
9. Wheels, front
10. LED lights (depending on model)
11. Transport bar
12. Locking brake
13. Brake/clutch pedal
14. Speed lever
15. Steering column
15a. Steering rod
15b. Screw
15c. Nut
15d. Steering connection piece
16. Steering wheel
16a. Steering wheel cover
16b. Nut
16c. Metal washer
16d. Steering wheel mount
16e. Plastic disc
16f. Rubber ring
17. Gear switching
18. Ignition lock
18a. Ignition key
19. On/off switch for LED light (depending on model)
20. Ejector chute
20a. Fastening hooks
20b. Ejector tube (bottom)
20c. Ejector tube flap
20d. Ejector tube mounting bracket
20e. Fastening hooks
21. Oil tank cover with dipstick
22. Fuel filler cap
23. Side discharge
24. Air filter housing
24a Air filter
25 Spark plug
25a. Spark plug connector
26. Fuse 5 A
26a Holder retainer
27. Pull starter

## 4. Scope of delivery

- Petrol ride-on lawnmower
- Side discharge (23)
- Driver's seat (1)
- Catch basket (2)
- Steering column (15)
- Steering wheel (16)
- Battery charger (5b)*
- Battery (5a)*
- 100 ml injector needle for extracting oil with hose
- Funnel with hose
- Fuse 5A (26)
- Ignition key 2x (18a)
- Operating manual

Tools:
- Spark plug wrench
- Combination spanner SW13
- Combination spanner SW10

* may not be included in the scope of delivery!

## 5. Proper use

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

**Attention – Danger of accidents!**
The petrol ride-on lawnmower is intended for lawn mowing only, no other use is permitted.

Before starting any work, all protective and safety devices must be in place.
- The operator is responsible for third parties in the area of operations.
- The machine has been designed to be operated by one person.
- Observe all safety information and danger notices on the machine.
- Ensure that all of the safety information and danger notices on the machine are complete and in legible condition.
- Only use the machine when in a technically faultless condition, appropriately and in compliance with the operating manual and with full knowledge of safety and hazards!
- In particular, rectify malfunctions that could impair safety immediately (or commission rectification works accordingly)!
- The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.
- Relevant accident prevention regulations and other generally recognized safety and technical rules must also be observed.
- The machine may only be used, maintained or repaired by competent persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. The manufacturer shall not be liable for damage resulting from unauthorised changes to the machine.
- The machine may only be operated with original accessories and original tools from the manufacturer.
- Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone.
- If you are not sure whether working conditions are safe or unsafe, do not work with the machine.
- The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

Due to physical danger to the user or other persons, the device must not be used, for example:
- for cutting climbing plants,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for clearing snow with the aid of the mowing unit,
- for lawn care on roof plantings,
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the catch basket provided.
- The device is not permitted for public highways.
- The carriage of persons (especially children) and animals is not permitted.
- Never climb onto the mowing unit.
- For safety reasons, the lawnmower may not be used as a drive unit for other work tools or toolkits of any kind.

**⚠ WARNING**
For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the device on. If you give the device to third parties, always include these usage instructions.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

## 6. Safety instructions

**⚠ Attention!**
When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. Store this manual in a safe place so that the information is available at any time. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

**Who is not permitted to use the device:**
- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge or persons who are not familiar with the instructions must never be allowed to use the device.
- Never allow children or young people under the age of 16 to use the device. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Only use the device when you are rested and in a good physical and mental state. If you have health problems, you should ask your doctor whether it is possible to work with the device.
  Do not operate the device after taking alcohol, drugs or medication that impairs the ability to react.

**⚠ Personal safety**

**Attention! Risk to health due to vibrations!**
Excessive exposure to vibrations can cause circulatory or nerve damage, especially in people with circulatory problems. Consult a doctor if symptoms occur that may have been triggered by exposure to vibration.
Such symptoms, which mainly occur in the fingers, hands or wrists, are for example:
- Numbness,
- Pain,
- Muscle weakness,
- Skin discolourations,
- Unpleasant tingling sensation.

Hold the handlebars firmly but not tensely with both hands at the designated points during operation. Plan working hours in such a way that higher stress levels are avoided over an extended period of time.

**Warning!** This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

**Clothing and equipment**
- Always wear sturdy footwear with non-slip soles during work. Never work barefoot or in sandals, for example.
- The device may only be operated with long trousers and tight-fitting clothing.
- Never wear loose clothing that can get caught on moving parts (control levers) – also no jewellery, no ties and no scarves.
- When carrying out maintenance and cleaning work, as well as when transporting the device, always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).
- Suitable safety goggles must be worn when sharpening the mowing blade.

**During work**
- Never work while people, especially children, or animals are nearby. Make sure that grass is never ejected towards third parties.
- Do not work with the device during rain, thunderstorms and especially when there is a risk of lightning.

**Exhaust gases:**
- Danger to life due to poisoning! Stop work immediately in case of nausea, headache, visual disturbance (e.g. diminishing field of vision), hearing disturbance, dizziness, loss of concentration. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations.
- The device produces toxic exhaust gases as soon as the combustion engine is running. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The combustion engine must never be operated in enclosed or poorly ventilated spaces.

- The exhaust gases of the combustion engine are released into the open in front of the left rear wheel. When working with the device, ensure that this area is kept clean at all times and is never covered so that exhaust gases do not build up.

**⚠ Work area safety**

- Completely check the terrain where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects that may be thrown up by the device. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can easily be overlooked in the tall grass.
- Therefore, before working with the device, mark all foreign objects (obstacles) hidden in the lawn that cannot be removed.
- Look out for depressions (holes) in the terrain and other non-visible danger spots. Obstacles can easily be overlooked in the tall grass.
- Use the device with special care when working near slopes, terrain edges, ditches and dykes. In particular, ensure that there is sufficient distance to such danger points.
- Take special care at blind spots, bushes, trees and other obstacles behind which there may be people, especially children, or animals.
- Stop the petrol ride-on lawnmower immediately and turn off the mowing blades if anyone enters the mowing area.
- Always keep an eye on the area in front of the vehicle. Watch out for obstacles so that you can avoid them in time.
- Before reversing, always check the area behind the petrol ride-on lawnmower and disengage the attachment device if fitted. Never mow backwards unless absolutely necessary. When mowing in reverse, take extra care and thoroughly check the entire area behind the petrol ride-on lawnmower before starting to mow.
- When working within a group, you must always let others know in good time what you intend to do. Observe the safety distance!
- Before any change of direction, reduce the driving speed so that the user remains in control of the device at all times and also so that the petrol ride-on lawnmower cannot tip over.
- When operating near roads and when crossing traffic routes, attention must be paid to other road users.
- Special care is needed when mowing near roads, cycle paths and footpaths. Ejected parts can cause serious injuries and damage.

**⚠ Use of petrol**

**⚠ Danger to life! Petrol is toxic and highly flammable.**

- Only store petrol in containers (canisters) designed and tested for this purpose. The tank caps must always be properly screwed on and tightened. Defective caps must be replaced for safety reasons.
- Keep petrol away from sparks, open flames, permanent flames, heat sources and other sources of ignition. Do not smoke!
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Petrol must be filled before starting the combustion engine. While the combustion engine runs or if the machine is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing or lawn.

**Do not overfill the fuel tank!**

- To leave room for the fuel to expand, never fill the fuel tank beyond the lower edge of the filling nozzle. Observe additional information in the combustion engine user manual.
- If petrol has overflowed, do not start the combustion engine until the petrol-contaminated area has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- If petrol has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The device must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only empty the tank outdoors.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.

- Never store the device with petrol in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the device and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.

**Risk of explosion!**
If a defect is detected on the tank, the tank cover or on fuel-carrying parts (fuel lines) during operation, the combustion engine must be switched off immediately. Then consult a specialist dealer.

**Electrical safety:**
- The battery charger connecting plug must fit in the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your Scheppach 20V IXES Series battery and charger.

A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate operating manual.
**Incorrect use of the battery or battery charger can cause electric shock or fire.**

**⚠ Safety instructions for petrol ride-on lawnmowers**

**Starting up:**
- The device may only be started from the driver's seat.
- Start the device on a level surface, not on a slope.
- The combustion engine may only be started in a well ventilated work area, especially in garages care must be taken to ensure sufficient ventilation.
- Before starting the combustion engine, disengage the cutting tool, attachment devices and drive and firmly depress the brake pedal.
- When starting, make sure that there is sufficient distance between the feet and the cutting tool.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- Never start the combustion engine by short-circuiting the starter terminal. If the normal starter circuit is bypassed, the petrol ride-on lawnmower may suddenly start moving.
- Never start the combustion engine if you notice the smell of petrol – **Danger of explosion!**

**Work deployment:**
**⚠ Warning – Risk of injury!**
- Note the working range of the mowing blade. Never put hands and feet on or under rotating parts. Never touch the rotating mowing blade. Always keep clear of the ejection opening. A sufficient safety distance must always be maintained.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- When driving outside the lawn or when not mowing, disengage the mowing blade and move the mowing unit to the highest cutting position.
- Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, piles, water valves, foundations, electrical lines, etc.) must be bypassed. Never drive over such foreign objects.
- While driving, the steering wheel should always be held firmly with both hands.
- Special care should be taken when driving on lawns and other uneven surfaces, as the steering wheel can turn on its own due to holes, hills, bumps, etc.
- **Danger of injury to hands and fingers!**
- Always drive at an appropriate speed.
- Only empty the catch basket from the driver's seat.
- Before emptying the catch basket, always disengage the mowing blade and wait until it has come to a standstill.

Switch off the drive, stop the combustion engine and wait until the mowing blade comes to a complete stop, engage the locking brake and remove the ignition key:

- before releasing blockages or rectifying obstructions in the ejector chute,
- before checking, cleaning or working on the petrol ride-on lawnmower,
- if the mowing blade encounters a foreign object. Look for damage to the machine and cutting tool and have the necessary repairs carried out before starting again,

- if the device starts to vibrate unusually strongly. Immediate review is required.
- when leaving or transporting the device.

**Residual risks and accident protective measures**

**Neglect of ergonomic principles**
**Negligent use of personal protective equipment (PPE)**
Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.
- Wear prescribed protective equipment.

**Human behaviour, misconduct**
- Always concentrate fully on all work.

⚠ **Residual risk** can never be ruled out.

**Danger from noise**
**Hearing damage**
Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.
- Always wear hearing protection as a matter of principle.

**Behaviour in an emergency**
In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

## 7. Technical data

| | |
|---|---|
| Type of motor | 4-Stroke engine / air cooled |
| Displacement | 224 cc |
| Idle speed | $1800^{+/-100}$ rpm |
| Power | 4.4 kW/ 6 HP |
| Fuel | Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol |
| Tank capacity / petrol | 1.8 l |
| Engine oil | SAE 30 / 10W30 |
| Oil tank capacity | 0.5 l |
| Cutting height adjustment | 5-level |
| Catch basket capacity | 150 l |
| Cutting width | 61 cm |
| Cut height | 35-75 mm ±5 mm |
| Weight | 120 kg |
| Driving speed V | 1.5, 2.0, 4.0, 6.0 km/h |
| Driving speed R | 2.4 km/h |
| Front wheels | 10x4,00-4 |
| Air pressure front wheels | 1.5 bar |
| Rear wheels | 13 x 5.00-6 |
| Air pressure rear wheels | 1.8 bar |
| Protection class LED | IP66 |

**Rechargeable battery / battery charger**
The technical data for the rechargeable battery and battery charger can be found in the accompanying operating manual.

**Attention!**
The device is part of the Scheppach 20 V IXES series and can be operated with rechargeable batteries of the Scheppach 20 V IXES series. The rechargeable batteries may only be charged with chargers of the Scheppach 20 V IXES series.

Subject to technical changes!

Information about noise level measured in accordance with applicable standards (EN ISO 5395):

Sound pressure $L_{PA}$ = 84.7 dB
per ISO 5395-1:2013
Measurement uncertainty K = 3 dB
Sound power level $L_{WA}$ = 96.59 dB
per ISO 5395-1:2013
Measurement uncertainty K = 1.69 dB
Wear hearing protection.
Excessive noise can result in a loss of hearing.

Vibration $a_h$ (body) = 1.261 $m/s^2$
per ISO 5395-1
Vibration $a_h$ (Hand-Arm - Steering Wheel)
= 3.662$m/s^2$ / 3.522$m/s^2$
Per ISO 5395-1
Measurement uncertainty K = 1.5 $m/s^2$

Keep the noise level and vibration to a minimum!
- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

Use of the petrol ride-on lawnmower over a long period can lead to vibration-related circulatory disorders (Raynaud syndrome).
Information about the duration of use cannot be provided in this case, since this can vary from person to person.

The following factors can influence the condition:
- Circulatory problems in the user's hands
- Low outdoor temperatures
- Long periods of use

We therefore recommend you wear warm work gloves and take regular breaks.

## 8. Unpacking

1. Open the packaging and remove the packaging material.
2. Check whether the scope of delivery is complete.
3. Check the device and accessory parts for transport damage.
4. Remove the transport locks (i.e. cable ties).
5. Pump up all 4 tyres (6 + 9) using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery).
   The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).
6. Carefully remove the petrol ride-on lawnmower from the pallet with 3 other people.
7. Grip the device by the frame - not by the plastic casing! You can use the transport bar (11) at the front.
8. If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

**⚠ DANGER**
**The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!**

## 9. Assembly

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury and damage!**
The use of incorrect spare parts and accessories can lead to injuries and damage. These could come loose and be flung away. They can also reduce the power of the product.
- Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Original spare parts or accessories can be obtained from your specialist dealer.
- Failure to do so may reduce the power of the product and parts may come loose.
- Failure to observe this will invalidate the manufacturer's warranty.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

**Note!**
During assembly and/or for maintenance work, the following additional tools will be required, which are not included in the scope of delivery:
- a 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)
- A petrol can (5 litres are sufficient for approx. 5 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filling nozzle)
- Household wipes (to wipe up oil/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol suction pump (plastic, available from DIY stores)
- 0.5 l SAE 30 engine oil

### 9.1 Fitting the seat (Fig. 3 + 4)
1. Fit the driver's seat (1) by first tightening the 2 M8x16 screws (1a) and M8 nuts (1b) by hand.
2. Tighten the 2 screws (1a) using the (13mm and 10 mm) open-ended spanners.
3. Now connect the cable of the seat contact switch (1c) (Fig. 4).
4. Adjust the desired seating position by moving the seat. Make sure that you can reach the control levers and the pedal safely.

### 9.2 Fitting the steering column (Fig. 5)
1. Insert the steering column (15) into the steering socket (15d).
2. Make sure that the drill holes are on top of each other.
3. Insert the screw (15b) through the drilled hole and fasten it using the nut (15c) and the 13 mm open-ended spanner.
4. Slide the steering rod cover (15) over the steering rod (15a).

**9.3 Fitting the steering wheel (Fig. 6)**

1. Slide a plastic washer (16e), the rubber ring (16f) and then the second plastic washer (16e) onto the steering rod (15a).
2. Next, place the steering wheel mounting (16d) on the steering rod.
3. Place the steering wheel (16) on the steering wheel mounting (16d).
4. Now insert the metal washer (16c) into the steering wheel (16) and secure the steering wheel with the nut (16b) and a 13 mm socket spanner.
5. Place the steering wheel cover (16a) in the middle of the steering wheel (16) until it engages.

**9.4 Hooking in the catch basket (Fig. 7)**

1. Hold the catch basket (2) with both hands using the catch basket handles.
2. Place the catch basket (2) symmetrically on the guide. When doing so, align the catch basket (2) with the petrol ride-on lawnmower.
3. Tilt the catch basket (2) slightly forwards so that the front part of the catch basket (2) engages.
4. Now swivel the catch basket (2) back down.
5. Check that the catch basket (2) is correctly seated.

**9.5 Mowing with ejector tube or side discharge**

Depending on the job at hand, you can choose between mowing with the ejector tube (20) and mowing with the side discharge (23).

**9.5.1 Ejector tube (Fig. 8 + 9)**

The ejector tube (20 + 20b) is pre-assembled on delivery.

Check it for damage and that it is firmly seated. Check whether the fastening hooks (20a + 20e) and the fastening lug (20d) are correctly hooked in.

In case of damage, have it replaced by a specialist.

**9.5.2 Side discharge (Fig. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Engage the cutting height adjustment lever (4) to cutting height stage 1.
2. To use the side discharge (23), remove the ejector tube (20 + 20b):
   - To do this, first pull off the fastening tab (20d) on the upper ejector tube (20) and slide it upwards.
   - Now unhook the two fastening hooks (20a + 20e) on the lower ejector tube (20b) and lift up the flap (20c). You can then remove the lower ejector tube (20b).
3. Then insert the side discharge (23). To do this, lift the flap (20c) again.
4. Check the side discharge (23) for firm seating. The side discharge (23) should never point in the direction of people, buildings or roads.

## 10. Before commissioning

**⚠ WARNING!**
**Health hazard!**

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

Before starting up each time, check the product for the following:

- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts.

Check before each commissioning,

- whether the cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, blade coupling, blade brake, mounting bolts, mowing unit housing) are in perfect condition. Particular attention must be paid to secure seating, damage and wear.
- whether the tank cover is screwed on tightly.
- whether the tank and fuel-carrying parts as well as the tank cover are in perfect condition.
- whether the safety devices are in perfect condition and function properly.
- whether tyres (air pressure, damage, wear) and frame are in perfect condition. Screw connections must be checked for tightness. In particular, all maintenance work listed in the maintenance schedule under the heading “Before each commissioning” must be carried out.

Replace defective parts and all other worn and damaged parts before using the device. Illegible or damaged danger and warning information on the device must be renewed.

If necessary, consult a specialist dealer.

**Fuel and oil**

***NOTE!***

**Risk of damage!**

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.
- Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

***NOTE!***

Mowing with the petrol ride-on lawn mower is only possible with the catch basket inserted. Otherwise, the engine will switch off for safety reasons after the mower is switched on!

**10.1 Fill up with engine oil and insert battery (Fig. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Attention!**

**The engine does not come with oil in it. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 30) for this purpose. The oil level in the engine must be checked each time before mowing.**

1. Open the oil tank cap (21) and fill the tank with oil (SAE 30) using the funnel. Note the max. filling capacity.
2. Then close the oil tank cover (21) again.
3. Insert the battery (5a) by sliding it along the guide rail into the device. It clicks into place audibly.

**⚠ DANGER!**

**Risk of fire and explosion!**

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

**⚠ WARNING!**

**Health hazard!**

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

***NOTE!***

**Product damage**

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

***NOTE!***

**Environmental damage!**

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

**10.2 Filling up with petrol (Fig. 13)**

**⚠ Attention!**

**The petrol ride-on lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use Super E5 / E10 petrol for this purpose.**

1. Fold the driver's seat (1) over.
2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the tank lead to operational faults.
3. Carefully open the tank cover (22) so that any possible overpressure can be relieved.
4. Fill the tank with petrol (Super E5 / E10) using a funnel. Note the max. filling capacity. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle.
5. Close the tank cover (22) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.
6. Clean the fuel cap and the surroundings.
7. Check the tank and fuel lines for leaks.
8. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

**10.3 Check the tyre pressure**

The correct tyre pressure is the essential prerequisite for a perfectly balanced cutting tool and thus also for an evenly mown lawn.

1. Check the tyre pressure with a commercially available foot pump at regular intervals.

2. If necessary, refill with air using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery). The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).

**Note:** If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

**10.4 Checking the mowing unit contact switch (Fig. 1)**

The mowing unit contact switch ensures that the engine cannot be started when the mowing unit is engaged.

1. Engine is off.
2. Sit on the driver's seat (1).
3. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (12).
4. Engage the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forward and pressing it to the right until it engages.
5. Try to start the engine (ignition key (18a) in "Start" position).
6. The engine must not start!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

**10.5 Checking the seat contact switch (Fig. 1 + 4)**

The seat contact switch ensures that the motor switches off as soon as there is no one in the driver's seat.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (12).
3. Start the engine and let it run.
4. Take the weight off the driver's seat (1) by standing up (do not get off!)
5. The engine must switch off!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

**10.6 Checking the catch basket contact switch (Fig. 1)**

The catch basket contact switch (2) ensures that the engine switches off as soon as the catch basket (2) is not correctly hooked in when the mowing unit is switched on.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (12).
3. Start the engine and let it run.
4. Engage the mowing unit (8) by slowly pushing the lever for the mowing unit (3) forward and pressing it to the right until it engages.
5. Lift the empty catch basket (2) slightly.
6. The engine must switch off!

**Note:** If you notice that the contact switch is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

**10.7 Check the blade stop device**

When the mowing unit is released, a braking process is triggered automatically and simultaneously, bringing the mowing blade to a standstill within a few seconds.

A running blade produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

**Note:** If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

## 11. Operation

**⚠ Attention!**
**Always make sure the product is fully assembled before commissioning!**

**11.1 Operating times**

Please comply with statutory regulations to lawnmower operating times, which may vary from location to location.

Familiarise yourself with the controls and the control parts as well as with the use of the device.
In particular, the user must know how to stop the device's working tool and combustion engine quickly.

The device may only be used by persons who have read the user manual and who are familiar with the handling of the device. Prior to initial commissioning, the user must seek expert and practical instruction.

The user must be told by the seller or another qualified person how to use the device safely.

During this instruction, the user should be made aware in particular,

- that extreme care and concentration are necessary when working with the device.

- that a petrol ride-on lawnmower that slides down a slope cannot be controlled by applying the brake.

The main causes of loss of control of the petrol ride-on lawnmower may include:

- lack of wheel grip,
- driving too fast,
- inappropriate braking,
- improper use (sporting events, etc.),
- lack of knowledge about effects related to soil conditions, especially on slopes (see under point 11.6.3 “Working on slopes”),
- incorrect attachment of loads and poor load distribution.

#### 11.1.1 Switch on the LED light (Fig. 1) (depending on model)

**ATTENTION! Do NOT look directly into the light! Never point the light beam directly into the eyes of people or animals! Danger of injury.**

The ride-on lawnmower has LED headlights which makes it possible to provide sufficient lighting of the grass to be mowed on dull days or in shaded gardens.

1. Switch on the LED light using the on/off switch (19).

**WARNING!**

Never use the ride-on lawnmower at night or when extremely dark. The LED headlights are only used for illuminating poorly lit areas of your garden.

### 11.2 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

### 11.3 Check the mowing blade

**⚠ WARNING!**

**Danger of injury!**

After switching off the engine, the mowing blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the mowing blade comes to a standstill.
- Do not stop the cutting tool with your hand.
- Wear protective gloves.
- Keep the cutting tool away from your feet.

1. Before carrying out any check of the mowing blade, stop the motor and remove the ignition key (18a) from the ignition switch (18).
2. Remove the ejector tube (20) (see section 9.5) and lift the flap (23) slightly. Now the mowing blade is accessible.
3. Use the blade screw to turn the mowing blade counter-clockwise into view and check it. Use a 10 mm open-ended spanner to turn the blade.
4. Regularly check that the mowing blade is properly fastened, in good condition and sharpened.
5. If this is not the case, have the mowing blade sharpened or replaced by a specialist workshop.

### 11.4 Using the electric starter to start the engine (Fig. 1 + 7a)

1. Check the charge status of the battery (5a) (see accompanying operating instructions) and charge it if required.
2. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (25a) is connected to the spark plug (25).
3. Slide the charged battery (5a) along the guide rail into the device. The battery (5a) clicks into place audibly.
4. Engage the catch basket (2). See section 9.4.
5. Sit on the driver’s seat (1).
6. The mowing unit (8) must now be shut off.
7. Fully depress the brake pedal (13) and activate the parking brake (12). Set the desired cutting height (4). See section 11.7.1.
8. Set the gear shift (17) to neutral “N”.
9. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.
10. Rotate the ignition key (18a) in the ignition lock (18) to “Start” until the engine starts and leave it in the“On” position.

### 11.5 Starting the engine without the electric starter (Fig. 1 + 7a + 13)

1. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 10.1 and 10.2). Make sure that the spark plug connector (25a) is connected to the spark plug (25).
2. The mowing unit (8) must now be shut off.
3. Depress the brake and clutch pedals (13) and apply the locking brake (12). Set the desired cutting height (4). See section 11.6.1.
4. Set the gear shift (17) to neutral “N”.
5. Fold up the driver’s seat (1).

6. Turn the ignition key to the “ON” position.
7. Start the engine with the pull starter (27). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (27) again.
8. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.
9. Fold the driver’s seat (1) down again.
10. Sit on the driver’s seat (1).

**⚠ Attention!**
- Do not let the pull starter whip back in.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

**11.6 Starting with the mowing unit switched off**
**Attention! Only change gear when the vehicle is at a standstill.**

1. With the “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. This unlocks the locking brake (12).
2. Put in the desired gear.
3. Slowly release the brake pedal (13) so that the petrol ride-on lawnmower starts moving.
4. Push the speed lever (14) in the direction of the “Hare” to accelerate.
5. To stop the device, depress the brake pedal (13).

**11.7 Mowing**
**⚠ WARNING!**
**Danger of accident when reversing!**
Be aware of the rear environment when reversing!
- Reverse only if necessary!
- Reverse gear cannot be engaged when the mowing unit is switched on.

**Hints for mowing**
- Before each mowing operation, check that the mowing blade is correctly attached, in good condition and well sharpened. Always wear protective gloves when doing this!
- Check the mower, mowing blade and other parts if you have driven into a foreign object or if the device vibrates more than normal.
- A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin. Thus, do not touch these parts.
- Only mow when there is sufficient light.
- Watch out for traffic on or near a road. Keep the ejector tube (20 + 20b) and the side discharge (23) away from the road.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Grass deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.

**11.7.1 Setting the cutting height (Fig. 1)**
**⚠ Attention! The cutting height may only be adjusted when the mower is shut off.**

Set the cutting height depending on the actual length of the lawn. Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
1. Engage the cutting height adjustment lever (4) to the desired cutting height.
2. 5 different cutting heights can be set.

**IMPORTANT**: For transport, the cutting tool must always be placed in the highest position (level 5).

**11.7.2 Mowing/starting with the mowing unit switched on (Fig. 1)**
**⚠ WARNING!**
**Risk of injury and damage!**
Objects can be ejected and may hit and injure persons. Solid objects can damage the product.
In addition, small stones or other objects can be ejected at least 15 meters. This can damage cars, houses, and windows.
- When mowing, keep a distance of 30 metres between bystanders or animals.
- Do not remove objects from footpaths etc. with the product.

***NOTE!***

**Risk of damage!**

If the product is not cleaned regularly, grass/weed residues can get caught beneath the shield. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

- Clean the product thoroughly after each use.

**Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.**

1. With the “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. The locking brake (12) must be activated in position P (fig. 1).
2. Slowly push the mowing unit shift lever (3) forward until it engages to switch on the mowing unit.
3. With the “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) all the way. This unlocks the locking brake (12).
4. Put in the desired gear (17).
5. Release the brake pedal (13) slowly to mobilise the petrol ride-on lawnmower slowly.
6. Push the speed lever (14) in the direction of the “Hare” to accelerate.
7. To stop the device, depress the brake pedal (13).

### 11.7.3 Working on slopes

**⚠ WARNING!**

**Danger due to errors when driving on slopes!**

Take special care when driving on slopes! There is no “safe” slope. Pay particular attention to the following safety instructions!

- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when climbing a slope, disengage the mowing unit and attachment devices. Then slowly descend and leave the slope in a straight direction!
- A full catch basket increases the risk of the petrol ride-on lawnmower tipping over due to its weight!

- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.
- Slopes are one of the main causes of accidents where control of the petrol ride-on lawnmower is lost and the device tips over. This can cause serious or even fatal injuries.
- For safety reasons, the device must not be used on slopes steeper than 10° (17.6 %).
- 10° slope corresponds to a vertical rise of 17.6 cm at 100 cm horizontal length.
- Avoid starting or stopping on a slope.
- Do not use the device in places such as slopes or ditches where it may tip over or slip. The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- Always drive on slopes in the longitudinal direction. There is an increased risk of tipping over when driving sideways.
- When driving on slopes, do not make abrupt changes in speed or direction. Working in such situations requires careful, calm and steady operation of the petrol ride-on lawnmower.
- Avoid changes of direction on slopes. Turn around on slopes only if this is unavoidable; if possible, drive slowly and in a wide arc in the downward direction.
- Do not mow wet grass, especially on slopes, as grip is reduced on wet grass. The petrol ride-on lawnmower could slip and therefore no longer be controlled by the user.
- When driving on slopes, the transmission must not be unlocked by means of the gear freewheel.
- Special care must be taken when operating attachment devices on slopes (altered weight distribution on the device).
- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when travelling up a slope, disengage the mowing blade or attachment device. Afterwards, the slope is to be left in a slow downward and straight direction.
- Never try to stabilise the petrol ride-on lawnmower by supporting it with your foot on the ground.
- The weight of the catch basket increases the risk of tipping, especially when it is full.
- Never empty or lift the catch basket on an inclined plane.

### 11.7.4 Emptying the catch basket while seated (Fig. 1 + 7)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

1. Switch off the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forwards and to the left.
2. Drive to the location where you would like to empty the catch basket (2).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (12).
4. Set the gear shift (17) to neutral “N”.
5. Lift the catch basket (2) by the handle so that it empties.
6. Lower the catch basket (2) again.

**Attention:** If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (8) cannot be engaged.

#### 11.7.5 Disengaging the catch basket for emptying (Fig. 7)

If cuttings remain on the ground, the catch basket is full and must be emptied.

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury!**
Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.
- Always switch off the engine before emptying.

1. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (12).
2. Switch off the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) backwards and to the left.
3. Set the gear shift (17) to neutral “N”.
4. Stop the engine by turning the ignition key (18a) to the “Stop” position. Then remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
5. Disengage the catch basket (2) and empty it.
6. Engage the catch basket (2) again.
7. If the catch basket (2) is not properly engaged, the mowing unit (8) cannot be engaged.

### 11.8 Parking the petrol ride-on lawnmower

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury and burning!**
A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin.
- Do not touch any hot parts of the petrol ride-on lawnmower.
- When turning off the engine, make sure that hot parts cannot ignite any nearby objects or materials.

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury and tipping!**
The petrol ride-on lawnmower may tip over if it has not been parked on a level surface.
- The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- When stopping, pay attention to the overrun of the cutting tool, which is a few seconds until it comes to a standstill.

Turn off the device as follows:
1. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (12).
2. Before leaving the driver’s seat, switch off the mowing unit (8).
3. Set the cutting height (4) to the lowest position.
4. Slide the gear shift (17) to position “N”.
5. Stop the engine by turning the ignition key (18a) in the ignition lock (18) to the“Stop” position. Then remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
6. Store the ignition key (18a) so that only authorised persons have access to it.
7. Make sure that the petrol ride-on lawnmower has come to a complete stop before dismounting.

### 11.9 After mowing

1. Always allow the engine to cool down before parking the petrol ride-on lawnmower in an enclosed space.
2. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not place any other objects on the mower.
3. Check all screws and nuts before the next use. Tighten up the loose screws.
4. Empty the catch basket (2) before the next use.
5. Remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
6. Make sure that the petrol ride-on lawnmower is not parked next to a source of danger. Escaping gas can cause explosions.
7. When the petrol ride-on lawnmower is not in use for an extended period of time, empty the fuel tank with a petrol extraction pump (not included in the scope of delivery). Also remove the battery (5a).
8. Oil and maintain the device.

## 12. Transport (Fig. 1)

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury!**
Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- After loading, switch off the engine and, after the engine has cooled down, remove the spark plug connector from the spark plug.
- The product can cause severe crushing injuries due to its own weight.

Special care must be taken when loading and unloading the petrol ride-on lawnmower for transport in a vehicle or trailer.
Always engage the parking brake (12) and disengage the drive to the mowing unit (3).

When transporting the petrol ride-on lawnmower, observe regional legal regulations, especially with regard to load safety and the transport of objects on loading areas.

This petrol ride-on lawnmower must not be towed. A suitable vehicle or trailer must be used for transport on public roads. When transporting, ensure that the transport device has sufficient payload-bearing capacity and that the petrol ride-on lawnmower is suitably safeguarded.
The transport bar (11) is used to recover a stuck machine. If recovery with a tow rope is not possible, use a tow bar. Always ensure that the tow bar does not have any visible damage and can withstand the resulting forces.
Keep the loading area and the area around the silencer and combustion engine free of combustible materials such as straw, leaves or dry grass cuttings during transport.
Always remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18) after loading!

## 13. Cleaning and maintenance

**⚠ WARNING!**
**Danger of injury and burning!**
The product can start unexpectedly and cause injuries. In addition, temperatures of 80° C and more can be reached.
- Switch off the motor before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the device to cool down before working in the area of the combustion engine, exhaust manifold and silencer in particular, this also applies to all maintenance work on the mowing unit.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

**⚠ WARNING!**
**Health hazard!**
Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.
- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

***NOTE!***
**Risk of damage!**
Water entering the housing can cause engine damages. In addition, the jet of a high-pressure cleaner can damage parts of the product.

- Clean the product with a cloth, hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.

| **Maintenance plan** | | | |
|---|---|---|---|
| | after 10 operating hours | after 25 operating hours | Every 50 operating hours |
| Air filter | Clean | Clean | Replace |
| Spark plug | Check | Clean | Replace |

**Expert inspection required:**
- when the petrol ride-on lawnmower passes over a large object,
- if the engine suddenly stops,
- if the cutting blade is bent (do not straighten it yourself!),
- if the transmission is damaged.

**13.1 Cleaning work:**
**⚠ WARNING!**
**Danger of injury!**
Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.
- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work and after the engine has cooled down, disconnect the spark plug connector from the spark plug.

***NOTE!***
**Risk of damage!**
If the product and its attachment devices are not cleaned regularly, grass/weed debris may become trapped underneath the petrol ride-on lawnmower. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.
- Clean the product with a cloth or a hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.
- Keep the handles free of oil so that you always have a secure grip.

**13.2 Cleaning the device with water (Fig. 1)**
1. Place the hose connector on the water connection (7) of the petrol ride-on lawnmower and open the water tap.
2. Start the petrol ride-on lawnmower and switch on the mowing unit (8) by pushing the lever for the mowing unit (3) forward and to the right until it engages. The rotating cutter bar dashes the water against the underside of the petrol ride-on lawnmower and in doing so cleans it.
3. After approx. 30 seconds, switch off the petrol ride-on lawnmower and the mowing unit (8) again.

4. Close the water tap and pull off the hose connector.
5. Clean the top side with a cloth (do not use any sharp objects, e.g. blades).

**Note:** It is easiest to remove the dirt and grass immediately after mowing. Grass residues and dirt that have dried on can impair mowing. Check that the grass ejector tube is clear of grass residue and clear it out if necessary.
Never clean the mower with a water jet or high pressure cleaner. The motor should remain dry.
Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.

Never drive close to an edge or ditch for cleaning work (e.g. on the frame of the petrol ride-on lawnmower).

To avoid fire hazard, keep combustion engine, cooling fins, battery compartment, area around fuel tank and exhaust pipe free from grass, leaves or leaking oil (grease).

Always clean the catch basket (2).

### 13.3 Maintenance tasks

Only maintenance work described in this operating manual may be carried out; have all other work carried out by a specialist dealer. If you lack the necessary knowledge and tools, always consult a specialist dealer.

We recommend that maintenance work and repairs be carried out only by a specialist dealer.

Only use tools, accessories or attachment devices which are permitted by the manufacturer of this device or technically similar parts, otherwise there may be a danger of accidents resulting in personal injury or damage to the device. If you have any questions, you should contact a specialist dealer.

Original tools, accessories and spare parts are optimally matched to the device and the user's requirements.

The petrol ride-on lawnmower should be checked by the specialist dealer once a year.

Keep warning and instruction labels clean and legible at all times. Damaged or lost stickers must be replaced with new original ones. If a component is replaced by a new part, make sure that the new part has the same stickers.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel valve, fuel tank, fuel cap, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a specialist if necessary.

The device is equipped with numerous safety features. These devices must not be removed or modified (bypassed, etc.) and must be checked at regular intervals. Work on the safety devices may only be carried out by a specialist.
Keep all nuts, pins and screws, especially the blade fixing screw, firmly tightened so that the device is in a safe operating status.

Worn or damaged parts must be replaced immediately for safety reasons.

Regularly check the catcher (e.g. catch basket, ejector chute) for wear, damage or loss of functionality.

Working under the machine requires special care due to the weight of the petrol ride-on lawnmower. Contact your specialist dealer for this.

Check that the front and rear wheels are secured.

Always keep the petrol ride-on lawnmower and attachment devices in good working order; all safety devices must be in place and in good working order.

Check the function of the brake regularly (every 25 operating hours) and have the necessary settings or maintenance work carried out by a specialist workshop if necessary.

#### 13.3.1 Wheel axles and wheel hubs

To ensure the smooth running of the wheels, we recommend cleaning and lightly greasing the wheel axles and wheel hubs at least once per season.

**NOTE:**
The front and rear wheels (9 + 6) must be disassembled to grease the axles and hubs.

#### 13.3.2 Changing the mowing blade

For safety reasons, only have your mowing blade replaced, sharpened, balanced and fitted by an authorised specialist workshop. To achieve an optimal working result, it is recommended to have the mowing blade checked once a year.

#### 13.3.3 Checking the oil level (Fig. 11 + 12)

**⚠ DANGER!**

**Risk of fire and explosion!**

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

**⚠ WARNING!**

**Health hazard!**

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

***NOTE!***

**Product damage**

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Only use SAE 30 engine oil.

***NOTE!***

**Environmental damage!**

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Remove the ignition key (18a) from the ignition lock (18).
3. Unscrew the oil tank cover with dipstick (21) by turning it anticlockwise and wipe it off.
4. Screw the oil tank cover with dipstick (21) back into the filling nozzle as far as it will go.
5. Pull out the oil tank cover with dipstick (21) and read the oil level in the horizontal position. The oil level must be positioned between the max. and min. of the oil dipstick.

#### 13.3.4 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Only use engine oil (SAE 30).

**⚠ DANGER!**

Switch off the engine and let it cool down. This can lead to severe burns or death.

1. Place the petrol ride-on lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil tank cover with dipstick (21) by turning it anticlockwise.
3. Use the included injector needle and the hose to suck out the engine oil through the filling nozzle.
4. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 13.3.3).

Dispose of the used oil in accordance with applicable regulations.

#### 13.3.5 Air filter maintenance (fig. 14 + 15)

**⚠ DANGER!**

**Risk of fire and explosion!**

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter only by knocking it out.
- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

***NOTE!***

**Risk of damage!**

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters (24a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter must be checked more often in case of very dusty air.

1. Fold the seat up.
2. Take off the air filter cover (24) and remove the air filter (24a).

3. Clean the air filter (24a) only by knocking it out.
4. Replace a defective air filter (24a) with a new one.
5. Put the air filter (24a) back in place and replace the air filter cover (24).

#### 13.3.6 Spark plug maintenance (Fig. 7a)

Check the spark plug for dirt for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Thereafter, replace the spark plug every 50 operating hours if necessary.

1. Unhook the catch basket (2) and open the maintenance flap.
2. Pull off the spark plug connector (25a) with a twisting motion.
3. Use the spark plug spanner to remove the spark plug (25).

Use a feeler gauge to set the electrode gap to 0.6 - 0.8 mm. Replace the spark plug (25) and take care not to tighten it too firmly.

#### 13.3.7 Replacing the fuse (Fig. 16)

The electric start is protected by a 5A fuse (26).

**Never use another fuse and never bypass it.**

1. Open the fuse holder (26a).
2. Remove the defective fuse (26) from the holder (26a).
3. Insert a new 5A fuse (26).
4. Close the fuse holder (26a).

#### 13.3.8 Check the tyre pressure

1. Check the tyre pressure before starting (see also 10.4)!
2. Check the tyre pressure with a commercially available foot pump (not included in the scope of delivery) at regular intervals.
3. If necessary, refill with air using a commercially available foot pump (not included in scope of delivery). The correct tyre pressure is 1.5 bar in the front wheels (9) and 1.8 bar in the rear wheels (6).
4. Important: If the tyre pressure is too low, the risk of damage to the valves and therefore the hoses increases.

**Note:** If you notice that the tyres or wheels are damaged, please contact the customer service or a specialist workshop.

#### 13.3.9 Repairs

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

**Important note in the case of repairs:**

When returning the device for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

#### 13.3.10 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Device type
- Device article number

| Spare parts / accessories | Article no.: |
|---|---|
| Lawn mower blade | 7911200648 |
| Front wheel | 5911278027 |
| Rear wheel | 5911278007 |
| Side discharge | 5911278015 |
| Battery 2Ah | 7909201708 |
| Battery 4Ah | 7909201709 |
| Battery charger 2.4 | 77909201710 |
| Battery charger 4.5 A | 77909201711 |
| Twincharger 2.4 A | 77909201712 |
| Twincharger 4.5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, fuel filter, mowing blade, V-belt, fuse, tyres, battery

* may not be included in the scope of delivery!

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

## 14. Storage

**⚠ DANGER!**
**Risk of fire and explosion!**
Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.
- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

***NOTE!***
**Risk of damage!**
If the product is not stored properly, the engine can be damaged.
- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

**14.1 Storage during extended breaks in operation**
Allow the engine to cool down before parking the device in an enclosed space.

Store the petrol ride-on lawnmower with the tank emptied and also store the fuel supply in a lockable and well-ventilated area.

Never store the device with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks. If the tank has to be emptied (e.g. decommissioning before winter break), the fuel tank should only be emptied outdoors (e.g. empty the tank by running the combustion engine outdoors).
Store the petrol ride-on lawnmower in a safe condition.

The ignition key (18a) must always be removed from the ignition lock (18) and stored securely to prevent unauthorised or improper use by children and other persons.

Clean the petrol ride-on lawnmower thoroughly before storing it (e.g. winter break). Dry grass cuttings and leaves near the silencer can catch fire. **Danger of ignition!**

Allow the device to cool down completely before covering it.
Before storage, carry out all necessary maintenance work.

**14.1.1 Battery (5a) and battery charger (5b)**
Follow the safety and charging instructions and correct usage given in the instruction manual of your Scheppach 20V IXES Series battery (5a) and battery charger (5b). A detailed description of the charging process and further information are provided in this separate operating manual.

**14.2 Drain petrol with a petrol extraction pump**
1. Hold a collection bucket under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the fuel filler cap (22).
3. Push the hose of the petrol extraction pump into the fuel tank and drain the petrol completely using the petrol extraction pump.
4. Retighten the fuel filler cap (22).

## 15. Disposal and recycling

**Notes for packaging**

The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

**Notes on the electrical and electronic equipment act (ElektroG)**

**Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!**
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards).

- Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
- Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
- Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.

- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

**Notes on lithium-ion batteries**

**Remove the battery before disposing of the device!**

- Do not dispose of the battery in household waste, in a fire (risk of explosion) or in water. Damaged batteries can harm the environment and your health if toxic vapours or liquids escape.
- Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC.
- Hand in the device and the battery charger at a recycling centre. The plastic and metal parts used can be separated by type and thus recycled.
- Dispose of batteries when discharged. We recommend covering the poles with an adhesive strip to protect against a short circuit. Do not open the battery.
- Dispose of batteries according to local regulations. Return batteries to a used battery collection point where they can be recycled in an environmentally friendly manner. Ask your local waste disposal company about this.

**You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.**

**Fuels and oils**

- Before disposing of the device, the fuel tank and the motor oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

## 16. Troubleshooting

**Troubleshooting**
The table shows potential failures, their possible cause and solutions. However, if you are unable to solve the problem, contact a professional to assist you.

**⚠ CAUTION!**
Always switch off the engine and disconnect the ignition cable before starting any inspection or adjustment work.

**⚠ CAUTION!**
If, after making an adjustment or repair to the engine, you let it run for a few minutes, remember that the exhaust pipe and other parts will become hot. Thus, do not touch the parts that emanate heat, as these may burn you.

| Fault | Possible cause | Remedy |
|---|---|---|
| **Unsteady running, strong vibration of the device** | • Screws are loose<br>• Mowing blade attachment loose<br>• Mowing blade not balanced<br>• V-belt damaged<br>• Ejector chute blocked | • Check screws<br>• Check mowing blade attachment<br>• Replace mowing blade by specialist workshop<br>• Contact the specialist merchant/customer service<br>• Clean the ejector chute |
| **Engine does not run** | • Incorrect start sequence<br>• Choke setting incorrect<br>• Engine brake lever not pressed<br>• Throttle in wrong position<br>• Spark plug is defective<br>• Fuel tank is empty<br>• Bowden cables too long<br>• poor fuel, storage without emptying the petrol tank, incorrect petrol type<br>• spark plug fouled (carbon residue on the electrodes), electrode distance too large<br>• The spark plug is wet from the petrol (engine flooded)<br>• Engine defective | • Check start process<br>• Check choke setting<br>• Press engine brake lever<br>• Check setting<br>• Replace spark plug<br>• Refill with fuel<br>• Adjust the Bowden cables using the union nuts<br>• Empty the fuel tank and carburettor. Fill with fresh fuel<br>• Clean the plug, check the heat value of the plug, replace the spark plug as required, set to 0.6 - 0.8 mm<br>• Dry the spark plug and insert it again<br>• Contact authorised customer service |
| **Combustion engine gets very hot** | • Cooling fins are dirty<br>• Engine oil level too low<br>• V-belt worn out | • Clean the cooling fins<br>• Check fill level of engine oil and top up engine oil<br>• Replace V-belt |
| **Device does not move** | • Transmission disengaged<br>• V-belt (transmission) unhooked<br>• V-belt (transmission) worn or damaged<br>• Missing parallel key between rear axle and rear wheels | • Engaging the gear (transmission freewheel bow)<br>• Hook in the V-belt (transmission)<br>• Replace the V-belt (transmission)<br>• Fitting the parallel key |
| **Engine runs unsteadily** | • Air filter dirty<br>• Spark plug dirty | • Clean the air filter<br>• Clean the spark plug |

| | | |
|---|---|---|
| **Lawn turns yellow, uneven mowing results** | • Mowing blade is not sharp<br>• Cutting height is too low | • Sharpen the mowing blade<br>• Set the correct height |
| **The discharge of grass clippings is unclean** | • Cutting height is too low<br>• Mowing blade worn out<br>• Catch basket is clogged<br>• Chute blocked<br>• Grass too wet<br>• Driving speed too high | • Set height<br>• Replace the mowing blade<br>• Empty the catch basket or remove the blockage<br>• Clean the ejector chute<br>• Mow during dry weather<br>• Choose a lower gear |
| **The mower does not start with the electrical start** | • Battery discharged<br>• Fuse burnt out | • Charge battery<br>• Replace the fuse |
| **Motor output drops during mowing** | • The driving speed in relation to the cutting height is too high | • Reduce the driving speed and increase the cutting height |
| **Braking power insufficient** | • The brake is no longer set correctly | • Contact the specialist merchant/customer service |

**Table des matières:** **Page:**

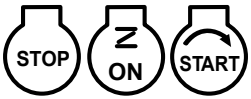
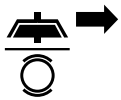

1. Explication des symboles sur le produit ..... 69
2. Introduction ..... 74
3. Description de l'appareil ..... 74
4. Fournitures ..... 75
5. Utilisation conforme ..... 75
6. Consignes de sécurité ..... 76
7. Caractéristiques techniques ..... 80
8. Déballage ..... 81
9. Montage ..... 81
10. Avant la mise en service ..... 82
11. Commande ..... 85
12. Transport (fig. 1) ..... 89
13. Nettoyage et maintenance ..... 90
14. Stockage ..... 94
15. Élimination et recyclage ..... 95
16. Dépannage ..... 96
17. Déclaration de conformité ..... 559

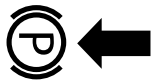
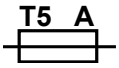
## 1. Explication des symboles sur le produit

L'utilisation de symboles dans ce manuel permet d'attirer votre attention sur les éventuels risques. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne permettent pas d'éliminer les risques et ne dispensent pas de prendre des mesures adaptées pour la prévention des accidents.

| | |
|---|---|
| | Avant utilisation, respectez toutes les consignes de sécurité. |
| | Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant la mise en service. |
| | **Risque de blessures !** Ne pas conduire ou tondre sur des pentes de plus de 10° (17%). Ne pas conduire ou tondre en direction longitudinale. **Risque de basculement !** |
| | Ne jamais utiliser l'appareil sans panier. |
| | Danger lié à la projection de pièces lorsque le moteur est en cours de fonctionnement.<br>Respectez impérativement la distance de sécurité. |
| | Vérifiez que chacun respecte une distance de sécurité suffisante.<br>Maintenez à distance de l'appareil les personnes ne prenant pas part à la production. |
| | Débranchez le connecteur de bougie d'allumage avant les travaux de maintenance. |
| | Avant d'effectuer quelque travail que ce soit sur l'appareil, retirer la clé de contact et respecter les instructions de cette notice. |
| | Retirez la batterie avant d'effectuer des travaux de maintenance. |
| | Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation. |

| | |
|---|---|
| | Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation. |
| | Important. Les gaz d'échappement sont nocifs. Par conséquent, vous ne devez pas faire fonctionner le moteur dans des zones non ventilées. |
| | Attention aux surfaces brûlantes - risque de brûlures. |
| | Portez des protections auditives et oculaires ! |
| | Porter des chaussures de sécurité, des gants de sécurité, des vêtements proches du corps. |
| | Ne montez pas sur la faucheuse, le dispositif d'éjection latérale, les roues, ni le boîtier de la tondeuse autoportée à batterie. |
| | ATTENTION ! Les combustibles sont inflammables et explosifs - risque de brûlures. |
| | Volume du réservoir |
| | Puissance |
| | Cylindrée |
| | Régime |
| | Volume du panier |

| | |
|---|---|
| | Réglage de la hauteur de coupe min. max. |
| | Vitesse max. |
| | Déclivité max. |
| | Largeur max. |
| | Poids |
| | Huile moteur |
| | Ne faites pas le plein si le moteur est chaud ou en marche. |
| | Longueur lame de tonte. Largeur de coupe max. |
| | Niveau de puissance sonore garanti |
| | Avertissement, tension électrique dangereuse. |
|  | STOP : Arrêtez le moteur<br>ON : Fonctionnement<br>START : Démarrage |
|  | Pédale de frein et d'embrayage |

| | |
|---|---|
|  | Frein d'arrêt |
| | Starter/Variateur de vitesse |
| | Changement de vitesse marche avant |
| | Neutre |
| | Marche arrière |
| | Réglage de la hauteur de coupe à 5 niveaux |
| | Activation/désactivation de la faucheuse |
| | Ne regardez pas directement dans la lumière des phares à LED de la tondeuse autoportée ! |
|  | Fusible de l'appareil |
| | Classe de protection II |
| | Le produit respecte les directives européennes en vigueur. |

## Explication des termes de signalisation de la notice d'utilisation

| | |
|---|---|
| DANGER ! | Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger immédiate qui entraîne des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée. |
| AVERTISSEMENT ! | Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée. |
| PRUDENCE ! | Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée. |
| REMARQUE | Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut endommager le produit ou les biens environnants. |

## 2. Introduction

**FABRICANT :**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**CHER CLIENT,**
Nous espérons que votre nouveau produit vous apportera satisfaction et de bons résultats.

**REMARQUE :**
Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de ce produit n'est pas responsable des dommages survenus sur ce produit dans les cas suivants :

- Manipulation incorrecte,
- Non-respect du mode d'emploi
- Réparations effectuées par des tiers ou des spécialistes non autorisés,
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales,
- Utilisation non conforme,
- Pannes de l'installation électrique, en cas de non-respect des prescriptions électriques et des dispositions de la VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Attention :**
Le mode d'emploi fait partie de ce produit.
Il contient des remarques importantes sur l'utilisation sécuritaire, réglementaire et économique du produit et sur la façon d'éviter les dangers, d'économiser les coûts de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit. Outre les dispositions de sécurité figurant dans ce mode d'emploi, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement du produit en vigueur dans votre pays.
Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit uniquement conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prescrits. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez tous les documents en cas de remise de l'appareil à un tiers.

## 3. Description de l'appareil

1. Siège du conducteur
1a. Vis
1b. Écrou
1c. Commutateur de contact du siège
2. Panier
3. Activation/désactivation de la faucheuse
4. Réglage de la hauteur de coupe
5. Cache de la batterie
5a Batterie*
5b Chargeur*
6. Roues à l'arrière
7. Raccord d'eau
8. Faucheuse (protection)
8a. Lame de tondeuse
9. Roues avant
10. Phares à LED (selon modèle)
11. Étrier de transport
12. Frein d'arrêt
13. Pédale de frein/d'embrayage
14. Levier de vitesse
15. Colonne de direction
15a. Barre de direction
15b. Vis
15c. Écrou
15d. Embout de direction
16. Volant
16a. Revêtement du volant
16b. Écrou
16c. Rondelle en métal
16d. Logement du volant
16e. Rondelle en plastique
16f. Anneau en caoutchouc
17. Changement de vitesse
18. Contact d'allumage
18a. Clé de contact
19. Interrupteur On/Off des phares à LED (selon modèle)
20. Canal d'éjection
20a. Crochet de fixation
20b. Canal d'éjection (inférieur)
20c. Clapet du canal d'éjection
20d. Languette de fixation du canal d'éjection
20e. Crochet de fixation
21. Couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile
22. Couvercle de réservoir
23. Éjection latérale
24. Boîtier du filtre à air
24a Filtre à air
25 Bougie d'allumage
25a. Connecteur de bougie d'allumage
26. Fusible 5A
26a Support du fusible
27. Démarreur à câble

## 4. Fournitures

- Tondeuse autoportée
- Éjection latérale (23)
- Siège du conducteur (1)
- Panier (2)
- Colonne de direction (15)
- Volant (16)
- Chargeur (5b)*
- Batterie (5a)*
- Injecteur de 100 ml pour l'aspiration d'huile avec flexible
- Entonnoir et flexible
- Fusible 5A (26)
- Clé de contact 2x (18a)
- Notice d'utilisation

Outils :
- Clé à bougie d'allumage
- Clé plate, ouverture 13
- Clé plate, ouverture 10

* ne sont pas des composants obligatoires de la livraison !

## 5. Utilisation conforme

La machine correspond à la directive CE sur les machines en vigueur.

**Attention – risque d'accident !**
La tondeuse autoportée à essence est uniquement conçue pour tondre le gazon, toute autre utilisation est interdite.

Avant de commencer à utiliser la machine, toutes les protections et équipements de sécurité doivent être mis en place.
- L'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers dans la zone de travail.
- Cette machine est conçue pour être utilisée par une seule personne.
- Observer toutes les mentions de danger et de sécurité sur cette machine.
- S'assurer que toutes les mentions de danger et de sécurité restent lisibles sur la machine.
- Utilisez la machine uniquement dans un état technique irréprochable ainsi que de façon conforme à sa destination, en toute conscience de la sécurité et des dangers et en respectant la notice d'utilisation !
- (Faire) immédiatement éliminer les défauts, en particulier ceux qui peuvent entraver la sécurité !
- Respecter les prescriptions de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant, ainsi que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Les instructions de prévention des accidents concernées et autres règles techniques de sécurité généralement admises doivent être observées.
- La machine ne doit être utilisée, entretenue ou réparée que par des spécialistes qui en sont familiers et informés des dangers. Toute modification arbitraire de la machine annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.
- La machine ne doit être utilisée qu'avec des accessoires et des outils d'origine du fabricant.
- Toute utilisation hors de ce cadre est considérée comme non conforme. Le fabricant n'est pas responsable des dommages en résultant, seul l'utilisateur en porte le risque.
- Si vous n'êtes pas certain que toutes les conditions sont réunies pour travailler en toute sécurité, n'utilisez pas la machine.
- La tondeuse à gazon à essence convient à un emploi privé dans les jardins domestiques et d'agrément. Une tondeuse est considérée comme tondeuse à gazon de loisir lorsqu'elle est utilisée pour l'entretien des surfaces plantées d'herbe ou de gazon des jardins domestiques et d'agrément et lorsque son utilisation annuelle ne dépasse pas 50 heures, à l'exclusion de l'entretien des lieux publics, des parcs, des terrains de sports ainsi que dans l'agriculture et les exploitations forestières.

En raison des risques de blessure de l'utilisateur et d'autres personnes, l'appareil ne doit par exemple pas être utilisé :
- pour couper les plantes grimpantes,
- pour hacher et broyer les débris de bois et de haies,
- pour nettoyer les allées (aspiration, soufflage),
- pour enlever la neige avec la faucheuse,
- pour entretenir la pelouse de toitures végétalisées,
- pour égaliser les inégalités du sol, comme les taupinières,
- pour transporter les résidus de découpe, hormis dans le panier prévu à cet effet.
- L'appareil n'est pas autorisé à circuler sur la voie publique.
- Le transport de personnes (en particulier d'enfants) et d'animaux est interdit.
- Ne montez jamais sur la faucheuse.

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'utiliser la tondeuse à gazon comme groupe d'entraînement pour d'autres outils et accessoires en tous genres.

**⚠ AVERTISSEMENT**
Pour votre sécurité, merci de lire entièrement cette notice et les consignes de sécurité avant la mise en service de l'appareil. Lorsque vous prêtez l'appareil, joignez toujours les instructions d'utilisation à l'appareil.

Remarque : conformément aux dispositions, nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités comparables.

## 6. Consignes de sécurité

**⚠ Attention !**
Lors de l'utilisation d'appareils, certaines mesures de précaution doivent être prises afin d'empêcher les blessures et dommages. Par conséquent, lisez attentivement cette notice d'utilisation/ces consignes de sécurité. Conservez-les bien afin d'avoir à tout moment ces informations à disposition. Si vous êtes amené à céder l'appareil à d'autres personnes, veuillez lui joindre cette notice d'utilisation/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

**L'appareil ne doit pas être utilisé par les catégories de personnes suivantes :**
- Les enfants, les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, les personnes manquant d'expérience/de connaissances ou encore les personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation de l'appareil ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser l'appareil. Des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum requis pour les utilisateurs.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque vous êtes reposé et que vous êtes en bonne forme physique et psychologique. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin pour savoir si vous pouvez utiliser l'appareil.

  Il est interdit d'utiliser l'appareil après avoir consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments qui diminuent la capacité de réaction.

**⚠ Sécurité des personnes**

**Attention ! Les vibrations présentent un risque pour la santé !**
Une sollicitation trop importante due aux vibrations peut nuire à la circulation et endommager les nerfs, en particulier chez les personnes ayant des problèmes de circulation. Adressez-vous à un médecin en cas de symptômes qui pourraient être causés par l'exposition aux vibrations.
Ces symptômes, qui peuvent apparaître principalement au niveau des doigts, mains ou poignets, sont par exemple :
- Engourdissement,
- Douleurs,
- Fatigue musculaire,
- Coloration cutanée,
- Fourmillements désagréables.

Pendant l'utilisation, tenez le volant fermement des deux mains aux emplacements prévus, mais sans trop le serrer. Prévoyez des plages de travail de sorte à éviter les sollicitations importantes prolongées.

**Avertissement !** Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Ce champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant avant d'utiliser l'outil électrique.

**Vêtements et équipement**
- Pendant les travaux, portez toujours des chaussures solides avec une semelle antidérapante. Ne travaillez jamais pieds nus ou en sandales par exemple.
- Mettez l'appareil en service uniquement si vous portez un pantalon et des vêtements près du corps.
- Ne portez jamais de vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles (levier de commande) – ni de bijoux, cravate ou foulard.
- Portez toujours des gants résistants, attachez vos cheveux s'ils sont longs et recouvrez-les (foulard, bonnet, etc.) lors des travaux de maintenance et de nettoyage ainsi que lors du transport de l'appareil.

- Portez des lunettes de protection adaptées lors de l'aiguisage de la lame de tonte.

**Pendant les travaux**

- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Veillez à ce que l'herbe ne soit pas projetée vers d'autres personnes.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou en cas d'intempéries, en particulier s'il y a un risque de foudroiement.

**Gaz d'échappement :**

- Danger de mort par intoxication ! En cas de nausées, de maux de tête, de troubles visuels (champ de vision réduit p. ex.), de troubles auditifs, de vertiges ou de perte de concentration, arrêtez immédiatement les travaux. Ces symptômes peuvent être causés par une concentration trop élevée de gaz d'échappement.
- L'appareil rejette des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur à combustion est allumé. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel inodore et incolore, ainsi que d'autres substances nocives. N'allumez jamais le moteur à combustion dans des espaces clos ou des pièces mal aérées.
- Les gaz d'échappement du moteur à combustion sont expulsés devant la roue arrière gauche. Lors de travaux avec l'appareil, vérifiez que cette zone est toujours dégagée et jamais recouverte, afin que les gaz d'échappement ne s'accumulent pas.

**⚠ Sécurité sur le poste de travail**

- Vérifiez minutieusement le terrain sur lequel l'appareil est utilisé. Retirez les pierres, bâtons, fils métalliques, os et tout autre corps étranger susceptible d'être projeté par l'appareil. Les obstacles (souches d'arbre, racines) peuvent être cachés si l'herbe est haute.
- Signalez par conséquent tous les corps étrangers qui se trouvent sur la pelouse (obstacles) et qui ne peuvent pas être retirés avant de commencer les travaux avec l'appareil.
- Soyez attentifs aux différences de niveau (trous) dans le terrain et aux autres zones de danger non visibles. Les obstacles peuvent être difficiles à voir si l'herbe est haute.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de pentes, de bords de terrain, de fossés et de digues. Veillez particulièrement à observer une distance suffisante avec ces zones de danger.
- Soyez particulièrement prudent au niveau des zones à visibilité réduite, des arbustes, des arbres et autres obstacles, car des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux peuvent se trouver derrière.
- Arrêtez immédiatement la tondeuse autoportée à essence et la lame de tonte lorsque quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
- Gardez toujours un œil sur la zone située devant le véhicule. Soyez attentifs aux obstacles, afin de pouvoir les éviter à temps.
- Avant chaque marche arrière, contrôlez la zone située derrière la tondeuse autoportée à essence et, s'il est monté, découplez l'accessoire. Ne tondez jamais en marche arrière si ce n'est pas absolument nécessaire. Soyez particulièrement prudents lorsque vous tondez en marche arrière et contrôlez minutieusement l'ensemble de la zone située derrière la tondeuse autoportée à essence avant de commencer les travaux.
- Si vous travaillez avec un groupe, indiquez toujours aux autres ce que vous comptez faire. Respectez la distance de sécurité !
- Avant de changer de direction, réduisez la vitesse de déplacement afin de garder à tout moment le contrôle de l'appareil et prévenir tout renversement de la tondeuse autoportée à essence.
- En cas de travaux à proximité de routes et si vous traversez la voie publique, soyez attentif aux autres usagers.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez une tonte à proximité d'une route, d'une piste cyclable ou d'une allée. Les pièces projetées peuvent causer de graves blessures et des dommages importants.

**⚠ Manipulation de l'essence**

**⚠ Danger de mort ! L'essence est toxique et facilement inflammable.**

- Stockez le carburant dans des récipients (bidons) spécialement conçus à cet effet et vérifiés. Les capuchons de fermeture du réservoir d'essence doivent toujours être correctement vissés et serrés. Remplacer tout capuchon de fermeture défectueux pour des raisons de sécurité.

- Tenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des flammes continues, des sources de chaleur et de toute autre source d'ignition. Ne fumez pas !
- Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas pendant que vous faites le plein.
- Avant de faire le plein, arrêtez le moteur à combustion et laissez-le refroidir.
- Faites l'appoint d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Il est interdit d'ouvrir le bouchon de réservoir et de faire l'appoint d'essence pendant le fonctionnement du moteur à combustion ou alors que la machine est chaude.
- Ouvrez prudemment et lentement le bouchon de réservoir. Attendez que la pression soit compensée pour retirer entièrement le couvercle de réservoir.
- Pour faire le plein, utilisez une trémie adaptée ou un tube de remplissage, afin de ne pas renverser de carburant sur le moteur à combustion ou sur le boîtier/gazon.

**Ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord !**

- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage, afin que le carburant puisse se dilater. Observez les autres indications de la notice d'utilisation du moteur à combustion.
- Si de l'essence déborde, ne démarrez le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé la zone où l'essence a été renversée. Évitez toute tentative d'allumage tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées (essuyage à sec).
- Essuyez toujours le carburant renversé.
- Si de l'essence a coulé sur vos vêtements, changez-les.
- Vissez et serrez correctement le couvercle de réservoir après chaque plein. Il est interdit de mettre l'appareil en service si le couvercle de réservoir d'origine n'est pas vissé.
- Pour des raisons de sécurité, contrôlez régulièrement la conduite de carburant, le réservoir de carburant, le bouchon de réservoir et les raccords pour vérifier leur bonne fixation, détecter les éventuels dommages, traces de vieillissement (fragilité) et zones non étanches. Au besoin, remplacez-les.
- Ne videz le réservoir qu'à l'extérieur.
- N'utilisez jamais de bouteille ou de contenant similaire pour éliminer ou stocker les combustibles comme le carburant. Certaines personnes, en particulier les enfants, risqueraient d'y boire.
- Ne conservez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir s'il est dans un bâtiment. Les vapeurs d'essence générées pourraient entrer en contact avec une flamme nue et prendre feu.
- Ne déposez pas l'appareil et le réservoir de carburant à proximité de chauffages, chauffages rayonnants, postes à souder ni de toute autre source de chaleur.

**Risque d'explosion !**

Si vous détectez un défaut sur le réservoir, le couvercle de réservoir ou des pièces acheminant du carburant (conduites de carburant) pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement le moteur à combustion. Contactez un revendeur spécialisé.

**Sécurité électrique :**

- Le connecteur de raccordement du chargeur doit correspondre à la prise de courant. Ne modifier d'aucune manière le connecteur. N'utiliser aucun connecteur adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des connecteurs non modifiés et fiches adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, par exemple, tuyaux, chauffages, fours et réfrigérateurs. Si le corps est mis à la terre, le risque de choc électrique est plus important.
- Mettre les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Observez les consignes de sécurité et remarques relatives à la charge et à l'utilisation correcte du mode d'emploi de votre batterie et de votre chargeur de la série Scheppach 20 V IXES.

Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et d'autres informations dans cette notice d'utilisation séparée.

**Une mauvaise utilisation de la batterie et du chargeur peut provoquer une électrocution ou un départ de feu.**

**⚠ Consignes de sécurité pour la tondeuse autoportée à essence**

**Démarrage :**

- L'appareil doit uniquement être démarré depuis le siège du conducteur.
- Démarrez l'appareil sur une surface plane, jamais en pente.
- Le moteur à combustion doit uniquement être démarré dans une zone bien aérée. Dans les garages, veillez à garantir une aération suffisante.
- Avant de démarrer le moteur à combustion, débrayez l'outil de coupe, les accessoires et l'entraînement et appuyez fermement sur la pédale de frein.
- Lors du démarrage, veillez à placer vos pieds à une distance suffisante de l'outil de coupe.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous situez devant le canal d'éjection.
- Ne soulevez ou ne portez jamais une tondeuse avec le moteur en marche.
- Une exploitation de la machine à une vitesse excessive peut augmenter le risque d'accident.
- Ne démarrez jamais le moteur à combustion en court-circuitant la borne du démarreur. Si vous contournez le circuit de commutation normal du démarreur, la tondeuse autoportée à essence peut se mettre subitement en mouvement.
- Ne démarrez pas le moteur à combustion si vous sentez une odeur d'essence – **Risque d'explosion !**

**Utilisation :**

⚠ **Avertissement – Risque de blessures !**

- Soyez attentifs à la zone de travail de la lame de tonte. Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Ne touchez jamais la lame de tonte lorsqu'elle est en cours de fonctionnement. Tenez-vous toujours éloigné de l'ouverture d'éjection. Observez toujours une distance de sécurité suffisante.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
- Si vous sortez de la pelouse ou que vous ne tondez pas, débrayez la lame de tonte et placez la faucheuse sur la hauteur de coupe maximale.
- Les objets cachés dans le gazon (arrosages automatiques, pieux, vannes d'eaux, fondations, lignes électriques, etc.) doivent être contournés. Ne passez jamais sur ces objets.
- Pendant le déplacement, maintenez toujours fermement le volant à deux mains.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous passez sur le gazon et d'autres surfaces irrégulières, car les trous, les monticules, les chocs peuvent faire subitement tourner le volant.
- **Risque de blessures aux mains et aux doigts !**
- Roulez toujours à une vitesse adaptée.
- Videz uniquement le panier depuis le siège du conducteur.
- Avant de vider le panier, débrayez toujours la lame de tonte et attendez qu'elle soit immobilisée.

Coupez l'entraînement, arrêtez le moteur à combustion et attendez que la lame de tonte soit entièrement immobilisée, serrez le frein d'arrêt et retirez la clé de contact :

- avant de retirer des blocages ou d'éliminer les bouchons dans le canal d'éjection,
- avant de contrôler, de nettoyer ou de travailler sur la tondeuse autoportée à essence,
- lorsque la lame de tonte rencontre un corps étranger. Recherchez les dommages sur la machine et l'outil de coupe et faites effectuer les réparations nécessaires avant toute remise en marche,
- si l'appareil commence à vibrer trop fort. Un contrôle immédiat est nécessaire.
- lorsque vous quittez ou transportez l'appareil.

**Risques résiduels et mesures de protection**

**Non-respect des principes ergonomiques**
**Utilisation incorrecte des équipements de protection individuelle (EPI)**
L'utilisation incorrecte ou le retrait des équipements de protection individuelle peuvent entraîner des blessures graves.

- Porter les équipements de protection prescrits.

**Comportement humain, comportement incorrect**

- Toujours rester concentré lors de tous les travaux.

⚠ **Un danger résiduel** ne peut jamais être exclu.

**Danger lié au bruit**
**Troubles de l'audition**
Un travail non protégé et de longue durée avec l'appareil peut provoquer des pertes d'audition.

- Porter une protection auditive.

**Comportement en cas d'urgence**
En cas d'éventuel accident, appliquez les premiers secours nécessaires et contactez immédiatement un médecin.

## 7. Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Type de moteur | Moteur 4 temps / refroidissement à air |
| Cylindrée | 224 $cm^3$ |
| Régime ralenti | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Puissance | 4,4 kW / 6 CV |
| Carburant | Essence normale/ sans plomb, teneur en bioéthanol max. 10 % |
| Capacité du réservoir/ essence | 1,8 l |
| Huile moteur | SAE 30 / 10W30 |
| Capacité du réservoir | 0,5 l |
| Réglage de la hauteur de coupe | 5 niveaux |
| Capacité du panier | 150 l |
| Largeur de coupe | 61 cm |
| Hauteur de coupe | 35-75 mm ±5 mm |
| Poids | 120 kg |
| Vitesse de conduite V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Vitesse de conduite R | 2,4 km/h |
| Roues avant | 10x4,00-4 |
| Pression des roues avant | 1,5 bar |
| Roues arrière | 13 x 5,00-6 |
| Pression des roues arrière | 1,8 bar |
| Classe de protection LED | IP66 |

**Batterie/chargeur**
Vous trouverez les caractéristiques techniques de la batterie et du chargeur dans la notice d'utilisation fournie.

**Attention !**
L'appareil appartient à la série Scheppach 20 V IXES et peut être utilisé avec les batteries de la série Scheppach 20 V IXES. Les batteries doivent uniquement être chargées avec des chargeurs de la série Scheppach 20 V IXES.

Sous réserve de modifications techniques !

Informations concernant le développement de bruit mesurée selon les normes en vigueur (EN ISO 5395) :

Niveau de pression sonore $L_{PA}$ = 84,7 dB
selon la norme ISO 5395-1:2013
Incertitude de mesure K = 3 dB
Niveau de puissance sonore $L_{WA}$ = 96,59 dB
selon la norme ISO 5395-1:2013
Incertitude de mesure K = 1,69 dB

Portez une protection auditive.
Les nuisances sonores peuvent entraîner une perte d'audition.

Vibration $a_h$ (corps) = 1,261 $m/s^2$
selon la norme ISO 5395-1
Vibration $a_h$ (main-bras - volant) = 3,662 $m/s^2$ / 3,522$m/s^2$
selon la norme ISO 5395-1
Incertitude de mesure K = 1,5 $m/s^2$

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !
- Utilisez uniquement des produits en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement le produit.
- Adaptez votre mode de travail au produit.
- Ne surchargez pas le produit.
- Faites au besoin contrôler le produit.
- Arrêtez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants de protection.

L'utilisation prolongée de la tondeuse autoportée à essence peut entraîner des problèmes circulatoires dus aux vibrations (syndrome de Raynaud).
Dans ce cas, il est impossible de fournir des indications concernant la durée d'utilisation étant donné que cela peut varier d'une personne à l'autre.

Les facteurs suivants peuvent engendrer ce phénomène :
- Problèmes circulatoires dans les mains de l'utilisateur
- Températures extérieures basses
- Durées d'utilisation prolongées

Nous vous conseillons donc de porter des gants chauds et de faire régulièrement des pauses.

## 8. Déballage

1. Ouvrez l'emballage et retirez le matériau d'emballage.
2. Vérifiez que les fournitures sont complètes.
3. Vérifiez que l'appareil et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
4. Retirez les sécurités de transport (c'est-à-dire les serre-câbles).
5. Utilisez une pompe à pied du commerce (non fournie) pour gonfler les 4 pneus (6 + 9).
   La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,5 bar sur les roues avant (9) et de 1,8 bar sur les roues arrière (6).
6. Avec 3 autres personnes, soulevez prudemment la tondeuse autoportée à essence de la palette.
7. Saisissez l'appareil par le châssis, pas par le revêtement en plastique ! Sur la face avant, vous pouvez utiliser l'étrier de transport (11).
8. Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

**⚠ DANGER**
**L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !**

## 9. Montage

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures et d'endommagement de l'appareil !**
L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange incorrects peut conduire à des blessures et des dommages. Ils pourraient se détacher et être projetés. Ils peuvent en outre diminuer les performances du produit.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. Vous trouverez les pièces de rechange et les accessoires d'origine chez votre revendeur.
- En cas de non-respect de cette consigne, vous risquez de diminuer les performances du produit et certaines pièces pourraient se détacher.
- En cas de non-respect de cette consigne, la garantie constructeur devient caduque.

Certaines pièces sont livrées non assemblées. L'assemblage est simple à condition de respecter les consignes suivantes.

**Remarque !**
Pour l'assemblage et/ou pour les travaux de maintenance, vous aurez besoin des outils suivants qui ne sont pas fournis :
- un gobelet gradué de 1 litre (résistant à l'huile/essence)
- un bidon à essence (5 litres suffisent pour environ 5 heures de fonctionnement)
- un entonnoir (adapté au diamètre de l'orifice de remplissage d'essence du réservoir)
- des chiffons (pour essuyer les restes d'huile / d'essence , à éliminer dans une station service)
- une pompe d'aspiration de carburant en plastique (se trouve dans les grandes surfaces de bricolage)
- 0,5 l d'huile de moteur SAE 30

### 9.1 Montage du siège (fig. 3 + 4)
1. Montez le siège du conducteur (1) en serrant tout d'abord manuellement les 2 vis M8x16 (1a) et les écrous M8 (1b).
2. Serrez ensuite les 2 vis (1a) à l'aide des clés plates (ouverture 13 et 10).
3. Raccordez à présent le câble du commutateur de contact du siège (1c) (fig. 4).
4. Réglez la position assise souhaitée en déplaçant le siège. Veillez à pouvoir atteindre facilement le levier de commande et la pédale.

### 9.2 Montage de la colonne de direction (fig. 5)
1. Insérez la colonne de direction (15) dans l'embout de direction (15d).
2. Veillez à ce que les trous percés soient au même niveau.
3. Faites passer la vis (15b) dans l'alésage et fixez-la avec les écrous (15c) et la clé plate ouverture 13.
4. Poussez le revêtement de la barre de direction (15) sur la barre de direction (15a).

### 9.3 Montage du volant (fig. 6)
1. Faites passer une rondelle en plastique (16e), l'anneau en caoutchouc (16f) et la deuxième rondelle en plastique (16e) sur la barre de direction (15a).
2. Placez ensuite le logement du volant (16d) sur la barre de direction.
3. Placez le volant (16) dans le logement du volant (16d).

4. Placez à présent la rondelle en métal (16c) dans le volant (16) et fixez le volant avec l'écrou (16b) et une clé à douille ouverture 13.
5. Poussez le revêtement du volant (16a) au milieu du volant (16) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**9.4 Accrochage du panier (fig. 7)**

1. Tenez le bac de ramassage (2) des deux mains par les poignées du bac.
2. Placez le panier (2) de manière symétrique sur le guidage. Orientez le panier (2) par rapport à la tondeuse autoportée à essence.
3. Faites légèrement pivoter le panier (2) vers l'avant afin que la partie avant du panier (2) s'enclenche.
4. Faites à nouveau pivoter le panier (2) vers l'arrière.
5. Vérifiez que le panier (2) est bien positionné.

**9.5 Tonte avec canal d'éjection ou éjection latérale**

En fonction de l'utilisation souhaitée, vous pouvez choisir de tondre avec le canal d'éjection (20) ou de tondre avec l'éjection latérale (23).

**9.5.1 Canal d'éjection (fig. 8 + 9)**

Le canal d'éjection (20 + 20b) est prémonté à la livraison.
Vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il est bien fixé. Vérifiez que les crochets de fixation (20a + 20e) et la languette de fixation (20d) sont correctement accrochés.
Faites remplacer le canal d'éjection par un spécialiste s'il est endommagé.

**9.5.2 Éjection latérale (fig. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Enclenchez le levier de réglage de la hauteur de coupe (4) au niveau 1.
2. Pour utiliser l'éjection latérale (23), retirez le canal d'éjection (20 + 20b) :
   - Pour ce faire, retirez d'abord la languette de fixation (20d) du canal d'éjection supérieur (20) et poussez-le vers le haut.
   - Retirez ensuite les deux crochets de fixation (20a + 20e) du canal d'éjection inférieur (20b) et relevez le clapet (20c). Vous pouvez maintenant retirer le canal d'éjection inférieur (20b).
3. Mettez ensuite l'éjection latérale (23) en place. Pour ce faire, relevez à nouveau le clapet (20c).
4. Vérifiez que l'éjection latérale (23) est bien fixée. L'éjection latérale (23) ne doit jamais être orientée vers des personnes, des bâtiments ou des routes.

## 10. Avant la mise en service

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque sanitaire !**
L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification ni les gaz d'échappement.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

Avant chaque mise en service du produit, contrôlez :
- Étanchéité du système de carburant
- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du dispositif de coupe
- Bonne fixation de tous les raccords vissés
- Mobilité de toutes les pièces mobiles.

Avant chaque mise en service, vérifiez,
- que l'ensemble de l'unité de coupe de l'outil de coupe (lame de tonte, embrayage de la lame, frein de la lame, boulons de fixation, boîtier de la faucheuse) est dans un état irréprochable. Contrôlez en particulier la bonne fixation, les éventuels dommages et l'usure.
- que le couvercle de réservoir est bien vissé.
- que le réservoir, les pièces transportant du carburant et le couvercle de réservoir sont en parfait état.
- que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et qu'ils fonctionnent correctement.
- que les pneus (pression de l'air, dommages, usure) et le châssis sont en parfait état. Vérifiez que les raccords vissés sont bien fixés. Veillez en particulier à effectuer tous les travaux de maintenance indiqués dans le plan de maintenance au point « Avant chaque mise en service ».

Avant d'utiliser l'appareil, remplacez les pièces défectueuses ainsi que les pièces usées et endommagées. Les panneaux de danger et d'avertissement illisibles ou sur l'appareil doivent être remplacés.

Si nécessaire, contactez un revendeur.

**Carburant et huile**

***REMARQUE !***
**Risque d'endommagement !**
Si vous utilisez des carburants qui ont été stockés dans de mauvaises conditions ou non autorisés, le carburateur risque de se boucher et d'entraver le fonctionnement du moteur.
- Versez le carburant non utilisé dans un récipient étanche à l'air et stockez-le dans une pièce sombre et fraîche.
- Pour le transport et le stockage de carburant, utilisez uniquement les récipients prévus à cet effet et autorisés.

***REMARQUE !***
La tonte avec la tondeuse à gazon autoportée à essence n'est possible qu'avec le bac de ramassage en place. Dans le cas contraire, le moteur s'arrête pour des raisons de sécurité après l'enclenchement de l'unité de tonte !

**10.1 Remplissage d'huile moteur et mise en place de la batterie (fig. 1 + 11 + 12)**
**⚠ Attention !**
**Le moteur est livré sans huile. Avant la mise en service, faites impérativement le plein d'huile. Utilisez de l'huile multigrade (SAE 30). Contrôlez le niveau d'huile moteur avant chaque tonte.**
1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'huile (21) et remplissez le réservoir avec de l'huile (SAE 30) à l'aide de l'entonnoir. Veillez à respecter la quantité de remplissage max.
2. Refermez ensuite le couvercle du réservoir d'huile (21).
3. Mettez la batterie (5a) en place en la poussant le long du rail de guidage pour l'insérer dans l'appareil. Un bruit signale qu'elle est enclenchée.

**⚠ DANGER !**
**Risque d'incendie et d'explosion !**
Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Évitez tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque sanitaire !**
L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

***REMARQUE !***
**Endommagement du produit**
Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.
- Avant chaque mise en service, faites l'appoint d'essence et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.

***REMARQUE !***
**Dommages environnementaux !**
L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.
- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

**10.2 Plein d'essence (fig. 13)**
**⚠ Attention !**
**La tondeuse autoportée à essence est livrée sans essence. Il faut donc impérativement faire le plein d'essence avant la mise en service. Utilisez de l'essence Super E5 / E10.**
1. Faites basculer le siège du conducteur (1).
2. Nettoyez l'espace autour de la zone de remplissage. Des impuretés dans le réservoir causent des dysfonctionnements.

3. Ouvrez prudemment le couvercle de réservoir (22), afin qu'une éventuelle surpression existante puisse être évacuée.
4. Remplissez le réservoir d'essence (Super E5 / E10) à l'aide de l'entonnoir. Veillez à respecter la quantité de remplissage max. Remplissez prudemment l'essence jusqu'au bord inférieur de l'orifice de remplissage.
5. Refermez de nouveau le couvercle de réservoir (22). Assurez-vous que le bouchon du réservoir se ferme de manière étanche.
6. Nettoyez le bouchon du réservoir et son environnement.
7. Vérifiez l'étanchéité du réservoir et des conduites de carburant.
8. Avant le démarrage du moteur, éloignez-vous d'au moins trois mètres du lieu d'approvisionnement en essence.

**10.3 Contrôler la pression de gonflage des pneus**

Une pression de gonflage des pneus correcte est une condition essentielle à l'équilibre de l'outil de coupe et par suite à une coupe homogène du gazon.

1. Contrôlez la pression de gonflage des pneus à intervalles réguliers à l'aide d'une pompe à pied du commerce.
2. Si nécessaire, gonflez les pneus à l'aide d'une pompe à pied du commerce (non fournie). La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,5 bar sur les roues avant (9) et de 1,8 bar sur les roues arrière (6).

**Remarque :** si vous remarquez que les pneus ou les roues sont endommagés, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

**10.4 Contrôle du commutateur de contact de la faucheuse (fig. 1)**

Le commutateur de contact de la faucheuse permet de s'assurer que le moteur ne démarre pas lorsque la faucheuse est enclenchée.

1. Le moteur est arrêté.
2. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (12).
4. Actionnez la faucheuse (8) en poussant le levier de la faucheuse (3) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Essayez de démarrer le moteur (clé de contact (18a) en position « Start »).
6. Le moteur ne doit pas démarrer !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

**10.5 Contrôle du commutateur de contact de siège (fig. 1 + 4)**

Le commutateur de contact du siège coupe le moteur dès que plus personne ne se trouve sur le siège du conducteur.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (12).
3. Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
4. Déchargez le siège du conducteur (1) en vous levant (ne descendez pas !)
5. Le moteur doit s'arrêter !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

**10.6 Contrôle du commutateur de contact du panier (fig. 1)**

Le commutateur de contact situé sur le panier (2) coupe le moteur si le panier (2) n'est pas correctement accroché alors que la faucheuse est activée.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (12).
3. Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
4. Actionnez la faucheuse (8) en poussant lentement le levier de la faucheuse (3) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Soulevez légèrement le panier vide (2).
6. Le moteur doit s'arrêter !

**Remarque :** si vous remarquez que le commutateur de contact ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

**10.7 Contrôle du dispositif d'arrêt de la lame**

Lors du débrayage de la faucheuse, un freinage simultané est automatiquement initié afin d'immobiliser la lame de tonte en quelques secondes.

Une lame en rotation émet un bruit de vent clairement perceptible. La rotation de la lame est indiquée par le bruit de vent produit et peut ainsi être contrôlée.

**Remarque :** si vous remarquez que le dispositif d'arrêt de la lame ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

## 11. Commande

**⚠ Attention !**
**Avant la mise en service, monter impérativement le produit en entier !**

### 11.1 Heures d'utilisation

Veuillez respecter les arrêtés locaux pouvant différer en fonction de la localité.

Familiarisez-vous avec les éléments de commande et les organes de commande ainsi qu'avec l'utilisation de l'appareil.
L'utilisateur doit notamment savoir comment arrêter rapidement l'outil de travail et le moteur à combustion de l'appareil.

L'appareil doit uniquement être utilisé par les personnes qui ont lu la notice d'utilisation et qui se sont familiarisées avec la manipulation de l'appareil. Avant la première mise en service, l'utilisateur doit suivre une formation pratique spécialisée. L'utilisateur doit se faire expliquer par le vendeur ou un autre spécialiste comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

Cette formation doit en particulier attirer l'attention de l'utilisateur sur,

- la nécessité de faire preuve d'un soin et d'une concentration accrus lors des travaux avec l'appareil.
- l'impossibilité d'utiliser le frein pour contrôler une tondeuse autoportée à essence qui glisse sur une pente.

Les principales causes de la perte de contrôle d'une tondeuse autoportée à essence peuvent être, entre autres :

- adhérence insuffisante des roues,
- conduite trop rapide,
- freinage inapproprié,
- utilisation incorrecte (manifestations sportives, etc.),
- connaissance insuffisante des effets résultants des caractéristiques du sol, en particulier sur les pentes (voir le point 11.6.3 « Travaux en pente »),
- mauvaise suspension des charges et mauvaise répartition des charges.

#### 11.1.1 Allumage de la lampe à LED (fig. 1) (selon modèle)

**ATTENTION ! Ne regardez pas DIRECTEMENT la lumière !**

**Ne pointez jamais le rayon laser vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux ! Risque de blessures.**

La tondeuse autoportée est équipée de phares à LED qui permettent, lorsqu'il fait sombre ou que le jardin est à l'ombre, de garantir un éclairage suffisant de la pelouse.

1. Allumez le phare à LED avec l'interrupteur On/Off (19).

**AVERTISSEMENT !**
N'utilisez jamais la tondeuse autoportée de nuit ou lorsqu'il fait très sombre. Les phares à DEL servent uniquement à éclairer les zones mal éclairées de votre jardin.

### 11.2 Préparation de la surface à tondre

1. Inspectez la surface à tondre avec soin avant de commencer le travail.
2. Enlevez les pierres, les bâtons, les os, les fils de fer, les jouets et tous les objets, qui pourraient être expulsés par l'appareil.
3. Veillez à ce que personne ne se trouve sur la surface à tondre.

### 11.3 Contrôle de la lame de tondeuse

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
Après l'arrêt du moteur, la lame de tonte continue de tourner quelques secondes. Si vous touchez les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser en vous coupant.

- Attendez que la lame de tonte soit immobilisée.
- Ne freinez pas l'outil de coupe avec la main.
- Portez des gants de protection.
- Maintenez l'outil de coupe à l'écart de vos pieds.

1. Avant d'effectuer n'importe quel contrôle sur la lame de tondeuse, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18).
2. Retirez le canal d'éjection (20) (voir section 9.5) et relevez légèrement le clapet (23). La lame de tonte est maintenant accessible.
3. Avec la vis de la lame, faites tourner la lame de tondeuse dans le sens antihoraire dans la zone visible et contrôlez-la. Utilisez une clé plate ouverture 10 pour faire tourner la lame.
4. Vérifiez régulièrement que la lame de tondeuse est fixée correctement, qu'elle est en bon état et bien affûtée.

5. Si ce n'est pas le cas, faites affûter ou remplacer la lame de tondeuse par un atelier spécialisé.

**11.4 Démarrage du moteur avec le démarrage électrique (fig. 1 + 7a)**

1. Contrôlez l'état de charge de la batterie (5a) (voir la notice d'utilisation fournie) et chargez-la si nécessaire.
2. Contrôlez le niveau d'essence et d'huile moteur avant chaque démarrage (voir sections 10.1 et 10.2). Vérifiez que le connecteur de bougie d'allumage (25a) est raccordé à la bougie d'allumage (25).
3. Poussez la batterie chargée (5a) le long du rail de guidage dans l'appareil. Un bruit signale que la batterie (5a) est enclenchée.
4. Accrochez le panier (2). Voir section 9.4.
5. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
6. La faucheuse (8) doit être désactivée.
7. Appuyez sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (12). Réglez la hauteur de coupe souhaitée (4). Voir section 11.7.1.
8. Placez le levier de déplacement (17) sur Neutre « N ».
9. Si vous utilisez le moteur pour la première fois, une légère formation de fumée peut se produire, ceci est dû à l'élimination du produit de protection du moteur. Et ceci est normal.
10. Tournez la clé de contact (18a) dans le contact d'allumage (18) sur « Start » jusqu'à ce que le moteur démarre, laissez-la ensuite en position « On ».

**11.5 Démarrage du moteur sans le démarrage électrique (fig. 1 + 7a + 13)**

1. Contrôlez le niveau d'essence et d'huile moteur avant chaque démarrage (voir sections 10.1 et 10.2). Vérifiez que le connecteur de bougie d'allumage (25a) est raccordé à la bougie d'allumage (25).
2. La faucheuse (8) doit être désactivée.
3. Appuyez sur la pédale de frein et d'embrayage (13) et actionnez le frein d'arrêt (12). Réglez la hauteur de coupe souhaitée (4). Voir section 11.6.1.
4. Placez le levier de déplacement (17) sur Neutre « N ».
5. Relevez le siège du conducteur (1).
6. Mettez la clé de contact en position « ON ».
7. Démarrez le moteur avec le démarreur à câble (27). Pour ce faire, tirez la poignée d'environ 10 à 15 cm (jusqu'à ce que vous sentiez une résistance). Puis, tirez fortement d'un coup sec. Si le moteur ne démarre pas, tirez à nouveau le démarreur à câble (27).
8. Si vous utilisez le moteur pour la première fois, une légère formation de fumée peut se produire, ceci est dû à l'élimination du produit de protection du moteur. Et ceci est normal.
9. Rabattez le siège du conducteur (1).
10. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).

**⚠ Attention !**

- Ne laissez jamais le câble de démarrage revenir brutalement.
- Par temps frais, il peut s'avérer nécessaire de répéter la procédure de démarrage plusieurs fois.

**11.6 Démarrage avec la faucheuse désactivée**

**Attention ! Ne déplacez le levier de déplacement qu'à l'arrêt.**

1. Enfoncez complètement la pédale de frein (13) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Cela permet de déverrouiller le frein d'arrêt (12).
2. Réglez la position de déplacement souhaitée.
3. Relâchez lentement la pédale de frein (13) pour que la tondeuse autoportée à essence se mette en mouvement.
4. Poussez le levier de vitesse (14) vers la position « lièvre » pour accélérer.
5. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la pédale de frein (13).

**11.7 Tondre la pelouse**

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque d'accident en cas de marche arrière !**

Si vous effectuez une marche arrière, soyez attentifs à ce qui se trouve derrière l'appareil !

- La marche arrière est réservée aux situations nécessaires !
- La marche arrière ne peut pas être enclenchée lorsque la faucheuse est activée.

**Remarques concernant la tonte**

- Vérifiez avant chaque tonte que la lame de tondeuse est fixée correctement, qu'elle est en bon état et bien affûtée. Pour ce faire, portez toujours des gants de protection !

- Contrôlez la tondeuse, la lame de tonte et les autres pièces lorsque vous entrez en contact avec un corps étranger ou que l'appareil vibre plus que d'habitude.
- Il est possible de se brûler au contact du moteur, de l'échappement ou des éléments d'entraînement de la lame lorsqu'ils sont chauds. Donc, ne les touchez pas.
- Arrêtez de tondre lorsqu'il fait trop sombre ou lorsque que l'éclairage artificiel est insuffisant.
- Sur les routes ou à proximité de celles-ci, soyez attentifs à la circulation. Maintenez le canal d'éjection (20 + 20b) et l'éjection latérale (23) à l'écart de la route.
- Évitez les endroits sur lesquels les roues patinent et où la tonte est incertaine.
- Avant toute marche arrière, assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve derrière vous.
- Effectuez uniquement des coupes avec des lames de tonte aiguisées et impeccables, afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et que le gazon ne jaunisse pas.
- Afin d'obtenir une coupe homogène et propre, conduisez la tondeuse suivant une trajectoire aussi droite que possible. Avec cela, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres, afin qu'il n'y ait pas de petites bandelettes résiduelles.
- Gardez la partie inférieure du boîtier de tonte propre et retirez impérativement les dépôts d'herbe. Les dépôts d'herbe compliquent le démarrage, réduisent la qualité de la coupe et l'éjection d'herbe.

#### 11.7.1 Réglage de la hauteur de coupe (fig. 1)

**⚠ Attention ! Le réglage de la hauteur de coupe doit uniquement être effectué avec la faucheuse à l'arrêt.**

Sélectionnez la hauteur de coupe en fonction de la longueur de pelouse réelle. Effectuez plusieurs passages, de manière à ne pas retirer plus de 4 cm de pelouse en un passage.

1. Enclenchez le levier de réglage de la hauteur de coupe (4) à la hauteur de coupe souhaitée.
2. 5 hauteurs de coupe différentes sont paramétrables.

**IMPORTANT** : pour le transport, l'outil de coupe doit toujours être sur la hauteur de coupe maximale (niveau 5).

#### 11.7.2 Tonte/démarrage avec faucheuse activée (fig. 1)

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil !**

Des objets peuvent être projetés, heurter des personnes et les blesser. Les objets rigides peuvent endommager le produit.

En outre, les petites pierres et d'autres objets peuvent être projetés à au moins 15 mètres. Cela peut endommager les voitures, habitations et fenêtres.

- Lorsque vous effectuez des travaux de coupe, veillez à observer une distance de 30 m avec les autres personnes et les animaux.
- N'utilisez pas le produit pour retirer des objets des allées, etc.

***REMARQUE !***

**Risque d'endommagement !**

Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous le bouclier de protection. Cela peut réduire les performances du produit et l'endommager à long terme.

- Nettoyez le produit après chaque utilisation.

**Attention ! Ne changez de position de déplacement qu'à l'arrêt.**

1. Enfoncez complètement la pédale de frein (13) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Le frein d'arrêt (12) doit être activé en position P (fig. 1).
2. Poussez lentement le levier de commande de la faucheuse (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'actionner la faucheuse.
3. Enfoncez complètement la pédale de frein (13) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas. Cela permet de déverrouiller le frein d'arrêt (12).
4. Réglez la position de déplacement souhaitée (17).
5. Relâchez lentement la pédale de frein (13) pour que la tondeuse se mette en mouvement.
6. Poussez le levier de vitesse (14) vers la position « lièvre » pour accélérer.
7. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la pédale de frein (13).

#### 11.7.3 Travaux en pente

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque d'erreur lors des déplacements sur les pentes !**

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez sur des pentes ! Aucune pente n'est « sûre ». Observez par conséquent les consignes de sécurité suivantes !

- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la faucheuse et les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit !
- Le risque de renversement de la tondeuse autoportée à essence est augmenté lorsque le panier est plein, en raison du poids !
- Dans les pentes, la bande de coupe doit s'effectuer perpendiculairement à la pente. Un glissement de la tondeuse peut être évité par une position inclinée vers le haut.
- Les pentes sont l'une des principales causes d'accidents provoqués par une perte de contrôle de la tondeuse autoportée à essence et résultant en un basculement de l'appareil. Un tel accident peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil en pente en cas d'inclinaison supérieure à 10° (17,6 %).
- Une inclinaison de pente de 10° correspond à un dénivelé de 17,6 cm sur 100 cm de long.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter en pente.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones comportant des pentes ou des trous, car l'appareil risque d'y basculer ou d'y glisser. Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Déplacez-vous toujours dans le sens longitudinal des pentes. Les déplacements perpendiculaires augmentent le risque de basculement.
- Lors des déplacements sur les pentes, évitez tout changement de vitesse ou de direction brusque. Les travaux dans ce type de situation nécessitent une commande prudente, calme et régulière de la tondeuse autoportée à essence.
- Évitez tout changement de direction en pente. N'effectuez de virage en pente que lorsque c'est inévitable et, si possible, conduisez lentement et effectuez de larges boucles dans le sens de la pente.
- Ne tondez pas d'herbe humide, en particulier dans les pentes, car l'herbe humide réduit l'adhérence. La tondeuse autoportée à essence pourrait glisser et l'utilisateur en perdre le contrôle.
- Lorsque vous vous déplacez sur des pentes, il est interdit d'utiliser le point mort.
- Soyez particulièrement prudent si vous utilisez des accessoires en pente (modification de la répartition du poids sur l'appareil).
- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la lame de tonte ou les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit.
- N'essayez jamais de stabiliser la tondeuse autoportée à essence en posant un pied à terre.
- Le poids du panier augmente le risque de basculement, surtout s'il est plein.
- Ne videz et ne soulevez jamais le panier sur un plan incliné.

**11.7.4 Vidage du panier en position assise (fig. 1 + 7)**

Si vous retrouvez des résidus de coupe au sol, c'est que le panier est plein et doit être vidé.

1. Désactivez la faucheuse (8) en poussant le levier de la faucheuse (3) vers l'avant et vers la gauche.
2. Conduisez jusqu'à l'endroit où vous souhaitez vider le panier (2).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et activez le frein d'arrêt (12).
4. Placez le levier de déplacement (17) sur Neutre « N ».
5. Levez le panier (2) par la poignée, afin que ce dernier se vide.
6. Abaissez de nouveau le panier (2).

**Attention :** Si le panier (2) n'est pas enclenché correctement, la faucheuse (8) ne peut pas être actionnée.

**11.7.5 Décrochage du panier pour le vider (fig. 7)**

Si vous retrouvez des résidus de coupe au sol, c'est que le panier est plein et doit être vidé.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.
- Arrêtez le moteur avant de vider le panier.

1. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et activez le frein d'arrêt (12).
2. Désactivez la faucheuse (8) en poussant le levier de la faucheuse (3) vers l'arrière et vers la gauche.
3. Placez le levier de déplacement (17) sur Neutre « N ».
4. Coupez le moteur en mettant la clé de contact (18a) en position « Stop ». Retirez ensuite la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18).
5. Décrochez le panier (2) et videz ce dernier.
6. Raccrochez le panier (2).

7. Si le panier (2) n'est pas enclenché correctement, la faucheuse (8) ne peut pas être actionnée.

### 11.8 Arrêt de la tondeuse autoportée à essence

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure et de brûlures !**

Il est possible de se brûler au contact du moteur, de l'échappement ou des éléments d'entraînement de la lame lorsqu'ils sont chauds.

- Ne touchez pas les pièces brûlantes de la tondeuse autoportée à essence.
- Lorsque vous arrêtez le moteur, veillez à ce que les pièces brûlantes ne puissent pas enflammer les objets ou matériaux situés à proximité.

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure et de renversement !**

La tondeuse autoportée à essence peut se renverser si elle n'est pas déposée sur une surface plane.

- Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Lors de l'arrêt, soyez attentif à la course à vide de l'outil de coupe, qui peut nécessiter quelques secondes avant une immobilisation complète.

Arrêtez l'appareil de la manière suivante :

1. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (12).
2. Avant de quitter le siège du conducteur, désactivez la faucheuse (8).
3. Réglez la hauteur de coupe (4) en position inférieure.
4. Poussez le levier de déplacement (17) en position « N ».
5. Coupez le moteur en mettant la clé de contact (18a) en position « Stop » dans le contact d'allumage (18). Retirez ensuite la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18).
6. Conservez la clé de contact (18a) dans un endroit auquel seules les personnes autorisées ont accès.
7. Assurez-vous que la tondeuse autoportée à essence est entièrement immobilisée avant de descendre.

### 11.9 Après la tonte

1. Laissez toujours le moteur refroidir avant de stocker la tondeuse autoportée à essence dans un espace clos.
2. Retirez toute trace d'herbes, de feuilles, de lubrifiant et d'huile avant l'entreposage. Ne posez pas d'autres objets sur la tondeuse.
3. Contrôlez toutes les vis et tous les écrous avant une nouvelle utilisation. Resserrez les vis lâches.
4. Videz le panier (2) avant toute nouvelle utilisation.
5. Retirez la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18).
6. Veillez à ce que la tondeuse autoportée à essence ne soit pas entreposée à côté d'une source de danger. L'échappement de gaz peut conduire à des explosions.
7. En cas de période de non-utilisation prolongée de la tondeuse autoportée à essence, videz le réservoir d'essence au moyen d'une pompe d'aspiration d'essence (non fournie). Retirez également la batterie (5a).
8. Huilez et entretenez l'appareil.

## 12. Transport (fig. 1)

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessures !**

Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.

- Après le chargement, coupez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage lorsque le moteur a refroidi.
- Le poids du produit peut causer de graves blessures par écrasement.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous chargez et déchargez la tondeuse autoportée à essence dans un véhicule ou sur une remorque pour le transport.
Serrez toujours le frein d'arrêt (12) et débrayez l'entraînement de la faucheuse (3).

Lors du transport de la tondeuse autoportée à essence, observez la législation régionale, en particulier concernant la sécurité de chargement et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

La tondeuse autoportée à essence ne doit pas être remorquée. Pour le transport sur la voie publique, utilisez un véhicule ou une remorque adapté(e). Lors du transport, veillez à ce que la charge de transport du moyen de transport soit suffisante et à ce que la tondeuse autoportée à essence soit bien sécurisée.
L'étrier de transport (11) sert au dégagement d'une machine bloquée. Si le dégagement avec un câble de remorquage n'est pas possible, utilisez une barre de remorquage. Veillez impérativement à ce que la barre de remorquage ne présente pas de défaut visible et puisse résister aux forces générées.

Pendant le transport, gardez la surface de chargement et la zone autour du silencieux et du moteur à combustion exemptes de matériaux inflammables comme de la paille, des feuilles ou des amas d'herbe secs.
Après avoir chargé le produit, retirez toujours la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18) !

## 13. Nettoyage et maintenance

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessure et de brûlures !**
Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures. En outre, des températures de 80 °C ou supérieures pourraient survenir.
- Arrêtez le moteur avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer des travaux sur le moteur à combustion, le pot d'échappement ou le silencieux – en particulier si vous effectuez des travaux de maintenance sur la faucheuse.
- Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque sanitaire !**
L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

***REMARQUE !***
**Risque d'endommagement !**
Si de l'eau pénètre dans le boîtier, cela risque d'endommager le moteur. En outre, le jet du nettoyeur haute pression peut endommager certaines pièces du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon, une brosse, etc.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'arrosez pas avec un nettoyeur haute pression.

| **Plan de maintenance** | | | |
|---|---|---|---|
| | après 10 heures de fonctionnement | après 25 heures de fonctionnement | toutes les 50 heures de fonctionnement |
| Filtre à air | nettoyage | nettoyage | remplacement |
| Bougie d'allumage | contrôle | nettoyage | remplacement |

**Contrôle par un professionnel nécessaire :**
- lorsque la tondeuse autoportée à essence est passée sur un objet de grande taille,
- lorsque le moteur s'arrête soudainement,
- lorsque la lame de coupe est pliée (ne la redressez pas vous-même !),
- lorsque la transmission est endommagée.

### 13.1 Travaux de nettoyage :

**⚠ AVERTISSEMENT !**
**Risque de blessures !**
Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.
- Avant les travaux de nettoyage et de maintenance, coupez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage lorsque le moteur a refroidi.

***REMARQUE !***
**Risque d'endommagement !**
Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit et ses accessoires, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous la tondeuse autoportée à essence. Cela peut réduire les performances du produit et l'endommager à long terme.
- Nettoyez le produit avec un chiffon ou une brosse, etc.
- N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'arrosez pas avec un nettoyeur haute pression.
- Ne mettez pas d'huile sur les poignées afin de garantir un bon maintien.

### 13.2 Nettoyage de l'appareil à l'eau (fig. 1)

1. Placez l'embout de raccordement de flexible sur le raccord d'eau (7) de la tondeuse autoportée à essence et ouvrez le robinet d'eau.
2. Démarrez la tondeuse autoportée à essence et activez la faucheuse (8) en poussant le levier de la faucheuse (3) vers l'avant et vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche. La barre de coupe rotative projette l'eau sur la partie inférieure de la tondeuse autoportée à essence pour la nettoyer.

3. Au bout d'env. 30 secondes, arrêtez à nouveau la tondeuse autoportée à essence et la faucheuse (8).
4. Fermez le robinet d'eau et retirez l'embout de raccordement de flexible.
5. Nettoyez la partie supérieure avec un chiffon (n'utilisez pas d'objets tranchants de type couteau).

**Remarque :** L'élimination d'impuretés et d'herbe est le plus facile à effectuer directement après la tonte. Des résidus d'herbe séchés et des salissures peuvent conduire à une détérioration de la tonte. Contrôlez si le canal d'éjection d'herbe est libre de résidus d'herbe et éloignez-les en cas de besoin.
Ne nettoyez jamais la tondeuse au moyen d'un jet d'eau ou d'un nettoyeur haute pression. Le moteur doit rester sec.
N'utilisez pas de détergents agressifs, comme des détergents à froid ou de la benzine.

Pour les travaux de nettoyage (sur le châssis de la tondeuse autoportée à essence p. ex.), ne vous approchez jamais d'une bordure ou d'un trou.

Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur à combustion, les ailettes de refroidissement, le compartiment de batterie, la zone autour du réservoir et le pot d'échappement soient exempts d'herbe, de feuille et d'huile d'écoulement (graisse).

Nettoyez toujours le panier (2).

**13.3 Opérations de maintenance**

Seules les opérations de maintenance décrites dans cette notice d'utilisation doivent être effectuées, tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur. Si vos connaissances sont insuffisantes ou que vous manquez d'outils, contactez toujours un revendeur.

Nous recommandons de faire effectuer les travaux de maintenance et les réparations par un revendeur.

Utilisez uniquement des outils et accessoires autorisés par le fabricant de cet appareil ou des pièces techniques similaires, afin d'éviter tout risque d'accident, de blessures et de dommages à l'appareil. En cas de question, contactez un revendeur.

Les propriétés des outils, accessoires et pièces de rechange d'origine sont parfaitement adaptées à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur.

La tondeuse autoportée à essence doit être contrôlée une fois par an par un revendeur.

Les autocollants d'avertissement et de conseil doivent rester propres et lisibles. Remplacez les autocollants endommagés ou perdus par de nouveaux autocollants d'origine. Si vous remplacez un composant par un nouveau, veillez à ce que le même autocollant soit apposé sur le nouveau composant.

Pour des raisons de sécurité, les composants qui transportent du carburant (conduite de carburant, robinet de carburant, réservoir de carburant, bouchon de réservoir, raccords, etc.) doivent régulièrement être contrôlés pour détecter les dommages et zones non étanches et éventuellement remplacés par un spécialiste.

L'appareil est doté de nombreux dispositifs de sécurité. Ces dispositifs ne doivent pas être retirés ou modifiés (pontés, etc.) et doivent être contrôlés à intervalles réguliers. Les travaux sur les équipements de sécurité ne doivent être effectués que par un spécialiste.

Veillez à ce que les écrous, boulons et vis, en particulier la vis de fixation de la lame, soient bien serrés afin de garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

Contrôlez régulièrement l'usure, les éventuels dommages et le bon fonctionnement du dispositif de collecte d'herbe (panier, canal d'éjection, etc.).

Les travaux sous la machine requièrent une vigilance accrue en raison du poids de la tondeuse autoportée à essence. Sur ce point, contactez votre revendeur.

Contrôlez la bonne fixation des roues avant et arrière.

Maintenez toujours la tondeuse autoportée à essence et les accessoires dans un état irréprochable, tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et en bon état de fonctionnement.

Contrôlez régulièrement le fonctionnement des freins (toutes les 25 heures de fonctionnement) et, au besoin, faites effectuer les réglages nécessaires ou les opérations de maintenance par un atelier spécialisé.

#### 13.3.1 Essieux et moyeux de roue

Pour garantir la bonne mobilité des roues, nous recommandons de nettoyer et de graisser légèrement les essieux de roue et les moyeux de roue au moins chaque saison.

**REMARQUE :**

Les roues avant et arrière (9 + 6) doivent être démontées pour lubrifier les essieux et les moyeux.

#### 13.3.2 Remplacement de la lame de tondeuse

Pour des raisons de sécurité, ne faites remplacer, affûter, équilibrer et monter votre lame de tonte que par un atelier spécialisé agréé. Pour des performances optimales, nous recommandons de faire contrôler la lame de tonte une fois par an.

#### 13.3.3 Contrôle du niveau d'huile (fig. 11 + 12)

**⚠ DANGER !**

**Risque d'incendie et d'explosion !**

Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Évitez tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque sanitaire !**

L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

***REMARQUE !***

**Endommagement du produit**

Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.

- Avant chaque mise en service, faites l'appoint d'essence et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.
- Utilisez uniquement de l'huile moteur SAE 30.

***REMARQUE !***

**Dommages environnementaux !**

L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.

- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

1. Placez la tondeuse autoportée à essence sur une surface plane et droite.
2. Retirez la clé de contact (18a) du contact d'allumage (18).
3. Dévissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (21) en le tournant vers la gauche et essuyez-le.
4. Revissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (21) jusqu'à la butée dans la tubulure de remplissage.
5. Retirez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (21) et lisez le niveau d'huile en position horizontale. Le niveau d'huile doit se situer entre les niveaux max. et min. de la jauge d'huile.

#### 13.3.4 Vidange d'huile

La vidange d'huile moteur doit être effectuée avant le début de la saison avec le moteur chaud et à l'arrêt. Utilisez uniquement de l'huile moteur (SAE 30).

**⚠ DANGER !**

Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Cela cause de graves blessures voire la mort.

1. Placez la tondeuse autoportée à essence sur une surface plane et droite.
2. Dévissez le couvercle du réservoir d'huile avec jauge d'huile (21) en le tournant vers la gauche.

3. Avec l'injecteur fourni, aspirez l'huile de moteur à travers la tubulure de remplissage.
4. Faites l'appoint d'huile moteur neuve et contrôlez le niveau d'huile (voir 13.3.3).

L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur.

**13.3.5 Maintenance du filtre à air (fig. 14 + 15)**
**⚠ DANGER !**
**Risque d'incendie et d'explosion !**
En cas de mauvais nettoyage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.
- Nettoyez le filtre à air uniquement en tapotant dessus.
- Ne nettoyez jamais le filtre à air à l'essence ou à l'aide d'un solvant inflammable.

***REMARQUE !***
**Risque d'endommagement !**
Le fonctionnement du moteur sans élément filtrant peut endommager le moteur.
- Ne faites pas tourner le moteur sans filtre à air.

Les filtres à air (24a) encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur. Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable.
Le filtre à air doit être contrôlé toutes les 25 heures de fonctionnement et doit être nettoyé en cas de besoin. En cas d'air fortement chargé de poussière, le filtre à air doit être vérifié plus souvent.
1. Relevez le siège.
2. Enlevez le couvercle du filtre à air (24) et retirez le filtre à air (24a).
3. Nettoyez le filtre à air (24a) uniquement en tapotant dessus.
4. Remplacez le filtre à air défectueux (24a) par un nouveau filtre.
5. Remettez le filtre à air (24a) et le couvercle du filtre à air (24) en place.

**13.3.6 Maintenance de la bougie d'allumage (fig. 7a)**
Contrôlez la bougie d'allumage pour la première fois après 10 heures de fonctionnement et, si nécessaire, nettoyez-la avec une brosse en cuivre. Remplacez ensuite la bougie d'allumage toutes les 50 heures de fonctionnement au besoin.
1. Décrochez le panier (2) et ouvrez le clapet de maintenance.
2. Dévissez le connecteur de bougie d'allumage (25a) en le faisant tourner.
3. Retirez la bougie d'allumage (25) avec la clé à bougie d'allumage.

Réglez la distance entre les électrodes sur 0,6-0,8 mm à l'aide d'un gabarit. Remettez la bougie d'allumage (25) en place et veillez à ne pas trop la serrer.

**13.3.7 Remplacement du fusible (fig. 16)**
Le démarrage électrique est sécurisé par un fusible 5A (26).
**N'utilisez jamais d'autre fusible et ne le pontez jamais.**
1. Ouvrez le support du fusible (26a).
2. Retirez le fusible défectueux (26) du support (26a).
3. Mettez le nouveau fusible 5A (26) en place.
4. Fermez le support du fusible (26a).

**13.3.8 Contrôler la pression de gonflage des pneus**
1. Contrôlez la pression de gonflage des pneus avant le démarrage (voir également 10.4) !
2. Contrôlez la pression de gonflage des pneus à l'aide d'une pompe à pied du commerce (non fournie) à intervalles réguliers.
3. Si nécessaire, gonflez les pneus à l'aide d'une pompe à pied du commerce (non fournie). La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,5 bar sur les roues avant (9) et de 1,8 bar sur les roues arrière (6).
4. Important : En cas de pression de gonflage des pneus trop faible, le risque d'endommagement de soupapes et ainsi de tuyaux est augmenté.

**Remarque :** si vous remarquez que les pneus ou les roues sont endommagés, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

**13.3.9 Réparation**
Assurez-vous après toute réparation ou travail de maintenance que toutes les pièces relatives à la sécurité sont bien montées et en état irréprochable. Placez les pièces dangereuses hors de portée des autres personnes et des enfants.
Attention : la loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine.
Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.

**Remarque importante en cas de réparation :**
Lors du retour de l'appareil en vue d'une réparation, celui-ci, pour des raisons de sécurité, doit être expédié à la station d'entretien sans huile ni essence.

**13.3.10 Commande de pièces de rechange**
Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :
- Type d'appareil
- Référence de l'appareil

**Pièces de rechange / accessoires**

| **Numéro d'article :** | |
|---|---|
| Lame de tondeuse | 7911200648 |
| Roue avant | 5911278027 |
| Roue arrière | 5911278007 |
| Éjection latérale | 5911278015 |
| Batterie 2 Ah | 7909201708 |
| Batterie 4 Ah | 7909201709 |
| Chargeur 2,4 A | 77909201710 |
| Chargeur 4,5 A | 77909201711 |
| Chargeur double 2,4 A | 77909201712 |
| Chargeur double 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Informations de service**
Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure* : bougie d'allumage, filtre à air, filtre à essence, lame de tondeuse, courroie trapézoïdale, fusible, pneus, batterie

* ne sont pas des composants obligatoires de la livraison !

Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles auprès de notre centre de service après-ventre. Pour ce faire, scannez le QR Code figurant sur la page d'accueil.

## 14. Stockage

**⚠ DANGER !**
**Risque d'incendie et d'explosion !**
Le stockage du produit à proximité d'éventuelles sources d'ignition présente un risque d'incendie et d'explosion. Cela cause de graves blessures voire la mort.

- Éliminez les éventuelles sources d'ignition, comme les fours, les chauffe-eau au gaz, les séchoirs à gaz, etc.

***REMARQUE !***
**Risque d'endommagement !**
Le stockage incorrect du produit peut endommager le moteur.
- Stockez le produit à l'abri des saletés, de la poussière et de l'humidité.

**14.1 Stockage en cas de pauses prolongées**
Laissez refroidir le moteur avant de déposer l'appareil dans un espace clos.

Stockez la tondeuse autoportée à essence avec le réservoir vide et stockez votre essence à l'écart, dans une pièce verrouillée et bien aérée.

Ne stockez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment, où des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles. Si vous devez vider le réservoir de carburant (arrêt hivernal p. ex.), videz-le à l'extérieur (videz le réservoir en laissant tourner le moteur à combustion à l'extérieur).
Stockez la tondeuse autoportée à essence en parfait état de fonctionnement.

La clé de contact (18a) doit toujours être retirée du contact d'allumage (18) et stockée dans un endroit sûr afin d'empêcher toute utilisation interdite ou non conforme par des enfants ou d'autres personnes.

Nettoyez minutieusement la tondeuse autoportée à essence avant le stockage (arrêt hivernal p. ex.). Les amas d'herbe secs et les feuilles à proximité du silencieux peuvent facilement prendre feu. **Risque d'ignition !**

Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le recouvrir.

Effectuez tous les travaux de maintenance nécessaires avant le stockage.

**14.1.1 Batterie (5a) et chargeur (5b)**
Observez les consignes de sécurité et remarques relatives à la charge et à l'utilisation correcte du mode d'emploi de votre batterie (5a) et de votre chargeur (5b) de la série Scheppach 20 V IXES.

Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et d'autres informations dans cette notice d'utilisation séparée.

**14.2 Aspiration de l'essence avec une pompe manuelle à essence**

1. Placez un récipient de collecte sous le flexible de la pompe d'aspiration de carburant (non fourni).
2. Dévissez le couvercle de réservoir (22) et retirez-le.
3. Faites passer le flexible de la pompe d'aspiration de carburant dans le réservoir d'essence et aspirez toute l'essence à l'aide de la pompe d'aspiration de carburant.
4. Revissez le couvercle du réservoir (22).

## 15. Élimination et recyclage

**Remarques relatives à l'emballage**

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

**Remarques relatives à la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG)**

**Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés séparément !**

- Retirer les piles ou batteries amovibles usagées de manière non destructive avant de déposer vos déchets électroniques dans un point de collecte ! L'élimination des piles et batteries est réglementée par la loi allemande sur les piles.
- Les propriétaires et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation.
- Il incombe à l'utilisateur final de supprimer ses données à caractère personnel enregistrées sur l'appareil usagé !
- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils électriques et électroniques peuvent être gratuitement déposés :
  - Dans les points de collecte et d'élimination publics (dépôts municipaux p. ex.).
  - Dans les points de vente d'appareils électroniques (sur place ou en ligne) si le distributeur est tenu de les reprendre ou propose ce service.
  - Vous pouvez déposer jusqu'à trois appareils électroniques usagés dont les bords ne dépassent pas 25 centimètres de longueur auprès du fabricant ou d'un point de collecte agréé situé près de chez vous sans acheter de nouvel appareil.
  - Pour plus de détails concernant les conditions de reprise des fabricants et distributeurs, contactez le service client correspondant.
- En cas de livraison d'un nouvel appareil électronique à un consommateur privé par le fabricant, le fabricant peut accepter de reprendre l'appareil électronique usagé gratuitement sur demande de l'utilisateur final. Pour en être sûr, contactez le service client du fabricant.
- Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils vendus et installés dans les pays membres de l'Union européenne et visés par la directive européenne 2012/19/UE. D'autres dispositions relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés peuvent s'appliquent dans les pays hors de l'Union européenne.

**Consignes pour les batteries Li-ion**

**Retirer la batterie avant d'éliminer l'appareil !**

- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères, au feu (risque d'explosion) ou dans l'eau. Les batteries endommagées risquent de polluer l'environnement et de nuire à votre santé si jamais des valeurs ou liquides nocifs s'en échappent.
- Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE.
- Confiez l'appareil et le chargeur à une filière de valorisation. Les pièces en plastique et en métal utilisées peuvent être triées par matériau et ainsi faire l'objet d'un recyclage.
- Éliminez les batteries une fois qu'elles sont déchargées. Nous recommandons de recouvrir les pôles avec un ruban adhésif afin de les protéger d'un court-circuit. N'ouvrez pas la batterie.
- Éliminez les batteries conformément aux dispositions locales. Confiez les batteries à un point de collecte de piles usagées, où elles seront recyclées dans le respect de l'environnement. Renseignez-vous à ce sujet auprès de l'entreprise locale de collecte des déchets.

**Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.**

**Carburants et huiles**

- Vider le réservoir de carburant et le réservoir d'huile moteur avant d'éliminer l'appareil !
- Le carburant et l'huile moteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ni dans les égouts, mais éliminés séparément !
- Les réservoirs de carburant et d'huile vides doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.

## 16. Dépannage

**Recherche des erreurs**

Le tableau énumère les pannes possibles, leur cause probable et les possibilités de résolution. Si le problème persiste, faites appel à un spécialiste.

**⚠ PRUDENCE !**

Arrêtez tout d'abord le moteur et retirez le câble d'allumage avant toute inspection ou réglage.

**⚠ PRUDENCE !**

Si après un réglage ou une réparation, le moteur a tourné quelques minutes, pensez au fait que le pot d'échappement et d'autres pièces sont chaudes. Donc, ne les touchez pas afin d'éviter des brûlures.

| Panne | Cause possible | Remède |
|---|---|---|
| **Fonctionne avec des ratées, fortes vibrations de l'appareil** | • Vis desserrées<br>• Fixation lâche de la lame de tonte<br>• Lame de tonte non équilibrée<br>• Courroie trapézoïdale endommagée<br>• Canal d'éjection obstrué | • Contrôlez les vis<br>• Contrôler la fixation de la lame de tonte<br>• Faire remplacer la lame de tonte par un atelier spécialisé<br>• Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente<br>• Nettoyer le canal d'éjection |
| **Le moteur ne fonctionne pas** | • Mauvais ordre de démarrage<br>• Mauvais réglage du starter manuel<br>• Levier du frein moteur non enfoncé<br>• Mauvaise position de la gâchette d'accélérateur<br>• Bougie d'allumage défectueuse<br>• Réservoir à essence vide<br>• Câbles Bowden trop longs<br>• mauvais carburant, entreposage sans vidange du réservoir d'essence, mauvaise sorte d'essence<br>• Bougie d'allumage encrassée (résidus de charbon sur les électrodes), écart entre les électrodes trop grand<br>• La bougie d'allumage est mouillée par l'essence (moteur noyé)<br>• Moteur défectueux | • Vérifier la procédure de démarrage<br>• Contrôler le réglage du starter manuel<br>• Appuyez sur le levier du frein moteur<br>• Contrôlez le réglage<br>• Remplacez la bougie d'allumage<br>• Remplissez de carburant<br>• Procéder au réglage ultérieur des câbles Bowden par écrou-raccord<br>• Vider le réservoir d'essence et le carburateur. Faire l'appoint d'essence fraîche<br>• Nettoyer la bougie, contrôler la capacité calorifique de la bougie, éventuellement renouveler la bougie, réglage 0,6-0,8 mm<br>• Sécher la bougie et la réinsérer<br>• Consultez un atelier de service après-vente agréé |

| | | |
|---|---|---|
| **Le moteur à combustion chauffe beaucoup** | • Ailettes de refroidissement encrassées<br>• Niveau d'huile moteur insuffisant<br>• Courroie trapézoïdale usée | • Nettoyer les ailettes de refroidissement<br>• Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur<br>• Remplacer la courroie trapézoïdale |
| **L'appareil ne se déplace pas** | • Transmission débrayée<br>• Courroie trapézoïdale (transmission) décrochée<br>• Courroie trapézoïdale (transmission) usée ou endommagée<br>• Clavette manquante entre l'essieu arrière et les roues arrière | • Embrayer la transmission (étrier de point mort)<br>• Accrocher la courroie trapézoïdale (transmission)<br>• Remplacer la courroie trapézoïdale (transmission)<br>• Monter la clavette |
| **Le moteur fonctionne avec des ratées** | • Filtre à air encrassé<br>• Bougie d'allumage encrassée | • Nettoyer le filtre à air<br>• Nettoyer la bougie d'allumage |
| **Le gazon vire au jaune, coupe irrégulière** | • Lame de tonte émoussée<br>• Hauteur de coupe insuffisante | • Affûter la lame de tonte<br>• Régler la bonne hauteur |
| **Éjection d'herbe irrégulière** | • Hauteur de coupe trop basse<br>• Lame de tonte usée<br>• Bac collecteur bouché<br>• Canal obturé<br>• Herbe trop mouillée<br>• Vitesse de conduite trop élevée | • Réglez à la hauteur correcte<br>• Remplacer la lame de tonte<br>• Vider le panier ou retirer l'obstruction<br>• Nettoyer le canal d'éjection<br>• Tondre sous temps sec<br>• Sélectionner une vitesse inférieure |
| **La tondeuse ne démarre pas avec le démarrage électrique** | • Batterie déchargée<br>• Fusible grillé | • Charge de la batterie<br>• Remplacer le fusible |
| **Réduction de la puissance du moteur pendant la tonte** | • Vitesse de conduite trop élevée par rapport à la hauteur de coupe | • Réduire la vitesse de conduite et augmenter la hauteur de coupe |
| **Puissance de freinage insuffisante** | • Le frein n'est plus réglé correctement | • Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente |

**Indice:** **Pagina:**

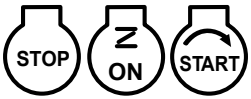
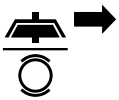

1. Spiegazione dei simboli sul prodotto ..... 99
2. Introduzione ..... 104
3. Descrizione dell'apparecchio ..... 104
4. Contenuto della fornitura ..... 105
5. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..... 105
6. Indicazioni di sicurezza ..... 106
7. Dati tecnici ..... 110
8. Disimballaggio ..... 111
9. Montaggio ..... 111
10. Prima della messa in funzione ..... 112
11. Utilizzo ..... 114
12. Trasporto (Fig. 1) ..... 119
13. Pulizia e manutenzione ..... 119
14. Stoccaggio ..... 124
15. Smaltimento e riciclaggio ..... 124
16. Risoluzione dei guasti ..... 126
17. Dichiarazione di conformità ..... 559

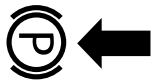
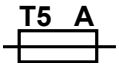
## 1. Spiegazione dei simboli sul prodotto

L'utilizzo di simboli in questo manuale serve ad attirare la vostra attenzione sui possibili rischi. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere perfettamente compresi. Le avvertenze in quanto tali non eliminano i rischi e non possono sostituire le misure atte a prevenire gli infortuni.

| | |
|---|---|
| | Prima dell'uso prestare attenzione a tutte le indicazioni di sicurezza. |
| | Prima della messa in funzione, leggere e comprendere tutto il testo delle istruzioni per l'uso. |
| | **Pericolo di lesioni!** Non procedere o falciare con pendenze superiori a un'inclinazione di 10° (17%). Non procedere o falciare in direzione longitudinale. **Pericolo di ribaltamento!** |
| | Non utilizzare mai lo strumento senza cesto di raccolta. |
| | Pericolo di pezzi proiettati in avanti con motore in funzione. Mantenere assolutamente una distanza di sicurezza. |
| | Assicurarsi che le altre persone mantengano una distanza di sicurezza sufficiente. Tenere lontano dall'apparecchio le persone non coinvolte nel suo utilizzo. |
| | Rimuovere la pipetta della candela di accensione prima di eseguire le operazioni di manutenzione. |
| | Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, estrarre la chiave di accensione e rispettare le avvertenze riportate nelle presenti istruzioni per l'uso. |
| | Rimuovere la batteria prima di eseguire le operazioni di manutenzione. |
| | Tenere mani e piedi lontani dalle lame falciatrici rotanti. |

| | |
|---|---|
| | Tenere mani e piedi lontani dalle lame falciatrici rotanti. |
| | Importante. I gas di scarico sono velenosi, pertanto non azionare il motore in spazi non ventilati. |
| | Attenzione superfici calde - Pericolo di ustione. |
| | Utilizzare una protezione per gli occhi e per l'udito! |
| | Indossare scarpe antinfortunistiche, guanti di sicurezza e vestiti aderenti. |
| | Non salire sulla falciatrice, sull'espulsione laterale, sulle ruote o sull'alloggiamento del tosaerba con seduta. |
| | ATTENZIONE! Le materie di consumo sono potenzialmente infiammabili ed esplosive - Pericolo di ustione. |
| | Capacità del serbatoio |
| | Potenza |
| | Cilindrata |
| | Regime |
| | Volume cesto di raccolta |

| | |
|---|---|
| | Regolazione dell'altezza di taglio min. max. |
| | Velocità max. |
| | Pendenza max. |
| | Larghezza max. |
| | Peso |
| | Olio motore |
| | Non fare rifornimento con motore caldo o in funzione. |
| | Lunghezza lame falciatrici. Max. larghezza di taglio. |
| | Livello di potenza acustica garantito |
| | Avviso di tensione elettrica pericolosa. |
|  | STOP: Spegnimento del motore<br>ON: Funzionamento<br>START: Start |
|  | Pedale della frizione e del freno |

| | |
|---|---|
|  | Freno di stazionamento |
| | Starter/regolatore del numero di giri |
| | Funzionamento in marcia avanti |
| | Neutro |
| | Retromarcia |
| | Regolazione dell'altezza di taglio a 5 livelli |
| | Falciatrice ON/OFF |
| | Non guardare nei fari a LED del tosaerba con seduta! |
|  | Sistema di sicurezza del dispositivo |
| | Classe di protezione II |
| | Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore. |

## Spiegazione delle parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso

| | |
|---|---|
| PERICOLO! | Dicitura di segnalazione indicante la presenza di una situazione imminente di pericolo che, se non viene evitata, porta alla morte o a gravi lesioni. |
| AVVISO! | Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può portare alla morte o a gravi lesioni. |
| CAUTELA! | Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare lesioni di lieve o media entità. |
| AVVERTENZA | Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe comportare danni materiali al prodotto o proprietà. |

## 2. Introduzione

**PRODUTTORE:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
89335 Ichenhausen

**EGREGIO CLIENTE,**
le auguriamo un piacevole utilizzo del Suo nuovo prodotto.

**AVVERTENZA:**
Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il fabbricante del presente prodotto non risponde dei danni al prodotto in questione o derivanti da esso in caso di:

- manipolazione impropria,
- Inosservanza delle istruzioni per l'uso,
- riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato,
- montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali,
- utilizzo non conforme,
- Guasti all'impianto elettrico dovuti alla mancata osservanza delle norme elettriche e delle disposizioni VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Da osservare:**
Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto.
Esse contengono avvertenze importanti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, corretto ed economico, su come evitare i pericoli, risparmiare sui costi di riparazione, ridurre i tempi di inattività ed aumentare l'affidabilità e la durata di vita del prodotto. Oltre alle disposizioni di sicurezza contenute nelle qui presenti istruzioni per l'uso, è necessario altresì osservare le norme in vigore nel proprio Paese per il prodotto.
Cerchi di prendere dimestichezza, prima dell'utilizzo, con tutte le avvertenze di sicurezza e di comando. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnare personalmente tutta la documentazione all'atto del passaggio del prodotto a terzi.

## 3. Descrizione dell'apparecchio

1. Sedile del conducente
1a. Vite
1b. Dado
1c. Interruttore a contatto del sedile
2. Cesto di raccolta
3. Falciatrice ON/OFF
4. Impostazione dell'altezza di taglio
5. Copertura della batteria
5a Batteria*
5b Caricatore*
6. Ruote posteriori
7. Allacciamento dell'acqua
8. Falciatrice (protezione)
8a. Lame per falciatrice
9. Ruote anteriori
10. Luci al LED (a seconda del modello)
11. Staffa per il trasporto
12. Freno di stazionamento
13. Pedale della frizione/freno
14. Leva di velocità
15. Piantone dello sterzo
15a. Manubrio
15b. Vite
15c. Dado
15d. Bussola dello sterzo
16. Volante
16a. Coprivolante
16b. Dado
16c. Disco metallico
16d. Mozzo volante
16e. Rondella di plastica
16f. Anello di gomma
17. Cambio di marcia
18. Blocchetto dell'accensione
18a. Chiave di accensione
19. Luce al LED dell'interruttore accensione/ spegnimento (a seconda del modello)
20. Canale di espulsione
20a. Gancio di fissaggio
20b. Canale di espulsione (inferiore)
20c. Sportello canale di espulsione
20d. Lingua di fissaggio Canale di espulsione
20e. Gancio di fissaggio
21. Tappo del serbatoio dell'olio con asta di misurazione livello
22. Tappo del serbatoio
23. Espulsione laterale
24. Alloggiamento del filtro dell'aria
24a Filtro dell'aria
25 Candela di accensione
25a. Pipetta della candela
26. Fusibile 5A
26a Portafusibili
27. Sistema di avviamento a strappo

## 4. Contenuto della fornitura

- Trattorino tosaerba a benzina
- Espulsione laterale (23)
- Sedile del conducente (1)
- Cesto di raccolta (2)
- Piantone dello sterzo (15)
- Volante (16)
- Caricatore (5b)*
- Batteria (5a)*
- Siringa da 100ml per l'aspirazione dell'olio con flessibile
- Imbuto con flessibile
- Fusibile 5A (26)
- Chiave di accensione 2x (18a)
- Istruzioni per l'uso

Attrezzi:
- Chiave per candele
- Chiave fissa da13
- Chiave fissa da10

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

## 5. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La macchina è conforme alla Direttiva Macchine CE attualmente in vigore.

**Attenzione - pericolo di incidenti!**
Il trattorino tosaerba a benzina è destinato esclusivamente al taglio del prato, ogni altro uso non è consentito.

Prima di iniziare l'attività, è necessario che tutti i dispositivi di protezione e di sicurezza siano montati sulla macchina.
- La persona addetta è responsabili, nell'area di lavoro, per la sicurezza di terzi.
- La macchina è concepita per l'utilizzo esclusivo da parte di un'unica persona.
- Osservare tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di pericolo presenti sulla macchina.
- Mantenere leggibili tutte le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di pericolo presenti sulla macchina.
- Utilizzare la macchina solo in perfette condizioni tecniche e secondo le disposizioni, attenendosi alle istruzioni per l'uso nella piena consapevolezza dei rischi e delle norme di sicurezza!
- In particolare provvedere ad eliminare (o far eliminare) immediatamente eventuali anomalie che possono compromettere la sicurezza!
- Osservare le disposizioni relative alla sicurezza, al lavoro e alla manutenzione del produttore e le misure indicate nei Dati tecnici.
- Osservare le disposizioni antinfortunistiche pertinenti e le altre regole tecniche di sicurezza generalmente riconosciute.
- La macchina può essere utilizzata, sottoposta a manutenzione o riparata soltanto da persone specializzate che abbiano familiarità con essa e siano state istruite sui pericoli. Modifiche arbitrarie alla macchina escludono la responsabilità del fabbricante per i danni che ne derivano.
- La macchina può essere utilizzata soltanto con accessori e utensili originali del fabbricante.
- Qualsiasi uso diverso risulta non conforme alla destinazione d'uso. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per i danni risultanti da tale uso; il rischio è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.
- Qualora non si sia certi della sicurezza di una certa condizione di lavoro, non operare con la macchina.
- Il tosaerba a benzina è adatto all'uso privato in giardini domestici e per il giardinaggio amatoriale. In qualità di tosaerba per giardini domestici e giardinaggio amatoriale, si stima che il suo utilizzo non debba superare di norma le 50 ore all'anno e che venga impiegato per la cura di superfici erbose o prati, ma non comunque in strutture pubbliche, parchi, impianti sportivi, né in campo agricolo e forestale.

A causa del pericolo fisico per l'utente o per altre persone, l'apparecchio non deve essere utilizzato, ad esempio:
- per il taglio di piante rampicanti,
- per la cippatura e lo sminuzzamento di rami e ramaglia,
- per la pulizia di sentieri e vialetti (aspirazione, soffiatura),
- per lo sgombero della neve con l'ausilio dell'unità di taglio,
- per la cura del prato su tetti piantumati,
- per il livellamento di zolle di terreno, come ad es. i cumuli creati dalle talpe,
- per il trasporto di sfalci, che non entrano nell'apposito cesto di raccolta.
- L'apparecchio non è omologato per la circolazione su strade pubbliche.

- Non è consentito il trasporto di persone (soprattutto bambini) e animali.
- Non salire mai sull'unità di taglio.
- Per motivi di sicurezza, il tosaerba non deve essere utilizzato come gruppo di azionamento per altri strumenti di lavoro e kit di lavoro di qualsiasi genere.

**⚠ AVVISO**
Si prega, per la propria sicurezza personale, di leggere il presente manuale prima della messa in funzione dell'apparecchio e di prendere visione delle indicazioni di sicurezza generali. Qualora l'apparecchio sia affidato a terzi, allegare sempre questo manuale d'uso.

Si prega di osservare che i nostri apparecchi non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Non ci si assume alcuna responsabilità se l'apparecchio è impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.

## 6. Indicazioni di sicurezza

**⚠ Attenzione!**
Quando si utilizzano gli apparecchi, occorre attenersi ad alcune misure di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere dunque attentamente e in modo completo le presenti istruzioni per l'uso / indicazioni di sicurezza. Conservare con cura queste istruzioni in modo da avere sempre a disposizione le necessarie informazioni. Qualora l'apparecchio venga ceduto ad un'altra persona, consegnarle anche queste istruzioni per l'uso/ indicazioni di sicurezza. Si declina ogni responsabilità in caso di incidenti o danni dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso e delle indicazioni di sicurezza.

**Chi non deve utilizzare l'apparecchio:**
- L'uso dell'apparecchio deve essere interdetto ai bambini, alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, alle persone con esperienza e conoscenze insufficienti nonché alle persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso.
- Non permettere mai ai bambini o ai ragazzi di età inferiore ai 16 anni di utilizzare l'apparecchio. Le norme locali possono stabilire l'età minima dell'utilizzatore.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando si è riposati e in buone condizioni fisiche e mentali. In caso di condizioni di salute precarie, chiedere al medico se è possibile lavorare con l'apparecchio.

  Non utilizzare l'apparecchio dopo aver assunto alcolici, droghe o farmaci che compromettono la capacità di reazione.

**⚠ Sicurezza di persone**

**Attenzione! Pericolo per la salute a causa delle vibrazioni!**
Un'esposizione eccessiva alle vibrazioni può causare danni circolatori o nervosi, soprattutto nelle persone con problemi circolatori. Consultare un medico in caso di sintomi che potrebbero essere stati causati dall'esposizione alle vibrazioni.
Tali sintomi, che si manifestano principalmente a livello delle dita, delle mani o dei polsi, sono ad esempio:
- insensibilità,
- dolore,
- debolezza muscolare,
- decolorazione della pelle,
- una sgradevole sensazione di formicolio.

Durante il funzionamento, tenere il manubrio con entrambe le mani in modo fermo ma non teso, nei punti previsti. Pianificare i tempi di lavorazione in modo da evitare sollecitazioni elevate per un lasso di tempo prolungato.

**Avviso!** Questo attrezzo elettrico genera un campo magnetico durante l'esercizio. Tale campo può danneggiare impianti medici attivi o passivi in particolari condizioni. Per ridurre il rischio di lesioni serie o mortali, si raccomanda alle persone con impianti medici di consultare il proprio medico e il fabbricante dell'impianto medico prima di utilizzare l'attrezzo elettrico.

**Abbigliamento e equipaggiamento**
- Indossare sempre calzature robuste con suola antiscivolo durante il lavoro. Non lavorare mai ad esempio a piedi nudi o con i sandali.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo indossando con pantaloni lunghi e indumenti aderenti.
- Non indossare mai indumenti larghi che possono impigliarsi nelle parti in movimento (leva di comando) – compresi piccoli gioielli, cravatte e sciarpe.
- Durante i lavori di manutenzione e pulizia, nonché durante il trasporto dell'apparecchio, indossare sempre guanti robusti e legare e raccogliere i capelli lunghi (bandana, berretto, ecc.).
- Durante l'affilatura della lama falciatrice è necessario indossare occhiali protettivi adeguati.

**Termine dei lavori**

- Non lavorare mai quando nelle vicinanze sono presenti altre persone, in particolare bambini o animali. Assicurarsi che l'erba non venga mai espulsa verso terzi.
- Non lavorare con l'apparecchio quando piove, sono in corso temporali e soprattutto quando c'è il rischio di fulmini.

**Gas di scarico:**

- Pericolo di morte per avvelenamento! Interrompere immediatamente il lavoro in caso di nausea, mal di testa, disturbi della vista (ad es. riduzione del campo visivo), compromissione uditiva, giramenti di testa, capacità di concentrazione ridotta. Questi sintomi possono essere causati, tra l'altro, da un'eccessiva concentrazione di gas di scarico.
- Il dispositivo produce gas di scarico tossici, non appena il motore a combustione viene messo in funzione. Questi gas contengono monossido di carbonio tossico, un gas incolore e inodore nonché altri inquinanti. Il motore a combustione non deve mai essere utilizzato in locali chiusi o poco ventilati.
- I gas di scarico del motore a combustione vengono emessi nell'aria all'aperto sul davanti alla ruota posteriore sinistra. Quando si lavora con l'apparecchio, assicurarsi che questa zona sia sempre pulita e mai coperta, in modo da evitare l'accumulo dei gas di scarico.

**⚠ Sicurezza sul posto di lavoro**

- Controllare completamente il terreno sul quale verrà utilizzato l'apparecchio e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili metallici, gli ossi o altri corpi estranei che potrebbero essere proiettati dall'apparecchio. Gli ostacoli (ad es., ceppi di alberi, radici) nell'erba alta non sono facilmente visibili.
- Pertanto, prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio, contrassegnare tutti gli oggetti estranei (ostacoli) nascosti nel prato che non possono essere rimossi.
- Fare attenzione alle depressioni del terreno (buche) e ad altri punti di pericolo non visibili. Gli ostacoli nell'erba alta non sono facilmente visibili.
- Usare l'apparecchio prestando particolare attenzione quando si lavora in prossimità di pendii, bordi del terreno, fossati e argini. In particolare, assicurarsi di mantenere una distanza sufficiente da tali punti pericolosi.
- Procedere con cautela in particolare in prossimità di punti ciechi, cespugli, alberi e altri ostacoli dietro i quali potrebbero essere presenti persone, soprattutto bambini o animali.
- Fermare immediatamente il trattorino tosaerba a benzina e spegnere le lame falciatrici quando qualcuno entra nell'area di taglio.
- Tenere sempre d'occhio l'area antistante il veicolo. Prestare attenzione agli ostacoli in modo da poterli evitare in tempo.
- Prima di ogni inversione, controllare l'area dietro il trattorino tosaerba a benzina e, se presente, disinnestare l'attrezzo montato. Non tagliare mai procedendo all'indietro se non assolutamente necessario. Prestare particolare attenzione quando esegue il taglio in retromarcia e controllare accuratamente l'intera area dietro il trattorino tosaerba a benzina prima di iniziare a tagliare.
- Quando si lavora in gruppo, bisogna sempre comunicare per tempo agli altri ciò che si intende fare. Mantenere la distanza di sicurezza!
- Prima di ogni cambio di direzione, ridurre la velocità di marcia in modo tale che l'utente mantenga sempre il controllo dell'apparecchio ed evitare che il trattorino tosaerba a benzina possa ribaltarsi.
- Quando si lavora in prossimità di strade e si attraversano vie trafficate, prestare assolutamente attenzione agli altri utenti della strada.
- È necessario prestare particolare attenzione quando si falcia in prossimità di strade, piste ciclabili e sentieri. Le parti proiettate possono causare gravi lesioni e danni.

**⚠ Manipolazione della benzina**

**⚠ Pericolo di morte! La benzina è tossica e altamente infiammabile.**

- Conservare la benzina solo in contenitori (taniche) progettati e omologati per questo scopo. I tappi dei serbatoi devono sempre essere avvitati e serrati correttamente. Le chiusure difettose devono essere sostituite per motivi di sicurezza.
- Tenere la benzina lontana da scintille, fiamme libere, fiamme permanenti, fonti di calore e altre fonti di accensione. Non fumare!
- Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
- Prima di fare rifornimento, spegnere il motore a combustione e lasciarlo raffreddare.

- Il rifornimento di benzina deve essere fatto prima di avviare il motore a combustione. Non aprire il tappo del serbatoio né rabboccare benzina con il motore a combustione in funzione o la macchina calda.
- Aprire il tappo del serbatoio con cautela e lentamente. Attendere che la pressione si stabilizzi e solo allora rimuovere completamente il coperchio del serbatoio.
- Per il rifornimento utilizzare un imbuto o un tubo di rifornimento idoneo, in modo da evitare che il carburante si riversi sul motore a combustione, sull'alloggiamento o sul prato.

**Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante!**

- Per lasciare spazio all'espansione del carburante, non riempire mai il serbatoio del carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di riempimento. Osservare le informazioni aggiuntive contenute nelle istruzioni d'uso del motore a combustione.
- In caso di traboccamento della benzina, non avviare il motore a combustione finché l'area contaminata dalla benzina non è stata pulita. Evitare ogni tentativo di accensione fino a quando i vapori di benzina non siano evaporati.
- Raccogliere sempre il carburante versato.
- Se la benzina finisce sugli indumenti, è necessario cambiarli.
- Il coperchio del serbatoio deve essere avvitato e serrato correttamente dopo ogni rifornimento. L'apparecchio non deve essere messo in funzione senza il coperchio del serbatoio originale correttamente avvitato.
- Per motivi di sicurezza, controllare regolarmente il condotto del carburante, il serbatoio del carburante, il tappo del serbatoio e i raccordi per verificare che non siano danneggiati, invecchiati (fragilità), siano stati stretti correttamente e non presentino perdite e, se necessario, sostituirli.
- Svuotare il serbatoio solo all'aperto.
- Non utilizzare mai bottiglie per bevande o simili per smaltire o conservare materie di consumo, come ad es. il carburante. Le persone, soprattutto i bambini, potrebbero essere tentati di bere dalla bottiglia.
- Non conservare mai l'apparecchio con la benzina nel serbatoio all'interno di un edificio. I vapori di benzina prodotti possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille ed incendiarsi.
- Non riporre mai l'apparecchio e il serbatoio del carburante vicino a stufe, radiatori, saldatrici o altre fonti di calore.

**Pericolo di esplosione!**
Se durante il funzionamento si riscontra un difetto sul serbatoio, sul coperchio del serbatoio o sulle parti che trasportano il carburante (tubazioni), spegnere immediatamente il motore a combustione. È quindi necessario rivolgersi a rivenditori specializzati.

**Sicurezza elettrica:**

- Il connettore del caricatore deve essere adatto per la presa di corrente. Non deve essere assolutamente modificato. Non utilizzare adattatori con gli attrezzi elettrici con collegamento a terra. Il rischio di scossa elettrica si riduce se si utilizzano spine non modificate e prese di corrente adatte.
- Evitare il contatto tra il corpo e le superfici che scaricano a terra, come ad es. tubi, elementi riscaldanti, fornelli e frigoriferi. Sussiste un rischio elevato di scarica elettrica, se il proprio corpo è a potenziale di terra.
- Conservare gli attrezzi elettrici al riparo da pioggia o umidità. La penetrazione di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scarica elettrica.

Rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze per la carica e l'uso corretto che sono indicate nelle istruzioni per l'uso della vostra batteria e del vostro caricatore della serie Scheppach 20 V IXES.

Una descrizione dettagliata del processo di carica e ulteriori informazioni sono reperibili nelle presenti istruzioni per l'uso separate.
**Un uso errato della batteria e del caricatore possono provocare una scarica elettrica o un incendio.**

**⚠ Indicazioni di sicurezza per trattorino tosaerba a benzina**

**Avvio:**

- L'apparecchio può essere avviato solo dal posto di guida.
- Avviare l'apparecchio su una superficie piana, non su terreni in pendenza.
- L'avviamento del motore a combustione deve avvenire solo in un'area di lavoro ben ventilata, in particolare nei garage è necessario garantire una ventilazione sufficiente.
- Prima di avviare il motore a combustione, disinnestare l'attrezzo da taglio, gli attrezzi montati e l'azionamento nonché premere con forza il pedale del freno.

- In fase di avvio, accertarsi che vi sia una distanza sufficiente tra i piedi e l'attrezzo da taglio.
- Non avviare il motore se ci si trova davanti al canale di espulsione.
- Non sollevare né trasportare mai il tosaerba con motore in funzione.
- Un funzionamento della macchina a velocità eccessiva può aumentare il rischio di incidenti.
- Non avviare mai il motore a combustione cortocircuitando il terminale del motorino di avviamento. Se viene bypassato il normale circuito di avviamento, il trattorino tosaerba a benzina potrebbe mettersi improvvisamente in movimento.
- Non avviare mai il motore a combustione, se si nota odore di benzina – **Pericolo di esplosione!**

**Tecnica di utilizzo:**

**⚠ Avvertimento – Pericolo di lesioni!**

- Osservare l'area di lavoro della lama falciatrice. Non portare mai le mani o i piedi vicino o sotto a parti in movimento. Non toccare mai la lama falciatrice in funzione. Tenersi sempre lontani dall'apertura di espulsione. Mantenere sempre una distanza di sicurezza sufficiente.
- Lavorare soltanto di giorno oppure in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Quando si esce dal prato o quando non si taglia, disinnestare la lama falciatrice e portare l'unità di taglio nella posizione di taglio più alta.
- Gli oggetti nascosti nel manto erboso (sistemi di irrigazione, paletti, valvole dell'acqua, fondazioni, linee elettriche, ecc.) devono essere evitati. Non passare mai sopra questi oggetti estranei.
- Durante la guida, il volante deve essere sempre tenuto saldamente con entrambe le mani.
- Prestare particolare attenzione quando si guida su superfici erbose e altre superfici piane, poiché il volante può ruotare da solo a causa di buche, colline e urti.
- **Pericolo di lesioni alle mani e alle dita!**
- Guidare sempre a una velocità adeguata.
- Svuotare il cesto di raccolta solo dal posto di guida.
- Prima di svuotare il cesto di raccolta, disinnestare sempre la lama falciatrice e attendere che si arresti.

Spegnere l'azionamento, arrestare il motore a combustione e attendere che la lama falciatrice si arresti completamente, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave di accensione:

- prima di rimuovere blocchi o ostruzioni presenti nel canale di espulsione,
- prima di ispezionare, pulire o intervenire sul trattorino tosaerba a benzina,
- quando la lama falciatrice incontra un oggetto estraneo. Verificare la presenza di danni alla macchina e all'attrezzo da taglio e far eseguire le riparazioni necessarie prima di ricominciare,
- se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo. È necessaria una revisione immediata.
- quando si abbandona o si trasporta l'apparecchio.

**Pericoli residui e misure di protezione da applicare**

**Inosservanza dei principi ergonomici**
**Uso non attento dei dispositivi di protezione individuale (DPI)**
Un utilizzo non attento o il mancato utilizzo dei dispositivi di protezione individuale possono comportare gravi lesioni.

- Indossare i dispositivi di protezione individuale richiesti.

**Comportamento umano, errato**

- Rimanere pienamente concentrati durante i lavori.

⚠ **Pericolo residuo** impossibile da escludere completamente.

**Rischio da rumore**
**Danni all'udito**
Lunghe operazioni con l'apparecchio in assenza di otoprotettori può provocare danni all'udito.

- Indossare di base otoprotettori.

**Comportamento in caso di emergenza**
Qualora si verificasse un incidente, prendere le dovute misure di primo soccorso e richiedere l'intervento medico immediato da parte di personale qualificato.

## 7. Dati tecnici

| | |
|---|---|
| Tipo di motore | Motore a 4 tempi / raffreddato ad aria |
| Cilindrata | 224 $cm^3$ |
| Velocità di minimo | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Potenza | 4.4 kW/ 6 PS |
| Carburante | Benzina normale/senza piombo max. 10% di bioetanolo |
| Capacità del serbatoio/ benzina | 1,8 l |
| Olio motore | SAE 30 / 10W30 |
| Capacità del serbatoio/olio | 0,5 l |
| Regolazione dell'altezza di taglio | x 5 |
| Capienza del cesto di raccolta | 150 l |
| Larghezza di taglio | 61 cm |
| Altezza di taglio | 35-75 mm ±5 mm |
| Peso | 120 kg |
| Velocità di marcia avanti | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Velocità di retromarcia | 2,4 km/h |
| Ruote anteriori | 10x4,00-4 |
| Pressione aria ruote anteriori | 1,5 bar |
| Ruote posteriori | 13 x 5,00-6 |
| Pressione aria ruote posteriori | 1,8 bar |
| Classe di protezione LED | IP66 |

**Batteria/Caricatore**
I dati tecnici relativi alla batteria e al caricatore sono reperibili nelle istruzioni per l'uso allegate.

**Attenzione!**
Il dispositivo fa parte della serie Scheppach 20 V IXES e può essere azionato con le batterie della serie Scheppach 20 V IXES. Le batterie devono essere caricate con caricatori della serie Scheppach 20 V IXES.

Con riserva di modifiche tecniche!

Informazioni relative allo sviluppo di rumore misurato in base alle norme in vigore (EN ISO 5395):

Pressione acustica $L_{PA}$ = 84,7 dB
secondo la norma ISO 5395-1:2013
Incertezza di misura K = 3 dB
Potenza acustica $L_{WA}$ = 96,59 dB
secondo la norma ISO 5395-1:2013
Incertezza di misura K = 1,69 dB
Indossare degli otoprotettori.
L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

Vibrazioni $a_h$ (Corpo) = 1,261 $m/s^2$
secondo ISO 5395-1
Vibrazioni $a_h$ (mano-braccio - volante) = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$
secondo la norma ISO 5395-1
Incertezza di misura K = 1,5 $m/s^2$

Ridurre al minimo l'emissione sonora e le vibrazioni!
- Utilizzare solo apparecchi in perfetto stato di funzionamento.
- Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattare il proprio modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Se necessario, far ispezionare l'apparecchio.
- Spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Indossare dei guanti protettivi.

In caso di utilizzo prolungato del trattorino tosaerba a benzina, possono presentarsi problemi al sistema circolatorio legati alle vibrazioni (sindrome del dito bianco).
Non è possibile in questo caso fornire indicazioni sulla durata di applicazione, in quanto può variare da persona a persona.

I seguenti fattori possono acuire i sintomi di tale sindrome:
- problemi vascolari alle mani dell'operatore
- basse temperature esterne
- tempi di utilizzo lunghi

Si consiglia pertanto di indossare guanti da lavoro caldi e di inserire pause regolari dal lavoro.

## 8. Disimballaggio

1. Aprire l'imballaggio e rimuovere il materiale d'imballaggio.
2. Controllare se il contenuto della fornitura è completo.
3. Controllare l'apparecchio e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto.
4. Rimuovere le protezioni di sicurezza (ovvero le fascette fermacavo).
5. Gonfiare tutti e 4 i pneumatici (6 + 9) con una pompa a pedale disponibile in commercio (non inclusa nella fornitura).
   La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è pari a 1,5 bar per le ruote anteriori (9) e a 1,8 bar per quelle posteriori (6).
6. Ricorrendo all'aiuto di altre 3 persone, rimuovere con cautela il trattorino tosaerba a benzina dal pallet.
7. Afferrate l'apparecchio per il telaio, non per il rivestimento di plastica! È possibile utilizzare la staffa di trasporto (11) nella parte anteriore.
8. Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

**⚠ PERICOLO**
**L'apparecchio e il materiale di imballaggio non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!**

## 9. Montaggio

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni e danni!**
L'uso di ricambi e accessori non corretti può causare lesioni e danni. Potrebbero staccarsi ed essere proiettati. Possono anche ridurre le prestazioni del prodotto.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali del fabbricante. I pezzi di ricambio o gli accessori originali sono reperibili presso il proprio rivenditore specializzato.
- In caso di inosservanza, le prestazioni del prodotto potrebbero subire una riduzione e le parti potrebbero allentarsi.
- La mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia del produttore.

Alla consegna, alcuni componenti sono smontati. Il montaggio è semplice, se si rispettano le seguenti indicazioni.

**Avvertenza!**
Durante l'assemblaggio e/o per le operazioni di manutenzione, sono necessari i seguenti attrezzi, non inclusa nell'oggetto della fornitura:
- un recipiente graduato da 1 litro (resistente a olio/benzina)
- una tanica della benzina (5 litri sono sufficienti per circa 5 ore di servizio)
- un imbuto (che si adatti ai bocchettoni di riempimento del serbatoio per la benzina)
- stracci di uso domestico (per rimuovere resti di olio / benzina; smaltimento presso il distributore)
- una pompa di aspirazione della benzina (versione in plastica, disponibile nei grandi magazzini)
- 0,5 l di olio motore SAE 30

### 9.1 Montaggio del sedile (Fig. 3 + 4)
1. Montare il sedile del conducente (1) serrando a mano le due viti M8x16 (1a) e in seguito i dadi M8 (1b).
2. Serrare le 2 viti (1a) usando le chiavi fisse (con apertura da 13 e da 10).
3. È ora possibile collegare il cavo del contattore sedile (1c) (Fig. 4).
4. Regolare la posizione di seduta desiderata spostando il sedile. Assicurarsi di poter raggiungere le leve di comando e il pedale in tutta sicurezza.

### 9.2 Montaggio del piantone dello sterzo (Fig. 5)
1. Inserire il piantone dello sterzo (15) nel supporto dello sterzo (15d).
2. Assicurarsi che i fori siano sovrapposti.
3. Inserire la vite (15b) attraverso il foro e fissarla con il dado (15c) e la chiave fissa di apertura 13.
4. Inserire il coperchio del manubrio (15) sulla barra dello sterzo (15a).

### 9.3 Montaggio del volante (Fig. 6)
1. Inserire una rondella di plastica (16a), un anello di gomma (16f) e poi la seconda rondella di plastica (16a) sulla barra dello sterzo (15a).
2. Successivamente posizionare il mozzo volante (16d) sulla barra dello sterzo.
3. Posizionare il volante (16) sul mozzo volante (16d).
4. Inserire ora il disco metallico (16c) nel volante (16) e fissare il volante con il dado (16b) e con una chiave a tubo con apertura 13.

5. Posizionare il coprivolante (16a) al centro del volante (16) finché non si innesta.

**9.4 Agganciare il cesto di raccolta (Fig. 7)**

1. Tenere il cesto di raccolta (2) con entrambe le mani sulle impugnature.
2. Posizionare il cesto di raccolta (2) in modo simmetrico sulla guida. Allineare il cesto di raccolta (2) con il trattorino tosaerba a benzina.
3. Inclinare leggermente in avanti il cesto di raccolta (2), in modo da far scattare in posizione la parte anteriore del cesto di raccolta (2).
4. A questo punto, ruotare e abbassare di nuovo il cesto di raccolta (2).
5. Verificare il corretto inserimento del cesto di raccolta (2).

**9.5 Falciatura con canale di espulsione o espulsione laterale**

A seconda dell'utilizzo operativo desiderato, è possibile scegliere tra la falciatura con canale di espulsione (20) e la falciatura con espulsione laterale (23).

**9.5.1 Canale di espulsione (fig. 8 + 9)**

Il canale di espulsione (20 + 20b) è premontato al momento della consegna.
Verificare che non sia danneggiato e che sia posizionato correttamente. Verificare che i ganci di fissaggio (20a +20e) e che la linguetta di fissaggio (20d) siano correttamente agganciati.
In caso di danneggiamento, farlo sostituire da personale esperto.

**9.5.2 Canale di espulsione (Fig. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Inserire la leva di regolazione dell'altezza di taglio (4) all'altezza di taglio 1.
2. Per l'utilizzo dell'espulsione laterale (23) rimuovere il canale di espulsione (20 + 20b):
   - Per prima cosa staccare la linguetta di fissaggio (20d) sul canale di espulsione superiore (20) e spingerlo verso l'alto.
   - Sganciare a questo punto entrambi i ganci di fissaggio (20a + 20e) sul canale di espulsione inferiore (20b) e sollevare lo sportello (20c). È quindi possibile rimuovere il canale di espulsione inferiore (20b).
3. Inserire poi l'espulsione laterale (23). Sollevare quindi nuovamente lo sportello (20c).
4. Controllare il corretto posizionamento in sede dell'espulsione laterale (23). L'espulsione laterale (23) non deve mai puntare in direzione di persone, edifici o strade.

## 10. Prima della messa in funzione

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo per la salute!**
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante e gas di scarico può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare vapori di benzina/olio lubrificante e gas di scarico.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

Controllare l'apparecchio prima di ogni messa in funzione:
- Tenuta del sistema del carburante,
- stato impeccabile ed integrità dei dispositivi di protezione e del dispositivo di taglio,
- posizionamento corretto di tutti i collegamento a vite,
- Mobilità di tutte le parti in movimento.

Prima di ogni messa in funzione, controllare
- che l'attrezzo da taglio e l'intero gruppo di taglio (lama falciatrici, innesto lame, freno lame, bulloni di montaggio, alloggiamento dell'unità di taglio) siano in perfette condizioni. Prestare particolare attenzione al fissaggio in sede, ai danni e all'usura.
- che il coperchio del serbatoio sia ben avvitato.
- che il serbatoio, le parti che trasportano il carburante e il coperchio del serbatoio siano in perfette condizioni.
- che i dispositivi di sicurezza siano in perfette condizioni e funzionino correttamente.
- che i pneumatici (pressione dell'aria, danni, usura) e il telaio siano in perfette condizioni. Verificare il serraggio dei collegamenti a vite. In particolare, devono essere eseguiti tutti gli interventi di manutenzione elencati nel piano di manutenzione alla voce "Prima di ogni messa in funzione".

Prima di utilizzare l'apparecchio, sostituire le parti difettose e tutte le altre parti usurate o danneggiate. Gli avvisi di pericolo e le avvertenze illeggibili o danneggiati apposti sull'apparecchio devono essere sostituiti.

Se necessario, rivolgersi ad un rivenditore specializzato.

**Carburante ed olio**

***AVVERTENZA!***
**Pericolo di danni!**
Qualora si utilizzino carburanti conservati scorrettamente o non defluiti, il carburatore potrebbe rimanere intasato oppure potrebbe essere compromesso il funzionamento del motore.
- Inserire il carburante non necessario all'interno di un contenitore a tenuta d'aria e conservarlo in un locale buio e freddo.
- Per il trasporto e lo stoccaggio del carburante utilizzare solo contenitori appositamente predisposti e omologati.

***AVVERTENZA!***
Il processo di falciatura con il trattorino tosaerba a benzina è possibile solamente con il cesto di raccolta inserito. In caso contrario, il motore si spegne per motivi di sicurezza dopo l'attivazione della falciatrice!

**10.1 Rabboccare olio motore e inserire la batteria (Fig. 1 + 11 + 12)**
**⚠ Attenzione!**
**Il motore è consegnato senza olio. Prima della messa in funzione, rabboccare dunque con olio. Utilizzare a tale proposito un olio multiuso (SAE 30). Il livello dell'olio deve essere controllato prima di ogni falciatura.**
1. Aprire il tappo del serbatoio dell'olio (21) e riempire di olio il serbatoio (SAE 30) utilizzando l'imbuto. Fare attenzione alla quantità di riempimento massima.
2. Infine richiudere il tappo del serbatoio dell'olio (21).
3. Inserire la batteria (5a) nell'apparecchio, spingendola lungo la guida di scorrimento. Si innesta con un rumore tipico.

**⚠ PERICOLO!**
**Pericolo di incendio ed esplosione!**
Il carburante può incendiarsi durante il riempimento ed eventualmente esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Tenere lontano da calore, fiamme e scintille.
- Rifornire con carburante solo all'aperto.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Avviare il prodotto a una distanza di minimo 3 m dal punto di rifornimento del carburante.
- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore.

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo per la salute!**
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare i vapori di benzina/olio lubrificante.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

***AVVERTENZA!***
**Danni al prodotto**
Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio motore e olio per ingranaggi, possono verificarsi danni al motore.
- Prima della messa in funzione, rabboccare la benzina e l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore e olio per ingranaggi.

***AVVERTENZA!***
**Danni ambientali!**
Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.
- Rabboccare / svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
- Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
- Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
- Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
- Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

**10.2 Rabbocco della benzina (Fig. 13)**
**⚠ Attenzione!**
**Il trattorino tosaerba a benzina viene consegnato senza benzina. Prima della messa in funzione, è necessario dunque rabboccare con benzina. A tal fine, utilizzare benzina Super E5 / E10.**
1. Reclinare il sedile del conducente (1).
2. Pulire la zona circostante l'area di riempimento. Impurità nel serbatoio causano anomalie di funzionamento.
3. Aprire con cautela il coperchio del serbatoio (22), per scaricare un'eventuale sovrapressione presente.
4. Riempire il serbatoio di benzina aiutandosi con un imbuto (Super E5 / E10). Fare attenzione alla quantità di riempimento massima. Riempire attentamente con la benzina fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
5. Richiudere il coperchio del serbatoio (22). Accertarsi che il tappo del serbatoio sia chiuso a tenuta.

6. Pulire il tappo del serbatoio e l'area circostante.
7. Verificare l'assenza di difetti di tenuta sulle linee del carburante.
8. Prima dell'avvio del motore, allontanarsi di almeno tre metri dal luogo di rifornimento.

**10.3 Controllo della pressione dei pneumatici**

La corretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici è il presupposto essenziale per un attrezzo da taglio perfettamente bilanciato e quindi anche per un prato tagliato in modo uniforme.

1. Controllare a intervalli regolari la pressione di gonfiaggio dei pneumatici con una pompa d'aria a pedale disponibile in commercio.
2. Se necessario, rabboccare l'aria con una pompa d'aria a pedale disponibile in commercio (non inclusa nella fornitura). La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è pari a 1,5 bar per le ruote anteriori (9) e a 1,8 bar per quelle posteriori (6).

**Avvertenza:** Se si nota che i pneumatici o le ruote sono danneggiati, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

**10.4 Controllare l'interruttore di contatto della falciatrice (Fig. 1)**

L'interruttore di contatto dell'unità di taglio garantisce che il motore non possa essere avviato con l'unità di taglio innestata.

1. Il motore si arresta.
2. Sedersi sul sedile del conducente (1).
3. Premere fino in fondo il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
4. Attivare la falciatrice (8) spingendo in avanti la leva della falciatrice (3) e premendola verso destra finché non si innesta.
5. Provare ad avviare il motore (chiave di accensione (18a) in posizione "Start").
6. Il motore non deve avviarsi!

**Avvertenza:** Se si nota che l'interruttore di contatto non funziona correttamente, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

**10.5 Controllare l'interruttore a contatto del sedile (Fig. 1 + 4)**

L'interruttore di contatto del sedile assicura che il motore si spenga non appena sul sedile di guida viene abbandonato dal conducente.

1. Sedersi sul sedile del conducente (1).
2. Premere il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
3. Avviare il motore e lasciarlo funzionare.
4. Togliere il peso dal sedile del conducente (1) alzandosi in piedi (non scendere!)
5. Il motore deve spegnersi!

**Avvertenza:** Se si nota che l'interruttore di contatto non funziona correttamente, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

**10.6 Controllare l'interruttore di contatto del cesto di raccolta (Fig. 1)**

L'interruttore di contatto sul cesto di raccolta (2) assicura che il motore si spenga non appena il cesto di raccolta (2) non risulti essere agganciato correttamente con la falciatrice accesa.

1. Sedersi sul sedile del conducente (1).
2. Premere il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
3. Avviare il motore e lasciarlo funzionare.
4. Innestare l'unità di taglio (8) spingendo lentamente in avanti la leva dell'unità di taglio (3) e premendola verso destra finché non si innesta.
5. Sollevare leggermente il cesto di raccolta vuoto (2).
6. Il motore deve spegnersi!

**Avvertenza:** Se si nota che l'interruttore di contatto non funziona correttamente, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

**10.7 Controllare il dispositivo di arresto della lama**

Quando viene disinnestata l'unità di taglio, si attiva automaticamente e simultaneamente un processo di frenatura che porta all'arresto della lama falciatrice in pochi secondi.

Una lama in funzione produce rumori di vento chiaramente percepibili. Il funzionamento della lama è segnalato dal rumore di vento generato e può quindi essere controllato.

**Avvertenza:** Se si nota che il dispositivo di arresto della lama non funziona correttamente, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

## 11. Utilizzo

**⚠ Attenzione!**
**Prima della messa in funzione è obbligatorio montare completamente il prodotto!**

**11.1 Orari di lavoro**

Si prega di rispettare le norme di legge che regolano gli orari di lavoro con i tosaerba, norme che possono variare da luogo a luogo.

Familiarizzare con gli elementi di comando e i componenti di regolazione e con l'utilizzo dell'apparecchio.
In particolare, l'utente deve sapere come arrestare rapidamente l'attrezzo di lavoro e il motore a combustione dell'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che hanno letto le istruzioni d'uso e che hanno familiarità con l'utilizzo dell'apparecchio. Prima della prima messa in funzione, l'utente deve rivolgersi al personale esperto e ricevere una formazione pratica.

Il venditore o un'altra persona qualificata deve spiegare all'utente come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro.

Durante questa formazione, l'utente deve essere informato in particolare,
- che per lavorare con l'apparecchio sono necessarie estrema attenzione e concentrazione.
- che un trattorino tosaerba a benzina che scivola su un terreno in pendenza non può essere controllato azionando il freno.

Le principali cause di perdita di controllo del trattorino tosaerba a benzina possono essere le seguenti:
- mancanza di trazione delle ruote,
- eccessiva velocità,
- frenata inappropriata,
- uso improprio (manifestazioni sportive, ecc.),
- scarsa conoscenza degli effetti legati alle condizioni del suolo, soprattutto in pendenza (vedere il punto 11.6.3 "Lavoro su terreni in pendenza"),
- fissaggio errato dei carichi e cattiva distribuzione degli stessi.

#### 11.1.1 Accendere la luce al LED (Fig. 1) (a seconda del modello)

**ATTENZIONE! NON guardare direttamente il fascio di luce! Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di persone o animali! Pericolo di lesioni.**

Il trattorino tosaerba a batteria è dotato di fari a LED che consentono di illuminare sufficientemente il prato da tagliare nelle giornate nuvolose o nei giardini in ombra.

1. Accendere la luce al LED tramite l'interruttore ON/OFF (19).

**AVVISO!**
Non utilizzare mai il tosaerba con seduta durante la notte o in caso di oscurità assoluta.
I fari a LED servono solo per illuminare le zone del giardino in ombra o poco illuminate.

### 11.2 Preparazione delle superfici da falciare

1. Ispezionare accuratamente la superficie da tosare prima di iniziare con la tosatura.
2. Rimuovere tutti i sassi, rami, ossi, fili metallici, giocattoli e altri oggetti che potrebbero essere proiettati in aria dall'apparecchio.
3. Assicurarsi che sulla superficie da falciare non sia presente nessuno.

### 11.3 Controllare lame falciatrici

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni!**
Dopo aver spento il motore, la lama falciatrice continua a girare per alcuni secondi. Se si toccano le parti rotanti, ci si può tagliare.
- Attendere che la lama falciatrice si arresti.
- Non frenare l'attrezzo da taglio con la mano.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Tenere l'attrezzo da taglio lontano dai piedi.

1. Prima di effettuare qualsiasi controllo della lama falciatrice, arrestare il motore e estrarre la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18).
2. Rimuovere il canale di espulsione (20) (vedere sezione 9.5) e sollevare leggermente lo sportello (23). Ora è possibile accedere alle lame falciatrici.
3. Utilizzare la vite della lama per ruotare la lama falciatrice in senso antiorario nell'area di visualizzazione e controllarla. Per girare le lame, utilizzare una chiave fissa con apertura 10.
4. Controllare regolarmente che la lama sia fissata correttamente, in buono stato e ben affilata.
5. In caso contrario, far affilare o sostituire la lama falciatrice da un'officina specializzata.

### 11.4 Avvio del motore con starter elettrico (Fig. 1 + 7a)

1. Controllare il livello di carica della batteria (5a) (vedere istruzioni per l'uso allegate) e ricaricarla, se necessario.
2. Prima di ogni avvio del motore, controllare il livello della benzina e dell'olio motore (vedere sezioni 10.1 e 10.2). Accertarsi che la pipetta della candela (25a) sia collegata alla candela di accensione (25) stessa.

3. Spingere la batteria carica (5a) lungo la barra di guida nel dispositivo. La batteria (5a) scatta in posizione in modo percettibile.
4. Agganciare il cesto di raccolta (2). Vedere sezione 9.4.
5. Sedersi sul sedile del conducente (1).
6. L' unità di taglio (8) deve essere spenta.
7. Premere a fondo il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12). Impostare l'altezza di taglio desiderata (4). Vedere sezione 11.7.1.
8. Portare il cambio (17) in folle "N".
9. In virtù del rivestimento protettivo sul motore, può verificarsi una leggera formazione di fumo quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta. Questa rappresenta un'operazione normale.
10. Ruotare la chiave di accensione (18a) nel blocchetto di accensione (18) su "Start" finché il motore non si avvia e lasciarla in posizione "On".

### 11.5 Avvio del motore senza starter elettrico (Fig. 1 + 7a + 13)

1. Prima di ogni avvio del motore, controllare il livello della benzina e dell'olio motore (vedere sezioni 10.1 e 10.2). Accertarsi che la pipetta della candela (25a) sia collegata alla candela di accensione (25) stessa.
2. L' unità di taglio (8) deve essere spenta.
3. Premer a fondo il pedale del freno e della frizione (13) e inserire il freno di stazionamento (12). Impostare l'altezza di taglio desiderata (4). Vedere sezione 11.6.1.
4. Portare il cambio (17) in folle "N".
5. Sollevare il sedile del conducente (1).
6. Portare la chiave di accensione in posizione "ON".
7. Avviare il motore con il sistema di avviamento a strappo (27). Per farlo, estrarre l'impugnatura di circa 10-15 cm (fino a quando non si avverte una resistenza). E stringere poi con forza tirando con un colpo. Qualora il motore non dovesse avviarsi, tirare ancora il sistema di avviamento a strappo (27).
8. In virtù del rivestimento protettivo sul motore, può verificarsi una leggera formazione di fumo quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta. Questa rappresenta un'operazione normale.
9. Abbassare nuovamente il sedile del conducente (1).
10. Sedersi sul sedile del conducente (1).

**⚠ Attenzione!**

- Non lasciare che il sistema di avviamento a strappo scatti all'indietro.
- In caso di clima freddo, può essere necessario ripetere il processo di messa in moto più volte.

### 11.6 Messa in moto con falciatrice spenta

**Attenzione! Cambiate marcia solo con il veicolo fermo.**

1. Premere a fondo il pedale del freno (13) a bassa velocità "Tartaruga". In questo modo il freno di stazionamento si sblocca (12).
2. Inserire la marcia desiderata.
3. Rilasciare lentamente il pedale del freno (13) in modo che il trattorino tosaerba a benzina inizi a muoversi.
4. Spingere la leva della velocità (14) in direzione "Lepre" per accelerare.
5. Per arrestare l'apparecchio premere il pedale del freno (13).

### 11.7 Falciatura

**⚠ AVVISO!**

**Pericolo di incidente durante la retromarcia!**

Prestare attenzione all'ambiente retrostante quando si procede in retromarcia!

- Procedere in retromarcia solo se necessario!
- La retromarcia non può essere inserita con l'unità di taglio accesa.

**Avvertenze per la falciatura**

- Prima di ogni operazione di taglio, controllare regolarmente che la lama falciatrice sia fissata correttamente, in buone condizioni e ben affilata. Indossare sempre guanti protettivi quando si esegue questa operazione!
- Controllare la falciatrice, la lama falciatrice e gli altri componenti qualora ci si sia imbattuti in corpi estranei o quando l'apparecchio vibra più del normale.
- Un motore, uno scarico o un azionamento caldi possono provocare ustioni. Non toccarli dunque.
- Falciare solo in condizioni di illuminazione sufficiente.
- Fare attenzione al traffico quando si lavora a bordo strada o in prossimità di una strada. Tenere il canale di espulsione (20 +20b) e l'espulsione laterale (23) lontano dalla strada.
- Evitare punti in cui le ruote non riescano più a fare presa o la falciatura risulti non sicura.
- Prima di fare retromarcia, accertarsi che dietro non vi siano bambini piccoli.

- Utilizzare solo lame affilate e perfette per eseguire il taglio, in modo che i fili d'erba non si sfilaccino e il prato non assuma una colorazione giallastra.
- Per ottenere un taglio netto, guidare il tosaerba in un percorso il più possibile rettilineo. Le linee di taglio dovrebbero in questo caso sovrapporsi sempre di alcuni centimetri, affinché non rimangano strisce vuote.
- Mantenere pulita la parte inferiore dell'alloggiamento del tosaerba e assicurarsi di rimuovere i residui d'erba. I residui di erba rendono più difficile il processo di avvio, compromettono la qualità del taglio e l'espulsione dell'erba.

#### 11.7.1 Regolazione dell'altezza di taglio (Fig. 1)

**⚠ Attenzione! La regolazione dell'altezza di taglio può essere eseguita solo a falciatrice spenta.**

Scegliere l'altezza di taglio a seconda dell'effettiva lunghezza dell'erba. Eseguire più passate, livellando al massimo 4 cm di prato alla volta.

1. Inserire la leva di regolazione dell'altezza di taglio (4) all'altezza di taglio desiderata.
2. È possibile impostare 5 diverse altezze di taglio.

**IMPORTANTE**: Per il trasporto, l'attrezzo da taglio deve essere sempre posizionato nella posizione più alta (livello 5).

#### 11.7.2 Falciatura/Avviamento con falciatrice accesa (Fig. 1)

**⚠ AVVISO!**

**Pericolo di lesioni e di danni!**

Gli oggetti possono essere proiettati, colpendo e ferendo persone. Gli oggetti solidi possono danneggiare l'apparecchio.

Inoltre, piccole pietre o altri oggetti possono venire scaraventati ad almeno 15 metri di distanza. Questo può causare danni alle auto, alle case e alle finestre.

- Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente di 30 da altre persone o animali quando si falcia.
- Non rimuovere oggetti da marciapiedi e simili usando l'apparecchio.

***AVVERTENZA!***

**Pericolo di danni!**

Se l'apparecchio non viene pulito regolarmente, i residui di erba/infestanti possono accumularsi sotto lo scudo di protezione. Ciò può compromettere le prestazioni del prodotto e danneggiarlo a lungo termine.

- Pulire il prodotto dopo ogni uso.

**Attenzione! Cambiare marcia solo a veicolo fermo.**

1. Premere a fondo il pedale del freno (13) a bassa velocità "Tartaruga". Il freno di stazionamento (12) deve essere attivato in posizione P (Fig. 1).
2. Per l'accensione dell'unità di taglio, spingere lentamente in avanti la leva del cambio dell'unità di taglio (3) finché non si innesta.
3. Premere a fondo il pedale del freno (13) a bassa velocità "Tartaruga". In questo modo il freno di stazionamento si sblocca (12).
4. Inserire la marcia desiderata (17).
5. Rilasciare lentamente il pedale del freno (13) in modo che il tosaerba inizi a muoversi.
6. Spingere la leva della velocità (14) in direzione "Lepre" per accelerare.
7. Per arrestare l'apparecchio premere il pedale del freno (13).

#### 11.7.3 Interventi in pendenza

**⚠ AVVISO!**

**Pericolo dovuto a errori di guida sui terreni in pendenza!**

Prestare particolare attenzione quando di guida su terreni in pendenza! Non esiste un terreno in pendenza "sicuro". Prestare particolare attenzione alle seguenti indicazioni di sicurezza!

- Se le ruote dovessero slittare o se il veicolo si bloccasse in salita, disinnestare dell'unità di taglio e gli attrezzi montati. Poi scendere lentamente e abbandonare il terreno in pendenza in direzione rettilinea!
- Un cesto di raccolta pieno aumenta il rischio di ribaltamento del trattorino tosaerba a benzina!
- Sui terreni in pendenza, la linea di taglio deve essere eseguita trasversale alla pendenza stessa. Si può impedire lo scivolamento del tosaerba grazie ad una posizione inclinata verso l'alto.
- I terreni in pendenza sono una delle principali cause di incidenti in cui si perde il controllo del trattorino tosaerba a benzina e l'apparecchio si ribalta. Ciò può causare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Per motivi di sicurezza, l'apparecchio non deve essere utilizzato su pendenze superiori a 10° (17,6%).
- Una pendenza di 10° corrisponde a un aumento verticale di 17,6 cm a 100 cm di lunghezza orizzontale.
- Evitare partenze e arresti in pendenza.
- Non utilizzare l'apparecchio in luoghi come pendii o fossati, dove potrebbe ribaltarsi o scivolare. Il rischio di ribaltamento o di scivolamento è maggiore se il fondo non è friabile o umido.

- Sui pendii procedere sempre in direzione longitudinale. Il rischio di ribaltamento aumenta quando si guida in senso trasversale.
- Quando si guida su pendii, non effettuare bruschi cambi di velocità o di direzione. Lavorare in queste situazioni richiede un uso attento, calmo e costante del trattorino tosaerba a benzina.
- Evitare i cambi di direzione sui pendii. Invertire la marcia sui pendii solo se è inevitabile; se possibile, guidare lentamente e descrivendo in un ampio arco verso basso.
- Non tagliare l'erba bagnata, soprattutto su pendii, perché l'aderenza sull'erba bagnata è minore. Il trattorino tosaerba a benzina potrebbe scivolare e quindi non essere più controllabile dall'utente.
- Durante la guida su terreni in pendenza, il cambio non deve essere sbloccato tramite il cambio in folle.
- È necessario prestare particolare attenzione quando si utilizzano attrezzi montati su terreni in pendenza (cambio della distribuzione del peso sull'apparecchio).
- Se le ruote dovessero slittare o se il veicolo si bloccasse durante la salita, disinnestare la lama falciatrice o l'attrezzo montato. Successivamente, la pendenza deve essere abbandonata procedendo lentamente verso il basso e in direzione rettilinea.
- Non tentare mai di stabilizzare il trattorino tosaerba a benzina bloccandolo, appoggiando un piede a terra.
- Il peso del cesto di raccolta aumenta il rischio di ribaltamento, soprattutto quando è pieno.
- Non svuotare o sollevare mai il cesto di raccolta su un piano inclinato.

#### 11.7.4 Svuotamento del cesto di raccolta da seduti (Fig. 1 + 7)

Se gli sfalci rimangono a terra, significa che il cesto di raccolta è pieno e deve essere svuotato.

1. Disinnestare l'unità di taglio (8) spingendo in avanti la leva dell'unità di taglio (3) e premendola verso sinistra.
2. Guidare fino al luogo in cui si desidera scaricare il cesto di raccolta (2).
3. Premere sul pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
4. Portare il cambio (17) in folle "N".
5. Sollevare il cesto di raccolta dall'impugnatura (2) per svuotarlo.
6. Riabbassare il cesto di raccolta (2).

**Attenzione:** Se il cesto di raccolta (2) non è agganciato correttamente, l'unità di taglio (8) non può essere azionata.

#### 11.7.5 Sgancio del cesto di raccolta per lo scarico (Fig. 7)

Se gli sfalci rimangono a terra, significa che il cesto di raccolta è pieno e deve essere svuotato.

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni!**
Un avvio inaspettato e involontario del prodotto può provocare lesioni.
- Spegnere il motore prima di procedere allo svuotamento.

1. Premere sul pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
2. Disinnestare l'unità di taglio (8) spingendo indietro la leva dell'unità di taglio (3) e premendola verso sinistra.
3. Portare il cambio (17) in folle "N".
4. Arrestare il motore portando la chiave di accensione (18a) in posizione "Stop". Quindi rimuovere la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18).
5. Sganciare il cesto di raccolta (2) e svuotarlo.
6. Riagganciare il cesto di raccolta (2).
7. Se il cesto di raccolta (2) non è agganciato correttamente, l'unità di taglio (8) non può essere azionata.

### 11.8 Spegnere il trattorino tosaerba a benzina

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni e di ustioni!**
Un motore, uno scarico o un azionamento caldi possono provocare ustioni.
- Non toccare nessuna parte deltrattorino tosaerba a benzina.
- Durante lo spegnimento del motore, assicurarsi che le parti calde non possano incendiare oggetti o materiali vicini.

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni e di ribaltamento!**
Il trattorino tosaerba a benzina può ribaltarsi se non ci si ferma su una superficie piana.
- Il rischio di ribaltamento o di scivolamento è maggiore se il fondo non è friabile o umido.
- Quando ci si ferma, prestare attenzione alla corsa d'inerzia dell'attrezzo da taglio, che impiega alcuni secondi prima di arrestarsi.

Spegnere l'apparecchio come segue:
1. Premere fino in fondo il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (12).
2. Prima di abbandonare il posto di guida, spegnere l'unità di taglio (8).
3. Impostare l'altezza di taglio (4) nella posizione più bassa.
4. Posizionare il cambio (17) in posizione "N".
5. Spegnere il motore ruotando la chiave di accensione (18a) nel blocchetto di accensione (18) in posizione "Stop". Quindi rimuovere la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18).
6. Conservare la chiave di accensione (18a), in modo che possa accedervi solo personale autorizzato.
7. Prima di scendere dal trattorino tosaerba a benzina, accertarsi che sia completamente fermo.

**11.9 Dopo la falciatura**
1. Lasciare sempre raffreddare il motore prima di riporre il trattorino tosaerba a benzina in un ambiente al chiuso.
2. Rimuovere erba, foglie, grasso e olio prima della messa a magazzino. Non appoggiare altri oggetti sul tosaerba.
3. Controllare, prima di un nuovo uso, tutti i dadi e le viti. Serrare le viti che si sono allentate.
4. Svuotare il cesto di raccolta (2) prima del riutilizzo.
5. Rimuovere la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18).
6. Assicurarsi che il trattorino tosaerba a benzina non venga riposto vicino a fonti pericolose. La fuoriuscita di gas può portare ad esplosioni.
7. Se il trattorino tosaerba a benzina non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio della benzina con una pompa di aspirazione (non inclusa nella fornitura). Prelevare anche la batteria (5a).
8. Lubrificare e sottoporre regolarmente a manutenzione l'apparecchio.

## 12. Trasporto (Fig. 1)

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni!**
Un avvio inaspettato e involontario del prodotto può provocare lesioni.

- Dopo il caricamento, spegnere il motore e, non appena il motore si è raffreddato, togliere la pipetta della candela dalla candela di accensione.
- A causa del suo peso proprio, il prodotto può provocare gravi lesioni da schiacciamento.

È necessario prestare particolare attenzione quando si carica e si scarica il trattorino tosaerba a benzina affinché venga trasportato all'interno di un veicolo o di un rimorchio.
Inserire sempre il freno di stazionamento (12) e scollegare l'azionamento della falciatrice (3).

Durante il trasporto del trattorino tosaerba a benzina, osservare le disposizioni di legge regionali, in particolare per quanto riguarda la sicurezza del carico e il trasporto di oggetti su pianali di carico.

Questo trattorino tosaerba a benzina non deve essere trainato. Per il trasporto su strade pubbliche è necessario utilizzare un veicolo o un rimorchio idonei. Per il trasporto del trattorino tosaerba a benzina, assicurarsi che la capacità di carico del mezzo di trasporto sia sufficiente e che il trattorino sia stato adeguatamente fissato.
La staffa di trasporto (11) serve per il recupero di una macchina bloccata. Se non è possibile il recupero con una fune di traino, utilizzare una barra di traino. Accertarsi assolutamente che la barra di traino non presenti danni visibili e che possa sopportare le forze che si generano.
Durante il trasporto, mantenere il pianale di carico e l'area intorno al silenziatore e al motore a combustione sgombri da materiali combustibili come paglia, foglie o residui di erba secca.
Dopo il caricamento, rimuovere sempre la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18)!

## 13. Pulizia e manutenzione

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni e di ustioni!**
Il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni. Inoltre è possibile raggiungere temperature pari e superiori agli 80° C.
- Spegnere il motore prima di tutti gli interventi di pulizia e di manutenzione.
- Prima di intervenire nell'area del motore a combustione, del collettore di scarico e del silenziatore, lasciar raffreddare l'apparecchio – in particolare, questo vale anche per tutti i lavori di manutenzione sulla falciatrice.
- Rimuovere la pipetta della candela di accensione.

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo per la salute!**
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare i vapori di benzina/olio lubrificante.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

## *AVVERTENZA!*
**Pericolo di danni!**
Se penetra acqua nell'alloggiamento, ne possono conseguire danni al motore stesso. Inoltre il fascio di un'idropulitrice può danneggiare parti del prodotto.

- Pulire il prodotto con un panno, una spazzola manuale ecc..
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi e non pulirlo spruzzando con un'idropulitrice.

| **Programma di manutenzione** | | | |
|---|---|---|---|
| | dopo 10 ore di esercizio | dopo 25 ore di esercizio | alle 50 ore di esercizio |
| Filtro dell'aria | pulire | pulire | sostituire |
| Candela di accensione | verificare | pulire | sostituire |

**È necessario un controllo specializzato:**
- quando il trattorino tosaerba a benzina passa sopra un oggetto di grandi dimensioni,
- se il motore si arresta improvvisamente,
- quando la lama di taglio è piegata (non cercare di raddrizzarla da soli!).
- Se il riduttore è danneggiato.

**13.1 Interventi di pulizia:**
**⚠ AVVISO!**
**Pericolo di lesioni!**
Un avvio inaspettato e involontario del prodotto può provocare lesioni.
- Prima di tutte le operazioni di pulizia e di manutenzione spegnere il motore e, non appena il motore si è raffreddato, togliere la pipetta della candela dalla candela di accensione.

***AVVERTENZA!***
**Pericolo di danni!**
Se l'apparecchio e gli attrezzi montati non vengono pulito regolarmente, i residui di erba/infestanti possono accumularsi sotto trattorino tosaerba a benzina. Ciò può compromettere le prestazioni del prodotto e danneggiarlo a lungo termine.
- Pulire il prodotto con un panno o una spazzola manuale ecc.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi e non pulirlo spruzzando con un'idropulitrice.
- Tenere le impugnature libere da tracce di olio per poter sempre avere una presa sicura.

**13.2 Pulizia del dispositivo con acqua (Fig. 1)**
1. Collegare il raccordo del tubo flessibile all'attacco dell'acqua (7) del trattorino tosaerba a benzina e aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Avviare il trattorino tosaerba a benzina e innestare l'unità di taglio (8) spingendo in avanti la leva dell'unità di taglio (3) e premendola verso destra finché non si innesta. La barra di taglio rotante centrifuga l'acqua presente sulla parte inferiore del trattorino tosaerba a benzina, pulendola in questo modo.
3. Dopo circa 30 secondi, spegnere nuovamente il trattorino tosaerba a benzina e l'unità di taglio (8).
4. Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare il raccordo del tubo flessibile.
5. Pulire la parte superiore con un panno (non utilizzare oggetti taglienti, ad es. lame).

**Avvertenza:** La cosa migliore è rimuovere sporco ed erba subito dopo la falciatura. I resti di erba essiccati e lo sporco possono compromettere l'azione di falciatura. Controllare che il canale di scarico dell'erba sia privo di resti di erba e rimuoverli se necessario.
Non pulire mai la falciatrice utilizzando un getto d'acqua o un pulitore ad alta pressione. Il motore deve restare asciutto.
Detergenti aggressivi come detergenti a freddo o benzina per la pulizia non devono essere utilizzati.
Non avvicinarsi mai a un bordo o a un fosso per eseguire la i pulizia (ad es. del telaio del trattorino tosaerba a benzina).

Per evitare il rischio di incendio, tenere il motore a combustione, le alette di raffreddamento, il vano batteria, l'area intorno al serbatoio e lo scarico liberi da erba, foglie o perdite di olio (grasso).

Pulire sempre il cesto di raccolta (2).

### 13.3 Lavori di manutenzione

È possibile eseguire solo i lavori di manutenzione descritti nelle presenti istruzioni d'uso; tutti gli altri interventi devono essere eseguiti da un rivenditore specializzato. Se non si dispone delle conoscenze e degli strumenti necessari, rivolgersi sempre a un rivenditore specializzato.

Si consiglia, di fare eseguire le operazioni di manutenzione e riparazione solo al rivenditore specializzato.

Utilizzare esclusivamente attrezzi, accessori o attrezzi montati approvati dal produttore di questo apparecchio o componenti tecnicamente simili; in caso contrario, sussiste il rischio di incidenti con conseguenti lesioni personali o danni all'apparecchio. In caso di dubbi o domande, rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Gli attrezzi, gli accessori e i ricambi originali si adattano in modo ottimale all'apparecchio e alle esigenze dell'utente.

Il trattorino tosaerba a benzina deve essere ispezionato una volta all'anno dal rivenditore specializzato.

Mantenere sempre pulite e leggibili le etichette adesive di avvertimento e di istruzione. Gli adesivi danneggiati o smarriti devono essere sostituiti con nuovi adesivi originali. Se un componente viene sostituito con un pezzo nuovo, accertarsi che il pezzo nuovo abbia gli stessi adesivi.

Per motivi di sicurezza, controllare regolarmente che i componenti che trasportano il carburante (condotto del carburante, rubinetto del carburante, serbatoio del carburante, tappo del serbatoio, raccordi, ecc.) non presentino danni e perdite, se necessario, farli sostituire da personale esperto.

L'apparecchio è dotato di numerosi dispositivi di sicurezza. Questi dispositivi non devono essere rimossi o modificati (bypassati, ecc.) e devono essere controllati a intervalli regolari. Gli interventi sui dispositivi di sicurezza devono essere eseguiti esclusivamente da personale esperto.
Mantenere stretti tutti i dadi, i bulloni e le viti, in particolare la vite di fissaggio della lama, in modo che l'apparecchio sia in uno stato di servizio sicuro.

Le parti usurate o danneggiate devono essere sostituite immediatamente per motivi di sicurezza.

Controllare regolarmente l'usura e l'eventuale calo di prestazioni dell'apparecchiatura di raccolta dell'erba (ad es. cesto di raccolta, canale di espulsione).

Gli interventi sotto la macchina richiedono particolare attenzione a causa del peso del trattorino tosaerba a benzina. Rivolgersi pertanto al proprio rivenditore specializzato.

Controllare che le ruote anteriori e posteriori siano fissate saldamente.

Mantenere sempre il trattorino tosaerba a benzina e gli attrezzi montati in buono stato di servizio; tutti i dispositivi di sicurezza devono essere presenti e in perfetto stato di servizio.

Controllare regolarmente il funzionamento del freno (ogni 25 ore di servizio) e, se necessario, far eseguire le regolazioni o gli interventi di manutenzione da un'officina specializzata.

#### 13.3.1 Assi e mozzi delle ruote

Per garantire il buon funzionamento delle ruote, si consiglia di pulire e ingrassare leggermente gli assi e i mozzi delle ruote almeno una volta a stagione.

**AVVERTENZA:**
Le ruote anteriori e posteriori (9 + 6) devono essere smontate per ingrassare gli assi e i mozzi.

#### 13.3.2 Sostituzione della lama falciatrice

Per motivi di sicurezza, la sostituzione, l'affilatura, l'equilibratura e il montaggio della lama falciatrice devono essere eseguiti esclusivamente da un'officina specializzata autorizzata. Per ottenere risultati operativi ottimali, si consiglia di fare controllare la lama falciatrice una volta all'anno.

#### 13.3.3 Controllo del livello dell'olio (Fig. 11 + 12)

**⚠ PERICOLO!**
**Pericolo di incendio ed esplosione!**
Il carburante può incendiarsi durante il riempimento ed eventualmente esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Tenere lontano da calore, fiamme e scintille.
- Rifornire con carburante solo all'aperto.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

- Avviare il prodotto a una distanza di minimo 3 m dal punto di rifornimento del carburante.
- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore.

**⚠ AVVISO!**
**Pericolo per la salute!**
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare i vapori di benzina/olio lubrificante.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

***AVVERTENZA!***
**Danni al prodotto**
Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio motore e olio per ingranaggi, possono verificarsi danni al motore.
- Prima della messa in funzione, rabboccare la benzina e l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore e olio per ingranaggi.
- Utilizzare solo olio motore SAE 30.

***AVVERTENZA!***
**Danni ambientali!**
Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.
- Rabboccare / svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
- Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
- Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
- Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
- Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

1. Posizionare il trattorino tosaerba a benzina su una superficie piana e dritta.
2. Rimuovere la chiave di accensione (18a) dal blocchetto di accensione (18).
3. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di misurazione livello (21) ruotandolo in senso antiorario e pulirlo.
4. Avvitare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di misurazione livello (21) nel bocchettone di riempimento fino alla battuta di arresto.
5. Estrarre il coperchio del serbatoio dell'olio con l'asta di misurazione livello (21) e leggere il livello dell'olio in posizione orizzontale. Il livello dell'olio deve trovarsi tra le indicazioni max e min dell'asta di misurazione livello.

**13.3.4 Cambio dell'olio**
Il cambio dell'olio motore dovrebbe essere eseguito una volta all'anno prima di ogni inizio di stagione con il motore spento che si trova a temperatura d'esercizio. Utilizzare solo olio motore (SAE 30).

**⚠ PERICOLO!**
Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Questo comporta gravi ustioni o la morte.

1. Posizionare il trattorino tosaerba a benzina su una superficie piana e dritta.
2. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio con l'asta di misurazione livello (21) ruotandolo in senso antiorario.
3. Aspirare l'olio motore attraverso il bocchettone di riempimento e la siringa in dotazione e il tubo flessibile.
4. Riempire con olio motore fresco e controllare il livello dell'olio (vedere 13.3.3).

L'olio usato deve essere smaltito nel rispetto delle norme in vigore.

**13.3.5 Manutenzione del filtro dell'aria (Fig. 14 + 15)**
**⚠ PERICOLO!**
**Pericolo di incendio ed esplosione!**
Se si effettua una pulizia scorretta, il carburante potrebbe infiammarsi e in alcuni casi esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Pulire il filtro dell'aria semplicemente sbattendolo.
- Non pulire mai il filtro dell'aria con benzina o solventi infiammabili.

***AVVERTENZA!***
**Pericolo di danni!**
Il funzionamento del motore senza un elemento filtrante inserito può causare danni al motore.
- Non lasciar mai funzionare il motore senza l'elemento filtrante inserito.

Filtri dell'aria sporchi (24a) riducono la potenza del motore a causa di un afflusso di aria troppo ridotto al carburatore. È dunque essenziale un controllo regolare.
Il filtro dell'aria dovrebbe essere controllato ogni 25 ore di servizio e pulito all'occorrenza. In caso di aria con grande tenore di polvere, controllare più spesso il filtro dell'aria.
1. Sollevare il sedile.
2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (24) e rimuovere il filtro dell'aria (24a).
3. Pulire il filtro dell'aria (24a) semplicemente battendolo.

4. In caso di filtro dell'aria difettoso (24a), sostituirlo immediatamente con uno nuovo.
5. Reinserire il filtro dell'aria (24a) e applicare il coperchio del filtro dell'aria (24).

### 13.3.6 Manutenzione della candela di accensione (Fig. 7a)

Controllare la presenza di sporco sulla candela di accensione una prima volta dopo 10 ore di servizio e pulirla poi all'occorrenza con una spazzola metallica in rame. Successivamente sostituire la candela di accensione ogni 50 ore di servizio.

1. Sganciare il cesto di raccolta (2) e aprire lo sportello di manutenzione.
2. Staccare la pipetta della candela (25a) con un movimento rotatorio.
3. Rimuovere la candela di accensione (25) con una chiave per candele.

Impostare, utilizzando uno spessimetro, la distanza di 0,6-0,8 mm. Riapplicare la candela di accensione (25) e assicurarsi che non sia tirata troppo.

### 13.3.7 Sostituzione del fusibile (Fig. 16)

Il sistema di avviamento elettrico è da con un fusibile da 5A (26).

**Non utilizzare mai un fusibile diverso e non bypassarlo mai.**

1. Aprire il portafusibili (26a).
2. Rimuovere il fusibile difettoso (26) dal portafusibili (26a).
3. Inserire un nuovo fusibile da 5A (26).
4. Chiudere il portafusibili (26a).

### 13.3.8 Controllo della pressione dei pneumatici

1. Controllare la pressione degli pneumatici prima dell'avvio (vedere anche 10.4)!
2. Controllare a intervalli regolari la pressione di gonfiaggio dei pneumatici con una pompa d'aria a pedale disponibile in commercio (non inclusa nella fornitura).
3. Se necessario, rabboccare l'aria con una pompa d'aria a pedale disponibile in commercio (non inclusa nella fornitura). La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è pari a 1,5 bar per le ruote anteriori (9) e a 1,8 bar per quelle posteriori (6).
4. Importante: Se la pressione degli pneumatici è troppo bassa, aumenta il rischio di danni alle valvole e dunque anche ai tubi flessibili.

**Avvertenza:** Se si nota che i pneumatici o le ruote sono danneggiati, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

### 13.3.9 Riparazione

Dopo la riparazione o la manutenzione, accertarsi che tutti i componenti tecnici di sicurezza siano applicati e si trovino in stato impeccabile. Conservare in un posto inaccessibile i componenti potenzialmente pericolosi per altre persone e bambini.
Attenzione: Come da legge di responsabilità sui prodotti, non si è responsabili di danni dovuti a riparazioni improprie o non utilizzo di pezzi di ricambio originali.
Incaricare un servizio clienti o un esperto autorizzato. Lo stesso vale anche per gli accessori.

**Avvertenza importante in caso di riparazione:**
In caso di restituzione dello strumento per riparazione, tenere presente che lo strumento, per motivi di sicurezza, deve essere rispedito alla stazione di servizio tecnica senza olio né benzina.

### 13.3.10 Ordine di pezzi di ricambio

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Modello dell'apparecchio
- Numero articolo dell'apparecchio

| Ricambi / accessori | N. articolo: |
|---|---|
| Lama del tosaerba | 7911200648 |
| Ruote anteriori | 5911278027 |
| Ruote posteriori | 5911278007 |
| Espulsione laterale | 5911278015 |
| Batteria 2Ah | 7909201708 |
| Batteria 4Ah | 7909201709 |
| Caricatore 2,4 | 77909201710 |
| Caricatore 4,5 A | 77909201711 |
| Caricabatterie doppio 2,4 A | 77909201712 |
| Caricabatterie doppio 4,5 A | 77909201713 |

### 13.3.11 Informazioni sulle riparazioni

Occorre osservare che i seguenti pezzi di questo prodotto sono soggetti a usura dovuta all'uso o naturale o che i seguenti pezzi sono necessari come materiali di consumo.

Pezzi soggetti a usura*: Candela di accensione, filtro dell'aria, filtro benzina, lama della falciatrice, cinghia trapezoidale, fusibile, pneumatici, batteria

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

I pezzi di ricambio e gli accessori sono reperibili presso il nostro Service Center. Scansionare a tal fine il codice QR che si trova in prima pagina.

## 14. Stoccaggio

**⚠ PERICOLO!**
**Pericolo di incendio ed esplosione!**
Conservare il prodotto nelle vicinanze di possibili fonti infiammabili può provocare un incendio o un'esplosione. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Rimuovere possibili fonti infiammabili, come ad es. forni, boiler dell'acqua calda a gas, asciugatrici a gas, ecc.

***AVVERTENZA!***
**Pericolo di danni!**
Se il prodotto non viene immagazzinato correttamente, si possono verificare danni al motore.
- Stoccare il prodotto al riparo da sporco, polvere e umidità.

### 14.1 Stoccaggio in caso di pause di funzionamento prolungate

Lasciare sempre raffreddare il motore prima di riporre l'apparecchio in un ambiente al chiuso.

Riporre il trattorino tosaerba a benzina con il serbatoio svuotato e conservare inoltre la scorta di carburante in un locale chiuso a chiave e ben ventilato.

Non conservare mai l'apparecchio con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi della benzina possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille. Se si deve svuotare il serbatoio (ad es., per la messa fuori servizio prima delle vacanze invernali), il serbatoio deve essere svuotato solo all'aperto (ad es. per svuotare il serbatoio facendo funzionare il motore a combustione all'aperto).
Riporre in magazzino il trattorino tosaerba a benzina in condizioni di sicurezza.

La chiave di accensione (18a) deve essere sempre rimossa dal blocchetto di accensione (18) e conservata in modo sicuro per impedire un utilizzo non autorizzato o non conforme da parte di bambini e altre persone.

Pulire accuratamente il trattorino tosaerba a benzina prima di riporlo in magazzino (ad es. in inverno). I residui d'erba e le foglie vicino al silenziatore possono prendere fuoco. **Pericolo di ignizione!**

Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di coprirlo.
Prima di riporlo in magazzino, eseguire tutti gli interventi di manutenzione necessari.

#### 14.1.1 Batteria (5a) e caricatore (5b)

Rispettare le indicazioni di sicurezza e le avvertenze per la carica e l'uso corretto che sono indicate nelle istruzioni per l'uso della vostra batteria (5a) e del vostro caricatore (5b) della serie Scheppach 20 V IXES. Una descrizione dettagliata del processo di carica e ulteriori informazioni sono reperibili nelle presenti istruzioni per l'uso separate.

### 14.2 Scarico della benzina con una pompa di aspirazione della benzina

1. Tenere un contenitore di raccolta sotto il tubo della pompa di aspirazione della benzina (non incluso nel contenuto della fornitura).
2. Svitare il tappo del serbatoio (22) e rimuoverlo.
3. Spingere il tubo della pompa di aspirazione della benzina nel serbatoio e scaricare completamente la benzina aiutandosi con la pompa di aspirazione.
4. Riavvitare saldamente il tappo del serbatoio (22).

## 15. Smaltimento e riciclaggio

**Avvertenze per l'imballaggio**

Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

**Avvertenze relative alla legge sui dispositivi elettrici ed elettronici (ElektroG)**

**I dispositivi elettrici ed elettronici usati non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!**

- Le batterie o gli accumulatori utilizzati non integrati nel dispositivo usato devono essere rimossi prima della consegna, senza distruggerli! Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utilizzatori di dispositivi elettrici ed elettronici sono tenuti per legge a restituirli al termine della loro durata utile.
- L'utente finale è responsabile in prima persona per la cancellazione dei suoi dati personali in relazione al dispositivo usato da smaltire!

- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.
- I dispositivi elettrici ed elettronici possono essere restituiti gratuitamente presso i seguenti centri:
  - Punti pubblici di smaltimento o raccolta dei rifiuti (ad es. depositi comunali).
  - Punti vendita di dispositivi elettronici (fisici e online), nella misura in cui il distributore sia tenuto al ritiro o lo offra in modo volontario.
  - È possibile consegnare gratuitamente al produttore, senza dovere acquistare prima un nuovo dispositivo da questi, fino a tre dispositivi elettronici usati per ogni tipo di dispositivo con una lunghezza del bordo di massimo 25 centimetri, oppure portare il dispositivo presso un altro centro di raccolta autorizzato nelle proprie vicinanze.
  - Altre condizioni di ritiro complementari del produttore e del distributore sono reperibile presso il rispettivo servizio clienti.
- In caso di consegna da parte del produttore di un nuovo dispositivo elettronico presso un privato, quest'ultimo può richiedere il ritiro gratuito del dispositivo elettronico usato, su richiesta dell'utente finale stesso. Contattare a tale proposito il servizio clienti del produttore.

- Quanto esposto si applica solo ad apparecchi installati e distribuiti in un paese dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva europea 2012/19/UE. Nel paesi al di fuori dell'Unione Europea possono applicarsi norme diverse per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati.

**Avvertenze sulle batterie agli ioni di litio**

**Prima di smaltire il dispositivo, smontare la batteria!**

- Non gettare la batteria nei rifiuti domestici, nel fuoco (pericolo di esplosione) o nell'acqua. Le batterie danneggiate possono danneggiare l'ambiente e la salute se fuoriescono vapori o liquidi tossici.
- Batterie difettose o esaurite devono essere riciclate in base alla direttiva 2006/66/CE.
- Consegnare l'apparecchio e il caricatore presso un centro di raccolta. I componenti in plastica e in metallo utilizzati possono essere smaltiti in modo differenziato e dunque riciclati in modo opportuno.
- Smaltire le batterie quando scariche. Consigliamo di coprire i poli con un nastro adesivo per la protezione da cortocircuito. Non aprire la batteria.
- Smaltire le batterie come da disposizioni locali. Consegnare le batterie a un centro di raccolta delle batterie usate, dove possono essere riciclate in modo ecologico. Chiedere a tale proposito alla società locale di raccolta dei rifiuti.

**La vostra amministrazione comunale o altri servizi cittadini vi possono fornire informazioni sulle opzioni di smaltimento dell'apparecchio non più in uso.**

**Carburanti e oli**

- Prima dello smaltimento dell'apparecchio, occorre scaricare il serbatoio del carburante e quello dell'olio motore!
- Il carburante e l'olio motore non rientrano nei rifiuti domestici, né possono essere gettati nelle fogne, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!
- I serbatoi dell'olio e del carburante devono essere smaltiti in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

## 16. Risoluzione dei guasti

**Ricerca errori**
La tabella indica i possibili errori, le possibili cause e le possibilità di porvi rimedio. Qualora non sia comunque possibile risolvere il problema, richiedere la consulenza di un tecnico specializzato.

**⚠ CAUTELA!**
Spegnere per prima cosa il motore ed estrarre il cavo della candela prima di procedere alle ispezioni e alla messa a punto.

**⚠ CAUTELA!**
Se dopo una messa a punto o una riparazione, il motore è stato azionato, ricordarsi che lo scarico e altri componenti risultano caldi. Non toccarli dunque, per evitare ustioni.

| Guasto | Possibile causa | Rimedio |
|---|---|---|
| **Funzionamento irregolare, forti vibrazioni del dispositivo** | • Viti allentate<br>• Fissaggio della lama falciatrice allentato<br>• Lama falciatrice non bilanciata<br>• Cinghia trapezoidale danneggiata<br>• Canale di espulsione otturato | • Controllare le viti<br>• Controllare il fissaggio della lama falciatrice<br>• Far sostituire la lama falciatrice da un'officina specializzata<br>• Contattare un rivenditore specializzato/ servizio clienti<br>• Pulire il canale di espulsione |
| **Il motore non funziona** | • Sequenza di avviamento errata<br>• Regolazione dello starter non corretta<br>• Leva del freno motore non premuta<br>• Leva dell'acceleratore in posizione errata<br>• Candela di accensione difettosa<br>• Serbatoio carburante vuoto<br>• Cavi Bowden troppo lunghi<br>• Carburante errato, stoccaggio senza scarico del serbatoio della benzina, tipo di benzina errato<br>• Candela di accensione sporca, (residui di fuliggine sugli elettrodi), distanza tra gli elettrodi eccessiva<br>• La candela di accensione è bagnato con della benzina (motore ingolfato)<br>• Motore difettoso | • Controllare il processo di avviamento<br>• Controllare la regolazione dello starter non corretta<br>• Premere la leva del freno motore<br>• Controllare la regolazione<br>• Sostituire la candela di accensione<br>• Rabboccare con carburante<br>• Mettere a punto i cavi Bowden mediante dadi di raccordo<br>• Scaricare il serbatoio del carburante e il carburatore. Rabboccare con benzina fresca<br>• Pulire la candela, controllare il valore di riscaldamento della cancella ed eventualmente sostituire la candela di accensione, regolandola a 0,6-0,8 mm<br>• Asciugare e reinserire la candela di accensione<br>• Consultare un servizio di assistenza clienti autorizzato |
| **Il motore a combustione si surriscalda** | • Le alette di raffreddamento sono sporche<br>• Livello dell'olio motore troppo basso<br>• Cinghia trapezoidale usurata | • Pulire le alette di raffreddamento<br>• Controllare il livello di riempimento dell'olio motore e rabboccare l'olio motore<br>• Sostituire la cinghia trapezoidale |

| | | |
|---|---|---|
| **L'apparecchio non si avvia** | • Cambio disinnestato<br>• Cinghia trapezoidale (riduttore) sganciata<br>• Cinghia trapezoidale (riduttore) usurata o danneggiata<br>• Chiavetta mancante tra assale posteriore e ruote posteriori | • Innestare il cambio (staffa della ruota libera del cambio)<br>• Sganciare la cinghia trapezoidale (riduttore)<br>• Sostituire la cinghia trapezoidale (riduttore)<br>• Montare la chiavetta |
| **Il motore funziona in modo irregolare** | • Filtro dell'aria sporco<br>• Candela di accensione sporca | • Pulizia del filtro dell'aria<br>• Pulire la candela di accensione |
| **Il prato si presenta giallo, taglio irregolare** | • La lama falciatrice non è affilata<br>• L'altezza di taglio è insufficiente | • Affilare la lama falciatrice<br>• Impostare l'altezza corretta |
| **Espulsione dell'erba imprecisa** | • Altezza di taglio troppo bassa<br>• Lama falciatrice usurata<br>• Cesto di raccolta ostruito<br>• Canale intasato<br>• Erba troppo umida<br>• Velocità di avanzamento eccessiva | • Regolare l'altezza<br>• Sostituire la lama falciatrice<br>• Svuotare il cesto di raccolta o rimuovere l'ostruzione<br>• Pulire il canale di espulsione<br>• Falciare con clima secco<br>• Scegliere una marcia inferiore |
| **Avvio della falciatrice senza avviamento elettrico** | • Batteria scarica<br>• Fusibile bruciato | • Ricaricare la batteria<br>• Sostituire il fusibile |
| **Calo di potenza del motore durante la falciatura** | • Velocità di avanzamento eccessiva rispetto all'altezza di taglio | • Ridurre la velocità di avanzamento e aumentare l'altezza di taglio |
| **Potenza del freno insufficiente** | • Freno non regolato più correttamente | • Contattare un rivenditore specializzato/ servizio clienti |

**Inhoudsopgave:** **Pagina:**

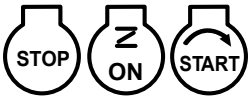
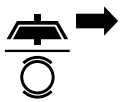

1. Verklaring van de symbolen op het product ..... 129
2. Inleiding ..... 134
3. Beschrijving van het apparaat ..... 134
4. Meegeleverd ..... 135
5. Beoogd gebruik ..... 135
6. Veiligheidsvoorschriften ..... 136
7. Technische gegevens ..... 139
8. Uitpakken ..... 140
9. Montage ..... 141
10. Voor de ingebruikname ..... 142
11. Bediening ..... 144
12. Transport (afb. 1) ..... 148
13. Reiniging en onderhoud ..... 149
14. Opslag ..... 153
15. Afvalverwerking en hergebruik ..... 154
16. Verhelpen van storingen ..... 155
17. Conformiteitsverklaring ..... 559

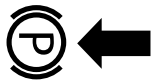
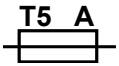
## 1. Verklaring van de symbolen op het product

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op eventuele risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten goed worden begrepen. De waarschuwingen zelf voorkomen geen risico's en kunnen de juiste maatregelen betreffende ongevallenpreventie niet vervangen.

| | |
|---|---|
| | Neem voor het gebruik alle veiligheidsvoorschriften in acht. |
| | Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname de volledige tekst van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt. |
| | **Gevaar voor letsel!** Niet over steile hellingen van meer dan 10° (17%) rijden of maaien. Niet in de lengterichting rijden of maaien. **Kantelgevaar!** |
| | Apparaat nooit zonder vangkorf gebruiken. |
| | Gevaar door wegslingerende onderdelen bij een draaiende motor. Neem absoluut de veiligheidsafstand in acht. |
| | Zorg ervoor dat andere personen voldoende veiligheidsafstand aanhouden. Houd onbevoegde personen uit de buurt van het apparaat. |
| | Haal altijd de bougiestekker eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. |
| | Voor alle werkzaamheden aan het apparaat de contactsleutel verwijderen en de aanwijzing van deze handleiding in acht nemen. |
| | Haal altijd de accu eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. |
| | Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaimes. |

| | |
|---|---|
| | Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaimes. |
| | Belangrijk. De uitlaatgassen zijn giftig, gebruik de motor daarom niet in niet-geventileerde bereiken. |
| | Let op hete oppervlakken - gevaar voor brandwonden. |
| | Gehoor- en oogbescherming gebruiken! |
| | Veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, nauwsluitende kleding dragen. |
| | Stap nooit op de maaier, de zij-uitworp, de wielen of de behuizing van de zitmaaier. |
| | LET OP! Bedrijfsmiddelen zijn brandgevaarlijk en explosief - gevaar voor brandwonden. |
| | Tankinhoud |
| | Vermogen |
| | Cilinderinhoud |
| | Toerental |
| | Volume vangkorf |

| | |
|---|---|
| | Maaihoogteverstelling min. max. |
| | Max. snelheid |
| | max. hangneiging |
| | max. breedte |
| | Gewicht |
| | Motorolie |
| | Niet bij een hete of draaiende motor tanken. |
| | Lang maaimes. Max. zaagbreedte. |
| | Gegarandeerd geluidsvermogensniveau |
| | Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning. |
|  | STOP: De motor uitzetten<br>ON: Bedrijf<br>START: Start |
|  | Rem- en koppelingspedaal |

| | |
|---|---|
|  | Blokkeerrem |
| | Choke/Toerentalregelaar |
| | Schakeling gang vooruit |
| | Neutraal |
| | Gang achteruit |
| | 5-voudige snijhoogteverstelling |
| | Maaiwerk aan/uit |
| | Niet in de LED-schijnwerper van de zitmaaier kijken! |
|  | Apparaatzekering |
| | Beschermingsklasse II |
| | Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen. |

## Verklaring van de signaalwoorden in de gebruikshandleiding

| | |
|---|---|
| Gevaar! | Signaalwoord voor aanduiding van een direct aanwezige, gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolgd heeft. |
| WAARSCHUWING! | Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden. |
| VOORZICHTIG! | Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot geringe of matige verwondingen kan leiden. |
| AANWIJZING | Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, materiële schade aan producten of eigendommen tot gevolg kan hebben. |

## 2. Inleiding

**FABRIKANT:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**GEACHTE KLANT,**
Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe product.

**AANWIJZING:**
De fabrikant van dit product is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit product of door dit product ontstaan bij:

- ondeskundige behandeling,
- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing,
- reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen,
- inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen,
- niet doelmatig gebruik,
- uitvallen van de elektrische installatie bij het niet in acht nemen van de elektrische voorschriften en VDE-voorschriften 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Let op:**
De gebruikshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het product veilig, vakkundig en economisch werkt, hoe u gevaren vermijdt, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het product verhoogt. Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het product geldende voorschriften van uw land in acht nemen.
Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend als beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de gebruikshandleiding daarom goed, en verstrek alle documentatie als het apparaat wordt doorgegeven aan derden.

## 3. Beschrijving van het apparaat

1. Bestuurdersstoel
1a. Bout
1b. moer
1c. Stoelcontactschakelaar
2. vangkorf
3. Maaiwerk aan/uit
4. Maaihoogte-instelling
5. Accu-afdekking
5a Accu*
5b Oplader*
6. Wielen achter
7. Wateraansluiting
8. Maaiwerk (bescherming)
8a. maaimes
9. Wielen voor
10. LED-lampen (modelafhankelijk)
11. Transportbeugel
12. Blokkeerrem
13. Rem-/koppelingspedaal
14. Toerentalhendel
15. Stuurkolom
15a. Stuurstang
15b. Bout
15c. moer
15d. Steunen voor stuurinrichting
16. Stuurwiel
16a. Stuurwielafdekking
16b. moer
16c. Metalen schijf
16d. Stuurwielopname
16e. Kunststof ring
16f. Rubberen ring
17. Schakeling versnelling
18. Contactslot
18a. Contactsleutel
19. Aan/uit-schakelaar LED-lamp (modelafhankelijk)
20. uitwerpkanaal
20a. Bevestigingshaak
20b. Uitwerpkanaal (onder)
20c. Klep uitwerpkanaal
20d. Bevestigingsstrip uitwerpkanaal
20e. Bevestigingshaak
21. Olietankdop met peilstok
22. Tankdop
23. Zij-uitworp
24. Luchtfilterhuis
24a Luchtfilter
25 Bougie
25a. Bougiestekker
26. Zekering 5A
26a Houder zekering
27. Startmotor met trekkabel

## 4. Meegeleverd

- Benzine zitmaaier
- Zij-uitworp (23)
- Bestuurdersstoel (1)
- Vangkorf (2)
- Stuurkolom (15)
- Stuurwiel (16)
- Oplader (5b)*
- Accu (5a)*
- Injectie 100ml naar olieafzuiger met slang
- Trechter met slang
- Zekering 5A (26)
- Contactsleutel 2x (18a)
- Gebruikshandleiding

Gereedschap:
- Bougiesleutel
- Steeksleutel SW13
- Steeksleutel SW10

* niet persé meegeleverd!

## 5. Beoogd gebruik

De machine voldoet aan de geldende EG-machinerichtlijn.

**Let op – gevaar voor ongevallen!**
De benzine zitmaaier is uitsluitend bedoeld voor grasmaaien, elk ander gebruik is niet toegestaan.

Voor werkopname moeten alle beschermings- en veiligheidsvoorzieningen op de machine zijn gemonteerd.
- De bedieningspersoon is in de werkomgeving verantwoordelijk voor derden.
- De machine is vervaardigd voor bediening door één persoon.
- Neem alle veiligheidsinformatie op de machine in acht.
- Alle veiligheids- en gevareninstructies op de machine moeten altijd volledig en in leesbare staat worden gehouden.
- Machine uitsluitend in technisch probleemloze toestand en voor het beoogd gebruik, veiligheids- en gevarenbewust, volgens de gebruikshandleiding gebruiken!
- In het bijzonder storingen, die de veiligheid kunnen benadelen, direct (laten) verhelpen!
- De veiligheids-, werk- en onderhoudsvoorschriften van de fabrikant alsook de in de technische gegevens aangegeven afmetingen moeten in acht worden genomen.
- De geldende ongevallenpreventievoorschriften alsook de overige algemene erkende veiligheidstechnische voorschriften moeten in acht worden genomen.
- De machine mag alleen door vakkundige personen worden gebruikt, onderhouden en worden gerepareerd, die bekend zijn met deze werkzaamheden en op de hoogte zijn van de gevaren. Zelf aangebrachte wijzigingen aan de machine sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor hieruit voortvloeiende schade uit.
- De machine mag uitsluitend met de originele accessoires en originele gereedschappen van de fabrikant worden gebruikt.
- Elk verdergaand gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften. Voor hieruit voortvloeiende schade kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld, het risico hiervoor ligt volledig bij de gebruiker.
- Wanneer u er niet zeker van bent, of de werkomstandigheden veilig of onveilig zijn, dient u de machine niet te gebruiken.
- De benzine-grasmaaier is geschikt voor particulier gebruik in de tuin of hobbytuin. Grasmaaier voor de particuliere tuin of hobbytuin zijn machines waarvan het jaarlijks gebruik in principe niet meer is dan 50 uur en voornamelijk voor het onderhoud van gras- of gazonoppervlakken wordt gebruikt, echter niet in openbare installaties, parken, sportvelden, alsook in de land- en bosbouw.

Vanwege lichaamsgevaar voor de gebruiker of andere personen mag het apparaat bijvoorbeeld niet worden gebruikt:
- voor snoeien van klimplanten,
- voor hakselen en verkleinen van snoeiafval van bomen en heggen,
- voor het reinigen van voetpaden (afzuigen, blazen),
- voor sneeuwruimen met behulp van de maaier,
- voor gazononderhoud op dakbeplanting,
- voor het effenen van bodemverhogingen, zoals bijv. molshopen,
- voor het transporteren van snoeimateriaal anders dan in de daarvoor aanwezige vangkorf.
- Het apparaat is niet toegestaan voor gebruik op openbare wegen.
- Het transporteren van personen (in het specifiek kinderen) en dieren is niet toegestaan.

- Nooit op de maaier klimmen.
- Om veiligheidsredenen mag de grasmaaier niet als aandrijfaggregaat voor andere gereedschapssets van welk type dan ook worden gebruikt.

**⚠ WAARSCHUWING**
Lees voor de ingebruikname van het apparaat deze handleiding voor uw eigen veiligheid en de algemene veiligheidsvoorschriften grondig door. Als u het apparaat aan derden geeft om te gebruiken, dient u deze gebruikshandleiding altijd mee te leveren.

Let erop dat onze apparaten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het apparaat in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden wordt ingezet.

## 6. Veiligheidsvoorschriften

**⚠ Let op!**
Bij het gebruik van apparaten moeten enkele veiligheidsmaatregelen in acht genomen worden, om letsel en schade te voorkomen. Lees daarom absoluut deze gebruikshandleiding / veiligheidsvoorschriften door. Bewaar deze daarom goed, zodat u de informatie te allen tijde ter beschikking heeft. Indien u het apparaat aan andere personen mocht overhandigen, overhandig dan tevens deze gebruikshandleiding/veiligheidsvoorschriften. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade, veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding of de veiligheidsvoorschriften.

**Wie mogen het apparaat niet gebruiken:**
- Kinderen, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of ontoereikende ervaring en kennis of personen die niet bekend zijn met de aanwijzingen, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of tieners jonger dan 16 jaar het apparaat gebruiken. Lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker definiëren.
- Gebruik het apparaat alleen uitgerust en bij goede lichamelijke en geestelijke conditie. Als u een slechtere gezondheid hebt, moet u een arts vragen of de werkzaamheden met het apparaat mogelijk zijn.
  Na de inname van alcohol, drugs of medicijnen, die het reactievermogen beïnvloeden, mag er niet met het apparaat worden gewerkt.

**⚠ Veiligheid van personen**

**Let op! Gevaar voor de gezondheid door trillingen!**
Overmatige belasting door trillingen kan tot schade aan de bloedvaten of de zenuwen leiden, in het specifiek bij personen met vaatproblemen. Neem contact op met een arts, indien er symptomen optreden, die door trillingsbelasting veroorzaakt kunnen zijn.
Dergelijke symptomen, die hoofdzakelijk in de vingers, handen of polsen optreden, zijn bijvoorbeeld:
- gevoelloosheid,
- pijn,
- spierverzwakking,
- huidverkleuringen,
- onaangenaam gevoel.

Het stuur tijdens het gebruik goed, maar niet verkrampt met beide handen, op de voorgeschreven punten vasthouden. Werktijden zo plannen, dat hogere belastingen over een langere periode vermeden worden.

**Waarschuwing!** Dit elektrisch apparaat genereert een elektromagnetisch veld als het is ingeschakeld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden interfereren met actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, raden we personen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat het elektrische apparaat wordt gebruikt.

**Bekleding en apparatuur**
- Tijdens de werkzaamheden moeten als goede schoenen met slipvaste zolen worden gedragen. Werkzaamheden nooit op blote voeten of bijvoorbeeld in sandalen uitvoeren.
- Het apparaat mag alleen met lange broek en in nauwsluitende kleding in gebruik worden genomen.
- Nooit losse kleding dragen, die aan bewegende delen (bedieningshendel) kan blijven hangen – ook geen sieraden, geen dassen en sjaals dragen.
- Bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden evenals bij het transport van het apparaat bovendien altijd goede handschoenen dragen en lang haar samenbinden en afdekken (pet, muts, etc.).
- Bij het slijpen van de maaimessen moet een geschikte veiligheidsbril worden gedragen.

**Tijdens de werkzaamheden**

- Werk nooit terwijl er personen, in het specifiek kinderen of dieren in de buurt zijn. Let erop dat het gras nooit in de richting van derden wordt uitgeworpen.
- Werken met het apparaat nooit bij regen, onweer en in het bijzonder niet bij risico op blikseminslag.

**Uitlaatgassen:**

- Levensgevaar door vergiftiging! Bij misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gezichtsvermogen (bijv. verminderd gezichtsveld), gehoorstoornissen, duizeligheid, concentratieverlies direct stoppen met werken. Deze symptomen kunnen onder andere door hoge uitlaatgasconcentraties worden veroorzaakt.
- Dit apparaat produceert giftige uitlaatgassen zodra de verbrandingsmotor draait. Dit apparaat bevat giftige koolmonoxide, een kleur- en geurloos gas, evenals andere schadelijke stoffen. De verbrandingsmotor mag nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimtes worden gebruikt.
- De uitlaatgassen van de verbrandingsmotor worden voor het linker achterwiel aan de open lucht afgegeven. Bij werkzaamheden met het apparaat moet erop worden gelet dat deze omgeving altijd schoon blijft en nooit wordt afgedekt, zodat uitlaatgas zich niet ophoopt.

**⚠ Veiligheid op de werkplek**

- Controleer volledig het terrein, waar het apparaat wordt gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, draden, kluiven en andere vreemde voorwerpen, die door het apparaat omhoog geslingerd kunnen worden. Hindernissen (bijv. boomstompen, wortels) kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Markeer daarom voor het werken met dit apparaat, alle in het gras verborgen, vreemde objecten (hindernissen), die niet verwijderd kunnen worden.
- Let ook op verdiepingen (gaten) in het terrein en andere niet zichtbare gevarenpunten. Hindernissen kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Gebruikt het apparaat altijd bijzonder voorzichtig, als u in de buurt van hellingen, terreinranden, greppels en dijken werkt. In het specifiek op voldoende afstand tot dergelijke gevarenpunten letten.
- Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij onoverzichtelijke punten, bosjes, bomen en andere hindernissen waarachter zich personen, in het specifiek kinderen, of dieren kunnen bevinden.
- De benzine zitmaaier direct stoppen en de maaimessen neerzetten als iemand het maaibereik betreedt.
- Houd het bereik voor het voertuig altijd in de gaten. Let op hindernissen om deze tijdig te kunnen ontwijken.
- Voor het achteruitrijden het bereik achter de benzine zitmaaier controleren en indien aanwezig, het aanbouwdeel loskoppelen. Nooit achteruit maaien als dit niet absoluut noodzakelijk is. Bij het achteruit maaien bijzonder voorzichtig te werk gaan en voor de start van het maaien het gehele bereik achter de benzine zitmaaier grondig controleren.
- Bij werken binnen een groep moet u anderen altijd direct meedelen wat u gaat doen. Veiligheidsafstand in acht nemen!
- Voor elke richtingswijziging moet de rijsnelheid zo worden gereduceerd, dat de gebruiker op elk moment de controle over het apparaat behoudt en de benzine zitmaaier ook niet kan omvallen.
- Bij het gebruik in de buurt van straten en bij het oversteken van verkeerswegen moet er op andere verkeersdeelnemers worden gelet.
- Bijzondere voorzichtigheid vereist bij het maaien in de buurt van straten, fietspaden en voetpaden. Weggeslingerde delen kunnen tot ernstige verwondingen en beschadigingen leiden.

**⚠ Omgang met benzine**

**⚠ Levensgevaar! Benzine is giftig en zeer ontvlambaar.**

- Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde en gecontroleerde containers (jerrycans). De sluitkappen van het tankreservoir moeten altijd correct opgeschroefd en aangehaald worden. Defecte sluitingen moeten vanwege veiligheidsredenen worden vervangen.
- Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, warmtebronnen en andere ontstekingsbronnen. Niet roken!
- Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht en rook niet tijdens het tanken.
- Schakel voor het tanken de verbrandingsmotor uit en laat deze afkoelen.
- Benzine moet voor het starten de verbrandingsmotor worden bijgevuld. Als de verbrandingsmotor loopt of bij een hete machine mag de tankdop niet geopend worden of er benzine worden bijgevuld.
- Open de tankdop voorzichtig en langzaam. Drukcompensatie afwachten en pas daarna de tankdop volledig afnemen.

- Gebruik voor het tanken een geschikte trechter of een invoerbuis, zodat er geen brandstof op de verbrandingsmotor en behuizing resp. het gazon kan terechtkomen.

**Vul de brandstoftank niet te vol!**
- Om de brandstof ruimte tot uitzetting te bieden, brandstoftank nooit tot boven de onderkant van de vulpijp vullen. Extra gegevens in de gebruikshandleiding van de verbrandingsmotor in acht nemen.
- Indien benzine is overstroomd, de verbrandingsmotor pas starten, nadat de met benzine vervuilde vlakken zijn gereinigd. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden totdat de benzinedampen zijn verdampt (droogvegen).
- Veeg gemorste brandstof direct weg.
- Als benzine op kleding is terechtgekomen, moet deze worden vervangen.
- De tankdop moet na elke keer tanken correct opgeschroefd en aangehaald worden. Het apparaat mag zonder opgeschroefde originele tankdop niet in gebruik worden genomen.
- Controleer vanwege veiligheidsredenen de brandstofleiding, brandstoftank, tankdop en aansluitingen regelmatig op beschadigingen, veroudering (breekbaarheid), op correcte bevestiging en ondichte plaatsen en vervang deze indien nodig.
- Leeg de tank alleen in de open lucht.
- Gebruik nooit drinkflessen of gelijksoortig voor het verwijderen of opslaan van bedrijfsmiddelen, zoals bijv. brandstof. Personen, in het specifiek kinderen, kunnen verleid worden daaruit te drinken.
- Bewaar nooit het apparaat met benzine in de tank binnen een gebouw. Ontstane benzinedampen kunnen met open vuur en vonken in aanraking komen en zich ontsteken.
- Apparaat en brandstoftank niet in de buurt van verwarmingen, warmtestralers, lasapparaten of andere warmtebronnen neerzetten.

**Explosiegevaar!**
Als tijdens het gebruik een defect aan de tank, de tankdop of aan brandstofgeleidende delen (brandstofleidingen) wordt vastgesteld, moet direct de verbrandingsmotor worden uitgeschakeld. Vervolgens moet contact met een leverancier worden opgenomen.

**Elektrische veiligheid:**
- De aansluitstekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekker samen met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schok.
- Let op dat u geen fysiek contact maakt met geaarde onderdelen zoals bijv. buizen, radiatoren, elektrische haarden, koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Het indringen van water in een elektrisch apparaat vergroot het risico op een elektrische schok.

Neem de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor het opladen en het juiste gebruik in acht zoals in de gebruikshandleiding van uw accu en oplader van de Scheppach 20 V IXES serie aangegeven.

Een gedetailleerde beschrijving voor het laadproces en overige informatie vindt u in deze afzonderlijke gebruikshandleiding.
**Onjuist gebruik van de accu en de oplader kan een elektrische schok of brand veroorzaken.**

**⚠ Veiligheidsvoorschriften voor benzine zitmaaier**

**Starten:**
- Het apparaat mag alleen vanaf de bestuurdersstoel worden gestart.
- Het apparaat op een effen oppervlak starten, niet op een heling.
- De verbrandingsmotor mag alleen in een goed geventileerde werkomgeving worden gestart, vooral in garages moet op voldoende ventilatie worden gelet.
- Voor het starten van de verbrandingsmotor het snijgereedschap, aanbouwdelen en aandrijving loskoppelen evenals het rempedaal goed indrukken.
- Bij het starten moet erop worden gelet dat er voldoende afstand tussen de voeten en het snijgereedschap is.
- Start de motor niet indien u voor het uitwerpkanaal staat.
- Til of draag een grasmaaier nooit terwijl de motor loopt.
- Het gebruik van de machine met overmatige snelheid kan het risico op ongevallen verhogen.

- Start nooit de verbrandingsmotor door het kortsluiten van de startklemmen. Als het normale startcircuit wordt omzeild, kan de benzine zitmaaier plotseling in beweging komen.
- Start de verbrandingsmotor nooit als u benzinegeuren ruikt – **Explosiegevaar!**

**Gebruik:**

**⚠ Waarschuwing – Gevaar voor letsel!**

- Neem de werkomgeving van het maaimes in acht. Breng handen of voeten nooit tegen of over de draaiende delen. Raak nooit het draaiende maaimes aan. Houd u altijd buiten het bereik van de uitwerpopening. Er moet altijd voldoende veiligheidsafstand worden aangehouden.
- Werk alleen bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Bij het rijden buiten het gazon of indien er niet wordt gemaaid, moet het maaimes worden losgekoppeld en de maaier in de hoogste snijpositie worden gebracht.
- In het gras verborgen objecten (sprinklerinstallaties, palen, waterkleppen, funderingen, elektrische leidingen, etc.) moeten vermeden worden. Rijd nooit over dergelijke vreemde objecten.
- Tijdens het rijden moet het stuurwiel altijd goed met beide handen worden vastgehouden.
- Wees vooral voorzichtig bij het rijden op gazons en andere oneffen oppervlakken, omdat het stuurwiel uit zichzelf kan verdraaien als gevolg van gaten, heuvels, stoten, etc.
- **Gevaar voor letsel aan handen en vingers!**
- Rijd altijd met gematigde snelheid.
- Leeg de vangkorf alleen vanuit de bestuurdersstoel.
- Voor het legen van de vangkorf altijd het maaimes loskoppelen en wachten, totdat deze tot stilstand is gekomen.

Schakel de aandrijving uit, zet de verbrandingsmotor uit en wacht totdat het maaimes volledig stilstaat, activeer de blokkeerrem en verwijder de contactsleutel:

- voordat u blokkades verwijdert of verstoppingen in het uitwerpkanaal oplost,
- voordat u de benzine zitmaaier controleert, reinigt of daaraan werkt,
- als het maaimes een vreemd voorwerp raakt. Zoek naar beschadigingen aan de machine en aan het snijgereedschap en laat de vereiste reparaties uitvoeren, voordat u opnieuw start,
- indien het apparaat bij de start ongewoon sterk begint te trillen. Een directe controle is vereist.
- bij het verlaten resp. transport van het apparaat.

**Restgevaren en voorzorgsmaatregelen**

**Het niet naleven van de ergonomische basisprincipes**

**Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)**

Nalatig gebruik of het weglaten van persoonlijke beschermingsmiddelen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- Voorgeschreven beschermende uitrusting dragen.

**Menselijk gedrag, incorrect gedrag**

- Wees tijdens alle werkzaamheden altijd volledig geconcentreerd.

⚠ **Restgevaar** kan niet worden uitgesloten.

**Gevaar door lawaai**

**Gehoorschade**

Langere werkzaamheden met het apparaat zonder gehoorbescherming kan leiden tot gehoorschade.

- Altijd gehoorbescherming dragen.

**Gedrag bij noodgevallen**

Bij een eventueel ongeval moet u direct de noodzakelijke EHBO-maatregelen nemen en zo snel mogelijk hulp vragen aan een gekwalificeerde arts.

## 7. Technische gegevens

| | |
|---|---|
| Motortype | 4-taktmotor luchtgekoeld |
| Cilinderinhoud | 224 $cm^3$ |
| Stationair toerental | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Vermogen | 4,4 kW/ 6 pk |
| Brandstof | Normale benzine/ loodvrij max. 10% bio-ethanol |
| Tankinhoud/benzine | 1,8 l |
| Motorolie | SAE 30 / 10W30 |
| Tankinhoud/Olie | 0,5 l |
| Maaihoogteverstelling | 5-voudig |
| Vulhoeveelheid vangkorf | 150 l |
| Zaagbreedte | 61 cm |

| | |
|---|---|
| Snijhoogte | 35-75 mm ±5 mm |
| Gewicht | 120 kg |
| Rijsnelheid V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/u |
| Rijsnelheid R | 2,4 km/u |
| Voorwielen | 10x4,00-4 |
| Luchtdruk voorwielen | 1,5 bar |
| Achterwielen | 13 x 5,00-6 |
| Luchtdruk achterwielen | 1,8 bar |
| Beschermingsklasse LED | IP66 |

**Accu/oplader**
De technische gegevens van de accu en de oplader kunt u in de meegeleverde gebruikshandleiding vinden.

**Let op!**
Het apparaat maakt deel uit van de Scheppach 20 V IXES serie en kan met accu's van de Scheppach 20 V IXES serie worden gebruikt. De accu's mogen uitsluitend met opladers van de Scheppach 20 V IXES serie worden opgeladen.

Technische wijzigingen voorbehouden!

Informatie over de geluidsemissie gemeten volgens de geldende normen (EN ISO 5395):

Geluidsdruk $L_{PA}$ = 84,7 dB
conform ISO 5395-1:2013
Meetonnauwkeurigheid K = 3 dB
Geluidsvermogen $L_{WA}$ = 96,59 dB
conform ISO 5395-1:2013
Meetonnauwkeurigheid K = 1,69 dB
Draag gehoorbescherming.
Het effect van lawaai kan gehoorverlies zijn.

Trilling $a_h$ (lichaam) = 1,261 m/s²
conform ISO 5395-1
Trilling $a_h$ (hand-arm - stuurwiel) = 3,662 m/s² / 3,522 m/s²
conform ISO 5395-1
Meetonnauwkeurigheid K = 1,5 m/s²

Beperk de geluidsproductie en trilling tot een minimum!
- Gebruik alleen optimale producten.
- Onderhoud en reinig het product regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het product aan.
- Zorg dat het product niet overbelast raakt.
- Laat het product eventueel controleren.
- Schakel het product uit als deze niet in bedrijf is.
- Draag veiligheidshandschoenen.

Bij langer gebruik van de benzine zitmaaier kunnen er trillingsafhankelijke doorbloedingsproblemen ontstaan (ziekte van Raynaud).
Aanbevelingen voor de gebruiksduur kunnen in dit geval niet worden aangegeven, omdat dit van persoon tot persoon kan verschillen.

De volgende factoren kunnen invloed hebben op het uiterlijk:
- doorbloedingsproblemen in de handen van de bestuurder
- lage buitentemperaturen
- lange gebruikstijden

Daarom is het raadzaam om warme werkhandschoenen te dragen en regelmatige pauzes te nemen.

## 8. Uitpakken

1. Open de verpakking en verwijder het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
3. Controleer het apparaat en de hulpstukken op transportschade.
4. Verwijder de transportbeveiligingen (de tie-raps).
5. Pomp met een in de handel verkrijgbare voetpomp (niet meegeleverd) alle 4 banden (6 + 9) op.
   De correcte bandenspanning is 1,5 bar aan de voorwielen (9) en 1,8 bar aan de achterwielen (6).
6. Neem met 3 andere personen de benzine zitmaaier voorzichtig van de pallet.
7. Pak het apparaat vast aan het frame - nooit aan de plastic bekleding! Aan de voorzijde kunt u de transportbeugels (11) gebruiken.
8. Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.

**⚠ GEVAAR**
**Het apparaat en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!**

## 9. Montage

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor letsel en materiële schade!**
Het gebruik van incorrecte reserveonderdelen en toebehoren kan tot verwondingen en beschadigingen leiden. Deze kunnen loskomen en worden weggeslingerd. Bovendien kunnen deze de prestaties van het product verminderen.

- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant. Originele onderdelen of originele accessoires zijn verkrijgbaar bij uw leverancier.
- Bij het niet in acht nemen kunnen de prestaties van het product verminderen en kunnen onderdelen evt. loskomen.
- Bij het niet in acht nemen vervalt de garantie van de fabrikant.

Bij de levering zijn er enkele delen gedemonteerd. De montage is eenvoudig, indien de volgende aanwijzingen in acht worden genomen.

**Aanwijzing!**
Bij de montage en/of voor onderhoudswerkzaamheden heeft u het volgende extra gereedschap nodig, dat niet bij de levering is inbegrepen:
- een maatbeker 1 liter (olie-/benzinevast)
- een benzinecontainer (5 liter en voldoende voor ca. 5 bedrijfsuren)
- een trechter (geschikt voor de benzine-vulpijp van de tank)
- huishoudelijke doeken (voor het wegvegen van de olie-/benzineresten; verwijdering op de plaats van de tank)
- een benzine-afzuigpomp (plastic uitvoering, verkrijgbaar in bouwmarkten)
- 0,5 l motorolie SAE 30

### 9.1 Stoel monteren (afb. 3+ 4)
1. Monteer de bestuurdersstoel (1) door de 2 bouten M8x16 (1a) en de moeren M8 (1b) eerst met de hand aan te halen.
2. Haal vervolgens de 2 bouten (1a) met behulp van de steeksleutel (SW13 en SW10) aan.
3. Verbind nu de kabel van de stoelcontactschakelaar (1c) (afb. 4).
4. Stel de gewenste stoelpositie in door de stoel te verschuiven. Let erop dat u de bedieningshendel en het pedaal veilig kunt bereiken.

### 9.2 Stuurkolom monteren (afb. 5)
1. Steek de stuurkolom (15) in de stuursteunen (15d).
2. Let er daarbij op dat de boorgaten over elkaar liggen.
3. Voer de bout (15b) door het boorgat en bevestig deze met behulp van de moer (15c) en de steeksleutel SW13.
4. Schuif de stuurstangafdekking (15) over de stuurstang (15a).

### 9.3 Stuurwiel monteren (afb. 6)
1. Schuif een kunststofschijf (16e), de rubberen ring (16f) en aansluitend de twee kunststofschijven (16e) op de stuurstang (15a).
2. Plaats vervolgens de stuurwielopname (16d) op de stuurstang.
3. Plaats het stuurwiel (16) op de stuurwielopname (16d).
4. Plaats nu de metalen schijf (16c) in het stuurwiel (16) en bevestig het stuurwiel met de moer (16b) en een steeksleutel SW13.
5. Plaats de stuurwielafdekking (16a) in het midden van het stuurwiel (16) tot deze vastklikt.

### 9.4 Vangkorf inhangen (afb. 7)
1. Houd de vangkorf (2) met beide handen op de vangkorfgrepen.
2. Leg de vangkorf (2) symmetrisch op de geleiding. Lijn daarbij de vangkorf (2) op de benzine zitmaaier uit.
3. Kantel de vangkorf (2) iets naar voren, zodat het voorste deel van de vangkorf (2) vastklikt.
4. Zwenk nu de vangkorf (2) weer naar onderen.
5. Controleer de correcte bevestiging van de vangkorf (2).

### 9.5 Maaien met uitwerpkanaal of zij-uitworp
Afhankelijk van de gewenste werkzaamheden kunt u tussen het maaien met uitwerpkanaal (20) en het maaien met zij-uitworp (23) selecteren.

#### 9.5.1 Uitwerpkanaal (afb. 8 + 9)
Het uitwerpkanaal (20 + 20b) is bij fabriekslevering voorgemonteerd.
Controleer deze op beschadiging en goede bevestiging. Controleer of de bevestigingshaken (20a + 20e) en de bevestigingsstrip (20d) juist zijn ingehaakt.
Laat deze in het geval van een beschadiging door een specialist vervangen.

**9.5.2 Zij-uitworp (afb. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Vergrendel de hendel voor de snijhoogteverstelling (4) op snijhoogte 1.
2. Verwijder voor het gebruik van de zij-uitworp (23) het uitwerpkanaal (20 + 20b):
   - Haal hiertoe eerst de bevestigingsstrip (20d) op het bovenste uitwerpkanaal (20) weg en schuif deze naar boven.
   - Hang nu beide bevestigingshaken (20a + 20e) op het onderste uitwerpkanaal (20b) en til de klep (20c) omhoog. Aansluitend kunt u het onderste uitwerpkanaal (20b) verwijderen.
3. Plaats aansluitend de zij-uitworp (23) er in. Til hiertoe de klep (20c) opnieuw op.
4. Controleer de zij-uitworp (23) op vaste zitting. De zij-uitworp (23) mag nooit in de richting van mensen, gebouwen, straten of wegen worden gericht.

## 10. Voor de ingebruikname

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor de gezondheid!**
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

Controleer het product voor elke ingebruikname op:
- Dichtheid van brandstofsysteem,
- perfecte staat en volledigheid van de veiligheidsvoorzieningen en de snij-inrichting,
- stevige bevestiging van alle schroefverbindingen,
- Soepel lopen van alle bewegende delen.

Controleer voor elke ingebruikname,
- of het snijgereedschap en het gehele maaielement (maaimes, meskoppeling, mesrem, bevestigingsbouten, maaibehuizing) in optimale toestand zijn. Er moet in het specifiek op een correcte zitting, beschadigingen en slijtage worden gelet.
- of de tankdop goed is vastgeschroefd.
- of de tank en de brandstofgeleidende delen evenals de tankdop in optimale toestand zijn.
- of de veiligheidsvoorzieningen in optimale toestand zijn en correct functioneren.
- of banden (luchtdruk, schade, slijtage) en frame in optimale toestand zijn. Schroefverbindingen op goede bevestiging controleren. In het specifiek moeten alle onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in het onderhoudsschema onder de rubriek “Voor elke ingebruikname” zijn beschreven.

Vervang voor het gebruik van het apparaat defecte evenals alle andere versleten en beschadigde onderdelen. Onleesbare of beschadigde gevaren en waarschuwingen op het apparaat moeten worden vervangen.

Neem indien nodig contact op met een leverancier.

**Brandstof en olie**

***AANWIJZING!***
**Risico op materiële schade!**
Indien incorrect opgeslagen of niet afgetapte brandstoffen worden gebruikt, kan de carburateur verstoppen of de werking van de motor beïnvloeden.
- Voer brandstof wat u niet nodig heeft, in een luchtdichte tank en bewaar deze in een donkere, koele ruimte.
- Gebruik voor het transport en voor de opslag van brandstof alleen daarvoor bedoelde en toegestane containers.

***AANWIJZING!***
Het maaien met de benzine zitmaaier mag uitsluitend met een aangebrachte vangkorf. Anders schakelt de motor uit om willen van veiligheidsredenen na het inschakelen van de maaier!

**10.1 Motorolie bijvullen en accu plaatsen (afb. 1+ 11 + 12)**

**⚠ Let op!**
**De motor wordt zonder olie geleverd. Voor ingebruikname daarom altijd olie bijvullen. Gebruik hiertoe multifunctionele olie (SAE 30). De oliepeil in de motor moet voor elke keer maaien worden gecontroleerd.**

1. Open de olietankdop (21) en vul de tank met olie (SAE 30) met behulp van de trechter. Let op het max. vulpeil.
2. Sluit de olietankdop (21) vervolgens weer.
3. Plaats de accu (5a), door deze langs de geleideblad in het apparaat te schuiven. Hij klikt hoorbaar vast.

**⚠ GEVAAR!**
**Brand- en explosiegevaar!**
Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor de gezondheid!**
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

***AANWIJZING!***
**Productbeschadiging**
Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.
- Vul voor de ingebruikname benzine en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.

***AANWIJZING!***
**Milieuschade!**
Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.
- Olie alleen vullen/aftappen op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

**10.2 Benzine bijvullen (afb. 13)**
**⚠ Let op!**
**De benzine zitmaaier wordt zonder benzine geleverd. Voor ingebruikname daarom altijd benzine bijvullen. Gebruik hiertoe Super E5 / E10 benzine.**

1. Klap de bestuurdersstoel (1) om.
2. Reinig de omgeving van het vulgedeelte. Verontreinigingen in de tank veroorzaken bedrijfsstoringen.
3. Open voorzichtig de tankdop (22) zodat eventuele overdruk kan ontsnappen.
4. Vul de tank met behulp van een trechter met benzine (Super E5 / E10). Let op het max. vulpeil. Vul voorzichtig de benzine bij tot aan de onderkant van de vulpijp.
5. Sluit de tankdop (22) weer. Controleer of de tankdop goed is afgesloten.
6. Maak het tankdeksel en de omgeving goed schoon.
7. Controleer de tank en de brandstofleidingen op lekkage.
8. Neem minimaal drie meter van de plek waar u brandstof hebt bijgevuld voordat u de motor start.

**10.3 Controleer de bandenspanning**
De juiste bandenspanning is de wezenlijke voorwaarde voor een perfect uitgebalanceerd snijgereedschap en daarmee ook voor een gelijkmatig gemaaid gazon.
1. Controleer de bandenspanning met een standaard voetluchtpomp in regelmatige intervallen.
2. Vul, indien nodig, met een standaard voetpomp (niet meegeleverd) bij. De correcte bandenspanning is 1,5 bar aan de voorwielen (9) en 1,8 bar aan de achterwielen (6).

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de banden of wielen beschadigd zijn, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. gespecialiseerde werkplaats.

**10.4 Maaicontactschakelaar controleren (afb. 1)**
De maaicontactschakelaar garandeert dat de motor niet kan starten als de maaier is ingeschakeld.
1. De motor is uit.
2. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
3. Druk het rempedaal (13) geheel in en bedien de blokkeerrem (12).
4. Schakel de maaier (8) in door de hendel voor de maaier (3) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt.
5. Probeer de motor te starten (contactsleutel (18a) in positie “Start”).
6. De motor mag niet starten!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

**10.5 Stoelcontactschakelaar controleren (afb. 1 + 4)**
De stoelcontactschakelaar garandeert dat de motor uitschakelt, zodra er geen persoon meer op de bestuurdersstoel zit.
1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (12).
3. Start de motor en laat deze draaien.
4. Ontlast de bestuurdersstoel (1) door op te staan (niet uitstappen!)
5. De motor moet zich uitschakelen!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

**10.6 Contactschakelaar van de vangkorf controleren (afb. 1)**
De contactschakelaar op de vangkorf (2) garandeert dat de motor uitschakelt zodra de vangkorf (2) bij een ingeschakelde maaier niet correct is ingehangen.
1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (12).
3. Start de motor en laat deze draaien.
4. Schakel de maaier (8) in door de hendel voor de maaier (3) langzaam naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt.
5. Til de lege vangkorf (2) licht op.
6. De motor moet zich uitschakelen!

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de contactschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

**10.7 Messtopinrichting controleren**
Bij het loskoppelen van de maaier wordt automatisch en tegelijkertijd een remproces geactiveerd, die het maaimes binnen enkele seconden tot stilstand brengt.

Een draaiend mes veroorzaakt duidelijk waarneembare windgeluiden. Het lopen van de messen wordt door het veroorzaakte windgeluid aangegeven en kan zo worden gecontroleerd.

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de messtopinrichting niet correct functioneert, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

## 11. Bediening

**⚠ Let op!**
**Het product voor de ingebruikstelling in ieder geval volledig monteren!**

**11.1 Bedrijfstijden**
Neem de wettelijke voorschriften voor de regeling van bedrijfstijden voor grasmaaiers in acht, die plaatselijk kunnen verschillen.

Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningselementen en de steldelen, evenals met het gebruik van het apparaat.
In het specifiek moet de gebruiker weten dat het werkgereedschap en de verbrandingsmotor van het apparaat snel gestopt kunnen worden.

Het apparaat mag alleen door personen worden gebruikt, die de gebruikshandleiding hebben gelezen en die vertrouwd zijn met de handhaving van het apparaat. Voor de eerste ingebruikname moet de gebruiker deskundige en praktische instructies krijgen.

De gebruiker moet door de verkoper of een andere specialist worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat.

Bij deze instructies moet de gebruiker er in het specifiek op worden gewezen dat,
- voor de werkzaamheden met het apparaat uiterste zorgvuldigheid en concentratie nodig zijn.
- een benzine zitmaaier, die van een helling afglijdt, kan niet gecontroleerd worden door het bedienen van de rem.

De werkelijke oorzaken voor het verlies van de controle over de benzine zitmaaier kunnen onder andere zijn:
- gebrek aan tractie van de wielen,
- te snel rijden,
- ongepast remmen,
- incorrect gebruik (sportevenementen, etc.),
- ontbrekende kennis over werkingen, die samenhangen met bodemverhoudingen, in het bijzonder op de helling (zie onder punt 11.6.3 “Werken aan hellingen”),
- niet correct aanhangen van lasten en slechte lastverdeling.

#### 11.1.1 LED-licht inschakelen (afb. 1) (modelafhankelijk)

**LET OP! Kijk NIET rechtstreeks in het licht!Richt de lichtstraal nooit op de ogen van mensen of dieren! Gevaar voor letsel.**

De zitmaaier beschikt over LED-koplampen die ook op bewolkte dagen of in een tuin met schaduw voor voldoende verlichting van het te maaien oppervlak zorgen.

1. Schakel het LED-licht in via de aan/uit-schakelaar (19).

**WAARSCHUWING!**

Gebruik de zitmaaier nooit 's nachts of als het zeer donker is. De LED-koplampen worden uitsluitend gebruikt voor verlichting van slecht verlichte bereiken van uw tuin.

### 11.2 Maaivlak voorbereiden

1. Onderzoek het te maaien oppervlak zorgvuldig voorafgaand aan het maaien.
2. Verwijder stenen, stokken, botten, draden, speelgoed en andere voorwerpen, die door het apparaat weggeslingerd kunnen worden.
3. Let erop dat er geen personen op het te maaien oppervlak aanwezig zijn.

### 11.3 Maaimes controleren

**⚠ WAARSCHUWING!**

**Gevaar voor letsel!**

Na het uitschakelen van de motor draait het maaimes nog enkele seconden door. Als u de roterende delen aanraakt, kunnen snijwonden het gevolg zijn.

- Wacht tot de stilstand van het maaimes.
- Rem het snijgereedschap niet met de hand af.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Houd het snijgereedschap uit de buurt van de voeten.

1. Zet, voordat er een controle aan het maaimes wordt uitgevoerd, de motor uit en verwijder de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18).
2. Verwijder het uitwerpkanaal (20) (zie het gedeelte 9.5) en til de klep (23) iets op. Nu is het maaimes toegankelijk.
3. Draai nu de messchroef van het maaimes linksom in het visuele bereik en controleer dit. Gebruik voor het draaien van het mes een steeksleutel SW10.
4. Controleer regelmatig of het maaimes correct is bevestigd, in goede toestand en goed geslepen is.
5. Indien dit niet het geval is, moet u het maaimes door een gespecialiseerde werkplaats laten slijpen of vervangen.

### 11.4 Motor starten met E-start (afb. 1 + 7a)

1. Controleer de laadstatus van de accu (5a) (zie bijgevoegde gebruikshandleiding) en laad deze eventueel op.
2. Controleer voor elke start de benzine- en motoroliestand (zie hoofdstuk 10.1 en 10.2). Controleer of de bougiestekker (25a) op de bougie (25) is aangesloten.
3. Schuif de geladen accu (5a) langs de geleideblad in het apparaat. De accu (5a) klikt hoorbaar vast.
4. Hang de vangkorf (2) in. Zie hoofdstuk 9.4.
5. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
6. De maaier (8) moet zijn uitgeschakeld.
7. Trap het rempedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (12). Stel de gewenste snijhoogte (4) in. Zie hoofdstuk 11.7.1.
8. Stel de versnelling (17) in op Neutraal "N".
9. Op basis van een beschermplaat op de motor kan er een lichte rookvorming ontstaan, indien u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit is een normaal proces.
10. Draai de contactsleutel (18a) in het contactslot (18) op "Start", totdat de motor start en laat deze in de positie "On".

### 11.5 Motor starten zonder elektrische starter (afb. 1 + 7a + 13)

1. Controleer voor elke start de benzine- en motoroliestand (zie hoofdstuk 10.1 en 10.2). Controleer of de bougiestekker (25a) op de bougie (25) is aangesloten.
2. De maaier (8) moet zijn uitgeschakeld.
3. Trap het rem- en koppelingspedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (12). Stel de gewenste snijhoogte (4) in. Zie hoofdstuk 11.6.1.
4. Stel de versnelling (17) in op Neutraal "N".
5. Klap de bestuurdersstoel (1) omhoog.
6. Draai de contactsleutel in stand "ON".
7. Start de motor met starterkoord (27). Trek hiertoe de greep ca. 10-15 cm (tot een weerstand voelbaar is) er uit. En trek hier vervolgens krachtig met een ruk aan. Als de motor niet is gestart, nogmaals aan starterkoord (27) trekken.
8. Op basis van een beschermplaat op de motor kan er een lichte rookvorming ontstaan, indien u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Dit is een normaal proces.

9. Klap de bestuurdersstoel (1) weer omlaag.
10. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.

**⚠ Let op!**
- Laat het starterkoord niet terugschieten.
- Bij koel weer kan het noodzakelijk zijn om het startproces meerdere te herhalen.

### 11.6 Starten met uitgeschakelde maaier

**Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.**

1. Trap bij het lagere toerental “Schildpad” het rempedaal (13) geheel in. Daarbij ontgrendeld de blokkeerrem (12).
2. Stel de gewenste versnelling in.
3. Laat het rempedaal (13) langzaam los, zodat de benzine zitmaaier zich in beweging zet.
4. Schuif de toerentalhendel (14) in de richting “Haas” om gas te geven.
5. Om het apparaat te stoppen, trapt u het rempedaal (13) in.

### 11.7 Maaien

**⚠ WAARSCHUWING!**

**Ongevallengevaar bij achteruitrijden!**

Neem de omgeving achter de maaier in acht bij het achteruitrijden!
- Achteruitrijden alleen indien noodzakelijk!
- De versnelling Achteruit kan bij een ingeschakelde maaier niet worden gebruikt.

**Aanwijzing voor maaien**
- Controleer voor elk maaiproces of het maaimes correct is bevestigd, in goede toestand en goed geslepen is. Draag daarbij altijd veiligheidshandschoenen!
- Controleer de maaier, het maaimes en de andere delen, die tegen een vreemd voorwerp zijn gelopen of indien het apparaat sterker trilt dan normaal.
- Een hete motor, uitlaat of aandrijving kan verbrandingen veroorzaken. Dus niet aanraken.
- Maai alleen bij voldoende licht.
- Let in de buurt van straten op het straatverkeer. Houd het uitwerpkanaal (20 + 20b) en de zij-uitworp (23) uit de buurt van de straat.
- Vermijd plaatsen waarbij de wielen niet meer grijpen of het maaien niet stabiel is.
- Controleer voor een achterwaartse beweging of er geen kinderen achter u aanwezig zijn.
- Snij alleen met scherpe, optimale maaimessen, zodat de grassprieten niet gaan rafelen en het gazon niet geel wordt.
- Om een net snijbeeld te bereiken, moet de grasmaaier in zo recht mogelijke banen worden geleid. Hierbij moeten deze banen altijd enkele centimeters overlappen zodat er geen stroken overblijven.
- Houd de onderzijde van de maaibehuizing schoon en verwijder direct grasafzettingen. Grasafzettingen maken het startproces lastiger, beïnvloeden de snijkwaliteit en het uitwerpen van gras.

#### 11.7.1 Instellen van de snijhoogte (afb. 1)

**⚠ Let op! Het verstellen van de snijhoogte mag alleen bij een uitgeschakeld maaiwerk worden uitgevoerd.**

Selecteer de snijhoogte, afhankelijk van de werkelijk graslengte. Voer meerdere passages uit, zodat er maximaal 4 cm gras in één keer wordt afgehaald.
1. Vergrendel de hendel voor de snijhoogteverstelling (4) op de gewenste snijhoogte.
2. Er kunnen 5 verschillende snijhoogten worden ingesteld.

**BELANGRIJK**: Voor het transport moet u het snijgereedschap altijd in de hoogste positie (niveau 5) brengen.

#### 11.7.2 Maaien / starten met ingeschakelde maaier (afb. 1)

**⚠ WAARSCHUWING!**

**Gevaar voor letsel en materiële schade!**

Voorwerpen kunnen worden weggeslingerd en personen raken en verwonden. Vaste voorwerpen kunnen het product beschadigen.

Bovendien kunnen kleine stenen of andere voorwerpen minimaal 15 meter worden weggeslingerd. Dit kan tot beschadigingen aan auto’s, huizen en vensters leiden.
- Let bij maaiwerkzaamheden op een afstand van minimaal 30 meter tot andere personen of dieren.
- Verwijder met het product geen voorwerpen van trottoirs, etc.

***AANWIJZING!***

**Risico op materiële schade!**

Als het product niet regelmatig wordt gereinigd, kunnen gras-/onkruidresten zich onder de beschermingsplaat vastzetten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.
- Reinig het product na elk gebruik.

**Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.**

1. Trap bij het lagere toerental “Schildpad” het rempedaal (13) geheel in. De blokkeerrem (12) moet daarbij geactiveerd zijn, positie P (afb. 1).
2. Schuif de schakelhendel (3) van de maaier langzaam naar voren, totdat deze vastklikt, om de maaier in te schakelen.
3. Trap bij het lagere toerental “Schildpad” het rempedaal (13) geheel in. Daarbij ontgrendeld de blokkeerrem (12).
4. Stel de gewenste versnelling (17) in.
5. Laat het rempedaal (13) langzaam los, zodat de grasmaaier zich in beweging zet.
6. Schuif de toerentalhendel (14) in de richting “Haas” om gas te geven.
7. Om het apparaat te stoppen, trapt u het rempedaal (13) in.

#### 11.7.3 Werkzaamheden op hellingen

**⚠ WAARSCHUWING!**

**Gevaar door fouten bij rijden op hellingen!**

Bij het rijden op hellingen is bijzondere voorzichtigheid geboden! Er zijn geen “veilige” hellingen. Neem daartoe vooral de volgende veiligheidsvoorschriften in acht!

- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling blijven steken, maaier en aanbouwdeel loskoppelen. Daarna door langzaam en recht neerwaarts rijden de helling verlaten!
- Een volle vangkorf verhoogt door dit gewicht het kiepgevaar van de benzine zitmaaier!

- Op hellingen moet de snijbaan dwars op de helling worden gemaakt. Het wegglijden van de grasmaaier wordt door de schuine stand naar boven voorkomen.
- Hellingen zijn een van de belangrijkste oorzaken voor ongevallen, waarbij men de controle over de benzine zitmaaier verliest en het apparaat omvalt. Dit kan tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen leiden.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het apparaat niet op hellingen met een stijging van meer dan 10° (17,6%) worden gebruikt.
- Hellingen van 10° komen overeen met een verticale stijging van 17,6 cm bij een horizontale lengte van 100 cm.
- Voorkom het starten en stoppen op hellingen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hellingen of greppels, waarop het apparaat kan omvallen of wegglijden. Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Berijd hellingen altijd in de lengterichting. Bij dwars rijden bestaat een verhoogd kantelgevaar.
- Bij rijden op hellingen mogen er geen abrupte snelheids- of richtingswijzigingen worden uitgevoerd. Het werken in dergelijke situaties vereist een voorzichtige, rustige en gelijkmatige bediening van de benzine zitmaaier.
- Vermijd richtingswijzigingen op hellingen. Keer alleen op hellingen als dit onvermijdelijk is; indien mogelijk, rijd langzaam en in grote bogen in neerwaartse richting.
- Maai geen nat gras, in het specifiek niet op hellingen, omdat de tractie op nat gras afneemt. De benzine zitmaaier kan wegglijden en daarom niet meer gecontroleerd worden door de gebruiker.
- Bij het berijden van hellingen mag de aandrijving niet door middel van aandrijfvrijloop worden ontgrendeld.
- Bij de bediening van aanbouwdelen op hellingen is bijzondere voorzichtigheid geboden (gewijzigde gewichtsverdeling op het apparaat).
- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling in opwaartse richting blijft steken, moet het maaimes resp. aanbouwdeel worden losgekoppeld. Daarna moet de helling door langzaam neerwaarts en rechtuit te rijden worden verlaten.
- Probeer nooit de benzine zitmaaier door ondersteunen met de voet op de ondergrond te stabiliseren.
- Het gewicht van de vangkorf verhoogt het kantelgevaar, vooral als deze gevuld is.
- Leeg of til de vangkorf nooit op een hellend vlak op.

#### 11.7.4 Vangkorf legen tijdens het zitten (afb. 1 + 7)

Als het snoeimateriaal op de grond blijft liggen, is de vangkorf vol en moet worden geleegd.

1. Schakel de maaier (8) uit, door de hendel voor de maaier (3) naar voren te schuiven en naar links te drukken.
2. Rijd naar de plaats, waar u de vangkorf (2) wilt legen.
3. Druk het rempedaal (13) in en activeer de blokkeerrem (12).
4. Stel de versnelling (17) in op Neutraal “N”.
5. Til met de greep de vangkorf (2) op, zodat deze wordt geleegd.
6. Laat de vangkorf (2) weer zakken.

**Let op:** Als de vangkorf (2) niet correct is vastgeklikt, kan de maaier (8) niet worden ingeschakeld.

**11.7.5 Vangkorf voor legen uithangen (afb. 7)**
Als het snoeimateriaal op de grond blijft liggen, is de vangkorf vol en moet worden geleegd.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor letsel!**
Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.
- Schakel de motor voor het legen uit.

1. Druk het rempedaal (13) in en activeer de blokkeerrem (12).
2. Schakel de maaier (8) uit, door de hendel voor de maaier (3) naar achter te schuiven en naar links te drukken.
3. Stel de versnelling (17) in op Neutraal “N”.
4. Schakel de motor uit, door de contactsleutel (18a) in de positie “Stop” te zetten. Verwijder vervolgens de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18).
5. Hang de vangkorf (2) uit en leeg deze.
6. Hang de vangkorf (2) weer in.
7. Als de vangkorf (2) niet correct is vastgeklikt, kan de maaier (8) niet worden ingeschakeld.

**11.8 Benzine zitmaaier parkeren**
**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor verwondingen en brandwonden!**
Een hete motor, uitlaat of aandrijving kan verbrandingen veroorzaken.
- Raak geen hete delen van de benzine-zitmaaier aan.
- Let er bij het parkeren van de motor op, dat hete delen in de buurt van kwetsbare voorwerpen of materialen niet kunnen ontsteken.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor verwondingen en kantelen!**
De benzine zitmaaier kan kantelen, indien deze niet op een effen ondergrond wordt geparkeerd.
- Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Let bij het stoppen op de naloop van het snijgereedschap, die tot de stilstand enkele seconden bedraagt.

Parkeer het apparaat als volgt:
1. Druk het rempedaal (13) geheel in en bedien de blokkeerrem (12).
2. Schakel voor het verlaten van de bestuurdersstoel de maaier (8) uit.
3. Stel de snijhoogte (4) in op de laagste positie.
4. Schuif de versnelling (17) naar positie “N”.
5. Schakel de motor uit, door de contactsleutel (18a) in het contactslot (18) naar de positie “Stop” te brengen. Verwijder vervolgens de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18).
6. Bewaar de contactsleutel (18a) zo dat alleen bevoegde personen toegang hebben.
7. Controleer of de benzine zitmaaier volledig tot stilstand is gekomen voordat u afstijgt.

**11.9 Na het maaien**
1. Laat de motor altijd eerst afkoelen, voordat u de benzine zitmaaier in een gesloten ruime parkeert.
2. Verwijder gras, gebladerte. Voor opslag smeren en oliën. Plaats geen andere voorwerpen op de maaier.
3. Controleer voor hernieuwd gebruik alle schroeven en moeren. Haal losgekomen schroeven aan.
4. Leeg de vangkorf (2) voor het hernieuwde gebruik.
5. Verwijder de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18).
6. Let erop dat de benzine zitmaaier niet naast een gevarenbron wordt geplaatst. Het uittreden van gas kan leiden tot explosies.
7. Leeg, indien de benzine zitmaaier voor langere tijd niet wordt gebruikt, de benzinetank met een afzuigpomp voor benzine (niet bij de levering inbegrepen). Verwijder eveneens de accu (5a).
8. Het apparaat oliën en onderhouden.

## 12. Transport (afb. 1)

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor letsel!**
Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.

- Schakel na het laden de motor uit en verwijder, nadat de motor is afgekoeld, de bougiestekker van de bougie.
- Het product kan door zijn eigen gewicht ernstige verwondingen door beknelling veroorzaken.

Bij het in een voertuig of aanhanger laden en lossen van de benzine zitmaaier voor het transport, moet men bijzonder voorzichtig te werk gaan.
Activeer altijd de blokkeerrem (12) en koppel de aandrijving voor de maaier (3) los.

Neem bij het transport de benzine zitmaaier de regionale, wettelijke voorschriften, in het specifiek die betreffende de laadveiligheid en transport van voorwerpen op laadvlakken.

Deze benzine zitmaaier mag niet worden weggesleept. Voor het transport op openbare wegen moet een geschikt voertuig of een geschikte aanhanger worden gebruikt. Let bij het transport op voldoende draagvermogen van het transportmiddel en een correcte beveiliging van de benzine zitmaaier.
De transportbeugel (11) dient voor het bergen van een vastgelopen machine. Als het wegslepen met een sleepkabel niet mogelijk is, gebruikt u een sleepstang. Let er absoluut op dat de sleepstang geen zichtbare defecten vertoond, zodat deze bestand is tegen de ontstane krachten.
Houd het laadvlak en het bereik rond de geluiddemper en de verbrandingsmotor tijdens het transport vrij van brandbare materialen, zoals stro, bladeren of droge grasresten.
Verwijder na het laden altijd de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18)!

## 13. Reiniging en onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor verwondingen en brandwonden!**
Het product kan onverwacht starten en kan daardoor verwondingen veroorzaken. Bovendien kunnen er temperaturen van 80 °C worden bereikt.
- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit.
- Laat voor werkzaamheden in het gebied van de verbrandingsmotor, uitlaatspruitstuk en geluiddemper het apparaat afkoelen – dit is ook van toepassing op alle onderhoudswerkzaamheden aan de maaier.

- Trek de bougiestekker van de bougie.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor de gezondheid!**
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

***AANWIJZING!***
**Risico op materiële schade!**
Als water de behuizing binnendringt, kan motorschade het gevolg zijn. Bovendien kan de staal van een hogedrukreiniger delen van het product beschadigen.

- Reinig het product met een doek, een handveger, etc.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen en spuit deze niet af met de hogedrukreiniger.

| **Onderhoudsschema** | | | |
|---|---|---|---|
| | na 10 bedrijfsuren | na 25 bedrijfsuren | elke 50 bedrijfsuren |
| Luchtfilter | reinigen | reinigen | vervangen |
| Bougie | controleren | reinigen | vervangen |

**Deskundige controle vereist:**
- als de benzine zitmaaier over een groot voorwerp rijdt,
- als de motor plotseling stopt,
- als het snijmes is verbogen (niet zelf weer rechtbuigen!),
- als de aandrijving beschadigd is.

### 13.1 Reinigingswerkzaamheden:

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor letsel!**
Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.
- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit en verwijder, nadat de motor is afgekoeld, de bougiestekker van de bougie.

***AANWIJZING!***
**Risico op materiële schade!**
Als het product en de aanbouwdelen niet regelmatig worden gereinigd, kunnen gras-/onkruidresten zich onder de benzine zitmaaier vastzetten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.
- Reinig het product met een doek of een handveger, etc.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen en spuit deze niet af met de hogedrukreiniger.
- Houd de grepen olievrij zodat u een goede houvast heeft.

**13.2 Apparaat met water reinigen (afb. 1)**

1. Breng het slangaansluitstuk op de wateraansluiting (7) van de benzine zitmaaier aan en open de waterkraan.
2. Start de benzine zitmaaier en schakel de maaier (8) in, door de hendel voor de maaier (3) naar voren te schuiven en naar rechts te drukken, totdat deze vastklikt. De roterende maaibalk slingert het water tegen de onderzijde van de benzine zitmaaier en reinigt deze.
3. Schakel na ca. 30 seconden de benzine zitmaaier en de maaier (8) weer uit.
4. Sluit de waterkraan en verwijder het slangaansluitstuk.
5. Reinig de bovenzijde met een doek (gebruik daarbij geen scherpe voorwerpen, bijv. messen).

**Aanwijzing:** Het is het makkelijkst om vuil en gras direct na maaien te verwijderen. Gedroogde grasresten en vuil kunnen een negatief effect op hebben op het maaivermogen. Controleer of het grasuitwerpkanaal vrij is van grasresten en verwijder deze indien nodig.
Reinig de maaier nooit met een waterstraal of hogedrukreiniger. De motor moet droog blijven.
Agressieve reinigingsmiddelen zoals koudreiniger of wasbenzine mogen niet worden gebruikt.

Rijd voor reinigingswerkzaamheden (bijv. aan het frame van de benzine zitmaaier) nooit vlakbij een rand of sloot.

Om brandgevaar te vermijden, houdt u de verbrandingsmotor, koelribben, accucompartiment, het bereik rond de tank en uitlaat vrij van gras, bladeren of uittredende olie (vet).

Reinig altijd de vangkorf (2).

**13.3 Onderhoudswerkzaamheden**

Er mogen alleen onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in deze gebruikshandleiding zijn beschreven, alle andere werkzaamheden door een leverancier laten uitvoeren. Als u niet de noodzakelijke kennis en hulpmiddelen hebt, moet u altijd contact opnemen met een leverancier.

Wij raden aan om onderhoudswerkzaamheden en reparaties alleen door leveranciers uit te laten voeren.

Gebruik alleen gereedschap, accessoires of aanbouwdelen, die door de fabrikant van dit apparaat zijn toegestaan of technisch gelijksoortige delen, anders kan er gevaar op ongevallen met lichamelijk letsel of schade aan het apparaat bestaan. Bij vragen moet u contact opnemen met een leverancier.

Origineel gereedschap, originele accessoires en reserveonderdelen zijn wat betreft eigenschappen optimaal op het apparaat en de vereisten van de gebruiker afgestemd.

De benzine zitmaaier moet eenmaal per jaar door leveranciers worden gecontroleerd.

Houd waarschuwings- en aanwijzingsstickers altijd schoon en leesbaar. Beschadigde of verloren gegane stickers moeten door originele stickers worden vervangen. Indien een component door een nieuw onderdeel wordt vervangen, moet u erop letten dat het nieuwe onderdeel dezelfde sticker krijgt.

Vanwege veiligheidsredenen moeten brandstofgeleidende componenten (brandstofleiding, brandstofkraan, brandstoftank, tankdop, aansluitingen, etc.) regelmatig op beschadigingen en lekkages worden gecontroleerd en indien nodig door een specialist worden vervangen.

Het apparaat is uitgerust met talrijke veiligheidsvoorzieningen. Deze voorzieningen mogen niet verwijderd of gewijzigd (overbrugd, etc.) worden en moeten in regelmatige intervallen worden gecontroleerd. Werkzaamheden aan de veiligheidsvoorzieningen mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd.
Zorg ervoor dat alle moeren, pennen en schroeven, in het bijzonder de mesbevestigingsschroef, goed zijn aangehaald, zodat het apparaat zich in een veilige bedrijfstoestand bevindt.

Versleten of beschadigde delen moeten vanwege veiligheidsredenen direct worden vervangen.

Controleer regelmatig de grasvanginrichting (bijv. vangkorf, uitwerpkanaal) op slijtage, beschadiging en verlies van de functionaliteit.

Werkzaamheden aan de machine vereisen bijzondere voorzichtigheid vanwege het gewicht van de benzine zitmaaier. Neem daarom contact op met uw leverancier.

Controleer de veilige bevestiging van de voor- en achterwielen.
Houd de benzine zitmaaier en de aanbouwdelen altijd in een optimale bedrijfstoestand; alle veiligheidsvoorzieningen moeten aanwezig en in optimale bedrijfstoestand zijn.

De functie van de rem regelmatig (elke 25 bedrijfsuren) controleren en eventueel de vereiste instellingen resp. onderhoudswerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats laten uitvoeren.

#### 13.3.1 Wielassen en wielnaven

Om de soepelheid van de wielen te garanderen, raden wij aan om de wielassen en de wielnaven minimaal eenmaal per seizoen te reinigen en licht in te vetten.

**AANWIJZING:**
De voor- en achterwielen (9 + 6) moeten voor het smeren van de assen en naven worden gedemonteerd.

#### 13.3.2 Wisselen van het maaimes

Laat het maaimes vanwege veiligheidsredenen alleen door een gespecialiseerde werkplaats vervangen, slijpen, ontbramen en monteren. Om een optimaal werkresultaat te bereiken, is het raadzaam om het maaimes eenmaal per jaar te laten controleren.

#### 13.3.3 Controle van het oliepeil (afb. 11 + 12)

**⚠ GEVAAR!**
**Brand- en explosiegevaar!**
Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt.

**⚠ WAARSCHUWING!**
**Gevaar voor de gezondheid!**
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

***AANWIJZING!***
**Productbeschadiging**
Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.
- Vul voor de ingebruikname benzine en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.
- Gebruik alleen motorolie SAE 30.

***AANWIJZING!***
**Milieuschade!**
Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.
- Olie alleen vullen/aftappen op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

1. Plaats de benzine zitmaaier op een effen, recht oppervlak.
2. Verwijder de contactsleutel (18a) uit het contactslot (18).
3. Schroef de olietankdop met peilstok (21) door naar links te draaien los en veeg deze af.
4. Schroef de olietankdop met peilstok (21) weer tot de aanslag in de vulpijp.
5. Trek de olietankdop met peilstok (21) eruit en lees in horizontale positie het oliepeil af. Het oliepeil moet zich tussen max. en min. van de oliepeilstok bevinden.

#### 13.3.4 Olieverversing

Het verversen van de motorolie moet jaarlijks voor het begin van het seizoen bij bedrijfswarme en uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.
Gebruik alleen motorolie (SAE 30).

**⚠ GEVAAR!**
Schakel de motor uit en laat deze afkoelen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

1. Plaats de benzine zitmaaier op een effen, recht oppervlak.
2. Schroef de olietankdop met peilstok (21) door naar links te draaien los.

3. Zuig met de meegeleverde injector en de slang de motorolie door de vulpijp af.
4. Vul verse motorolie bij en controleer het oliepeil (zie 13.3.3).

Verbruikte olie moet conform de geldende voorschriften worden verwijderd.

**13.3.5 Onderhoud van het luchtfilter (Afb. 14 + 15)**
**⚠ GEVAAR!**
**Brand- en explosiegevaar!**
Brandstof kan bij een incorrecte reiniging ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Reinig het luchtfilter. uitsluitend door uitkloppen.
- Reinig het luchtfilter nooit met benzine of brandbare oplosmiddelen.

***AANWIJZING!***
**Risico op materiële schade!**
Het bedrijf van de motor zonder ingezet filterelement kan tot motorschade leiden.
- Laat de motor nooit zonder ingezet luchtfilterelement draaien.

Vervuilde luchtfilters (24a) verminderen het motorvermogen door een te lage luchttoevoer naar de carburateur. Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk.
Het luchtfilter moet elke 25 bedrijfsuren worden gecontroleerd en indien nodig worden gereinigd. Bij een zeer stoffige lucht moet het luchtfilter vaker worden gecontroleerd.
1. Klap de stoel omhoog.
2. Verwijder de afdekking van het luchtfilter (24) en verwijder het luchtfilter (24a).
3. Reinig het luchtfilter (24a) uitsluitend door uitkloppen.
4. Vervang een defecte luchtfilter (24a) door een nieuwe.
5. Plaats het luchtfilter (24a) weer terug en brengt de afdekking van het luchtfilter (24) weer aan.

**13.3.6 Onderhoud van de bougie (afb. 7a)**
Controleer de bougie voor de eerste keer na 10 bedrijfsuren op verontreiniging en reinig deze eventueel met een koperdraadborstel. Daarna de bougie elke 50 bedrijfsuren indien nodig vervangen.
1. Hang de vangkorf (2) uit en open de onderhoudsklep.
2. Trek de bougiestekker (25a) met een draaiende beweging af.
3. Verwijder de bougie (25) met de bougiesleutel.

Stel onder gebruik van een voelermaat de afstand in op 0,6-0,8 mm. Breng de bougie (25) weer aan en let erop dat u deze niet te vast draait.

**13.3.7 Zekering vervangen (afb. 16)**
De elektrische start is beveiligd met een 5A-zekering (26).
**Gebruik nooit een andere zekering en overbrug deze nooit.**
1. Open de houder van de zekering (26a).
2. Verwijder de defecte zekering (26) uit de houder (26a).
3. Plaats een nieuwe 5A-zekering (26).
4. Sluit de houder van de zekering (26a).

**13.3.8 Controleer de bandenspanning**
1. Controleer voor de start de bandenspanning (zie ook 10.4)!
2. Controleer de bandenspanning met een standaard voetluchtpomp (niet bij de levering inbegrepen) in regelmatige intervallen.
3. Vul, indien nodig, met een standaard voetpomp (niet meegeleverd) bij. De correcte bandenspanning is 1,5 bar aan de voorwielen (9) en 1,8 bar aan de achterwielen (6).
4. Belangrijk: Bij een te lage bandenspanning wordt het risico op het beschadigen van ventielen verhoogd en daarmee ook het risico op het beschadigen van de slangen.

**Aanwijzing:** Als u vaststelt dat de banden of wielen beschadigd zijn, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. gespecialiseerde werkplaats.

**13.3.9 Reparatie**
Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.
Let op: Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.
Draag hiertoe een klantenservice of een geautoriseerde specialist op. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.

**Belangrijke aanwijzing bij reparatie:**
Als het apparaat voor reparatie geretourneerd wordt, moet het apparaat vanwege veiligheidsredenen vrij van olie en benzine geretourneerd worden aan het servicestation.

**13.3.10 Bestelling van reserveonderdelen**
Bij het bestellen van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:
- Type apparaat
- Artikelnummer van het apparaat

| **Reservedelen / accessoires** | **Artikelnr.:** |
|---|---|
| Gazonmaaimes | 7911200648 |
| Voorwiel | 5911278027 |
| Achterwiel | 5911278007 |
| Zij-uitworp | 5911278015 |
| Accu 2Ah | 7909201708 |
| Accu 4Ah | 7909201709 |
| Oplader 2,4 | 77909201710 |
| Oplader 4,5 A | 77909201711 |
| Dubbele lader 2,4 A | 77909201712 |
| Dubbele lader 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Service-informatie**
Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtageonderdelen*: Bougie, luchtfilter, benzinefilter, maaimes, V-snaar, zekering, banden, accu

* niet persé meegeleverd!

Reserveonderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar bij ons servicecentrum. Scan hiertoe de QR-code op de titelpagina.

## 14. Opslag

**⚠ GEVAAR!**
**Brand- en explosiegevaar!**
Bij het opslaan van het product in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen, kan er een brand of explosie ontstaan. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Verwijder mogelijke ontstekingsbronnen, zoals bijv. ovens, heetwaterboilers met gas, gasdrogers, etc.

***AANWIJZING!***
**Risico op materiële schade!**
Als het product niet correct wordt opgeslagen, kan dit tot motorschade leiden.
- Bewaar het product beschermd tegen vuil, stof en vocht.

**14.1 Opslag bij langere bedrijfsonderbrekingen**
Laat de motor afkoelen, voordat u het apparaat in een gesloten ruimte parkeert.

Bewaar de benzine zitmaaier met een geleegde tank en bewaar de brandstofvoorraad bovendien in afsluitbare en goed geventileerde ruimte.

Bewaar het apparaat nooit met benzine in de brandstoftank binnen een gebouwd, waarin mogelijke benzinedampen met open vuur of vonken in contact kunnen komen. Indien de tank moet worden geleegd (bijv. stilleggen voor de winterpauze), moet het legen van de brandstoftank altijd in de open lucht gebeuren (tank bijv. legen door de verbrandingsmotor in de open lucht te laten draaien).
Sla de benzine zitmaaier in een bedrijfsveilige toestand op.

De contactsleutel (18a) moet altijd uit het contactslot (18) verwijderd en veilig bewaard worden, om het onbevoegde en incorrecte gebruik door kinderen en andere personen te verhinderen.

Plaats de benzine zitmaaier grondig voor de opslag (bijv. winterpauze). Droge grasresten en bladeren in de buurt van de geluiddemper kunnen ontsteken. **Ontstekingsgevaar!**

Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u deze afdekt.
Voor de opslag alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

**14.1.1 Accu (5a) en oplader (5b)**
Neem de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor het opladen en het juiste gebruik in acht zoals in de gebruikshandleiding van uw accu (5a) en oplader (5b) van de 20 V IXES serie aangegeven. Een gedetailleerde beschrijving voor het laadproces en overige informatie vindt u in deze afzonderlijke gebruikshandleiding.

**14.2 Benzine met de afzuigpomp voor benzine aftappen**

1. Houd een opvangbak onder de slang van de afzuigpomp voor benzine (niet meegeleverd).
2. Schroef de tankdop (22) los en haal deze van de opening af.
3. Schuif de slang van de afzuigpomp van de benzine in de benzinetank en tap de benzine met behulp van de afzuigpomp voor benzine volledig af.
4. Schroef de tankdop (22) er weer op.

## 15. Afvalverwerking en hergebruik

**Aanwijzingen op de verpakking**

De verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

**Aanwijzingen betreffende de wetgeving Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)**

**Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur behoort niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!**

- Oude batterijen of accu's die niet vast in het afgedankte apparatuur zijn geïntegreerd, moeten vóór het afvoeren op niet-destructieve wijze worden verwijderd! Het afvoeren hiervan is geregeld in de wetgeving inzake batterijen.
- Eigenaars resp. gebruikers van elektrische en elektronische apparaten zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van persoonsgerelateerde gegevens op het af te voeren afgedankte apparaat!
- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid.
- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
  - Openbare afvalverwijderings- of inzamelingspunten (b.v. gemeentewerven).
  - Verkooppunten van elektrische apparaten (stationair en online), voor zover dealers verplicht zijn ze terug te nemen of dit vrijwillig aanbieden.
  - Tot drie afgedankte elektronische apparaten per apparaattype, met een randlengte van niet meer dan 25 centimeter, kunnen gratis naar de fabrikant worden teruggebracht zonder eerst een nieuw apparaat van de fabrikant te hoeven kopen, of naar een ander erkend verzamelpunt in je omgeving worden gebracht.
  - Voor verdere aanvullende terugnamevoorwaarden van de fabrikanten en distributeurs verzoeken wij u contact op te nemen met de betreffende klantenservice.
- Bij levering van een nieuw elektrisch apparaat door de fabrikant aan een particulier huishouden, kan de fabrikant op verzoek van de eindgebruiker zorgen voor het kosteloos afhalen van het afgedankte elektrische apparaat. Neem hiertoe contact op met de klantenservice van de fabrikant.
- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor apparaten die in de landen van de Europese Unie worden geïnstalleerd en verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

**Aanwijzingen voor de lithium-ionen accu's**

**Accu voor het afvoeren van het apparaat demonteren!**

- Gooi de accu niet bij het huishoudelijk afval, in open vuur (explosiegevaar) of in water. Beschadigde accu's kunnen het milieu en uw gezondheid schaden, als er giftige dampen of vloeistoffen gaan lekken.
- Defecte of verbruikte accu's moeten overeenkomstig richtlijn 2006/66/EG worden gerecycled.
- Lever het apparaat en de oplader in bij een afvalverwerkingsstation. De gebruikte kunststof- en metalen onderdelen kunnen per type gescheiden worden en zo worden gerecycled.
- Voer accu's in ontladen toestand af. Wij adviseren de polen af te plakken met tape om ze te beschermen tegen kortsluiting. Open de accu niet.
- Gooi uw accu's weg volgens de lokale voorschriften. Lever accu's in bij een afvalverwerkingsstation voor verbruikte accu's, waar ze milieuvriendelijk kunnen worden gerecycled. Neem hiertoe contact op met het plaatselijke afvalverwerkingsstation.

**Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.**

**Brandstoffen en oliën**

- Voor het afvoeren van het apparaat moeten de brandstoftank en het motorreservoir worden geleegd!
- Brandstof en motorolie horen niet bij het huishoudelijke afval of in het riool, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!
- Lege olie- en brandstoftanks moet milieuvriendelijk worden afgevoerd.

## 16. Verhelpen van storingen

**Foutoplossing**

De tabel toont mogelijke fouten, hun mogelijk oorzaak en mogelijke oplossing. Als het probleem echter niet kan worden opgelost, dient u een specialist te raadplegen.

**⚠ VOORZICHTIG!**

Eerst de motor uitschakelen en de voedingskabel verwijderen voordat er inspecties of afstellingen worden uitgevoerd.

**⚠ VOORZICHTIG!**

Als na een afstelling of reparatie de motor enige minuten heeft gelopen, moet u eraan denken dat de uitlaat en andere delen heet zijn. Niet aanraken om verbrandingen te vermijden.

| Storing | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| **Onrustige loop, sterk trillen van het apparaat** | • Bouten losdraaien<br>• Maaimesbevestiging los<br>• Maaimes niet uitgebalanceerd<br>• V-snaar beschadigd<br>• Uitwerpkanaal verstopt | • Bouten controleren<br>• Maaimesbevestiging controleren<br>• Maaimes vervangen door gespecialiseerde werkplaats<br>• Contact opnemen met de dealer/klantenservice<br>• Uitwerpkanaal reinigen |
| **Motor loopt niet** | • Onjuiste startvolgorde<br>• Choke-instelling incorrect<br>• Motorremhendel niet ingedrukt<br>• Gashendel in incorrecte stand<br>• Bougie defect<br>• Brandstoftank leeg<br>• Bowdenkabel te lang<br>• slechte brandstof, opslag zonder het legen van de benzinetank, incorrect type benzine<br>• Bougie vervuild (koolresten op de elektroden), elektrode-afstand te groot<br>• De bougie is nat van de benzine (verzopen motor)<br>• Motor defect | • Startproces controleren<br>• Choke-instelling controleren<br>• Motorremhendel indrukken<br>• Instelling controleren<br>• Bougie vervangen<br>• Brandstof bijvullen<br>• Bowdenkabel door wartelmoer afstellen<br>• Brandstoftank en carburateur legen. Nieuwe benzine bijvullen<br>• Bougies reinigen, warmtewaarde van de bougies controleren evt. bougies vervangen, 0,6-0,8 mm instellen<br>• Bougies drogen en opnieuw terugplaatsen<br>• Erkende klantenservice raadplegen |

| | | |
|---|---|---|
| **Verbrandingsmotor wordt zeer heet** | • Koelribben zijn verontreinigd<br>• Te laag motoroliepeil<br>• V-snaar versleten | • Koelribben reinigen<br>• Vulpeil van de motorolie controleren en motorolie bijvullen<br>• V-snaar vervangen |
| **Apparaat rijdt niet** | • Aandrijvingen losgekoppeld<br>• V-snaar (aandrijving) uitgehangen<br>• V-snaar (aandrijving) versleten of beschadigd<br>• Ontbrekende spie tussen achteras en achterwielen | • Aandrijving inkoppelen (beugel vrijloop aandrijving)<br>• V-snaar (aandrijving) ingehangen<br>• V-snaar (aandrijving) vervangen<br>• Spie monteren |
| **Motor loopt onrustig** | • Luchtfilter vervuild<br>• Bougie vervuild | • Luchtfilter reinigen<br>• Bougie reinigen |
| **Gras wordt geel, snede onregelmatig** | • Maaimes is bot<br>• Snijhoogte te gering | • Maaimes slijpen<br>• Juiste hoogte instellen |
| **Uitwerping van het gras is rommelig** | • Maaihoogte te laag<br>• Maaimes versleten<br>• Vangkorf verstopt<br>• Kanaal verstopt<br>• Gras te nat<br>• Te hoge rijsnelheid | • Hoogte instellen<br>• Maaimes vervangen<br>• Vangkorf legen of verstopping oplossen<br>• Uitwerpkanaal reinigen<br>• bij droog weer maaien<br>• Lagere versnelling selecteren |
| **Maaier start niet met elektro-start** | • Accu ontladen<br>• Zekering doorgebrand | • Accu laden<br>• Zekering vervangen |
| **Verlagen van het vermogen van de motor tijdens het maaien** | • Rijsnelheid in verhouding tot de snijhoogte te hoog | • Rijsnelheid verlagen en snijhoogte verhogen |
| **Remvermogen onvoldoende** | • Rem niet meer correct ingesteld | • Contact opnemen met de dealer/klantenservice |

**Índice de contenidos:** **Página:**

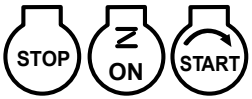
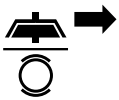

1. Explicación de los símbolos del producto ..... 158
2. Introducción ..... 163
3. Descripción del aparato ..... 163
4. Volumen de suministro ..... 164
5. Uso previsto ..... 164
6. Indicaciones de seguridad ..... 165
7. Datos técnicos ..... 168
8. Desembalaje ..... 169
9. Montaje ..... 170
10. Antes de la puesta en marcha ..... 171
11. Manejo ..... 173
12. Transporte (fig. 1) ..... 178
13. Limpieza y mantenimiento ..... 179
14. Almacenamiento ..... 183
15. Eliminación y reciclaje ..... 184
16. Solución de averías ..... 185
17. Declaración de conformidad ..... 559

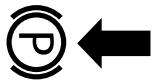
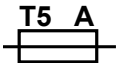
## 1. Explicación de los símbolos del producto

Este manual utiliza símbolos para llamar su atención sobre los posibles riesgos. Los símbolos de seguridad y explicaciones que acompañan a estos deben ser comprendidos perfectamente. Las propias advertencias no descartan ningún riesgo y no sustituyen las medidas correctas para prevenir accidentes.

| | |
|---|---|
| | Antes de iniciar el uso, preste atención a las indicaciones de seguridad. |
| | Antes de la puesta en marcha, lea y comprenda el texto completo del presente manual de instrucciones. |
| | **Peligro de lesiones** No desplace ni corte el césped en vías con una pendiente de 10° (17 %) pendiente. No desplace ni corte el césped en dirección longitudinal. **Protección contra ladeo** |
| | No utilice nunca el aparato sin cesto colector. |
| | Peligro por piezas lanzadas con el motor en marcha.<br>Mantener a toda costa la distancia de seguridad. |
| | Asegúrese de que otras personas mantengan una distancia de seguridad satisfactoria. Mantenga alejado del aparato a toda persona no pertinente. |
| | Retire el conector de bujía de encendido, antes de realizar los trabajos de mantenimiento. |
| | Durante todos los trabajos en el aparato, retire la llave de encendido y preste atención a la indicaciones en este manual. |
| | Retire la batería antes de realizar los trabajos de mantenimiento. |
| | Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas de segar en rotación. |

| | |
|---|---|
| | Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas de segar en rotación. |
| | Importante. Los gases de escape son tóxicos, por lo que no debe hacer funcionar el motor en espacios sin ventilación. |
| | Atención: superficies calientes, peligro de quemaduras. |
| | Porte siempre protección auditiva y ocular. |
| | Utilice calzado de seguridad, guantes de seguridad y ropa ceñida. |
| | No se suba a la barra segadora, a la descarga lateral, a las ruedas ni a la carcasa del cortacésped con asiento. |
| | ATENCIÓN Los combustibles son inflamables y explosivos - Peligro de quemaduras. |
| | Capacidad del depósito |
| | Potencia |
| | Cilindrada |
| | Número de revoluciones |
| | Volumen del cesto colector |

| | |
|---|---|
| | Ajuste de la altura de corte mín. máx. |
| | Profundidad máx. |
| | Inclinación máx. |
| | Anchura máx. |
| | Peso |
| | Aceite de motor |
| | Nunca reposte combustible con el motor en marcha o caliente. |
| | Longitud de cuchilla de segar. Máximo ancho de corte. |
| | Nivel de potencia acústica garantizado. |
| | Advertencia de tensión eléctrica peligrosa. |
|  | PARADA: Apagado del motor<br>ENCENDIDO: Funcionamiento<br>ARRANQUE: Arranque |
|  | Pedal de freno y de embrague |

| | |
|---|---|
|  | Freno de mano |
| | Estrangulador de aire/regulador de revoluciones |
| | Cambio de avance |
| | Punto muerto |
| | Marcha atrás |
| | Ajuste de la altura de 5 niveles |
| | Encendido/apagado de barra segadora |
| | No mire a los faros de LED del tractor cortacésped de gasolina con asiento. |
|  | Fusible |
| | Clase de protección II |
| | El producto cumple con las normativas europeas vigentes. |

## Explicación de las palabras de señalización en las instrucciones de uso

| | |
|---|---|
| PELIGRO | Palabra de advertencia para indicar una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves. |
| ADVERTENCIA | Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves. |
| PRECAUCIÓN | Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas. |
| NOTA | Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales al producto o a la propiedad. |

## 2. Introducción

**FABRICANTE:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**ESTIMADO CLIENTE:**
Esperamos que el trabajo con su nuevo producto sea muy satisfactorio y fructífero.

**NOTA:**
El fabricante de este producto, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este producto o causados por éste en los siguientes casos:

- manejo incorrecto,
- inobservancia del manual de instrucciones,
- reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado ajeno a nuestra empresa,
- montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales,
- empleo no conforme a lo previsto,
- Fallos de la instalación eléctrica en caso de incumplimiento de las normas eléctricas y disposiciones VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113.

**Observe lo siguiente:**
El manual de instrucciones forma parte de este producto.
Contiene indicaciones importantes sobre cómo trabajar con el producto de forma segura, adecuada y rentable y cómo evitar peligros, ahorrar costes de reparaciones, reducir periodos de inactividad y aumentar la fiabilidad y la vida útil del producto. Además de las normas de seguridad incluidas en este manual de instrucciones, se deberán observar estrictamente las prescripciones vigentes en su país para el funcionamiento del producto.
Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de funcionamiento y seguridad. Utilice el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Guarde bien el manual de instrucciones y entregue todos los documentos en caso de ceder el aparato a terceros.

## 3. Descripción del aparato

1. Asiento del conductor
1a. Tornillo
1b. Tuerca
1c. Interruptor de contacto del asiento
2. Cesto colector
3. Encendido/apagado de barra segadora
4. Ajuste de la altura de corte
5. Tapa de la batería
5a Batería*
5b Cargador*
6. Ruedas traseras
7. Toma de agua
8. Barra segadora (protección)
8a. Cuchilla de segar
9. Ruedas delanteras
10. Luces de LED (dependiente del modelo)
11. Estribo de transporte
12. Freno de mano
13. Pedal de freno/embrague
14. Palanca de control de velocidad
15. Columna de dirección
15a. Barra del volante
15b. Tornillo
15c. Tuerca
15d. Manguito de dirección
16. Volante
16a. Tapa del volante
16b. Tuerca
16c. Disco metálico
16d. Alojamiento del volante
16e. Arandela de plástico
16f. Aro de goma
17. Cambio de marchas
18. Cerradura de encendido
18a. Llave de encendido
19. Interruptor de conexión/desconexión de luz de LED (dependiente del modelo)
20. Canal de descarga
20a. Gancho de fijación
20b. Canal de descarga (abajo)
20c. Tapa del canal de descarga
20d. Cubrejunta del canal de descarga
20e. Gancho de fijación
21. Tapón del depósito de aceite con varilla medidora
22. Tapa del depósito
23. Descarga lateral
24. Carcasa de filtro de aire
24a Filtro de aire
25 Bujía de encendido
25a. Conector de bujía de encendido
26. Fusible 5 A
26a Portafusibles
27. Arrancador de cable

## 4. Volumen de suministro

- Tractor cortacésped de gasolina con asiento
- Descarga lateral (23)
- Asiento del conductor (1)
- Cesto colector (2)
- Columna de dirección (15)
- Volante (16)
- Cargador (5b)*
- Batería (5a)*
- Jeringa de 100 ml para la aspiración del aceite con manguera
- Embudo con manguera
- Fusible 5 A (26)
- 2 llaves de encendido (18a)
- Manual de instrucciones

Herramientas:
- Llave de bujías de encendido
- Llave de boca SW 13
- Llave de boca SW 10

* No incluidas obligatoriamente en el volumen de suministro.

## 5. Uso previsto

La máquina cumple la directiva de máquinas CE en vigor.

**Atención: peligro de accidente**
El tractor cortacésped de gasolina con asiento solo está diseñado para cortar el césped, no permitiéndose ningún otro uso.

Antes de empezar a trabajar, deben estar montados en la máquina todos los dispositivos de protección y seguridad.
- El personal de servicio es responsable en la zona de trabajo frente a terceros.
- La máquina está diseñada para ser manejada por una persona.
- Observe todas las indicaciones de seguridad y peligro de la máquina.
- Todas las indicaciones de seguridad y peligro colocadas en la máquina se deben mantener íntegras y legibles.
- La máquina solo se debe utilizar en perfecto estado técnico y para el uso previsto, teniendo en cuenta la seguridad y los peligros existentes, y respetando el manual de instrucciones.
- Las averías que puedan afectar especialmente a la seguridad deben ser subsanadas de inmediato.
- Deben observarse las prescripciones de seguridad, trabajo y mantenimiento del fabricante, así como las dimensiones indicadas en los datos técnicos.
- Deben observarse las prescripciones de prevención de accidentes aplicables y demás reglas técnicas de seguridad especiales reconocidas con carácter general.
- La máquina solo deben usarla, mantenerla o repararla expertos que la conozcan y conozcan los peligros. Si el usuario hace cambios en la máquina por cuenta propia, el fabricante no será responsable de los daños que ello pueda causar.
- La máquina únicamente debe usarse con accesorios y herramientas originales del fabricante.
- Cualquier uso que vaya más allá se considerará uso indebido. El fabricante no se responsabilizará de los daños resultantes. El riesgo lo asumirá solamente el usuario.
- No trabaje con la máquina cuando dude sobre si una condición de trabajo es segura o no.
- El cortacésped de gasolina es apropiado para el uso privado en jardines caseros y jardinería de pasatiempo. El cortacésped para jardines caseros y jardinería de pasatiempo son vistos como aquellos cuyo uso anual, por lo general, no supera las 50 horas y se utiliza principalmente para las superficies de césped y pradera; sin embargo, no se utilizan en instalaciones públicas, parques, deportivos ni en agricultura ni en silvicultura.

Dado que podría poner en peligro al usuario o a otras personas, el aparato no debe utilizarse, por ejemplo:
- para cortar plantas trepadoras,
- para cortar y triturar recortes de árboles y setos,
- para la limpieza de aceras (aspiración, soplado),
- para quitar la nieve con la ayuda de la barra segadora,
- para el cuidado del césped en plantas en azoteas,
- para nivelar elevaciones de terreno, p. ej., toperas,
- para el transporte de material cortado, excepto en el cesto colector previsto a tal efecto.
- El aparato no está homologado para su uso en la vía pública.
- No está permitido el transporte de personas (especialmente niños) y animales.
- No subir nunca a la barra segadora.
- Por motivos de seguridad, el cortacésped tampoco se debe utilizar como grupo de accionamiento de otras herramientas de trabajo o juegos de herramientas de cualquier tipo.

**⚠ ADVERTENCIA**
Por su propia seguridad, lea detenidamente este manual y las indicaciones generales de seguridad antes de la puesta en marcha del aparato. Si cede el aparato a un tercero, incluya siempre estas instrucciones de uso.

Recuerde que nuestros aparatos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el aparato en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.

## 6. Indicaciones de seguridad

**⚠ Atención**
El uso de aparatos obliga al cumplimiento de algunas medidas de seguridad a fin de evitar lesiones físicas y daños materiales. Por tal razón, lea cuidadosamente este manual de instrucciones / estas indicaciones de seguridad antes de comenzar los trabajos. Consérvelas bien para tener las informaciones disponibles en todo momento. Si cede el aparato a terceras personas, entregue también este manual de instrucciones/estas indicaciones de seguridad. Declinamos cualquier responsabilidad de posibles accidentes o daños que puedan producirse por no obedecer las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

**Quién no está autorizado a usar el aparato:**
- Nunca deben utilizar el aparato los niños, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o la experiencia y los conocimientos insuficientes, o aquellas personas que no estén familiarizadas con las instrucciones.
- Nunca permita el uso del aparato a niños o jóvenes menores de 16 años. Las disposiciones locales pueden definir la edad mínima del usuario.
- Utilice el aparato únicamente cuando esté descansado y en buenas condiciones físicas y mentales. Si tiene problemas de salud, consulte con su médico si puede trabajar con el aparato.
  No trabaje con el aparato después de tomar alcohol, drogas o fármacos que puedan mermar su capacidad de reacción.

**⚠ Seguridad de las personas**

**Atención Riesgo para la salud debido a las vibraciones**
La exposición excesiva a las vibraciones puede provocar daños circulatorios o nerviosos, especialmente en personas con problemas circulatorios. Consulte a un médico si experimenta algún síntoma que pueda haber sido provocado por la exposición a vibraciones.
Dichos síntomas, que aparecen principalmente en los dedos, manos o muñecas, pueden ser:
- Entumecimiento,
- Dolor,
- Debilidad muscular,
- Decoloración de la piel,
- Hormigueo incómodo.

Durante el funcionamiento, sostenga firmemente con las dos manos el manillar, sin apretarlo, por los puntos designados. Planifique las horas de trabajo de tal manera que se eviten cargas elevadas durante un periodo de tiempo prolongado.

**Advertencia** Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético mientras funciona. Este campo puede perjudicar bajo circunstancias concretas implantes médicos activos o pasivos. Con el fin de reducir el peligro de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten tanto a su médico como al fabricante del implante médico antes de manejar la herramienta eléctrica.

**Ropa y equipamiento**
- Durante el trabajo, siempre se debe utilizar calzado resistente con suelas antideslizantes. Nunca trabaje descalzo o, por ejemplo, con sandalias.
- El aparato solo se puede utilizar con pantalones largos y ropa ajustada.
- Nunca use ropa holgada que pueda quedar atrapada en los componentes móviles (palancas de mando), tampoco use adornos, corbatas ni bufandas.
- Durante los trabajos de mantenimiento y limpieza y durante el transporte del aparato, use siempre guantes fuertes y recoja el pelo largo (pañuelo, gorro, etc.).
- Se deben usar gafas de protección adecuadas al afilar la cuchilla de segar.

**Durante el trabajo**

- No trabaje nunca mientras esté cerca de personas, en especial, niños o animales. Asegúrese de que nunca se arroje césped hacia terceros.
- No trabaje con el aparato bajo la lluvia, tormentas eléctricas y especialmente cuando haya riesgo de rayos.

**Gases de escape:**

- Peligro de muerte por intoxicación Deje de trabajar inmediatamente si aparecen náuseas, dolores de cabeza, problemas de visión (p. ej., pérdida de campo de visión), problemas auditivos, mareos o merma en la capacidad de concentración. Estos síntomas pueden ser provocados, entre otras cosas, por concentraciones demasiado altas de gases de escape.
- El aparato genera gases de escape tóxicos tan pronto como el motor de combustión está en marcha. Estos gases contienen monóxido de carbono tóxico, un gas incoloro e inodoro, y otros contaminantes. El motor de combustión interna nunca debe funcionar en habitáculos cerrados o insuficientemente ventilados.
- Los gases de escape del motor de combustión interna se descargan al exterior por delante de la rueda trasera izquierda. Al trabajar con el aparato, asegúrese de que esta zona se mantenga siempre limpia y nunca la tape, para que no se acumulen los gases de escape.

**⚠ Seguridad en el lugar de trabajo**

- Revise minuciosamente el terreno donde vaya a utilizar el aparato, retirando todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños que la máquina pueda arrojar. Los obstáculos (p. ej., tocones de árboles, raíces) pueden pasarse por alto fácilmente entre la hierba alta.
- Por lo tanto, antes de trabajar con el aparato, marque todos los objetos extraños (obstáculos) ocultos del césped que no se puedan retirar.
- Preste atención a los hoyos (agujeros) del terreno y otros puntos peligrosos no visibles. Los obstáculos pueden pasarse por alto fácilmente entre la hierba alta.
- Utilice el aparato con especial cuidado cuando trabaje cerca de pendientes, bordes de terreno, zanjas y diques. Asegúrese de mantener una distancia suficiente en especial en dichas zonas peligrosas.
- Se requiere especial precaución en puntos ciegos, arbustos, árboles y otros obstáculos detrás de los cuales pueda haber personas, especialmente niños, o animales.
- Detenga el tractor cortacésped de gasolina con asiento y detenga inmediatamente las cuchillas de segar si alguien accede a la zona que se va a segar.
- Vigile siempre la zona delante del vehículo. Preste atención a los obstáculos para esquivarlos a tiempo.
- Antes de dar marcha atrás, compruebe la zona detrás del tractor cortacésped de gasolina con asiento y, si está disponible, desenganche el aparato adosado. Nunca siegue a contrahierba a menos que sea absolutamente necesario. Tenga mucho cuidado al segar a contrahierba e inspeccione minuciosamente toda la zona detrás del tractor cortacésped de gasolina con asiento antes de comenzar a segar.
- Cuando trabaje en un grupo, siempre debe avisar a los demás con anticipación de lo que pretende hacer. Respete la distancia de seguridad
- Antes de cada cambio de dirección, se debe reducir la velocidad de marcha para que el usuario mantenga el control del aparato en todo momento y el tractor cortacésped de gasolina con asiento no pueda volcar.
- Cuando trabaje cerca de carreteras y cuando cruce rutas de tráfico, tenga cuidado con los demás usuarios de la carretera.
- Se requiere especial cuidado al segar el césped cerca de carreteras, carriles para bicicletas y aceras. Las piezas expulsadas pueden provocar lesiones y daños graves.

**⚠ Manipulación con gasolina**

**⚠ Peligro de muerte La gasolina es tóxica y altamente inflamable.**

- Almacene la gasolina únicamente en los contenedores designados y controlados (bidones). Los tapones de los depósitos siempre deben estar correctamente enroscados y apretados. Los cierres defectuosos deben ser reemplazados por razones de seguridad.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, fuentes de calor y otras fuentes de ignición. No fumar
- Únicamente reposte al aire libre y no fume mientras repone combustible.
- Antes de reponer combustible, apague el motor de combustión y déjelo enfriar.
- La gasolina se debe repostar antes de arrancar el motor de combustión. El tapón del depósito no se debe abrir ni se debe repostar gasolina mientras el motor de combustión esté en marcha o con la máquina caliente.

- Abra el tapón del depósito con cuidado y lentamente. Espere a que la presión se iguale y solo entonces retire completamente la tapa del depósito.
- Utilice un embudo o tubo de llenado adecuado para repostar, de forma que no se derrame combustible sobre el motor de combustión, la carcasa o el césped.

**No llene en exceso el depósito de combustible.**

- Para dejar espacio para que el combustible se extienda, nunca llene el depósito de combustible por encima del borde inferior de la tubuladura de llenado. Tenga en cuenta la información adicional en las instrucciones de uso del motor de combustión.
- Si se ha derramado gasolina, no arranque el motor de combustión hasta haber limpiado la zona manchada de gasolina. Se debe evitar cualquier intento de encendido hasta que los vapores de gasolina se hayan evaporado (secar con un paño).
- Limpie siempre el combustible derramado.
- Si la gasolina entra en contacto con la ropa, debe cambiarse.
- La tapa del depósito debe enroscarse y apretarse correctamente después de cada repostaje. El aparato no debe utilizarse sin la tapa del depósito original enroscada.
- Por razones de seguridad, compruebe periódicamente el conducto de combustible, el depósito de combustible, el tapón del depósito y las conexiones para detectar daños, desgaste (fragilidad), estanqueidad y fugas, reemplazándolos en caso necesario.
- Vacíe siempre el depósito al aire libre.
- Nunca utilice botellas de bebidas o similares para desechar o almacenar sustancias de servicio, como combustible. Alguna persona, especialmente algún niño, podría tener la tentación de beber de ella.
- Nunca almacene el aparato con gasolina en el depósito en el interior de un edificio. Los vapores de gasolina que se generan pueden entrar en contacto con llamas abiertas o chispas y prenderse.
- No deje el aparato y el depósito de combustible cerca de calefactores, calefactores radiantes, equipos de soldadura u otras fuentes de calor.

**Peligro de explosión**

Si se detecta un defecto en el depósito, en la tapa del depósito o en las piezas que conducen combustible (conductos de combustible) durante el funcionamiento, el motor de combustión debe apagarse inmediatamente. A continuación, se debe consultar a un proveedor técnico.

**Seguridad eléctrica:**

- El enchufe del conector del cargador debe encajar en la toma de enchufe. Bajo ningún concepto se debe modificar la clavija. No utilice adaptadores de conexión en las herramientas eléctricas con toma de tierra. Las clavijas compatibles y sin modificar reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.
- Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

Siga las instrucciones de seguridad y de carga y uso correcto que figuran en el manual de instrucciones de su batería y cargador de la serie 20 V IXES de Scheppach.

Puede encontrar una descripción detallada del proceso de carga y más información en este manual de instrucciones separado.

**El uso indebido de la batería y el cargador puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.**

**⚠ Indicaciones de seguridad para tractores cortacésped de gasolina con asiento**

**Arrancar:**

- El aparato solo se puede arrancar desde el asiento del conductor.
- Arranque el aparato en un terreno nivelado, no en una pendiente.
- El motor de combustión solo se puede poner en marcha en una zona de trabajo bien ventilada; debe garantizarse una ventilación suficiente, especialmente en garajes.
- Antes de arrancar el motor de combustión, desconecte la herramienta de corte, los aparatos adosados y desembrague el accionamiento y pise firmemente el pedal del freno.
- Al arrancar, asegúrese de que haya suficiente distancia entre sus pies y la herramienta de corte.
- No arranque el motor si usted está parado frente al canal de descarga.
- No levante ni acarree nunca un cortacésped con el motor en marcha.

- Un manejo de la máquina con velocidad excesiva puede aumentar el peligro de accidentes.
- Nunca arranque el motor de combustión corto-circuitando el terminal de arranque. Si se omite el circuito de arranque normal, el tractor cortacésped de gasolina con asiento puede comenzar a moverse repentinamente.
- Nunca arranque el motor de combustión si huele a gasolina. **Peligro de explosión**

**Tarea de trabajo:**

⚠ **Advertencia: Peligro de lesiones**

- Tenga en cuenta el rango de trabajo de la cuchilla de segar. No introduzca las manos o los pies en las partes que giran. Nunca toque la cuchilla de segar mientras esté funcionando. Manténgase siempre alejado del orificio de salida. Siempre se debe mantener una distancia de seguridad suficiente.
- Trabaje solo a la luz del día o con una buena iluminación artificial.
- Al conducir fuera del césped o cuando no esté segando, desenganche la cuchilla de segar y coloque la barra segadora en la posición de corte más alta.
- Deben esquivarse los objetos ocultos en el césped (aspersores, postes, válvulas de agua, cimientos, cables eléctricos, etc.). Nunca conduzca por encima de estos objetos extraños.
- Al conducir, el volante siempre debe sujetarse firmemente con ambas manos.
- Se requiere especial precaución al conducir sobre césped y otras superficies irregulares, ya que el volante puede girar de forma independiente al pasar sobre hoyos, montículos, baches, etc.
- **Peligro de lesiones en manos y dedos**
- Conduzca siempre a una velocidad razonable.
- Vacíe el cesto colector únicamente desde el asiento del conductor.
- Desenganche siempre la cuchilla de segar y espere a que se detenga antes de vaciar el cesto colector.

Desconecte el accionamiento, apague el motor de combustión y espere hasta que la cuchilla de segar se detenga por completo, ponga el freno de mano y retire la llave de encendido:

- antes de aflojar los inmovilizadores o retirar las obstrucciones del canal de descarga;
- antes de comprobar, limpiar o trabajar en el tractor cortacésped de gasolina con asiento
- cuando la cuchilla de segar golpee un objeto extraño. Compruebe si hay daños en la máquina y la herramienta de corte y haga las reparaciones necesarias antes retomar el trabajo
- si el aparato comienza a vibrar de manera anormal. Se requiere una comprobación inmediata.
- al dejar o transportar el aparato.

**Peligros residuales y medidas de protección**

**Descuido de los principios ergonómicos**
**Uso negligente del equipo de protección personal (EPP)**
El uso negligente o la supresión del equipo de protección personal pueden ocasionar lesiones graves.

- Portar el equipo de protección prescrito.

**Conducta personal y conducta indebida**

- Estar siempre concentrado plenamente en todos los trabajos.

⚠ **Peligro residual** nunca se puede excluir.

**Amenaza por ruido**
**Lesiones auditivas**
El trabajo con el aparato durante largos periodos de tiempo sin protección puede provocar lesiones auditivas.

- Llevar siempre protección auditiva.

**Qué hacer ante una emergencia**
En caso de un posible accidente ocurrido, implemente las medidas necesarias de primeros auxilios y solicite ayuda médica cualificada lo más pronto posible.

## 7. Datos técnicos

| | |
|---|---|
| Tipo del motor | Motor de 4 tiempos / refrigerado por aire |
| Cilindrada | 224 $cm^3$ |
| Número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Potencia | 4,4 kW/ 6 CV |
| Combustible | Gasolina normal/sin plomo, máx. 10 % de bioetanol |
| Capacidad de depósito/ gasolina | 1,8 l |
| Aceite de motor | SAE 30 / 10W30 |

| | |
|---|---|
| Capacidad del depósito/ aceite | 0,5 l |
| Regulación de altura de corte | 5 niveles |
| Volumen de llenado del cesto colector | 150 l |
| Ancho de corte | 61 cm |
| Altura de corte | 35-75 mm ± 5 mm |
| Peso | 120 kg |
| Velocidad de marcha V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Velocidad de marcha R | 2,4 km/h |
| Ruedas delanteras | 10 × 4,00-4 |
| Presión de aire ruedas delanteras | 1,5 bar |
| Ruedas traseras | 13 × 5,00-6 |
| Presión de aire ruedas traseras | 1,8 bar |
| Clase de protección LED | IP66 |

**Batería/cargador**
Puede consultar los datos técnicos de la batería y el cargador en el manual de instrucciones adjunto.

**Atención**
La batería forma parte de la serie 20 V IXES de Scheppach y puede utilizarse con productos de la serie 20 V IXES de Scheppach. La batería solo puede cargarse con cargadores de la serie 20 V IXES de Scheppach.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Información sobre la generación de ruidos determinada según las normas correspondientes (EN ISO 5395):

Presión acústica $L_{PA}$ = 84,7 dB
según ISO 5395-1:2013
Inseguridad de medición K = 3 dB
Potencia acústica $L_{WA}$ = 96,59 dB
según ISO 5395-1:2013
Inseguridad de medición K = 1,69 dB
Utilice protección auditiva.
El efecto del ruido puede causar pérdida auditiva.

Vibración $a_h$ (cuerpo) = 1,261 m/s²
según ISO 5395-1

Vibración $a_h$ (mano-brazo-volante) = 3,662m/s² / 3,522 m/s²
según ISO 5395-1
Incertidumbre de medición K = 1,5 m/s²

Limite la generación de ruidos y la vibración al mínimo.
- Utilice únicamente productos en perfecto estado.
- Efectúe el mantenimiento del producto y límpielo con regularidad.
- Adapte su forma de trabajo al producto.
- No sobrecargue el producto.
- En caso necesario, haga revisar el producto.
- Desconecte el producto si no lo utiliza.
- Lleve guantes de protección.

El uso prolongado del tractor cortacésped de gasolina con asiento puede provocar un trastorno circulatorio debido a las vibraciones (enfermedad de dedos muertos). En este caso no se pueden dar datos sobre la duración del uso, ya que puede variar de persona a persona.

Los siguientes factores pueden afectar dicho fenómeno:
- trastorno circulatorio de las manos del usuario
- bajas temperaturas exteriores
- tiempos de uso prolongados

Por lo tanto, se recomienda usar guantes de trabajo calientes y efectuar descansos regulares en el trabajo.

## 8. Desembalaje

1. Abra el embalaje y extraiga el material de embalaje.
2. Compruebe la integridad del volumen de suministro.
3. Compruebe que no haya daños de transporte en el aparato y en los componentes de los accesorios.
4. Retire los seguros de transporte (es decir, los sujetacables).
5. Infle los 4 neumáticos (6 + 9) con una bomba de pie comercial (no incluida en el volumen de suministro). La presión de los neumáticos correcta es de 1,5 bar en las ruedas delanteras (9) y de 1,8 bar en las ruedas traseras (6).
6. Extraiga con cuidado el tractor cortacésped de gasolina con asiento del palé entre usted y otras 3 personas.
7. Sostenga el aparato por el bastidor, no por la cubierta de plástico. Puede utilizar el maletín de transporte (11) situado en la parte delantera.
8. Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del periodo de garantía.

**⚠ PELIGRO**

**El aparato y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de atragantamiento y asfixia.**

## 9. Montaje

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de lesiones y daños**

El uso de repuestos y accesorios incorrectos puede provocar lesiones y daños. Estos podrían soltarse y salir despedidos. Además, también pueden reducir el rendimiento del producto.

- Utilice siempre piezas de recambio y accesorios originales del fabricante. Puede encargar las piezas de repuesto o los accesorios originales a su proveedor técnico.
- La inobservancia puede reducir el rendimiento del producto y las piezas pueden desprenderse.
- La inobservancia invalidará la garantía del fabricante.

Algunas piezas están desmontadas durante la entrega. El ensamblaje simple si se siguen las siguientes indicaciones.

**Nota**

Durante el ensamblaje y/o para los trabajos de mantenimiento, necesita la siguiente herramienta adicional, que no se incluye en el volumen de suministro:

- Un vaso medidor de 1 litro (aceite / resistente a la gasolina)
- un bidón de gasolina (son suficientes 5 litros para aproximadamente 5 horas de servicio)
- Un embudo (adecuado para la boquilla de llenado de gasolina del depósito)
- un paño casero de limpieza (para la limpieza del aceite/los restos de gasolina; se elimina en la gasolinera)
- una bomba de aspiración de gasolina (modelo de plástico, que se puede adquirir en los mercados de materiales de construcción)
- 0,5 l de aceite de motor SAE 30

### 9.1 Montaje del asiento (fig. 3 + 4)

1. Instale el asiento del conductor (1) apretando primero a mano los 2 tornillos M8 × 16 (1a) y las tuercas M8 (1b).
2. Apriete los 2 tornillos (1a) con las llaves de boca (SW13 y SW10).
3. Conectar ahora el cable del interruptor de contacto del asiento (1c) (fig. 4).
4. Ajuste la posición de asiento deseada moviendo el asiento. Asegúrese de que puede alcanzar con seguridad las palancas de mando y el pedal.

### 9.2 Montaje de la columna de dirección (fig. 5)

1. Inserte la columna de dirección (15) en el manguito de dirección (15d).
2. Asegúrese de que los agujeros de perforación queden uno encima del otro.
3. Introduzca el tornillo (15b) por el orificio taladrado y fíjelo con la tuerca (15c) y la llave de boca SW13.
4. Deslice la cubierta de la barra del volante (15) sobre la barra del volante (15a).

### 9.3 Montaje del volante (fig. 6)

1. Deslice una arandela de plástico (16e), el anillo de goma (16f) y, a continuación, la segunda arandela de plástico (16e) en la barra del volante (15a).
2. A continuación, coloque el alojamiento del volante (16d) en la barra del volante.
3. Coloque el volante (16) sobre el alojamiento del volante (16d).
4. Introduzca ahora la arandela metálica (16c) en el volante (16) y fije el volante con la tuerca (16b) y una llave de cubo SW13.
5. Coloque la tapa del volante (16a) en el centro del volante (16) hasta que encaje.

### 9.4 Enganche del cesto colector (fig. 7)

1. Sujete el cesto colector (2) con ambas manos por las asas.
2. Coloque el cesto colector (2) simétricamente en la guía. Alinee el cesto colector (2) en el tractor cortacésped de gasolina con asiento.
3. Incline el cesto colector (2) ligeramente hacia adelante para que la parte delantera del cesto colector (2) encaje en su sitio.
4. Ahora gire el cesto colector (2) hacia abajo.
5. Compruebe que el cesto colector (2) esté asentado correctamente.

### 9.5 Segado con canal de descarga o descarga lateral

Dependiendo de la aplicación de trabajo deseada, puede elegir entre segar con canal de descarga (20) o segar con descarga lateral (23).

**9.5.1 Canal de descarga (figs. 8 y 9)**

El canal de descarga (20 + 20b) se suministra premontado.

Revise si existen daños y compruebe el firme asiento. Compruebe que los ganchos de fijación (20a + 20e) y la lengüeta de fijación (20d) estén correctamente enganchados.

En caso de haber daños, haga que un profesional lo reemplace.

**9.5.2 Descarga lateral (figs. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Enganche la palanca para la regulación de altura de corte (4) a la altura de corte 1 deseada.
2. Para utilizar la descarga lateral (23), retire el canal de descarga (20 + 20b):
   - Para ello, tire primero de la lengüeta de fijación (20d) del canal de descarga superior (20) y empújela hacia arriba.
   - Desenganche ahora los dos ganchos de sujeción (20a + 20e) del canal de descarga inferior (20b) y levante el elemento rebatible (20c). A continuación, puede retirar el canal de descarga inferior (20b).
3. A continuación, introduzca la descarga lateral (23). Para ello, vuelva a levantar el elemento rebatible (20c).
4. Compruebe el firme asiento de la descarga lateral (23). La descarga lateral (23) nunca debe apuntar en dirección a personas, edificios o carreteras.

## 10. Antes de la puesta en marcha

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro para la salud**

La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes y gases de escape puede provocar daños graves a la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes y los gases de escape.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

Compruebe el producto antes de cada puesta en marcha:

- Estanqueidad del sistema de combustible.
- Estado impecable e integridad de los dispositivos de protección y del dispositivo de corte.
- Asiento fijo de todas las atornilladuras.
- Marcha suave de todas las piezas móviles.

Antes de cada puesta en marcha, compruebe

- si la herramienta de corte y toda la unidad de corte (cuchilla de segar, embrague de cuchilla, freno de cuchilla, pernos de fijación, carcasa de la barra segadora) están en perfectas condiciones. Se debe prestar especial atención al ajuste seguro y a la posible existencia de daños y desgaste.
- si la tapa del depósito está bien enroscada.
- si el depósito y las partes que llevan combustible, así como la tapa del depósito, están en perfectas condiciones.
- si los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente.
- si los neumáticos (presión de aire, daños, desgaste) y el bastidor están en perfectas condiciones. Se debe comprobar el apriete de las uniones roscadas. En particular, se deben realizar todos los trabajos de mantenimiento descritos en el plan de mantenimiento bajo el encabezado “Antes de cada puesta en marcha”.

Antes de usar el aparato, reemplace las piezas defectuosas y todas las demás desgastadas y dañadas. Las indicaciones de peligros y de advertencia ilegibles o dañadas en el aparato deben ser reemplazadas.

Si es necesario, consulte a un proveedor técnico.

**Combustible y aceite**

***NOTA***

**Riesgo de daños**

El uso de combustible almacenado inadecuadamente o sin drenar puede obstruir el carburador o mermar el funcionamiento del motor.

- Agregue el combustible no necesario en un recipiente hermético y consérvelo en un espacio oscuro y fresco.
- Emplee para el transporte y el almacenamiento de combustible solo los recipientes previstos y autorizados para ello.

***NOTA***

El corte con el tractor cortacésped de gasolina solo es posible con el cesto colector colocado. De lo contrario, el motor se desconectará por razones de seguridad después de conectar la barra segadora.

### 10.1 Rellene con aceite de motor y conecte el cable de batería (figs. 1 + 11 + 12)

**⚠ Atención**

**El motor se entrega sin aceite. Por lo tanto, llene el aceite antes de la puesta en marcha. Para ello, utilice aceite multigrado (SAE 30). El nivel de aceite en el motor se debe comprobar antes de cada desbroce.**

1. Abra el tapón del depósito de aceite (21) y llene el depósito con aceite (SAE 30) con ayuda de un embudo. Preste atención a la cantidad de llenado máxima.
2. Luego vuelva a cerrar el tapón del depósito de aceite (21).
3. Introduzca la batería (5a) deslizándola por el carril guía hasta el interior del aparato. Esta encajará de forma audible.

**⚠ PELIGRO**

**Peligro de incendio y explosión**

El combustible puede prenderse durante el llenado, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

- Apague el motor y déjelo enfriar.
- Manténgase alejado del calor, llamas y chispas.
- Reposte el depósito de combustible en espacios abiertos.
- Lleve guantes de protección.
- Evite el contacto con la piel y los ojos.
- Arranque el producto a una distancia de al menos 3 m del lugar de llenado de combustible.
- Preste atención a las fugas. Si hay gasolina derramada, no arranque el motor.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro para la salud**

La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes puede provocar daños graves para la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

***NOTA***

**Daños en el producto**

Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor y aceite para engranajes, esto puede provocar daños en el motor.

- Llene la gasolina y el aceite antes de la puesta en marcha. El producto se suministra sin aceite para motor ni aceite para engranajes.

***NOTA***

**Daños ambientales**

El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.

- Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.
- Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.
- Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.
- Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

### 10.2 Repostar gasolina (fig. 13)

**⚠ Atención**

**El tractor cortacésped de gasolina con asiento se entrega sin gasolina. Por lo tanto, deberá llenarlo de gasolina antes de su puesta en marcha. Para ello, use gasolina Súper E5 / E10.**

1. Abata el asiento del conductor (1).
2. Limpie el entorno de la zona de llenado. Si el depósito está sucio, se producirán fallos de funcionamiento.
3. Abra con cuidado la tapa del depósito (22) para eliminar progresivamente cualquier posible sobrepresión.
4. Llene el depósito con la ayuda de un embudo con gasolina (SAE E5 / E10). Preste atención a la cantidad de llenado máxima. Introduzca con cuidado la gasolina hasta el borde inferior de la tubuladura de llenado.
5. Cierre de nuevo la tapa del depósito (22). Compruebe que el tapón del depósito quede herméticamente cerrado.
6. Limpie el tapón del depósito y la zona de alrededor.
7. Compruebe que no hay fugas en el depósito ni en los conductos de combustible.
8. Antes de arrancar el motor, aléjese por lo menos tres metros del depósito.

### 10.3 Compruebe la presión de los neumáticos

La presión correcta de los neumáticos es el requisito previo esencial para una herramienta de corte perfectamente equilibrada y, por lo tanto, también para un corte de césped uniforme.

1. Compruebe la presión de los neumáticos a intervalos regulares con una bomba de pie estándar.

2. En caso necesario, rellene con aire utilizando una bomba de aire accionada por pedal disponible en el mercado (no incluida en el volumen de suministro). La presión de los neumáticos correcta es de 1,5 bar en las ruedas delanteras (9) y de 1,8 bar en las ruedas traseras (6).

**Nota:** Si observa que los neumáticos o las ruedas están dañados, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

### 10.4 Comprobación del interruptor de contacto de la barra segadora (fig. 1)

El interruptor de contacto de la barra segadora asegura que el motor no arranque cuando la barra segadora está acoplada.

1. El motor está apagado.
2. Siéntese en el asiento del conductor (1).
3. Pise al máximo el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (12).
4. Enganche la barra segadora (8) empujando la palanca de la barra segadora (3) hacia adelante y hacia la derecha hasta que encaje.
5. Intente poner en marcha el motor (llave de encendido (18a) en la posición “Start”).
6. El motor no debe arrancar.

**Nota:** Si observa que el interruptor de contacto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

### 10.5 Comprobación del interruptor de contacto del asiento (figs. 1 + 4)

El interruptor de contacto del asiento garantiza que el motor se apague tan pronto como no haya nadie en el asiento del conductor.

1. Siéntese en el asiento del conductor (1).
2. Pise el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (12).
3. Arranque el motor y déjelo en marcha.
4. Descargue el asiento del conductor (1) levantándose (no se baje).
5. El motor debe apagarse.

**Nota:** Si observa que el interruptor de contacto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

### 10.6 Comprobación del interruptor de contacto del cesto colector (fig. 1)

El interruptor de contacto en el cesto colector (2) asegura que el motor se apague tan pronto como el cesto colector (2) no esté correctamente enganchado cuando la barra segadora está conectada.

1. Siéntese en el asiento del conductor (1).
2. Pise el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (12).
3. Arranque el motor y déjelo en marcha.
4. Enganche la barra segadora (8) empujando lentamente la palanca de la barra segadora (3) hacia adelante y hacia la derecha hasta que encaje.
5. Levante ligeramente el cesto colector vacío (2).
6. El motor debe apagarse.

**Nota:** Si observa que el interruptor de contacto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

### 10.7 Comprobación del dispositivo de parada de la cuchilla

Cuando se desconecta la barra segadora, se activa automáticamente un proceso de frenado simultáneo, que detiene la cuchilla de segar en unos pocos segundos.

Una cuchilla en marcha produce un ruido de viento claramente perceptible. El funcionamiento de la cuchilla se hace evidente por el ruido del viento generado, pudiendo controlarse de esta manera.

**Nota:** Si observa que el dispositivo de parada de la cuchilla no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

## 11. Manejo

**⚠ Atención**

**Antes de la puesta en marcha, es imprescindible montar por completo el producto.**

### 11.1 Tiempos de funcionamiento

Preste atención a las disposiciones legales para la regulación de los tiempos de funcionamiento de los cortacéspedes, que pueden variar de manera local.

Familiarícese con los elementos de mando y controles y con el uso del aparato.

En particular, el usuario debe saber cómo detener rápidamente la herramienta de trabajo y el motor de combustión interna del aparato.

El aparato solo puede ser utilizado por personas que hayan leído las instrucciones de uso y que estén familiarizadas con el manejo del aparato. Antes de la primera puesta en marcha del aparato, el usuario debe buscar instrucción profesional y práctica.

El usuario debe ser formado por el vendedor u otra persona competente sobre cómo usar el aparato de manera segura.

Durante esta formación, el usuario deberá concienciarse, en particular:
- de que trabajar con el aparato requiere extremo cuidado y concentración.
- de que un tractor cortacésped de gasolina con asiento que se desliza cuesta abajo no puede controlarse aplicando los frenos.

Entre las principales causas de la pérdida de control del tractor cortacésped de gasolina con asiento se incluyen:
- falta de tracción de las ruedas,
- velocidad de conducción excesiva,
- frenado inadecuado,
- uso indebido (competiciones deportivas, etc.),
- falta de conocimiento sobre los efectos relacionados con las condiciones del suelo, especialmente en pendientes (véase punto 11.6.3 “Trabajo en pendientes”),
- fijación incorrecta de las cargas y mala distribución de la carga.

#### 11.1.1 Encendido de la luz de LED (fig. 1) (dependiente del modelo)

**ATENCIÓN NO mire directamente a la luz. No apunte nunca el rayo de luz a los ojos de personas o animales. Peligro de lesiones.**

El tractor cortacésped con asiento está equipado con focos LED, que proporcionan iluminación suficiente para cortar el césped en días nublados o en jardines a la sombra.

1. Encienda el producto mediante el interruptor de encendido/apagado de luz de LED (19).

**ADVERTENCIA**

No utilice nunca el tractor cortacésped con asiento durante la noche o en condiciones de extrema oscuridad. Los proyectores de LED solo sirven para iluminar zonas poco iluminadas de su jardín.

### 11.2 Preparar las superficies a cortar

1. Inspeccione cuidadosamente la superficie de corte antes de cortar el césped.
2. Retire piedras, palos, huesos, cables, juguetes y otros objetos que puedan ser despedidos de forma incontrolada.
3. Preste atención a que no haya personas en las superficies a cortar.

### 11.3 Inspección de la cuchilla de segar

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de lesiones**

Después de apagar el motor, la cuchilla de segar sigue funcionando durante unos segundos. Tocar las piezas giratorias puede provocar lesiones por cortes.
- Espere a que la cuchilla de segar se detenga.
- No frene la herramienta de corte con la mano.
- Lleve guantes de protección.
- Mantenga la herramienta de corte alejada de sus pies.

1. Antes de realizar cualquier tipo de control de la cuchilla de segar, detenga el motor y retire la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).
2. Retire el canal de descarga (20) (véase el apartado 9.5) y levante ligeramente el elemento rebatible (23). Ahora se puede acceder a la cuchilla de segar.
3. Mediante el tornillo de la cuchilla, gire la cuchilla de segar en sentido antihorario hacia la zona de visión y compruébela. Utilice una llave de boca SW10 para girar la cuchilla.
4. Compruebe regularmente si la cuchilla de segar está correctamente fijada, en buen estado y bien afilada.
5. Si no es así, haga afilar o cambiar la cuchilla de segar por un taller especializado.

### 11.4 Arranque del motor con arranque eléctrico (figs. 1 + 7a)

1. Compruebe el estado de carga de la batería (5a) (véase el manual de instrucciones adjunto) y cárguela si es necesario.
2. Compruebe los niveles de gasolina y de aceite del motor antes de cada arranque (véanse las secciones 10.1 y 10.2). Asegúrese de que el conector de bujía de encendido (25a) esté conectado a la bujía de encendido (25).

3. Deslice la batería cargada (5a) a lo largo del carril guía, introduciéndola en el aparato. La batería (5a) encaja de forma audible.
4. Enganche el cesto colector (2). Véase la sección 9.4.
5. Siéntese en el asiento del conductor (1).
6. La barra segadora (8) debe estar desconectada.
7. Pise el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (12). Ajuste la altura de corte (4) deseada. Véase la sección 11.7.1.
8. Ponga el cambio de marcha (17) en la posición de punto muerto “N”.
9. Debido a la cubierta de seguridad sobre el motor, se puede presentar una ligera formación de humo cuando el aparato se utiliza por primera vez. Esto es un procedimiento normal.
10. Gire la llave de encendido (18a) en la cerradura de encendido (18) a la posición “Start” hasta que arranque el motor y déjela en la posición “On”.

**11.5 Arranque del motor sin arranque eléctrico (figs. 1 + 7a + 13)**

1. Compruebe los niveles de gasolina y de aceite del motor antes de cada arranque (véanse las secciones 101 y 10.2). Asegúrese de que el conector de bujía de encendido (25a) esté conectado a la bujía de encendido (25).
2. La barra segadora (8) debe estar desconectada.
3. Pise el pedal del freno y del embrague (13) y accione el freno de mano (12). Ajuste la altura de corte (4) deseada. Véase la sección 11.6.1.
4. Ponga el cambio de marcha (17) en la posición de punto muerto “N”.
5. Pliegue hacia arriba el asiento del conductor (1).
6. Coloque la llave de encendido en la posición “ON”.
7. Arranque el motor con el arrancador de cable (27). Para ello, tire del asa hacia fuera unos 10-15 cm (hasta que sienta resistencia). Y luego tira fuerte con un tirón. Si el motor no arranca, tire de nuevo del arrancador de cable (27).
8. Debido a la cubierta de seguridad sobre el motor, se puede presentar una ligera formación de humo cuando el aparato se utiliza por primera vez. Esto es un procedimiento normal.
9. Pliegue de nuevo hacia abajo el asiento del conductor (1).
10. Siéntese en el asiento del conductor (1).

**⚠ Atención**

- No deje que el arranque por cable de accionamiento retroceda rápidamente.
- En caso de clima frío, puede ser necesario repetir el procedimiento de arranque varias veces.

**11.6 Arranque con la barra segadora desconectada**
**Atención Cambie de marcha solo cuando esté parado.**

1. A baja velocidad “tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13). Esto desbloquea el freno de mano (12).
2. Cambie a la marcha deseada.
3. Suelte lentamente el pedal del freno (13) para poner en marcha el tractor cortacésped de gasolina con asiento.
4. Empuje la palanca de control de velocidad (14) en la dirección de “liebre” para acelerar.
5. Para detener el aparato, pise el pedal del freno (13).

**11.7 Segar**

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de accidente al dar marcha atrás**

Preste atención al entorno tras de sí al dar marcha atrás.

- Dar marcha atrás únicamente cuando sea necesario.
- La marcha atrás no se puede engranar cuando la barra segadora está conectada.

**Indicaciones para cortar el césped**

- Antes de cada operación de segado, compruebe si la cuchilla de segar está correctamente fijada, en buen estado y bien afilada. Utilice siempre guantes de protección.
- Revise la segadora, la cuchilla de segar y otras piezas, si los ha conducido hacia un cuerpo extraño o si el aparato vibra más de lo habitual.
- Un motor, un tubo de escape o un accionamiento calientes pueden ocasionar quemaduras. Por lo tanto, no los toque.
- Nunca corte el césped en condiciones insuficientes de visibilidad.
- Cuando esté en una calle o en sus proximidades, preste atención al tráfico rodado. Mantenga el canal de descarga (20 + 20b) y la descarga lateral (23) alejados de la calle.
- Evite los puntos en los que las ruedas no agarren o el corte del césped sea inseguro.
- Antes de realizar un movimiento de marcha atrás, asegúrese de que no haya niños pequeños detrás de usted.
- Corte únicamente con cuchillas de segar afiladas que estén en buenas condiciones, para evitar que el césped se desgarre y que se vuelva amarillo.

- Para lograr un aspecto de corte limpio, en lo posible, conduzca el cortacésped en trayectos rectos. Para ello, estos trayectos se deben sobreponer algunos centímetros de modo que no queden franjas.
- Mantenga limpia la parte inferior de la carcasa de la barra segadora y asegúrese de eliminar los restos de hierba. Los depósitos de hierba dificultan el procedimiento de arranque, afectan la calidad del corte y la salida del césped.

#### 11.7.1 Ajuste de la altura de corte (fig. 1)

**⚠ Atención El ajuste de la altura de corte solo se debe realizar con la barra cortadora retirada.**

Seleccione la captura de corte, según la longitud real del césped. Realice varias pasadas, de modo quede una pasada se recorte un máximo de 4 cm de césped.

1. Enganche la palanca para la regulación de altura de corte (4) a la altura de corte deseada.
2. Puede establecer 5 alturas de corte diferentes.

**IMPORTANTE**: Para el transporte, siempre debe colocar la herramienta de corte en la posición más alta (nivel 5).

#### 11.7.2 Cortar / arrancar con la barra segadora conectada (fig. 1)

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de lesiones y daños**

Los objetos pueden salir disparados, golpeando a los demás y provocando lesiones. Los objetos duros pueden dañar el producto.

Además, pueden salir despedidas piedras pequeñas u otros objetos por lo menos hasta 15 metros. Esto puede causar daños a automóviles, casas y ventanas.

- Asegúrese de mantener una distancia suficiente de 30 metros con respecto a otras personas o animales durante los trabajos de segado.
- No utilice el producto para retirar objetos de caminos, etc.

***NOTA***

**Riesgo de daños**

Si el producto no se limpia con regularidad, los restos de hierba o de malas hierbas pueden quedar atrapados debajo de la pantalla protectora. Esto puede mermar el rendimiento del producto y provocar daños permanentes.

- Limpie el producto después de cada uso.

**Atención Cambie de marcha solo cuando esté parado.**

1. A baja velocidad “tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13). El freno de mano (12) debe estar activado en la posición P (fig. 1).
2. Para conectar la barra segadora, empuje despacio la palanca de cambio de marcha de la barra segadora (3) hacia adelante hasta que encaje.
3. A baja velocidad “tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13). Esto desbloquea el freno de mano (12).
4. Cambie a la marcha (17) deseada.
5. Suelte lentamente el pedal del freno (13) para poner el cortacésped en movimiento.
6. Empuje la palanca de control de velocidad (14) en la dirección de “liebre” para acelerar.
7. Para detener el aparato, pise el pedal del freno (13).

#### 11.7.3 Trabajos ubicados en pendientes

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro de errores al circular por pendientes**

Se requiere especial precaución al conducir en pendientes. No hay pendiente “segura”. Preste especial atención a las siguientes indicaciones de seguridad.

- Si las ruedas patinan o si el vehículo se atasca mientras sube una pendiente, desacople la barra segadora y los aparatos adosados. Después, abandone la pendiente en bajada lenta y en línea recta.
- Debido a su peso, un cesto colector lleno incrementa el riesgo de que el tractor cortacésped de gasolina con asiento vuelque.

- En las pendientes, el recorrido de corte se debe colocar de forma transversal hacia la pendiente. Se puede evitar un deslizamiento del cortacésped mediante la posición oblicua.
- Las caídas son una de las principales causas de accidentes en los que se pierde el control del tractor cortacésped de gasolina con asiento y el aparato vuelca. Esto puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Por razones de seguridad, el aparato no debe utilizarse en pendientes con una inclinación de más de 10° (17,6 %).
- Una pendiente de 10° corresponde a una elevación vertical de 17,6 cm con una longitud horizontal de 100 cm.
- Evite arrancar o detenerse en una pendiente.
- No utilice el aparato en lugares como pendientes o zanjas donde podría volcarse o resbalar. El riesgo de volcar o resbalar aumenta si el terreno está suelto o húmedo.

- En pendientes, conduzca siempre en dirección longitudinal. Al conducir de lado, existe un mayor riesgo de vuelco.
- Al conducir en pendientes, no se deben realizar cambios bruscos de velocidad o dirección. Trabajar en estas situaciones requiere un manejo cuidadoso, tranquilo y uniforme del tractor cortacésped de gasolina con asiento.
- Evite los cambios de dirección en pendientes. Gire en pendientes solo si es absolutamente necesario; si es posible, conduzca despacio y haciendo una curva abierta en sentido descendente.
- No corte el césped mojado, especialmente en pendientes, ya que el césped mojado reduce la tracción. El tractor cortacésped de gasolina con asiento podría resbalar, dejando por tanto de se controlable por el usuario.
- Al conducir en pendientes, la caja de cambios no debe desbloquearse usando el embrague de sobremarcha de la caja de cambios.
- Se requiere especial precaución al operar aparatos adosados en pendientes (cambio de distribución del peso en el aparato).
- Si las ruedas patinan o si el vehículo se atasca mientras sube una pendiente, desenganche la cuchilla de segar o el aparato adosado del cortacésped. Después, se debe abandonar la pendiente en bajada lenta y en línea recta.
- Nunca intente estabilizar el tractor cortacésped de gasolina con asiento apoyando el pie en el suelo.
- El peso del cesto colector aumenta el riesgo de vuelco, especialmente cuando está lleno.
- Nunca vacíe ni levante el cesto colector en una pendiente.

#### 11.7.4 Vaciado del cesto colector en el asiento (figs. 1 + 7)

Si quedan restos de material cortado en el suelo, el cesto colector está lleno y debe vaciarse.

1. Apague la barra segadora (8) empujando la palanca de la barra segadora (3) hacia adelante y hacia la izquierda.
2. Conduzca hasta el lugar donde desea vaciar el cesto colector (2).
3. Pise el pedal del freno (13) y active el freno de mano (12).
4. Ponga el cambio de marcha (17) en la posición de punto muerto “N”.
5. Cuelgue en el asa el cesto colector (2) para vaciarlo.
6. Baje de nuevo el cesto colector (2).

**Atención:** Si el cesto colector (2) no está correctamente enganchado, la barra segadora (8) no se puede encender.

#### 11.7.5 Desenganche el cesto colector para vaciarlo (fig. 7)

Si quedan restos de material cortado en el suelo, el cesto colector está lleno y debe vaciarse.

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones**
La puesta en marcha involuntaria e inesperada del producto puede provocar lesiones.
- Desconecte el motor siempre antes del vaciado.

1. Pise el pedal del freno (13) y active el freno de mano (12).
2. Apague la barra segadora (8) empujando la palanca de la barra segadora (3) hacia atrás y hacia la izquierda.
3. Ponga el cambio de marcha (17) en la posición de punto muerto “N”.
4. Pare el motor girando la llave de encendido (18a) a la posición “Stop”. Luego retire la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).
5. Desenganche el cesto colector (2) y vacíelo.
6. Enganche de nuevo el cesto colector (2).
7. Si el cesto colector (2) no está correctamente enganchado, la barra segadora (8) no se puede encender.

### 11.8 Estacionamiento del tractor cortacésped de gasolina con asiento

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones y quemaduras**
Un motor, un tubo de escape o un accionamiento calientes pueden ocasionar quemaduras.
- No toque las partes calientes del cortacésped de gasolina con asiento.
- Al apagar el motor, asegúrese de que las partes calientes no puedan prender objetos o materiales cercanos.

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones y de vuelco**
El tractor cortacésped de gasolina con asiento puede volcarse si no se estaciona en una superficie nivelada.
- El riesgo de volcar o resbalar aumenta si el terreno está suelto o húmedo.

- Al detenerse, preste atención a la marcha en inercia de la herramienta de corte, que dura unos segundos antes de detenerse.

Estacione el aparato de la siguiente manera:

1. Pise al máximo el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (12).
2. Antes de abandonar el asiento del conductor, desconecte la barra segadora (8).
3. Establezca la altura de corte (4) en la posición más baja.
4. Mueva el cambio de marcha (17) a la posición “N”.
5. Apague el motor girando la llave de encendido (18a) en la cerradura de encendido (18) a la posición “Stop”. Luego retire la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).
6. Guarde la llave de encendido (18a) donde solo tengan acceso las personas autorizadas.
7. Asegúrese de que el tractor cortacésped de gasolina con asiento se haya detenido por completo antes de desmontarlo.

### 11.9 Tras el corte del césped

1. Deje siempre que el motor se enfríe primero, antes de almacenar el tractor cortacésped de gasolina con asiento en un habitáculo cerrado.
2. Retire el césped, las hojas, la suciedad del aceite antes del almacenamiento. No coloque otros objetos sobre la segadora.
3. Antes de un nuevo uso, revise todos los tornillos y las tuercas. Apriete cualquier tornillo que se haya aflojado.
4. Vacíe el cesto colector (2) antes de un nuevo uso.
5. Retire la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).
6. Preste atención para que el tractor cortacésped de gasolina con asiento no se almacene junto a una fuente de peligro. Escape de gas puede ocasionar explosiones.
7. Si el tractor cortacésped de gasolina con asiento no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, vacíe el depósito de gasolina con una bomba de aspiración de gasolina (no incluida en el volumen de suministro). Retire también la batería (5a).
8. Ponga aceite y realice el mantenimiento del aparato.

## 12. Transporte (fig. 1)

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones**
La puesta en marcha involuntaria e inesperada del producto puede provocar lesiones.

- Después de la carga, apague el motor y, una vez que el motor se haya enfriado, extraiga de la bujía el conector de la bujía de encendido.
- El producto puede causar graves lesiones por aplastamiento debido a su peso.

Se debe tener especial cuidado al cargar y descargar el tractor cortacésped de gasolina con asiento para transportarlo en un vehículo o remolque.
Ponga siempre el freno de mano (12) y desacople el accionamiento de la barra segadora (3).

Al transportar el tractor cortacésped de gasolina con asiento, observe las disposiciones legales regionales, especialmente en lo que respecta a la seguridad de la carga y el transporte de objetos en las zonas de carga.

Este tractor cortacésped con asiento de gasolina no se puede remolcar. Para su transporte en la vía pública, se debe utilizar un vehículo o remolque adecuado. Durante el transporte, asegúrese de que el medio de transporte tenga suficiente capacidad de carga y que el tractor cortacésped con asiento gasolina esté debidamente asegurado.
El estribo de transporte (11) se utiliza para remolcar una máquina atascada. Si no es posible remolcar con el cable de remolque, utilice una barra de remolque. Es imprescindible asegurarse de que la barra de remolque no tenga defectos visibles y pueda soportar las fuerzas que se produzcan.
Durante el transporte, mantenga la plataforma del camión y la zona alrededor del silenciador y el motor de combustión libres de materiales combustibles como paja, hojas o restos de hierba seca.
Después de la carga, retire siempre la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).

## 13. Limpieza y mantenimiento

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones y quemaduras**
El producto puede arrancar inesperadamente, provocando lesiones personales. Además, se pueden alcanzar temperaturas superiores a 80 °C.
- Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento.
- Antes de trabajar en la zona del motor de combustión, el colector de escape y el silenciador, deje que el aparato se enfríe, esto también se aplica, en particular, a todos los trabajos de mantenimiento en la barra segadora.
- Retire el conector de bujía de encendido de la bujía de encendido.

**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro para la salud**
La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes puede provocar daños graves para la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.
- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

***NOTA***
**Riesgo de daños**
Si entra agua en la carcasa, puede dañar el motor. Además, el chorro de un limpiador de alta presión puede las piezas del producto.

- Limpie el producto con un paño, un cepillo de mano, etc.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos y no lo rocíe con un limpiador eléctrico de alta presión.

| **Plan de mantenimiento** | | | |
|---|---|---|---|
| | tras 10 horas de servicio | tras 25 horas de servicio | cada 50 horas de servicio |
| Filtro de aire | limpiar | limpiar | sustituir |
| Bujía de encendido | comprobar | limpiar | sustituir |

**Examen profesional requerido:**
- cuando el tractor cortacésped de gasolina con asiento pasa por encima de un objeto de grandes dimensiones;
- si el motor se detiene repentinamente;
- si la cuchilla de corte está doblada (no la enderece usted mismo);
- si el engranaje está dañado.

**13.1 Trabajos de limpieza:**
**⚠ ADVERTENCIA**
**Peligro de lesiones**
La puesta en marcha involuntaria e inesperada del producto puede provocar lesiones.
- Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento y, una vez que el motor se haya enfriado, extraiga de la bujía el conector de la bujía de encendido.

***NOTA***
**Riesgo de daños**
Si el producto y sus aparatos adosados no se limpian con regularidad, los restos de hierba o de malas hierbas pueden atascarse debajo del tractor cortacésped de gasolina con asiento. Esto puede mermar el rendimiento del producto y provocar daños permanentes.
- Limpie el producto con un paño o un cepillo de mano, etc.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos y no lo rocíe con un limpiador eléctrico de alta presión.
- Mantenga las asas limpias de aceite para poder mantenerla siempre de forma segura.

**13.2 Limpieza del aparato con agua (fig. 1)**
1. Coloque la pieza de conexión de la manguera en la conexión de agua (7) del tractor cortacésped de gasolina con asiento y abra el grifo de agua.
2. Arranque el tractor cortacésped de gasolina con asiento y conecte la barra segadora (8) empujando la palanca de la barra segadora (3) hacia adelante y hacia la derecha hasta que encaje. La barra de cuchillas en rotación proyecta el agua en el lado inferior del tractor cortacésped de gasolina con asiento y, de este modo, lo limpia.
3. Después de aprox. 30 segundos, apague de nuevo el tractor cortacésped de gasolina con asiento y la barra segadora (8).
4. Cierre el grifo de agua y saque el conector de la manguera.
5. Limpie la parte superior con un paño (no use objetos afilados como, p. ej., una cuchilla).

**Nota:** Lo más fácil es retirar la suciedad y el césped directamente después de desbrozar. Los restos de césped secos y la suciedad pueden ocasionar una alteración en el corte del césped. Revise si el canal de descarga de césped está libre de restos de césped y, en caso necesario, retírelos.
Nunca limpie la segadora con un chorro de agua o con un limpiador eléctrico de alta presión. El motor debe permanecer seco.
Se prohíbe el uso de agentes limpiadores agresivos como limpiadores fríos o gasolina de lavado.

Nunca conduzca cerca de un borde o una zanja para realizar trabajos de limpieza (p. ej., del bastidor del tractor cortacésped de gasolina con asiento).

Para evitar el riesgo de incendio, mantenga libre de hierba, hojas o derrames de aceite (grasa) el motor de combustión, las aletas de refrigeración, el compartimiento de baterías, la zona alrededor del depósito y el tubo de escape.

Limpie siempre el cesto colector (2).

**13.3 Trabajos de mantenimiento**
Solo se pueden realizar los trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones; el resto de los trabajos debe ser realizado por un proveedor técnico. Si carece de los conocimientos y herramientas necesarios, póngase siempre en contacto con un proveedor técnico.

Recomendamos que se realicen los trabajos de mantenimiento y las reparaciones únicamente por parte de un proveedor técnico.

Utilice únicamente herramientas, accesorios o aparatos adosados que hayan sido aprobados por el fabricante de este aparato o piezas técnicamente similares; de lo contrario, puede haber riesgo de accidentes con lesiones personales o daños en el aparato. Si tiene alguna pregunta, debe ponerse en contacto con un proveedor técnico.

Las propiedades de las herramientas, accesorios y repuestos originales se adaptan de manera óptima al aparato y a las necesidades del usuario.

El tractor cortacésped de gasolina con asiento debe ser revisado por un proveedor técnico una vez al año.

Mantenga siempre las etiquetas de advertencia e información limpias y legibles. Las pegatinas dañadas o perdidas deben reemplazarse con nuevos letreros originales. Si se reemplaza un componente con una pieza nueva, asegúrese de que la pieza nueva tenga la misma etiqueta.

Por razones de seguridad, los componentes que transportan combustible (conducto de combustible, llave de combustible, depósito de combustible, tapón del depósito, conexiones, etc.) deben revisarse periódicamente para detectar daños y fugas y reemplazarse por un profesional si es necesario.

El aparato dispone de numerosos dispositivos de seguridad. Estos dispositivos no deben quitarse o modificarse (puentearse, etc.) y deben ser revisados periódicamente. Los trabajos en los dispositivos de seguridad solo pueden ser realizados por un profesional.
Mantenga apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos, especialmente el tornillo de fijación de la cuchilla, para mantener el aparato en condiciones seguras de funcionamiento.

Por motivos de seguridad, las piezas desgastadas o dañadas deben sustituirse inmediatamente.

Revise regularmente si el dispositivo colector de césped (p. ej., cesto colector, canal de descarga) presentan desgaste, daños o pérdida de funcionalidad.

Trabajar debajo de la máquina requiere un cuidado especial debido al peso del tractor cortacésped de gasolina con asiento. Para ello, diríjase a su proveedor técnico.

Compruebe que las ruedas delanteras y traseras estén bien sujetas.

Mantenga siempre el tractor cortacésped de gasolina con asiento y los aparatos adosados en buenas condiciones de funcionamiento; todos los dispositivos de seguridad deben estar en su lugar y en perfecto estado de funcionamiento.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del freno (cada 25 horas de servicio) y, si es necesario, haga realizar los ajustes o trabajos de mantenimiento necesarios en un taller especializado.

#### 13.3.1 Ejes de ruedas y bujes

Para garantizar una marcha suave de las ruedas, recomendamos limpiar y engrasar ligeramente los ejes de las ruedas y los bujes de las ruedas al menos una vez cada temporada.

**NOTA:**

Las ruedas delanteras y traseras (9 + 6) deben desmontarse para lubricar los ejes y cubos.

#### 13.3.2 Cambio de la cuchilla de segar

Por razones de seguridad, solo permita a un taller especializado realizar el reemplazo, afilado, equilibrado y equilibrado de su cuchilla de segar. Para lograr un resultado del trabajo óptimo, se recomienda revisar la cuchilla de segar una vez al año.

#### 13.3.3 Control del nivel de aceite (figs. 11 + 12)

**⚠ PELIGRO**

**Peligro de incendio y explosión**

El combustible puede prenderse durante el llenado, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

- Apague el motor y déjelo enfriar.
- Manténgase alejado del calor, llamas y chispas.
- Reposte el depósito de combustible en espacios abiertos.
- Lleve guantes de protección.
- Evite el contacto con la piel y los ojos.
- Arranque el producto a una distancia de al menos 3 m del lugar de llenado de combustible.
- Preste atención a las fugas. Si hay gasolina derramada, no arranque el motor.

**⚠ ADVERTENCIA**

**Peligro para la salud**

La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes puede provocar daños graves para la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

***NOTA***

**Daños en el producto**

Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor y aceite para engranajes, esto puede provocar daños en el motor.

- Llene la gasolina y el aceite antes de la puesta en marcha. El producto se suministra sin aceite para motor ni aceite para engranajes.
- Utilice únicamente aceite de motor SAE 30.

***NOTA***

**Daños ambientales**

El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.

- Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.
- Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.
- Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.
- Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

1. Coloque el tractor cortacésped de gasolina con asiento en una superficie nivelada y recta.
2. Retire la llave de encendido (18a) de la cerradura de encendido (18).
3. Desenrosque el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (21) girándolo hacia la izquierda y límpielo.
4. Vuelva a enroscar el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (21) en la tubuladura de llenado hasta el tope.
5. Saque el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (21) y lea el nivel de aceite en posición horizontal. El nivel de aceite se debe encontrar entre el máximo y el mínimo de la varilla medidora de nivel de aceite.

#### 13.3.4 Cambio de aceite

El cambio de aceite del motor deberá realizarse anualmente antes del comienzo de la estación con el motor a la temperatura de funcionamiento y con el motor desconectado.

Utilice únicamente aceite de motor (SAE 30).

**⚠ PELIGRO**

Apague el motor y déjelo enfriar. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

1. Coloque el tractor cortacésped de gasolina con asiento en una superficie nivelada y recta.
2. Desenrosque el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (21) girándolo hacia la izquierda.
3. Aspire el aceite del motor a través de la tubuladura de llenado utilizando la jeringa y la manguera suministradas.

4. Rellene con aceite de motor nuevo y controle el nivel de aceite (véase 13.3.3).

El aceite usado debe eliminarse según las disposiciones vigentes.

### 13.3.5 Mantenimiento del filtro de aire (figs. 14 + 15)

**⚠ PELIGRO**

**Peligro de incendio y explosión**

Si no se limpia adecuadamente, el combustible puede prenderse, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.

- Limpie el filtro de aire solo sacudiéndolo.
- Nunca limpie el filtro de aire con gasolina o con disolventes inflamables.

***NOTA***

**Riesgo de daños**

El manejo del motor sin un elemento de filtro insertado puede provocar daños en el motor.

- Nunca haga funcionar el motor sin el elemento del filtro de aire instalado.

Los filtros de aire (24a) contaminados reducen la potencia del motor debido a una menor alimentación de aire hacia el carburador. Por lo tanto, es indispensable realizar verificaciones regulares.

El filtro de aire se debe realizar cada 25 horas de servicio y, en caso necesario, se debe limpiar. En caso de aire con demasiado polvo, el filtro de aire se debe realizar más a menudo.

1. Pliegue hacia arriba el asiento.
2. Saque la cubierta del filtro de aire (24) y retire el filtro de aire (24a).
3. Limpie el filtro de aire (24a) solo sacudiéndolo.
4. Sustituya el filtro de aire defectuoso (24a) por uno nuevo.
5. Vuelva a colocar el filtro de aire (24a) y la tapa del filtro de aire (24).

### 13.3.6 Mantenimiento de la bujía de encendido (fig. 7a)

Revise la bujía de encendido sólo después de las primeras 10 horas de servicio en busca de contaminación y, en caso necesario, límpielas con un cepillo de alambre de cobre. A partir de entonces, reemplace la bujía de encendido cada 50 horas de servicio según sea necesario.

1. Desenganche el cesto colector (2) y abra el elemento rebatible de mantenimiento.
2. No retire el conector de bujía de encendido (25a) mediante un movimiento giratorio.
3. Retire la bujía (25) con la llave de bujías de encendido.

Ajuste la separación a 0,6-0,8 mm mediante el uso de una galga de espesores. Coloque de nuevo la bujía de encendido (25) presta atención a no apretarla demasiado.

### 13.3.7 Cambio del fusible (fig. 16)

El arranque eléctrico está asegurado con un fusible de 5 A (26).

**Nunca use ningún otro fusible y nunca lo puentee.**

1. Abra el portafusibles (26a).
2. Retire el fusible defectuoso (26) del soporte (26a).
3. Inserte un nuevo fusible de 5 A (26).
4. Cierre el portafusibles (26a).

### 13.3.8 Compruebe la presión de los neumáticos

1. Compruebe la presión de los neumáticos antes de arrancar (véase también 10.4).
2. Compruebe la presión de los neumáticos a intervalos regulares con una bomba de pie estándar (no incluida en el volumen de suministro).
3. En caso necesario, rellene con aire utilizando una bomba de aire accionada por pedal disponible en el mercado (no incluida en el volumen de suministro). La presión de los neumáticos correcta es de 1,5 bar en las ruedas delanteras (9) y de 1,8 bar en las ruedas traseras (6).
4. Importante: En caso de una presión de los neumáticos muy baja, se aumenta el riesgo de daños a las válvula y, de este modo, también a las mangueras.

**Nota:** Si observa que los neumáticos o las ruedas están dañados, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

### 13.3.9 Reparación

Tras la reparación o el mantenimiento, asegúrese de que todas las piezas de seguridad técnica estén colocadas y se encuentran en estado óptimo. Las piezas que conllevan peligros de lesión deben estar inaccesibles a otras personas y a los niños.

Atención: Según la ley de responsabilidad de los productos, no se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por reparaciones no profesionales o por no utilizar piezas de repuesto originales.

Asigne a un servicio de atención al cliente o a un profesional autorizado. Esto también es válido para las piezas de accesorios.

**Indicación importante si es necesaria una reparación:**
En caso de devolución del aparato para su reparación, tenga en cuenta que, por razones de seguridad, este debe enviarse a la estación de servicio técnico sin aceite ni gasolina.

**13.3.10 Pedido de piezas de repuesto**
Al efectuar el pedido de piezas de repuesto, deben incluirse las siguientes indicaciones:
- Tipo de aparato
- Número de artículo del aparato

| Piezas de repuesto/accesorios | N.º de artículo: |
|---|---|
| Cuchilla del cortacésped | 7911200648 |
| Rueda delantera | 5911278027 |
| Rueda trasera | 5911278007 |
| Descarga lateral | 5911278015 |
| Batería 2 Ah | 7909201708 |
| Batería 4 Ah | 7909201709 |
| Cargador 2,4 | 77909201710 |
| Cargador 4,5 A | 77909201711 |
| Cargador doble 2,4 A | 77909201712 |
| Cargador doble 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Información sobre el servicio técnico**
Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de uso único.

Piezas de desgaste*: Bujía de encendido, filtro de aire, filtro de gasolina, cuchilla de segar, correa trapezoidal, fusible, neumáticos, batería

* No incluidas obligatoriamente en el volumen de suministro.

Encontrará las piezas de repuesto y los accesorios en nuestro centro de servicio. Para ello, escanee el código QR que aparece en la portada.

## 14. Almacenamiento

**⚠ PELIGRO**
**Peligro de incendio y explosión**
Si el producto se almacena cerca de posibles fuentes de ignición, puede producirse un incendio o una explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.
- Eliminar posibles fuentes de ignición como, p. ej., estufas, calentadores de agua a gas, secadoras de gas, etc.

***NOTA***
**Riesgo de daños**
No almacenar el producto correctamente puede provocar daños en el motor.
- Almacene el producto protegido de la suciedad, el polvo y la humedad.

**14.1 Almacenamiento durante interrupciones prolongadas del funcionamiento**
Deje que el motor se enfríe antes de colocar el aparato en un habitáculo cerrado.

Guarde el tractor cortacésped de gasolina con asiento con el depósito vacío y también el combustible en un habitáculo con buena ventilación y que se pueda cerrar con llave.

En ningún caso almacene el aparato con el depósito de combustible lleno de gasolina en el interior de un edificio, en el que haya posibilidad de que los vapores de la gasolina puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas. Si hubiera que vaciar el depósito (p. ej., apagado previo a la pausa invernal), este solo debe vaciarse al aire libre (vaciar el depósito, p. ej., haciendo funcionar el motor de combustión al aire libre).
Guarde el tractor cortacésped de gasolina con asiento en un estado seguro para su funcionamiento.

La llave de encendido (18a) siempre debe retirarse de la cerradura de encendido (18) y guardarse en un lugar seguro para evitar el uso no autorizado o inadecuado por parte de niños y otras personas.

Limpie a fondo el tractor cortacésped de gasolina con asiento antes de guardarlo (p. ej., pausa invernal). Los restos de hierba y de hojas secas cerca del silenciador pueden prenderse. **Peligro de ignición**

Deje que el aparato se enfríe por completo antes de taparlo.
Realice todos los trabajos de mantenimiento necesarios antes del almacenamiento.

#### 14.1.1 Batería (5a) y cargador (5b)

Siga las instrucciones de seguridad y de carga y uso correcto que figuran en el manual de instrucciones de su batería (5a) y cargador (5b) de la serie 20 V IXES de Scheppach. Puede encontrar una descripción detallada del proceso de carga y más información en este manual de instrucciones separado.

### 14.2 Drene la gasolina con una bomba de aspiración de gasolina

1. Sostenga un recipiente colector debajo de la manguera de la bomba de aspiración de gasolina (no incluida en el volumen de suministro).
2. Desenrosque y quite la tapa del depósito (22).
3. Introduzca la manguera de la bomba de aspiración de gasolina en el depósito de gasolina y drene completamente la gasolina con la bomba.
4. Vuelva a enroscar la tapa del depósito (22).

## 15. Eliminación y reciclaje

**Notas sobre el embalaje**

Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

**Notas sobre la Ley alemana de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG, por sus siglas en alemán)**

**Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no forman parte de la basura doméstica, sino que deben recogerse o eliminarse por separado.**

- Antes de la entrega, deben retirarse, libres de daños, las baterías usadas o las baterías recargables que no vengan instaladas de manera permanente en el aparato usado. Su eliminación está regulada por la ley alemana de baterías.
- Los propietarios o usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están legalmente obligados a devolverlas después de su uso.
- El usuario final es responsable de eliminar sus datos personales en el aparato usado que se va a desechar.
- El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.
- Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se pueden entregar de forma gratuita en los siguientes lugares:
  - Puntos públicos de eliminación o recogida (p. ej., obras públicas municipales).
  - Puntos de venta de dispositivos electrónicos (físicos y online), siempre que los distribuidores comerciales estén obligados a retirarlos o los ofrezcan voluntariamente.
  - Puede entregar hasta tres aparatos eléctricos usados por tipo de aparato, con una longitud máxima de canto de 25 centímetros, de forma gratuita sin necesidad de adquirir previamente un aparato nuevo del fabricante o bien llevarlos a otro punto de recogida autorizado en su zona.
  - En el correspondiente servicio de atención al cliente podrá encontrar condiciones de devolución adicionales de los fabricantes y distribuidores.
- Si el fabricante entrega un aparato eléctrico nuevo a un domicilio particular, el fabricante puede encargarse de que el aparato eléctrico usado sea recogido de forma gratuita a petición del usuario final. Para ello, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Estas declaraciones solo se aplican a los aparatos instalados y vendidos en los países de la Unión Europea y sujetos a la Directiva Europea 2012/19/UE. En países fuera de la Unión Europea, se pueden aplicar diferentes regulaciones a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

**Notas sobre la batería de iones de litio**

**Desmonte la batería antes de eliminar el aparato.**

- No arroje las baterías a la basura doméstica, al fuego (peligro de explosión) ni al agua. Las baterías deterioradas pueden dañar el medioambiente y su salud en caso de fuga de vapores o líquidos tóxicos.
- Las baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse de acuerdo con la directiva 2006/66/CE.
- Entregue el aparato y el cargador en un centro de reciclaje. Las piezas de plástico y metal utilizadas pueden separarse por tipos y así reciclarse.
- Deshágase de las baterías cuando se descarguen. Recomendamos cubrir los polos con una tira adhesiva como protección ante un cortocircuito. No abra la batería.

- Deseche la batería de acuerdo con las disposiciones locales. Entregue las baterías consumidas en un punto de recogida de baterías viejas donde se realice un reciclaje respetuoso con el medioambiente. Consulte a su empresa local de eliminación de residuos al respecto.

**En su ayuntamiento o administración municipal podrá obtener información sobre las distintas opciones de eliminación de un aparato fuera de uso.**

**Combustibles y aceites**

- Antes de desechar el aparato, se deben vaciar el depósito de combustible y el depósito de aceite del motor.
- El combustible y el aceite de motor no deben tirarse a la basura ni a los desagües domésticos, sino que deben recogerse y eliminarse por separado.
- Los depósitos de aceite y combustible vacíos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

## 16. Solución de averías

**Localización de fallos**

La tabla muestra los posibles fallos, su posible causa y las posibilidades de subsanación. Si pese a ello no puede eliminar el problema, consulte a un especialista.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Desconecte primero el motor y retire el cable de encendido antes de realizar inspecciones o ajustes.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Si tras un ajuste o reparación del motor han transcurrido algunos minutos, piense que el tubo de escape y otras piezas están calientes. Por lo tanto, no las toque para evitar quemaduras.

| Avería | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| **Marcha inestable, alta vibración del equipo** | • Tornillos sueltos<br>• Fijación de la cuchilla de segar suelta<br>• Cuchilla de segar no equilibrada<br>• Correa trapezoidal dañada<br>• Canal de descarga obstruido | • Revise los tornillos<br>• Compruebe la fijación de la cuchilla de segar<br>• Reemplace la cuchilla de segar a través de un taller especializado<br>• Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa<br>• Limpie el canal de descarga |
| **El motor no arranca** | • Secuencia incorrecta de arranque<br>• Ajuste incorrecto del estrangulador de aire<br>• La palanca de freno del motor no está presionada<br>• Palanca de aceleración en posición incorrecta<br>• La bujía de encendido está defectuosa<br>• Depósito de combustible vacío<br>• Cables de transmisión muy largos<br>• Combustible inadecuado, almacenamiento sin purgado del tanque de gasolina, tipo de gasolina incorrecto<br>• Bujía de encendido sucia, (restos de carbono en los electrodos), distancia entre electrodos muy grande<br>• La bujía de encendido está empapada de gasolina (motor ahogado)<br>• Motor averiado | • Revise el procedimiento de arranque<br>• Compruebe el ajuste del estrangulador de aire.<br>• Presione la palanca de freno del motor<br>• Revise el ajuste<br>• Reemplace la bujía de encendido<br>• Llene con combustible<br>• Reajuste las cables de transmisión con las tuercas tapón<br>• Vacíe el depósito de combustible y el carburador. Llene con gasolina nueva.<br>• Limpie la bujía, inspeccione el valor técnico de la bujía y, en caso necesario, sustituya la bujía de encendido, ajuste entre 0,6 y 0,8 mm.<br>• Seque la bujía de encendido y vuélvala a colocarla.<br>• Póngase en contacto con un servicio de posventa autorizado |

| | | |
|---|---|---|
| **El motor de combustión se calienta mucho** | • Las aletas de refrigeración están sucias.<br>• Nivel de aceite del motor demasiado bajo.<br>• Correa trapezoidal desgastada. | • Limpie las aletas de refrigeración.<br>• Compruebe el nivel de aceite del motor y rellene el aceite del motor.<br>• Sustituya la correa trapezoidal |
| **El aparato no se mueve** | • Caja de cambios desacoplada<br>• Correa trapezoidal (caja de cambios) desenganchada<br>• Correa trapezoidal (caja de cambios) desgastada o dañada<br>• Falta la chaveta entre el eje trasero y las ruedas traseras | • Engrane la caja de cambios (estribo de sobremarcha de la caja de cambios.)<br>• Enganche la correa trapezoidal (estribo del embrague de sobremarcha de la caja de cambios.)<br>• Reemplace la correa trapezoidal (caja de cambios)<br>• Montar la chaveta |
| **El motor marcha de forma inestable** | • Filtro de aire contaminado<br>• Bujía de encendido sucia | • Limpiar el filtro de aire<br>• Limpiar la bujía de encendido |
| **El césped se torna amarillo y el corte es irregular** | • La cuchilla de segar está desafilada<br>• Altura de corte muy baja | • Afilar la cuchilla de segar<br>• Ajuste la altura correcta |
| **La salida de césped no está limpia** | • Altura de corte demasiado baja<br>• Cuchilla de segar desgastada<br>• Cesto colector obstruido<br>• Canal obstruido<br>• Césped muy húmedo<br>• Velocidad de marcha demasiado alta | • Ajuste la altura<br>• Reemplace la cuchilla de segar<br>• Vacíe el cesto colector o destape la obstrucción<br>• Limpie el canal de descarga<br>• Corte el césped con el clima seco<br>• Seleccione la marcha más baja |
| **La segadora no arranca con el arranque eléctrico** | • La batería está descargada<br>• Fusible quemado | • Cargar la batería<br>• Reemplace el fusible |
| **Disminuya la potencia de motor durante el corte del césped** | • La velocidad de marcha es muy alta en relación con la altura del corte | • Disminuya la velocidad de marcha y aumente la altura de corte |
| **Potencia de frenado insuficiente** | • El freno no está correctamente ajustado | • Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa |

**Conteúdo:** **Página:**

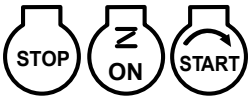
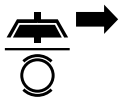

1. Explicação dos símbolos no produto ..... 188
2. Introdução ..... 193
3. Descrição do aparelho ..... 193
4. Âmbito de fornecimento ..... 194
5. Utilização correta ..... 194
6. Indicações de segurança ..... 195
7. Dados técnicos ..... 199
8. Desembalagem ..... 199
9. Montagem ..... 200
10. Antes da colocação em funcionamento ..... 201
11. Operação ..... 203
12. Transporte (Fig. 1) ..... 208
13. Limpeza e manutenção ..... 208
14. Armazenamento ..... 213
15. Eliminação e reciclagem ..... 213
16. Resolução de problemas ..... 215
17. Declaração de conformidade ..... 559

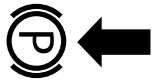
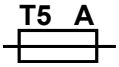
## 1. Explicação dos símbolos no produto

A utilização de símbolos neste manual serve para chamar a sua atenção para potenciais riscos. Os símbolos de segurança e explicações associadas devem ser bem compreendidos. Os avisos em si não eliminam quaisquer riscos e não substituem medidas corretas para a prevenção de acidentes.

| | |
|---|---|
| | Tenha em atenção todas as indicações de segurança antes da utilização. |
| | Leia e compreenda a totalidade do texto do manual de instruções antes da colocação em funcionamento. |
| | **Perigo de ferimentos!** Não conduza nem corte relva em declives com uma inclinação superior a 10° (17%). Não conduza nem corte relva no sentido longitudinal. **Perigo de tombo!** |
| | Nunca opere o aparelho sem cesto de recolha. |
| | Perigo devido à projeção de materiais durante o funcionamento do motor. Mantenha a distância de segurança obrigatória. |
| | Certifique-se de que outras pessoas mantêm uma distância de segurança adequada. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas do aparelho. |
| | Remova a ficha da vela de ignição antes de efetuar trabalhos de manutenção. |
| | Antes de quaisquer trabalhos no aparelho, retire a chave de ignição e siga as indicações neste manual. |
| | Remova a bateria antes de efetuar trabalhos de manutenção. |
| | Mantenha as mãos e os pés longe das lâminas de gadanheira rotativas. |

| | |
|---|---|
| | Mantenha as mãos e os pés longe das lâminas de gadanheira rotativas. |
| | Importante. Os gases de escape são tóxicos. Por isso, não opere o motor em locais mal ventilados. |
| | Atenção à superfície quente - risco de queimaduras. |
| | Utilize proteção auditiva e ocular! |
| | Use sapatos de segurança, luvas de proteção e vestuário justo. |
| | Não suba para cima da unidade de corte, da ejeção lateral, das rodas ou da caixa do trator corta-relvas. |
| | ATENÇÃO! Os materiais de processo são inflamáveis e explosivos - risco de queimaduras. |
| | Capacidade do depósito |
| | Potência |
| | Cilindrada |
| | Velocidade |
| | Volume do cesto de recolha |

| | |
|---|---|
| | Ajuste mín. / máx. da altura de corte |
| | Velocidade máx. |
| | Gradiente máx. |
| | Largura máx. |
| | Peso |
| | Óleo de motor |
| | Não abastecer com o motor quente ou a funcionar. |
| | Comprimento da lâmina de gadanheira. Largura de corte máx. |
| | Nível de potência acústica garantido |
| | Aviso de tensão elétrica perigosa. |
|  | STOP: desligar o motor<br>ON: funcionamento<br>START: arranque |
|  | Pedal do travão e da embraiagem |

| | |
|---|---|
|  | Travão de imobilização |
| | Dispositivo de arranque a frio/regulador de velocidade |
| | Mudanças de marcha em frente |
| | Ponto-morto |
| | Mudança de marcha-atrás |
| | Ajuste da altura de corte de 5 níveis |
| | Ligar/desligar a unidade de corte |
| | Não olhar diretamente para os faróis LED do trator corta-relvas! |
|  | Proteção do aparelho |
| | Classe de proteção II |
| | O produto cumpre as diretivas europeias em vigor. |

## Explicação das palavras de sinalização no manual de instruções

| | |
|---|---|
| PERIGO! | Palavra de sinalização para identificar uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves. |
| AVISO! | Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves. |
| CUIDADO! | Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos menores ou moderados. |
| NOTA | Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais ao produto ou património/propriedade. |

## 2. Introdução

**FABRICANTE:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Alemanha

**ESTIMADO CLIENTE,**
Desejamos-lhe muita satisfação e sucesso ao trabalhar com o seu novo produto.

**NOTA:**
De acordo com a legislação vigente relativa à responsabilidade pelos produtos, o fabricante deste produto não é responsável por danos que ocorram nele ou através dele nas seguintes situações:

- manuseio incorreto,
- incumprimento do manual de operação,
- reparações efetuadas por técnicos terceiros não autorizados,
- incorporação e substituição de peças sobresselentes que não sejam de origem,
- utilização incorreta,
- Falhas da instalação elétrica em caso de incumprimento dos regulamentos elétricos e disposições VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Tenha em atenção:**
O manual de operação faz parte do produto.
Ele contém indicações importantes sobre como trabalhar com o produto de modo seguro, correto e económico, como evitar perigos, poupar em custos de reparação, reduzir períodos de paragem e aumentar a fiabilidade e vida útil do produto. Para além dos regulamentos de segurança deste manual de operação, deverá cumprir sempre as diretivas respeitantes à operação do produto vigentes no seu país.
Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de segurança e operação. Opere o produto apenas conforme descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Conserve corretamente o manual de operação e, em caso de cedência do aparelho a terceiros, entregue juntamente toda a documentação.

## 3. Descrição do aparelho

1. Banco do condutor
1a. Parafuso
1b. Porca
1c. Interruptor de contacto do banco
2. Cesto de recolha
3. Ligar/desligar a unidade de corte
4. Ajuste da altura de corte
5. Cobertura da bateria
5a Bateria*
5b Carregador*
6. Rodas traseiras
7. Ligação da água
8. Unidade de corte (proteção)
8a. Lâmina de gadanheira
9. Rodas dianteiras
10. Luzes LED (dependente do modelo)
11. Arco de transporte
12. Travão de imobilização
13. Pedal do travão/da embraiagem
14. Alavanca de rotação
15. Coluna da direção
15a. Tirante da direção
15b. Parafuso
15c. Porca
15d. Peça de união da direção
16. Volante
16a. Tampa do volante
16b. Porca
16c. Anilha metálica
16d. Suporte do volante
16e. Arruela de plástico
16f. Anel de borracha
17. Alavanca das mudanças
18. Fechadura da ignição
18a. Chave de ignição
19. Interruptor para ligar/desligar a luz LED (dependente do modelo)
20. Canal de ejeção
20a. Gancho de fixação
20b. Canal de ejeção (inferior)
20c. Tampa do canal de ejeção
20d. Lingueta de fixação canal de ejeção
20e. Gancho de fixação
21. Tampa do reservatório de óleo com régua de cubagem
22. Tampa do depósito
23. Ejeção lateral
24. Caixa do filtro de ar
24a Filtro de ar
25 Vela de ignição
25a. Ficha da vela de ignição
26. Fusível de 5 A
26a Porta-fusível
27. Cordão de arranque

## 4. Âmbito de fornecimento

- Trator corta-relvas a gasolina
- Ejeção lateral (23)
- Banco do condutor (1)
- Cesto de recolha (2)
- Coluna da direção (15)
- Volante (16)
- Carregador (5b)*
- Bateria (5a)*
- Seringa de 100 ml para aspiração de óleo com mangueira
- Funil com mangueira
- Fusível de 5 A (26)
- Chave de ignição 2x (18a)
- Manual de instruções

Ferramentas:
- Chave para velas de ignição
- Chave de bocas tamanho 13
- Chave de bocas tamanho 10

* Não obrigatoriamente incluídas no âmbito de fornecimento!

## 5. Utilização correta

A máquina corresponde à atual Diretiva Máquinas CE em vigor.

**Atenção – perigo de acidente!**
O trator corta-relvas a gasolina destina-se exclusivamente ao corte de relva, não sendo permitida qualquer outras utilização.

Antes do início dos trabalhos, todos os dispositivos de proteção e segurança devem estar instalados na máquina.
- Na área de trabalho, o operador é responsável perante terceiros.
- A máquina foi concebida para ser utilizada por uma pessoa.
- Observar todas as instruções de segurança e advertências na máquina.
- Mantenha todas as instruções de segurança e advertências na máquina completas e legíveis.
- Utilize a máquina apenas em perfeitas condições técnicas, para o fim previsto, e de forma consciente no que respeita à segurança e aos perigos, em conformidade com o manual de instruções!
- Deve (mandar) reparar de imediato sobretudo avarias que possam afetar a segurança!
- As instruções de segurança e de manutenção, os procedimentos de trabalho do fabricante, bem como as dimensões constantes nos dados técnicos devem ser observados.
- Os regulamentos de prevenção de acidentes aplicáveis e as restantes regras técnicas de segurança geralmente aceites devem ser observados.
- A máquina apenas pode ser utilizada por pessoas qualificadas, familiarizadas com a mesma e devidamente instruídas sobre os perigos associados. Quaisquer modificações não autorizadas na máquina isentam o fabricante de quaisquer responsabilidades pelos danos daí decorrentes.
- A máquina apenas pode ser utilizada com acessórios e ferramentas originais do fabricante.
- Qualquer outra utilização é considerada incorreta. O fabricante não se responsabiliza pelos danos daí decorrentes; o risco é exclusivamente do utilizador.
- Se não tiver a certeza de que uma condição de trabalho é segura ou insegura, não trabalhe com a máquina.
- O corta-relva a gasolina é adequado para a utilização privada em jardins domésticos. São considerados corta-relvas para jardins domésticos aqueles cuja utilização anual, em regra, não ultrapassa 50 horas e que são utilizados, principalmente, para a manutenção de relva ou relvados, mas não em instalações públicas, parques ou instalações desportivas, nem na agricultura ou silvicultura.

Devido ao perigo de ferimentos para o utilizador e outras pessoas, o aparelho não deve ser utilizado, por exemplo:
- para o corte de plantas trepadeiras,
- para triturar e retalhar árvores e estacas de sebes,
- para a limpeza de pavimentos (aspirar, soprar),
- para limpar neve com a ajuda da unidade de corte,
- para a manutenção da relva em telhados,
- para o nivelamento de elevações de terreno, p. ex. montes de toupeira,
- para o transporte de material cortado fora do cesto de recolha previsto para o efeito.
- O aparelho não está homologado para a circulação em vias públicas.
- Não é permitido o transporte de pessoas (especialmente crianças) ou de animais.
- Nunca suba para cima da unidade de corte.

- Por motivos de segurança, não se deve utilizar o corta-relvas como agregado de acionamento para outras ferramentas de trabalho e conjuntos de ferramentas de qualquer tipo.

**⚠ AVISO**
Para a sua própria segurança, leia atentamente este manual e as indicações gerais de segurança antes da colocação em funcionamento do aparelho. Se ceder o aparelho a terceiros, faça-o sempre incluindo estas instruções de funcionamento.

Tenha em atenção que, de acordo com a finalidade, os nossos aparelhos não foram desenvolvidos para utilização em ambientes comerciais, artesanais ou industriais. Não assumimos qualquer garantia, se o aparelho for utilizado em ambientes comerciais, artesanais, industriais ou equivalentes.

## 6. Indicações de segurança

**⚠ Atenção!**
Ao utilizar aparelhos, devem-se respeitar certas medidas de segurança, para evitar ferimentos e danos. Portanto, leia atentamente este manual de instruções / indicações de segurança. Guarde-os num local seguro, para que as informações lhe estejam sempre disponíveis. Se pretender transmitir o aparelho a outras pessoas, transmita igualmente este manual de instruções/indicações de segurança. Não assumimos qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que advenham do não cumprimento deste manual e das indicações de segurança.

**Quem não pode utilizar o aparelho:**
- Não é permitida, sob nenhuma circunstância, a utilização do aparelho por parte de crianças, de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas ou com experiência e conhecimento insuficientes ou de pessoas que não estejam familiarizadas com a utilização do aparelho.
- Nunca permita que o aparelho seja utilizado por crianças ou por jovens com menos de 16 anos de idade. Regulamentos locais poderão determinar a idade mínima do utilizador.
- Utilize o aparelho apenas se estiver repousado e em boas condições física e mental. Se tiver um problema de saúde, pergunte ao seu médico se pode trabalhar com o aparelho.

  O aparelho não deve ser usado após o consumo de álcool, drogas ou medicamentos que afetem a capacidade de reação.

**⚠ Segurança de pessoas**

**Atenção! Perigo para a saúde devido a vibrações!**
Um esforço excessivo devido a vibrações pode levar a lesões circulatórias e nervosas, especialmente em pessoas com problemas circulatórios. Consulte um médico, se surgirem sintomas que possam ter sido provocados por um esforço devido a vibrações.
Tais sintomas, que surgem principalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos, são, por exemplo:
- falta de sensibilidade,
- dores,
- fraqueza muscular,
- descolorações da pele,
- formigueiro desconfortável.

Durante a operação, segure o volante com ambas as mãos nos pontos previstos com firmeza, mas não em excesso. Planeie os períodos de trabalho de modo a que sejam evitados esforços excessivos durante um longo período.

**Aviso!** Esta ferramenta elétrica cria um campo eletromagnético durante o funcionamento. Esse campo poderá, sob determinadas circunstâncias, afetar implantes médicos ativos e passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais, recomendamos às pessoas com implantes médicos que consultem o seu médico e o fabricante do seu implante antes de operarem a ferramenta elétrica.

**Vestuário e equipamento**
- Deve ser sempre usado calçado resistente e com sola antiderrapante durante o trabalho. Nunca trabalhe descalço ou com, por exemplo, sandálias.
- O aparelho só deve ser colocado em funcionamento com calças compridas e vestuário justo.
- Nunca use vestuário largo que possa ficar preso a peças móveis (alavancas de comando) – também não use joalharia, gravatas ou cachecóis.
- Ao realizar trabalhos de limpeza ou de manutenção ou ao transportar o aparelho, use adicionalmente luvas resistentes e amarre cabelos compridos e cubra-os (com um lenço para a cabeça, um chapéu, etc.).
- Ao afiar a lâmina de gadanheira, deve usar óculos de proteção adequados.

**Durante o trabalho**

- Nunca trabalhe enquanto outras pessoas, especialmente crianças, ou animais se encontram nas proximidades. Certifique-se de que a relva nunca é projetada na direção de terceiros.
- Não trabalhe com o aparelho à chuva, más condições meteorológicas ou com trovoada.

**Gases de escape:**

- Perigo de vida devido a intoxicação! Pare imediatamente o trabalho em caso de náuseas, dores de cabeça, perturbações visuais (p. ex. campo de visão reduzido), perturbações auditivas, tonturas ou uma capacidade de concentração reduzida. Estes sintomas podem ser provocados, entre outros, por concentrações demasiado altas de gases de escape.
- O aparelho gera gases de escape tóxicos assim que o motor de combustão arrancar. Estes gases contêm monóxido de carbono tóxico, um gás incolor e inodoro, assim como outras substâncias nocivas. O motor de combustão nunca deve ser colocado em funcionamento em espaços fechados ou mal ventilados.
- Os gases de escape do motor de combustão são emitidos para a atmosfera à frente da roda traseira esquerda. Durante o trabalho com o aparelho, deve-se prestar atenção para que esta área esteja sempre limpa e nunca coberta, para que os gases de escape não se acumulem.

**⚠ Segurança no local de trabalho**

- Verifique exaustivamente o terreno onde pretende utilizar o aparelho e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros corpos estranhos que possam ser projetados pelo aparelho. Os obstáculos (p. ex. tocos ou raízes) podem facilmente passar despercebidos em relva alta.
- Devido a isso, antes do trabalho com o aparelho, assinale todos os objetos estranhos (obstáculos) escondidos no relvado que não possam ser removidos.
- Preste atenção a depressões (buracos) no terreno e a outros pontos de perigo não visíveis. Os obstáculos podem facilmente passar despercebidos em relva alta.
- Use o aparelho com especial cuidado ao trabalhar nas proximidades de declives, escarpas, valas, e diques. Certifique-se especialmente de uma distância suficiente para tais pontos de perigo.
- Deve-se ter especial cuidado no caso de locais de má visibilidade, arbustos, árvores e outros obstáculos, atrás dos quais se possam encontrar pessoas, especialmente crianças, ou animais.
- Pare imediatamente o trator corta-relvas a gasolina e desligue a lâmina de gadanheira, se alguém aceder à área de corte.
- Mantenha a área à frente do veículo sempre debaixo de olho. Preste atenção a obstáculos, para os poder evitar a tempo.
- Antes de qualquer marcha-atrás, verifique sempre a área atrás do trator corta-relvas a gasolina e, se presente, desengate o acessório. Nunca corte relva em marcha-atrás, se tal não for imprescindivelmente necessário. Tenha especial cuidado ao cortar relva em marcha-atrás e verifique exaustivamente a área completa atrás do trator corta-relvas a gasolina antes de iniciar o corte de relva.
- Ao trabalhar em grupo, deve informar sempre a tempo os restantes membros do grupo sobre o que pretende fazer. Observe a distância de segurança!
- Antes de qualquer alteração da direção, deve-se reduzir a velocidade de marcha de modo a que o utilizador nunca perca o controlo do aparelho e o trator corta-relvas a gasolina não possa tombar.
- Ao operar nas proximidades de estradas e ao atravessar vias de circulação, deve ter em atenção os restantes transeuntes.
- Deve-se ter especial cuidado durante o corte de relva nas proximidades de estradas, ciclovias e caminhos pedonais. Objetos projetados podem causar ferimentos e danos graves.

**⚠ Manuseio de gasolina**

**⚠ Perigo de vida! A gasolina é tóxica e inflamável em alto grau.**

- Guarde a gasolina apenas em recipientes aprovados e previstos para o efeito (bidões). As tampas dos depósitos devem ser sempre devidamente aparafusadas e apertadas. As tampas com defeito devem ser substituídas por razões de segurança.
- Mantenha a gasolina longe de faíscas, chamas abertas, chamas contínuas, fontes de calor e outras fontes de inflamação. Não fume!
- Abasteça apenas ao ar livre e não fume durante o reabastecimento.
- Antes de abastecer, desligue o motor de combustão e deixe-o arrefecer.

- A gasolina deve ser abastecida antes de ser ligado o motor de combustão. A tampa do depósito não deve ser aberta, nem se deve reabastecer de gasolina enquanto o motor de combustão está a funcionar ou com a máquina quente.
- Abra a tampa do depósito devagar e com cuidado. Aguarde pela compensação da pressão e só depois remova completamente a tampa do depósito.
- Utilize um funil ou tubo de enchimento adequado para reabastecimento, para que nenhum combustível possa ser derramado sobre o motor de combustão e a caixa ou a relva.

**Não encha em demasia o depósito de combustível!**
- Para deixar espaço para que o combustível se possa espalhar, nunca abasteça o depósito de combustível para além da borda inferior do tubo de enchimento. As indicações adicionais incluídas no manual do utilizador do motor de combustão devem ser tidas em atenção.
- Se a gasolina tiver transbordado, não ligue o motor de combustão até que a área contaminada com gasolina tenha sido limpa. Deve ser evitada qualquer tentativa de ignição até que os vapores de gasolina se tenham dissipado (secagem).
- Limpe sempre o combustível derramado.
- Se a gasolina tiver penetrado na roupa, esta deve ser trocada.
- A tampa do depósito deve ser sempre devidamente aparafusada e apertada após cada abastecimento. O aparelho não pode ser colocado em funcionamento sem a tampa do depósito original instalada.
- Por razões de segurança, verifique regularmente o tubo de combustível, o depósito de combustível, a tampa do depósito de combustível e as ligações para detetar danos, desgaste (fragilidade), assentamento firme e fugas, e substituir se necessário.
- Esvazie o depósito apenas ao ar livre.
- Nunca utilize garrafas de bebidas ou similares para eliminar ou armazenar materiais operacionais, tal como combustível. As pessoas, especialmente as crianças, poderiam ser tentadas a beber de lá.
- Nunca guarde o aparelho com gasolina no depósito dentro de um edifício. Quaisquer vapores de gasolina produzidos podem entrar em contacto com chamas nuas ou faíscas e incendiar.
- Não coloque o aparelho e o reservatório de combustível perto de aquecedores, aquecedores radiantes, equipamento de soldadura ou outras fontes de calor.

**Perigo de explosão!**
Se for detetado um defeito no depósito, na tampa do depósito de combustível ou nas peças condutoras de combustível (tubos de combustível) durante o funcionamento, o motor de combustão deve ser desligado imediatamente. A seguir, deve consultar um revendedor especializado.

**Segurança elétrica:**
- A ficha de ligação do carregador tem de caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de forma alguma. Não utilize qualquer ficha de adaptador em conjunto com ferramentas elétricas com ligação à terra. As fichas inalteradas e as tomadas adequadas diminuem o risco de um choque elétrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. Existe um risco elevado de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Mantenha as ferramentas elétricas afastadas de chuva e humidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de um choque elétrico.

Observe as indicações de segurança e indicações para o carregamento e utilização correta, que se encontram no manual de operação da sua bateria e carregador da série IXES de 20 V da Scheppach.

Para uma descrição detalhada do procedimento de carregamento e para outras informações, consulte esse manual de instruções.
**Uma aplicação incorreta da bateria e do carregador pode causar choque elétrico ou incêndio.**

**⚠ Indicações de segurança para tratores corta-relvas a gasolina**

**Arranque:**
- O aparelho só deve ser arrancado a partir do banco do condutor.
- Arranque o aparelho sobre uma superfície plana, não num declive.
- O motor de combustão só deve ser arrancado numa área de trabalho bem ventilada, especialmente em garagens deve-se assegurar uma ventilação adequada.
- Antes do arranque do motor de combustão, deve-se desengatar a ferramenta de corte, os acessórios e o acionamento e deve-se premir o pedal do travão a fundo.

- Durante o arranque, deve-se certificar de que existe uma distância suficiente entre os pés e a ferramenta de corte.
- Não arranque o motor se estiver à frente do canal de ejeção.
- Nunca eleve nem carregue um corta-relva com o motor em funcionamento.
- A operação da máquina a uma velocidade excessiva pode aumentar o risco de acidentes.
- Nunca arranque o motor de combustão mediante curto-circuito do borne do motor de arranque. Se o circuito normal do motor de arranque for contornado, o trator corta-relvas a gasolina poderá começar a deslocar-se repentinamente.
- Nunca arranque o motor de combustão se detetar um odor a gasolina – **perigo de explosão!**

**Utilização:**

**⚠ Aviso – perigo de ferimentos!**

- Tenha em atenção a área de trabalho da lâmina de gadanheira. Nunca coloque mãos ou pés junto a ou por baixo de peças rotativas. Nunca toque na lâmina de gadanheira em rotação. Mantenha-se sempre afastado da abertura de ejeção. Deve-se manter sempre uma distância de segurança adequada.
- Trabalhe apenas durante o dia ou com uma boa iluminação artificial.
- Ao conduzir fora do relvado ou se não estiver a cortar relva, deve desengatar a lâmina de gadanheira e levar a unidade de corte para a posição de corte mais alta.
- Deve contornar objetos escondidos na relva (aspersores de relva, postes, válvulas de água, fundações, cabos elétricos, etc.). Nunca passe por cima de tais objetos estranhos.
- Durante a condução, segure sempre o volante com firmeza com ambas as mãos.
- Deve ter especial cuidado ao passar por relvados e outras superfícies não niveladas, uma vez que o volante pode girar autonomamente devido a buracos, montículos, embates, etc.
- **Perigo de ferimentos nas mãos e dedos!**
- Conduza sempre a uma velocidade adequada.
- Esvazie o cesto de recolha apenas a partir do banco do condutor.
- Antes de esvaziar o cesto de recolha, desengate sempre a lâmina de gadanheira e espere que ela se imobilize.

Desligue o acionamento, desligue o motor de combustão e espere que a lâmina de gadanheira se imobilize, engate o travão de imobilização e retire a chave de ignição:

- antes de soltar bloqueios ou remover entupimentos no canal de ejeção,
- antes de verificar, limpar ou trabalhar no trator corta-relvas a gasolina,
- se a lâmina de gadanheira atingir um corpo estranho. Verifique a máquina e a ferramenta de corte quanto a danos e peça para efetuar as reparações necessárias antes de voltar a ligar,
- se o aparelho começar a vibrar fortemente. É necessária uma verificação imediata.
- ao abandonar ou transportar o aparelho.

**Perigos residuais e medidas de proteção**

**Negligência relativamente a princípios ergonómicos**

**Utilização negligente de equipamento de proteção individual (EPI)**

A utilização negligente ou não utilização de equipamento de proteção individual poderá levar a ferimentos graves.

- Use o equipamento de proteção pessoal prescrito.

**Comportamento humano, comportamento inadequado**

- Esteja sempre totalmente concentrado em todos os trabalhos.

**⚠ Não é possível excluir totalmente perigos residuais**.

**Perigos de exposição ao ruído**

**Perdas de audição**

O trabalho prolongado com o aparelho de modo desprotegido poderá causar perdas de audição.

- Use sempre uma proteção auditiva.

**Comportamento em caso de emergência**

Em caso de acidente, inicie as medidas de primeiros socorros necessárias e peça o mais rapidamente possível ajuda médica qualificada.

## 7. Dados técnicos

| | |
|---|---|
| Tipo de motor | Motor de 4 tempos / refrigerado a ar |
| Cilindrada | 224 cm³ |
| Velocidade em vazio | 1800$^{+/-100}$ rpm |
| Potência | 4,4 kW/ 6 PS |
| Combustível | Gasolina normal/sem chumbo máx. 10% bioetanol |
| Capacidade do depósito/ gasolina | 1,8 l |
| Óleo de motor | SAE 30 / 10W30 |
| Capacidade do depósito/ óleo | 0,5 l |
| Ajuste da altura de corte | 5 níveis |
| Capacidade do cesto de recolha | 150 l |
| Largura de corte | 61 cm |
| Altura de corte | 35-75 mm ±5 mm |
| Peso | 120 kg |
| Velocidade de marcha em frente | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Velocidade de marcha-atrás | 2,4 km/h |
| Rodas dianteiras | 10x4,00-4 |
| Pressão dos pneus rodas dianteiras | 1,5 bar |
| Rodas traseiras | 13 x 5,00-6 |
| Pressão dos pneus rodas traseiras | 1,8 bar |
| Classe de proteção LED | IP66 |

**Bateria/carregador**
Os dados técnicos da bateria e do carregador podem ser consultados no manual de instruções em anexo.

**Atenção!**
O aparelho faz parte da série Scheppach 20 V IXES e pode ser utilizado com baterias da série Scheppach 20 V IXES. As baterias só devem ser carregadas com carregadores da série Scheppach 20 V IXES.

Reservam-se alterações técnicas!

Informações sobre a emissão de ruído medida conforme as normas relevantes (EN ISO 5395):

Pressão sonora $L_{PA}$ = 84,7 dB
conforme ISO 5395-1:2013
Incerteza de medição K = 3 dB
Potência sonora $L_{WA}$ = 96,59 dB
conforme ISO 5395-1:2013
Incerteza de medição K = 1,69 dB
Use proteção auditiva.
O ruído pode causar perda de audição.

Vibração $a_h$ (corpo) = 1,261 m/s²
conforme ISO 5395-1
Vibração $a_h$ (mão-braço - volante) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
conforme ISO 5395-1
Incerteza de medição K = 1,5 m/s²

Limite a geração de ruído e a vibração a um mínimo!
- Utilize apenas produtos em perfeitas condições.
- Faça a manutenção e a limpeza do produto regularmente.
- Adapte sua forma de trabalho ao produto.
- Não sobrecarregue o produto.
- Se necessário, mande verificar o produto.
- Desligue o produto se este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas de proteção.

Em caso de utilização prolongada do trator corta-relvas a gasolina, poderão ocorrer problemas circulatórios devido a vibrações (síndroma de Raynaud).
Neste caso, não é possível dar indicações acerca da duração da utilização, uma vez que tal poderá ser diferente de pessoa para pessoa.

Os seguintes fatores podem influenciar o surgimento deste fenómeno:
- Problemas circulatórios nas mãos do operador
- Temperaturas exteriores baixas
- Tempos de utilização longos

Devido a isso, recomenda-se a utilização de luvas de trabalho quentes e pausas no trabalho regulares.

## 8. Desembalagem

1. Abra a embalagem e remova o material de embalagem.
2. Verifique se o âmbito de fornecimento está completo.
3. Inspecione o aparelho e os acessórios quanto a danos de transporte.

4. Remova as fixações de transporte (ou seja, as braçadeiras de cabo).
5. Use uma bomba de ar de pé comum no mercado (não incluída no âmbito de fornecimento) para insuflar os 4 pneus (6 + 9).
   A pressão correta dos pneus é de 1,5 bar para as rodas dianteiras (9) e de 1,8 bar para as rodas traseiras (6).
6. Peça ajuda a 3 outras pessoas para retirar o trator corta-relvas a gasolina da palete.
7. Agarre o aparelho na armação - não no revestimento de plástico! No lado dianteiro pode usar o arco de transporte (11).
8. Guarde a embalagem até ao fim do período de garantia, se possível.

**⚠ PERIGO**
**O aparelho e o material de embalamento não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas e peças pequenas! Risco de ingestão e asfixia!**

## 9. Montagem

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos e risco de danos!**
A utilização de peças sobresselentes e acessórios inadequados pode provocar ferimentos e danos. Os mesmos podem soltar-se e ser arremessados. Além disso, podem diminuir o desempenho do produto.

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais do fabricante. As peças sobresselentes e acessórios de origem podem ser adquiridos junto do seu revendedor especializado.
- Em caso de incumprimento, o desempenho do produto poderá diminuir e as peças podem soltar-se, eventualmente.
- Em caso de incumprimento, a garantia do fabricante perde a validade.

Certas peças encontram-se desmontadas no momento da entrega. A montagem é simples, se seguir as indicações seguintes.

**Nota!**
Para a montagem e/ou trabalhos de manutenção, necessita das seguintes ferramentas adicionais, que não se encontram incluídas no âmbito de fornecimento:
- um copo de medição de 1 litro (resistente a óleo/gasolina)
- um bidão de gasolina (5 litros são suficientes para aprox. 5 horas de funcionamento)
- um funil (que caiba no bocal de enchimento de gasolina do depósito)
- panos de limpeza domésticos (para a limpeza de resíduos de óleo/gasolina; eliminação na estação de serviço)
- uma bomba de aspiração de gasolina (versão em plástico, disponível em lojas de bricolage)
- 0,5 l de óleo do motor SAE 30

### 9.1 Montar o banco (Fig. 3 + 4)
1. Monte o banco do condutor (1) colocando primeiro à mão os 2 parafusos M8x16 (1a) e as porcas M8 (1b).
2. Aperte os 2 parafusos (1a) com a chave de bocas (tamanho 13 e tamanho 10).
3. Ligue agora o cabo do interruptor de contacto do banco (1c) (Fig. 4).
4. Ajuste para a posição do banco desejada deslocando o banco. Certifique-se de que as alavancas de comando e o pedal podem ser alcançados com facilidade.

### 9.2 Montar a coluna da direção (Fig. 5)
1. Insira a coluna da direção (15) na peça de união da direção (15d).
2. Certifique-se de que os furos estão alinhados.
3. Passe o parafuso (15b) pelo furo e fixe-o com a porca (15c) e a chave de bocas tamanho 13.
4. Encaixe a cobertura do tirante da direção (15) no tirante da direção (15a).

### 9.3 Montar o volante (Fig. 6)
1. Insira uma anilha de plástico (16e), o anel de borracha (16f) e, por fim, a segunda anilha de plástico (16e) no tirante da direção (15a).
2. De seguida, encaixe o suporte do volante (16d) no tirante da direção.
3. Encaixe o volante (16) no suporte do volante (16d).
4. Insira agora a anilha metálica (16c) no volante (16) e fixe o volante com a porca (16b) e uma chave de caixa tamanho 13.
5. Insira a tampa do volante (16a) no centro do volante (16) até ela engatar.

### 9.4 Pendurar o cesto de recolha (Fig. 7)
1. Segure o cesto de recolha (2) com ambas as mãos nas pegas do cesto de recolha.
2. Coloque o cesto de recolha (2) simetricamente na guia. Ao fazer isso, alinhe o cesto de recolha (2) com o trator corta-relvas a gasolina.

3. Incline o cesto de recolha (2) ligeiramente para a frente, de modo a que a parte dianteira do cesto de recolha (2) engate.
4. Volte agora a inclinar o cesto de recolha (2) para baixo.
5. Verifique o assento correto do cesto de recolha (2).

### 9.5 Corte de relva com canal de ejeção ou ejeção lateral

Consoante o trabalho pretendido, pode escolher entre o corte de relva com canal de ejeção (20) e o corte de relva com ejeção lateral (23).

#### 9.5.1 Canal de ejeção (Fig. 8 + 9)

O canal de ejeção (20 + 20b) está pré-montado na entrega.
Verifique-o quanto a danos e ao seu assento fixo. Verifique se os ganchos de fixação (20a + 20e) e a lingueta de fixação (20d) estão corretamente presos.
Peça a um técnico para o substituir em caso de danos.

#### 9.5.2 Ejeção lateral (Fig. 1 + 8 + 9 + 10)

1. Engate a alavanca para o ajuste da altura de corte (4) no nível de altura de corte 1.
2. Se utilizar a ejeção lateral (23), remova o canal de ejeção (20 + 20b):
   - Para tal, retire primeiro a lingueta de fixação (20d) no canal de ejeção superior (20) e empurre-o para cima.
   - Desprenda agora ambos os ganchos de fixação (20a + 20e) no canal de ejeção inferior (20b) e levante a tampa (20c). Pode agora remover o canal de ejeção inferior (20b).
3. De seguida, coloque a ejeção lateral (23). Para tal, volte a levantar a tampa (20c).
4. Verifique o assento fixo da ejeção lateral (23). A ejeção lateral (23) nunca deve apontar para pessoas, edifícios ou vias de circulação.

## 10. Antes da colocação em funcionamento

**⚠ AVISO!**
**Risco para a saúde!**
A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante e gases de escape pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante e gases de escape.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

Antes de cada colocação em funcionamento, verifique o produto quanto ao seguinte:
- estanquidade do sistema de combustível,
- estado perfeito e integridade dos dispositivos de proteção e do dispositivo de corte,
- assento fixo de todas as uniões roscadas,
- liberdade de movimento de todas as peças móveis.

Verifique, antes de cada colocação em funcionamento,
- se a ferramenta de corte e a unidade de corte completa (lâmina de gadanheira, engate da lâmina, travão da lâmina, parafusos de montagem, caixa da unidade de corte) se encontram em bom estado. Deve-se ter especial atenção ao assento seguro, a danos e a desgaste.
- se a tampa do depósito está bem aparafusada.
- se o depósito, as peças condutoras de combustível e a tampa do depósito se encontram em bom estado.
- se os dispositivos de segurança se encontram em bom estado e funcionam corretamente.
- se os pneus (pressão do ar, danos, desgaste) e a armação se encontram em bom estado. Deve-se verificar as ligações aparafusadas quanto ao seu assento fixo. Deve-se especialmente realizar todos trabalhos de manutenção enumerados no plano de manutenção na secção “Antes de cada colocação em funcionamento”.

Antes da utilização do aparelho, substitua peças com defeito, assim como peças desgastadas ou danificadas. Indicações de perigo e os avisos no aparelho ilegíveis ou danificados têm de ser substituídos.

Se necessário, dirija-se a um revendedor especializado.

**Combustível e óleo**

***NOTA!***
**Risco de danos!**
Se forem utilizados combustíveis incorretamente armazenados ou não esvaziados, isso pode entupir o carburador ou prejudicar o funcionamento do motor.
- Deite o combustível não necessário para um recipiente hermético e guarde-o num local escuro e fresco.
- Para o transporte e armazenamento de combustível utilize apenas recipientes para tal previstos e autorizados.

***NOTA!***

O corte de relva com o trator corta-relvas a gasolina só é possível com o cesto de recolha montado. Caso contrário, o motor desliga-se por motivos de segurança após a ligação da unidade de corte!

### 10.1 Encher óleo do motor e instalar a bateria (Fig. 1 + 11 + 12)

**⚠ Atenção!**

**O motor é fornecido sem óleo. Por este motivo, é imprescindível abastecer de óleo antes da colocação em funcionamento. Utilize óleo multigrau (SAE 30). O nível do óleo no motor deve ser verificado antes de cada corte de relva.**

1. Abra a tampa do reservatório de óleo (21) e encha o reservatório com óleo (SAE 30), com a ajuda de um funil. Respeite a quantidade máxima de enchimento.
2. Volte a fechar a tampa do reservatório de óleo (21).
3. Instale a bateria (5a) empurrando-a ao longo do carril de guiamento para dentro do aparelho. Ela engata audivelmente.

**⚠ PERIGO!**

**Perigo de incêndio e de explosão!**

Ao abastecer, o combustível pode inflamar-se e, eventualmente, explodir. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.

- Desligue o motor e deixe-o arrefecer.
- Mantenha fontes de calor, chamas e faíscas afastadas.
- Abasteça de combustível apenas ao ar livre.
- Use luvas de proteção.
- Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Faça arrancar o produto a uma distância de, pelo menos, 3 m do local do abastecimento do combustível.
- Cuidado com as fugas. Quando há fuga de gasolina, o motor não arranca.

**⚠ AVISO!**

**Risco para a saúde!**

A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.

- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

***NOTA!***

**Danificação do produto**

Se o produto for operado sem óleo do motor e de transmissão ou se este for insuficiente, podem ocorrer danos no motor.

- Abasteça de gasolina e óleo antes da colocação em funcionamento. O produto é fornecido sem óleo do motor e de transmissão.

***NOTA!***

**Danos ambientais!**

O óleo vertido pode contaminar permanentemente o ambiente. O líquido é altamente tóxico e pode provocar rapidamente a contaminação da água.

- Abasteça / drene o óleo apenas sobre superfícies planas e estáveis.
- Utilize um tubo de enchimento ou um funil.
- Recolha o óleo vertido para um recipiente adequado.
- Limpe imediatamente o óleo derramado com cuidado e elimine o pano de acordo com as normas locais.
- Elimine o óleo de acordo com as normas locais.

### 10.2 Abastecer de gasolina (Fig. 13)

**⚠ Atenção!**

**O trator corta-relvas a gasolina é fornecido sem gasolina. Por este motivo, é imprescindível abastecer de gasolina antes da colocação em funcionamento. Utilize gasolina Super E5 / E10.**

1. Incline o banco do condutor (1).
2. Limpe a zona envolvente da área de abastecimento. As impurezas no depósito provocam avarias de funcionamento.
3. Abra a tampa do depósito (22) com cuidado, para que a sobrepressão eventualmente existente possa ser libertada.
4. Com a ajuda de um funil, encha o depósito com gasolina (Super E5 / E10). Respeite a quantidade máxima de enchimento. Abasteça a gasolina com cuidado até à aresta inferior do tubo de enchimento.
5. Volte a fechar a tampa do depósito (22). Garanta que o fecho do depósito fecha de forma estanque.
6. Limpe a tampa do depósito e a zona envolvente.
7. Verifique o depósito e a tubagem de combustível quanto a fugas.
8. Distancie-se, no mínimo, três metros do local do depósito antes de fazer arrancar o motor.

**10.3 Verificar a pressão dos pneus**

A pressão dos pneus correta é a condição essencial para que a ferramenta de corte se encontre perfeitamente na horizontal e permita assim um relvado cortado de modo uniforme.

1. Verifique a pressão dos pneus a intervalos regulares com uma bomba de ar de pé comum no mercado.
2. Se necessário, insufle ar com uma bomba de ar de pé comum no mercado (não incluída no âmbito de fornecimento). A pressão correta dos pneus é de 1,5 bar para as rodas dianteiras (9) e de 1,8 bar para as rodas traseiras (6).

**Nota:** Se detetar que os pneus ou as rodas estão danificados, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

**10.4 Verificar o interruptor de contacto da unidade de corte (Fig. 1)**

O interruptor de contacto da unidade de corte assegura que não é possível arrancar o motor com a unidade de corte ligada.

1. O motor está desligado.
2. Sente-se no banco do condutor (1).
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo e engate o travão de imobilização (12).
4. Ligue a unidade de corte (8) empurrando a alavanca da unidade de corte (3) para a frente e pressionando-a para a direita, até ela engatar.
5. Tente arrancar o motor (chave de ignição (18a) na posição “Start”).
6. O motor não deve arrancar!

**Nota:** se detetar que o interruptor de contacto não está a funcionar corretamente, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

**10.5 Verificar o interruptor de contacto do banco (Fig. 1 + 4)**

O interruptor de contacto do banco assegura que o motor se desliga assim que deixar de se encontrar uma pessoa no banco do condutor.

1. Sente-se no banco do condutor (1).
2. Prima o pedal do travão (13) e engate o travão de imobilização (12).
3. Ligue o motor e deixe-o trabalhar.
4. Levante-se do banco do condutor (1) (não o abandone!)
5. O motor deverá desligar-se!

**Nota:** se detetar que o interruptor de contacto não está a funcionar corretamente, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

**10.6 Verificar o interruptor de contacto do cesto de recolha (Fig. 1)**

O interruptor de contacto do cesto de recolha (2) assegura que o motor se desliga assim que o cesto de recolha (2) deixar de estar corretamente pendurado com a unidade de corte em funcionamento.

1. Sente-se no banco do condutor (1).
2. Prima o pedal do travão (13) e engate o travão de imobilização (12).
3. Ligue o motor e deixe-o trabalhar.
4. Ligue a unidade de corte (8) empurrando lentamente a alavanca da unidade de corte (3) para a frente e pressionando-a para a direita, até ela engatar.
5. Levante ligeiramente o cesto de recolha (2) vazio.
6. O motor deverá desligar-se!

**Nota:** se detetar que o interruptor de contacto não está a funcionar corretamente, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

**10.7 Verificar o dispositivo de paragem da lâmina**

Quando a unidade de corte é desengatada, é simultânea e automaticamente ativada uma travagem, que imobiliza a lâmina de gadanheira dentro de poucos segundos.

Uma lâmina em funcionamento produz um ruído de vento claramente percetível. O funcionamento da lâmina é identificado pelo ruído de vento produzido e pode, assim, ser controlado.

**Nota:** se detetar que o dispositivo de paragem da lâmina não está a funcionar corretamente, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

## 11. Operação

**⚠ Atenção!**

**É absolutamente necessário que o produto seja montado por completo antes da colocação em funcionamento!**

**11.1 Tempos de funcionamento**

Siga os regulamentos legais relativos à regulamentação dos tempos de funcionamento de corta-relvas, que poderão ser diferentes consoante a localidade.

Familiarize-se com os elementos de controlo e dispositivos de controlo e com a utilização correta do aparelho.
O utilizador deve saber especialmente como parar rapidamente a ferramenta de trabalho e o motor de combustão do aparelho.

O aparelho só deve ser utilizado por pessoas que tenham lido as instruções de uso e que estejam familiarizadas com o manuseio do aparelho. Antes da primeira colocação em funcionamento, o utilizador deve participar numa formação competente e prática.

O vendedor ou outra pessoa competente deve explicar ao utilizador como utilizar o aparelho de forma segura.

Nessa formação, deve ser especialmente explicado ao utilizador
- que o trabalho com o aparelho carece do máximo cuidado e concentração.
- que um trator corta-relvas a gasolina que escorregue num declive não pode ser controlado com a ativação do travão.

As principais causas da perda de controlo do trator corta-relvas a gasolina são, entre outras:
- aderência insuficiente das rodas,
- condução demasiado rápida,
- travagem inadequada,
- utilização incorreta (eventos desportivos, etc.),
- conhecimento insuficiente dos efeitos relacionados com as condições do solo, especialmente em declives (ver o ponto 11.6.3 “Trabalho em declives”),
- engate incorreto de cargas e má distribuição da carga.

**11.1.1 Ligar a luz LED (Fig. 1) (dependente do modelo)**
**ATENÇÃO! NÃO olhe diretamente para a luz! Nunca aponte o feixe de luz para os olhos de pessoas ou de animais! Perigo de ferimentos.**

O trator corta-relvas dispõe de faróis LED, que possibilitam uma iluminação adequada do relvado a ser cortado em dias nublados ou em jardins debaixo de sombras.

1. Ligue a luz LED através do interruptor para ligar/desligar (19).

**AVISO!**
Nunca utilize o trator corta-relvas durante a noite ou sob escuridão extrema. Os faróis LED servem exclusivamente para a iluminação de áreas mal iluminadas do seu jardim.

**11.2 Preparação da superfície a cortar**

1. Inspecione atentamente a superfície a ser cortada antes do corte de relva.
2. Remova pedras, paus, ossos, arames, brinquedos e outros objetos que possam ser projetados pelo aparelho.
3. Certifique-se de que não se encontram pessoas na área a cortar.

**11.3 Verificar a lâmina de gadanheira**
**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos!**
Depois de desligar o motor, a lâmina de gadanheira continua a funcionar durante alguns segundos. Se tocar nas peças rotativas, podem ocorrer ferimentos de corte.
- Aguarde até que a lâmina de gadanheira pare.
- Não trave a ferramenta de corte com a mão.
- Use luvas de proteção.
- Mantenha a ferramenta de corte afastada dos pés.

1. Antes de qualquer verificação da lâmina de gadanheira, desligue o motor e retire a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18).
2. Remova o canal de ejeção (20) (ver secção 9.5) e levante ligeiramente a tampa (23). A lâmina de gadanheira está agora acessível.
3. Use o parafuso da lâmina para girar a lâmina de gadanheira no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para a área visível e verifique-a. Utilize uma chave de bocas tamanho 10 para girar a lâmina.
4. Verifique regularmente se a lâmina de gadanheira está corretamente fixada, está em bom estado e está bem afiada.
5. Se tal não for o caso, peça a uma oficina especializada para afiar ou substituir a lâmina de gadanheira.

**11.4 Ligar o motor com arranque elétrico (Fig. 1 + 7a)**

1. Verifique o estado de carga da bateria (5a) (ver manual de instruções em anexo) e carregue-a, se necessário.
2. Controle os níveis de gasolina e de óleo do motor antes de cada arranque (ver as secções 10.1 e 10.2). Certifique-se de que a ficha da vela de ignição (25a) está ligada à vela de ignição (25).

3. Empurre a bateria (5a) carregada ao longo do carril de guiamento para dentro do aparelho. A bateria (5a) encaixa de forma audível.
4. Pendure o cesto de recolha (2). Ver a secção 9.4.
5. Sente-se no banco do condutor (1).
6. A unidade de corte (8) deve estar desligada.
7. Prima o pedal do travão (13) a fundo e engate o travão de imobilização (12). Ajuste para a altura de corte (4) desejada. Ver a secção 11.7.1.
8. Coloque a alavanca das mudanças (17) em ponto-morto "N".
9. Devido a uma camada de proteção no motor, poderá ocorrer uma ligeira formação de fumo quando o aparelho é utilizado pela primeira vez. Isto é normal.
10. Gire a chave de ignição (18a) na fechadura da ignição (18) para "Start", até que o motor arranque, e deixe-a na posição "On".

**11.5 Ligar o motor sem arranque elétrico (Fig. 1 + 7a + 13)**

1. Controle os níveis de gasolina e de óleo do motor antes de cada arranque (ver as secções 10.1 e 10.2). Certifique-se de que a ficha da vela de ignição (25a) está ligada à vela de ignição (25).
2. A unidade de corte (8) deve estar desligada.
3. Prima o pedal do travão e da embraiagem (13) a fundo e engate o travão de imobilização (12). Ajuste para a altura de corte (4) desejada. Ver a secção 11.6.1.
4. Coloque a alavanca das mudanças (17) em ponto-morto "N".
5. Incline o banco do condutor (1) para cima.
6. Coloque a chave de ignição na posição "ON".
7. Arranque o motor com o cabo de arranque (27). Para tal, puxe a pega para fora aproximadamente 10-15 cm (até sentir resistência). Em seguida, puxar com força de rompante. Se o motor não arrancar, volte a puxar o motor de arranque por cordão (27).
8. Devido a uma camada de proteção no motor, poderá ocorrer uma ligeira formação de fumo quando o aparelho é utilizado pela primeira vez. Isto é normal.
9. Volte a inclinar o banco do condutor (1) para baixo.
10. Sente-se no banco do condutor (1).

**⚠ Atenção!**

- Nunca permita que o cabo de arranque recue descontroladamente.
- No tempo frio, pode ser necessário repetir o procedimento de arranque várias vezes.

**11.6 Condução com unidade de corte desligada**

**Atenção! Comute a mudança apenas com o aparelho imobilizado.**

1. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida "Tartaruga". O travão de imobilização (12) desengata.
2. Comute para a mudança desejada.
3. Solte lentamente o pedal do travão (13), para que o trator corta-relvas a gasolina se coloque em movimento.
4. Empurre a alavanca da velocidade (14) no sentido "Lebre" para acelerar.
5. Para parar o aparelho, prima o pedal do travão (13).

**11.7 Corte de relva**

**⚠ AVISO!**

**Perigo de acidente durante a marcha-atrás!**

Preste atenção à área atrás da máquina ao efetuar marcha-atrás!

- Efetue marcha-atrás apenas quando necessário!
- Não é possível engatar a mudança de marcha-atrás com a unidade de corte ligada.

**Indicações relativas ao corte de relva**

- Verifique antes de cada processo de corte de relva se a lâmina de gadanheira está corretamente fixada, está em bom estado e está bem afiada. Use sempre luvas de proteção!
- Verifique o corta-relva, a lâmina de gadanheira e as restantes peças, se tiver conduzido contra um corpo estranho ou se o aparelho vibrar mais do que o normal.
- Um motor, escape ou acionamento quentes poderão provocar queimaduras. Não toque neles.
- Corte relva apenas com uma iluminação adequada.
- Se cortar relva sobre ou nas proximidades de uma estrada, tenha em atenção o tráfego rodoviário. Mantenha o canal de ejeção (20 + 20b) e a ejeção traseira (23) afastados da estrada.
- Evite pontos nos quais as rodas não tenham tração ou nos quais o corte de relva não seja seguro.
- Antes de fazer marcha-atrás, certifique-se de que não há crianças pequenas atrás de si.

- Corte apenas com lâminas de gadanheira afiadas e em perfeito estado, para que as folhas de relva não sejam cortadas de modo irregular e o relvado não se torne amarelo.
- Para conseguir um perfil de corte limpo, conduza o corta-relva em trajetos o mais retilíneos possíveis. Esses trajetos devem sobrepor-se sempre em alguns centímetros, para não deixar quaisquer folhas de relva para trás.
- Mantenha limpa a parte inferior da caixa do corta-relva e remova imprescindivelmente resíduos de relva. Os resíduos de relva dificultam o processo de arranque, afetam a qualidade do corte e a ejeção da relva.

#### 11.7.1 Ajuste da altura de corte (Fig. 1)

**⚠ Atenção! O ajuste da altura de corte só deve ser efetuado com a unidade de corte desligada.**

Selecione a altura de corte consoante o comprimento real do relvado. Execute várias passagens, de modo que sejam cortados, no máximo, 4 cm de relva de cada vez.

1. Engate a alavanca para o ajuste da altura de corte (4) no nível de altura de corte desejado.
2. Pode ajustar para 5 alturas de corte diferentes.

**IMPORTANTE**: Para o transporte, deve colocar sempre a ferramenta de corte na posição mais alta (nível 5).

#### 11.7.2 Corte de relva / condução com unidade de corte ligada (Fig. 1)

**⚠ AVISO!**

**Perigo de ferimentos e danos!**

Objetos podem ser projetados e acertar e ferir pessoas. Objetos fixos podem danificar o produto.

Além disso, pedras pequenas e outros objetos podem ser projetados a uma distância de, pelo menos, 15 metros. Isto pode danificar carros, casas e janelas.

- Ao cortar relva, certifique-se de que existe uma distância suficiente de 30 metros para outras pessoas e animais.
- Não remova objetos de vias pedonais, etc. com o produto.

***NOTA!***

**Risco de danos!**

Se o produto não for regularmente limpo, resíduos de relva/ervas daninhas presos por baixo do escudo protetor podem fixar-se. Isto pode afetar o desempenho do produto e danificá-lo a longo prazo.

- Limpe o produto após cada utilização.

**Atenção! Comute a mudança apenas com o aparelho imobilizado.**

1. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida “Tartaruga”. O travão de imobilização (12) deve estar ativado posição P (Fig. 1).
2. Para ligar a unidade de corte, empurre a alavanca de comutação da unidade de corte (3) lentamente para a frente até engatar.
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida “Tartaruga”. O travão de imobilização (12) desengata.
4. Comute para a mudança (17) desejada.
5. Solte lentamente o pedal do travão (13), para que o corta-relvas se coloque em movimento.
6. Empurre a alavanca da velocidade (14) no sentido “Lebre” para acelerar.
7. Para parar o aparelho, prima o pedal do travão (13).

#### 11.7.3 Trabalho em declives

**⚠ AVISO!**

**Perigo devido a erros durante a condução em declives!**

Tenha especial cuidado ao conduzir em declives! Não existe um declive “seguro”. Tenha especialmente em atenção as seguintes indicações de segurança!

- Se as rodas patinarem ou se o veículo ficar preso durante uma ascensão, desengate a unidade de corte e os acessórios. De seguida, saia do declive com uma marcha lenta descendente e retilínea!
- Devido ao seu peso, um cesto de recolha cheio aumenta o perigo de tombo do trator corta-relvas a gasolina!
- Em declives, o trajeto de corte deve ser diagonal relativamente ao mesmo. É possível evitar um deslizamento do corta-relva mediante uma posição oblíqua para cima.
- Os declives são uma das causas principais de acidentes, nos quais se perde o controlo do trator corta-relvas a gasolina e o aparelho tomba. Isto pode provocar ferimentos graves ou até mortais.
- Por motivos de segurança, o aparelho não deve ser utilizado em declives com uma inclinação superior a 10° (17,6 %).
- 10° de inclinação correspondem a uma elevação vertical de 17,6 cm a 100 cm de comprimento horizontal.
- Evite conduzir ou parar num declive.
- Não utilize o aparelho em locais como encostas ou valas, nos quais pode tombar ou escorregar. O perigo de tombo ou de escorregamento aumenta quando o solo está solto ou húmido.

- Percorra encostas sempre no sentido longitudinal. Existe perigo elevado de tombo em caso de marcha transversal.
- Ao conduzir em encostas, não deve efetuar mudanças repentinas de velocidade ou de direção. O trabalho em tais situações exige uma operação cuidadosa, calma e uniforme do trator corta-relvas a gasolina.
- Evite mudanças de direção em declives. Mude de direção em declives apenas se tal for inevitável; sempre que possível, conduza lentamente e num arco alargado para baixo.
- Não corte relva molhada, especialmente em declives, uma vez que a aderência ao solo diminui sobre relva molhada. O trator corta-relvas a gasolina poderá escorregar e deixar de poder ser controlado pelo utilizador.
- Ao conduzir em declives, a transmissão não deve ser desengatada mediante roda livre.
- Deve ter especial cuidado ao operar acessórios em declives (distribuição do peso alterada no aparelho).
- Se as rodas patinarem ou se o veículo ficar preso durante a ascensão de um declive, desengate a unidade de corte ou o acessório. Após isso, deve-se abandonar o declive numa marcha descendente lenta e retilínea.
- Nunca tente estabilizar o trator corta-relvas a gasolina colocando o pé no chão.
- O peso do cesto de recolha aumenta o perigo de tombo, especialmente se estiver cheio.
- Nunca esvazie nem levante o cesto de recolha numa superfície inclinada.

#### 11.7.4 Esvaziar o cesto de recolha enquanto está sentado (Fig. 1 + 7)

Se material cortado permanecer no solo, é porque o cesto de recolha está cheio e tem de ser esvaziado.

1. Desligue a unidade de corte (8) empurrando a alavanca da unidade de corte (3) para a frente e pressionando-a para a esquerda.
2. Desloque-se para o local onde pretende esvaziar o cesto de recolha (2).
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo e ative o travão de imobilização (12).
4. Coloque a alavanca das mudanças (17) em ponto-morto “N”.
5. Levante o cesto de recolha (2) pela pega, para o esvaziar.
6. Volte a baixar o cesto de recolha (2).

**Atenção:** Se o cesto de recolha (2) não engatar corretamente, não é possível ligar a unidade de corte (8).

#### 11.7.5 Desprender o cesto de recolha para o esvaziar (Fig. 7)

Se material cortado permanecer no solo, é porque o cesto de recolha está cheio e tem de ser esvaziado.

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos!**
O arranque involuntário e inesperado do produto pode causar ferimentos.
- Desligue sempre o motor antes do esvaziamento.

1. Prima o pedal do travão (13) a fundo e ative o travão de imobilização (12).
2. Desligue a unidade de corte (8) empurrando a alavanca da unidade de corte (3) para trás e pressionando-a para a esquerda.
3. Coloque a alavanca das mudanças (17) em ponto-morto “N”.
4. Desligue o motor colocando a chave de ignição (18a) na posição “Stop”. Retire a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18).
5. Desprenda o cesto de recolha (2) e esvazie-o.
6. Volte a pendurar o cesto de recolha (2).
7. Se o cesto de recolha (2) não engatar corretamente, não é possível ligar a unidade de corte (8).

### 11.8 Desligar o trator corta-relvas a gasolina

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos e risco de queimaduras!**
Um motor, escape ou acionamento quentes poderão provocar queimaduras.
- Não toque em peças quentes do trator corta-relvas a gasolina.
- Ao desligar o motor, certifique-se de que peças quentes não inflamam objetos ou materiais nas proximidades.

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos e capotamento!**
O trator corta-relvas a gasolina pode tombar, se não for estacionado sobre uma superfície plana.
- O perigo de tombo ou de escorregamento aumenta quando o solo está solto ou húmido.
- Ao parar, tenha em atenção o funcionamento por inércia da ferramenta de corte, que dura alguns segundos até à sua imobilização.

Desligue o aparelho da seguinte maneira:

1. Prima o pedal do travão (13) a fundo e engate o travão de imobilização (12).

2. Antes de abandonar o banco do condutor, desligue a unidade de corte (8).
3. Ajuste a altura de corte (4) para a posição mais baixa.
4. Coloque a alavanca das mudanças (17) na posição “N”.
5. Desligue o motor colocando a chave de ignição (18a) na fechadura da ignição (18) na posição “Stop”. Retire a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18).
6. Guarde a chave de ignição (18a) de maneira a que apenas pessoas autorizadas tenham acesso à mesma.
7. Certifique-se de que o trator corta-relvas a gasolina está completamente imobilizado antes de se apear.

**11.9 Após o corte da relva**

1. Deixe sempre o motor arrefecer primeiro antes de armazenar o trator corta-relvas a gasolina num recinto fechado.
2. Antes do armazenamento, remova a relva, folhagem, lubrificante e óleo. Não pouse quaisquer outros objetos em cima do corta-relva.
3. Antes de uma nova utilização, verifique todos os parafusos e porcas. Aperte os parafusos soltos.
4. Esvazie o cesto de recolha (2) antes de uma nova utilização.
5. Retire a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18).
6. Certifique-se de que o trator corta-relvas a gasolina não é armazenado ao lado de uma fonte de perigo. A saída de gás poderá provocar explosões.
7. Em caso de não utilização prolongada do trator corta-relvas a gasolina, esvazie o depósito de gasolina com uma bomba de sucção de gasolina (não incluída no âmbito de fornecimento). Remova igualmente a bateria (5a).
8. Oleie e efetue a manutenção do aparelho.

## 12. Transporte (Fig. 1)

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos!**
O arranque involuntário e inesperado do produto pode causar ferimentos.

- Depois do carregamento, desligue o motor e retire a ficha da vela de ignição da mesma depois de o motor ter arrefecido.
- Devido ao seu próprio peso, o produto pode causar ferimentos graves por esmagamento.

Ao carregar e descarregar o trator corta-relvas a gasolina num veículo ou reboque para efeitos de transporte, deve proceder com especial cuidado.
Engate sempre o travão de imobilização (12) e desengate o acionamento da unidade de corte (3).

Ao transportar o trator corta-relvas a gasolina, siga as disposições legais regionais, especialmente no que toca a segurança da carga e o transporte de objetos sobre plataformas de carga.

Este trator corta-relvas a gasolina não deve ser rebocado. Para o transporte em vias públicas deve-se usar um veículo ou reboque adequado. Ao transportar, certifique-se da capacidade de carga adequada do meio de transporte e da fixação apropriada do trator corta-relvas a gasolina.
O arco de transporte (11) destina-se ao resgate de uma máquina presa. Se não for possível um resgate com cabo de reboque, utilize uma barra de reboque. É imprescindível assegurar que a barra de reboque não apresenta danos visíveis e consegue suportar as forças existentes.
Durante o transporte, mantenha a plataforma de carga e a área à volta do silenciador e do motor de combustão livre de materiais inflamáveis, tais como palha, folhas e resíduos de relva secos.
Após o carregamento, retire sempre a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18)!

## 13. Limpeza e manutenção

**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos e risco de queimaduras!**
O produto pode arrancar inesperadamente e, dessa forma, causar ferimentos. Além disso, podem ser atingidas temperaturas de 80 °C ou mais.

- Desligue o motor antes de quaisquer trabalhos de limpeza e manutenção.
- Antes de quaisquer trabalhos na área do motor de combustão, do coletor de escape e do silenciador, deixe o aparelho arrefecer – isto é especialmente válido para todos os trabalhos de manutenção na unidade de corte.
- Puxe a ficha da vela de ignição.

**⚠ AVISO!**
**Risco para a saúde!**
A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

## *NOTA!*
**Risco de danos!**
A penetração de água na caixa pode resultar em danos no motor. Além disso, o jato de um limpador de alta pressão pode danificar partes do produto.

- Limpe o produto com um pano, uma escova manual, etc.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos, nem o pulverize com um limpador de alta pressão.

| **Plano de manutenção** | | | |
|---|---|---|---|
| | Após 10 horas de funcionamento | Após 25 horas de funcionamento | A cada 50 horas de funcionamento |
| Filtro de ar | Limpar | Limpar | Substituir |
| Vela de ignição | Inspecionar | Limpar | Substituir |

**Necessária inspeção profissional:**
- se o trator corta-relvas a gasolina passar por cima de um objeto de grandes dimensões,
- se o motor parar subitamente,
- se a lâmina de corte estiver deformada (não tente endireitá-la você mesmo!),
- se a transmissão estiver danificada.

### 13.1 Trabalhos de limpeza:
**⚠ AVISO!**
**Perigo de ferimentos!**
O arranque involuntário e inesperado do produto pode causar ferimentos.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de limpeza, desligue o motor e retire a ficha da vela de ignição da mesma depois de o motor ter arrefecido.

***NOTA!***
**Risco de danos!**
Se o produto e os seus acessórios não forem regularmente limpos, resíduos de relva/ervas daninhas presos por baixo do trator corta-relvas a gasolina podem fixar-se. Isto pode afetar o desempenho do produto e danificá-lo a longo prazo.
- Limpe o produto com um pano, uma escova manual, etc.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos, nem o pulverize com um limpador de alta pressão.
- Mantenha as pegas isentas de óleo para poder segura-las sempre com firmeza.

### 13.2 Limpar o aparelho com água (Fig. 1)
1. Coloque a peça de ligação da mangueira na ligação da água (7) do trator corta-relvas a gasolina e abra a torneira.
2. Ligue o trator corta-relvas a gasolina e ligue a unidade de corte (8) empurrando a alavanca da unidade de corte (3) para a frente e pressionando-a para a direita, até ela engatar. A barra de corte rotativa lança a água contra o lado inferior do trator corta-relvas a gasolina e lava-o.
3. Após aprox. 30 segundos, volte a desligar o trator corta-relvas a gasolina e a unidade de corte (8).
4. Feche a torneira e retire a peça de ligação da mangueira.
5. Limpe a parte superior com um pano (não use objetos afiados, p. ex. facas).

**Nota:** É mais fácil remover sujidade e relva imediatamente após o corte de relva. Restos de relva e sujidade secos poderão afetar o funcionamento do corta-relva. Verifique se o canal de ejeção de relva está isento de restos de relva e remova-os, se necessário.
Nunca lave o corta-relva com um jato de água ou com um limpador de alta pressão. O motor deve permanecer seco.
Não devem ser usados produtos de limpeza agressivos, como detergentes a frio, nem benzina.

Para trabalhos de limpeza (p. ex. na armação do trator corta-relvas a gasolina), nunca conduza perto de uma borda ou de uma vala.

Para evitar perigo de incêndio, mantenha o motor de combustão, as aletas de refrigeração, o compartimento da bateria, a área à volta do depósito e o escape livre de relva, folhas e derrames de óleo (massa lubrificante).
Limpe sempre o cesto de recolha (2).

### 13.3 Trabalhos de manutenção

Só devem ser realizados trabalhos de manutenção que se encontrem descritos neste manual de instruções. Todos os restantes trabalhos devem ser realizados por um revendedor especializado. Se não tiver os conhecimentos e meios auxiliares necessários, entre sempre em contacto com um revendedor especializado.

Recomendamos que peça a um revendedor especializado para realizar todos os trabalhos de manutenção e reparações.

Utilize apenas ferramentas e acessórios autorizados pelo fabricante deste aparelho ou peças tecnicamente equivalentes. Caso contrário, poderá existir perigo de acidentes com danos pessoais ou danos no aparelho. Em caso de dúvidas, deverá entrar em contacto com um revendedor especializado.

As características de ferramentas, acessórios e peças sobresselentes originais estão idealmente adaptadas para o aparelho e os requisitos do utilizador.

O trator corta-relvas a gasolina deve ser verificado uma vez por ano pelo revendedor especializado.

Mantenha os autocolantes de aviso e de indicação sempre limpos e legíveis. Autocolantes danificados ou perdidos devem ser substituídos por novos autocolantes originais. Se pretender substituir um componentes por uma peça nova, certifique-se de que a peça nova dispõe dos mesmos autocolantes.

Por motivos de segurança, os componentes condutores de combustível (tubo de combustível, válvula de combustível, depósito de combustível, fecho do depósito, ligações, etc.) devem ser verificados regularmente quanto a danos e fugas e, se necessário, substituídos por um técnico.

O aparelho está equipado com diversos dispositivos de segurança. Estes dispositivos não devem ser removidos nem modificados (contornados, etc.) e devem ser verificados a intervalos regulares. Os trabalhos nos dispositivos de segurança só devem ser executados por um técnico.
Mantenha todas as porcas, pernos e parafusos, especialmente o parafuso de fixação da lâmina, bem apertados, para que o aparelho se encontre num estado operacional seguro.

Por motivos de segurança, peças desgastadas ou danificadas devem ser imediatamente substituídas.

Verifique regularmente o dispositivo de recolha de relva (p. ex. cesto de recolha, canal de ejeção) quanto a desgaste, danos ou perda da funcionalidade.

Os trabalhos por baixo da máquina exigem cuidado redobrado devido ao peso do trator corta-relvas a gasolina. Devido a isso, peça ao seu revendedor especializado para os realizar.

Controle se as rodas dianteiras e traseiras estão fixadas com segurança.

Mantenha o trator corta-relvas a gasolina e os acessórios sempre em bom estado operacional; todos os dispositivos de segurança têm de estar presentes e em bom estado operacional.

A função do travão deve ser regularmente verificada (a cada 25 horas de funcionamento) e, se necessário, deve-se pedir a uma oficina especializada para efetuar os ajustes ou trabalhos de manutenção necessários.

#### 13.3.1 Eixos das rodas e cubos das rodas

Para assegurar a facilidade de movimentação das rodas, recomendamos a limpeza e lubrificação ligeira dos eixos e cubos das rodas, pelo menos, uma vez por estação.

**NOTA:**
As rodas dianteiras e traseiras (9 + 6) têm de ser desmontadas para se poder lubrificar os eixos e cubos.

#### 13.3.2 Substituição da lâmina de gadanheira

Por motivos de segurança, peça a uma oficina autorizada para substituir, afiar, equilibrar e montar a sua lâmina de gadanheira. Para alcançar um resultado de trabalho ideal, recomendamos a inspeção anual da lâmina de gadanheira.

#### 13.3.3 Inspeção do nível do óleo (Fig. 11 + 12)

**⚠ PERIGO!**
**Perigo de incêndio e de explosão!**
Ao abastecer, o combustível pode inflamar-se e, eventualmente, explodir. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer.
- Mantenha fontes de calor, chamas e faíscas afastadas.

- Abasteça de combustível apenas ao ar livre.
- Use luvas de proteção.
- Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Faça arrancar o produto a uma distância de, pelo menos, 3 m do local do abastecimento do combustível.
- Cuidado com as fugas. Quando há fuga de gasolina, o motor não arranca.

**⚠ AVISO!**
**Risco para a saúde!**
A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

***NOTA!***
**Danificação do produto**
Se o produto for operado sem óleo do motor e de transmissão ou se este for insuficiente, podem ocorrer danos no motor.
- Abasteça de gasolina e óleo antes da colocação em funcionamento. O produto é fornecido sem óleo do motor e de transmissão.
- Utilize apenas óleo de motor SAE 30.

***NOTA!***
**Danos ambientais!**
O óleo vertido pode contaminar permanentemente o ambiente. O líquido é altamente tóxico e pode provocar rapidamente a contaminação da água.
- Abasteça / drene o óleo apenas sobre superfícies planas e estáveis.
- Utilize um tubo de enchimento ou um funil.
- Recolha o óleo vertido para um recipiente adequado.
- Limpe imediatamente o óleo derramado com cuidado e elimine o pano de acordo com as normas locais.
- Elimine o óleo de acordo com as normas locais.

1. Coloque ao trator corta-relvas a gasolina sobre uma superfície plana e nivelada.
2. Retire a chave de ignição (18a) da fechadura da ignição (18).
3. Desaparafuse a tampa do reservatório de óleo com régua de cubagem (21) rodando-a para a esquerda e limpe-a.
4. Volte a aparafusar a tampa do reservatório de óleo com régua de cubagem (21) até ao batente no tubo de enchimento.
5. Puxe a tampa do reservatório de óleo com régua de cubagem (21) para fora e leia o nível do óleo na posição horizontal. O nível do óleo deve encontrar-se entre as marcas max. e min. Da vareta de medição do óleo.

#### 13.3.4 Mudança do óleo
A mudança do óleo do motor deve ser efetuada anualmente antes do início da estação, com o motor à temperatura de funcionamento e desligado.
Utilize apenas óleo de motor (SAE 30).

**⚠ PERIGO!**
Desligue o motor e deixe-o arrefecer. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.

1. Coloque ao trator corta-relvas a gasolina sobre uma superfície plana e nivelada.
2. Desaparafuse a tampa do reservatório de óleo com régua de cubagem (21) rodando-a para a esquerda.
3. Use a seringa e a mangueira fornecidas para aspirar o óleo de motor através do tubo de enchimento.
4. Abasteça óleo de motor fresco e controle o nível do óleo (ver 13.3.3).

O óleo antigo deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos em vigor.

#### 13.3.5 Manutenção do filtro de ar (Fig. 14 + 15)
**⚠ PERIGO!**
**Perigo de incêndio e de explosão!**
Em caso de limpeza incorreta, o combustível pode inflamar-se e, eventualmente, explodir. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.
- Bata com o filtro de ar para o limpar.
- Nunca limpe o filtro de ar com gasolina ou solventes inflamáveis.

***NOTA!***
**Risco de danos!**
O funcionamento do motor sem um elemento filtrante colocado pode causar danos no motor.
- Nunca permita que o motor funcione sem um elemento filtrante de ar colocado.

Filtros de ar (24a) sujos diminuem a potência do motor, devido a uma alimentação de ar reduzida para o carburador. Em consequência, é absolutamente necessária uma inspeção periódica.

O filtro de ar deve ser inspecionado a cada 25 horas de funcionamento e limpo, se necessário. Se o ar conter uma grande quantidade de partículas de pó, deve-se verificar o filtro de ar com mais frequências.

1. Incline o banco para cima.
2. Retire a tampa do filtro de ar (24) e extraia o filtro de ar (24a).
3. Bata com o filtro de ar (24a) para o limpar.
4. Substitua u filtro de ar (24a) avariado por um novo.
5. Volte a aplicar o filtro de ar (24a) e coloque a tampa do filtro de ar (24).

**13.3.6 Manutenção da vela de ignição (Fig. 7a)**

Verifique a vela de ignição pela primeira vez após 10 horas de funcionamento quanto a sujidade e limpe-a eventualmente com uma escova de arame de cobre. De seguida, substituir a vela de ignição a cada 50 horas de funcionamento, se necessário.

1. Desprenda o cesto de recolha (2) e abra a tampa de manutenção.
2. Retire a ficha da vela de ignição (25a) com um movimento rotativo.
3. Remova a vela de ignição (25) com a chave para velas de ignição.

Utilize um calibre de lâminas para ajustar a distância para 0,6-0,8 mm. Volte a colocar a vela de ignição (25) e certifique-se de que não a aperta demasiado.

**13.3.7 Substituir o fusível (Fig. 16)**

O arranque elétrico está protegido com um fusível de 5 A (26).

**Nunca utilize outro fusível nem o contorne.**

1. Abra o porta-fusível (26a).
2. Remova o fusível (26) com defeito do porta-fusível (26a).
3. Coloque um fusível de 5 A (26) novo.
4. Feche o porta-fusível (26a).

**13.3.8 Verificar a pressão dos pneus**

1. Antes do arranque, verifique a pressão dos pneus (ver igualmente 10.4)!
2. Verifique a pressão dos pneus a intervalos regulares com uma bomba de ar de pé comum no mercado (não incluída no âmbito de fornecimento).
3. Se necessário, insufle ar com uma bomba de ar de pé comum no mercado (não incluída no âmbito de fornecimento). A pressão correta dos pneus é de 1,5 bar para as rodas dianteiras (9) e de 1,8 bar para as rodas traseiras (6).
4. Importante: se a pressão dos pneus for insuficiente, aumenta o risco de danos em válvulas e, assim, nas mangueiras.

**Nota:** Se detetar que os pneus ou as rodas estão danificados, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

**13.3.9 Reparação**

Após a reparação ou manutenção, certifique-se de que todas as peças de segurança estão colocadas e que se encontram num estado perfeito. Armazene peças que possam causar ferimentos fora do alcance de outras pessoas e de crianças.

Atenção: de acordo com a lei sobre a responsabilidade por produtos, o fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por danos provocados por reparações incorretas ou pela não utilização de peças sobresselentes de origem.

Atribua a tarefa ao serviço de assistência ao cliente ou a um técnico autorizado. O mesmo se aplica aos acessórios.

**Nota importante em caso de reparação:**

No caso de devolução do aparelho para reparação, observe por favor que, por razões de segurança, ele deve ser enviado para a oficina sem óleo e sem gasolina.

**13.3.10 Encomenda de peças de reposição**

Ao encomendar peças sobresselentes, deve fornecer as seguintes informações:

- Tipo de aparelho
- Número de artigo do aparelho

| Peças sobresselentes/acessórios | N.º de artigo: |
|---|---|
| Lâmina de corta-relva | 7911200648 |
| Roda dianteira | 5911278027 |
| Roda traseira | 5911278007 |
| Ejeção lateral | 5911278015 |
| Bateria de 2 Ah | 7909201708 |
| Bateria de 4 Ah | 7909201709 |
| Carregador de 2,4 A | 77909201710 |
| Carregador de 4,5 A | 77909201711 |
| Carregador duplo de 2,4 A | 77909201712 |
| Carregador duplo de 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Informações de assistência**

Deve-se ter em conta que as seguintes peças deste produto estão sujeitas a um desgaste consoante a utilização ou natural ou que as seguintes peças são necessárias como consumíveis.

Peças de desgaste*: vela de ignição, filtro de ar, filtro de gasolina, lâmina de gadanheira, correia em V, fusível, pneus, bateria

* Não obrigatoriamente incluídas no âmbito de fornecimento!

Entre em contacto com o nosso centro de assistência para obter peças sobresselentes e acessórios. Para isso, utilize o código QR na capa.

## 14. Armazenamento

**⚠ PERIGO!**
**Perigo de incêndio e de explosão!**
Ao armazenar o produto próximo de possíveis fontes de ignição, pode deflagrar um incêndio ou dar-se uma explosão. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.
- Elimine possíveis fontes de ignição como, p. ex., fogões, caldeiras de água quente a gás, secadores a gás, etc.

***NOTA!***
**Risco de danos!**
Se o produto não for armazenado corretamente, podem ocorrer danos no motor.
- Armazene o produto protegido da sujidade, pó e humidade.

### 14.1 Armazenamento durante pausas operacionais prolongadas

Deixe o motor arrefecer antes de armazenar o aparelho num recinto fechado.

Armazene o trator corta-relvas a gasolina com o depósito vazio e armazene a reserva de gasolina num recinto bem ventilado e que possa ser trancado.

Nunca armazene o aparelho com gasolina no depósito de combustível dentro de um edifício no qual os vapores de gasolina possam eventualmente entrar em contacto com fogo ou faíscas. Caso pretenda esvaziar o depósito de combustível (p. ex. colocação fora de serviço antes da pausa de inverno), deve fazê-lo exclusivamente ao ar livre (p ex. esvaziar o depósito mediante funcionamento do motor de combustão ao ar livre).
Armazene o trator corta-relvas a gasolina num estado operacional seguro.

A chave de ignição (18a) deve ser sempre retirada da fechadura da ignição (18) e guardada num local seguro, para impedir uma utilização não autorizada ou indevida por crianças e outras pessoas.

Limpe bem o trator corta-relvas a gasolina antes do armazenamento (p. ex. pausa de inverno). Resíduos de relva e folhas secos nas proximidades do silenciador podem inflamar-se. **Perigo de inflamação!**

Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o cobrir.
Realize todos os trabalhos de manutenção necessários antes do armazenamento.

#### 14.1.1 Bateria (5a) e carregador (5b)

Observe as indicações de segurança e indicações para o carregamento e utilização correta, que se encontram no manual de operação da sua bateria (5a) e carregador (5b) da série IXES de 20 V da Scheppach. Para uma descrição detalhada do procedimento de carregamento e para outras informações, consulte esse manual de instruções.

### 14.2 Drenar a gasolina com uma bomba de aspiração de gasolina

1. Mantenha um recipiente de recolha sob a mangueira da bomba de sucção de gasolina (não incluída no âmbito de fornecimento).
2. Desenrosque a tampa do depósito (22) e remova-a.
3. Empurre a mangueira da bomba de extração de gasolina para dentro do depósito de gasolina e drene completamente a gasolina utilizando a bomba de extração da gasolina.
4. Enrosque de novo a tampa do depósito (22).

## 15. Eliminação e reciclagem

**Notas relativas à embalagem**

Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine as embalagens de forma respeitadora do ambiente.

**Notas relativas à legislação alemã sobre aparelhos elétricos e eletrónicos (ElektroG)**

**Os aparelhos elétricos e eletrónicos usados não pertencem no lixo doméstico, devendo ser alvo de uma recolha ou eliminação separadas!**

- As baterias e pilhas usadas que não estejam montadas de modo fixo no aparelho usado devem ser retiradas sem as destruir antes da entrega do aparelho! A sua eliminação é regulada pela legislação relativa a baterias.
- Os proprietários ou utilizadores de aparelhos elétricos e eletrónicos são legalmente obrigados a devolver os mesmos após a sua utilização.
- O utilizador final tem a responsabilidade pela eliminação dos seus dados pessoais no aparelho usado a ser eliminado!
- O símbolo do caixote do lixo riscado significa que aparelhos usados elétricos ou eletrónicos não devem ser eliminados no lixo doméstico.
- Os aparelhos usados elétricos e eletrónicos podem ser entregues sem custos nos seguintes pontos:
  - Centros de recolha ou de eliminação públicos (p. ex., depósitos municipais).
  - Pontos de venda de aparelhos elétricos (lojas físicas e online), desde que o revendedor esteja obrigado a aceitar a devolução ou a aceite de livre vontade.
  - Pode entregar sem custos até três aparelhos elétricos usados com um comprimento de até 25 centímetros ao fabricante sem que tenha de comprar um aparelho novo ou a outro centro de recolha autorizado na sua vizinhança.
  - Para se informar acerca de condições de devolução adicionais dos fabricantes e distribuidores, queira entrar em contacto com o respetivo serviço de apoio ao cliente.

- Em caso de fornecimento de um aparelho elétrico novo por parte do fabricante a um domicílio, este pode efetuar a recolha sem custos do aparelho elétrico usado a pedido do utilizador final. Para tal, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente do fabricante.
- Estas declarações são apenas válidas para aparelhos que sejam instalados e vendidos nos países da União Europeia e que estejam sujeitos à Diretiva Europeia 2012/19/UE. Em países fora da União Europeia, a eliminação de aparelhos usados elétricos e eletrónicos poderá estar regulada por outra legislação divergente.

**Notas relativas à eliminação de baterias de iões de lítio**

**Desmontar a bateria antes da eliminação do aparelho!**

- Não atire a bateria para o lixo doméstico, para o fogo (perigo de explosão) ou para a água. Baterias danificadas podem prejudicar o ambiente e a sua saúde, caso ocorra uma fuga de vapores ou líquidos tóxicos.
- Baterias com defeito ou gastas devem ser recicladas em conformidade com a diretiva 2006/66/CE.
- Entregue o aparelho e o carregador a um ponto de reciclagem. As peças de plástico e de metal utilizadas podem ser separadas, tal possibilitando a sua reciclagem.
- Elimine baterias no estado descarregado. Recomendamos a cobertura dos polos com fita adesiva, para proteger contra um curto-circuito. Não abra a bateria.
- Elimine as baterias de acordo com as normas locais. Entregue baterias a um ponto de recolha de baterias usadas, onde elas poderão ser recicladas. Para isto, consulte o serviço local de recolha de resíduos.

**Para as possibilidades de eliminação do aparelho, consulte a sua câmara municipal.**

**Combustíveis e óleos**

- Antes da eliminação do aparelho, deve-se esvaziar o depósito de combustível e o reservatório de óleo do motor!
- O combustível e óleo do motor não devem ser eliminados como lixo doméstico ou nos esgotos e têm de ser entregues num ponto de recolha ou eliminação separado!
- Reservatórios de combustível e de óleo vazios devem ser eliminados de forma ecológica.

## 16. Resolução de problemas

**Deteção de falhas**
A tabela apresenta erros possíveis, as suas causas possíveis e possibilidades de resolução. Se continuar a não ser capaz de resolver o problema, consulte um perito.

**⚠ CUIDADO!**
Desligue primeiro o motor e retire o cabo de ignição antes de efetuar inspeções ou ajustes.

**⚠ CUIDADO!**
Se o motor tiver estado em funcionamento durante alguns minutos após um ajuste ou reparação, lembre-se de que o escape e outras peças estão quentes. Não toque neles para evitar queimaduras.

| Falha | Causa possível | Resolução |
|---|---|---|
| **Funcionamento ruidoso, vibração forte do aparelho** | • Parafusos soltos<br>• Fixação da lâmina de gadanheira solta<br>• Lâmina de gadanheira não equilibrada<br>• Correia em V danificada<br>• Canal de ejeção entupido | • Verificar os parafusos<br>• Verificar a fixação da lâmina de gadanheira<br>• Pedir a uma oficina especializada para substituir a lâmina de gadanheira<br>• Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente<br>• Limpar o canal de ejeção |
| **O motor não funciona** | • Sequência de arranque incorreta<br>• Ajuste incorreto do dispositivo de arranque a frio<br>• Alavanca do travão do motor não premida<br>• Alavanca do acelerador em posição incorreta<br>• Vela de ignição avariada<br>• Depósito de combustível vazio<br>• Cabos Bowden demasiado compridos<br>• Combustível de má qualidade, armazenamento sem esvaziamento do depósito de gasolina, tipo incorreto de gasolina<br>• Vela de ignição suja, (depósitos de carvão nos elétrodos), distância entre elétrodos demasiado grande<br>• A vela de ignição está molhada com gasolina (motor afogado)<br>• Motor avariado | • Verificar o processo de arranque<br>• Verificar o ajuste do dispositivo de arranque a frio<br>• Premir a alavanca do travão do motor<br>• Verificar o ajuste<br>• Substituir a vela de ignição<br>• Abastecer de combustível<br>• Reajustar os cabos Bowden com a porca de capa<br>• Esvaziar o depósito de combustível e o carburador. Encher gasolina fresca Limpar a vela, verificar o valor calorífico da vela, eventualmente substituir a vela de ignição, ajustar para 0,6-0,8 mm<br>• Secar e voltar a colocar a vela de ignição<br>• Entrar em contacto com um serviço de assistência ao cliente autorizado |
| **O motor de combustão aquece muito** | • Aletas de refrigeração sujas<br>• Nível do óleo de motor demasiado baixo<br>• Correia em V desgastada | • Limpar as aletas de refrigeração<br>• Verificar o nível de enchimento do óleo de motor e abastecer óleo de motor<br>• Substituir a correia em V |
| **O aparelho não se desloca** | • Transmissão desengatada<br>• Correia em V (transmissão) despendurada<br>• Correia em V (transmissão) desgastada ou danificada<br>• Chaveta em falta entre o eixo traseiro e as rodas traseiras | • Engatar a transmissão (arco roda livre)<br>• Pendurar a correia em V (transmissão)<br>• Substituir a correia em V (transmissão)<br>• Montar a chaveta |

| | | |
|---|---|---|
| **Funcionamento ruidoso do motor** | • Filtro de ar sujo<br>• Vela de ignição suja | • Limpar o filtro de ar<br>• Limpar a vela de ignição |
| **O relvado torna-se amarelo, corte irregular** | • Lâmina de gadanheira romba<br>• Altura de corte demasiado baixa | • Afiar a lâmina de gadanheira<br>• Ajustar para a altura correta |
| **Ejeção de relva irregular** | • Altura de corte demasiado baixa<br>• Lâmina de gadanheira desgastada<br>• Cesto de recolha entupido<br>• Canal entupido<br>• Relva demasiado molhada<br>• Velocidade de deslocação excessiva | • Ajustar a altura<br>• Substituir a lâmina de gadanheira<br>• Esvaziar ou desentupir o cesto de recolha<br>• Limpar o canal de ejeção<br>• Cortar a relva em tempo seco<br>• Selecionar uma mudança inferior |
| **O corta-relva não arranca com o arranque elétrico** | • Bateria descarregada<br>• Fusível queimado | • Carregar a bateria<br>• Substituir o fusível |
| **Redução da potência do motor durante o corte de relva** | • Velocidade de deslocação excessiva em relação à altura de corte | • Reduzir a velocidade de deslocação e aumentar a altura de corte |
| **Desempenho de travagem insuficiente** | • O travão já não está corretamente ajustado | • Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente |

**Obsah:** **Strana:**

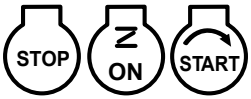
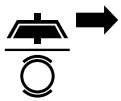

1. Vysvětlení symbolů na výrobku ... 218
2. Úvod ... 223
3. Popis přístroje ... 223
4. Rozsah dodávky ... 224
5. Použití v souladu s určením ... 224
6. Bezpečnostní pokyny ... 225
7. Technické údaje ... 228
8. Rozbalení ... 229
9. Montáž ... 229
10. Před uvedením do provozu ... 230
11. Obsluha ... 232
12. Přeprava (obr. 1) ... 236
13. Čištění a údržba ... 237
14. Skladování ... 241
15. Likvidace a recyklace ... 242
16. Řešení poruch ... 243
17. Prohlášení o shodě ... 560

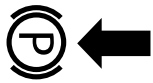
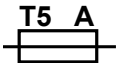
## 1. Vysvětlení symbolů na výrobku

Symboly použité v této příručce vás mají upozornit na možná rizika. Bezpečnostní symboly a vysvětlivky, které je provázejí, musejí být přesně pochopeny. Samotné varování rizika neodstraní a nemohou nahradit správná opatření pro prevenci úrazů.

| | |
|---|---|
| | Před použitím se řiďte všemi bezpečnostními pokyny. |
| | Před uvedením do provozu si přečtěte celý návod k obsluze a dbejte na to, abyste mu porozuměli. |
| | **Nebezpečí zranění!** Nejezděte po svazích o sklonu více než 10° (17 %) a nesekejte na nich. Nejezděte a nesekejte v podélném směru. **Nebezpečí převrácení!** |
| | Zařízení nikdy neprovozujte bez záchytného koše. |
| | Ohrožení vymrštěnými předměty za chodu motoru. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní vzdálenost. |
| | Zajistěte, aby jiné osoby dodržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost. Nedovolte, aby se k přístroji přibližovaly nepovolané osoby. |
| | Vytáhněte konektor zapalovací svíčky, než začnete s údržbou. |
| | Před každou prací na přístroji vytáhněte klíček zapalování řiďte se pokyny v tomto návodu. |
| | Vytáhněte akumulátor, než začnete s údržbou. |
| | Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů. |

| | |
|---|---|
| | Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů. |
| | Důležité. Výfukové plyny jsou jedovaté, proto motor nenechávejte běžet v nevětraných prostorách. |
| | Pozor - horké povrchy - nebezpečí popálení. |
| | Používejte ochranu sluchu a očí! |
| | Používejte bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a noste přiléhavý oděv. |
| | Nelezte na žací ústrojí, boční výhoz, kola nebo opláštění sekačky na trávu se sedačkou. |
| | POZOR! Provozní látky jsou hořlavé a výbušné – nebezpečí popálení. |
| | Objem nádrže |
| | Výkon |
| | Zdvihový objem |
| | Otáčky |
| | Objem záchytného koše |

| | |
|---|---|
| | Min., max. nastavení výšky sečení |
| | Max. rychlost |
| | Max. sklon svahu |
| | Max. šířka |
| | Hmotnost |
| | Motorový olej |
| | Netankujte, je-li motor horký nebo když běží. |
| | Délka žacího nože. Max. šířka sečení. |
| | Zaručená hladina akustického výkonu |
| | Varování před nebezpečným elektrickým napětím. |
|  | STOP: Vypnutí motoru<br>ON: Provoz<br>START: Start |
|  | Brzdový a spojkový pedál |

| | |
|---|---|
|  | Parkovací brzda |
| | Sytič/regulátor otáček |
| | Řazení rychlostních stupňů vpřed |
| | Neutrál |
| | Zpátečka |
| | Pětinásobné přenastavení výšky sečení |
| | Žací ústrojí zap/vyp |
| | Nedívejte se do LED světlometů sekačky na trávu se sedačkou! |
|  | Zajištění přístroje |
| | Třída ochrany II |
| | Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím. |

## Vysvětlení signálních slov v návodu k obsluze

| | |
|---|---|
| NEBEZPEČÍ! | Signální slovo označující bezprostředně nastávající nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání. |
| VAROVÁNÍ! | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání. |
| OPATRNĚ! | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nezabrání. |
| UPOZORNĚNÍ | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek poškození výrobku nebo vlastnictví/majetku. |

## 2. Úvod

**VÝROBCE:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,**
přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým výrobkem.

**UPOZORNĚNÍ:**
Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- Nedodržení návodu k obsluze,
- opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky,
- montáže a výměny neoriginálních náhradních dílů,
- použití, které není v souladu s určením,
- Výpadky elektrického zařízení v případě nedodržení elektrických předpisů a ustanovení VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Mějte na paměti:**
Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.
Obsahuje důležité pokyny, jak s výrobkem bezpečně, odborně a hospodárně pracovat, jak zabránit nebezpečí, ušetřit náklady na opravy, snížit prostoje a zvýšit spolehlivost a životnost výrobku. Kromě bezpečnostních směrnic uvedených v tomto návodu k obsluze musíte striktně dodržovat předpisy platné pro provoz výrobku ve Vaší zemi.
Seznamte se před použitím výrobku se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny. Výrobek provozujte pouze v souladu s popisem a ve stanoveném rozsahu použití. Návod k obsluze uložte na vhodném místě a v případě předání přístroje třetím osobám předejte všechny podklady.

## 3. Popis přístroje

1. Sedadlo řidiče
1a. Šroub
1b. Matice
1c. Kontaktní spínač sedadla
2. Záchytný koš
3. Žací ústrojí zap/vyp
4. Nastavení výšky sečení
5. Kryt akumulátoru
5a akumulátor*
5b Nabíječka*
6. Kola vzadu
7. Přípojka vody
8. Žací ústrojí (ochrana)
8a. Žací nože
9. Kola vpředu
10. LED světla (v závislosti na modelu)
11. Přepravní držadlo
12. Parkovací brzda
13. Brzdový/spojkový pedál
14. Rychlostní páka
15. Sloupek řízení
15a. Řídicí tyč
15b. Šroub
15c. Matice
15d. Nátrubek řízení
16. Volant
16a. Kryt volantu
16b. Matice
16c. Kovový disk
16d. Uchycení volantu
16e. Plastová podložka
16f. Gumový kroužek
17. Řazení rychlostních stupňů
18. Zámek zapalování
18a. Klíček zapalování
19. Vypínač LED osvětlení (v závislosti na modelu)
20. Vyhazovací kanál
20a. Upevňovací hák
20b. Vyhazovací kanál (dole)
20c. Klapka vyhazovacího kanálu
20d. Upevňovací spona vyhazovacího kanálu
20e. Upevňovací hák
21. Víčko olejové nádrže s olejovou měrkou
22. Víko nádrže
23. Boční výhoz
24. Pouzdro vzduchového filtru
24a Vzduchový filtr
25 Zapalovací svíčka
25a. Konektor zapalovací svíčky
26. Pojistka 5 A
26a Držák pojistky
27. Lankový startér

## 4. Rozsah dodávky

- Benzínová sekačka na trávu se sedačkou
- Boční výhoz (23)
- Sedadlo řidiče (1)
- Záchytný koš (2)
- Sloupek řízení (15)
- Volant (16)
- Nabíječka (5b)*
- Akumulátor (5a)*
- Stříkačka 100 ml k odsávání oleje hadičkou
- Trychtýř s hadicí
- Pojistka 5A (26)
- Klíček zapalování 2x (18a)
- Návod k obsluze

Nástroje:
- Klíč na zapalovací svíčky
- Očkový klíč SW13
- Očkový klíč SW10

* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

## 5. Použití v souladu s určením

Stroj odpovídá platné ES směrnici o strojních zařízeních.

**Pozor – nebezpečí nehody!**
Benzínová sekačka na trávu se sedačkou je určená pouze k sekání trávy, jiné použití není dovoleno.

Před zahájením práce musí být na stroji namontovaná veškerá ochranná a bezpečnostní zařízení.
- Obsluhující osoba je v pracovní oblasti odpovědná vůči třetím osobám.
- Stroj je koncipován k obsluze jednou osobou.
- Dbejte všech pokynů ohledně bezpečnosti a rizik u stroje.
- Všechny pokyny ohledně bezpečnosti a rizik u stroje udržujte v kompletním a čitelném stavu.
- Stroj používejte pouze v technicky bezvadném stavu, v souladu s jeho určením, odpovědně a s vědomím všech nebezpečí, a dodržujte návod k obsluze!
- Ihned odstraňte zejména poruchy (nebo je nechte opravit), které mohou ohrozit bezpečnost!
- Je nutné dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby stroje, a také rozměry uvedené v technických datech.
- Je nutné dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence a ostatní všeobecně uznávaná bezpečnostně technická pravidla.
- Stroj smějí používat, udržovat nebo opravovat jen odborné osoby, které jsou s ním obeznámeny a jsou informovány o nebezpečí. Svévolné změny stroje vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.
- Stroj smí být používán jen s originálním příslušenstvím a originálními nástroji výrobce.
- Jakékoli použití, které toto nařízení překračuje, je považováno za použití v rozporu s určením. Za takto vzniklé škody výrobce neručí. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud si nejste jisti, zda jsou pracovní podmínky bezpečné či nikoliv, se strojem nepracujte.
- Benzínová sekačka na trávu je vhodná pro soukromé používání v domácích zahradách a hobby zahradách. Za sekačky na trávu v soukromých zahradách a hobby zahradách se považují takové, jejichž roční provoz zpravidla nepřekračuje 50 hodin a které se převážně používají k péči o trávu a travnaté plochy, ale ne na veřejných zařízeních, v parcích, na sportovištích, v zemědělství a lesnictví.

Kvůli fyzickému ohrožení uživatele nebo jiných osob se zařízení nesmí používat například:
- k řezání plazivých rostlin,
- k sekání a drcení stromových a keřových odřezků,
- k čištění pěšin a chodníků (odsávání, odfukování),
- k odklízení sněhu pomocí žacího ústrojí,
- k péči o trávník na zelených střechách,
- k urovnávání terénních nerovností jako např. krtin,
- k přepravě řezného materiálu, mimo k tomu určeného záchytného koše.
- Zařízení není schváleno pro silniční provoz.
- Doprava osob (zvláště dětí) a zvířat není dovolena.
- Nikdy nestoupejte na žací ústrojí.
- Z bezpečnostních důvodů se sekačka na trávu nesmí používat jako hnací agregát pro jiné pracovní nástroje a nástrojové mechanismy jakéhokoliv druhu.

**⚠ VAROVÁNÍ**
Před uvedením přístroje do provozu si za účelem vlastní bezpečnosti důkladně přečtěte tuto příručku a všeobecné bezpečnostní pokyny. Pokud přístroj přenecháte třetím osobám, přiložte k němu vždy tento návod k použití.

Respektujte prosím to, že naše přístroje nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

## 6. Bezpečnostní pokyny

**⚠ Pozor!**
Při použití přístroje je nutné dodržovat jednotlivá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Pročtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Návod k použití dobře uschovejte, abyste měli tyto informace vždy k dispozici. Pokud byste přístroj předali jiné osobě, přiložte k němu prosím i tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

**Kdo nesmí přístroj používat:**
- Užívání přístroje nesmí být nikdy povoleno dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám, které nejsou obeznámeny s pokyny.
- Nikdy nedovolte zařízení používat dětem nebo mladistvým mladším 16 let. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- Zařízení používejte pouze odpočatí a v dobrém fyzickém i psychickém stavu. Jste-li zdravotně indisponováni, zeptejte se svého lékaře, zda je možné se zařízením pracovat.
  Se zařízením se nesmí pracovat po požití alkoholu, drog nebo léků ovlivňujících reakční schopnost.

**⚠ Bezpečnost osob**

**Pozor! Ohrožení zdraví vibracemi!**
Nadměrné zatížení vibracemi může vést k poškození oběhového nebo nervového systému, zvláště u lidí s problémy s krevním oběhem. Pokud se vyskytnou příznaky, které by mohly být vyvolané vibracemi, se obraťte na lékaře.
Takovými příznaky objevujícími se v prstech, rukou nebo zápěstích jsou například:
- ztráta citu,
- bolesti,
- svalová slabost,
- barevné změny kůže,
- nepříjemné svrbění.

Při provozu držte volant pevně, ale ne křečovitě oběma rukama na určených místech. Časy práce si naplánujte tak, abyste zabránili vyšším zatížením po delší dobu.

**Varování!** Tento elektrický nástroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek ovlivňovat aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty. Pro snížení rizika vážných nebo smrtelných úrazů doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před obsluhou tohoto elektrického nástroje obrátily na svého lékaře nebo na výrobce zdravotního implantátu.

**Oděv a vybavení**
- Během práce musíte vždy nosit pevnou obuv s neklouzavou podrážkou. Nikdy nepracujte naboso nebo například v sandálech.
- Přístroj se smí uvést do provozu pouze v dlouhých kalhotách a v přiléhavém oděvu.
- Nikdy nenoste volné oblečení, které by se mohlo zachytit za pohyblivé součásti (ovládací páka) – ani šperky, kravaty a šály.
- Při údržbě a čištění a také během přepravy zařízení mějte vždy navíc pevné rukavice a svažte si a zajistěte dlouhé vlasy (šátek, čepice atd.).
- Při ostření žacího nože je třeba používat vhodné ochranné brýle.

**Během práce**
- Nepracujte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby, zvláště děti nebo zvířata. Dávejte pozor, aby tráva nebyla nikdy odhazována ve směru třetí osoby.
- S přístrojem nepracujte za deště, při špatných povětrnostních podmínkách a zvláště, hrozí-li zasažení bleskem.

**Výfukové plyny:**
- Ohrožení života otrávením! V případě nevolnosti, bolesti hlavy, poruch vidění (např. zmenšující se zorné pole), poruch sluchu, závratě, klesající schopnosti soustředění ihned ukončete práci. Tyto příznaky mohou být způsobeny mimo jiné příliš vysokou koncentrací výfukových plynů.
- Přístroj vyvíjí jedovaté výfukové plyny, jakmile se rozběhne spalovací motor. Tyto plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu a další škodlivé látky. Spalovací motor se nesmí nikdy uvádět do provozu v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
- Výfukové plyny spalovacího motoru jsou odváděny do okolí před levým zadním kolem. Při práci se zařízením je třeba dbát na to, aby tato oblast byla vždy čistá a nikdy nebyla zakrytá, aby výfukové plyny mohly volně unikat.

**⚠ Bezpečnost na pracovišti**

- Zkontrolujte celý pozemek, na kterém se zařízení používá a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa, která zařízení může zachytit a vymrštit. Ve vysoké trávě se překážky (např. pařezy, kořeny) snadno přehlédnou.
- Před prací se zařízením proto označte všechny cizí objekty skryté ve trávě (překážky), které nelze odstranit.
- Dávejte pozor na prohlubně (díry) v terénu a na ostatní neviditelná nebezpečná místa. Ve vysoké trávě se překážky snadno přehlédnou.
- Zařízení používejte se zvláštní opatrností, když pracujete v blízkosti svahů, okrajů pozemku, příkopů a hrází. Dbejte zvláště na dostatečnou vzdálenost od takových nebezpečných míst.
- Zvláštní opatrnosti je třeba na nepřehledných místech, u keřů, stromů a ostatních překážek, za kterými se mohou nacházet osoby, zvláště děti nebo zvířata.
- Když někdo vstoupí do oblasti sekání, benzínovou sekačku na trávu se sedačkou ihned zastavte a zastavte žací nože.
- Mějte neustále v patrnosti oblast před vozidlem. Dbejte na překážky, abyste se mohli včas vyhnout.
- Před každým couváním oblast za benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou zkontrolujte a případně odpojte přídavný agregát. Nikdy nesekejte couváním, pokud to není bezpodmínečně nutné. Při sekání couváním buďte zvláště opatrní a před zahájením sekání řádně zkontrolujte celou oblast za benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou.
- Při práce ve skupině musíte druhým vždy včas sdělit, co zamýšlíte. Udržujte bezpečnou vzdálenost!
- Před každou změnou směru je třeba snížit jízdní rychlost tak, aby uživatel měl neustále kontrolu nad přístrojem a benzínová sekačka na trávu se sedačkou se nemohla převrátit.
- Při provozu v blízkosti silnic a při přejíždění dopravních komunikací je třeba dávat pozor na ostatní účastníky silničního provozu.
- Zvláštní opatrnost je zapotřebí při sekání v blízkosti silnic, cyklistických a pěších stezek. Vymrštěné objekty mohou vést k těžkým zraněním a škodám.

**⚠ Manipulace s benzínem**

**⚠ Smrtelné nebezpečí! Benzín je jedovatý a vysoce vznětlivý.**

- Uchovávejte benzin jen v k tomu určených a přezkoušených nádobách (kanystrech). Uzávěry nádrží je třeba vždy řádně zašroubovat a utáhnout. Vadné uzávěry je třeba z bezpečnostních důvodů vyměnit.
- Benzín chraňte před jiskrami, otevřenými plameny, trvalým ohněm, zdroji tepla a jinými zdroji vznícení. Nekuřte!
- Tankujte pouze venku a během čerpání pohonných hmot nekuřte.
- Před tankováním vypněte spalovací motor a nechte jej vychladnout.
- Benzín je nutné naplnit před spuštěním spalovacího motoru. Během chodu spalovacího motoru nebo když je sekačka horká se nesmí otvírat uzávěr nádrže nebo doplňovat benzín.
- Opatrně a pomalu otevřete uzávěr nádrže. Počkejte na vyrovnání tlaků a teprve potom zcela odstraňte víčko nádrže.
- K tankování používejte vhodný trychtýř nebo plnicí trubku, aby žádné palivo nemohlo vytéci na spalovací motor a kryt, resp. trávník.

**Nepřeplňujte palivovou nádrž!**

- Aby mělo palivo dostatek místa na rozpínání, palivovou nádrž nikdy nepřeplňujte přes spodní okraj plnicího hrdla. Dále se řiďte údaji v návodu k obsluze spalovacího motoru.
- Pokud benzín přeteče, spalovací motor nastartujte teprve poté, co jste benzínem znečištěnou plochu vyčistili. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se benzinové výpary odpaří (jsou utřeny do sucha).
- Rozlité palivo vždy setřete.
- Když se benzín dostane na oděv, je třeba se převléknout do jiného.
- Po každém tankování je třeba víčko nádrže řádně zašroubovat a utáhnout. Přístroj se nesmí bez našroubovaného originálního víka nádrže uvádět do provozu.
- Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte palivové vedení, palivovou nádrž, uzávěr nádrže a přípojky, zda nejsou poškozené, zestárlé (křehké), zda pevně sedí a zda nejsou netěsné, a v případě potřeby je vyměňte.
- Nádrž vyprazdňujte pouze venku.

- K likvidaci nebo uskladnění provozních materiálů, např. paliva, nikdy nepoužívejte lahve od nápojů apod. Osoby a zvláště děti by to mohlo zlákat k napití.
- Zařízení nikdy neuchovávejte v budově s benzínem v nádrži. Vznikající benzínové výpary mohou přijít do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami a vznítit se.
- Přístroj a nádrže na pohonné hmoty neukládejte v blízkost topení, teplometů, svářečky a jiných zdrojů tepla.

**Nebezpečí výbuchu!**
Když během provozu zjistíte vadu na nádrži, víčku nádrže nebo na dílech vedoucích palivo (palivové potrubí), je třeba spalovací motor ihned vypnout. Následně vyhledejte specializovaného prodejce.

**Elektrická bezpečnost:**
- Připojovací zástrčka nabíječky musí sedět do zásuvky. Zástrčka se nesmí žádným způsobem měnit. V kombinaci s uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Nezměněné zástrčky a vhodné zásuvky zmenšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako trubkami, topeními, sporáky a chladničkami. Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.
- Elektrické nástroje chraňte před deštěm a vlhkem. Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu k obsluze akumulátoru a nabíječky série Scheppach 20 V IXES.

Podrobný popis procesu nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu k obsluze.
**Nesprávné používání akumulátoru a nabíječky může způsobit zásah elektrickým proudem nebo požár.**

**⚠ Bezpečnostní pokyny pro benzínovou sekačku na trávu se sedačkou**

**Spuštění:**
- Zařízení se smí obsluhovat pouze ze sedadla.
- Zařízení startuje na rovině, ne ve svahu.
- Spalovací motor se smí startovat pouze v dobře větrané pracovní oblasti, zvláště v garážích je třeba dbát na dostatečné větrání.
- Před nastartováním spalovacího motoru odpojte žací nástroj, závěsná zařízení a pohon a silně prošlápněte brzdový pedál.
- Při startování dávejte pozor, abyste měli dostatečnou vzdálenost mezi nohama a žacím nástrojem.
- Nespouštějte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nezvedejte a nepřenášejte sekačku na trávu se spuštěným motorem.
- Používání stroje při nadměrné rychlosti může zvýšit riziko úrazu.
- Nikdy nestartujte spalovací motor zkratováním svorek startéru. Když obejdete běžný okruh startéru, může se benzínová sekačka na trávu se sedačkou náhle dát do pohybu.
- Spalovací motor nikdy nestartujte, když cítíte benzín – **nebezpečí výbuchu!**

**Při práci:**
**⚠ Varování – nebezpečí zranění!**
- Dávejte pozor na pracovní oblast žacího nože. Nikdy nesahejte rukama nebo nohama na otočné díly nebo pod ně. Nikdy se nedotýkejte rotujícího žacího nože. Zdržujte se vždy mimo dosah vyhazovacího otvoru. Vždy dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost.
- Pracujte jen za denního světla nebo v kvalitním umělém světle.
- Při jízdě mimo trávník nebo když nesekáte, je třeba rozpojit žací nůž a žací ústrojí zvednout do nejvyšší sekací polohy.
- Objekty skryté v trávníku (kropicí zařízení, kůly, vodní ventily, základy, elektrická vedení atd.) je třeba objíždět. Tyto cizí objekty nikdy nepřejíždějte.
- Během jízdy vždy držte pevně volant oběma rukama.
- Zvláštní opatrnosti je zapotřebí při ježdění po zatravněných a dalších nerovných plochách, protože volant se může kvůli dírám, pahrbkům, nárazům atd. sám stočit.
- **Nebezpečí zranění rukou a prstů!**
- Jezděte vždy přiměřenou rychlostí.
- Záchytný koš vyprazdňujte pouze ze sedadla řidiče.
- Před vyprázdněním záchytného koše vždy rozpojte žací nůž a počkejte, dokud se nezastaví.

Vypněte pohon a spalovací motor a počkejte, dokud se žací nůž zcela nezastaví, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíček zapalování:

- než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání ve vyhazovacím kanálu,
- než benzínovou sekačku na trávu se sedačkou zkontrolujete, vyčistíte nebo na ní provedete práce,
- při nárazu žacího nože na cizí předmět. Prohlédněte poškození stroje a řezného nástroje a nechte provést potřebné opravy, než znovu nastartujete,
- pokud přístroj začne abnormálně vibrovat. Je zapotřebí okamžitá kontrola.
- při opouštění, resp. přepravě přístroje.

**Zbytková nebezpečí a ochranná opatření**

**Zanedbání ergonomických zásad**
**Nedbalé používání ochranných pracovních prostředků (OPP)**
Nedbalé používání nebo vynechání ochranných pracovních prostředků může vést k těžkým zraněním.
- Noste předepsanou ochrannou výstroj.

**Lidské chování, chybné chování**
- Buďte při všech pracích zcela soustředění.

⚠ **Zbytkové nebezpečí** nelze nikdy vyloučit.

**Ohrožení hlukem**
**Poškození sluchu**
Delší nechráněná práce s přístrojem může vést k poškození sluchu.
- Zásadně noste ochranu sluchu.

**Chování v případě nouze**
Při případné nehodě zaveďte příslušně potřebná opatření první pomoci a vyžádejte si co nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc.

## 7. Technické údaje

| | |
|---|---|
| Typ motoru | 4taktní motor / chlazený vzduchem |
| Zdvihový objem | 224 cm³ |
| Volnoběžné otáčky | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Výkon | 4,4 kW/ 6 PS |
| Palivo | Normální/bezolovnatý/ benzín s max. 10 % bioetanolu |
| Obsah nádrže / benzín | 1,8 l |
| Motorový olej | SAE 30 / 10W30 |
| Objem nádrže / olej | 0,5 l |
| Přenastavení výšky sečení | 5 poloh |
| Plnicí množství záchytného koše | 150 l |
| Šířka řezu | 61 cm |
| Výška řezu | 35-75 mm ±5 mm |
| Hmotnost | 120 kg |
| Rychlost jízdy vpřed | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Rychlost jízdy vzad | 2,4 km/h |
| Přední kola | 10x4,00-4 |
| Tlak vzduchu předních kol | 1,5 bar |
| Zadní kola | 13 x 5,00-6 |
| Tlak vzduchu zadních kol | 1,8 bar |
| Třída ochrany LED | IP66 |

**Baterie/nabíječka**
Technické údaje o baterii a nabíječce naleznete v přiloženém návodu k obsluze.

**Pozor!**
Přístroj je součástí série Scheppach 20V IXES a je možné jej provozovat s akumulátory série Scheppach 20V IXES. Akumulátory se smí nabíjet pouze nabíječkami série Scheppach 20V IXES.

Technické změny vyhrazeny!

Informace k tvorbě hluku měřené podle příslušných norem (EN ISO 5395):

Akustický tlak $L_{PA}$ = 84,7 dB
podle ISO 5395-1:2013
Nepřesnost měření K = 3 dB
Akustický výkon $L_{WA}$ = 96,59 dB
podle ISO 5395-1:2013
Nepřesnost měření K = 1,69 dB
Používejte ochranu sluchu.
Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Vibrace $a_h$ (tělo) = 1,261 $m/s^2$
podle ISO 5395-1
Vibrace $a_h$ (ruka-paže - volant) = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$
podle ISO 5395-1
Nepřesnost měření K = 1,5 $m/s^2$

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!
- Používejte pouze bezvadné výrobky.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění výrobku.
- Přizpůsobte svůj styl práce výrobku.

- Výrobek nepřetěžujte.
- Případně nechte výrobek přezkoušet.
- Výrobek vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte ochranné rukavice.

Při delším používání benzínové sekačky na trávu se sedačkou může dojít k poruše prokrvení způsobené vibracemi (Raynaudův syndrom).
Údaje o trvání použití nelze v tomto případě stanovit, protože to se může u jednotlivých osob lišit.

Tento jev mohou ovlivnit následující faktory:
- Poruchy prokrvení rukou obsluhy
- Nízká vnější teplota
- Dlouhé doby použití

Proto se doporučuje nosit teplé pracovní rukavice a dodržovat pravidelné přestávky.

## 8. Rozbalení

1. Otevřete obal a odstraňte balicí materiál.
2. Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
3. Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily.
4. Odstraňte přepravní pojistky (tj. kabelové pásky).
5. Nafoukněte všechny 4 pneumatiky (6 + 9) pomocí běžně dostupné nožní pumpy (není součástí rozsahu dodávky).
   Správný tlak v pneumatikách činí 1,5 bar na předních kolech (9) a 1,8 bar na zadních kolech (6).
6. Opatrně sundejte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou z palety, vy a další 3 osoby.
7. Uchopte přístroj za rám - ne za plastové obložení! Vpředu můžete použít přepravní držadlo (11).
8. Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.

**⚠ NEBEZPEČÍ**

**Přístroj a balicí materiály nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!**

## 9. Montáž

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí zranění a nebezpečí poškození!**

Použití nesprávných náhradních dílů a příslušenství může vést ke zraněním a poškozením. Mohly by se uvolnit a odmrštit. Mohou také snížit výkon výrobku.
- Používejte je originální náhradní díly a díly příslušenství výrobce. Originální náhradní díly nebo originální příslušenství obdržíte u svého specializovaného prodejce.
- Při nedodržení může dojít ke snížení výkonu výrobku a uvolnění dílů.
- Při nedodržení zaniká záruka výrobce.

Při dodávce jsou některé díly demontovány. Montáž je jednoduchá, pokud dodržíte následující pokyny.

**Upozornění!**

Při smontování anebo údržbě budete potřebovat následující další nástroje, které netvoří rozsah dodávky:
- odměrná nádoba 1 litr (olej / odolná proti benzinu)
- benzínový kanystr (5 litrů postačí na cca 5 provozních hodin)
- trychtýř (vhodný pro plnící hrdlo nádrže)
- domácí utěrky (k utření zbytků oleje nebo benzínu; likvidovat na čerpací stanici)
- sací čerpadlo na benzín (plastové provedení, k dispozici v obchodech se stavebninami)
- 0,5 l motorového oleje SAE 30

### 9.1 Montáž sedačky (obr. 3, 4)

1. Sedadlo řidiče (1) namontujte tak, že nejprve ručně utáhnete 2 šrouby M8x16 (1a) a matice M8 (1b).
2. Utáhněte 2 šrouby (1a) pomocí plochého klíče (vel. 13 a vel. 10).
3. Nyní připojte kabel kontaktního spínače sedadla (1c) (obr. 4).
4. Přesunutím sedadla nastavte požadovanou polohu sedadla. Ujistěte se, že bezpečně dosáhnete na ovládací páky a pedál.

### 9.2 Montáž sloupku řízení (obr. 5)

1. Zasuňte sloupek řízení (15) do nátrubku řízení (15d).
2. Ujistěte se, že jsou vývrty nad sebou.
3. Zaveďte šroub (15b) do vyvrtaného otvoru a upevněte jej pomocí matice (15c) a plochého klíče vel. 13.
4. Nasaďte kryt tyče řízení (15) přes tyč řízení (15a).

**9.3 Montáž volantu (obr. 6)**

1. Na tyč řízení (15a) nasaďte plastový kotouč (16e), gumový kroužek (16f) a poté druhý plastový kotouč (16e).
2. Poté nasaďte uchycení volantu (16d) na tyč řízení.
3. Nasaďte volant (16) na uchycení volantu (16d).
4. Nyní vložte kovový disk (16c) do volantu (16) a připevněte volant maticí (16b) a nástrčným klíčem vel. 13.
5. Vsaďte kryt volantu (16a) do středu volantu (16) tak, aby se zaaretoval.

**9.4 Zavěšení záchytného koše (obr. 7)**

1. Držte záchytný koš (2) oběma rukama za rukojeti záchytného koše.
2. Umístěte záchytný koš (2) symetricky na vedení. Vyrovnejte záchytný koš (2) na benzínové sekačce na trávu se sedačkou.
3. Nakloňte záchytný koš (2) mírně dopředu tak, aby přední část záchytného koše (2) zapadla.
4. Nyní sklopte záchytný koš (2) zpět dolů.
5. Zkontrolujte, zda je záchytný koš (2) správně usazený.

**9.5 Sečení s vyhazovacím kanálem nebo bočním výhozem**

V závislosti na požadovaném pracovním použití můžete volit mezi sečením s vyhazovacím kanálem (20) a sečením s bočním výhozem (23).

**9.5.1 Vyhazovací kanál (obr. 8 + 9)**

Vyhazovací kanál (20 + 20b) je ve stavu při dodání předmontovaný.

Zkontrolujte, zda není poškozený a zda je pevně usazený. Zkontrolujte, zda jsou upevňovací háky (20a + 20e) a upevňovací spona (20d) správně zaháknuté.

V případě poškození jej nechte vyměnit odborníkem.

**9.5.2 Boční výhoz (obr. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Nastavte páku pro přenastavení výšky sečení (4) na požadovaný stupeň výšky sečení 1.
2. Chcete-li použít boční výhoz (23), vyjměte vyhazovací kanál (20 + 20b):
   - K tomu nejprve stáhněte upevňovací sponu (20d) na horním vyhazovacím kanálu (20) a posuňte ji směrem nahoru.
   - Nyní vyvěste oba upevňovací háky (20a + 20e) ze spodního vyhazovacího kanálu (20b) a zvedněte klapku (20c). Poté můžete vyjmout spodní vyhazovací kanál (20b).
3. Poté vložte boční výhoz (23). K tomu opět zvedněte klapku (20c).
4. Zkontrolujte, zda boční výhoz (23) pevně sedí. Boční výhoz (23) by nikdy neměl směřovat ve směru lidí, budov nebo silnic.

## 10. Před uvedením do provozu

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí ohrožení zdraví!**

Dýchání výparů benzínu/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte výpary benzínu/mazacího oleje a výfukové plyny.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

Před každým uvedením výrobku do provozu zkontrolujte:

- Těsnost pohonného systému,
- Bezvadný stav a úplnost ochranných zařízení a řezacího ústrojí,
- Pevné utažení veškerých šroubových spojů,
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

Před každým uvedením do provozu zkontrolujte,

- zda se řezný nástroj a celá žací jednotka (žací nůž, spojka nože, brzda nože, upevňovací čepy, skříň žacího ústrojí) nachází v bezvadném stavu. Zvláště dbejte na pevné usazení a dávejte pozor na poškození a opotřebení.
- zda je pevně našroubováno víčko nádrže.
- zda jsou nádrž a díly vedoucí palivo a víčko nádrže v bezvadném stavu.
- zda jsou v bezvadném stavu bezpečnostní zařízení a řádně fungují.
- zda jsou pneumatiky (tlak vzduchu, poškození, opotřebení) a rám v bezvadném stavu. Zkontrolujte pevné uložení šroubových spojení. Je třeba provést zvláště všechny údržbářské práce, které jsou uvedené v plánu údržby v rubrice „Před každým uvedením do provozu“.

Před použitím zařízení vyměňte všechny vadné ale i ostatní opotřebené a poškozené díly. Nečitelná nebo poškozená upozornění na nebezpečí a výstražná upozornění na přístroji se musejí vyměnit.

V případě potřeby se obraťte na specializovaného prodejce.

**Pohonná hmota a olej**

***UPOZORNĚNÍ!***
**Nebezpečí poškození!**
Při použití nesprávně skladovaných nebo prošlých pohonných hmot může dojít k ucpání karburátoru nebo k narušení chodu motoru.

- Nepotřebnou pohonnou hmotu nalijte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.
- K přepravě a skladování pohonné hmoty používejte pouze k tomu určené a schválené nádoby.

***UPOZORNĚNÍ!***
Sečení benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou je možné pouze s nasazeným záchytným košem. Jinak se motor po zapnutí sekačky z bezpečnostních důvodů vypne!

**10.1 Naplnění motorového oleje a vsazení akumulátoru (obr. 1 + 11 + 12)**
**⚠ Pozor!**
**Motor je dodáván bez oleje. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit olej. Používejte k tomu univerzální olej (SAE 30). Před každým sečením je nutné zkontrolovat množství oleje v motoru.**
1. Otevřete víčko olejové nádrže (21) a naplňte nádrž olejem (SAE 30) pomocí trychtýře. Dávejte pozor na max. objem náplně.
2. Poté opět zavřete víčko olejové nádrže (21).
3. Vložte akumulátor (5a) zasunutím podél vodicí lišty do přístroje. Slyšitelně zaklapne.

**⚠ NEBEZPEČÍ!**
**Nebezpečí požáru a výbuchu!**
Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.
- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí ohrožení zdraví!**
Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.
- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Poškození výrobku**
Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.
- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Poškození životního prostředí!**
Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.
- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

**10.2 Dolití benzínu (obr. 13)**
**⚠ Pozor!**
**Benzínová sekačka na trávu se sedačkou se dodává bez benzínu. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit benzín. K tomu používejte benzín Super E5 / E10.**
1. Překlopte sedadlo řidiče (1).
2. Očistěte okolí oblasti plnění. Nečistoty v nádrži způsobují provozní poruchy.
3. Opatrně otevřete víko nádrže (22), aby mohl uniknout případný přetlak.
4. Pomocí trychtýře naplňte nádrž benzínem (Super E5 / E10). Dávejte pozor na max. objem náplně. Opatrně naplňte benzín až k dolní hraně plnicího hrdla.
5. Znovu zavřete víko nádrže (22). Zajistěte, aby byl uzávěr nádrže těsně uzavřený.
6. Očistěte uzávěr nádrže a okolí.
7. Zkontrolujte nádrž a palivová vedení, zda nevykazují netěsnosti.

8. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

**10.3 Kontrola tlaku v pneumatikách**

Správný tlak v pneumatikách je základním předpokladem pro dokonale vyvážený řezný nástroj a tím i pro rovnoměrně posekaný trávník.

1. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy.
2. V případě potřeby doplňte vzduch pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není součástí rozsahu dodávky). Správný tlak v pneumatikách činí 1,5 bar na předních kolech (9) a 1,8 bar na zadních kolech (6).

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že jsou pneumatiky nebo kola poškozená, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

**10.4 Kontrola kontaktního spínače žacího ústrojí (obr. 1)**

Kontaktní spínač žacího ústrojí zajišťuje, že motor nelze nastartovat, když je žací ústrojí zapojené.

1. Motor je vypnutý.
2. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
3. Prošlápněte zcela brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
4. Žací ústrojí (8) zapněte zatlačením páky pro žací ústrojí (3) dopředu a doprava, dokud nezapadne.
5. Zkuste nastartovat motor (klíček zapalování (18a) v poloze „Start“).
6. Motor nesmí nastartovat!

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

**10.5 Kontrola kontaktního spínače sedadla (obr. 1 + 4)**

Kontaktní spínač sedadla zajišťuje, že se motor vypne, jakmile na sedadle řidiče nesedí žádná osoba.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
3. Nastartujte motor a nechejte jej běžet.
4. Sedadlo řidiče (1) odlehčete tak, že se postavíte (nevystupujte!)
5. Motor se musí vypnout!

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

**10.6 Kontrola kontaktního spínače záchytného koše (obr. 1)**

Kontaktní spínač na záchytném koši (2) zajišťuje, že se motor vypne, jakmile není záchytný koš (2) při zapnutém žacím ústrojí správně zavěšený.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
3. Nastartujte motor a nechejte jej běžet.
4. Žací ústrojí (8) zapněte zatlačením páky pro žací ústrojí (3) pomalu dopředu a doprava, dokud nezapadne.
5. Prázdný záchytný koš (2) mírně nadzvedněte.
6. Motor se musí vypnout!

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že kontaktní spínač nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

**10.7 Kontrola zařízení pro zastavení nože**

Při odpojení žacího ústrojí se současně automaticky vyvolá proces brzdění, který během několika sekund zastaví žací nůž.

Běžící nůž vydává zřetelné zvuky větru. Chod nože je signalizován zvukem větru a lze jej tedy kontrolovat.

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že zařízení pro zastavení nože nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

## 11. Obsluha

**⚠ Pozor!**
**Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!**

**11.1 Provozní doby**

Dodržujte zákonná ustanovení, která upravují provozní doby sekaček na trávu, které se mohou v různých lokalitách lišit.

Seznamte se s ovládacími prvky, s nastavovacími díly a s používáním zařízení.
Uživatel musí především vědět, jak lze pracovní nástroj a spalovací motor přístroje rychle zastavit.

Zařízení smí používat jen osoby, které si přečetly návod k použití a jsou seznámeny s manipulací se zařízením. Před prvním uvedením do provozu se uživatel musí snažit o získání odborné a praktické instruktáže.

Prodejce nebo jiný odborník musí uživateli vysvětlit, jak zařízení bezpečně používat.

Při této instruktáži je třeba uživateli dát na vědomí,
- že při práci s přístrojem je třeba mimořádná opatrnost a soustředění.
- že benzínovou sekačku na trávu se sedačkou, které klouzá ze svahu, nelze kontrolovat brzdou.

Hlavními příčinami ztráty kontroly nad benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou mohou být mimo jiné:
- nedostatečná přilnavost kol,
- příliš rychlá jízda,
- nepřiměřené brzdění,
- nevhodné použití (sportovní akce atd.),
- nedostatečná znalost následků spojených s terénními podmínkami, zvláště na svahu (viz bod 11.6.3 „Práce na svazích“),
- nesprávná montáž a rozdělení zátěže.

#### 11.1.1 Zapnutí LED osvětlení (obr. 1) (v závislosti na modelu)

**POZOR! NEDÍVEJTE se přímo do světla! Nikdy nemiřte světelným paprskem do očí lidí nebo zvířat! Nebezpečí zranění.**

Sekačka na trávu se sedačkou je vybavena LED reflektory, které poskytují dostatečné osvětlení pro sekání trávníku v zamračených dnech nebo na zastíněných zahradách.

1. Zapněte LED osvětlení pomocí spínače pro zapnutí/vypnutí (19).

**VAROVÁNÍ!**
Sekačku na trávu se sedačkou nikdy nepoužívejte v noci nebo v extrémní tmě. LED reflektory slouží pouze k osvětlení špatně osvětlených míst na zahradě.

### 11.2 Příprava sečené plochy

1. Před sekáním pečlivě zkontrolujte celou plochu určenou k sekání.
2. Odstraňte kameny, klacky, kosti, dráty, hračky a ostatní předměty, které by přístroj mohl odmrštit.
3. Dbejte na to, aby se na sekané ploše nezdržovaly žádné osoby.

### 11.3 Kontrola žacího nože

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění!**
Po vypnutí motoru žací nůž ještě několik sekund dobíhá. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pořezání.
- Počkejte, až se žací nůž zastaví.
- Řezný nástroj nebrzděte rukou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nástroj držte v dostatečné vzdálenosti od nohou.

1. Před jakoukoli kontrolou žacího nože zastavte motor a vyjměte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18).
2. Vyjměte vyhazovací kanál (20) (viz oddíl 9.5) a mírně nadzvedněte klapku (23). Nyní je žací nůž přístupný.
3. Pomocí šroubu nože otočte žací nůž proti směru hodinových ručiček do zorného pole a zkontrolujte jej. K otočení nože použijte plochý klíč vel. 10.
4. Pravidelně kontrolujte, zda je žací nůž správně upevněný, v dobrém stavu a dobře nabroušený.
5. V opačném případě nechte žací nůž nabrousit nebo vyměnit ve specializované dílně.

### 11.4 Elektrické nastartování motoru (obr. 1 + 7a)

1. Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru (5a) (viz přiložený návod k obsluze) a v případě potřeby ho nabijte.
2. Před každým startováním zkontrolujte hladinu benzínu a motorového oleje (viz oddíly 10.1 a 10.2). Ujistěte se, že je konektor zapalovací svíčky (25a) připojený k zapalovací svíčce (25).
3. Zasuňte nabitý akumulátor (5a) podél vodicí lišty do přístroje. Akumulátor (5a) slyšitelně zaklapne.
4. Zahákněte záchytný koš (2). Viz oddíl 9.4.
5. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
6. Žací ústrojí (8) musí být vypnuté.
7. Prošlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12). Nastavte požadovanou výšku sečení (4). Viz oddíl 11.7.1.
8. Nastavte řazení rychlostí (17) na neutrál „N“.
9. Kvůli ochranné vrstvě na motoru může při prvním použití přístroje dojít k vytvoření malého množství kouře. To je normální jev.
10. Otočte klíčkem zapalování (18a) v zámku zapalování (18) do polohy „Start“, dokud motor nenaskočí, a nechte jej v poloze „On“.

### 11.5 Nastartování motoru bez elektrického startu (obr. 1 + 7a + 13)

1. Před každým startováním zkontrolujte hladinu benzínu a motorového oleje (viz oddíly 10.1 a 10.2). Ujistěte se, že je konektor zapalovací svíčky (25a) připojený k zapalovací svíčce (25).
2. Žací ústrojí (8) musí být vypnuté.
3. Sešlápněte brzdový a spojkový pedál (13) a zatáhněte parkovací brzdu (12). Nastavte požadovanou výšku sečení (4). Viz oddíl 11.6.1.
4. Nastavte řazení rychlostí (17) na neutrál „N“.
5. Vyklopte sedadlo řidiče (1) nahoru.
6. Otočte klíček zapalování do polohy „ON“.
7. Motor spusťte lankovým startérem (27). Za tímto účelem vytáhněte úchop asi o 10-15 cm (dokud neucítíte odpor). A pak prudce zatáhněte. Pokud se motor nenastartuje, zatáhněte za lankový startér (27) znovu.
8. Kvůli ochranné vrstvě na motoru může při prvním použití přístroje dojít k vytvoření malého množství kouře. To je normální jev.
9. Znovu sklopte sedadlo řidiče (1) dolů.
10. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).

**⚠ Pozor!**

- Nedovolte, aby se lankový startér roztočil zpět.
- Za studeného počasí může být nutné zopakovat startování několikrát.

### 11.6 Rozjetí s vypnutým žacím ústrojím

**Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.**

1. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (13). Tím se uvolní parkovací brzda (12).
2. Zařaďte požadovaný rychlostní stupeň.
3. Pomalu uvolněte brzdový pedál (13), aby se benzínová sekačka na trávu se sedačkou dala do pohybu.
4. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (14) ve směru „Zajíc“.
5. Chcete-li přístroj zastavit, sešlápněte brzdový pedál (13).

### 11.7 Sečení

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí nehody při couvání!**

Při couvání dávejte pozor na okolí vzadu!

- Couvání jen v případě potřeby!
- Při zapnutém žacím ústrojí nelze zařadit zpětný chod.

**Pokyny k sečení**

- Před každým sečením zkontrolujte, zda je žací nůž správně upevněný, v dobrém stavu a dobře nabroušený. Vždy při tom používejte ochranné rukavice!
- Zkontrolujte sekačku, žací nůž a ostatní díly, pokud najedete na cizí předmět nebo pokud přístroj vibruje silněji než normálně.
- Horký motor, výfuk nebo pohon mohou způsobit popáleniny. Proto se jich nedotýkejte.
- Sečte pouze za dostatečné viditelnosti.
- Na silnici nebo v její blízkosti dávejte pozor na provoz. Vyhazovací kanál (20 + 20b) a boční výhoz (23) držte mimo vozovku.
- Vyhněte se místům, na nichž kola nezabírají nebo sekačka má nejistou polohu.
- Před couváním se ujistěte, že za vámi nejsou malé děti.
- Sečení provádějte pouze s ostrými bezvadnými žacími noži, aby nedošlo k roztřepení stébel trávy a žloutnutí trávníku.
- K dosažení čistého řezu jezděte se sekačkou na trávu pokud možno v rovných pruzích. Přitom musí mít sečené pruhy několik centimetrů přesah, aby nezůstaly stát žádné pruhy.
- Spodní část krytu sekačky udržujte čistou a odstraňujte bezpodmínečně zbytky trávy. Zbytky trávy komplikují startování, zhoršují kvalitu řezu a vyhazování trávy.

#### 11.7.1 Nastavení výšky sečení (obr. 1)

**⚠ Pozor! Přestavení výšky sečení se smí provádět pouze při vypnutém žacím ústrojí.**

Zvolte výšku sečení podle skutečné výšky trávníku. Sečení provádějte několika průjezdy tak, aby se na jeden průjezd zkrátil trávník maximálně o 4 cm.

1. Nastavte páku pro přenastavení výšky sečení (4) na požadovanou výšku sečení.
2. Můžete nastavit 5 různých výšek sečení.

**DŮLEŽITÉ**: Pro přepravu je nutné vždy nastavit řezný nástroj do nejvyšší polohy (úroveň 5).

#### 11.7.2 Sečení / rozjetí se zapnutým žacím ústrojím (obr. 1)

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí zranění a poškození!**

Předměty mohou být odhozeny a zasáhnout a zranit lidi. Pevné předměty mohou výrobek poškodit.

Kromě toho se mohou odmrštit malé kameny nebo jiné předměty do vzdálenosti nejméně 15 metrů. To může způsobit škody na autech, domech a oknech.

- Při sečení zajistěte dostatečný odstup 30 metrů od ostatních osob nebo zvířat.
- Neodstraňujte výrobkem žádné předměty z pěšinek apod.

***UPOZORNĚNÍ!***

**Nebezpečí poškození!**

Pokud se výrobek pravidelně nečistí, mohou se pod ochranným štítem zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.

- Výrobek vyčistěte po každém použití.

**Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.**

1. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (13). Parkovací brzda (12) musí být při tom aktivovaná v poloze P (obr. 1).
2. Pomalu tlačte spínací páčku žacího ústrojí (3) dopředu, dokud nezapadne, aby se žací ústrojí zapnulo.
3. Při nízkých otáčkách „Želva“ plně sešlápněte brzdový pedál (13). Tím se uvolní parkovací brzda (12).
4. Zařaďte požadovaný rychlostní stupeň (17).
5. Pomalu uvolněte brzdový pedál (13), sekačka na trávu se tím dá do pohybu.
6. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (14) ve směru „Zajíc“.
7. Chcete-li přístroj zastavit, sešlápněte brzdový pedál (13).

### 11.7.3 Práce na svazích

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí v důsledku chyb při jízdě na svazích!**

Při jízdě po svazích je nutná mimořádná opatrnost! Neexistuje žádný „bezpečný“ svah. Dbejte zejména následujících bezpečnostních pokynů!

- Pokud by se kola protáčela nebo pokud by vozidlo při jízdě ve svahu uvízlo, vypněte žací ústrojí a přídavné agregáty. Pak pomalu sjíždějte z kopce a opouštějte svah v přímém směru!
- Plný záchytný koš zvyšuje riziko převrácení benzínové sekačky na trávu se sedačkou kvůli její hmotnosti!

- Na svazích musíte dráhu sečení vést příčně ke svahu. Sklouznutí sekačky na trávu lze zabránit šikmou polohou směrem nahoru.
- Svahy jsou jednou z hlavních příčin nehod, při kterých dojde ke ztrátě kontroly nad benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou a převrácení přístroje. To může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.
- Z bezpečnostních důvodů se zařízení nesmí používat na svazích o sklonu více než 10° (17,6 %).
- Sklon svahu 10° odpovídá stoupání 17,6 cm na 100 cm.
- Zabraňte rozjíždění nebo zastavení na svahu.
- Přístroj nepoužívejte na místech jako svahy nebo příkopy, kde by se mohlo převrátit nebo sklouznout. Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Na svazích jezděte vždy v podélném směru. V případě příčné jízdy hrozí zvýšené nebezpečí převrácení.
- Při jízdách na svazích neprovádějte žádné náhlé změny rychlosti nebo směru. Práce v takových situacích vyžaduje opatrné, klidné a rovnoměrné ovládání benzínové sekačky na trávu se sedačkou.
- Na svazích zabraňte změnám směru jízdy. Na svazích se obracejte pouze tehdy, když je to nezbytné; je-li to možné jeďte pomalu a širokým obloukem směrem dolů.
- Nesekejte mokrou trávu, zvláště ne na svazích, protože na mokré trávě klesá přilnavost povrchu. Benzínová sekačka na trávu se sedačkou by mohla sklouznout a uživatel by nad ní mohl ztratit kontrolu.
- Při jízdě po svazích nesmí převodovka běžet na volnoběh.
- Při obsluze závěsných zařízení na svazích je zapotřebí zvláštní opatrnost (změna rozložení váhy na zařízení).
- Když se protáčí kola nebo když vozidlo uvízne při jízdě po svahu směrem nahoru, je třeba žací ústrojí resp. závěsné zařízení rozpojit. Poté svah opusťte pomalou jízdou směrem dolů v přímém směru.
- Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou nikdy nezkoušejte stabilizovat tím, že se opřete nohou o zem.
- Nebezpečí převrácení zvyšuje hmotnost záchytného koše, zvláště, když je plný.
- Nikdy nevyprazdňujte ani nezvedejte záchytný koš na šikmé ploše.

### 11.7.4 Vyprázdnění záchytného koše při sezení (obr. 1 + 7)

Zůstává-li řezný materiál na zemi, je záchytný koš plný a je třeba jej vyprázdnit.

1. Vypněte žací ústrojí (8) zatlačením páky pro žací ústrojí (3) dopředu a doleva.
2. Najeďte na místo, kde chcete záchytný koš (2) vysypat.
3. Prošlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
4. Nastavte řazení rychlostí (17) na neutrál „N“.
5. Zvedněte úchop záchytného koše (2) pro jeho vyprázdnění.

6. Záchytný koš (2) opět spusťte dolů.

**Pozor:** Pokud není záchytný koš (2) správně zaaretovaný, nelze žací ústrojí (8) zapojit.

#### 11.7.5 Vyvěšení záchytného koše pro vyprázdnění (obr. 7)

Zůstává-li řezný materiál na zemi, je záchytný koš plný a je třeba jej vyprázdnit.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění!**
Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.
- Před vyprazdňováním motor vypněte.

1. Prošlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
2. Vypněte žací ústrojí (8) zatlačením páky pro žací ústrojí (3) dozadu a doleva.
3. Nastavte řazení rychlostí (17) na neutrál „N“.
4. Vypněte motor otočením klíčku zapalování (18a) do polohy „Stop“. Poté vytáhněte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18).
5. Vyvěste záchytný koš (2) na vyprázdněte ho.
6. Záchytný koš (2) znovu zavěste.
7. Pokud není záchytný koš (2) správně zaaretovaný, nelze žací ústrojí (8) zapojit.

### 11.8 Zastavení benzínové sekačky na trávu se sedačkou

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění a popálení!**
Horký motor, výfuk nebo pohon mohou způsobit popáleniny.
- Nedotýkejte se žádných horkých částí benzínové sekačky na trávu se sedačkou.
- Při zastavení motoru dbejte na to, aby se od horkých částí nemohly vznítit žádné předměty nebo materiály v okolí.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění a převrácení!**
Benzínová sekačka na trávu se sedačkou se může převrátit, pokud není zaparkovaná na rovném povrchu.
- Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Dávejte při zastavení pozor na doběh žacího nástroje, který potřebuje k zastavení několik sekund.

Přístroj zaparkujte následujícím způsobem:
1. Prošlápněte zcela brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (12).
2. Před opuštěním sedadla řidiče vypněte žací ústrojí (8).
3. Nastavte výšku sečení (4) do nejnižší polohy.
4. Posuňte řazení rychlostí (17) do polohy „N“.
5. Vypněte motor otočením klíčku zapalování (18a) v zámku zapalování (18) do polohy „Stop“. Poté vytáhněte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18).
6. Klíček zapalování (18a) uchovávejte tak, aby k němu měly přístup pouze oprávněné osoby.
7. Než vystoupíte, ujistěte se, že se benzínová sekačka na trávu se sedačkou zcela zastavila.

### 11.9 Po sečení

1. Nechte vždy nejprve zchladnout motor, než benzínovou sekačku na trávu se sedačkou odstavíte v uzavřené místnosti.
2. Před uskladněním odstraňte trávu, listí, mazivo a olej. Na sekačku nepokládejte žádné jiné předměty.
3. Zkontrolujte před dalším použitím všechny šrouby a matice. Pevně utáhněte uvolněné šrouby.
4. Záchytný koš (2) před opětovným použitím vyprázdněte.
5. Vytáhněte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18).
6. Dávejte pozor, aby benzínová sekačka na trávu se sedačkou nebyla odstavena vedle zdroje nebezpečí. Vypouštění plynů může vést k výbuchu.
7. Pokud benzínovou sekačku na trávu se sedačkou delší dobu nepoužíváte, vyprázdněte benzínovou nádrž pomocí benzínového odsávacího čerpadla (není v rozsahu dodávky). Vyjměte také akumulátor (5a).
8. Přístroj naolejujte a proveďte údržbu.

## 12. Přeprava (obr. 1)

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění!**
Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.

- Po naložení vypněte motor a po vychladnutí motoru sejměte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
- Výrobek může svou hmotností způsobit vážná zranění pohmožděním.

Při nakládání a vykládání benzínové sekačky na trávu se sedačkou při přepravě vozidlem nebo na přívěsu je třeba postupovat se zvláštní opatrností.
Vždy zatáhněte parkovací brzdu (12) a odpojte pohon od žacího ústrojí (3).

Při přepravě benzínové sekačky na trávu se sedačkou dodržujte regionální zákonné předpisy, zvláště ty týkající se zajištění nákladu a přepravy předmětů na ložných plochách.

Tuto benzínovou sekačku na trávu se sedačkou nelze táhnout. Pro přepravu na veřejných komunikacích je třeba použít vhodné vozidlo nebo vhodný přívěs.

Při přepravě se ujistěte, že nosnost dopravního prostředku je dostatečná a že je benzínová sekačka na trávu se sedačkou vhodně zajištěná.
Přepravní držadlo (11) se používá k vyproštění uvízlého stroje. Pokud není možné vyproštění pomocí tažného lana, použijte tažnou tyč. Ujistěte se, že tažná tyč nemá žádné viditelné závady a že odolá působícím silám.
Ložnou plochu a oblast okolo tlumiče hluku a spalovacího motoru je třeba během přepravy chránit před hořlavými materiály jako je sláma, listí nebo suché zbytky trávy.
Po naložení vždy vyjměte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18)!

## 13. Čištění a údržba

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění a popálení!**
Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění. Kromě toho se mohou vyskytnout teploty 80 °C a vyšší.
- Před všemi čisticími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Před prováděním prací v oblasti spalovacího motoru, výfukového potrubí a tlumičů hluku nechte přístroj vychladnout – to se týká zvláště všech údržbářských prací na žacím ústrojí.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí ohrožení zdraví!**
Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.
- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Nebezpečí poškození!**
Pokud se do opláštění dostane voda, může dojít k poškození motoru. Kromě toho může paprsek vysokotlakého čističe poškodit části výrobku.

- Čistěte výrobek hadrem, ručním kartáčem atd.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nestříkejte na něj vysokotlakým čističem.

| **Plán údržby** | | | |
|---|---|---|---|
| | Po 10 provozních hodinách | Po 25 provozních hodinách | každých 50 provozních hodin |
| Vzduchový filtr | vyčistěte | vyčistěte | vyměňte |
| Zapalovací svíčka | zkontrolujte | vyčistěte | vyměňte |

**Odborná zkouška je zapotřebí:**
- když benzínová sekačka na trávu se sedačkou najede na velký předmět,
- když se motor najednou zastaví,
- když se řezný nůž ohne (sami ji opět nenarovnávejte!),
- když je převodovka poškozená.

**13.1 Čištění:**
**⚠ VAROVÁNÍ!**
**Nebezpečí zranění!**
Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.
- Před čištěním a údržbou vypněte motor a po vychladnutí motoru vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Nebezpečí poškození!**
Pokud se výrobek a jeho příslušenství pravidelně nečistí, mohou se pod benzínovou sekačkou na trávu se sedačkou zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.

- Čistěte výrobek hadrem nebo ručním kartáčem atd.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nestříkejte na něj vysokotlakým čističem.
- Udržujte rukojeti prosté oleje, abyste měli vždy bezpečný úchop.

**13.2 Čištění přístroje vodou (obr. 1)**

1. Nasaďte hadicovou spojku na přípojku vody (7) benzínové sekačky na trávu se sedačkou a otevřete vodovodní kohoutek.
2. Nastartujte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a zapojte žací ústrojí (8) tak, že zatlačíte páku pro žací ústrojí (3) dopředu a doprava, dokud nezapadne. Rotující řezací lišta stříká vodu na spodní stranu benzínové sekačky na trávu se sedačkou a tím ji očistí.
3. Po přibližně 30 sekundách opět vypněte benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a žací ústrojí (8).
4. Zavřete vodovodní kohoutek a odpojte hadicovou přípojku.
5. Očistěte horní část hadrem (nepoužívejte žádné ostré předměty, např. nůž).

**Upozornění:** Odstraňování nečistot a trávy je nejsnadnější hned po sečení. Zaschlé zbytky trávy a nečistoty mohou způsobit narušení sečení. Zkontrolujte, zda je kanál vývodu trávy zbaven zbytků trávy, případně je odstraňte.
Nikdy nečistěte sekačku proudem vody nebo vysokotlakým čističem. Motor musí zůstat suchý.
Nesmí se používat agresivní čisticí prostředky jako čističe zastudena nebo čisticí benzín.

Kvůli čištění (např. rámu benzínové sekačky na trávu se sedačkou) nikdy nenajíždějte blízko k hraně nebo příkopu.

Abyste předešli nebezpečí požáru, zastavte spalovací motor, zbavte chladicí žebra, přihrádku na baterie, oblast okolo nádrže a výfuku trávy, listí nebo uniklého oleje (tuku).

Vždy vyčistěte záchytný koš (2).

**13.3 Údržbové práce**

Provádět se smí pouze údržbové práce popsané v tomto návodu k obsluze, všechny ostatní práce nechte provádět specializovaného prodejce. Pokud by vám chyběly potřebné znalosti a pomůcky, obraťte se na specializovaného obchodníka.

Údržbové práce a opravy nechte provádět pouze specializovaného prodejce.

Používejte pouze nástroje, příslušenství nebo přídavné agregáty, které pro toto zařízení schválil výrobce, nebo technicky podobné díly, jinak hrozí nebezpečí nehod se zraněními osob nebo poškození přístroje. V případě otázek se obraťte na specializovaného obchodníka.

Originální nástroje, příslušenství a náhradní díly jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny přístroji a požadavkům uživatele.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou je třeba nechat jednou ročně zkontrolovat specializovaným prodejcem.

Výstražné nálepky a nálepky s upozorněním udržujte vždy čisté a čitelné. Poškozené nebo ztracené nálepky je třeba vyměnit za nové originální štítky. Pokud nahradíte konstrukční díl novým dílem, dbejte na to, aby nový díl obdržel stejnou nálepku.

Z bezpečnostních důvodů je třeba konstrukční součásti vedoucí palivo (palivové vedení, palivový kohout, palivovou nádrž, uzávěr nádrže, přípojky atd.) pravidelně kontrolovat na poškození a netěsná místa a v případě potřeby je nechat vyměnit odborníkem.

Zařízení je vybaveno mnoha bezpečnostními zařízeními. Tato zařízení se nesmí odstraňovat nebo upravovat (přemostit atd.) a je třeba je v pravidelných intervalech kontrolovat. Práce na bezpečnostních zařízeních smí provádět pouze odborník.
Udržujte všechny matice, čepy a šrouby, zvláště pak šrouby upevňující nůž, pevně dotažené, aby se zařízení nacházelo v bezpečném provozním stavu.

Opotřebené nebo poškozené součásti je třeba z bezpečnostních důvodů okamžitě vyměnit.

Pravidelně kontrolujte zařízení na zachytávání trávy (např. záchytný koš, vyhazovací kanál) na opotřebení, poškození nebo ztrátu funkčnosti.

Práce pod strojem vyžadují kvůli hmotnosti benzínové sekačky na trávu se sedačkou zvláštní opatrnost. Obraťte se proto na svého specializovaného obchodníka.

zkontrolujte bezpečné upevnění předních a zadních kol.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou a přídavné agregáty udržujte vždy v bezvadném provozním stavu; musí být přítomna všechna bezpečnostní zařízení a být v bezvadném provozním stavu.

V pravidelných krátkých intervalech kontrolujte funkci brzdy (každých 25 provozních hodin) a v případě potřeby nechte provést specializovanou dílnou potřebná nastavení, resp. údržbové práce.

#### 13.3.1 Nápravy a náboje kol

Pro zajištění lehkého chodu kol doporučujeme alespoň jednou za sezónu vyčistit a lehce promazat nápravy a náboje kol.

**UPOZORNĚNÍ:**

Přední a zadní kola (9 + 6) je nutné demontovat, aby bylo možné promazat nápravy a náboje.

#### 13.3.2 Výměna žacího nože

Z bezpečnostních důvodů svěřte ostření, vyvážení a montáž žacího nože pouze specializované dílně. Aby bylo dosaženo optimálního pracovního výsledku, doporučujeme nechat zkontrolovat žací nůž jednou za rok.

#### 13.3.3 Kontrola stavu oleje (obr. 11 + 12)

**⚠ NEBEZPEČÍ!**

**Nebezpečí požáru a výbuchu!**

Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí ohrožení zdraví!**

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

***UPOZORNĚNÍ!***

**Poškození výrobku**

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.
- Používejte pouze motorový olej SAE 30.

***UPOZORNĚNÍ!***

**Poškození životního prostředí!**

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

1. Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou postavte na rovný a rovný povrch.
2. Vytáhněte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18).
3. Odšroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (21) otáčením doleva a otřete je.
4. Zašroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (21) zpět do plnicího hrdla až na doraz.
5. Vytáhněte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (21) a odečtěte množství oleje ve vodorovné poloze. Množství oleje se musí nacházet mezi max. a min. na olejové měrce.

#### 13.3.4 Výměna oleje

Výměnu oleje provádějte jednou ročně před zahájením sezóny při vypnutém motoru zahřátém na provozní teplotu.

Používejte pouze motorový olej (SAE 30).

**⚠ NEBEZPEČÍ!**

Motor vypněte a nechte jej vychladnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

1. Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou postavte na rovný a rovný povrch.
2. Odšroubujte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou (21) otáčením doleva.
3. Pomocí dodané stříkačky a hadičky vysajete motorový olej přes plnicí hrdlo.

4. Doplňte čerstvý motorový olej a zkontrolujte množství oleje (viz 13.3.3).

Starý olej musí být zlikvidován podle platných předpisů.

**13.3.5 Údržba vzduchového filtru (obr. 14 + 15)**
**⚠ NEBEZPEČÍ!**
**Nebezpečí požáru a výbuchu!**
Při nesprávném čištění se palivo může vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.
- Vzduchový filtr čistěte pouze vyklepáním.
- Nikdy nečistěte vzduchový filtr benzínem nebo hořlavými rozpouštědly.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Nebezpečí poškození!**
Provoz motoru bez vsazeného filtračního prvku může způsobit poškození motoru.
- Nikdy nenechte motor běžet bez vsazeného prvku vzduchového filtru.

Znečištěné vzduchové filtry (24a) snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Proto je nezbytná pravidelná kontrola.
Vzduchový filtr by se měl kontrolovat po každých 25 provozních hodinách a podle potřeby vyčistit. Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr často.
1. Vyklopte sedadlo nahoru.
2. Zvedněte víko vzduchového filtru (24) a vyjměte vzduchový filtr (24a).
3. Vzduchový filtr (24a) čistěte pouze vyklepáním.
4. Vyměňte vadný vzduchový filtr (24a) za nový.
5. Vložte vzduchový filtr (24a) zpět na místo a nasaďte víko vzduchového filtru (24).

**13.3.6 Údržba zapalovací svíčky (obr. 7a)**
Zkontrolujte zapalovací svíčku poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem. V případě potřeby pak každých 50 provozních hodin zapalovací svíčku vyměňte.
1. Vyvěste záchytný koš (2) a otevřete klapku pro údržbu.
2. Uvolněte konektor zapalovací svíčky (25a) krouživým pohybem.
3. Odeberte zapalovací svíčku (25) pomocí klíče na zapalovací svíčky.

Pomocí spárové měrky nastavte vzdálenost na 0,6-0,8 mm. Znovu namontujte svíčku zapalování (25) a dbejte, aby nebyla příliš utažená.

**13.3.7 Výměna pojistky (obr. 16)**
Elektrické nastartování je jištěné 5A pojistkou (26).
**Nikdy nepoužívejte jinou pojistku a nikdy ji nepřemosťujte.**
1. Otevřete držák pojistky (26a).
2. Vyjměte vadnou pojistku (26) z držáku (26a).
3. Vložte novou 5A pojistku (26).
4. Zavřete držák pojistky (26a).

**13.3.8 Kontrola tlaku v pneumatikách**
1. Před nastartováním zkontrolujte tlak v pneumatikách (viz také 10.4)!
2. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není v rozsahu dodávky).
3. V případě potřeby doplňte vzduch pomocí běžně dostupné nožní vzduchové pumpy (není součástí rozsahu dodávky). Správný tlak v pneumatikách činí 1,5 bar na předních kolech (9) a 1,8 bar na zadních kolech (6).
4. Důležité: V případě příliš nízkého tlaku v pneumatikách se zvyšuje riziko poškození ventilků a tím duše pneumatiky.

**Upozornění:** Pokud zjistíte, že jsou pneumatiky nebo kola poškozená, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

**13.3.9 Oprava**
Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.
Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo nevyužitím originálních náhradních dílů.
Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

**Důležité upozornění v případě opravy:**
Při zpětné dodávce zařízení kvůli opravě dbejte, prosím, na to, že zařízení se z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen, když neobsahuje benzín a olej.

**13.3.10 Objednávání náhradních dílů**
Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:
- Typ stroje
- Výrobní číslo stroje

| Náhradní díly / příslušenství | Č. výrobku: |
|---|---|
| Nůž sekačky na trávu | 7911200648 |
| Přední kolo | 5911278027 |
| Zadní kolo | 5911278007 |
| Boční výhoz | 5911278015 |
| Baterie 2Ah | 7909201708 |
| Baterie 4Ah | 7909201709 |
| Nabíječka 2,4 | 77909201710 |
| Nabíječka 4,5 A | 77909201711 |
| Dvojitá nabíječka 2,4 A | 77909201712 |
| Dvojitá nabíječka 4,5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Servisní informace

Je nutno dávat pozor na to, že v případě tohoto výrobku podléhají následující díly opotřebení přirozeně nebo použitím, resp. jsou potřeba následující díly jako spotřební materiály.

Opotřebitelné díly*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, benzínový filtr, žací nůž, klínový řemen, pojistka, pneumatiky, akumulátor

* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

## 14. Skladování

**⚠ NEBEZPEČÍ!**
**Nebezpečí požáru a výbuchu!**
Při skladování výrobku v blízkosti možných zdrojů vznícení může dojít k požáru nebo výbuchu. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.
- Odstraňte možné zdroje vznícení, jako jsou kamna, teplovodní plynové kotle, plynové sušičky apod.

***UPOZORNĚNÍ!***
**Nebezpečí poškození!**
Nesprávné skladování výrobku může vést k poškození motoru.
- Výrobek skladujte chráněný před nečistotami, prachem a vlhkostí.

### 14.1 Uskladnění při delších provozních přestávkách

Před zaparkováním přístroje v uzavřené místnosti nechte vychladnout motor.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou uchovávejte s vyprázdněnou nádrží a zásobu paliva uchovávejte v uzamykatelné a dobře větrané místnosti.

Zařízení nikdy neskladujte s palivem v nádrži v budově, v níž by se výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Pokud je třeba vyprázdnit nádrž (např. odstavení před zimní přestávkou), vyprázdněte ji venku (nádrž vyprázdněte např. tím, že necháte spalovací motor běžet venku).
Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou skladujte v provozně bezpečném stavu.

Vždy vytáhněte klíček zapalování (18a) ze zámku zapalování (18) a bezpečně jej uložte, abyste zabránili neoprávněnému použití dětmi nebo jinými osobami.

Benzínovou sekačku na trávu se sedačkou před skladováním (např. před zimní přestávkou) důkladně vyčistěte. Suché zbytky trávy a listí se může v blízkosti tlumiče vznítit. **Nebezpečí vznícení!**

Než zařízení zakryjete, nechte je zcela vychladnout.
Před uskladněním proveďte všechny potřebné údržbářské práce.

#### 14.1.1 Akumulátor (5a) a nabíječka (5b)

Dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny pro nabíjení a správné používání uvedené v návodu k obsluze akumulátoru (5a) a nabíječky (5b) série 20V IXES. Podrobný popis procesu nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu k obsluze.

### 14.2 Vypouštění benzínu pomocí benzínového odsávacího čerpadla

1. Pod hadicí benzínového čerpadla držte sběrnou nádobu (není v rozsahu dodávky).
2. Odšroubujte víko nádrže (22) a sejměte jej.
3. Zasuňte hadici benzínového odsávacího čerpadla do benzínové nádrže a odčerpejte benzín.
4. Víko nádrže (22) opět pevně zašroubujte.

## 15. Likvidace a recyklace

**Upozornění k obalu**

Balicí materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

**Upozornění k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)**

**Odpadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!**

• Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou napevno zabudované ve starém přístroji, musí být před odevzdáním bez poškození vyjmuty! Jejich likvidaci upravuje zákon o bateriích.

- Majitelé nebo uživatelé elektrických a elektronických zařízení jsou ze zákona povinni je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za vymazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
  - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory).
  - Prodejní místa elektrospotřebičů (stacionární a online), pokud jsou obchodníci povinni je odebírat nebo to nabízejí dobrovolně.
  - Až tři kusy elektroodpadu od jednoho typu spotřebiče s délkou hrany maximálně 25 cm lze bezplatně vrátit výrobci, aniž by bylo nutné předtím zakoupit nový spotřebič od výrobce nebo jej odevzdat na jiném autorizovaném sběrném místě ve vašem okolí.
  - Pro další doplňující podmínky zpětného odběru výrobců a distributorů se obraťte na příslušný zákaznický servis.
- V případě, že výrobce dodá nový elektrospotřebič do soukromé domácnosti, může na žádost koncového uživatele zajistit bezplatný sběr elektroodpadu. Za tímto účelem kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Tato prohlášení se vztahují pouze na přístroje instalované a prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci elektroodpadu platit jiné předpisy.

**Pokyny k lithio-iontovým akumulátorům**

**Akumulátor před likvidací přístroje demontujte!**

- Nevyhazujte akumulátor do domovního odpadu, do ohně (nebezpečí výbuchu) ani vody. Poškozené akumulátory mohou poškodit životní prostředí a vaše zdraví, pokud z nich uniknou toxické výpary nebo kapaliny.
- Vadné nebo vypotřebované akumulátory musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES.
- Přístroj a nabíječku odevzdejte ve sběrném centru pro recyklaci. Použité plastové a kovové části lze oddělit podle druhu a předat je tak k recyklaci.
- Akumulátory likvidujte ve vybitém stavu. Doporučujeme zakrýt póly lepicí páskou, aby byly chráněny před zkratem. Akumulátor neotvírejte.
- Akumulátory zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Odevzdejte akumulátory ve sběrně starých baterií, kde budou předány k ekologické recyklaci. Informujte se o tomto u místní společnosti zabývající se likvidací odpadu.

**O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.**

**Paliva a oleje**

- Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!
- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se zachycovat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

## 16. Řešení poruch

**Hledání závad**
Tabulka obsahuje možné závady, jejich možnou příčinu a možnosti nápravy. Pokud přesto nedokážete odstranit problém, poraďte se s odborníkem.

**⚠ OPATRNĚ!**
Nejprve vypněte motor a vytáhněte kabel zapalování, než začnete s prohlídkou a seřizováním.

**⚠ OPATRNĚ!**
Pokud po seřízení nebo opravě motor běží několik minut, nezapomeňte, že výfuk a jiné součásti jsou horké. Proto se jich nedotýkejte, aby nedošlo k popáleninám.

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|---|---|---|
| **Neklidný běh, silné vibrace zařízení** | • Povolené šrouby<br>• Uvolněné upevnění žacího nože<br>• Nevyvážený žací nůž<br>• Poškozený klínový řemen<br>• Ucpaný vyhazovací kanál | • Zkontrolujte šrouby<br>• Zkontrolujte upevnění žacího nože<br>• Výměna žacího nože specializovanou dílnou<br>• Kontaktujte specializovaného obchodníka/zákaznický servis<br>• Vyčistěte vyhazovací kanál |
| **Motor neběží** | • Nesprávné pořadí spouštění<br>• Nesprávné nastavení sytiče<br>• Nestlačená brzdová páčka motoru<br>• Nesprávná poloha plynové páčky<br>• Vadná zapalovací svíčka<br>• Prázdná palivová nádrž<br>• Příliš dlouhé lanko<br>• Nesprávné palivo, uskladnění bez vyprázdnění benzínové nádrže, nesprávný druh benzínu<br>• Znečištěná zapalovací svíčka, (zbytky uhlíků na elektrodách), příliš velká vzdálenost mezi elektrodami<br>• Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlcený motor)<br>• Vadný motor | • Zkontrolujte proces startování<br>• Zkontrolujte nastavení sytiče<br>• Stlačte brzdovou páčku motoru<br>• Zkontrolujte nastavení<br>• Vyměňte zapalovací svíčku<br>• Doplňte palivo<br>• Nastavte lanko pomocí převlečné matice<br>• Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Natankujte čerstvý benzín<br>• Vyčistěte svíčku, zkontrolujte tepelnou hodnotu svíčky, příp. ji vyměňte, nastavte 0,6-0,8 mm<br>• Vysušte zapalovací svíčku a znovu ji vložte<br>• Vyhledejte autorizovaný zákaznický servis |
| **Spalovací motor se velmi zahřívá** | • Chladicí žebra jsou znečištěná<br>• Příliš nízký stav hladiny motorového oleje<br>• Opotřebovaný klínový řemen | • Vyčistěte chladicí žebra<br>• Zkontrolujte stav hladiny motorového oleje a doplňte motorový olej<br>• Vyměňte klínový řemen |
| **Zařízení nejede** | • Rozpojená převodovka<br>• Spadl klínový řemen (převodovka)<br>• Opotřebovaný nebo poškozený klínový řemen (převodovka)<br>• Chybějící lícované pero mezi zadní nápravou a zadními koly | • Spojte převodovku (třmen volnoběhu převodovky)<br>• Nasaďte klínový řemen (převodovka)<br>• Vyměňte klínový řemen (převodovka)<br>• Namontujte lícované pero |
| **Motor běží neklidně** | • Vzduchové filtry jsou znečištěné<br>• Znečištěná zapalovací svíčka | • Vyčistěte vzduchové filtry<br>• Vyčistěte zapalovací svíčku |

| | | |
|---|---|---|
| **Trávník žloutne, sečení je nepravidelné** | • Žací nůž není ostrý<br>• Příliš malá výška sečení | • Naostřete žací nůž<br>• Nastavte správnou výšku |
| **Sebraná tráva je znečištěná** | • Příliš nízká výška sečení<br>• Opotřebovaný žací nůž<br>• Ucpaný záchytný koš<br>• Ucpaný kanál<br>• Příliš mokrá tráva<br>• Příliš vysoká rychlost jízdy | • Nastavte výšku<br>• Vyměňte žací nůž<br>• Vyprázdněte záchytný koš nebo uvolněte ucpané místo<br>• Vyčistěte vyhazovací kanál<br>• Sekejte za suchého počasí<br>• Zařaďte nižší rychlost |
| **Sekačku nelze nastartovat elektrickým nastartováním** | • Vybitý akumulátor<br>• Přepálená pojistka | • Nabíjení akumulátoru<br>• Vyměňte pojistku |
| **Pokles výkonu motoru během sečení** | • Příliš vysoká rychlost jízdy vůči výšce sečení | • Snižte rychlost jízdy a zvyšte výšku sečení |
| **Nedostatečný brzdný výkon** | • Brzda není správně nastavená | • Kontaktujte specializovaného obchodníka/zákaznický servis |

**Obsah:** **Strana:**

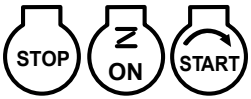
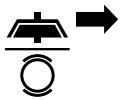

1. Vysvetlenie symbolov na výrobku ... 246
2. Úvod ... 251
3. Opis zariadenia ... 251
4. Rozsah dodávky ... 252
5. Použitie v súlade s určením ... 252
6. Bezpečnostné upozornenia ... 253
7. Technické údaje ... 256
8. Vybalenie ... 257
9. Montáž ... 257
10. Pred uvedením do prevádzky ... 258
11. Obsluha ... 261
12. Preprava (obr. 1) ... 265
13. Čistenie a údržba ... 265
14. Skladovanie ... 269
15. Likvidácia a recyklácia ... 270
16. Odstraňovanie porúch ... 271
17. Vyhlásenie o zhode ... 560

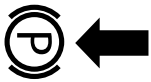
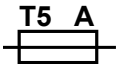
## 1. Vysvetlenie symbolov na výrobku

Použitie symbolov v tejto príručke má upriamiť vašu pozornosť na možné riziká. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť presne pochopené. Výstrahy samotné neodstraňujú riziká a nemôžu nahradiť správne opatrenia na zabránenie nehodám.

| | |
|---|---|
| | Pred použitím dodržte všetky bezpečnostné upozornenia. |
| | Pred uvedením do prevádzky si prečítajte a porozumejte celému textu návodu na obsluhu. |
| | **Nebezpečenstvo poranenia!** Nejazdite a nekoste na svahoch so sklonom viac ako 10° (17 %). Nejazdite a nekoste v pozdĺžnom smere. **Nebezpečenstvo prevrátenia!** |
| | Nikdy neprevádzkujte zariadenie bez zberného koša. |
| | Nebezpečenstvo spôsobené vymrštňovaním častí pri bežiacom motore. Bezpodmienečne dodržte bezpečnostnú vzdialenosť. |
| | Zabezpečte, aby iné osoby dodržiavali dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť. Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb k prístroju. |
| | Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte konektor zapaľovacej sviečky. |
| | Pred všetkými prácami na prístroji vytiahnite kľúč zapaľovania a dodržiavajte pokyny v tomto návode. |
| | Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte akumulátor. |
| | Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty. |

| | |
|---|---|
| | Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty. |
| | Dôležité. Výfukové plyny sú jedovaté, preto motor nepoužívajte v nevetraných oblastiach. |
| | Pozor, horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia. |
| | Používajte ochranu sluchu a ochranu očí! |
| | Noste bezpečnostnú obuv, bezpečnostné rukavice a úzko priliehajúci odev. |
| | Nestúpajte na žaciu lištu, bočné vyhadzovanie, kolesá ani teleso traktorovej kosačky. |
| | POZOR! Prevádzkové látky sú horľavé a výbušné – nebezpečenstvo popálenia. |
| | Objem nádrže |
| | Výkon |
| | Zdvihový objem |
| | Otáčky |
| | Objem zberného koša |

| | |
|---|---|
| | Prestavenie výšky kosenia min. max. |
| | Max. rýchlosť |
| | Max. sklon svahu |
| | Max. šírka |
| | Hmotnosť |
| | Motorový olej |
| | Netankujte pri horúcom alebo bežiacom motore. |
| | Dlhé nože žacej lišty. Max. šírka kosenia. |
| | Zaručená hladina akustického výkonu |
| | Varovanie pred nebezpečným elektrickým napätím. |
|  | STOP: Vypnutie motora<br>ON: Prevádzka<br>START: Štart |
|  | Brzdový a spojkový pedál |

| | |
|---|---|
|  | Parkovacia brzda |
| | Sýtič/regulátor otáčok |
| | Radenie prevodového stupňa dopredu |
| | Neutrál |
| | Spiatočný chod |
| | 5-stupňové prestavenie výšky kosenia |
| | Zapnúť/vypnúť žací mechanizmus |
| | Nepozerajte sa do LED svetlometov traktorovej kosačky! |
|  | Poistka prístroja |
| | Trieda ochrany II |
| | Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam. |

## Vysvetlenie signálnych slov v návode na obsluhu

| | |
|---|---|
| NEBEZPEČENSTVO! | Signálne slovo na označenie bezprostredne hroziacej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie. |
| VAROVANIE! | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie. |
| OPATRNE! | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému poraneniu. |
| UPOZORNENIE | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k materiálnym škodám na výrobku alebo majetku/ vlastníctve. |

## 2. Úvod

**VÝROBCA:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,**
želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým výrobkom.

**UPOZORNENIE:**
Výrobca tohto výrobku neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto výrobku alebo budú spôsobené týmto výrobkom pri:

- neodbornej manipulácii,
- nedodržaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- použití v rozpore s určením,
- výpadkoch elektrického zariadenia pri nedodržiavaní elektrických predpisov a ustanovení VDE 0100, DIN 57113/VDE0113.

**Dodržiavajte:**
Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.
Obsahuje dôležité pokyny, ako máte s výrobkom pracovať bezpečne, odborne a ekonomicky, ako máte predchádzať nebezpečenstvám, ušetriť náklady na opravu, znížiť doby výpadkov a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku. Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku výrobku.
Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok prevádzkujte len tak, ako je popísané, a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a pri odovzdávaní prístroja tretím osobám odovzdajte všetky dokumenty.

## 3. Opis zariadenia

1. Sedadlo vodiča
1a. Skrutka
1b. Matica
1c. Kontaktný spínač sedadla
2. Zberný kôš
3. Zapnúť/vypnúť žací mechanizmus
4. Nastavenie výšky kosenia
5. Kryt akumulátora
5a Akumulátor*
5b Nabíjačka*
6. Kolesá vzadu
7. Vodovodná prípojka
8. Žací mechanizmus (ochrana)
8a. Nôž žacej lišty
9. Kolesá vpredu
10. LED svetlá (v závislosti od modelu)
11. Prepravný oblúk
12. Parkovacia brzda
13. Brzdový/spojkový pedál
14. Rýchlostná páka
15. Stĺpik riadenia
15a. Tyč riadenia
15b. Skrutka
15c. Matica
15d. Objímka riadenia
16. Volant
16a. Kryt volantu
16b. Matica
16c. Kovová podložka
16d. Uchytenie volantu
16e. Plastová podložka
16f. Gumený krúžok
17. Radenie rýchlostných stupňov
18. Spínacia skrinka
18a. Kľúč zapaľovania
19. Zapínač/vypínač LED svetla (v závislosti od modelu)
20. Vyhadzovací kanál
20a. Upevňovací hák
20b. Vyhadzovací kanál (dole)
20c. Klapka vyhadzovacieho kanála
20d. Upevňovací záves vyhadzovacieho kanála
20e. Upevňovací hák
21. Veko olejovej nádrže s meracou tyčou
22. Veko palivovej nádrže
23. Bočné vyhadzovanie
24. Teleso vzduchového filtra
24a Vzduchový filter
25 Zapaľovacia sviečka
25a. Konektor zapaľovacej sviečky
26. Poistka 5 A
26a Držiak poistky
27. Štartér s lankovým tiahlom

## 4. Rozsah dodávky

- Benzínová traktorová kosačka
- Bočné vyhadzovanie (23)
- Sedadlo vodiča (1)
- Zberný kôš (2)
- Stĺpik riadenia (15)
- Volant (16)
- Nabíjačka (5b)*
- Akumulátor (5a)*
- Striekačka 100 ml na odsávanie oleja s hadicou
- Lievik s hadicou
- Poistka 5A (26)
- Kľúč zapaľovania 2x (18a)
- Návod na obsluhu

Nástroje:
- Kľúč na zapaľovacie sviečky
- Otvorený kľúč veľ. 13
- Otvorený kľúč veľ. 10

* nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

## 5. Použitie v súlade s určením

Stroj zodpovedá platnej smernici ES o strojových zariadeniach.

**Pozor – nebezpečenstvo úrazu!**
Benzínová traktorová kosačka je určená len na kosenie trávy, iné použitie nie je dovolené.

Pred začiatkom práce musia byť na stroji namontované všetky ochranné a bezpečnostné zariadenia.
- Obsluhujúca osoba je v pracovnej oblasti zodpovedná za tretie osoby.
- Stroj je určený iba na obsluhu jednou osobou.
- Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvá na stroji.
- Všetky bezpečnostné upozornenia a upozornenia na nebezpečenstvá na stroji udržiavajte v čitateľnom stave.
- Stroj používajte iba v technicky bezchybnom stave, v súlade s určením, s ohľadom na bezpečnosť a vedomím možných rizík a za dodržiavania návodu na obsluhu!
- Predovšetkým poruchy, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť, sa musia (nechať) bezodkladne odstrániť!
- Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné predpisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery uvedené v technických údajoch.
- Dodržiavajte príslušné predpisy na prevenciu proti nehodám a ostatné všeobecne prijaté bezpečnostno-technické pravidlá.
- Stroj smú používať, udržiavať alebo opravovať iba odborníci, ktorí sú s ním oboznámení a poučení o nebezpečenstvách. Pri škodách vzniknutých v dôsledku svojvoľných zmien na stroji je vylúčená záruka výrobcu.
- Stroj sa smie používať iba spolu s originálnym príslušenstvom a originálnymi nástrojmi od výrobcu.
- Každé nad rámec idúce použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Za škody z toho vzniknuté výrobca neručí, riziko znáša samotný používateľ.
- Ak si nie ste istí, či je pracovná podmienka bezpečná alebo nebezpečná, nepracujte so strojom.
- Benzínová kosačka je vhodná na súkromné použitie v záhrade pri dome aj na záhradke. Za kosačky na trávu určené na súkromné použitie v záhrade pri dome a na záhradke sa považujú zariadenia, ktorých ročné použitie spravidla neprekročí 50 hodín a ktoré sa používajú prevažne na ošetrovanie zatrávnených plôch alebo trávnikov, avšak nie vo verejných zariadeniach, v parkoch, na športoviskách ani v poľnohospodárstve či lesníctve.

Z dôvodu nebezpečenstva ohrozenia zdravia používateľa sa prístroj nesmie používať napríklad na:
- na kosenie popínavých rastlín,
- na sekanie a drvenie stromov a krovia,
- na čistenie chodníkov (odsávanie, odfukovanie),
- na odpratávanie snehu pomocou žacieho mechanizmu,
- na údržbu trávnika na strešných rastlín,
- na vyrovnávanie vyvýšenín, ako napr. krtince,
- na prepravu reziva, s výnimkou zberného koša, ktorý je na to učený.
- Prístroj nie je schválený pre verejnú cestnú premávku.
- Preprava osôb (predovšetkým detí) a zvierat je zakázaná.
- Nikdy nestúpajte na žaciu lištu.
- Z bezpečnostných dôvodov sa kosačka nesmie používať ako pohonný agregát pre iné pracovné nástroje a súpravy nástrojov akéhokoľvek druhu.

**⚠ VAROVANIE**
Pred uvedením prístroja do prevádzky si v záujme vlastnej bezpečnosti dôkladne prečítajte túto príručku a všeobecné bezpečnostné upozornenia. Ak prístroj prenechávate tretím osobám, vždy k nemu priložte tento návod na použitie.

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

## 6. Bezpečnostné upozornenia

**⚠ Pozor!**
Pri použití prístrojov sa musí dodržiavať niekoľko bezpečnostných opatrení, aby sa predišlo poraneniam a škodám. Dôkladne si prečítajte predložený návod na obsluhu/bezpečnostné upozornenia. Tento návod dobre uschovajte, aby ste mali tieto informácie neustále k dispozícii. V prípade, že prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu/bezpečnostné upozornenia. Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

**Kto nemôže používať prístroj:**
- Deti, osoby so zníženými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, nesmú nikdy používať prístroj.
- Deťom alebo mládeži do 16 rokov nikdy nedovoľte používať prístroj. Miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa.
- Prístroj používajte len oddýchnutý a v dobrom fyzickom a duševnom stave. Ak máte zdravotné postihnutie, mali by ste sa spýtať svojho lekára, či môžete pracovať s prístrojom.
  Po požití alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakčnú schopnosť, nesmiete pracovať s prístrojom.

**⚠ Bezpečnosť osôb**

**Pozor! Ohrozenie zdravia v dôsledku vibrácií!**
Nadmerné zaťaženie v dôsledku vibrácií môže mať za následok poškodenie srdcovo-cievnej a nervovej sústavy, predovšetkým pri ľuďoch s kardiovaskulárnymi problémami. Ak sa vyskytnú symptómy, ktoré mohli byť spôsobené zaťažením vibrácií, obráťte sa na lekára.
Takéto symptómy, ktoré sa vyskytujú hlavne v prstoch, rukách alebo zápästiach, sú napríklad:
- necitlivosť,
- bolesti,
- svalová slabosť,
- sfarbenie pokožky,
- nepríjemné mravčenie.

Počas prevádzky držte volant pevne oboma rukami na príslušných miestach, avšak nie kŕčovito. Pracovné prestávky naplánujte tak, aby sa zabránilo väčšiemu zaťaženiu počas dlhšej doby.

**Varovanie!** Tento elektrický prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne alebo pasívne implantáty. Na zníženie nebezpečenstva závažných alebo smrteľných poranení odporúčame osobám s implantátmi prekonzultovať situáciu so svojím lekárom a výrobcom implantátu ešte predtým, ako začnú obsluhovať elektrické náradie.

**Odev a vybavenie**
- Počas prác vždy noste pevnú obuv s nekĺzavou podošvou. Nikdy nepracujte bosý alebo napríklad v sandáloch.
- Prístroj sa smie uviesť do prevádzky len v dlhých nohavicami a úzkom priliehajúcom odeve.
- Nikdy nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na pohyblivých dieloch (ovládacia páka) – nenoste ani žiadne šperky, kravaty ani šále.
- Pri údržbárskych a čistiacich prácach, ako aj pri preprave prístroja vždy noste pevné rukavice a zviažte a zaistite si dlhé vlasy (šatka na hlavu, čiapka atď.).
- Pri ostrení noža žacej lišty noste vhodné ochranné okuliare.

**Počas práce**
- Nikdy nepracujte s prístrojom, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Dbajte na to, aby sa tráva nevyhadzovala smerom na iné osoby.
- S prístrojom nepracujte pri daždi, búrke a predovšetkým pri nebezpečenstvo zasiahnutia bleskom.

**Spaliny:**
- Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku otravy! Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy, poruchách videnia (napr. zúžené zorné pole), poruchách sluchu, závratu, klesajúcej sústredenosti okamžite prestaňte s prácami. Tieto symptómy môžu byť okrem iného spôsobené príliš vysokou koncentráciou spalín.
- Prístroj produkuje jedovaté spaliny, hneď ako beží spaľovací motor. Tieto plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý – plyn bez farby a zápachu, ako aj iné škodliviny. Spaľovací motor sa nesmie nikdy spúšťať v uzavretých alebo zle odvetraných priestoroch.

- Spaliny spaľovacieho motora sa odvádzajú von pred ľavým zadným kolesom. Pri práci s prístrojom dbajte na to, aby bola táto oblasť vždy čistá a nikdy sa nezakrývala, aby sa nehromadili spaliny.

**⚠ Bezpečnosť na pracovisku**

- Skontrolujte celý pozemok, na ktorom sa bude prístroj používať, a odstráňte kamene, vetvy, drôty, kosti a iné cudzie telesá, ktoré by mohol prístroj zachytiť a vymrštiť. Prekážky (napr. pne, korene) je možné ľahko prehliadnuť vo vysokej tráve.
- Preto pred prácami s prístrojom označte všetky cudzie predmety (prekážky) skryté v trávniku, ktoré nie je možné odstrániť.
- Dbajte na priekopy (diery) v teréne a iné neviditeľné nebezpečné miesta. Prekážky je možné ľahko prehliadnuť vo vysokej tráve.
- Prístroj používajte mimoriadne opatrne, keď pracujete v blízkosti svahov, hrán terénu, jám a hrádzí. Predovšetkým dbajte na dostatočnú vzdialenosť od takýchto nebezpečných miest.
- Dávajte mimoriadny pozor na neprehľadných miestach, kroch, stromoch a iných prekážkach, za ktorými sa môžu nachádza osoby, najmä deti alebo zvieratá.
- Benzínovú traktorovú kosačku okamžite zastavte a vypnite nôž žacej lišty, keď niekto vstúpi do oblasti kosenia.
- Vždy sledujte oblasť pred vozidlom. Dávajte pozor na prekážky, aby ste sa im mohli včas vyhnúť.
- Pred každým cúvaním kontrolujte oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou a v prípade potreby odpojte prídavné zariadenie pripojené ku kosačke. Nikdy nekoste pri cúvaní, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Pri kosení pri cúvaní dávajte mimoriadny pozor a pred začatím kosenia dôkladne skontrolujte celú oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou.
- Pri práci v rámci skupiny musíte iným vždy včas oznámiť, čo zamýšľate urobiť. Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť!
- Pred každou zmenou smeru znížte jazdnú rýchlosť tak, aby si používateľ vždy zachoval kontrolu nad prístrojom a aby sa benzínová traktorová kosačka nemohla prevrátiť.
- Pri prevádzke v blízkosti ciest a pri prechode dopravných ciest je potrebné dbať na iných účastníkov premávky.
- Dávajte mimoriadny pozor pri kosí v blízkosti ciest, cyklistických ciest a chodníkov. Vymrštené diely môžu spôsobiť ťažké zranenia a poškodenia.

**⚠ Manipulácia s benzínom**

**⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života! Benzín je jedovatý a veľmi zápalný.**

- Benzín uchovávajte iba v nádobách na to určených a otestovaných (kanistre). Uzatváracie veká nádrží sa musia vždy riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Chybné uzávery sa musia z bezpečnostných dôvodov vymeniť.
- Zabráňte, aby sa do blízkosti benzínu dostali iskry, otvorené plamene, trvalé plamene, zdroje tepla a iné zápalné zdroje. Nefajčite!
- Tankujte iba vonku a počas plnenia nefajčite.
- Pred tankovaním vypnite spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť.
- Benzín je potrebné naplniť pred spustením spaľovacieho motora. Počas chodu spaľovacieho motora alebo pri horúcom stroji sa nesmie otvárať uzáver nádrže ani dopĺňať benzín.
- Otvorte uzáver palivovej nádrže opatrne a pomaly. Počkajte na vyrovnanie tlaku a až potom úplne odoberte veko palivovej nádrže.
- Na plnenie používajte vhodný lievik alebo plniacu rúry, aby sa palivo nedostalo na spaľovací motor a kryt, resp. trávnik.

**Palivovú nádrž neprepĺňajte!**

- Na umožnenie rozpínavosti paliva nikdy neplňte palivovú nádrž nad dolnú hranu plniaceho hrdla. Dodržiavajte dodatočné údaje v návode na použitie pre spaľovací motor.
- Ak benzín pretiekol, spustite spaľovací motor až po vyčistení plochy znečistenej benzínom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa benzínové výpary nevyparia (utrite dosucha).
- Rozliate palivo vždy poutierajte.
- Ak sa benzín dostal na odev, musí sa odev vymeniť.
- Veko nádrže sa musí po každom tankovaní riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Prístroj sa nesmie uviesť do prevádzky bez naskrutkovaného originálneho veka palivovej nádrže.
- Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte palivové potrubie, palivovú nádrž, uzáver palivovej nádrže a prípojky ohľadom poškodení, starnutia (lámavosť), pevného uloženia a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť.
- Nádrž vyprázdnite len v exteriéri.
- Nikdy nepoužívajte nápojové fľaše alebo podobne na likvidáciu alebo skladovanie prevádzkových látok, ako napr. palivá. Osoby, predovšetkým deti, by mohli byť zvádzané piť z týchto nádob.

- Nikdy neuchovávajte prístroj s benzínom v nádrži v budove. Vznikajúce benzínové pary sa môžu dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami a vznietiť sa.
- Prístroj a palivovú nádrž neodstavujte v blízkosti vykurovacích telies, teplometov, zváračiek a iných zdrojov tepla.

**Nebezpečenstvo výbuchu!**
Ak sa počas prevádzky zistí chyba na nádrži, na veku nádrže alebo na dieloch vedúcich palivo (palivové vedenia), musia sa okamžite vypnúť spaľovací motor. Následne vyhľadajte špecializovaného predajcu.

**Elektrická bezpečnosť:**
- Pripojovacia zástrčka nabíjačky musí pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemnenými elektrickými náradiami. Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako napríklad rúry, vykurovacie zariadenia, sporáky a chladničky. Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Chráňte elektrické náradia pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora a nabíjačky radu Scheppach 20V IXES.

Podrobný popis procesu nabíjania a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode na obsluhu.
**Nesprávne použitie akumulátora a nabíjačky môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.**

**⚠ Bezpečnostné upozornenia pre benzínovú traktorovú kosačku**

**Štartovanie:**
- Prístroj sa smie štartovať len zo sedadla vodiča.
- Prístroj štartujte na rovnom povrchu, nie vo svahovej polohe.
- Spaľovací motor sa smie štartovať len v dobre vetranej pracovnej oblasti, predovšetkým v garážach musí byť zaručené dobré vetranie.
- Pred naštartovaním spaľovacieho motora odpojte rezací nástroj, nadstavbové prístroje a pohon a pevne zošliapnite brzdový pedál.
- Pri štartovaní dbajte na to, aby existovala dostatočná vzdialenosť medzi nohami a rezacím nástrojom.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.
- Nikdy nedvíhajte a neprenášajte kosačku na trávu s bežiacim motorom.
- Prevádzkovanie stroja s nadmernou rýchlosťou môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.
- Nikdy nespúšťajte spaľovací motor zoskratovaním svorky spúšťača. Ak sa obíde normálny okruh spúšťača, môže sa benzínová traktorová kosačka náhle uviesť do pohybu.
- Nikdy neštartujte spaľovací motor, ak zistíte zápach benzínu – **nebezpečenstvo výbuchu!**

**Pracovné použitie:**
**⚠ Výstraha – nebezpečenstvo zranenia!**
- Dávajte pozor na pracovnú oblasť noža žacej lišty. Nikdy nedávajte ruky ani nohy na otáčajúce sa diely alebo pod ne. Nikdy sa nedotýkajte otáčajúceho noža žacej lišty. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru. Vždy dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť.
- Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Pri jazde mimo trávnika, alebo keď sa nekosí, musí sa nôž žacej lišty odpojiť a žací mechanizmus sa musí uviesť do najvyššej polohy kosenia.
- Predmety skryté v trávniku (polievacie zariadenia, koly, vodné ventily, podklady, elektrické vedenia atď.) sa musia obísť. Nikdy neprechádzajte cez takéto cudzie predmety.
- Počas jazdy vždy držte volant pevne oboma rukami.
- Dávajte mimoriadny pozor pri jazde po trávnikoch a iných nerovných plochách, pretože volant sa môže samočinne pretočiť v dôsledku dier, hrbľov, výrubov atď.
- **Nebezpečenstvo zranenia rúk a prstov!**
- Vždy jazdite primeranou rýchlosťou.
- Zberný kôš vyprázdňujte len zo sedadla vodiča.
- Pred vyprázdnením zberného koša vždy odpojte nôž žacej lišty a počkajte, kým sa zastaví.

Vypnite pohon, vypnite spaľovací motor a počkajte, kým sa nôž žacej lišty úplne zastaví, zatiahnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč zapaľovania:

- pred uvoľnením blokovania alebo odstraňovaním upchatí vo vyhadzovacom kanáli,
- pred vykonávaním kontrol, čistenia alebo prác na benzínovej traktorovej kosačke,
- keď nôž žacej lišty zasiahne cudzí predmet. Vyhľadajte poškodenia na stroji a na rezacom nástroji a nechajte vykonať potrebné opravy pred opätovným spustením,
- ak prístroj začne nezvyčajne silno vibrovať. Je potrebná starostlivá kontrola.
- pri opustení, resp. preprave prístroja.

**Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia**

**Zanedbanie ergonomických princípov**
**Nedbalé používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP)**
Nedbalé používanie alebo nepoužívanie osobných ochranných prostriedkov môže viesť k závažným poraneniam.
- Noste predpísané ochranné prostriedky.

**Ľudské správanie, chybné správanie**
- Pri všetkých prácach musíte byť plne koncentrovaní.

⚠ **Zostatkové nebezpečenstvo** nie je možné vylúčiť.

**Ohrozenie hlukom**
**Poškodenia sluchu**
Dlhšie nechránené pracovanie s prístrojom môže viesť k poškodeniam sluchu.
- V každom prípade noste ochranu sluchu.

**Správanie sa v prípade núdze**
Pri prípadnom výskyte úrazu vykonajte potrebné opatrenia prvej pomoci a okamžite privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc.

## 7. Technické údaje

| | |
|---|---|
| Typ motora | 4-taktný motor/ chladený vzduchom |
| Zdvihový objem | 224 cm³ |
| Otáčky pri chode naprázdno | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Výkon | 4,4 kW/ 6 k |
| Palivo | Normálny benzín/ bez olova max. 10 % bioetanolu |
| Objem nádrže/benzín | 1,8 l |
| Motorový olej | SAE 30 / 10W30 |
| Objem nádrže/olej | 0,5 l |
| Prestavenie výšky kosenia | 5-stupňové |
| Plniace množstvo zberného koša | 150 l |
| Šírka rezu | 61 cm |
| Výška rezu | 35 – 75 mm ±5 mm |
| Hmotnosť | 120 kg |
| Jazdná rýchlosť dopredu | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Jazdná rýchlosť dozadu | 2,4 km/h |
| Predné kolieska | 10x4,00-4 |
| Tlak vzduchu predných kolies | 1,5 bary |
| Zadné kolieska | 13 x 5,00 – 6 |
| Tlak vzduchu zadných kolies | 1,8 bary |
| Trieda ochrany LED | IP66 |

**Akumulátor/nabíjačka**
Technické údaje o akumulátore a nabíjačke môžete nájsť v priloženom návode na obsluhu.

**Pozor!**
Prístroj je súčasťou radu Scheppach 20 V IXES a môže sa prevádzkovať s akumulátormi radu Scheppach 20 V IXES. Akumulátory sa smú nabíjať len nabíjačkami radu Scheppach 20 V IXES.

Technické zmeny vyhradené!

Informácie týkajúce sa tvorby hluku namerané podľa príslušných noriem (EN ISO 5395):

Hladina akustického tlaku $L_{PA}$ = 84,7 dB
podľa ISO 5395-1:2013
Neistota merania K = 3 dB
Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ = 96,59 dB
podľa ISO 5395-1:2013
Neistota merania K = 1,69 dB
Noste ochranu sluchu.
Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Vibrácie $a_h$ (telo) = 1,261 $m/s^2$
podľa ISO 5395-1
Vibrácie $a_h$ (ruka-rameno - volant) = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$

podľa ISO 5395-1
Neistota merania K = 1,5 m/s²

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!
- Používajte iba bezchybné výrobky.
- Výrobok pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Svoj spôsob práce prispôsobte výrobku.
- Výrobok nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte výrobok prekontrolovať.
- Ak sa výrobok nepoužíva, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice.

Pri dlhšom používaní benzínovej traktorovej kosačky môže dôjsť k poruche prekrvenia v dôsledku vibrácií (syndróm bielych prstov).
V tomto prípade nie je možné poskytnúť informácie o trvaní používania, pretože sa to môže líšiť od osoby k osobe.

Nasledujúce faktory môžu ovplyvniť tento príznak:
- Poruchy prekrvenia rúk obsluhy
- nízke vonkajšie teploty
- dlhé doby používania

Preto odporúčame nosiť teplé pracovné rukavice a dodržiavať pravidelné pracovné prestávky.

## 8. Vybalenie

1. Otvorte balenie a opatrne odstráňte baliaci materiál.
2. Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
3. Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou.
4. Odstráňte prepravné poistky (t. j. viazacie pásky).
5. Nahustite pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy (nie je v rozsahu dodávky) všetky 4 pneumatiky (6 + 9).
   Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,5 bar na predných kolesách (9) a 1,8 bar na zadných kolesách (6).
6. Spolu s ďalšími 3 osobami odoberte benzínovú traktorovú kosačku opatrne z palety.
7. Uchopte prístroj za rám – nie za plastový kryt! Na prednej strane môžete použiť prepravný oblúk (11).
8. Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO**
**Prístroj a obalové materiály nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!**

## 9. Montáž

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!**
Použitie nesprávnych náhradných dielov a dielov príslušenstva môže viesť k poraneniam a poškodeniam. Tieto by sa mohli uvoľniť a odletieť. Okrem toho môžu znížiť výkon produktu.

- Používajte iba originálne diely a príslušenstvo od výrobcu. Originálne náhradné diely alebo príslušenstvo získate u vášho špecializovaného predajcu.
- V prípade nedodržania sa môže znížiť výkon produktu a diely sa môžu uvoľniť.
- Pri nedodržaní zaniká garancia od výrobcu.

Pri dodávke sú niektoré diely demontované. Zloženie je jednoduché pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov.

**Upozornenie!**
Pri zmontovaní a/alebo pre údržbárske práce je potrebný nasledujúci nástroj, ktoré nie je v rozsahu dodávky:
- odmerka 1 liter (odolná voči oleju/benzínu)
- kanister na benzín (5 litrov stačí na cca 5 prevádzkových hodín),
- lievik (vhodný pre plniaci lievik na benzín),
- Domáce utierky (na utieranie oleja/zvyškov benzínu; likvidácia na mieste plnenia paliva)
- odsávacia pumpa na benzín (plastové vyhotovenie, k dispozícii v železiarstvach)
- 0,5 l motorového oleja SAE 30

### 9.1 Montáž sedadla (obr. 3 + 4)

1. Namontujte sedadlo vodiča (1) tak, že najskôr rukou nasadíte 2 skrutky M8x16 (1a) a matice M8 (1b).
2. Utiahnite 2 skrutky (1a) pomocou otvoreného kľúča (veľ. 13 a 10).
3. Teraz pripojte kábel kontaktného spínača sedadla (1c) (obr. 4).
4. Nastavte požadovanú polohu sedadla posunutím sedadla. Dávajte pozor na to, aby ste mohli bezpečne dosiahnuť na ovládaciu páku a pedál.

**9.2 Montáž stĺpika riadenia (obr. 5)**

1. Zasuňte stĺpik riadenia (15) do objímky riadenia (15d).
2. Dávajte pritom pozor na to, aby sa prekrývali vŕtacie otvory.
3. Prestrčte skrutku (15b) cez vyvŕtaný otvor a upevnite ju pomocou matice (15c) a otvoreného kľúča veľ. 13.
4. Nasuňte kryt tyče riadenia (15) cez tyč riadenia (15a).

**9.3 Montáž volantu (obr. 6)**

1. Nasuňte plastovú podložku (16e), gumový krúžok (16f) a následne druhú plastovú podložku (16e) na tyč riadenia (15a).
2. Potom nasaďte uchytenie volantu (16d) na tyč riadenia.
3. Nasaďte volant (16) na uchytenie volantu (16d).
4. Vložte kovovú podložku (16c) do volantu (16) a upevnite volant pomocou matice (16b) a nástrčkového kľúča veľ. 13.
5. Nasaďte kryt volantu (16a) do stredu volantu (16), kým nezapadne.

**9.4 Zavesenie zberného koša (obr. 7)**

1. Držte zberný kôš (2) obomi rukami za rukoväti zberného koša.
2. Položte zberný kôš (2) symetricky na vedenie. Vyrovnajte pritom zberný kôš (2) na benzínovej traktorovej kosačke.
3. Zľahka nakloňte zberný kôš (2) dopredu tak, aby predný diel zberného koša (2) zapadol.
4. Naklopte zberný kôš (2) opäť dozadu.
5. Skontrolujte správne uloženie zberného koša (2).

**9.5 Kosenie s vyhadzovacím kanálom alebo bočným vyhadzovaním**

V závislosti od požadovaného pracovného nasadenia si môžete vybrať medzi kosením s vyhadzovacím kanálom (20) a kosením s bočným vyhadzovaním (23).

**9.5.1 Vyhadzovací kanál (obr. 8 + 9)**

Vyhadzovací kanál (20 + 20b) je v stave pri dodaní predmontovaný.

Skontrolujte, či nie je poškodený a či je pevne uložený. Skontrolujte či sú upevňovacie háky (20a + 20e) a upevňovací záves (20d) správne zavesené.

V prípade poškodenia ho nechajte vymeniť odborníkom.

**9.5.2 Bočné vyhadzovanie (obr. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Zaistite páku na nastavenie výšky rezu (4) v stupni výšky rezu 1.
2. Na použitie bočného vyhadzovania (23) odstráňte vyhadzovací kanál (20 + 20b):
   - Na tento účel najskôr stiahnite upevňovací záves (20d) na hornom vyhadzovacom kanáli (20) a posuňte ho nahor.
   - Teraz zveste obidva upevňovacie háky (20a + 20e) na dolnom vyhadzovacom kanáli (20b) a zdvihnite klapku (20c). Následne môžete odstrániť dolný vyhadzovací kanál (20b).
3. Potom nasaďte bočné vyhadzovanie (23). Na tento účel znova zdvihnite klapku (20c).
4. Skontrolujte pevné uloženie (23) bočného vyhadzovania. Bočné vyhadzovanie (23) by nikdy nemalo smerovať na ľudí, budovy alebo dopravné cesty.

## 10. Pred uvedením do prevádzky

**⚠ VAROVANIE!**
**Ohrozenie zdravia!**

Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja a spalín môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja a spaliny.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

Skontrolujte produkt pred každým uvedením do prevádzky:

- tesnosť palivového systému,
- bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho prípravku,
- pevné utiahnutie všetkých skrutkových spojov,
- Ľahkosť chodu všetkých pohyblivých dielov.

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte,

- či sa rezací nástroj a celá rezacia jednotka (nôž žacej lišty, spojka noža, brzda noža, pripevňovacie čapy, kryt žacej lišty) nachádzajú v bezchybnom stave. Predovšetkým dbajte na bezpečné uloženie, poškodenia, ako aj opotrebovanie.
- či je veko nádrže pevne naskrutkované.
- či je nádrž a diely vedúce palivo, ako aj veko nádrže v bezchybnom stave.
- či sú bezpečnostné zariadenia v bezchybnom stave a riadne fungujú.

- či sú pneumatiky (tlak vzduchu, poškodenia, opotrebovania) a rám v bezchybnom stave. Skrutkové spoje sa musia skontrolovať na pevné uloženie. Musia sa vykonať predovšetkým všetky údržbárske práce, ktoré sú uvedené v pláne údržby v časti „Pred každým uvedením do prevádzky“.

Pred použitím prístroja vymeňte chybné, ako aj všetky ostatné opotrebované a poškodené diely. Nečitateľné alebo poškodené upozornenia na nebezpečenstvá a výstražné upozornenia na prístroji sa musia vymeniť.

V prípade potreby vyhľadajte špecializovaného predajcu.

**Palivo a olej**

***UPOZORNENIE*!**
**Nebezpečenstvo poškodenia!**
Ak sa použijú nesprávne skladované alebo nevypustené palivá, karburátor sa môže upchať alebo môže dôjsť k narušeniu prevádzky motora.
- Nepotrebné palivo nalejte do vzduchotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.
- Na prepravu a skladovanie paliva používajte iba nádoby, ktoré sú na to určené a schválené.

***UPOZORNENIE!***
Kosenie benzínová traktorová kosačkou je možné len s nasadeným zberným košom. V opačnom prípade sa z bezpečnostných dôvodov vypne motor po pripojení žacej lišty!

**10.1 Plnenie motorového oleja a vloženie akumulátora (obr. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Pozor!**
**Motor je dodávaný bez oleja. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne naplňte olej. Použite na to univerzálny olej (SSAE 30). Hladina oleja v motore sa musí skontrolovať pred každým kosením.**

1. Otvorte veko olejovej nádrže (21) a naplňte nádrž olejom (SAE 30) pomocou lievika. Dbajte na maximálnu plniace množstvo.
2. Opäť zatvorte veko olejovej nádrže (21).
3. Vložte akumulátor (5a) tak, že ho po vodiacej lište zasuniete do prístroja. Akumulátor počuteľne zapadne.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**
**Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**
Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.
- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo dopĺňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite výrobok vo vzdialenosti minimálne 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

**⚠ VAROVANIE!**
**Ohrozenie zdravia!**
Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

***UPOZORNENIE!***
**Poškodenie výrobku**
Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.
- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Výrobok sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.

***UPOZORNENIE!***
**Škody na životnom prostredí!**
Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.
- Naplňte/vyprázdnite olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

**10.2 Plnenie benzínu (obr. 13)**

**⚠ Pozor!**

**Benzínová traktorová kosačka sa dodáva bez benzínu. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne doplňte benzín. Použite na to benzín Super E5/E10.**

1. Sklopte sedadlo vodiča (1).
2. Vyčistite okolie oblasti plnenia. Nečistoty v nádrži spôsobujú prevádzkové poruchy.
3. Opatrne otvorte veko palivovej nádrže (22), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
4. Naplňte nádrž pomocou lievika benzínom (Super E5 / E10). Dbajte na maximálnu plniace množstvo. Opatrne naplňte benzín po dolnú hranu plniaceho hrdla.
5. Opäť zatvorte veko palivovej nádrže (22). Skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže tesne zatvorený.
6. Vyčistite uzáver nádrže a okolie.
7. Skontrolujte, či nie sú nádrž a palivové potrubia netesné.
8. Pred naštartovaním motora sa vzdiaľte aspoň tri metre od miesta tankovania.

**10.3 Kontrola tlaku v pneumatikách.**

Správny tlak v pneumatikách je dôležitým predpokladom pre perfektne vyvážený rezný nástroj, a tým aj pre rovnomerne pokosený trávnik.

1. Kontrolujte tlak v pneumatikách v pravidelných intervaloch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy.
2. V prípade potreby doplňte vzduch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy (nie je v rozsahu dodávky) . Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,5 bar na predných kolesách (9) a 1,8 bar na zadných kolesách (6).

**Upozornenie:** Ak zistíte, že pneumatiky alebo kolesá sú poškodené, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

**10.4 Kontrola kontaktného spínača žacej lišty (obr. 1)**

Kontaktný spínač žacej lišty zaisťuje, že motor nemožno naštartovať, ak je kosačka zapnutá.

1. Motor je vypnutý.
2. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
3. Zošliapnite úplne brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12).
4. Zapnite žaciu lištu (8) posunutím páky pre žaciu lištu (3) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne.
5. Pokúste sa naštartovať motor (kľúč zapaľovania (18a) do polohy „Start“).
6. Motor sa nesmie naštartovať!

**Upozornenie:** Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

**10.5 Kontrola kontaktného spínača sedadla (obr. 1 + 4)**

Kontaktný spínač sedadla zaisťuje, že motor sa vypne, hneď ako sa na sedadle vodiča nenachádza žiadna osoba.

1. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12).
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať.
4. Uvoľnite sedadlo vodiča (1) tak, že sa postavíte (nevystupujte!)
5. Motor sa musí vypnúť!

**Upozornenie:** Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

**10.6 Kontrola kontaktného spínača zberného koša (obr. 1)**

Kontaktný spínač na zbernom koši (2) zaisťuje, že sa motor vypne, akonáhle nie je zberný kôš (2) pri zapnutej žacej lište správne zavesený.

1. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12).
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať.
4. Zapnite žaciu lištu (8) pomalým posunutím páky pre žaciu lištu (3) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne.
5. Prázdny zberný kôš (2) mierne nadvihnite.
6. Motor sa musí vypnúť!

**Upozornenie:** Ak zistíte, že kontaktný spínač nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

**10.7 Kontrola zariadenia na zastavenie noža**

Pri odpojení žacej lišty sa automaticky spustí aj proces brzdenia, ktorý zastaví nôž žacej lišty v priebehu niekoľkých sekúnd.

Bežiaci nôž vydáva zreteľné zvuky vetra. Chod motora je signalizovaný vydávaným zvukom vetra a môže sa tak kontrolovať.

**Upozornenie:** Ak zistíte, že zariadenie na zastavenie noža nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

## 11. Obsluha

**⚠ Pozor!**
**Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!**

### 11.1 Prevádzkové doby

Dodržiavajte zákonné ustanovenia upravujúce prevádzkové doby kosačiek, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta použitia.

Oboznámte sa s ovládacími prvkami a nastavovacími dielmi, ako aj použitím prístroja.
Používateľ musí vedieť najmä to, ako rýchlo zastaviť pracovný nástroj a spaľovací motor prístroja.

Prístroj smú používať len osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a ktorú sú oboznámené s manipuláciou s prístrojom. Pred prvým uvedením do prevádzky sa musí používateľ odborne a prakticky poučiť.

Predajca alebo iný odborník musí používateľovi vysvetliť bezpečné používanie prístroja.

Pri tomto poučení by mal byť používateľ poučený predovšetkým o tom,

- že pri práci s prístrojom je potrebná maximálna opatrnosť a sústredenosť.
- že benzínová traktorová kosačka, ktorá sa kĺže na svahu, sa nedá kontrolovať aktivovaním brzdy.

Hlavné príčiny pre stratu kontroly nad benzínovou traktorovou kosačkou môžu byť okrem iného:

- nedostatočné priľnavosť kolies,
- príliš rýchla jazda,
- neprimerané brzdenie,
- neodborné použitie (športové podujatia atď.),
- nedostatočné znalosti o účinkoch, ktoré súvisia s pôdnymi pomermi, predovšetkým na svahu (pozri bod 11.6.3 „Práca vo svahových polohách“),
- nesprávne zavesenie záťaže a zlé rozdelenie zaťaženia.

#### 11.1.1 Zapnutie LED svetla (obr. 1) (v závislosti od modelu)

**POZOR! NEPOZERAJTE SA priamo do svetla! Svetelný lúč nikdy nesmerujte na oči ľudí ani zvierat! Nebezpečenstvo poranenia.**
Traktorová kosačka má LED svetlomety, ktoré poskytujú dostatočné osvetlenie na kosenie trávnika počas zamračených dní alebo v zatienených záhradách.

1. Zapnite LED svetlo pomocou zapínača/vypínača (19).

**VAROVANIE!**
Traktorovú kosačku nikdy nepoužívajte v noci alebo v extrémnej tme. LED svetlomety slúžia len na osvetlenie zle osvetlených častí vašej záhrady.

### 11.2 Príprava žacej plochy

1. Pred kosením starostlivo skontrolujte žaciu plochu.
2. Odstráňte kamene, pne, kosti, drôty, hračky a iný predmety, ktoré by mohol prístroj vymrštiť.
3. Dbajte na to, aby sa na žacej ploche nenachádzali žiadne osoby.

### 11.3 Kontrola noža žacej lišty

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia!**
Po vypnutí motora dobieha nôž žacej lišty ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezné poranenia prstov.

- Počkajte, kým sa nôž žacej lišty nezastaví.
- Nebrzdite rezný nástroj rukou.
- Noste ochranné rukavice.
- Udržiavajte rezný nástroj v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.

1. Pred akoukoľvek kontrolou noža žacej lišty vypnite motor a vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18).
2. Odstráňte vyhadzovací kanál (20) (pozri odsek 9.5) a zľahka zdvihnite klapku (23). Teraz je nôž žacej lišty dostupný.
3. Teraz otočte nôž žacej lišty proti smeru hodinových ručičiek do zorného poľa pomocou skrutky noža a skontrolujte ho. Na otočenie noža použite otvorený kľúč veľ. 10.
4. Pravidelne kontrolujte, či je nôž žacej lišty správne pripevnený, v dobrom stave a dobre naostrený.
5. Ak to nie je tento prípad, nechajte nôž žacej lišty nabrúsiť v odbornej dielni alebo ho vymeňte.

**11.4 Naštartovanie motora s elektrickým štartovaním (obr. 1 + 7a)**

1. Skontrolujte stav nabitia akumulátora (5a) (pozri priložený návod na obsluhu) a prípadne ho nabite.
2. Pred každým spustením skontrolujte hladinu benzínu a motorového oleja (pozri odseky 10.1 a 10.2). Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky (25a) pripojený k zapaľovacej sviečke (25).
3. Zasuňte nabitý akumulátor (5a) po vodiacej lište do prístroja. Akumulátor (5a) počuteľne zapadne.
4. Zaveste zberný kôš (2). Pozri oddiel 9.4.
5. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
6. Žacia lišta (8) musí byť vypnutá.
7. Zošliapnite brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12). Nastavte požadovanú výšku kosenia (4). Pozri oddiel 11.7.1.
8. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (17) na neutrál „N“.
9. V dôsledku ochrannej vrstvy na motore môže dôjsť k miernemu dymeniu, ak používate prístroj po prvýkrát. To je bežný postup.
10. Otočte kľúč zapaľovania (18a) v spínacej skrinke (18) do polohy „Start“, kým motor nenaskočí a nechajte ho v polohe „On“.

**11.5 Naštartovanie motora bez elektrického štartovania (obr. 1 + 7a + 13)**

1. Pred každým spustením skontrolujte hladinu benzínu a motorového oleja (pozri odseky 10.1 a 10.2). Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky (25a) pripojený k zapaľovacej sviečke (25).
2. Žacia lišta (8) musí byť vypnutá.
3. Prešliapnite brzdový a spojkový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12). Nastavte požadovanú výšku kosenia (4). Pozri oddiel 11.6.1.
4. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (17) na neutrál „N“.
5. Vyklopte sedadlo vodiča (1).
6. Prestavte kľúč zapaľovania do polohy „ON“.
7. Motor naštartujte štartérom s lankovým tiahlom (27). Za týmto účelom vytiahnite rukoväť približne o 10 – 15 cm (kým nepocítite odpor). A potom prudko potiahnite. Ak by sa motor nenaštartoval, ešte raz potiahnite štartér s lankovým tiahlom (27).
8. V dôsledku ochrannej vrstvy na motore môže dôjsť k miernemu dymeniu, ak používate prístroj po prvýkrát. To je bežný postup.
9. Znova sklopte sedadlo vodiča (1).
10. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).

**⚠ Pozor!**

- Nenechajte štartér s lankovým tiahlom rýchlo sa vrátiť späť.
- Pri chladnom počasí môže byť potrebné zopakovať štartovanie viackrát.

**11.6 Štartovanie s vypnutou žacou lištou**

**Pozor! Radenie vykonávajte len vtedy, keď zariadenie stojí.**

1. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (13). Zároveň sa odistí parkovacia brzda (12).
2. Nastavte požadovanú rýchlosť.
3. Pomaly púšťajte brzdový pedál (13), kým sa benzínová traktorová kosačka nezačne pohybovať.
4. Posuňte rýchlostnú páku (14) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
5. Na zastavenie prístroja šliapnite na brzdový pedál (13).

**11.7 Kosenie**

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo pádu pri cúvaní!**

Pri cúvaní dávajte pozor na oblasť, v ktorej cúvate!

- Cúvajte, len ak je to nevyhnutné!
- Spiatočný chod nie je možné zaradiť pri zapnutej žacej lište.

**Pokyny ku koseniu**

- Pred každým kosením skontrolujte, či je nôž žacej lišty správne pripevnený, v dobrom stave a dobre naostrený. Vždy noste ochranné rukavice!
- Skontrolujte kosačku, nôž žacej lišty a iné diely, ak ste narazili do cudzieho telesa, alebo ak prístroj vibruje výraznejšie než normálne.
- Horúci motor, výfuk alebo pohon môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa ich preto.
- Koste len pri dostatočných svetelných pomeroch.
- Na ceste alebo v blízkosti cesty dávajte pozor na cestnú premávku. Vyhadzovací kanál (20 + 20b) a bočné vyhadzovanie (23) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od cesty.
- Zabráňte miestam, pri ktorých kolesá nemajú záber alebo je kosenie nebezpečné.
- Pred cúvaním sa uistite, či sa za vami nenachádzajú malé deti.
- Koste len s ostrými, bezchybnými nožmi žacích líšt, aby sa steblá trávy nerozstrapkali a aby trávnik nebol žltý.

- Na dosiahnutie čistého vzhľadu trávnika veďte kosačku v pokiaľ možno rovných dráhach. Tieto dráhy by sa pritom mali vždy prekrývať o niekoľko centimetrov, aby nezostali stáť žiadne pásiky.
- Spodnú stranu telesa kosačky udržiavajte čistú a bezpodmienečne odstráňte usadeniny trávy. Usadeniny trávy sťažujú proces štartovania, negatívne ovplyvňujú kvalitu kosenia a vyhadzovanie trávy.

#### 11.7.1 Nastavenie výšky kosenia (obr. 1)

**⚠ Pozor! Prestavenie výšky kosenia sa smie vykonávať len pri vypnutom žacom mechanizme.**

Vyberte výšku kosenia, v závislosti od skutočnej dĺžky trávnika. Vykonajte viaceré priechody tak, aby sa zakaždým ubrali maximálne 4 cm trávnika.

1. Zaistite páku na nastavenie výšky rezu (4) v požadovanej výške kosenia.
2. Môžete nastaviť až 5 rôznych výšok kosenia.

**DÔLEŽITÉ**: Na prepravu musíte rezný nástroj vždy uviesť do najvyššej polohy (stupeň 5).

#### 11.7.2Kosenie/štart so zapnutou žacou lištou (obr. 1)

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!**

Predmety môžu byť vymrštené a zasiahnuť osoby a poraniť ich. Pevné predmety môžu poškodiť produkt. Okrem toho môžu byť malé kamienky alebo iné predmety vymrštené do vzdialenosti min. 15 m. To môže viesť k poškodeniam áut, domov a okien.

- Pri kosení dbajte na dostatočnú vzdialenosť 30 metrov od iných osôb a zvierat.
- Neodstraňujte produktom predmety z chodníkov atď.

***UPOZORNENIE!***

**Nebezpečenstvo poškodenia!**

Ak sa prípravok pravidelne nečistí, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod ochranným štítom. To môže negatívne ovplyvniť výkon výrobku a trvalo ho poškodiť.

- Výrobok po každom použití vyčistite.

**Pozor! Radenie vykonávajte len vtedy, keď zariadenie stojí.**

1. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (13). Parkovacia brzda (12) musí byť aktivovaná v polohe P (obr. 1).
2. Posuňte spínaciu páčku žacej lišty (3) pomaly smerom vpred, kým nezapadne, aby ste zapli žaciu lištu.
3. Pri nízkych otáčkach „korytnačka“ prešliapnite brzdový pedál (13). Zároveň sa odistí parkovacia brzda (12).
4. Nastavte požadovanú rýchlosť (17).
5. Pomaly púšťajte brzdový pedál (13), kým sa kosačka na trávu nezačne pohybovať.
6. Posuňte rýchlostnú páku (14) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
7. Na zastavenie prístroja šliapnite na brzdový pedál (13).

#### 11.7.3 Práca na svahových polohách

**⚠ VAROVANIE!**

**Nebezpečenstvo v dôsledku chyby pri jazde na svahoch!**

Pri jazde na svahoch sa vyžaduje zvýšená pozornosť! Neexistuje žiadny „bezpečný“ svah. Dodržiavajte preto nasledujúce bezpečnostné upozornenia!

- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa žacia lišta a prídavné zariadenie odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol a v rovnom smere!
- Plný zberný kôš zvýši v dôsledku svojej hmotnosti nebezpečenstvo prevrátenia benzínovej traktorovej kosačky!

- Na svahoch sa musí zvoliť dráha priečne k úbočiu. Sklzu kosačky je možné zabrániť šikmou polohou smerom nahor.
- Svahy sú jednou z hlavných príčin nehôd, pri ktorých dôjde ku strate kontroly nad benzínovou traktorovou kosačkou a prístroj sa prevráti. To môže spôsobiť ťažké dokonca až smrteľné zranenia.
- Z bezpečnostných dôvodov sa prístroj nesmie používať na svahoch so stúpaním väčším ako 10° (17,6 %).
- 10° sklon svahu zodpovedá vertikálnemu nárastu 17,6 cm pri horizontálnej dĺžke 100 cm.
- Zabráňte rozbehu alebo zastavovaniu v kopci.
- Nepoužívajte prístroj na miestach ako sú svahy alebo jamy, na ktorých sa môže prevrátiť alebo zošmyknúť. Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokrý.
- Vo svahoch jazdite vždy v pozdĺžnom smere. Pri jazde naprieč hrozí zvýšené riziko prevrátenia.
- Pri jazde po svahoch nevykonávajte žiadne náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Práce v takýchto situáciách si vyžaduj opatrené, pokojné a rovnomerné ovládanie benzínovej traktorovej kosačky.
- Zabráňte zmenám smeru vo svahových polohách. Na svahoch sa otáčajte len vtedy, ak je to nevyhnutné; ak je to možné, jazdite pomaly a vo väčších oblúkoch smerom nadol.

- Nekoste mokrú trávu, predovšetkým na svahoch, pretože na mokrej tráve sa znižuje priľnavosť. Benzínová traktorová kosačka by sa mohla zošmyknúť a stať sa tak nekontrolovateľnou pre používateľa.
- Pri jazde po svahoch sa nesmie prevodovka odblokovať pomocou voľnobehu.
- Pri obsluhe nadstavbových prístrojoch na svahoch dávajte mimoriadny pozor (zmenené rozloženie hmotnosti na prístroji).
- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa nôž žacej lišty, resp. nadstavbový prístroj odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol v rovnom smere.
- Nikdy sa nepokúšajte stabilizovať benzínovú traktorovú kosačku podoprením nohou na zem.
- Hmotnosť zberného koša zvyšuje nebezpečenstvo prevrátenia, najmä keď je plný.
- Nikdy nevyprázdňujte ani nezdvíhajte zberný kôš na šikmej rovine.

**11.7.4Vyprázdnenie zberného koša v sede (obr. 1 + 7)**
Ak sa na zemi vyskytuje rezivo, zberný kôš je plný a musí sa vyprázdniť.

1. Vypnite žaciu lištu (8) posunutím páky pre žaciu lištu (3) dopredu a zatlačením doľava.
2. Prejdite na miesto, kde by ste chceli vyprázdniť zberný kôš (2).
3. Zošliapnite brzdový pedál (13) a aktivujte parkovaciu brzdu (12).
4. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (17) na neutrál „N“.
5. Zdvihnite zberný kôš (2) za rukoväť, aby sa vyprázdnil.
6. Zberný kôš (2) znovu spustite.

**Pozor:** Ak zberný kôš (2) nezapadol správne, nie je možné žaciu lištu (8) zapnúť.

**11.7.5 Zvesenie zberného koša na vyprázdnenie (obr. 7)**
Ak sa na zemi vyskytuje rezivo, zberný kôš je plný a musí sa vyprázdniť.

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia!**
Neúmyselný a nečakaný rozbeh výrobku môže viesť k zraneniam.
- Vypnite motor pred vyprázdnením.

1. Zošliapnite brzdový pedál (13) a aktivujte parkovaciu brzdu (12).
2. Vypnite žaciu lištu (8) posunutím páky pre žaciu lištu (3) dozadu a zatlačením doľava.
3. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (17) na neutrál „N“.
4. Vypnite motor otočením kľúča zapaľovania (18a) do polohy „Stop“. Následne vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18).
5. Zveste zberný kôš (2) a vyprázdnite ho.
6. Znovu zaveste zberný kôš (2).
7. Ak zberný kôš (2) nezapadol správne, nie je možné žaciu lištu (8) zapnúť.

**11.8 Odstavenie benzínovej traktorovej kosačky**
**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!**
Horúci motor, výfuk alebo pohon môže spôsobiť popáleniny.
- Nedotýkajte sa horúcich dielov benzínovej traktorovej kosačky.
- Pri vypínaní motora sa uistite, že horúce časti nemôžu zapáliť žiadne predmety alebo materiály v blízkosti.

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia a prevrátenia!**
Benzínová traktorová kosačka sa môže prevrátiť, ak nebola odstavená na rovnom povrchu.
- Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokrý.
- Pri zastavovaní dbajte na dobeh rezného nástroja, ktorý na zastavenie potrebuje niekoľko sekúnd.

Prístroj odstavte nasledovne:

1. Zošliapnite úplne brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (12).
2. Pred opustením sedadla vodiča vypnite žaciu lištu (8).
3. Nastavte výšku kosenia (4) do najnižšej polohy.
4. Nastavte radenie rýchlostných stupňov (17) do polohy „N“.
5. Vypnite motor otočením kľúča zapaľovania (18a) v spínacej skrinke (18) do polohy „Stop“. Následne vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18).
6. Uschovajte kľúč zapaľovania (18a) tak, aby k nemu mali prístup len oprávnené osoby.
7. Pred zosadnutím sa uistite, že sa benzínová traktorová kosačka úplne zastavila.

**11.9 Po kosení**

1. Pred odstavením benzínovej traktorovej kosačky v uzatvorenom priestore vždy nechajte motor vychladnúť.
2. Pred uskladnením odstráňte trávu, lístie, mazivo a olej. Na kosačku neklaďte žiadne predmety.
3. Pred opätovným použitím skontrolujte všetky skrutky a matice. Utiahnite voľné skrutky.
4. Pred opätovným použitím vyprázdnite zberný kôš (2).
5. Vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18).
6. Dbajte na to, aby sa benzínová traktorová kosačka neodstavila vedľa zdroja nebezpečenstva. Únik plynu môže spôsobiť výbuch.
7. V prípade dlhšieho nepoužívania benzínovej traktorovej kosačky vyprázdnite benzínovú nádrž pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky). Vyberte aj akumulátor (5a).
8. Oleje a údržba prístroja.

## 12. Preprava (obr. 1)

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia!**
Neúmyselný a nečakaný rozbeh výrobku môže viesť k zraneniam.

- Po naložení vypnite motor a po jeho vychladnutí vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky zo zapaľovacej sviečky.
- Produkt môže v dôsledku svojej vlastnej hmotnosti spôsobiť ťažké pomliaždeniny.

Pri nakladaní a vykladaní benzínovej traktorovej kosačky pri preprave vo vozidle alebo prívese dávajte mimoriadny pozor.
Vždy zatiahnite parkovaciu brzdu (12) a odpojte pohon od žacej lišty (3).

Pri preprave benzínovej traktorovej kosačky dbajte na regionálne zákonné predpisy, predovšetkým čo sa týka zabezpečenia nákladu a prepravy predmetov na nákladné plochy.

Táto benzínová traktorová kosačka sa nesmie odťahovať. Na prepravu na verejných dopravných cestách sa musí použiť vhodné vozidlo alebo vhodný príves. Pri preprave dbajte na dostatočnú nosnosť prepravného prostriedku a vhodné zaistenie benzínovej traktorovej kosačky.

Prepravný oblúk (11) slúži na vyslobodenie zaseknutého stroja. Ak nie je možné vyslobodenie pomocou odťahovacieho lana, použite odťahovaciu tyč. Bezpodmienečne dbajte na to, aby odťahovacia tyč nemala žiadne viditeľné nedostatky a aby odolala vznikajúcim silám.
Nákladná plocha a oblasť okolo tlmiča zvuku a spaľovacieho motora sa počas prepravy musia udržiavať bez horľavých materiálov, ako je napríklad slama, lístia alebo suché zvyšky trávy.
Po naložení vždy vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18)!

## 13. Čistenie a údržba

**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!**
Výrobok sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia. Okrem toho môžu teploty dosiahnuť 80 °C a viac.
- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
- Pred prácami v oblasti spaľovacieho motora, zberného výfukového potrubia a tlmiča zvuku nechajte prístroj vychladnúť – to sa týka predovšetkým všetkých údržbárskych prác na žacej lište.

- Konektor zapaľovacej sviečky vytiahnite zo zapaľovacej sviečky.

**⚠ VAROVANIE!**
**Ohrozenie zdravia!**
Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

***UPOZORNENIE!***
**Nebezpečenstvo poškodenia!**
Ak sa do telesa dostane voda, dôsledkom môžu byť škody na motore. Okrem toho môže prúd z vysokotlakového čističa poškodiť diely produktu.

- Výrobok čistite handrou, ručnou kefou atď.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín a nepostrekujte ho vysokotlakovým čističom.

| Plán údržby | | | |
|---|---|---|---|
| | po 10 prevádz-kových hodinách | po 25 prevádzkových hodinách | každých 50 prevádzko-vých hodín |
| Vzduchový filter | vyčistite | vyčistite | vymeňte |
| Zapaľovacia sviečka | skontrolujte | vyčistite | vymeňte |

**Potrebná odborná kontrola:**
- keď benzínová traktorová kosačka prejde cez väčší predmet,
- keď sa motor náhle zastaví,
- keď je obojručný nôž ohnutý (nenarovnávajte ju znova sami!),
- keď je poškodená prevodovka.

**13.1 Čistiace práce:**
**⚠ VAROVANIE!**
**Nebezpečenstvo poranenia!**
Neúmyselný a nečakaný rozbeh výrobku môže viesť k zraneniam.
- Pred všetkými čistiacimi a údržbovými prácami vypnite motor a po jeho vychladnutí vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky zo zapaľovacej sviečky.

***UPOZORNENIE!***
**Nebezpečenstvo poškodenia!**
Ak sa produkt a jeho prídavné zariadenia pravidelne nečistia, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod benzínovou traktorovou kosačkou. To môže negatívne ovplyvniť výkon výrobku a trvalo ho poškodiť.
- Výrobok čistite handrou alebo ručnou kefou atď.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín a nepostrekujte ho vysokotlakovým čističom.
- Rukoväte udržiavajte neznečistené olejom, aby sa vždy dali bezpečne držať.

**13.2 Čistenie prístroja vodou (obr. 1)**
1. Nasaďte kus hadicovej prípojky na vodnú prípojku (7) benzínovej traktorovej kosačky a otvorte vodný kohútik.
2. Naštartuje benzínovú traktorovú kosačku a spustite žaciu lištu (8) posunutím páky pre žaciu lištu (3) dopredu a zatlačením doprava, kým nezapadne. Rotujúca nožová lišta vrhá vodu na spodnú stranu benzínovej traktorovej kosačky a takto ju čistí.
3. Po cca 30 sekundách vypnite opäť benzínovú traktorovú kosačku a žaciu lištu (8).
4. Zatvorte vodný kohútik a stiahnite kus hadicovej prípojky.
5. Vyčistite hornú stranu handrou (nepoužívajte ostré predmety, napr. nôž).

**Upozornenie:** Najjednoduchšie je odstrániť nečistoty a trávu ihneď po kosení. Prischnuté zvyšky trávy a nečistoty môžu spôsobiť obmedzenie oblasti kosenia. Skontrolujte, či je vyhadzovací kanál bez zvyškov trávy a v prípade potreby odstráňte zvyšky trávy.
Nikdy nečistite kosačku vodným lúčom alebo vysokotlakového čistiaceho prístroja. Motor by mal zostať suchý. Nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky, ako napríklad prístroje na odstraňovanie nečistôt za studena alebo technický benzín.

Pre čistiace práce (napr. na ráme benzínovej traktorovej kosačky) sa nikdy nepribližujte ku hrane alebo jame.

Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte spaľovací motor, chladiace rebrá, priehradku batérie, oblasť okolo nádrže a výfuku čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho oleja (mazivo).

Vždy čistite zberný kôš (2).

**13.3 Údržbové práce**
Vykonávať sa smú len údržbárske práce, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu, všetky ostatné práce nechajte vykonať špecializovaným predajcom. Ak vám chýbajú potrebné znalosti a pomôcky, obráťte sa na svojho špecializovaného predajcu.

Odporúčame nechať údržbárske práce a opravy vykonávať len špecializovaným predajcom.

Používajte len nástroje, príslušenstvo alebo prídavné zariadenia, ktoré sú schválené výrobcom tohto prístroja alebo ide o technicky rovnocenné diely, pretože inak môže hroziť nebezpečenstvo úrazov so zraneniami osôb alebo poškodenia prístroja. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného predajcu.

Originálne nástroje, príslušenstvo a náhradné diely sú z hľadiska svojich vlastností optimálne prispôsobené na prístroj a požiadavky používateľa.

Benzínová traktorová kosačka by sa mala v ročných intervaloch kontrolovať špecializovaným predajcom.

Udržiavajte výstražné štítky a štítky s upozorneniami vždy v čistom a čitateľnom stave. Poškodené alebo stratené nálepky sa musia vymeniť za nové originálne štítky. Ak sa súčiastka vymení za novú, dbajte na to, aby sa na nej nachádzali rovnaké nálepky.

Z bezpečnostných dôvodov sa musia konštrukčné diely vedúce palivo (palivové potrubie, palivový kohút, palivová nádrž, uzáver palivovej nádrže, prípojky atď.) pravidelne kontrolovať ohľadom poškodení a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť odborníkom.
Prístroj je vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami. Tieto zariadenia sa nesmú odstrániť ani modifikovať (premosťovať atď.) a musia sa kontrolovať v pravidelných intervaloch. Práce na bezpečnostných zariadeniach smie vykonávať len odborník.
Udržiavajte všetky matice, čapy a skrutky, predovšetkým pripevňovaciu skrutku noža, vždy dotiahnuté, aby sa prístroj nachádzal v bezpečnom prevádzkovom stave.

Opotrebované alebo poškodené diely sa musia z bezpečnostných dôvodov okamžite vymeniť.

Pravidelne kontrolujte zberné zariadenie na trávu (napr. zberný kôš, vyhadzovací kanál) ohľadom opotrebovania, poškodenia alebo straty funkčnosti.

Práce pod strojom si vyžadujú mimoriadnu opatrnosť z dôvodu hmotnosti benzínovej traktorovej kosačky. Obráťte sa preto na svojho špecializovaného predajcu,

Skontrolujte bezpečné pripevnenie predných a zadných kolies.

Udržiavajte benzínovú traktorovú kosačku a prídavné zariadenia vždy v bezchybnom prevádzkovom stave; všetky bezpečnostné zariadenia musia byť prítomné a v bezchybnom prevádzkovom stave.

Funkčnosť brzdy kontrolujte pravidelne (každých 25 prevádzkových hodín) a v prípade potreby nechajte vykonať potrebné nastavenia resp. údržbárske práce odbornou dielňou.

#### 13.3.1 Nápravy a náboje kolies

Na zaistenie ľahkosti chodu kolies odporúčame vyčistiť a mierne namazať nápravy a náboje kolies aspoň raz za sezónu.

**UPOZORNENIE:**
Predné a zadné kolesá (9 + 6) musia byť za účelom mazania náprav a nábojov demontované.

#### 13.3.2 Výmena noža žacej lišty

Z bezpečnostných dôvodov nechajte nôž žacej lišty ostriť, vyvažovať a montovať len autorizovanou odbornou dielňou. Na dosiahnutie optimálneho pracovného výsledku odporúčame nechať raz ročne skontrolovať nôž žacej lišty.

#### 13.3.3 Kontrola hladiny oleja (obr. 11 + 12):

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**
**Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**
Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.
- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo dopĺňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite výrobok vo vzdialenosti minimálne 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

**⚠ VAROVANIE!**
**Ohrozenie zdravia!**
Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

***UPOZORNENIE!***
**Poškodenie výrobku**
Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.
- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Výrobok sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.
- Používajte len motorový olej SAE 30.

***UPOZORNENIE!***
**Škody na životnom prostredí!**
Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

- Naplňte/vyprázdnite olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

1. Odstavte benzínovú traktorovú kosačku na rovnej a priamej ploche.
2. Vytiahnite kľúč zapaľovania (18a) zo spínacej skrinky (18).
3. Odskrutkujte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (21) otáčaním doľava a utrite ho.
4. Veko olejovej nádrže s meracou tyčou (21) opäť naskrutkujte až na doraz do plniaceho hrdla.
5. Vytiahnite veko olejovej nádrže s meracou tyčou (21) a odčítajte hladinu oleja vo vodorovnej polohe. Hladina oleja sa musí nachádzať medzi značkou max. a min. mierky oleja.

### 13.3.4 Výmena oleja

Výmena motorového oleja by sa mala vykonávať ročne pred začatím sezóny pri motore zohriatom na prevádzkovú teplotu a vypnutom motore.
Používajte len motorový olej (SAE 30).

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**
Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

1. Odstavte benzínovú traktorovú kosačku na rovnej a priamej ploche.
2. Odskrutkujte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (21) otáčaním doľava.
3. Pomocou dodanej striekačky a hadice odsajte motorový olej cez plniace hrdlo.
4. Doplňte čerstvý motorový olej a skontrolujte hladinu oleja (pozri 13.3.3).

Starý olej sa musí riadne zlikvidovať podľa platných ustanovení.

### 13.3.5 Údržba vzduchového filtra (obr. 14 + 15)

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**
**Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**
Palivo sa môže pri nesprávnom čistení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.
- Vyčistite vzduchový filter len vyklepaním.
- Nikdy nečistite vzduchový filter benzínom alebo horľavými rozpúšťadlami.

***UPOZORNENIE!***
**Nebezpečenstvo poškodenia!**
Prevádzka motora bez nasadeného filtračného prvku môže viesť k poškodeniam motora.
- Nikdy nenechajte bežať motor bez nasadeného prvku vzduchového filtra.

Znečistené vzduchové filtre (24a) znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.

Vzduchový filter by sa mal kontrolovať každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby vymeniť. Vzduchový filter sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie.
1. Vyklopte sedadlo.
2. Odnímte kryt vzduchového filtra (24) a odstráňte vzduchový filter (24a).
3. Vyčistite vzduchový filter (24a) len vyklepaním.
4. Vymeňte poškodený vzduchový filter (24a) za nový.
5. Vložte vzduchový filter (24a) späť na miesto a nasaďte kryt vzduchového filtra (24).

### 13.3.6 Údržba zapaľovacej sviečky (obr. 7a)

Skontrolujte zapaľovaciu sviečku až po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a vyčistite ho prípadne pomocou kefy z medeného drôtu. Zapaľovaciu sviečku vymeňte v prípade potreby po každých 50 prevádzkových hodinách.
1. Zveste zberný kôš (2) a otvorte údržbovú klapku.
2. Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (25a) otočným pohybom.
3. Odstráňte zapaľovaciu sviečku (25) pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky.

Použitím škáromeru nastavte vzdialenosť na 0,6 – 0,8 mm. Znovu namontujte zapaľovaciu sviečku (25) a dbajte na to, aby ste ju nedoťahovali príliš pevno.

### 13.3.7 Výmena poistky (obr. 16)

Elektrický štart je chránený poistkou 5 A (26).
**Nikdy nepoužívajte inú poistku a nikdy ju nepremosťujte.**
1. Otvorte držiak poistky (26a).
2. Odstráňte poškodenú poistku (26) z držiaka (26a).
3. Nasaďte novú poistku 5 A (26).
4. Zatvorte držiak poistky (26a).

**13.3.8 Kontrola tlaku v pneumatikách.**

1. Pred každým spustením skontrolujte tlak v pneumatikách (pozri tiež 10.4)!
2. Kontrolujte tlak v pneumatikách v pravidelných intervaloch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy (nie je v rozsahu dodávky) .
3. V prípade potreby doplňte vzduch pomocou bežne dostupnej nožnej pumpy (nie je v rozsahu dodávky) . Správny tlak v pneumatikách predstavuje 1,5 bar na predných kolesách (9) a 1,8 bar na zadných kolesách (6).
4. Dôležité: Pri príliš nízkom tlaku v pneumatikách sa zvyšuje riziko pre poškodenie ventilov a tým aj hadíc.

**Upozornenie:** Ak zistíte, že pneumatiky alebo kolesá sú poškodené, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

**13.3.9 Oprava**

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajte mimo dosahu iných osôb a detí.

Pozor: Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.

Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.

**Dôležité upozornenie pre prípad opravy:**

V prípade zasielania zariadenia na opravu majte na pamäti, že prístroj sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať na servisnú stanicu bez oleja a benzínu.

**13.3.10 Objednávanie náhradných dielov**

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobkové číslo prístroja

| **Náhradné diely/príslušenstvo** | **č. art.:** |
|---|---|
| Nôž kosačky na trávu | 7911200648 |
| Predné koleso | 5911278027 |
| Zadné koleso | 5911278007 |
| Bočné vyhadzovanie | 5911278015 |
| Batéria 2Ah | 7909201708 |
| Batéria 4Ah | 7909201709 |
| Nabíjačka 2,4 A | 77909201710 |
| Nabíjačka 4,5 A | 77909201711 |
| Dvojitá nabíjačka 2,4 A | 77909201712 |
| Dvojitá nabíjačka 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Servisné informácie**

Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: zapaľovacia sviečka, vzduchový filter, benzínový filter, nôž žacej lišty, klinový remeň, poistka, pneumatika, akumulátor

* nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

## 14. Skladovanie

**⚠ NEBEZPEČENSTVO!**

**Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Pri skladovaní výrobku v blízkosti možných zápalných zdrojov môže dôjsť k požiaru alebo k výbuchu. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Odstráňte možné zápalné zdroje, ako napr. pece, teplovodné plynové kotle, plynové sušičky atď.

***UPOZORNENIE!***

**Nebezpečenstvo poškodenia!**

Ak sa produkt neskladuje správne, môže dôjsť k poškodeniam motora.

- Uskladnite výrobok chránený pred špinou, prachom a vlhkosťou.

**14.1 Skladovanie pri dlhších prevádzkových prestávkach**

Pred odstavením prístroja v uzatvorenom priestore nechajte motor vychladnúť.

Uschovajte benzínovú traktorovú kosačku s vyprázdnenou nádržou a zásobu paliva uskladnite v uzatváracom a dobre vetranom priestore.

Nikdy neuschovávajte prístroj s benzínom v palivovej nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu výparov benzínu s otvoreným ohňom alebo iskrami. Ak sa musí nádrž vyprázdniť (napr. odstavenie pred zimnou prestávkou), mala by sa palivová nádrž vyprázdňovať len vonku (nádrž napríklad vyprázdnite ponechaním motora bežať vonku).

Uskladnite benzínovú traktorovú kosačku v prevádzkovo bezpečnom stave.

Kľúč zapaľovania (18a) musí byť vždy vytiahnutý zo spínacej skrinky (18) a bezpečne uschovaný, aby sa zabránilo nepovolanému alebo neodbornému používaniu deťmi a inými osobami.

Vyčistite benzínovú traktorovú kosačku ešte pred uskladnením (napr. zimná prestávka). Suché zvyšky trávy a lístie v blízkosti tlmiča hluku sa môžu zapáliť. **Nebezpečenstvo zapálenia!**

Pred zakrytím nechajte úplne vychladnúť prístroj.
Pred uskladnením vykonajte všetky potrebné údržbárske práce.

#### 14.1.1 Akumulátor (5a) a nabíjačka (5b)

Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora (5a) a nabíjačky (5b) radu Scheppach 20 V IXES. Podrobný popis procesu nabíjania a ďalšie informácie nájdete v tomto samostatnom návode na obsluhu.

### 14.2 Vypustenie benzínu pomocou pumpy na odsávanie benzínu

1. Držte zbernú nádobu pod hadicou benzínovej sacej pumpy (nie je v rozsahu dodávky).
2. Odskrutkujte a odoberte veko palivovej nádrže (22).
3. Zasuňte hadicu pumpy na odsávanie benzínu do benzínovej nádrže a úplne vypustite benzín pomocou pumpy.
4. Pevne naskrutkujte späť veko palivovej nádrže (22).

## 15. Likvidácia a recyklácia

**Upozornenia k baleniu**

Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

**Upozornenia k zákonu o elektrických a elektronických zariadeniach (ElektroG)**

**Staré elektrické a elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale sa musia odviezť na triedený zber, resp. likvidáciu!**

- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom prístroji, sa musia vybrať bez porušenia! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Vlastníci alebo používatelia elektrických a elektronických zariadení sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť.
- Koncový užívateľ je zodpovedný za vymazanie svojich osobných údajov na starom zariadení, ktoré má byť zlikvidované!
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Elektrické a elektronické zariadenia je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
  - Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
  - Predajné miesta elektronických zariadení (stacionárne a online), ak sú predajcovia povinní ich prevziať späť alebo ich dobrovoľne ponúknuť.
  - Až tri staré elektrické zariadenia jedného typu s maximálnou dĺžkou hrany 25 centimetrov môžete bezplatne odovzdať bez toho, aby ste si najprv zakúpili nové zariadenie od výrobcu, alebo ich odovzdajte na inom autorizovanom zbernom mieste vo vašom okolí.
  - Viac doplňujúcich podmienok spätného odberu výrobcov a distribútorov sa dozviete v príslušnom zákazníckom servise.
- V prípade dodania nového elektrického zariadenia výrobcom do domácnosti môže výrobca na požiadanie koncového užívateľa zabezpečiť bezplatný odvoz starého elektrického zariadenia. Za týmto účelom kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.
- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na zariadenia inštalované a predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie môžu na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení platiť odlišné predpisy.

**Pokyny k lítiovo-iónovým akumulátorom**

**Demontujte akumulátor pred likvidáciou prístroja!**

- Akumulátor nevyhadzujte do domového odpadu, nehádžte do ohňa (nebezpečenstvo výbuchu) ani do vody. Poškodené akumulátory môžu poškodiť životné prostredie a vaše zdravie, ak z nich uniknú toxické výpary alebo kvapaliny.

- Chybné alebo vybité akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES.
- Odovzdajte prístroj a nabíjačku v recyklačnom stredisku. Použité plastové a kovové diely sa môžu roztriediť podľa druhu a tak dopraviť na recykláciu.
- Zlikvidujte akumulátory vo vybitom stave. Odporúčame zakryť póly lepiacou páskou na ochranu pred skratom. Neotvárajte akumulátor.
- Zlikvidujte akumulátory podľa miestnych predpisov. Odovzdajte akumulátory v zbernom stredisku pre batérie na konci životnosti, kde sa dopravia na ekologickú recykláciu. Informujte sa o tom v miestnej spoločnosti na likvidáciu odpadu.

**O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.**

**Palivá a oleje**

- Pred likvidáciou prístroja sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

## 16. Odstraňovanie porúch

**Vyhľadávanie chýb**

V tabuľke sú zobrazené možné chyby, ich možná príčina a možnosti pre nápravu. Ak sa vám aj napriek tomu nepodarí problém odstrániť, kontaktujte odborníka.

**⚠ POZOR!**

Pred vykonávaním kontrol alebo nastavení najskôr vypnite motor a vytiahnite kábel zapaľovania.

**⚠ POZOR!**

Ak po nastavení alebo oprave motor bežal niekoľko minút, myslite na to, že výfuk a iné diely sú horúce. Nedotýkajte sa na zabránenie popáleninám.

| Porucha | Možná príčina | Náprava |
|---|---|---|
| **Nepokojný chod, silné vibrácie zariadenie** | • Povolené skrutky<br>• Upevnenie noža žacej lišty voľné<br>• Nôž žacej lišty nie je vyvážený<br>• Poškodený klinový remeň<br>• Upchatý vyhadzovací kanál | • Skontrolujte skrutky.<br>• Kontrola upevnenia noža žacej lišty<br>• Výmena noža žacej lišty v odbornej dielni<br>• Kontaktujte autorizovaného predajcu/ servis<br>• Vyčistite vyhadzovací kanál |
| **Motor nebeží** | • Nesprávna štartovacia sekvencia<br>• Nesprávne nastavenie sýtiča<br>• Nestlačená páka motorovej brzdy<br>• Nesprávna poloha plynovej páky<br>• Chybná zapaľovacia sviečka<br>• Prázdna palivová nádrž<br>• Príliš dlhé bovdenové lanká<br>• zlé palivo, skladovanie bez vyprázdnenia nádrže na benzín, nesprávny typ benzínu<br>• Znečistená zapaľovacia sviečka (zvyšky uhlíka na elektródach), príliš veľká vzdialenosť elektród<br>• Zapaľovacia sviečka je mokrá od benzínu (presýtený motor)<br>• Motor je chybný | • Skontrolujte spúšťací proces<br>• Kontrola nastavenia sýtiča<br>• Stlačte páku motorovej brzdy.<br>• Skontrolujte nastavenie.<br>• Vymeňte zapaľovaciu sviečku.<br>• Doplňte palivo.<br>• Nastavte bovdenové lanká prostredníctvom prevlečnej matice<br>• Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Naplňte čerstvý benzín<br>• Vyčistite sviečku, skontrolujte tepelnú hodnotu sviečky, prípadne vymeňte zapaľovaciu sviečku, nastavte 0,6-0,8 mm<br>• Vysušte zapaľovaciu sviečku a znovu ju vložte<br>• Vyhľadajte autorizovaný servis. |

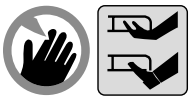
| | | |
|---|---|---|
| **Spaľovací motor je veľmi horúci** | • Chladiace rebrá sú znečistené<br>• Príliš nízka hladina motorového oleja<br>• Opotrebovaný klinový remeň | • Čistenie chladiacich rebier<br>• Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja a doplňte motorový olej<br>• Vymeňte klinový remeň. |
| **Prístroj nebeží** | • Prevodovka rozpojená<br>• Klinový remeň (prevodovka) zvesený<br>• Opotrebovaný alebo poškodený klinový remeň (prevodovka)<br>• Chýbajúce lícované perá medzi zadnou nápravou a zadnými kolesami | • Zapnite spojku prevodovky (strmeň voľný chod prevodovky)<br>• Zaveste klinový remeň (prevodovka)<br>• Vymeňte klinový remeň (prevodovka)<br>• Namontujte lícované pero |
| **Motor nebeží pokojne** | • Vzduchový filter znečistený<br>• Zapaľovacia sviečka znečistená | • Vyčistite vzduchový filter.<br>• Vyčistite zapaľovaciu sviečku. |
| **Trávnik je žltý, rez je nepravidelný** | • Nôž žacej lišty nie je ostrý<br>• Príliš malá výška kosenia | • Ostrenie noža žacej lišty<br>• Nastavte správnu výšku |
| **Vyhadzovanie trávnika je nečisté** | • Príliš malá výška kosenia<br>• Nôž žacej lišty opotrebovaný<br>• Upchatý zberný kôš<br>• Upchatý kanál<br>• Tráva je príliš vlhká<br>• Príliš veľká rýchlosť jazdy | • Nastavte výšku<br>• Výmena noža žacej lišty<br>• Vyprázdnite zberný kôš alebo uvoľnite upchatie<br>• Vyčistite vyhadzovací kanál<br>• Koste pri suchom počasí<br>• Zaraďte nižší stupeň |
| **Kosačka sa nespúšťa s elektronickým štartom** | • Akumulátor je vybitý<br>• Poistka prepálená | • Nabitie akumulátora<br>• Výmena poistky |
| **Pokles výkonu motora počas kosenia** | • Príliš veľká rýchlosť jazdy vzhľadom na výšku kosenia | • Znížte rýchlosť jazdy a zvýšte výšku kosenia |
| **Nedostatočný brzdový výkon** | • Brzda nie je viac správne nastavená | • Kontaktujte autorizovaného predajcu/ servis |

**Tartalomjegyzék:** **Oldal:**

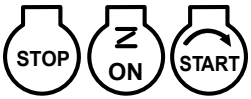
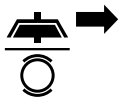

1. A termékentalálható szimbólumok magyarázata ... 274
2. Bevezetés ... 279
3. A készülék leírása ... 279
4. Szállított elemek ... 280
5. Rendeltetésszerű használat ... 280
6. Biztonsági utasítások ... 281
7. Műszaki adatok ... 284
8. Kicsomagolás ... 285
9. Összeszerelés ... 285
10. Üzembe helyezés előtt ... 287
11. Kezelés ... 289
12. Szállítás (1. ábra) ... 293
13. Tisztítás és karbantartás ... 294
14. Tárolás ... 298
15. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás ... 299
16. Hibaelhárítás ... 300
17. Megfelelőségi nyilatkozat ... 560

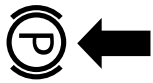
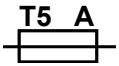
## 1. A termékentalálható szimbólumok magyarázata

A kézikönyvben használt szimbólumok arra szolgálnak, hogy felhívják a figyelmet a lehetséges kockázatokra. A biztonsági szimbólumokat, valamint az ezeket kísérő magyarázatokat pontosan értelmezni kell. Maguk a figyelmeztetések nem hárítják el a kockázatokat, és nem helyettesítik a balesetek megelőzése érdekében hozott megfelelő intézkedéseket.

| | |
|---|---|
| | Használat előtt vegye figyelembe az összes biztonsági utasítást. |
| | Az üzembe helyezés előtt a kezelési útmutató teljes szövegét olvassa el és értelmezze. |
| | **Sérülésveszély!** Ne haladjon és ne nyírjon füvet 10°-nál (17%) meredekebb lejtőn. Ne haladjon és ne nyírjon füvet hosszanti irányban. **Borulásveszély!** |
| | Soha ne használja a készüléket gyűjtőtartály nélkül. |
| | Ha jár a motor, a kirepülő tárgyak veszélyt okozhatnak. Mindenképpen tartsa be a biztonsági távolságot. |
| | Biztosítsa, hogy mások is kellő biztonsági távolságot tartsanak. A készülékkel nem dolgozó személyeket ne engedje az eszköz közelébe. |
| | Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát. |
| | A készüléken végzendő minden munkálat előtt húzza ki a gyújtáskulcsot, és tartsa be az útmutató előírásait. |
| | Karbantartási munkálatok előtt távolítsa el az akkumulátort. |
|  | Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó vágókésektől. |

| | |
|---|---|
| | Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó vágókésektől. |
| | Fontos. A kipufogógázok mérgezőek, a motort ezért ne működtesse nem szellőztetett területeken. |
| | Figyelem, forró felület - égési sérülések veszélye. |
| | Használjon hallásvédőt és védőszemüveget! |
| | Viseljen munkavédelmi cipőt, védőkesztyűt és szoros ruházatot. |
| | Ne másszon fel a főnyíró traktor vágószerkezetére, oldalsó kivetőjére, kerekeire vagy burkolatára. |
| | FIGYELEM! Az üzemanyagok tűzveszélyesek és robbanékonyak – égési sérülés veszélye. |
| | Tartály térfogata |
| | Teljesítmény |
| | Lökettérfogat |
| | Fordulatszám |
| | A gyűjtőtartály térfogata |

| | |
|---|---|
| | Vágási magasság beállítása, min. max. |
| | Max. sebesség |
| | Max. lejtőszög |
| | Max. szélesség |
| | Tömeg |
| | Motorolaj |
| | Ne tankoljon üzemanyagot, ha a motor jár vagy forró. |
| | Fűnyíró kés hossza. Max. vágásszélesség. |
| | Garantált zajteljesítmény-szint |
| | Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre. |
|  | STOP: A motor kikapcsolása<br>ON: Üzemeltetés<br>START: Indítás |
|  | Fék- és kuplungpedál |

| | |
|---|---|
|  | Rögzítőfék |
| | Szivató/fordulatszám-szabályzó |
| | Előremeneti fokozat kapcsolása |
| | Üres |
| | Hátrameneti fokozat |
| | 5 állásban állítható vágási magasság |
| | Vágószerkezet be/ki |
| | Ne nézzen bele a fűnyíró traktor LED-es fényszórójába! |
|   | Készülék biztosítása |
| | II. védelmi osztály |
| | A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek. |

## A kezelési útmutatóban használt jelzőszavak magyarázata

| | |
|---|---|
| VESZÉLY! | Ez a jelzőszó olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okoz, ha nem kerülik el. |
| FIGYELMEZTETÉS! | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat, ha nem kerülik el. |
| VIGYÁZAT! | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely csekélyebb vagy könnyebb sérülést okozhat, ha nem kerülik el. |
| MEGJEGYZÉS | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely anyagi járt okozhat a termékben vagy más vagyontárgyakban/tulajdonban, ha nem kerülik el. |

## 2. Bevezetés

**GYÁRTÓ:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**KEDVES ÜGYFELÜNK!**
Sok örömet és sikert kívánunk új terméke használatához.

**MEGJEGYZÉS:**
A termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:

- szakszerűtlen kezelés,
- az üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyása,
- Illetéktelen javítás,
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje,
- nem rendeltetésszerű használat,
- Ha figyelmen kívül hagyja az elektromos berendezésekre vonatkozó előírásokat, valamint a VDE 0100, a DIN 57113 / VDE0113 előírásait, akkor az elektromos berendezés működésképtelenné válhat.

**Vegye figyelembe a következőket:**
Az üzemeltetési útmutató a termék részét képezi.
Fontos megjegyzéseket tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a termékkel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a veszélyeket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a termék megbízhatóságát és élettartamát. A jelen üzemeltetési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a termék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.
A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően, a megadott alkalmazási területen üzemeltesse. Őrizze meg jól az üzemeltetési útmutatót, és ha a készüléket továbbadja harmadik személynek, adja át vele együtt az összes dokumentumot is.

## 3. A készülék leírása

1. Vezetőülés
1a. Csavar
1b. Anya
1c. Ülés érintkezőkapcsolója
2. Gyűjtőtartály
3. Vágószerkezet be/ki
4. Vágási magasság beállítása
5. Akkumulátor fedele
5a Akkumulátor*
5b Töltőkészülék*
6. Hátsó kerekek
7. Vízcsatlakozás
8. Vágószerkezet (védelem)
8a. Fűnyíró kés
9. Első kerekek
10. LED-világítás (típusfüggő)
11. Szállítókeret
12. Rögzítőfék
13. Fék-/kuplungpedál
14. Fordulatszám-szabályzó kar
15. Kormányoszlop
15a. Kormányrúd
15b. Csavar
15c. Anya
15d. Kormánycsonk
16. Kormánykerék
16a. Kormánykerék burkolata
16b. Anya
16c. Fémtárcsa
16d. Kormánykerék felvevője
16e. Műanyag alátét
16f. Gumigyűrű
17. Sebességváltó
18. Gyújtáskapcsoló
18a. Gyújtáskulcs
19. A LED-világítás (típusfüggő) be-/kikapcsolója
20. Kivető csatorna
20a. Rögzítőkampó
20b. Kivető csatorna (alul)
20c. Kivető csatorna fedele
20d. Kivető csatorna rögzítőfüle
20e. Rögzítőkampó
21. Olajtartály sapkája nívópálcával
22. Tanksapka
23. Oldalsó kivető
24. Légszűrőház
24a Légszűrő
25 Gyújtógyertya
25a. Gyertyapipa
26. 5 A biztosíték
26a Biztosítéktartó
27. Berántó szerkezet

## 4. Szállított elemek

- Benzines fűnyíró traktor
- Oldalsó kivető (23)
- Vezetőülés (1)
- Gyűjtőtartály (2)
- Kormányoszlop (15)
- Kormánykerék (16)
- Töltőkészülék (5b)*
- Akkumulátor (5a)*
- 100 ml-es fecskendő az olaj tömlővel való leszívásához
- Tölcsér tömlővel
- 5 A biztosíték (26)
- Gyújtáskulcs, 2 db (18a)
- Kezelési útmutató

Szerszámok:
- Gyertyakulcs
- Villáskulcs, 13-as méret
- Villáskulcs, 10-es méret

* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

## 5. Rendeltetésszerű használat

A gép megfelel a gépekről szóló EK irányelv hatályos kiadásának.

**Vigyázat – balesetveszély!**
A benzines fűnyíró traktor kizárólag fűnyírásra szolgál, semmilyen más felhasználása nem megengedett.

A munka megkezdése előtt az összes védő- és biztonsági berendezést fel kell szerelni a gépre.
- A kezelő személyzet felelős a munkaterületen tartózkodó harmadik felekért.
- A gépet egy személy általi kezelésre tervezték.
- Tartsa be a gépen olvasható összes biztonsági és veszély jelzést.
- A gépen található összes biztonsági és veszélyekre vonatkozó utasítást tartsa teljes mértékben olvasható állapotban.
- A gépet csak műszakilag kifogástalan állapotban, valamint a rendeltetésének megfelelően, biztonság- és veszélytudatosan, a kezelési útmutató figyelembevételével szabad használni!
- Különösen a biztonságot hátrányosan befolyásoló üzemzavarokat kell haladéktalanul elhárít(tat)ni!
- Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatok között megadott méretkorlátokat.
- Tartsa be a vonatkozó baleset-megelőzési előírásokat és a többi általánosan elfogadott biztonságtechnikai szabályt.
- A gépet csak olyan személy üzemeltetheti, tarthatja karban és javíthatja, akit ezzel megbíztak és a veszélyekkel kapcsolatban kioktattak. Ha a gépen önkényes változtatást hajt végre, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A gépet kizárólag a gyártó eredeti tartozékaival és szerszámaival szabad használni.
- Minden ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó nem felel; a kockázatot egyedül a használó viseli.
- Amennyiben nem biztos abban, hogy egy adott munkafeltétel biztonságos vagy nem biztonságos, akkor ne dolgozzon a géppel.
- A benzines fűnyíró magáncélú használatra alkalmas a ház körüli és hobbikertekben. A fűnyíró ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használata azt jelenti, hogy az éves használat alapvetően nem lépi túl az 50 órát, és túlnyomórészt füves vagy gyepes területek gondozására, nem pedig nyilvános tereken, parkokban, sportlétesítményekben, valamint mezőgazdaságban vagy erdőgazdaságban használják.

A felhasználó vagy más személyek testi épségének veszélyeztetése miatt a készülék nem használható például a következő munkákra:
- kúszónövények nyírására,
- fa- és sövénynyesedékek aprítására,
- sétányok tisztítására (felszívásra, lefúvásra),
- hó eltakarítására a vágószerkezet segítségével,
- tetőkert gyepének ápolására,
- a talaj egyenetlenségeinek elsimítására, amilyen pl. a vakondtúrás,
- a nyesedék szállítására, kivéve az erre szolgáló gyűjtőtartályban.
- A készülék nem rendelkezik engedéllyel a közúti közlekedésre.
- Személyek (különösen gyermekek), valamint állatok szállítása nem megengedett.
- Soha ne másszon fel a vágószerkezetre.
- A fűnyírót biztonsági okokból nem szabad meghajtó berendezésként más munkaeszközökkel vagy bármilyen egyéb szerszámkészlettel használni.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**
Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ha a készüléket továbbadja harmadik félnek, mindig mellékelje a használati utasítást is.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem professzionális, hivatásszerű vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

## 6. Biztonsági utasítások

**⚠ Figyelem!**
A készülékek használata során a sérülések és károk elkerülése érdekében be kell tartani néhány óvintézkedést. Ezért figyelmesen olvassa el jelen kezelési útmutatót / biztonsági utasításokat. Gondosan őrizze meg, hogy a szükséges információk bármikor a rendelkezésére állhassanak. Amennyiben átadja a készüléket más személynek, akkor kérjük, mellékelje a jelen kezelési útmutatót / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

**Ki nem használhatja a készüléket:**
- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességű személyek, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, illetve nem ismerik az útmutató előírásait.
- Soha ne engedje, hogy gyermek vagy 16 év alatti fiatalkorú használja a készüléket. Helyi rendelkezések megszabhatják a kezelő legkisebb életkorát.
- A készüléket csak kipihenten, megfelelő testi és szellemi állapotban használja. Ha egészsége korlátozott, kérdezze orvosát, hogy használhatja-e a készüléket.
  Ha alkoholt, kábítószert, vagy olyan gyógyszert fogyasztott, amely korlátozza a reakcióképességét, ne dolgozzon a készülékkel.

**⚠ Személyi biztonság**

**Figyelem! A rezgések veszélyeztethetik az egészséget!**
A túlzott rezgésterhelés keringési és idegrendszeri károkat okozhat, különösen olyanoknál, akiknek keringési problémái vannak. Ha a rezgésterhelésre visszavezethető tüneteket észlel, forduljon orvoshoz.
Ilyen tünetek például az alábbiak, melyek az ujjakon, a kézfejen vagy a csuklón jelentkezhetnek:
- zsibbadás,
- fájdalom,
- izomgyengeség,
- a bőr elszíneződése,
- kellemetlen bizsergés.

Üzem közben tartsa szilárdan, de nem görcsösen a kormányt az erre szolgáló részénél fogva. Úgy tervezze meg a munkaidejét, hogy elkerülje a hosszabb ideig tartó fokozott terhelést.

**Figyelmeztetés!** Ez az elektromos szerszám üzem közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között negatív hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A komoly és súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek az elektromos szerszám használata előtt keressék fel orvosukat és implantátumuk gyártóját.

**Ruházat és felszerelés**
- Munka közben mindig viseljen erős és jól tapadó cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy például szandálban.
- A készüléket csak hosszú nadrágban és szűk ruházatban szabad üzembe helyezni.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beleakadhat a mozgó alkatrészekbe (kezelőkarok) – továbbá ne viseljen ékszert, nyakkendőt vagy sálat sem.
- Karbantartási és tisztítási munkálatok során, valamint a készülék szállítása közben mindig viseljen a fentieken kívül erős anyagból készült kesztyűt is, valamint ha hosszú hajat visel, akkor kösse össze és fedje le (kendővel, sapkával, stb.).
- A vágókés élezése során viseljen megfelelő védőszemüveget.

**Munkavégzés közben**

- Soha ne dolgozzon a készülékkel, ha más személyek, különösen ha gyerekek vagy állatok vannak a közelben. Ügyeljen arra, hogy a készülékből kirepülő gyep ne irányuljon mások felé.
- Ne dolgozzon a készülékkel esőben, viharban, különösen pedig villámlásveszélyes időben.

**Kipufogógáz:**

- Mérgezés okozta életveszély! Rosszullét, fejfájás, látászavar (pl. zsugorodó látómező), hallászavar, szédülés, csökkenő összpontosító képesség esetén azonnal szakítsa meg a munkavégzést. Ezeket a tüneteket többek között a kipufogógáz túl magas koncentrációja is okozhatja.
- Amint a belső égésű motor járni kezd, a készülék mérgező kipufogógázokat bocsát ki. A kipufogógáz más káros anyagok mellett mérgező szénmonoxidot is tartalmaz, mely színtelen és szagtalan. Soha ne helyezze üzembe a belső égésű motort zárt vagy rosszul szellőző helyiségben.
- A belső égésű motor kipufogógázai a bal hátsó kerék előtt távoznak a szabadba. A készülékkel végzett munka során mindig ügyeljen arra, hogy ez a rész tiszta maradjon, és soha ne legyen letakarva, különben feltorlódhatnak a kipufogógázok.

**⚠ Munkahelyi biztonság**

- Ellenőrizze alaposan a terepet, ahol a készüléket használni tervezi, és távolítsa el az összes követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat, melyet a készülék bekaphat és elrepíthet. A magas fű elrejtheti az akadályokat (pl. fatönköt, gyökereket).
- Ezért a készülékkel végzendő munka megkezdése előtt jelölje meg az összes olyan idegen tárgyat (akadályt), amely a füves térségen van elrejtve, és amelyet nem lehetett eltávolítani.
- Ügyeljen a terep mélyedéseire (a gödrökre), és a többi, nem látható veszélyforrásra. A magas fűben nehéz észrevenni az akadályokat.
- Rézsű, szegély, árok és tó közelében különös óvatossággal kezelje a készüléket. Különösen ügyeljen a veszélyes helyektől tartandó biztonságos távolságra.
- Legyen különösen óvatos a beláthatatlan helyeken, bokrok, fák és egyéb akadályok közelében, melyek mögött emberek, különösen gyerekek, vagy pedig állatok tartózkodhatnak.
- Ha valaki belép a kaszálás tartományába, azonnal állítsa le a benzines fűnyíró traktort, és kapcsolja ki a fűnyíró kést.
- Mindig tartsa szemmel a jármű előtti területet. Ügyeljen az akadályokra, hogy időben ki tudja kerülni őket.
- Mielőtt hátramenetbe kapcsol, ellenőrizze a benzines fűnyíró traktor mögötti területet, és ha fel van szerelve, válassza le a rácsatlakoztatott berendezést. Soha ne nyírjon füvet hátramenetben, hacsak nem feltétlenül szükséges. A hátramenetben végzett fűnyírás során fokozott óvatossággal járjon el, és a nyírás megkezdése előtt vizsgálja át alaposan a benzines fűnyíró traktor mögötti teljes területet.
- Ha csoportban dolgozik, mindig időben közölje a többiekkel, mit akar csinálni. Tartsa be a biztonságos távolságot!
- Irányváltás előtt mindig csökkentse le annyira a sebességet, hogy felhasználóként folyamatosan uralni tudja a készüléket, és a benzines fűnyíró traktor ne borulhasson fel.
- Ha utak közelében dolgozik, vagy közlekedési útvonalat keresztez, ügyeljen a többi közlekedőre.
- Különös óvatosságra van szükség utak, kerékpárutak és gyalogjárók közelében. A kirepülő tárgyak súlyos személyi sérülést és anyagi kárt okozhatnak.

**⚠ A benzin kezelése**

**⚠ Életveszély! A benzin mérgező, és rendkívül gyúlékony.**

- Benzint csak erre szolgáló és bevizsgált tartályban (kannában) tároljon. A tárolótartály zárókupakját mindig szabályosan tekerje fel és húzza meg. A meghibásodott záróelemet biztonsági okból cserélje le.
- Tartsa távol a benzintől a nyílt lángot, őrlángot, fűtőtestet és egyéb gyújtóforrásokat. Ne dohányozzon!
- Csak a szabadban tankoljon, és a tankolás közben ne dohányozzon.
- Tankolás előtt állítsa le a belső égésű motort, és hagyja lehűlni.
- A benzint a belső égésű motor indítása előtt töltse be. Ha jár a belső égésű motor, vagy ha már áthevült a gép, a tanksapkát nem szabad kinyitni, és nem szabad benzint utántölteni.
- Lassan és óvatosan nyissa ki a tanksapka zárját. Várja meg, hogy kiegyenlítődjön a nyomás, és csak ezután vegye le teljesen a tanksapkát.
- A tankoláshoz használjon megfelelő tölcsért vagy betöltő csövet, hogy ne folyhasson üzemanyag a belső égésű motorra, a burkolatra, illetve a gyepre.

**Ne töltse túl az üzemanyagtartályt!**
- Azért, hogy az üzemanyagnak kellő tér álljon rendelkezésre a táguláshoz, soha ne töltse fel az üzemanyagtartályt a betöltő csonk alsó élénél jobban. Vegye figyelembe a belső égésű motor használati útmutatójában olvasható további útmutatásokat is.
- Ha túlcsordul a benzin, csak akkor indítsa be a belső égésű motort, ha már megtisztította a benzinnel szennyezett felületet. Amíg el nem párolgott a benzingőz, ne kísérelje meg az indítást (törölje szárazra).
- Mindig törölje fel a kifolyt üzemanyagot.
- Ha benzin került a ruhájára, cserélje le a ruhadarabot.
- A tanksapkát minden tankolási folyamat után szabályosan tekerje fel és húzza meg. A készüléket nem szabad üzembe helyezni, amíg az eredeti tanksapka nincs rendesen a helyére csavarva.
- Biztonsági okokból rendszeresen ellenőrizze, hogy az üzemanyag-vezetékek, az üzemanyagtartály, a tanksapka zárja és a csatlakozások nem sérültek-e, illetve nem öregedtek-e el (ridegedés), valamint szorosan illeszkednek és tömörek-e, és amennyiben szükséges, cserélje le kell őket.
- A tartályt csak a szabadban ürítse le.
- Az üzemi anyagokat, amilyen például az üzemanyag, soha ne tárolja vagy ártalmatlanítsa italos flakonban vagy hasonlókban. Mások, különösen a gyerekek, tévedésből beleihatnak.
- A készüléket soha ne tárolja épületben, ha a tartályában benzin van. A képződő benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával érintkezve begyulladhat.
- A készüléket és az üzemanyagtartályt ne állítsa fűtőtest, hősugárzó, hegesztőgép és egyéb hőforrás közelébe.

**Robbanásveszély!**
Ha üzemeltetés közben hibát vesz észre a tartályon, a tanksapkán vagy az üzemanyagot továbbító rendszer valamelyik elemén (üzemanyag-vezetékek), azonnal állítsa le a belső égésű motort. Ezt követően keressen fel egy szakkereskedést.

**Elektromos biztonság:**
- Az elektromos szerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A dugós csatlakozót semmilyen módon nem szabad módosítani. A védőföldeléssel ellátott elektromos szerszámokkal együtt ne használjon adapteres csatlakozót. A változatlan dugós csatlakozók és a hozzájuk illő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje el a teste földelt felületekkel, például csövekkel, fűtésekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezését. Megnő az áramütés kockázata, ha a teste földelve van.
- Tartsa esőtől és nedvességtől távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámba hatoló víz növeli az áramütés kockázatát.

Tartsa be a Scheppach 20 V IXES sorozatú akkumulátor és töltőkészülék használati útmutatójában található biztonsági előírásokat, valamint a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat.

A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatók.
**Az akkumulátor és a töltőkészülék nem megfelelő használata áramütést vagy tüzet okozhat.**

**⚠ A benzines fűnyíró traktorra vonatkozó biztonsági utasítások**

**Indítás:**
- A készüléket csak a vezetőülésből szabad elindítani.
- A készüléket sík talajon indítsa be, ne lejtőn.
- A belső égésű motort csak jól szellőző munkaterületen szabad beindítani, garázsban pedig különösen ügyelni kell a megfelelő szellőzésre.
- Mielőtt beindítja a belső égésű motort, válassza le a vágószerszámot, a csatlakoztatott berendezéseket és a meghajtást, és nyomja le teljesen a fékpedált.
- Indításkor ügyeljen rá, hogy kellő távolságot tartson a lábfeje és a vágószerszám között.
- Ne indítsa el a motort, ha a kivető csatorna előtt áll.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a fűnyírót, ha jár a motorja.
- Ha a gépet túl nagy sebességgel működteti, az növeli a balesetveszélyt.
- Soha ne indítsa be a belső égésű motort az önindító kapcsainak rövidre zárásával. Ha megkerüli az önindító szabályos áramkörét, a benzines fűnyíró traktor hirtelen mozgásba jöhet.
- Ha benzinszagot érez, soha ne indítsa be a belső égésű motort – **Robbanásveszély!**

**Munkavégzés:**

**⚠ Figyelmeztetés – Sérülésveszély!**

- Ügyeljen a fűnyíró kés munkavégzési tartományára. Soha ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Soha ne érjen a forgó fűnyíró késhez. Mindig tartsa magát távol a kivetőnyílástól. Mindig tartsa be a kellő biztonsági távolságot.
- Csak nappal fényben vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
- Ha nem a gyepen halad, vagy éppen nem nyírja a füvet, válassza le a fűnyíró kést, és állítsa a vágószerkezetet a legmagasabb vágási helyzetbe.
- A gyepben rejtőző tárgyakat (öntözőberendezés, karó, vízszóró fej, alapozás, elektromos vezeték) ki kell kerülni. Soha ne hajtson keresztül efféle idegen tárgyakon.
- Haladás közben mindig tartsa erősen a kormánykereket mindkét kezével.
- Legyen különösen óvatos, ha füves térségen vagy más, egyenetlen talajon halad, mert a kormánykerék magától elfordulhat, amikor gödrön, halmon vagy barázdán hajt keresztül.
- **Fennáll az ujjak és a kéz sérülésének veszélye!**
- Mindig a megfelelő sebességgel haladjon.
- A gyűjtőtartályt csak a vezetőülésben ülve ürítse ki.
- A gyűjtőtartály ürítése előtt mindig válassza le a fűnyíró kést, és várja meg, amíg megáll.

Kapcsolja ki a hajtást, állítsa le a belső égésű motort, és várja meg, amíg teljesen megáll a fűnyíró kés, majd működtesse a rögzítőféket, és húzza ki a gyújtáskulcsot:

- mielőtt megszünteti a torlaszokat vagy a kivető csatorna eltömődéseit,
- mielőtt a benzines fűnyíró traktort megvizsgálja, tisztítja vagy munkálatokat végez rajta,
- ha a fűnyíró kés idegen testbe ütközik. Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e a gép vagy a vágószerszám, és az újbóli üzembe helyezés előtt végeztesse el a szükséges javításokat,
- ha a készülék szokatlanul erősen kezd rázkódni. Azonnali felülvizsgálatra van szükség.
- a készülék elhagyása, illetve szállítása előtt.

**Fennmaradó veszélyek és védelmi intézkedések**

**Az ergonómiai alapelvek elhanyagolása**

**Egyéni védőfelszerelés (EVE) gondatlan használata**

Az egyéni védőfelszerelés gondatlan használata vagy használatának mellőzése súlyos sérüléseket okozhat.

- Viselje az előírt védőfelszerelést.

**Emberi magatartás, mulasztás**

- Minden munkánál folyamatosan maximálisan koncentráljon.

⚠ **Fennmaradó veszély** - soha nem zárható ki.

**Zaj általi veszély**

**Halláskárosodás**

A készülékkel végzett hosszabb, védelem nélküli munka halláskárosodást okozhat.

- Alapvetően viseljen hallásvédőt.

**Magatartás vészhelyzetben**

Esetlegesen felmerülő baleset esetén kezdje meg a szükséges elsősegély intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban kérjen segítséget szakképzett orvostól.

## 7. Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| Motor típusa | Négyütemű motor / léghűtéses |
| Lökettérfogat | 224 cm³ |
| Üresjárati fordulatszám | 1800$^{+/-100}$ /perc |
| Teljesítmény | 4,4 kW/ 6 LE |
| Üzemanyag | Normál benzin / ólommentes, max. 10% bioetanol |
| Tartály térfogata / benzin | 1,8 l |
| Motorolaj | SAE 30 / 10W30 |
| Tartály térfogata / olaj | 0,5 l |
| Vágási magasság állítása | 5 állású |
| Gyűjtőtartály térfogata | 150 l |
| Vágásszélesség | 61 cm |
| Vágási magasság | 35-75 mm ± 5 mm |
| Tömeg | 120 kg |
| Haladási sebesség előremenetben | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Haladási sebesség hátramenetben | 2,4 km/h |
| Első kerekek | 10x4,00-4 |
| Első kerekek levegőnyomása | 1,5 bar |
| Hátsó kerekek | 13 x 5,00-6 |

| | |
|---|---|
| Hátsó kerekek levegőnyomása | 1,8 bar |
| LED. védelmi osztály | IP66 |

**Akkumulátor/Töltőkészülék**
Az akkumulátorra és a töltőkészülékre vonatkozó műszaki paramétereket a mellékelt kezelési útmutatóban találja.

**Figyelem!**
A készülék a Scheppach 20 V IXES sorozat részét képezi, és a Scheppach 20 V IXES sorozatba tartozó akkumulátorokkal használható. Az akkumulátorokat csak a Scheppach 20 V IXES sorozat töltőkészülékeivel szabad tölteni.

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Információk a vonatkozó szabványok szerint mért zajképződési értékekhez (EN ISO 5395):

Hangnyomás $L_{PA}$ = 84,7 dB
az ISO 5395-1:2013 szerint
Mérési bizonytalanság K = 3 dB
Hangteljesítmény $L_{WA}$ = 96,59 dB
az ISO 5395-1:2013 szerint
Mérési bizonytalanság K = 1,69 dB
Viseljen hallásvédőt.
A zaj hatására halláskárosodást szenvedhet.

Rezgés $a_h$ (test) = 1,261 $m/s^2$
az ISO 5395-1 szerint
Rezgés $a_h$ (kéz és kar - a kormánykeréken)
= 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$
az ISO 5395-1 szerint
Mérési bizonytalanság K = 1,5 $m/s^2$

Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!
- Csak kifogástalan állapotban lévő termékeket használjon.
- Rendszeresen végezze el a termék karbantartását és tisztítását.
- Munkamódszerét igazítsa a termékhez.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Szükség szerint vizsgáltassa át a terméket.
- Kapcsolja ki a terméket, ha nem használja.
- Viseljen védőkesztyűt.

A benzines fűnyíró traktor hosszabb használata esetén vibráció okozta vérkeringési zavar fordulhat elő (ujjelszíneződési betegség).
A használat időtartamára nem adható meg egyértelmű előírás, mert az személyenként eltérő lehet.

A következő tényezők befolyásolhatják ezt a jelenséget:
- A kezelő kezének vérkeringési zavarai
- alacsony külső hőmérséklet
- hosszú használati időtartam

Ezért ajánlott meleg munkakesztyűt viselni, és rendszeresen munkaszünetet beiktatni.

## 8. Kicsomagolás

1. Nyissa ki a csomagolást, és távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
3. Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szenvedtek-e szállítási sérüléseket.
4. Távolítsa el a szállítási biztosításokat (pl. gyorskötözőket).
5. Fújtassa fel mind a 4 abroncsot (6 + 9) egy kereskedelmi forgalomban kapható, szokványos pedálos pumpával (nem tartozik a szállított elemek közé).
   Az abroncsok helyes nyomása 1,5 bar az első kerekeken (9), és 1,8 bar a hátsókon (6).
6. Másik 3 személy segítségével vegye le óvatosan a benzines fűnyíró traktort a raklapról.
7. A készüléket a vázánál fogja meg - és ne a műanyag burkolatnál fogva! Az elülső oldalon használható a szállítókengyel (11).
8. Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.

**⚠ VESZÉLY**
**A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játsszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!**

## 9. Összeszerelés

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély és dologi kár kockázata!**
A nem megfelelő pótalkatrészek és tartozékok használata sérülésekhez és anyagi kárhoz vezethet. Ezek meglazulhatnak és kidobódhatnak. Ezenkívül a készülék teljesítménye is csökkenhet.

- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Eredeti pótalkatrészeket vagy tartozékokat szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a termék teljesítmény csökkenhet, az alkatrészek pedig akár ki is lazulhatnak.
- Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a jótállás megszűnik.

Kiszállításkor egyes alkatrészek le vannak szerelve. Összeszerelésük egyszerű, a következő utasítások figyelembevétele mellett.

**Megjegyzés!**
Az összeszereléshez és/vagy a karbantartási munkákhoz a következő szerszámokra van szükség, melyek nem tartoznak a szállított elemek közé:

- egy 1 literes mérőpohár (olaj-/benzinálló)
- benzines kanna (5 liter, ami kb. 5 üzemórára elegendő)
- tölcsér (mely illeszkedik a tartály benzinbetöltő csonkjához)
- háztartási törlőkendő (az olaj / benzinmaradék letörléséhez; a tartály helyének ártalmatlanításához)
- benzinleszívó szivattyú (műanyag kivitel, kereskedelemben kapható)
- 0,5 l motorolaj, SAE 30

### 9.1 Az ülés felszerelése (3 + 4. ábra)

1. Szerelje fel a vezetőülést (1) oly módon, hogy először a helyére teszi kézzel a 2 darab M8x16 méretű csavart (1a) és az M8-as méretű anyákat (1b).
2. Húzza meg a 2 csavart (1a) a villáskulcsokkal (13-as és 10-es méret).
3. Ezután kösse be az ülés érintkezőkapcsolójának kábelét (1c) (4. ábra).
4. Állítsa be a kívánt üléshelyzetet az ülés eltolásával. Ügyeljen arra, hogy biztonságosan el tudja érni a kezelőkarokat és a pedált.

### 9.2 A kormányoszlop felszerelése (5. ábra)

1. Dugja bele a kormányoszlopot (15) a kormánycsonkba (15d).
2. Közben ügyeljen arra, hogy a furatok fedésbe kerüljenek egymással.
3. Dugja át a csavart (15b) a furaton, és rögzítse az anyával (15c) a 13-as méretű villáskulcs segítségével.
4. Tolja rá a kormányrúd burkolatát (15) a kormányrúdra (15a).

### 9.3 A kormánykerék felszerelése (6. ábra)

1. Toljon rá egy műanyag alátétet (16e), a gumigyűrűt (16f) majd még egy műanyag alátétet (16e) a kormányrúdra (15a).
2. Ezután tegye fel a kormánykerék felvevőjét (16d) a kormányrúdra.
3. Tegye fel a kormánykereket (16) a kormánykerék felvevőjére (16d).
4. Ezt követően tegye bele a fém alátétet (16c) a kormánykerékbe (16), és rögzítse a kormánykereket az anyával (16b) egy 13-as méretű dugókulcs segítségével.
5. Tolja bele a kormánykerék burkolatát (16a) a kormánykerék (16) közepére, míg a helyére nem pattan.

### 9.4 A gyűjtőtartály beakasztása (7. ábra)

1. Tartsa meg a gyűjtőtartályt (2) mindkét kezével a gyűjtőtartály fogantyúinál fogva.
2. Helyezze rá a gyűjtőtartályt (2) szimmetrikusan a vezetőelemekre. Közben igazítsa be a gyűjtőtartályt (2) a benzines fűnyíró traktorhoz.
3. Kissé billentse előre a gyűjtőtartályt (2), hogy a gyűjtőtartály (2) elülső része a helyére pattanjon.
4. Ezután ismét billentse le a gyűjtőtartályt (2).
5. Ellenőrizze, hogy a gyűjtőtartály (2) helyesen illeszkedik-e.

### 9.5 Fűnyírás kivető csatornával vagy oldalsó kivetővel

A munkafeladat kívánt jellegétől függően választani lehet, hogy a kivető csatornával (20) vagy az oldalsó kivetővel (23) végzi a fűnyírást.

#### 9.5.1 Kivető csatorna (8 + 9. ábra)

A kivető csatorna (20 + 20b) kiszállítási állapotban elő van szerelve.
Ellenőrizze, hogy nem sérült-e, és hogy szilárdan van-e rögzítve. Ellenőrizze, hogy a rögzítőkampó (20a + 20e) és a rögzítőfül (20d) rendesen be van-e akasztva.
Ha sérültek, javíttassa meg őket szakemberrel.

#### 9.5.2 Oldalsó kivető (1 + 8 + 9 + 10. ábra)

1. Reteszelje a vágási magasság beállító karját (4) a vágási magasság 1. fokozatában.
2. Az oldalsó kivető (23) használatához távolítsa el a kivető csatornát (20 + 20b):
   - Ehhez először húzza le a rögzítőfület (20d) a felső kivető csatornán (20), és tolja fel.

- Ezután akassza ki mindkét rögzítőkampót (20a + 20e) az alsó kivető csatornán (20b), és emelje fel a fedelet (20c). Ezt követően el lehet távolítani az alsó kivető csatornát (20b).

3. Ennek végeztével helyezze be az oldalsó kivetőt (23). Ehhez ismét emelje fel a fedelet (20c).
4. Ellenőrizze az oldalsó kivető (23) megfelelő rögzítését. Az oldalsó kivetőnek (23) sosem szabad emberek, épületek vagy közlekedési útvonalak felé mutatnia.

## 10. Üzembe helyezés előtt

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Egészségkárosodás veszélye!**
A benzin-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.
- Ne lélegezze be a benzin-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

Minden üzembe helyezés előtt vizsgálja meg a terméket az alábbi szempontok szerint:
- az üzemanyagrendszer tömítettsége,
- a védőberendezések és a vágóberendezés kifogástalan állapota és hiánytalansága,
- az összes csavarkötés szilárd rögzítése,
- Minden mozgó alkatrész könnyű mozgását.

Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze,
- hogy a vágószerszám és a teljes vágóegység (fűnyíró kés, a kés tengelykapcsolója, a kés fékje, rögzítő csapok, vágószerkezet háza) kifogástalan állapotban van-e. Különösen ügyeljen a szoros illeszkedésre, valamint az esetleges sérülésekre és a kopásra.
- hogy a tanksapka szorosan fel van-e csavarva.
- hogy a tartály és az üzemanyagot szállító alkatrészek, valamint a tanksapka kifogástalan állapotban van-e.
- hogy a biztonsági berendezések kifogástalan állapotban vannak-e, és szabályosan működnek-e.
- hogy az abroncsok (levegőnyomás, sérülések, elhasználódás) és az alváz kifogástalan állapotban vannak-e. Ellenőrizze a csavarkötések rögzítettségét. Pontosabban el kell végezni az összes olyan karbantartási munkálatot, amely a karbantartási terv „Minden üzembe helyezés előtt“ rovatában van feltüntetve.

Mielőtt használatba venné a készüléket, cserélje le az összes meghibásodott, elhasználódott vagy sérült alkatrészt. Ha a készüléken elhelyezett, veszélyre figyelmeztető jelzések olvashatatlanná váltak vagy megrongálódtak, cserélje le őket.

Szükség esetén keressen fel egy szakkereskedést.

**Üzemanyag és olaj**

***MEGJEGYZÉS!***
**Károsodás veszélye!**
Ha olyan üzemanyagot használ, melyet helytelenül tároltak vagy régen nem eresztettek le, akkor eltömődhet a porlasztó, illetve romolhat a motor működése.
- A fel nem használt üzemanyagot töltse légmentesen záródó tartályba, és tárolja sötét, hűvös helyiségben.
- A hajtóanyag szállításához és tárolásához csak erre a célra alkalmas és engedélyezett tartályt használjon.

***MEGJEGYZÉS!***
A benzines fűnyíró traktorral csak akkor lehet fűnyírást végezni, ha be van helyezve a gyűjtőtartályt. Különben a motor biztonsági okokból leáll, amikor rákapcsolja a vágószerkezetet!

### 10.1 A motorolaj betöltése és az akkumulátor behelyezése (1 + 11 + 12. ábra)

**⚠ Figyelem!**
**A motort olaj nélkül szállítjuk. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltse fel olajjal. Ehhez használjon többfokozatú olajat (SAE 30). Minden fűnyírás előtt ellenőrizze a motor olajszintjét.**

1. Nyissa fel az olajtartály sapkáját (21), és töltse fel a tartályt olajjal (SAE 30) a tölcsér segítségével. Ügyeljen a max. feltöltési mennyiségre.
2. Ezután zárja vissza az olajtartály sapkáját (21).
3. Helyezze be az akkumulátort (5a) oly módon, hogy betolja a készülékbe a vezetősín mentén. Az akku hallhatóan a helyére kattan.

**⚠ VESZÉLY!**
**Tűz- és robbanásveszély!**
Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.
- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt,a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltse fel.

- Viseljen védőkesztyűt.
- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.
- A terméket az üzemanyag betöltési helyétől legalább 3 m távolságban indítsa el.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt a benzin, ne indítsa be a motort.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Egészségkárosodás veszélye!**
A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.
- Ne lélegezze be a benzin/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

***MEGJEGYZÉS!***
**A termék károsodása**
Ha a terméket túl kevés motor- vagy hajtóműolajjal üzemeltetik, az a motor károsodását okozhatja.
- Üzembe helyezés előtt töltsön be benzint és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.

***MEGJEGYZÉS!***
**Környezeti károk!**
A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.
- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

**10.2 Benzin feltöltése (13. ábra)**
**⚠ Figyelem!**
**A benzines fűnyíró traktorban kiszállításkor nincs benzin. Ezért üzembe helyezés előtt feltétlenül töltse fel benzinnel. Ehhez használjon E5 / E10 szuper benzint.**
1. Billentse át a vezetőülést (1).
2. Tisztítsa meg a betöltési terület környékét. A tartályban lévő szennyeződések üzemzavarokat okoznak.
3. Óvatosan nyissa ki a tanksapkát (22), hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
4. Töltse fel a tartályt a tölcsér segítségével benzinnel (szuper E5 / E10). Ügyeljen a max. feltöltési mennyiségre. Óvatosan töltse be a benzint a betöltő csonk alsó éléig.
5. Zárja vissza a tanksapkát (22). Győződjön meg arról, hogy a tanksapka zárja tömítve zár-e.
6. Tisztítsa meg a benzintartály kupakját és környékét.
7. Ellenőrizze, nem tömítetlen-e a tartály vagy az üzemanyag-vezetékek.
8. A motor beindítása előtt legalább három méter távolságra távolodjon el a tankolás helyszínétől.

**10.3 Az abroncsnyomás ellenőrzése**
A helyes abroncsnyomás lényeges feltétele annak, hogy a vágószerszám tökéletesen vízszintesen álljon, ezáltal pedig annak, hogy egyenletesen tudja nyírni a gyepet.
1. Rendszeres időközönként ellenőrizze az abroncsnyomást kereskedelmi forgalomban kapható szokványos pedálos pumpával.
2. Szükség esetén pumpálja fel újra a kerekeket kereskedelmi forgalomban kapható szokványos pedálos pumpával (nem tartozik a szállított elemek közé). Az abroncsok helyes nyomása 1,5 bar az első kerekeken (9), és 1,8 bar a hátsókon (6).

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy az abroncsok vagy a kerekek megsérültek, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

**10.4 A vágószerkezet érintkezőkapcsolójának ellenőrzése (1. ábra)**
A vágószerkezet érintkezőkapcsolója gondoskodik róla, hogy a motort ne lehessen beindítani, amikor rá van kapcsolva a vágószerkezet.
1. A motor le van állítva.
2. Üljön a vezetőülésbe (1).
3. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12).
4. Kapcsolja be a vágószerkezetet (8) oly módon, hogy előretolja, majd jobbra nyomja a vágószerkezet karját (3), míg a helyére nem kattan.
5. Próbálja meg beindítani a motort (a gyújtáskulcsot (18a) az „indítás” helyzetbe fordítva).
6. A motornak nem szabad beindulnia!

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy az érintkezőkapcsoló nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

### 10.5 Az ülés érintkezőkapcsolójának ellenőrzése (1 + 4. ábra)

Az ülés érintkezőkapcsolója gondoskodik arról, hogy leálljon a motor, ha senki nem ül a vezetőülésben.

1. Üljön a vezetőülésbe (1).
2. Nyomja le a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12).
3. Indítsa el a motort, és hagyja járni.
4. Tehermentesítse a vezetőülést (1) azzal, hogy felál (de ne szálljon le!)
5. A motornak le kell állnia!

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy az érintkezőkapcsoló nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

### 10.6 A gyűjtőtartály érintkezőkapcsolójának ellenőrzése (1. ábra)

A gyűjtőtartályon (2) elhelyezett érintkezőkapcsoló gondoskodik arról, hogy leálljon a motor, ha a gyűjtőtartály (2) nincs rendesen a helyére akasztva, amikor be van kapcsolva a vágószerkezet.

1. Üljön a vezetőülésbe (1).
2. Nyomja le a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12).
3. Indítsa el a motort, és hagyja járni.
4. Kapcsolja be a vágószerkezetet (8) oly módon, hogy lassan előretolja, majd jobbra nyomja a vágószerkezet karját (3), míg a helyére nem kattan.
5. Kissé emelje meg az üres gyűjtőtartályt (2).
6. A motornak le kell állnia!

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy az érintkezőkapcsoló nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

### 10.7 A kés leállító szerkezetének ellenőrzése

Amikor leválasztja a vágószerkezetet, ezzel egy időben automatikusan fékezési művelet váltódik ki, mely néhány másodperc alatt megállítja a fűnyíró kést.

Ha forog a kés, az jól hallható suhogó zajjal jár. Ha forog a kés, azt a suhogó zaj jelzi, és így ellenőrizhető.

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy a késleállító szerkezet nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

## 11. Kezelés

**⚠ Figyelem!**
**Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!**

### 11.1 Üzemidők

Kérjük, vegye figyelembe a fűnyíró üzemidejének szabályozására vonatkozó törvényi rendelkezéseket, amelyek helyileg eltérők lehetnek.

Ismerkedjen meg a készülék kezelőelemeivel és beállítási lehetőségeivel, valamint a készülék használatával. A kezelőnek különösen azzal kell tisztában lennie, hogy a munkaszerszám és a belső égésű motor hogyan állítható meg hirtelen.

A készüléket csak olyan személy használhatja, aki olvasta a használati útmutatót, és ismeri a készülék kezelésének módját. Az első üzembe helyezés előtt a felhasználónak törekednie kell rá, hogy szakszerű és gyakorlati oktatásban részesüljön.

A forgalmazó vagy más szakember el kell magyarázza a felhasználónak a készülék biztonságos használatát.

A képzés folyamán a felhasználónak különösen azt kell tudatosítania magában,

- hogy a készülékkel végzett munka a lehető legnagyobb gondosságot és összpontosítást követeli meg.
- hogy a benzines fűnyíró traktor, nem uralható a fék működtetésével, ha lecsúszik a lejtőn.

A benzines fűnyíró traktor feletti uralom elvesztésének főbb okai egyebek mellett az alábbiak lehetnek:

- a kerekek nem megfelelő tapadása a talajon,
- gyorshajtás,
- helytelen fékezés,
- szakszerűtlen használat (sportrendezvények, stb.),
- a talajviszonyokból következő hatások ismeretének hiánya, különösen lejtős terepen (lásd a „Munkavégzés lejtős terepen“ című 11.6.3 pontnál),
- a teher nem megfelelő felrakása, helytelen teherelosztás.

#### 11.1.1 A LED-es világítás bekapcsolása ( 1. ábra) (típusfüggő)

**FIGYELEM! NE nézzen közvetlenül a fénybe! Soha ne irányítsa a fénysugarat emberek vagy állatok szemébe! Sérülésveszély.**

A fűnyíró traktor LED-es fényszórókkal van felszerelve, mely borús napokon vagy árnyékos kertben is kellő világítást biztosít a zöldfelület nyírásához.

1. Kapcsolja be a LED-es világítást a be-/kikapcsolóval (19).

**FIGYELMEZTETÉS!**
Soha ne használja a fűnyíró traktort éjszaka, vagy amikor nagyon sötét van. A LED-es fényszórók kizárólag a kert rosszul megvilágított területeinek kivilágítására szolgálnak.

**11.2 A nyírandó terület előkészítése**

1. A fűnyírás megkezdése előtt gondosan vizsgálja át a nyírandó felületet.
2. Távolítsa el a köveket, botokat, csontokat, drótokat, játékokat és egyéb tárgyakat, amelyeket a készülék elrepíthet.
3. Ügyeljen arra, hogy a nyírandó területen senki ne tartózkodjon.

**11.3 A fűnyíró kés ellenőrzése**
**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély!**
Miután leállította a motort, a fűnyíró kés még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

- Várja meg, amíg leáll a fűnyíró kés forgása.
- Ne fékezze le kézzel a vágószerszámot.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Tartsa távol a vágószerszámot a lábfejétől.

1. Mielőtt bármilyen ellenőrzést végezne a fűnyíró késen, állítsa le a motort, és húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18).
2. Távolítsa el a kivető csatornát (20) (lásd a 9.5 szakaszt), és kissé emelje meg a fedelet (23). Ekkor hozzáférhetővé válik a fűnyíró kés.
3. Forgassa el a fűnyíró kést a kés csavarjával az óramutató járásával ellenkező irányban, hogy a látható tartományba kerüljön, és vizsgálja meg. A kés forgatásához használjon 10-es méretű villáskulcsot.
4. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűnyíró kés megfelelően van-e rögzítve, jó állapotban van-e és éles-e.
5. Ha nem így van, éleztesse meg vagy cseréltesse ki a fűnyíró kést szakműhelyben.

**11.4 A motor beindítása önindítóval (1 + 7a ábra)**

1. Ellenőrizze az akkumulátor (5a) (lásd a mellékelt kezelési útmutatót), és szükség esetén töltse fel.
2. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze a benzin- és a motorolajszintet (lásd a 10.1 és a 10.2 szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (25a) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (25).
3. Csúsztassa a feltöltött akkumulátort (5a) a vezetősín mentén a készülékbe. Az akkumulátor (5a) hallhatóan a helyére kattan.
4. Akassza be a gyűjtőtartályt (2). Lásd a 9.4 szakaszt.
5. Üljön a vezetőülésbe (1).
6. A vágószerkezet (8) legyen kikapcsolva.
7. Nyomja le a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12). Állítsa be a kívánt vágási magasságot (4). Lásd a 11.7.1 szakaszt.
8. Állítsa a sebességváltót (17) üres „N” állásba.
9. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a készüléket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.
10. Fordítsa a gyújtáskulcsot (18a) „start” állásba a gyújtáskapcsolóban (18), míg be nem indul a motor, majd hagyja az „On” állásban.

**11.5 A motor beindítása önindító nélkül (1 + 7a + 13. ábra)**

1. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze a benzin- és a motorolajszintet (lásd a 10.1 és a 10.2 szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (25a) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (25).
2. A vágószerkezet (8) legyen kikapcsolva.
3. Nyomja le a fék- és kuplungpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12). Állítsa be a kívánt vágási magasságot (4). Lásd a 11.6.1 szakaszt.
4. Állítsa a sebességváltót (17) üres „N” állásba.
5. Billentse fel a vezetőülést (1).
6. Állítsa a gyújtáskulcsot „ON” állásba.
7. Indítsa be a motort az indító berántózsinórral (27). Ehhez húzza ki a fogantyút kb. 10 - 15 cm-nyire (míg ellenállást nem érez). Ezután húzza meg egy erős rántással. Ha a motor nem indult be, húzza meg újra az indító berántózsinórt (27).
8. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a készüléket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.
9. Hajtsa le ismét a vezetőülést (1).
10. Üljön a vezetőülésbe (1).

**⚠ Figyelem!**
- Ne hagyja visszacsapódni az indító berántózsinórt.
- Hideg időben szükség lehet az indítás folyamat többszöri megismétlésére.

### 11.6 Elindulás kikapcsolt vágószerkezettel

**Figyelem! Csak olyankor váltson sebességet, amikor áll a gép.**

1. Alacsony fordulatszám mellett, „teknősbéka" állásban nyomja le teljesen a fékpedált (13). Ekkor kiold a rögzítőfék (12).
2. Kapcsoljon a kívánt sebességfokozatba.
3. Lassan engedje fel a fékpedált (13), ekkor mozgásba jön a benzines fűnyíró traktor.
4. Adjon gázt a fordulatszám szabályozó karját (14) a „nyúl" állás felé tolva.
5. A készülék megállításához nyomja le a fékpedált (13).

### 11.7 Fűnyírás

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**!

**Tolatáskor balesetveszély áll fenn!**

Amikor hátramenetben halad, figyeljen a gép mögötti területre!
- Csak akkor tolasson, ha szükséges!
- Amikor be van kapcsolva a vágószerkezet, nem lehet hátrameneti sebességfokozatba váltani.

**Utasítások a fűnyírásra vonatkozóan**
- Minden egyes fűnyírás előtt ellenőrizze, hogy a fűnyíró kés megfelelően van-e rögzítve, jó állapotban van-e és éles-e. Ilyenkor mindig viseljen védőkesztyűt!
- Vizsgálja meg a fűnyírót, a fűnyíró kést és egyéb alkatrészeket, ha idegen testen hajtott át, vagy a készülék a szokásosnál erősebben rázkódik.
- A forró motor, kipufogó és hajtás égési sérülést okozhat. Ezért kerülje ezek megérintését.
- Csak megfelelő fényviszonyok mellett nyírjon füvet.
- Közúton vagy közút közelében ügyeljen az ott zajló forgalomra. A kivető csatornát (20 + 20b) és az oldalsó kivetőt (23) tartsa távol a közúttól.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a kerekek kapcsolata a talajjal nem megfelelő, vagy nem biztonságos a fűnyírás.
- Mielőtt hátramenetben haladna, bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak kisgyermekek a háta mögött.
- Csak éles, kifogástalan állapotú fűnyíró késsel végezzen fűnyírást, hogy a fűcsomókat ne szaggassa szét, mert ettől megsárgul a gyep.
- A lehető legegyenesebb pályán vezesse a fűnyírót, hogy nyírás után a gyep minél egyenletesebb legyen. Ennek során a pályák mindig fedjék egymást néhány centiméterrel, hogy ne maradjanak ki sávok.
- Tartsa tisztán a fűnyíró házának alsó oldalát, és feltétlenül távolítsa el róla a lerakódott füvet. A fűlerakódások megnehezítik az indítási folyamatot, rontják a vágás minőségét és a fű kivetésének folyamatát.

#### 11.7.1 A vágási magasság beállítása (1. ábra)

**⚠ Figyelem! A vágási magasság állítását csak leállított vágószerkezet mellett végezze.**

A vágási magasságot az adott fű hosszának megfelelően válassza ki. Többször menjen át a területen úgy, hogy egyszerre legfeljebb 4 cm füvet vágjon le.
1. Reteszelje a vágási magasság beállító karját (4) a kívánt vágási magasságban.
2. Összesen 5 féle vágási magasság állítható be.

**FONTOS**: Szállításhoz mindig a legmagasabb állásba kell állítani a vágószerszámot (5. fokozat).

#### 11.7.2 Fűnyírás / elindulás bekapcsolt vágószerkezettel (1. ábra)

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Sérülés- és anyagi kár veszélye!**

A gép kirepíthet egyes tárgyakat, melyek eltalálhatják a közelben tartózkodókat, sérülést okozva nekik. A szilárd tárgyak kárt tehetnek a termékben.

Emellett a kisebb kavicsokat vagy más tárgyakat legalább 15 méteres távolságba is ki tudja repíteni a gép. Ez kárt tehet az autókban, házakban vagy ablakokban.
- A fűnyírási munkálatok során ügyeljen arra, hogy elegendő, legalább 30 méteres távolságot tartson a személyektől és állatoktól.
- A termékkel ne távolítson el tárgyakat sétányokról, stb.

***MEGJEGYZÉS!***

**Károsodás veszélye!**

Ha nem tisztítják meg rendszeresen a terméket, akkor a védőpajzs alatt felgyülemlett fű- és gazmaradványok odaszáradhatnak. Ez csökkentheti a termék teljesítményét, és hosszabb távon kárt tehet benne.
- Minden használat után tisztítsa meg a terméket.

**Figyelem! Csak olyankor váltson sebességet, amikor áll a gép.**

1. Alacsony fordulatszám mellett, „teknősbéka" állásban nyomja le teljesen a fékpedált (13). Ilyenkor a rögzítőfék (12) aktív kell legyen, P állásban (1. ábra).
2. A vágószerkezet bekapcsolásához tolja lassan előre a vágószerkezet kapcsolókarját (3), míg a helyére nem kattan.
3. Alacsony fordulatszám mellett, „teknősbéka" állásban nyomja le teljesen a fékpedált (13). Ekkor kiold a rögzítőfék (12).
4. Kapcsoljon a kívánt sebességfokozatba (17).
5. Lassan engedje fel a fékpedált (13), ekkor mozgásba jön a fűnyíró.
6. Adjon gázt a fordulatszám szabályozó karját (14) a „nyúl" állás felé tolva.
7. A készülék megállításához nyomja le a fékpedált (13).

### 11.7.3 Munkavégzés lejtős terepen

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Ha vezetés közben hibázik a lejtőn, az veszélyt jelent!**

Amikor lejtőn dolgozik, legyen különösen óvatos! Nincs „biztonságos" lejtő. Ezzel kapcsolatban különösen vegye figyelembe az alábbi biztonsági utasításokat!

- Ha megforognak a kerekek, vagy ha a jármű elakad az emelkedőn, válassza le a vágószerkezetet és a felszerelt eszközöket. Ezt követően lassan lefelé haladva, egyenes irányban hagyja el a lejtőt!
- Ha tele van a gyűjtőtartály, akkor a súly fokozza a benzines fűnyíró traktor felborulásának veszélyét!

- Lejtős terepen a vágás pályája átlós legyen. Akadályozza meg a fűnyíró lecsúszását felfelé irányuló, ferde állással.
- A balesetek egyik legfőbb okozója a lejtős terep, ahol a vezető elveszíti uralmát a benzines fűnyíró traktor felett, és a készülék felborul. Ez súlyos, akár halálos balesetet is okozhat.
- A készüléket biztonsági okokból nem szabad 10°-nál (17,6%) meredekebb lejtőn használni.
- 10°-os lejtés 17,6 cm függőleges emelkedésnek felel meg 100 cm vízszintes hosszon.
- Kerülje az elindulást és a megállást a lejtőn.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, azaz rézsűn vagy árokparton, ahol felborulhat vagy lecsúszhat. Ha a talaj laza vagy nedves, a felborulás és lecsúszás veszélye még nagyobb.
- A rézsűt mindig hosszanti irányban közelítse meg. Ha keresztben halad, még fokozottabb a felborulás veszélye.
- Lejtőn haladva kerülje a sebesség és az irány hirtelen módosítását. Amikor ilyen helyzetben dolgozik a benzines fűnyíró traktorral, kezelje a gépet különösen elővigyázatosan, nyugodtan és egyenletesen.
- Lejtős terepen kerülje az irányváltásokat. Lejtőn csak akkor forduljon, ha ez elkerülhetetlen; lehetőleg lassan és széles ívben haladjon, a lejtőn lefelé.
- Ne nyírjon nedves füvet, különösen lejtős terepen, mert a nedves gyep csökkenti a talaj tapadását. A benzines fűnyíró traktor megcsúszhat, és a felhasználó nem tudja uralni többé.
- Lejtőn való haladás közben nem szabad lekapcsolni a hajtást a meghajtás szabadon futása révén.
- A csatlakoztatott berendezések kezelése lejtős terepen különös elővigyázatosságot igényel (megváltozik a készülék súlyeloszlása).
- Ha megforognak a kerekek, vagy ha a jármű elakad az emelkedőn, akkor le kell választani a fűnyíró kést, ill. a csatlakoztatott berendezést. Ezt követően lassú hátramenetben, egyenes irányban kell elhagyni a lejtőt.
- Soha ne próbálja meg a lábát a földre támasztva stabilizálni a benzines fűnyíró traktort.
- A gyűjtőtartály súlya növeli a felborulás veszélyét, különösen akkor, ha teli van.
- Soha ne ürítse ki vagy emelje meg a gyűjtőtartályt ferde terepen.

### 11.7.4 A gyűjtőtartály ürítése az ülésből (1 + 7. ábra)

Ha a vágandó anyag a talajon marad, akkor megtelt a gyűjtőtartály, és ki kell üríteni.

1. Kapcsolja le a vágószerkezetet (8) oly módon, hogy előretolja, majd balra nyomja a vágószerkezet karját (3).
2. Hajtson arra a helyre, ahol ki kívánja üríteni a gyűjtőtartályt (2).
3. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és aktiválja a rögzítőféket (12).
4. Állítsa a sebességváltót (17) üres "N" állásba.
5. Emelje meg a gyűjtőtartályt (2) a fogantyúnál fogva, hogy kiürüljön.
6. Eressze vissza a gyűjtőtartályt (2).

**Figyelem:** Ha a gyűjtőtartály (2) nincs rendesen a helyére pattintva, a vágószerkezetet (8) nem lehet bekapcsolni.

#### 11.7.5 A gyűjtőtartály leakasztása ürítéshez (7. ábra)

Ha a vágandó anyag a talajon marad, akkor megtelt a gyűjtőtartály, és ki kell üríteni.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély!**
Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.
- Ürítés előtt mindig állítsa le a motort.

1. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és aktiválja a rögzítőféket (12).
2. Kapcsolja le a vágószerkezetet (8) oly módon, hogy hátratolja, majd balra nyomja a vágószerkezet karját (3).
3. Állítsa a sebességváltót (17) üres “N“ állásba.
4. Állítsa le a motort a gyújtáskulcsot (18a) „Stop” állásba fordítva. Ezután húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18).
5. Akassza le a gyűjtőtartályt (2), és ürítse ki.
6. Akassza vissza a gyűjtőtartályt (2).
7. Ha a gyűjtőtartály (2) nincs rendesen a helyére pattintva, a vágószerkezetet (8) nem lehet bekapcsolni.

### 11.8 A benzines fűnyíró traktor leállítása

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!**
A forró motor, kipufogó és hajtás égési sérülést okozhat.
- Ne érintse meg a benzines fűnyíró traktor forró alkatrészeit.
- Amikor leállítja a motort, ügyeljen arra, hogy a forró alkatrészek ne gyújthassák meg a közelükben lévő tárgyakat vagy anyagokat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülés- és felborulásveszély!**
Ha nem sík talajon állítja le, a benzines fűnyíró traktor felborulhat.
- Ha a talaj laza vagy nedves, a felborulás és lecsúszás veszélye még nagyobb.
- Leállításkor ügyeljen arra, hogy a vágószerszám egy ideig tovább forog, ami néhány másodperccel meghosszabbítja a teljes leállásig eltelő időt.

Állítsa le a készüléket az alábbiak szerint:
1. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (12).
2. Mielőtt elhagyná a vezetőülést, kapcsolja le a vágószerkezetet (8).
3. Állítsa a vágási magasságot (4) a legalacsonyabb helyzetbe.
4. Tolja a sebességváltót (17) “N“ állásba.
5. Állítsa le a motort a gyújtáskulcsot (18a) „Stop” állásba fordítva a gyújtáskapcsolóban (18). Ezután húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18).
6. Úgy tárolja a gyújtáskulcsot (18a), hogy illetéktelenek ne férhessenek hozzá.
7. Mielőtt leszáll, győződjön meg arról, hogy a benzines fűnyíró traktor teljesen leállt.

### 11.9 A fűnyírás után

1. Mielőtt zárt helyiségbe állítja a benzines fűnyíró traktort, mindig várja meg, amíg lehűl a motor.
2. Távolítsa el a füvet, lombot, szennyeződéseket és olajat a tárolás előtt. Ne helyezzen semmilyen egyéb tárgyat a fűnyíróra.
3. Újbóli használat előtt ellenőrizze az összes csavart és anyát. Húzza meg a meglazult csavarokat.
4. Az újbóli használat előtt ürítse ki a gyűjtőtartályt (2).
5. Húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18).
6. Ügyeljen arra, hogy a benzines fűnyíró traktort ne állítsa veszélyforrás mellé. A kilépő gáz robbanáshoz vezethet.
7. Ha hosszabb ideig nem használja a benzines fűnyíró traktort, ürítse ki a benzintartályt benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé). Szintén vegye ki az akkumulátort (5a) is.
8. Olajozza meg a készüléket, és végezzen rajta karbantartást.

## 12. Szállítás (1. ábra)

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély!**
Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.

- Felrakodás után állítsa le a motort, és miután lehűlt a motor, húzza le a gyertyapapát a gyújtógyertyáról.
- A termék önsúlya folytán súlyos zúzódásos sérüléseket okozhat.

Amikor szállításhoz fel- vagy lerakodja a benzines fűnyíró traktort egy járműre vagy utánfutóra, járjon el különös körültekintéssel.

Mindig húzza be a rögzítőféket (12), és válassza le a vágószerkezet (3) meghajtását.

A benzines fűnyíró traktor szállítása során tartsa be a helyben érvényes törvényi előírásokat, különösen a rakomány biztosítására és a rakodófelületen való szállításra vonatkozókat.

Ezt a benzines fűnyíró traktort nem szabad vontatni. A közúti szállításhoz megfelelő járművet vagy megfelelő utánfutót kell használni. A szállítás során ügyeljen a szállítóeszköz megfelelő teherbírására, és a benzines fűnyíró traktor helyes rögzítésére.
A szállítókengyel (11) az elakadt gép mentésére szolgál. Ha a vontatókötéllel való mentés nem lehetséges, használjon vonórudat. Feltétlenül ügyeljen rá, hogy a vonórúdon ne legyenek látható sérülések, és képes legyen ellenállni az esetlegesen létre jövő erőknek.
A rakodófelülettől és a hangtompító valamint a belső égésű motor területétől szállítás során tartsa távol az éghető anyagokat, mint a szalma, a levelek vagy a száraz fűmaradék.
Felrakodás után mindig húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18)!

## 13. Tisztítás és karbantartás

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!**
A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat. Ezen felül az alkatrészek hőmérséklete elérheti vagy meg is haladhatja a 80 °C-ot.
- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Mielőtt munkálatokba kezdene a belső égésű motoron, a kipufogókönyökön és a hangtompítón, hagyja lehűlni a készüléket – ez különösen érvényes a vágószerkezeten végzendő összes karbantartási munkára.
- Húzza le a pipát a gyújtógyertyáról.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Egészségkárosodás veszélye!**
A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.
- Ne lélegezze be a benzin/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

***MEGJEGYZÉS!***
**Károsodás veszélye!**
Ha víz kerül a házba, az a motor károsodását okozhatja. Emellett a nagynyomású mosó sugara kárt tehet a termék egyes alkatrészeiben is.

- A terméket ronggyal, kézikefével stb. tisztítsa.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ne fröcskölje le nagynyomású mosóval.

| **Karbantartási terv** | | | |
|---|---|---|---|
| | 10 üzemóra után | 25 üzemóra után | 50 üzemóránként |
| Légszűrő | tisztítás | tisztítás | csere |
| Gyújtógyertya | ellenőrzés | tisztítás | csere |

**Szakember által végzendő ellenőrzés szükséges:**
- ha a benzines fűnyíró traktor nagyobb tárgyon hajtott keresztül,
- ha a motor hirtelen leáll,
- ha a vágókés elgörbült (ne próbálja meg saját maga kiegyenesíteni!),
- ha megsérült a hajtómű.

### 13.1 Tisztítási munkálatok:

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**
**Sérülésveszély!**
Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.
- Mielőtt tisztítási vagy karbantartási munkálatokat végezne, mindig állítsa le a motort, és miután lehűlt a motor, húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

***MEGJEGYZÉS!***
**Károsodás veszélye!**
Ha nem tisztítja meg rendszeresen a terméket és a rászerelt eszközöket, akkor a benzines fűnyíró traktor alján felgyülemlett fű- és gazmaradványok odaszáradhatnak. Ez csökkentheti a termék teljesítményét, és hosszabb távon kárt tehet benne.
- Tisztítsa meg a terméket ronggyal vagy kézikefével, stb.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ne fröcskölje le nagynyomású mosóval.
- A markolatok legyenek olajmentesek, hogy mindig biztos fogást adjanak.

**13.2 A készülék tisztítása vízzel (1. ábra)**

1. Tegye fel a tömlőcsatlakozó idomot a benzines fűnyíró traktor vízcsatlakozójára (7), és nyissa meg a vízcsapot.
2. Indítsa be a benzines fűnyíró traktort, és kapcsolja be a vágószerkezetet (8) oly módon, hogy előretolja, majd jobbra nyomja a vágószerkezet karját (3), míg a helyére nem kattan. A forgó késgerenda a vizet a benzines fűnyíró traktor aljára fröcsköli, és ezzel megtisztítja.
3. Kb. 30 másodperc elteltével ismét kapcsolja ki a benzines fűnyíró traktort és a vágószerkezetet (8).
4. Zárja el a vízcsapot, és húzza le a tömlőcsatlakozó idomot.
5. Tisztítsa meg a gép felső oldalát egy ronggyal (ehhez ne használjon éles tárgyakat, pl. kést).

**Megjegyzés:** A szennyeződés és a fű a legkönnyebben közvetlenül a fűnyírás után távolítható el. A megszáradt fűmaradvány és szennyeződés a fűnyíró működését kedvezőtlenül befolyásolhatja. Ellenőrizze, hogy a fűkivető csatorna fűmaradványtól mentes-e, amelyet szükség esetén távolítson el.
Soha ne tisztítsa a fűnyírót vízsugárral vagy nagynyomású tisztítóval. A motornak száraznak kell maradnia.
Ne használjon agresszív tisztítószereket, például hideg zsíroldót vagy mosóbenzint.

Soha ne hajtson padka vagy árok közelébe a tisztítási munkálatokhoz (pl. a benzines fűnyíró traktor alvázának tisztításához).

A tűzesetek elkerülése érdekében a belső égésű motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét tartsa tisztán a fűtől, falevéltől és az esetleg kilépő olajtól (zsírtól).

Mindig tisztítsa meg a gyűjtőtartályt (2).

**13.3 Karbantartási munkálatok**

Csak azokat a karbantartási munkálatokat szabad elvégezni, melyek ebben a kezelési útmutatóban le vannak írva, az összes többi feladatot végeztesse szakkereskedéssel. Ha nincs birtokában a szükséges tudásnak vagy segédeszközöknek, mindig forduljon szakkereskedéshez.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csak szakkereskedéssel végeztesse el.

Csak olyan szerszámokat, tartozékokat és felszerelt eszközöket használjon, melyeket a készülék gyártója engedélyezett, illetve amelyek műszakilag egyenértékűek azokkal, különben fennáll a személyi sérüléssel járó balesetek és a készülék károsodásának veszélye. Ha kérdése van, forduljon szakkereskedéshez.

Az eredeti szerszámok, tartozékok és pótalkatrészek tulajdonságai optimálisan a készülékhez vannak szabva, és igazodnak a felhasználói igényekhez.

A benzines fűnyíró traktort és a részerelt eszközöket évente egyszer ellenőriztesse szakkereskedéssel.

Az öntapadós figyelmeztető és útmutató jelzéseket mindig tartsa tiszta és olvasható állapotban. A sérült vagy hiányzó öntapadós címkéket pótolja eredeti, új címkékkel. Ha egy alkatrészt ki kell cserélni egy újra, gondoskodjon arról, hogy azon is megtalálható legyen ugyanaz az öntapadós címke.

Biztonsági okokból az üzemanyagot szállító alkatrészeket (üzemanyag-vezeték, üzemanyag-csap, üzemanyagtartály, tanksapka, csatlakozások, stb.) rendszeresen meg kell vizsgálni, hogy nem sérültek vagy nem szivárognak-e, és szükség esetén le kell őket cseréltetni szakemberrel.

A készülék számos biztonsági berendezéssel van felszerelve. Ezeket a berendezéseket nem szabad eltávolítani vagy módosítani (áthidalni, stb.), és rendszeres időközönként meg kell vizsgálni őket. A biztonsági berendezéseken csak szakember végezhet munkát.
Tartsa az összes anyát, csapot és csavart mindig jól meghúzva, különös tekintettel a késrögzítő csavarra, hogy a készülék biztonságos üzemi állapotban maradjon.

Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból azonnal le kell cserélni.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés (pl. a gyűjtőtartály, a kivető csatorna) nem kopott vagy sérült-e, és továbbra is megfelelően működik-e.

A benzines fűnyíró traktor súlya miatt a gép alatt végzendő munkálatok különös körültekintést igényelnek. Ezért forduljon szakkereskedéshez.

Ellenőrizze az első és hátsó kerekek biztos rögzítését.

Mindig tartsa kifogástalan üzemi állapotban a benzines fűnyíró traktort és a csatlakoztatott berendezéseket; az összes biztonsági berendezés legyen a helyén, és legyen kifogástalan üzemi állapotban.

Rendszeren (25 üzemóránként) ellenőrizze a fék működését, és szükség esetén végezze el a szükséges beállításokat, illetve végeztesse el a karbantartási munkálatokat szakműhelyben.

#### 13.3.1 Tengelyek és kerékagyak

A kerekek könnyed járásának biztosításához azt javasoljuk, hogy idényenként legalább egyszer tisztítsa meg a keréktengelyeket és a kerékagyakat, és enyhén zsírozza be őket.

**MEGJEGYZÉS:**

A tengelyek és kerékagyak kenéséhez le kell szerelni az első és hátsó kerekeket (9 + 6).

#### 13.3.2 A fűnyíró kés cseréje

Biztonsági okokból a fűnyíró kés élezését, kiegyensúlyozását és szerelését csak arra feljogosított szakszervizzel végeztesse. Az optimális vágási eredmény eléréséhez javasoljuk, hogy a fűnyíró kést évente egyszer ellenőriztesse.

#### 13.3.3 Az olajszint ellenőrzése (11 + 12. ábra)

**⚠ VESZÉLY!**

**Tűz- és robbanásveszély!**

Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt,a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltse fel.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.
- A terméket az üzemanyag betöltési helyétől legalább 3 m távolságban indítsa el.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt a benzin, ne indítsa be a motort.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

**Egészségkárosodás veszélye!**

A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be a benzin/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

***MEGJEGYZÉS!***

**A termék károsodása**

Ha a terméket túl kevés motor- vagy hajtóműolajjal üzemeltetik, az a motor károsodását okozhatja.

- Üzembe helyezés előtt töltsön be benzint és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.
- Csak SAE 30 motorolajat használjon.

***MEGJEGYZÉS!***

**Környezeti károk!**

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.

- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

1. Állítsa a benzines fűnyíró traktort sík, vízszintes felületre.
2. Húzza ki a gyújtáskulcsot (18a) a gyújtáskapcsolóból (18).
3. Csavarja le az olajtartály sapkáját a nívópálcával együtt (21) balra forgatva, és törölje le.
4. Csavarja vissza az olajtartály sapkáját a nívópálcával együtt (21) ütközésig a betöltő csonkba.
5. Húzza ki az olajtartály sapkáját a nívópálcával együtt (21), és vízszintes helyzetben olvassa le az olajszintet. Az olajszintnek a nívópálca max. és min. jelzései közé kell esnie.

#### 13.3.4 Olajcsere

A motorolaj cseréjét évente, az idény kezdete előtt kell elvégezni üzemmeleg, leállított motornál.
Csak motorolajat használjon (SAE 30).

**⚠ VESZÉLY!**

Állítsa le és hagyja lehűlni a motort. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

1. Állítsa a benzines fűnyíró traktort sík, vízszintes felületre.
2. Csavarja ki az olajtartály sapkáját a nívópálcával együtt (21) balra forgatva.
3. Szívja le a motorolajat a betöltőcsonkon keresztül a tartozékként mellékelt fecskendővel és tömlővel.

4. Töltsön be friss motorolajat, és ellenőrizze az olajszintet (lásd a 13.3.3 szakaszt).

A fáradt olajat a hatályos rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.

**13.3.5 A levegőszűrő karbantartása (14. + 15. ábra)**

**⚠ VESZÉLY!**

**Tűz- és robbanásveszély!**

Ha helytelenül végzi a tisztítást, az üzemanyag begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- A légszűrőt csak kiütögetéssel tisztítsa meg.
- Soha ne tisztítsa a légszűrőt benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

***MEGJEGYZÉS!***

**Károsodás veszélye!**

Ha a motort a szűrőelem behelyezése nélkül üzemelteti, az a motor károsodásához vezethet**.**

- Soha ne járassa a motort a szűrőelem behelyezése nélkül.

Ha szennyezett a légszűrő (24a), az csökkenti a motor teljesítményét, mivel csekélyebb lesz a porlasztó levegőellátása. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.

A légszűrőt 25 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani. Nagyobb portartalmú levegő esetén a levegőszűrőt többször ellenőrizze.

1. Billentse fel az ülést.
2. Vegye le a légszűrőfedelet (24), és távolítsa el a légszűrőt (24a).
3. A légszűrőt (24a) csak kiütögetéssel tisztítsa.
4. Ha meghibásodott a légszűrő (24a), cserélje ki egy újra.
5. Helyezze vissza a légszűrőt (24a), és tegye vissza a légszűrő fedelét (24).

**13.3.6 A gyújtógyertya karbantartása (7a ábra)**

Először 10 üzemóra után ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszőrű kefével. Ezután szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát 50 üzemóránként.

1. Akassza le a gyűjtőtartályt (2), és nyissa fel a karbantartó fedelet.
2. Csavaró mozdulattal húzza le a gyertyapipát (25a).
3. Távolítsa el a gyújtógyertyát (25) a gyertyakulccsal.

Hézagmérő használatával állítsa a be a gyertyahézagot 0,6 - 0,8 mm-re. Helyezze vissza a gyújtógyertyát (25), és ügyeljen arra, hogy ne húzza túl szorosra.

**13.3.7 A biztosíték cseréje (16. ábra)**

Az önindítót 5 A-es biztosíték (26) védi.

**Soha ne használjon más fajta biztosítékot, és soha ne hidalja át a biztosítékot.**

1. Nyissa fel a biztosíték tartóját (26a).
2. Távolítsa el a meghibásodott biztosítékot (26) a tartóból (26a).
3. Tegyen be egy új 5 A-es biztosítékot (26).
4. Zárja le a biztosíték tartóját (26a).

**13.3.8 Az abroncsnyomás ellenőrzése**

1. Indulás előtt ellenőrizze az abroncsnyomást (lásd a 10.4 szakaszt is)!
2. Rendszeres időközönként ellenőrizze az abroncsnyomást kereskedelmi forgalomban kapható szokványos pedálos pumpával (nem tartozik a szállított elemek közé).
3. Szükség esetén pumpálja fel újra a kerekeket kereskedelmi forgalomban kapható szokványos pedálos pumpával (nem tartozik a szállított elemek közé). Az abroncsok helyes nyomása 1,5 bar az első kerekeken (9), és 1,8 bar a hátsókon (6).
4. Fontos: Ha túl a alacsony az abroncsok nyomása, nő a szelepek, és ezzel a tömlők sérülésének veszélye.

**Megjegyzés:** Ha azt észleli, hogy az abroncsok vagy a kerekek megsérültek, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

**13.3.9 Javítás**

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

Figyelem: A termékfelelősségről szóló törvény szerint nem felelünk azokért a károkért, amelyek szakszerűtlen javítás vagy nem eredeti pótalkatrészek használata miatt keletkeznek.

Bízzon meg egy vevőszolgálatot vagy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.

**Fontos megjegyzés javítás esetén:**

Ha javításra visszaküldi a készüléket, akkor ügyeljen arra, hogy a készüléket biztonsági okokból olaj és a benzin nélkül küldje be a szervizállomásra.

**13.3.10 Pótalkatrész rendelése**

Pótalkatrész rendelése esetén a következő adatokat kell megadni:

- A készülék típusa
- A készülék cikkszáma

| Pótalkatrész / Tartozék | Cikksz.: |
|---|---|
| Fűnyíró kés | 7911200648 |
| Első kerék | 5911278027 |
| Hátsó kerék | 5911278007 |
| Oldalsó kivető | 5911278015 |
| Akkumulátor, 2 Ah | 7909201708 |
| Akkumulátor, 4Ah | 7909201709 |
| Töltőkészülék, 2,4 | 77909201710 |
| Töltőkészülék, 4,5 A | 77909201711 |
| Dupla töltőberendezés, 2,4 A | 77909201712 |
| Dupla töltőberendezés, 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Szervizinformációk**

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Gyújtógyertya, légszűrő, benzinszűrő, fűnyíró kés, ékszíj, biztosíték, abroncsok, akkumulátor

* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

## 14. Tárolás

**⚠ VESZÉLY!**

**Tűz- és robbanásveszély!**

Ha a terméket potenciális gyújtóforrások közelében tárolja, az tüzet vagy robbanást okozhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- Távolítsa el a lehetséges gyújtóforrásokat, mint pl. kályha, gázos vízmelegítő, gázüzemű szárítógép, stb.

***MEGJEGYZÉS!***

**Károsodás veszélye!**

Ha a terméket nem tárolja szabályosan, az a motor károsodását okozhatja.

- A terméket szennyeződéstől, portól és nedvességtől védve tárolja.

**14.1 Tárolás hosszabb üzemszünet esetén**

Mielőtt a készüléket zárt térbe állítja, hagyja lehűlni a motort.

A benzines fűnyíró traktort üres tartállyal tárolja, és az üzemanyag-készletet emellett zárható, jól szellőző helyiségben tárolja.

A készüléket soha ne tárolja benzinnel az üzemanyagtartályában olyan épületben, ahol a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe. Ha ki kell ürítenie a tartályt (pl. a téli leállás előtt), akkor az üzemanyagtartályt ürítését csak a szabadban végezze (a tartályt a szabadban pl. kiürítheti a belső égésű motor járatásával is).
A benzines fűnyíró traktort üzembiztos állapotban tárolja.

A gyújtáskulcsot (18a) mindig húzza ki a gyújtáskapcsolóból (18), és őrizze biztonságos helyen, megakadályozandó, hogy gyermekek vagy más személyek illetéktelenül és szakszerűtlenül használatba vegyék a gépet.

Tárolás előtt (pl. téliesítés alkalmával) tisztítsa meg alaposan a benzines fűnyíró traktort. A hangtompító közelében felhalmozódó száraz fűmaradékok és falevelek meggyulladhatnak. **Gyulladásveszély!**

Mielőtt letakarja, hagyja teljesen lehűlni a készüléket.
A tárolás előtt végezze el az összes szükséges karbantartási feladatot.

**14.1.1 Akkumulátor (5a) és töltőkészülék (5b)**

Tartsa be a Scheppach 20 V IXES sorozatú akkumulátor (5a) és töltőkészülék (5b) használati útmutatójában található biztonsági előírásokat, valamint a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban találhatók.

**14.2 Benzin leeresztése benzinleszívó szivattyúval**

1. Tartson felfogó tartályt a benzinleszívó szivattyú tömlője alá (nem tartozik a szállított elemek közé).
2. Csavarja le a tanksapkát (22), és távolítsa el.
3. Tolja bele a benzinleszívó szivattyú tömlőjét a benzintartályba, és eressze le teljesen a benzint a benzinleszívó szivattyú segítségével.
4. Csavarja vissza a helyére a tanksapkát (22).

## 15. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

**A csomagolásra vonatkozó megjegyzések**

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

**Megjegyzések az elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanításáról (törvényi rendelkezések)**

**A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!**

- A leselejtezett akkumulátorokat és elemeket, melyek nincsenek rögzített módon telepítve a készülékbe, leadás előtt roncsolásmentesen el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikai berendezések tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a berendezések leadására az élettartamuk lejártával.
- A végfelhasználó saját maga viseli a felelősséget adatainak törléséért az ártalmatlanítandó készülékről!
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezéseket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
  - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok).
  - Az elektronikai berendezés vásárlásának helyszíne (telephellyel rendelkező vagy online forgalmazó), amennyiben a kereskedő kötelezhető a visszavételre, vagy önkéntesen vállalja azt.
  - Készülékfajtánként legfeljebb három darab, 25 cm-t élhosszúságot meg nem haladó leselejtezett berendezést anélkül lehet térítésmentesen visszavinni a gyártónak, hogy előtte új készüléket vásárolt volna nála, illetve ugyanígy leadhatja őket az Ön közelében található illetékes gyűjtőhelyen is.
  - A gyártók és forgalmazók további, kiegészítő visszavételi rendelkezéseiről az adott szolgáltató ügyfélszolgálatán tájékozódhat.
- Ha magánháztartásába kiszállítással rendelt új elektronikai berendezést a gyártótól, akkor végfelhasználóként a gyártótól kérheti a régi berendezés díjtalan elszállítását. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártó ügyfélszolgálatával.
- A fentebb közöltek csak azokra a berendezésekre vonatkoznak, melyeket az Európai Unióban telepítettek és értékesítettek, és így a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanítására.

**Tudnivalók a lítium-ion akkumulátorokkal kapcsolatosan**

**Az akkumulátort ártalmatlanítás előtt ki kell szerelni a készülékből!**

- Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladékba, tűzbe (robbanásveszély) vagy vízbe. A sérült akkumulátorok kárt tehetnek a környezetben és az egészségében, ha mérgező gőzök vagy folyadékok távoznak belőlük.
- A hibás vagy lemerült akkumulátorokat a 2006/66/EK irányelv szerint hasznosítsa újra.
- A készüléket és a töltőkészüléket egy hulladékkezelőben kell leadni. A felhasznált műanyag és fém részek szelektíven gyűjthetők össze és így újrahasznosíthatók.
- Az akkumulátorokat lemerült állapotban kell ártalmatlanítani. Javasoljuk a pólusokat a rövidzárlat megakadályozása érdekében ragasztószalaggal lefedni. Ne nyissa fel az akkumulátort.
- Az akkumulátorokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátort adja le megfelelő gyűjtőhelyen, ahol környezetkímélő módon újrahasznosításra kerül. Az ezzel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi szemétszállítóhoz.

**A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.**

**Üzemanyagok és olajok**

- A készülék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

## 16. Hibaelhárítás

**Hibakeresés**
A táblázat a lehetséges hibákat, azok okait és elhárítási megoldásait tartalmazza. Ha a problémát ennek ellenére nem tudná megszüntetni, kérje szakember tanácsát.

**⚠ VIGYÁZAT!**
Először állítsa le a motort, és húzza ki az indítókábelt, mielőtt ellenőrzéseket vagy beállításokat végezne.

**⚠ VIGYÁZAT!**
Ha beállítás vagy javítás után a motor néhány percig járt, gondoljon arra, hogy a kipufogó és egyéb alkatrészek forrók. Tehát az égési sérülések elkerülése végett ne érintse meg ezeket.

| Üzemzavar | Lehetséges ok | Megoldás |
|---|---|---|
| **A készülék egyenetlenül jár, erősen rázkódik** | • Lazák a csavarok<br>• Laza a fűnyíró kés rögzítése<br>• Nincs kiegyensúlyozva a fűnyíró kés<br>• Sérült az ékszíj<br>• Eltömődött a kivető csatorna | • Ellenőrizze a csavarokat<br>• Ellenőrizze a fűnyíró kés rögzítését<br>• Cseréltesse le a fűnyíró kést szakműhelyben<br>• Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz<br>• Tisztítsa meg a kivető csatornát |
| **Nem jár a motor** | • Helytelen az indítási sorrend<br>• Helytelen a szívató beállítása<br>• Nem nyomta le a motorfékkart<br>• A gázkar állása rosszul van beállítva<br>• Meghibásodott a gyújtógyertya<br>• Üres az üzemanyagtartály<br>• Túl hosszú a bowden<br>• rossz az üzemanyag, a benzintartály kiürítése nélkül tárolta a készüléket, helytelen a benzinfajta<br>• elszennyeződött a gyújtógyertya (az elektródán szénlerakódás képződött), túl nagy a gyertyahézag<br>• A gyújtógyertyát eláztatta a benzin (a motor túlszívta magát)<br>• A motor meghibásodott | • Ellenőrizze az indítási folyamatot<br>• Ellenőrizze a szívató beállítását<br>• Nyomja le a motorfékkart<br>• Ellenőrizze a beállítást<br>• Cserélje ki a gyújtógyertyát<br>• Töltsön be üzemanyagot<br>• Állítsa utána a bowdenek hosszát a hollandi anyával<br>• Ürítse ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót. Töltsön be friss benzint<br>• Tisztítsa meg a gyertyát, ellenőrizze a hőértékét, szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát, állítsa be a hézagot 0,6 - 0,8 mm-re<br>• Szárítsa meg, és tegye vissza a gyújtógyertyát<br>• Keressen az illetékes vevőszolgálatot |
| **A belső égésű motor nagyon felforrósodik** | • Szennyezettek a hűtőbordák<br>• Túl alacsony a motorolaj szintje<br>• Elkopott az ékszíj | • Tisztítsa meg a hűtőbordákat<br>• Ellenőrizze a motorolaj feltöltési szintjét, és töltsön után motorolajat<br>• Cserélje ki az ékszíjat |
| **A készülék nem halad** | • Ki van oldva a hajtás<br>• Leakadt az ékszíj (meghajtás)<br>• Elkopott vagy megsérült az ékszíj (meghajtás)<br>• Hiányzik a retesz a hátsó tengely és a hátsó kerekek közül | • Kapcsolja rá a hajtást (hajtás szabadon futásának kengyele)<br>• Akassza vissza az ékszíjat (meghajtás)<br>• Cserélje le az ékszíjat (meghajtás)<br>• Szerelje be a reteszt |

| | | |
|---|---|---|
| **A motor egyenetlenül jár** | • Szennyezett a légszűrő<br>• Szennyezett a gyújtógyertya | • Tisztítsa meg a légszűrőt<br>• Tisztítsa meg a gyújtógyertyát |
| **A gyep elsárgul, a vágás nem egyenletes** | • Életlen a fűnyíró kés<br>• Túl kicsi a vágási magasság | • Élezze meg a fűnyíró kést<br>• Megfelelő magasságot állítson be |
| **A fűkivető rész nem tiszta** | • Túl alacsony vágásmagasság<br>• Elhasználódott a fűnyíró kés<br>• Eltömődött a gyűjtőtartály<br>• Eltömődött a csatorna<br>• Túl nedves a fű<br>• Túl nagy a haladási sebesség | • Állítsa be a magasságot<br>• Cserélje ki a fűnyíró kést<br>• Ürítse ki a gyűjtőtartályt, vagy szüntesse meg az eltömődést<br>• Tisztítsa meg a kivető csatornát<br>• száraz időben nyírja a füvet<br>• Válasszon alacsonyabb sebességfokozatot |
| **A fűnyíró nem indul be az elektromos indítással** | • Az akkumulátor lemerült<br>• Kiégett a biztosíték | • Az akkumulátor feltöltése<br>• Cserélje ki a biztosítékot |
| **Csökken a motor teljesítménye fűnyírás közben** | • Túl nagy a haladási sebesség a vágási magassághoz képest | • Csökkentse a haladási sebességet és növelje a vágási magasságot |
| **Elégtelen a féktelje-sítmény** | • A fék beállítása már nem megfelelő | • Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz |

**Spis treści:** **Strona:**

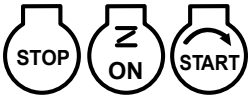
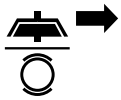

1. Objaśnienie symboli na produkcie ... 303
2. Instrukcja ... 308
3. Opis urządzenia ... 308
4. Zakres dostawy ... 309
5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ... 309
6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ... 310
7. Dane techniczne ... 314
8. Rozpakowanie ... 315
9. Montaż ... 315
10. Przed uruchomieniem ... 316
11. Obsługa ... 318
12. Transport (rys. 1) ... 323
13. Czyszczenie i konserwacja ... 323
14. Przechowywanie ... 328
15. Utylizacja i recykling ... 328
16. Pomoc dotycząca usterek ... 330
17. Deklaracja zgodności ... 560

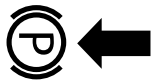
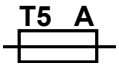
## 1. Objaśnienie symboli na produkcie

Zastosowanie symboli w niniejszym podręczniku ma za zadanie zwrócenie uwagi na możliwe ryzyka. Symbole bezpieczeństwa i ich objaśnienia muszą być dokładnie zrozumiane. Same ostrzeżenia nie powodują usunięcia ryzyka i nie mogą zastąpić prawidłowych środków ochrony przed wypadkami.

| | |
|---|---|
| | Przed użyciem przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. |
| | Przed uruchomieniem przeczytać w całości i zrozumieć tekst instrukcji obsługi. |
| | **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** Nie jeździć ani nie kosić na zboczach o nachyleniu większym niż 10° (17%). Nie jeździć ani nie kosić wzdłuż. **Niebezpieczeństwo przechylenia!** |
| | Nigdy nie używać urządzenia bez kosza na trawę. |
| | Niebezpieczeństwo ze strony wirujących części przy włączonym silniku. Koniecznie zachować odstęp bezpieczeństwa. |
| | Upewnić się, że inne osoby zachowują odpowiedni odstęp bezpieczeństwa. Nie pozwalać zbliżać się do urządzenia osobom nieuczestniczącym w pracy. |
| | Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych. |
| | Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć kluczyk ze stacyjki i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. |
| | Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych. |
| | Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży kosiarki. |

| | |
|---|---|
| | Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży kosiarki. |
| | Ważne. Spaliny są trujące, dlatego nie eksploatować silnika w niewentylowanych pomieszczeniach. |
| | Uwaga gorące powierzchnie - ryzyko poparzenia. |
| | Używać ochrony słuchu i wzroku! |
| | Nosić obuwie ochronne, rękawice ochronne i ściśle przylegającą odzież. |
| | Nie wolno wchodzić na kosiarkę, wyrzut boczny, koła ani obudowę kosiarki spalinowej. |
| | UWAGA! Materiały eksploatacyjne są łatwopalne i wybuchowe - niebezpieczeństwo poparzenia. |
| | Pojemność zbiornika |
| | Moc |
| | Pojemność skokowa |
| | Prędkość obrotowa |
| | Pojemność worka na trawę |

| | |
|---|---|
| | Regulacja wysokości cięcia min. - maks. |
| | Maks. prędkość |
| | Maks. nachylenie zbocza |
| | Maks. szerokość |
| | Waga |
| | Olej silnikowy |
| | Nie tankować, gdy silnik jest gorący lub pracuje. |
| | Długość noża kosiarki. Maks. szerokość koszenia. |
| | Zagwarantowany poziom mocy akustycznej |
| | Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym. |
|  | STOP: Wyłączenie silnika<br>ON: Eksploatacja<br>START: Start |
|  | Pedał hamulca i sprzęgła |

| | |
|---|---|
|  | Hamulec postojowy |
| | Regulacja ssania/prędkości |
| | Zmiana biegów do przodu |
| | Neutralny |
| | Bieg wsteczny |
| | 5-stopniowa regulacja wysokości cięcia |
| | Kosiarka wł./wył. |
| | Nie należy patrzeć w reflektory LED kosiarki spalinowej! |
|  | Zabezpieczenie urządzenia |
| | Klasa ochrony II |
| | Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami. |

## Objaśnienie słów sygnałowych w instrukcji obsługi

| | |
|---|---|
| ZAGROZENIE! | Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację bezpośredniego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała. |
| OSTRZEŻENIE! | Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała. |
| OSTROŻNIE! | Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała. |
| WSKAZÓWKA | Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub własności/posiadanego mienia. |

## 2. Instrukcja

**PRODUCENT:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**SZANOWNY KLIENCIE,**
Życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym produktem.

**WSKAZÓWKA:**
Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym produkcie lub przez ten produkt w przypadku:

- nieprawidłowej obsługi,
- Nieprzestrzeganie instrukcji eksploatacji,
- naprawy wykonywane przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów,
- montaż i wymiana nieoryginalnych części zamiennych,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- Awarie instalacji elektrycznej w przypadku nieprzestrzegania przepisów elektrycznych oraz postanowień VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Przestrzegać:**
Instrukcja eksploatacji jest częścią niniejszego produktu.
Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, fachowej i ekonomicznej pracy z niniejszym produktem, sposobu unikania zagrożeń, oszczędności kosztów napraw, redukcji czasów przestoju i zwiększenia niezawodności i żywotności produktu. Oprócz przepisów bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji eksploatacji należy bezwzględnie przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, które dotyczą eksploatacji produktu.
Przed użyciem produktu zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Eksploatować produkt tylko zgodnie z opisem i dla podanych obszarów zastosowania. Instrukcję eksploatacji należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, a w przypadku przekazywania urządzenia osobom trzecim należy przekazać wszystkie dokumenty.

## 3. Opis urządzenia

1. Siedzisko kierowcy
1a. Śruba
1b. Nakrętka
1c. Przełącznik stykowy siedziska
2. Worek na trawę
3. Kosiarka wł./wył.
4. Regulacja wysokości cięcia
5. Pokrywa akumulatora
5a Akumulator*
5b Ładowarka*
6. Koła tylne
7. Przyłącze wody
8. Kosiarka (zabezpieczenie)
8a. noże do kosiarki
9. Koła przednie
10. Diody LED (w zależności od modelu)
11. Uchwyt transportowy
12. Hamulec postojowy
13. Pedał hamulca / sprzęgła
14. Dźwignia prędkości obrotowej
15. Kolumna kierownicza
15a. Drążek kierowniczy
15b. Śruba
15c. Nakrętka
15d. Króciec sterujący
16. Kierownica
16a. Osłona kierownicy
16b. Nakrętka
16c. Tarcza metalowa
16d. Mocowanie kierownicy
16e. Podkładka z tworzywa sztucznego
16f. Gumowy pierścień
17. Przełączanie biegów
18. Wyłącznik zapłonu
18a. Kluczyk zapłonowy
19. Włacznik/wyłącznik diody LED (w zależności od modelu)
20. Kanał wyrzutowy
20a. Hak mocujący
20b. Kanał wyrzutowy (od spodu)
20c. Klapa kanału wyrzutowego
20d. Wspornik montażowy kanału wyrzutowego
20e. Hak mocujący
21. Pokrywa zbiornika oleju z miernikiem
22. Korek wlewu paliwa
23. Wyrzut boczny
24. Obudowa filtra powietrza
24a Filtr powietrza
25 Świeca zapłonowa
25a. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
26. Bezpiecznik 5A
26a Uchwyt bezpiecznika
27. Rozrusznik linkowy

## 4. Zakres dostawy

- Kosiarka spalinowa
- Wyrzut boczny (23)
- Siedzisko kierowcy (1)
- Worek na trawę (2)
- Kolumna kierownicza (15)
- Kierownica (16)
- Ładowarka (5b)*
- Akumulator (5a)*
- Strzykawka 100 ml do odsysania oleju z wężykiem
- Lejek z wężem
- Bezpiecznik 5A (26)
- Kluczyk zapłonowy 2x (18a)
- Instrukcja obsługi

Narzędzia:
- Klucz do świec
- Klucz płaski SW13
- Klucz płaski SW10

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

## 5. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszyna odpowiada obowiązującej dyrektywie maszynowej WE.

**Uwaga – niebezpieczeństwo wypadku!**
Kosiarka spalinowa jest przeznaczona wyłącznie do koszenia trawy i nie wolno jej używać do innych celów.

Przed rozpoczęciem pracy na maszynie muszą być zamontowane wszystkie urządzenia ochronne i zabezpieczające.
- Operator jest odpowiedzialny w obszarze roboczym za bezpieczeństwo osób trzecich.
- Maszyna jest przeznaczona do obsługi przez jedną osobę.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących zagrożeń umieszczonych na maszynie.
- Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń, umieszczone na maszynie należy utrzymywać w stanie czytelnym.
- Maszynę można użytkować wyłącznie w nienagannym stanie technicznym, zgodnie z przeznaczeniem, przestrzegając zasad bezpieczeństwa i ze świadomością zagrożeń oraz stosując się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!
- Zwłaszcza usterki, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo, muszą być niezwłocznie usuwane!
- Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących bezpieczeństwa, pracy i konserwacji oraz wymiarów podanych w rozdziale Dane techniczne.
- Przestrzegać odnośnych przepisów bezpieczeństwa pracy oraz pozostałych, ogólnie uznanych zasad bezpieczeństwa technicznego.
- Użytkowanie, konserwacja i naprawa maszyny są dozwolone wyłącznie dla osób, które zostały wykwalifikowane w tym zakresie i poinformowane o zagrożeniach. Samowolne zmiany na maszynie wykluczają odpowiedzialność producenta za wynikające stąd szkody.
- Maszynę wolno użytkować wyłącznie z oryginalnym wyposażeniem i narzędziami producenta.
- Każde użycie wykraczające poza wyżej podane jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające stąd szkody producent nie odpowiada; ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- W przypadku wątpliwości, czy warunki robocze są bezpieczne, nie należy pracować z maszyną.
- Spalinowa kosiarka do trawy jest przeznaczona tylko do użytku prywatnego w ogrodzie przydomowym i ogródkach amatorskich. Pod pojęciem kosiarek do trawy dla ogrodów przydomowych i ogródków amatorskich rozumie się takie urządzenia, których roczne użytkowanie z reguły nie przekracza 50 godzin i są stosowane głównie do pielęgnacji powierzchni trawiastych i trawników, jednak nie na terenie obiektów publicznych, parków, obiektów sportowych ani w gospodarce rolnej i leśnej.

Ze względu na fizyczne zagrożenie dla użytkownika lub innych osób, nie wolno używać urządzenia, na przykład
- do cięcia roślin pnących,
- do cięcia i rozdrabniania ścinek drzew i żywopłotów,
- do czyszczenia chodników (odsysanie, zdmuchiwanie),
- do odśnieżania za pomocą kosiarki,
- do pielęgnacji trawników na dachach,
- do wyrównywania wzniesień terenu takich jak kretowiska.
- do transportu ciętego materiału, z wyjątkiem przewidzianego do tego celu worka na trawę.
- Urządzenie nie jest dopuszczone do użytku na drogach publicznych.
- Przewóz osób (zwłaszcza dzieci) i zwierząt jest zabroniony.

- Nigdy nie wchodzić na kosiarkę.
- Ze względów bezpieczeństwa kosiarki do trawy nie wolno używać jako agregatu napędowego dla wszelkiego rodzaju innych narzędzi roboczych i zestawów narzędzi.

**⚠ OSTRZEŻENIE**
Przed uruchomieniem urządzenia dla własnego bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem i ogólnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa. Jeżeli urządzenie jest przekazywane osobom trzecim, należy zawsze dołączać instrukcję użytkowania.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze urządzenia nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy urządzenie jest stosowane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

## 6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**⚠ Uwaga!**
Podczas użytkowania urządzeń należy zastosować pewne środki zabezpieczające w celu uniknięcia obrażeń i uszkodzeń. Dlatego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi / wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Należy je starannie przechowywać, aby w razie potrzeby w każdej chwili móc uzyskać potrzebne informacje. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom, należy im przekazać również niniejszą instrukcję obsługi / wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki ani szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

**Komu nie wolno używać urządzenia:**
- Dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy lub osoby, które nie zapoznały się z instrukcją, nigdy nie mogą korzystać z urządzenia.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom ani młodzieży do poniżej 16 roku życia, które nie znają instrukcji obsługi, na używanie urządzenia. Dolną granicę wieku użytkownika mogą określać przepisy lokalne.
- Używać urządzenia tylko w stanie wypoczętym i w dobrej kondycji fizycznej i psychicznej. W przypadku problemów zdrowotnych należy skonsultować się z lekarzem w kontekście pracy z urządzeniem.
  Nie pracować z urządzeniem po zażyciu alkoholu, narkotyków lub leków upośledzających zdolność reakcji.

**⚠ Bezpieczeństwo osób**

**Uwaga! Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez drgania!**
Nadmierne narażenie na wibracje może prowadzić do uszkodzenia układu krążenia lub nerwów, szczególnie u osób z problemami z krążeniem. Skonsultować się z lekarzem, jeśli wystąpią objawy, które mogły zostać wywołane przez ekspozycję na wibracje.
Takie objawy, które występują głównie w palcach, dłoniach lub nadgarstkach, to na przykład:
- Obojętność,
- Bóle,
- Osłabienie mięśni,
- Przebarwienia skórne,
- Nieprzyjemne mrowienie.

Podczas pracy trzymać kierownicę mocno, ale niezbyt ciasno obiema rękami w wyznaczonych miejscach. Zaplanować godziny pracy w taki sposób, aby uniknąć wyższego poziomu stresu w dłuższym okresie czasu.

**Ostrzeżenie!** Niniejsze narzędzie elektryczne wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach wpływać negatywnie na aktywne lub pasywne implanty medyczne. W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi przed użyciem narzędzia elektrycznego zalecamy konsultację z lekarzem i producentem.

**Odzież i wyposażenie**
- Podczas pracy należy zawsze nosić mocne obuwie z przyczepną podeszwą. Nigdy nie pracować boso lub np. w sandałach.
- Urządzenie może być używane tylko mając na sobie długie spodnie i obcisłą odzież.
- Nigdy nie nosić luźnej odzieży, która może zahaczyć o ruchome części (dźwignie sterujące), a także biżuterii, krawatów lub szalików.

- Podczas prac konserwacyjnych i czyszczących, a także podczas transportu urządzenia należy zawsze nosić solidne rękawice oraz wiązać i zabezpieczać długie włosy (chusta, czapka itp.).
- Podczas ostrzenia noża kosiarki należy nosić odpowiednie okulary ochronne.

**W trakcie pracy**

- Nigdy nie pracować, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta. Upewnić się, że trawa nigdy nie jest rzucana w kierunku osób trzecich.
- Nie należy pracować z urządzeniem podczas deszczu, burzy, a zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.

**Spaliny:**

- Zagrożenie dla życia z powodu zatrucia! W przypadku wystąpienia nudności, bólu głowy, zaburzeń widzenia (np. kurczenie się pola widzenia), niedosłuchu, zawrotów głowy, zmniejszenia zdolności koncentracji, należy natychmiast przerwać pracę. Objawy te mogą być spowodowane m.in. nadmiernym stężeniem spalin.
- Urządzenie generuje trujące spaliny podczas pracy silnika spalinowego. Gazy te zawierają trujący tlenek węgla, bezbarwny i bezwonny gaz, a także inne szkodliwe substancje. Nigdy nie należy używać silnika spalinowego w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach.
- Spaliny z silnika spalinowego są odprowadzane na zewnątrz przed lewym tylnym kołem. Podczas pracy z urządzeniem należy upewnić się, że obszar ten zawsze pozostaje czysty i nigdy nie jest przykryty, aby zapobiec gromadzeniu się spalin.

**⚠ Bezpieczeństwo w miejscu pracy**

- Dokładnie sprawdzić obszar, w którym urządzenie ma być używane i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce, które mogłyby zostać wyrzucone przez urządzenie. Przeszkody (np. pnie drzew, korzenie) można łatwo przeoczyć w wysokiej trawie.
- Dlatego przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy oznaczyć wszystkie ciała obce (przeszkody) ukryte w trawniku, których nie można usunąć.
- Należy zwracać uwagę na zagłębienia (dziury) w terenie i inne niewidoczne miejsca zagrożenia. Przeszkody można łatwo przeoczyć w wysokiej trawie.
- Podczas pracy w pobliżu zboczy, krawędzi terenu, rowów i grobli należy zachować szczególną ostrożność. Należy w szczególności zapewnić odpowiednią odległość od takich niebezpiecznych miejsc.
- Należy zachować szczególną ostrożność w martwych punktach, krzakach, drzewach i innych przeszkodach, za którymi mogą znajdować się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Natychmiast zatrzymać kosiarkę spalinową i wyłączyć noże kosiarki, jeśli ktokolwiek znajdzie się w obszarze koszenia.
- Zawsze należy obserwować obszar przed pojazdem. Należy uważać na przeszkody, aby w porę móc je ominąć.
- Przed wykonaniem manewru cofania należy zawsze sprawdzić obszar za kosiarką spalinową i odłączyć osprzęt, jeśli jest obecny. Nigdy nie należy kosić na biegu wstecznym, jeśli nie jest to absolutnie konieczne. Należy zachować szczególną ostrożność podczas koszenia na biegu wstecznym i dokładnie sprawdzić cały obszar za kosiarką spalinową przed rozpoczęciem koszenia.
- Pracując w grupie, należy zawsze odpowiednio wcześnie informować innych o swoich zamiarach. Przestrzegać odstępu bezpieczeństwa!
- Przed zmianą kierunku jazdy należy zmniejszyć prędkość jazdy, tak aby użytkownik przez cały czas zachowywał kontrolę nad urządzeniem, a kosiarka spalinowa nie mogła się przewrócić.
- Podczas pracy w pobliżu dróg i podczas przekraczania szlaków komunikacyjnych należy zwracać uwagę na innych użytkowników dróg.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas koszenia w pobliżu dróg, ścieżek rowerowych i chodników. Wyrzucone części mogą spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.

**⚠ Obchodzenie się z benzyną**

**⚠ Zagrożenie dla życia! Benzyna jest toksyczna i wysoce łatwopalna.**

- Benzynę przechowywać tylko w przewidzianych do tego celu i sprawdzonych zbiornikach (kanistrach). Korki zamykające muszą być zawsze prawidłowo przykręcone i dokręcone. Uszkodzone zamknięcia muszą być wymienione z przyczyn związanych z bezpieczeństwem.
- Przechowywać benzynę z dala od iskier, otwartego ognia, stałych płomieni, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu. Nie palić!

- Paliwo należy tankować wyłącznie na wolnym powietrzu i nie palić podczas tej czynności.
- Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik spalinowy i pozwolić mu ostygnąć.
- Przed uruchomieniem silnika spalinowego należy uzupełnić paliwo. Jeżeli silnik spalinowy pracuje lub maszyna jest gorąca, nie otwierać zamknięcia zbiornika, ani nie wlewać benzyny.
- Zamknięcie zbiornika należy otworzyć ostrożnie i powoli. Poczekać na wyrównanie ciśnienia i dopiero wtedy całkowicie zdjąć korek wlewu paliwa.
- Do tankowania należy używać odpowiedniego lejka lub rury wlewowej, aby paliwo nie wylało się na silnik spalinowy i obudowę lub trawnik.

**Nie przepełniać zbiornika paliwa!**

- Aby pozostawić miejsce na rozprężenie się paliwa, nie należy nigdy napełniać zbiornika paliwa poza dolną krawędź króćca wlewowego. Przestrzegać dodatkowych informacji zawartych w instrukcji obsługi silnika spalinowego.
- Jeśli nastąpiło przelanie benzyny, nie należy uruchamiać silnika spalinowego, dopóki nie zostanie oczyszczone miejsce skażone benzyną. Należy unikać wszelkich prób zapłonu do momentu całkowitego ulotnienia się oparów benzyny (wytrzeć do sucha).
- Zawsze należy wytrzeć rozlane paliwo.
- Jeśli benzyna znalazła się na ubraniu, należy je zmienić.
- Korek wlewu paliwa musi być prawidłowo założony i dokręcony po każdym tankowaniu. Nie wolno uruchamiać urządzenia bez przykręconego oryginalnego korka wlewu paliwa.
- Z przyczyn związanych z bezpieczeństwem należy regularnie sprawdzać przewód paliwa, zbiornik paliwa, zamknięcie zbiornika i połączenia pod kątem uszkodzeń, starzenia się (kruchości), szczelności i nieszczelności, a w razie potrzeby wymienić.
- Zbiornik opróżniać tylko na zewnątrz.
- Nigdy nie używać butelek po napojach lub podobnych do usuwania lub przechowywania materiałów eksploatacyjnych, takich jak paliwo. Mogłoby to skusić człowieka, a w szczególności dziecko do wypicia.
- Nigdy nie należy przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku wewnątrz budynku. Wszelkie powstałe opary benzyny mogą wejść w kontakt z nieosłoniętym płomieniem lub iskrami i zapalić się.
- Nie należy umieszczać urządzenia i zbiornika paliwa w pobliżu grzejników, promienników, urządzeń spawalniczych lub innych źródeł ciepła.

**Niebezpieczeństwo wybuchu!**

W przypadku stwierdzenia podczas pracy uszkodzenia zbiornika, korka wlewu paliwa lub części przewodzących paliwo (przewodów paliwa) należy natychmiast wyłączyć silnik spalinowy. Następnie należy skonsultować się z dystrybutorem.

**Bezpieczeństwo elektryczne:**

- Wtyczka przyłączeniowa ładowarki musi pasować do gniazda. Wtyczki nie wolno w żaden sposób modyfikować. Nie używać żadnych przejściówek z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu fizycznego z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na deszcz i wilgoć. Przedostanie się wody do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących ładowania i prawidłowego zastosowania, które podane są w instrukcji eksploatacji akumulatora i ładowarki serii Scheppach 20 V IXES.

Szczegółowy opis procesu ładowania oraz dalsze informacje znajdują się w tej oddzielnej instrukcji obsługi. **Nieprawidłowe użycie akumulatora i ładowarki może spowodować porażenie prądem lub pożar.**

**⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla kosiarek spalinowych**

**Uruchamianie:**

- Urządzenie może być uruchamiane wyłącznie z fotela kierowcy.
- Urządzenie należy uruchamiać na równej powierzchni, a nie na pochyłości.
- Silnik spalinowy może być uruchamiany tylko w dobrze wentylowanym miejscu pracy, szczególnie w garażach, należy zadbać o odpowiednią wentylację.
- Przed uruchomieniem silnika spalinowego należy wyłączyć narzędzie tnące, osprzęt i napęd oraz mocno wcisnąć pedał hamulca.
- Podczas uruchamiania należy upewnić się, że odległość między stopami a narzędziem tnącym jest wystarczająca.

- Nie uruchamiać silnika, gdy użytkownik stoi przed kanałem wyrzutowym.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić kosiarki do trawy z włączonym silnikiem.
- Eksploatacja maszyny z nadmierną prędkością może zwiększać niebezpieczeństwo wypadku.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika spalinowego przez zwarcie zacisku rozrusznika. W przypadku pominięcia normalnego obwodu rozrusznika, kosiarka spalinowa może nagle zacząć się poruszać.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika spalinowego w przypadku wyczucia zapachu benzyny **Zagrożenie wybuchem!**

**Praca:**

**⚠ Ostrzeżenie – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Należy przestrzegać obszaru roboczego noża kosiarki. Nigdy nie prowadzić rąk ani stóp przy lub pod obracającymi się elementami. Nigdy nie dotykać obracającego się noża kosiarki. Zawsze trzymać się z dala od otworu wyrzutowego. Zawsze należy zachować wystarczający odstęp bezpieczeństwa.
- Pracę wykonywać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas jazdy poza trawnikiem lub gdy nie odbywa się koszenie, nóż kosiarki musi być wyłączony, a kosiarka ustawiona w najwyższej pozycji do cięcia.
- Należy unikać obiektów ukrytych w murawie (systemy zraszaczy, słupki, zawory wodne, fundamenty, kable elektryczne itp.). Nigdy nie należy przejeżdżać po takich ciałach obcych.
- Podczas jazdy należy zawsze mocno trzymać kierownicę obiema rękami.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po trawnikach i innych nierównych powierzchniach, ponieważ kierownica może obracać się samoczynnie z powodu dziur, wzniesień, wybojów itp.
- **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń dłoni i palców!**
- Należy zawsze jeździć z odpowiednią prędkością.
- Opróżniać kosz na trawę tylko z fotela kierowcy.
- Przed opróżnieniem kosza na trawę należy zawsze wyłączyć nóż kosiarki i poczekać, aż się zatrzyma.

Wyłączyć napęd, wyłączyć silnik spalinowy i odczekać, aż nóż kosiarki całkowicie się zatrzyma, zaciągnąć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki:

- przed odblokowaniem lub usunięciem zatorów w kanale wyrzutowym
- przed przystąpieniem do sprawdzania, czyszczenia lub prac przy kosiarce spalinowej,
- jeśli nóż kosiarki uderzy w obcy przedmiot. Należy zwrócić uwagę na uszkodzenia maszyny i narzędzia tnącego oraz zlecić niezbędne naprawy przed ponownym uruchomieniem,
- jeśli urządzenie zaczyna wibrować z nietypową siłą. Konieczne jest natychmiastowe przeprowadzenie kontroli.
- podczas opuszczania lub transportu urządzenia.

**Zagrożenia resztkowe i środki ochronne**

**Zlekceważenie zasad ergonomicznych**
**Niestaranne używanie osobistego wyposażenia ochronnego (OWO)**
Niestaranne używanie lub nieużywanie osobistego wyposażenia ochronnego może prowadzić do ciężkich obrażeń.

- Zakładać zalecane wyposażenie ochronne.

**Zachowanie użytkownika, nieprawidłowe zachowanie**

- Zachować pełną koncentrację podczas wykonywania wszystkich prac.

⚠ **Zagrożenie resztkowe** nie może zostać wykluczone.

**Zagrożenie wskutek hałasu**
**Uszkodzenie słuchu**
Dłuższa praca z urządzeniem bez środków ochronnych może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Koniecznie zakładać nauszniki ochronne.

**Postępowanie w nagłych przypadkach**
W przypadku ewentualnego wypadku zastosować odpowiednie środki pierwszej pomocy, a następnie jak najszybciej zapewnić wykwalifikowaną pomoc lekarską.

## 7. Dane techniczne

| | |
|---|---|
| Rodzaj silnika | 4-suwowy silnik/ chłodzony powietrzem |
| Pojemność skokowa | 224 $cm^3$ |
| Prędkość obrotowa na biegu jałowym | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Moc | 4.4 kW/ 6 PS |
| Paliwo | Zwykła benzyna/ bezołowiowa maks. 10% bioetanolu |
| Zawartość zbiornika/ benzyna | 1,8 l |
| Olej silnikowy | SAE 30 / 10W30 |
| Pojemność zbiornika/ objętość oleju | 0,5 l |
| Regulator wysokości cięcia | 5-stopniowa |
| Pojemność worka na trawę | 150 l |
| Szerokość koszenia | 61 cm |
| Wysokość cięcia | 35-75 mm ±5 mm |
| Waga | 120 kg |
| Prędkość jazdy V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Prędkość jazdy R | 2,4 km/h |
| Koła przednie | 10x4,00-4 |
| Ciśnienie powietrza w kołach przednich | 1,5 barów |
| Koła tylne | 13 x 5,00-6 |
| Ciśnienie powietrza w kołach tylnych | 1,8 barów |
| Klasa ochrony LED | IP66 |

**Bateria/ładowarka**
Dane techniczne baterii i ładowarki znajdują się w załączonej instrukcji obsługi.

**Uwaga!**
Urządzenie stanowi część serii Scheppach 20 V IXES i może być eksploatowany z akumulatorem z serii Scheppach 20 V IXES. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie za pomocą ładowarek Scheppach 20 V serii IXES.

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Informacja i emisja hałasu mierzona według obowiązujących norm: (EN ISO 5395):

Ciśnienie akustyczne $L_{OA}$ = 84,7 dB
wg ISO 5395-1:2013:
Niepewność pomiaru K = 3 dB
Moc akustyczna $L_{WA}$ = 96,59 dB
wg ISO 5395-1:2013:
Niepewność pomiaru K = 1,69 dB
Nosić nauszniki ochronne.
Hałas może powodować utratę słuchu.

Drganie $a_h$ (ciało) = 1,261 $m/s^2$
wg ISO 5395-1
Drganie $a_h$ (Ramię - kierownica) = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$
wg ISO 5395-1
Niepewność pomiaru K = 1,5 $m/s^2$

Ograniczyć wytwarzanie hałasu i wibracje do minimum!
- Stosować wyłącznie sprawne produkty.
- Produkt poddawać regularnej konserwacji i czyszczeniu.
- Dostosować metodę pracy do produktu.
- Nie przeciążać produktu.
- W razie potrzeby oddać produkt do przeglądu.
- Gdy produkt nie jest używany, powinien być wyłączony.
- Nosić rękawice ochronne.

W przypadku dłuższego użytkowania kosiarki spalinowej może dochodzić do zaburzeń krążenia spowodowanych wibracjami („choroba białych palców”).
Podanie informacji o czasie pracy nie jest w takim przypadku możliwe, ponieważ różni się on w zależności od danej osoby.

Następujące czynniki mogą wpływać na to zjawisko:
- zaburzenia krążenia rąk operatora
- niskie temperatury zewnętrzne
- długi czas użytkowania

Dlatego zalecamy zakładanie ciepłych rękawic roboczych i robienia regularnych przerw podczas pracy.

## 8. Rozpakowanie

1. Otworzyć opakowanie i usunąć materiał opakowaniowy.
2. Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
3. Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu.
4. Usunąć blokady transportowe (tj. opaski kablowe).
5. Napompować wszystkie 4 opony (6 + 9) za pomocą dostępnej w handlu pompki nożnej (nie wchodzi w zakres dostawy).
   Prawidłowe ciśnienie w oponach wynosi 1,5 bara na przednich kołach (9) i 1,8 bara na tylnych kołach (6).
6. Wraz z 3 innymi osobami ostrożnie zdjąć z palety kosiarkę spalinową.
7. Chwycić urządzenie za ramkę - nie za plastikowy panel! Można użyć uchwytu transportowego (11) z przodu.
8. W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**
**Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!**

## 9. Montaż

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń!**
Stosowanie nieprawidłowych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego może być przyczyną obrażeń i szkód. Mogą się one poluzować i zostać wyrzucone. Mogą również zmniejszyć wydajność produktu.

- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria producenta. Oryginalne części zamienne lub osprzęt można otrzymać u swojego dystrybutora.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może zmniejszyć wydajność produktu, a części mogą się poluzować.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje unieważnienie gwarancji producenta.

W momencie dostawy niektóre elementy są zdemontowane. Montaż jest łatwy, gdy będą przestrzegane następujące wskazówki.

**Wskazówka!**
Podczas montażu i/lub w celu wykonywania prac konserwacyjnych wymagane są dodatkowe narzędzia, które nie są objęte zakresem dostawy:
- miarka 1 l (odporna na olej / benzynę)
- kanister paliwowy (o pojemności 5 l wystarczy na ok. 5 roboczogodzin)
- lejek (pasujący do króćca wlewowego zbiornika)
- ściereczki (do wycierania resztek oleju / benzyny; utylizacja na stacji paliw)
- pompa do odsysania benzyny (wersja plastikowa, dostępna w marketach budowlanych)
- Olej silnikowy SAE 30 0,5 l

### 9.1 Montaż siedziska (rys. 3 + 4)
1. Zamontować siedzisko kierowcy (1), dokręcając najpierw ręcznie 2 śruby M8x16 (1a) i nakrętki M8 (1b).
2. Dokręcić 2 śruby (1a) za pomocą kluczy płaskich (SW13 i SW10).
3. Teraz należy podłączyć przewód przełącznika stykowego siedziska (1c) (rys. 4).
4. Aby ustawić żądaną pozycję siedzenia, należy przesunąć siedzisko. Należy upewnić się, że można bezpiecznie dosięgnąć dźwigni sterujących i pedału.

### 9.2 Montaż kolumny kierowniczej (rys. 5)
1. Włożyć kolumnę kierowniczą (15) do gniazda kierownicy (15d).
2. Upewnić się, że otwory znajdują się jeden nad drugim.
3. Włożyć śrubę (15b) przez wywiercony otwór i dokręcić ją za pomocą nakrętki (15c) i klucza płaskiego SW13.
4. Nasunąć osłonę drążka kierownicy (15) na drążek kierownicy (15a).

### 9.3 Montaż kierownicy (rys. 6)
1. Wsunąć plastikową podkładkę (16e), gumowy pierścień (16f), a następnie drugą plastikową podkładkę (16e) na kierownicę (15a).
2. Następnie umieścić mocowanie kierownicy (16d) na drążku kierowniczym.
3. Umieścić kierownicę (16) na mocowaniu kierownicy (16d).
4. Teraz włożyć tarczę metalową (16c) w kierownicę (16) i zabezpieczyć kierownicę za pomocą nakrętki (16b) i klucza nasadowego SW13.
5. Umieścić osłonę kierownicy (16a) na środku kierownicy (16), aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

**9.4 Zawieszanie kosza na trawę (rys. 7)**

1. Przytrzymać kosz na trawę (2) obiema rękami za uchwyty kosza na trawę.
2. Umieścić kosz na trawę (2) symetrycznie na prowadnicy. Wyrównać kosz na trawę (2) z kosiarką spalinową.
3. Przechylić kosz na trawę (2) lekko do przodu, tak aby zatrzasnęła się przednia część kosza na trawę (2).
4. Teraz odchylić kosz na trawę (2) z powrotem w dół.
5. Sprawdzić, czy kosz na trawę (2) jest prawidłowo osadzony.

**9.5 Koszenie z kanałem wyrzutowym lub wyrzutem bocznym**

W zależności od pożądanego zastosowania roboczego, można wybrać pomiędzy koszeniem z wyrzutem bocznym (23) a koszeniem z kanałem wyrzutowym (20).

**9.5.1 Kanał wyrzutowy (rys. 8 + 9)**

Kanał wyrzutowy (20 + 20b) jest wstępnie zmontowany w momencie dostawy.

Sprawdzić, czy nie jest uszkodzony i czy jest dobrze dopasowany. Sprawdzić, czy haki mocujące (20a + 20e) i wspornik montażowy (20d) są prawidłowo zaczepione.

Jeśli jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę specjaliście.

**9.5.2 Wyrzut boczny (rys. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Dźwignię regulacji wysokości cięcia (4) należy ustawić na poziom wysokość cięcia 1.
2. Aby użyć wyrzutu bocznego (23), należy zdjąć kanał wyrzutowy (20 + 20b):
   - W tym celu należy najpierw odciągnąć wspornik montażowy (20d) na górnym kanale wyrzutowym (20) i przesunąć go do góry.
   - Następnie należy odczepić dwa haki mocujące (20a + 20e) na dolnym kanale wyrzutowym (20b) i podnieść klapę (20c). Następnie można wyjąć dolny kanał wyrzutowy (20b).
3. Następnie włożyć wyrzut boczny (23). W tym celu należy ponownie podnieść klapę (20c).
4. Sprawdzić, czy wyrzut boczny (23) jest dobrze osadzony. Wyrzut boczny (23) nigdy nie powinien być skierowany w stronę ludzi, budynków lub ulic.

## 10. Przed uruchomieniem

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Zagrożenie zdrowia!**

Wdychanie oparów benzyny / oleju smarowego i spalin może spowodować poważne szkody dla zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.

- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego ani spalin.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

Przed każdym uruchomieniem sprawdzić produkt pod kątem:

- szczelności systemu paliwowego,
- nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia,
- stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych,
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części.

Zawsze przed każdym uruchomieniem należy skontrolować, czy

- narzędzie tnące i cały mechanizm tnący (nóż kosiarki, sprzęgło noża, hamulec noża, śruby mocujące, obudowa kosiarki) są w idealnym stanie. Szczególną uwagę należy zwrócić na bezpieczne dopasowanie, uszkodzenia i zużycie.
- czy korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.
- czy zbiornik i części przewodzące paliwo, a także korek zbiornika są w idealnym stanie.
- czy urządzenia zabezpieczające są w idealnym stanie i działają prawidłowo.
- czy opony (ciśnienie powietrza, uszkodzenia, zużycie) i ramka są w idealnym stanie. Należy sprawdzić szczelność połączeń śrubowych. W szczególności należy przeprowadzić wszystkie prace konserwacyjne wymienione w harmonogramie konserwacji pod nagłówkiem „Przed każdym uruchomieniem”.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy wymienić uszkodzone i zużyte części. Nieczytelne lub uszkodzone ostrzeżenia na urządzeniu należy wymienić.

W razie potrzeby należy skonsultować się ze specjalistą.

**Paliwo i olej**

***WSKAZÓWKA!***
**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

W przypadku stosowania niewłaściwie przechowywanego lub nieodprowadzonego paliwa może dojść do zatkania gaźnika lub zakłócenia pracy silnika.

- Nie umieszczać wymaganego paliwa w hermetycznym pojemniku i przechowywać go w ciemnym, chłodnym pomieszczeniu.
- Do transportu i do składowania paliwa stosować tylko przewidziane i dozwolone do tego celu pojemniki.

***WSKAZÓWKA!***
Koszenie za pomocą benzynowej kosiarki spalinowej jest możliwe tylko z włożonym koszem na trawę. W przeciwnym razie silnik wyłączy się po włączeniu kosiarki ze względów bezpieczeństwa!

**10.1 Uzupełnianie oleju silnikowego i wkładanie akumulatora (rys. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Uwaga!**

**Silnik jest dostarczany bez oleju. Dlatego przed uruchomieniem należy koniecznie wlać olej. Użyć do tego oleju uniwersalnego (SAE 30). Poziom oleju w silniku należy sprawdzać przed każdym koszeniem.**

1. Otworzyć pokrywę zbiornika oleju (21) i napełnić zbiornik olejem (SAE 30) za pomocą lejka. Zwrócić uwagę na maksymalną ilość napełnienia.
2. Następnie ponownie zamknąć pokrywę zbiornika oleju (21).
3. Włożyć akumulator (5a), wsuwając go do urządzenia wzdłuż szyny prowadzącej. Zablokowuje się on w słyszalny sposób.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**

Podczas napełniania paliwo może się zapalić i wybuchnąć. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.

- Wyłączyć silnik i pozostawić go do ostygnięcia.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła, płomieni i iskier.
- Paliwo napełniać wyłącznie na zewnątrz.
- Nosić rękawice ochronne.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Uruchomić produkt w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Zagrożenie zdrowia!**

Wdychanie oparów benzyny/oleju smarowego może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.

- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

***WSKAZÓWKA!***

**Uszkodzenie produktu**

Jeśli produkt jest eksploatowany bez lub ze zbyt małą ilością oleju silnikowego i przekładniowego, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.

- Przed uruchomieniem urządzenia uzupełnić benzynę i olej. Produkt dostarczany jest bez oleju silnikowego i przekładniowego.

***WSKAZÓWKA!***

**Szkody środowiskowe!**

Rozlany olej może trwale zanieczyścić środowisko. Ciecz jest silnie toksyczna i może szybko doprowadzić do zanieczyszczenia wody.

- Napełniać/spuszczać olej tylko na równych, utwardzonych powierzchniach.
- W tym celu należy użyć króćca wlewowego lub lejka.
- Spuszczony olej zebrać do odpowiedniego pojemnika.
- Rozlany olej należy natychmiast starannie wytrzeć, a użytą w tym celu ściereczkę zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Olej zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

**10.2 Wlewanie benzyny (rys. 13)**

**⚠ Uwaga!**

**Kosiarka spalinowa jest dostarczana bez paliwa. Dlatego przed uruchomieniem należy koniecznie wlać benzynę. W tym celu należy użyć paliwa Super E5 / E10.**

1. Rozłożyć siedzisko kierowcy (1).
2. Wyczyścić otoczenie obszaru wlewu. Zanieczyszczenia w zbiorniku powodują zakłócenia pracy.
3. Ostrożnie otworzyć korek wlewu paliwa (22), aby możliwe było zredukowanie ew. występującego nadciśnienia.
4. Zbiornik napełnić benzyną za pomocą lejka (Super E5 / E10). Zwrócić uwagę na maksymalną ilość napełnienia. Ostrożnie wlać paliwo aż do dolnej krawędzi króćca wlewowego.
5. Zamknąć korek wlewu paliwa (22). Upewnić się, że zamknięcie zbiornika jest szczelne.
6. Wyczyścić zamknięcie zbiornika i otoczenie.
7. Sprawdzić zbiornik i przewody paliwowe pod kątem nieszczelności.
8. Przed uruchomieniem urządzenia odsunąć się przynajmniej trzy metry od miejsca tankowania.

**10.3 Kontrola ciśnienia w oponach**

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest niezbędnym warunkiem perfekcyjnego wyważenia narzędzia tnącego, a tym samym równomiernego skoszenia trawnika.

1. Kontrolować ciśnienie w oponach w regularnych odstępach czasu za pomocą dostępnej w handlu pompki nożnej.
2. W razie potrzeby uzupełnić powietrze za pomocą dostępnej w sprzedaży pompki nożnej (nie wchodzi w zakres dostawy). Prawidłowe ciśnienie w oponach wynosi 1,5 bara na przednich kołach (9) i 1,8 bara na tylnych kołach (6).

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu uszkodzenia opon lub kół należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub wyspecjalizowanym warsztatem.

**10.4 Kontrola przełącznika stykowego kosiarki (rys. 1)**

Przełącznik stykowy kosiarki uniemożliwia uruchomienie silnika, gdy kosiarka jest włączona.

1. Silnik jest wyłączony.
2. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
3. Wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).
4. Wyłączyć kosiarkę (8), przesuwając dźwignię kosiarki (3) do przodu i naciskając ją w prawo, aż do zatrzaśnięcia.
5. Spróbować uruchomić silnik (kluczyk zapłonu (18a) w pozycji „Start").
6. Silnik nie może się uruchomić!

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu, że przełącznik stykowy nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem.

**10.5 Kontrola przełącznika stykowego siedziska (rys. 1 + 4)**

Przełącznik stykowy siedziska zapewnia wyłączenie silnika, gdy tylko na fotelu kierowcy nie znajduje się żadna osoba.

1. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
2. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).
3. Uruchomić silnik i pozostawić go na chodzie.
4. Odciążyć fotel kierowcy (1), wstając (nie zsiadać!)
5. Silnik musi się wyłączyć!

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu, że przełącznik stykowy nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem.

**10.6 Kontrola przełącznika stykowego kosza na trawę (rys. 1)**

Przełącznik stykowy na koszu na trawę (2) zapewnia wyłączenie silnika, gdy tylko kosz na trawę (2) nie zostanie prawidłowo podłączony po włączeniu kosiarki.

1. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
2. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).
3. Uruchomić silnik i pozostawić go na chodzie.
4. Wyłączyć kosiarkę (8), przesuwając dźwignię kosiarki (3) do przodu i naciskając powoli ją w prawo, aż do zatrzaśnięcia.
5. Lekko podnieść pusty kosz na trawę (2).
6. Silnik musi się wyłączyć!

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu, że przełącznik stykowy nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem.

**10.7 Kontrola urządzenia zatrzymującego nóż**

Gdy kosiarka jest wyłączona, automatycznie i jednocześnie uruchamiany jest proces hamowania, który zatrzymuje nóż kosiarki w ciągu kilku sekund.

Pracujący nóż wytwarza wyraźnie odczuwalne szumy wiatru. Bieg noża jest sygnalizowany przez wytwarzany szum wiatru i w ten sposób może być kontrolowany.

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu, że urządzenie zatrzymujące nóż nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem.

## 11. Obsługa

**⚠ Uwaga!**
**Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!**

**11.1 Godziny pracy**

Przestrzegać ustawowych postanowień dotyczących regulacji godzin pracy kosiarek do trawy, które mogą się różnić w zależności od miejsca zastosowania.

Należy zapoznać się z elementami obsługi i sterowania, a także z obsługą urządzenia.
W szczególności użytkownik musi wiedzieć, jak szybko zatrzymać narzędzie robocze i silnik spalinowy urządzenia.

Urządzenie może być używane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z instrukcją użytkowania i są zaznajomione z obsługą urządzenia. Przed pierwszym użyciem urządzenia użytkownik musi uzyskać fachowe i praktyczne instrukcje.

Użytkownik musi zostać poinstruowany przez sprzedawcę lub inną wykwalifikowaną osobę, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia.

Podczas tego instruktażu użytkownik powinien być w szczególności świadomy,

- że podczas pracy z urządzeniem wymagana jest szczególna ostrożność i koncentracja.
- że kosiarka spalinowa zjeżdżająca ze zbocza nie może być kontrolowana poprzez uruchomienie hamulców.

Główne przyczyny utraty kontroli nad kosiarką spalinową mogą obejmować:

- brak przyczepności kół,
- zbyt szybką jazdę,
- niewłaściwe hamowanie,
- niewłaściwe użytkowanie (imprezy sportowe itp.),
- brak wiedzy na temat skutków związanych z warunkami podłoża, zwłaszcza na zboczach (patrz rozdział 11.6.3 „Praca na zboczach"),
- nieprawidłowe mocowanie ładunków i zły rozkład obciążenia.

#### 11.1.1 Włączanie światła LED (rys. 1) (w zależności od modelu)

**UWAGA! NIE kierować wzroku bezpośrednio na światło! Nigdy nie kierować wiązki światła na oczy ludzi lub zwierząt! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.**

Kosiarka spalinowa jest wyposażona w reflektory LED, które zapewniają wystarczające oświetlenie trawnika podczas koszenia w pochmurne dni lub w zacienionych ogrodach.

1. Włączyć diodę LED za pomocą włącznika/wyłącznika (19).

**OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie należy używać kosiarki spalinowej w nocy lub w skrajnych ciemnościach. Reflektory LED służą wyłącznie do oświetlania słabo oświetlonych obszarów ogrodu.

### 11.2 Przygotowanie powierzchni do koszenia

1. Sprawdzić starannie powierzchnię przeznaczoną do koszenia przed rozpoczęciem pracy.
2. Usunąć kamienie, gałęzie, kości druty, zabawki i inne przedmioty, które mogą zostać odrzucone przez urządzenie.
3. Upewnić się, że na terenie przeznaczonym do koszenia nie znajdują się żadne osoby.

### 11.3 Sprawdzanie noża kosiarki

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Po wyłączeniu silnika nóż kosiarki pracuje jeszcze przez kilka sekund. W przypadku dotknięcia obracających się części może dojść do skaleczeń.

- Poczekać, aż nóż kosiarki się zatrzyma.
- Nie zatrzymywać narzędzia tnącego ręką.
- Nosić rękawice ochronne.
- Narzędzie tnące należy trzymać z dala od nóg.

1. Przed przystąpieniem do kontroli noża kosiarki należy wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18).
2. Wyjąć kanał wyrzutowy (20) (patrz sekcja 9.5) i lekko unieść klapę (23). Nóż kosiarki jest teraz łatwo dostępny.
3. Za pomocą śruby ostrza obrócić nóż kosiarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do obszaru podglądu i sprawdzić go. Do obrócenia noża użyć klucza płaskiego SW10.
4. Sprawdzać regularnie, czy nóż kosiarki jest prawidłowo zamocowany, jest w dobrym stanie i naostrzony.
5. W przeciwnym razie należy zlecić naostrzenie lub wymianę noża kosiarki w specjalistycznym warsztacie.

### 11.4 Uruchamianie silnika bez rozrusznika elektrycznego (rys. 1 + 7a)

1. Sprawdzić stan naładowania akumulatora (5a) (patrz załączona instrukcja obsługi) i w razie potrzeby naładować go.
2. Przed każdym uruchomieniem sprawdzić poziom benzyny i oleju silnikowego (patrz rozdziały 10.1 i 10.2). Upewnić się, że końcówka przewodu świecy zapłonowej (25a) jest podłączona do świecy zapłonowej (25).
3. Wsunąć naładowany akumulator (5a) wzdłuż szyny prowadzącej do urządzenia. Akumulator (5a) zatrzaskuje się w słyszalny sposób.
4. Zawiesić kosz na trawę (2). Patrz punkt 9.4.

5. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
6. Kosiarka (8) musi być wyłączona.
7. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12). Ustawić żądaną wysokość cięcia (4). Patrz punkt 11.7.1.
8. Ustawić dźwignię zmiany biegów (17) na neutralny „N”.
9. Ze względu na powłokę ochronną na silniku może dojść do wytworzenia niewielkiej ilości dymu, jeżeli urządzenie używane jest po raz pierwszy. Jest to normalny proces.
10. Przekręcić kluczyk zapłonu (18a) w wyłączniku zapłonu (18) do pozycji „Start”, aż do uruchomienia silnika i pozostawić go w pozycji „On”.

**11.5 Uruchamianie silnika rozrusznika elektrycznego (rys. 1 + 7a + 13)**

1. Przed każdym uruchomieniem sprawdzić poziom benzyny i oleju silnikowego (patrz rozdziały 10.1 i 10.2). Upewnić się, że końcówka przewodu świecy zapłonowej (25a) jest podłączona do świecy zapłonowej (25).
2. Kosiarka (8) musi być wyłączona.
3. Wcisnąć pedał hamulca i sprzęgła (13) i zaciągnąć hamulec postojowy (12). Ustawić żądaną wysokość cięcia (4). Patrz punkt 11.6.1.
4. Ustawić dźwignię zmiany biegów (17) na neutralny „N”.
5. Złożyć siedzisko kierowcy (1) do góry.
6. Ustawić kluczyk zapłonowy na pozycji „ON”.
7. Uruchomić silnik za pomocą rozrusznika linkowego (27). W tym celu należy wyciągnąć uchwyt na ok. 10-15 cm (do momentu wyczucia oporu). A potem mocno pociągnąć szarpnięciem. Jeżeli silnik się nie uruchomi, należy ponownie pociągnąć za rozrusznik linkowy (27).
8. Ze względu na powłokę ochronną na silniku może dojść do wytworzenia niewielkiej ilości dymu, jeżeli urządzenie używane jest po raz pierwszy. Jest to normalny proces.
9. Ponownie złożyć siedzisko kierowcy (1) do dołu.
10. Usiąść na fotelu kierowcy (1).

**⚠ Uwaga!**

- Nie pozwolić, aby rozrusznik linkowy obracał się do tyłu.
- W przypadku niższych temperatur powietrza może okazać się konieczne kilkukrotne powtórzenie czynności rozruchu.

**11.6 Przejazd przy wyłączonej kosiarce**

**Uwaga! Bieg należy zmieniać tylko podczas postoju.**

1. Całkowicie wcisnąć pedał hamulca (13) przy „żółwim” tempie. Spowoduje to odblokowanie hamulca postojowego (12).
2. Włączyć żądany bieg.
3. Powoli zwalniać pedał hamulca (13), aby kosiarka spalinowa zaczęła się poruszać.
4. Aby przyspieszyć, należy popchnąć dźwignię prędkości obrotowej (14) w kierunku „zająca”.
5. Aby zatrzymać urządzenie, należy nacisnąć pedał hamulca (13).

**11.7 Koszenie**

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Ryzyko wypadku podczas cofania!**

Podczas cofania należy zwracać uwagę na obszar za sobą!

- Cofać tylko w razie potrzeby!
- Biegu wstecznego nie można włączyć, gdy kosiarka jest włączona.

**Wskazówki dotyczące koszenia**

- Przed każdym koszeniem należy sprawdzić, czy nóż kosiarki jest prawidłowo zamocowany, w dobrym stanie i dobrze naostrzony. Należy zawsze nosić rękawice ochronne!
- Sprawdzić kosiarkę, nóż kosiarki i inne elementy, jeżeli kosiarka najechała na przedmiot lub jeśli urządzenie wibruje bardziej niż zwykle.
- Gorący silnik, rura wybuchowa lub napęd może spowodować poparzenia. Nie wolno ich dotykać.
- Kosić tylko przy odpowiednim świetle.
- Na ulicy i w jej pobliżu zwracać uwagę na ruch drogowy. Trzymać kanał wyrzutowy (20 + 20b) i wyrzut boczny (23) z dala od ulicy.
- Unikać miejsc, w których koła nie dotykają podłoża lub koszenie nie jest bezpieczne.
- Przed cofaniem należy upewnić się, że za plecami nie ma małych dzieci.
- Kosić tylko ostrymi, idealnymi nożami, aby źdźbła trawy nie strzępiły się, a trawnik nie żółkł.
- Aby uzyskać schludny efekt koszenia, prowadzić kosiarkę do trawy po możliwie najprostszych pasach. Pasy te powinny przy tym zawsze pokrywać się na szerokości paru centymetrów, aby nie pozostawić żadnych nieskoszonych pasków.

- Spód obudowy kosiarki należy utrzymywać w czystości i usuwać wszelkie resztki trawy. Resztki trawy utrudniają proces uruchamiania, wpływają niekorzystnie na jakość koszenia i wyrzut trawy.

#### 11.7.1 Ustawianie wysokości cięcia (rys. 1)

**⚠ Uwaga! Regulację wysokości koszenia można dokonywać wyłącznie przy wyłączonej kosiarce.**

Wybierać wysokość koszenia dopasowaną do rzeczywistej długości trawy. Wykonywać kilka przejść, tak aby za jednym razem kosić maksymalnie 4 cm trawy.

1. Dźwignię regulacji wysokości cięcia (4) należy ustawić na żądaną wysokość cięcia.
2. Można ustawić 5 różnych wysokości cięcia.

**WAŻNE**: Podczas transportu należy zawsze ustawiać narzędzie tnące w najwyższej pozycji (poziom 5).

#### 11.7.2 Koszenie / przejazd przy włączonej kosiarce (rys. 1)

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzeń!**

Przedmioty mogą zostać wyrzucone w powietrze, uderzając i raniąc ludzi. Stałe przedmioty mogą uszkodzić produkt.

Ponadto małe kamienie lub inne przedmioty mogą zostać rzucone na odległość co najmniej 15 metrów. Może to prowadzić do uszkodzenia samochodów, domów i okien.

- Podczas koszenia należy zachować odpowiednią odległość 30 metrów od innych osób lub zwierząt.
- Nie używać produktu do usuwania przedmiotów z chodników itp.

***WSKAZÓWKA!***

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

Jeśli produkt nie jest regularnie czyszczony, resztki trawy/chwastów mogą zostać uwięzione pod tarczą ochronną. Może to negatywnie wpłynąć na wydajność produktu i w dłuższej perspektywie spowodować jego uszkodzenie.

- Czyścić produkt po każdym użyciu.

**Uwaga! Bieg należy zmieniać tylko podczas postoju.**

1. Całkowicie wcisnąć pedał hamulca (13) przy „żółwim" tempie. Hamulec postojowy (12) musi być włączony w pozycji P (rys. 1).
2. Powoli popchnąć dźwignię włączającą kosiarki (3) do przodu, aż się zatrzaśnie w celu włączenia kosiarki.
3. Całkowicie wcisnąć pedał hamulca (13) przy „żółwim" tempie. Spowoduje to odblokowanie hamulca postojowego (12).
4. Włączyć żądany bieg (17).
5. Powoli zwalniać pedał hamulca (13), aby kosiarka zaczęła się poruszać.
6. Aby przyspieszyć, należy popchnąć dźwignię prędkości obrotowej (14) w kierunku „zająca".
7. Aby zatrzymać urządzenie, należy nacisnąć pedał hamulca (13).

#### 11.7.3 Praca na zboczach

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo spowodowane błędami podczas jazdy na zboczach!**

Podczas jazdy na zboczach należy zachować szczególną ostrożność! Nie ma czegoś takiego jak „bezpieczne" zbocze. Należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

- Jeśli koła zaczną się obracać lub pojazd utknie podczas jazdy pod górę, należy odłączyć kosiarkę i przystawki. Następnie powoli zjechać i opuścić zbocze w linii prostej!
- Pełny kosz na trawę zwiększa ryzyko przewrócenia się kosiarki spalinowej ze względu na jej ciężar!

- Na zboczach tor cięcia musi przebiegać w poprzek zbocza. Ześlizgiwaniu się kosiarki do trawy można zapobiegać ustawiając ją pod kątem do góry.
- Nachylenia są jedną z głównych przyczyn wypadków, w których dochodzi do utraty kontroli nad kosiarką spalinową i przewrócenia się maszyny. Może to spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być używane na zboczach o nachyleniu większym niż 10° (17,6%).
- Pochylenie 10° odpowiada pionowemu wzniesieniu o wysokości 17,6 cm i poziomej długości 100 cm.
- Należy unikać ruszania lub zatrzymywania się na zjazdach o dużym nachyleniu.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach takich jak zbocza lub rowy, w których może się ono przewrócić lub ześlizgnąć. Ryzyko przewrócenia się lub poślizgnięcia jest większe, jeśli powierzchnia jest luźna lub wilgotna.
- Zawsze należy zjeżdżać ze zboczy w kierunku wzdłużnym. Istnieje zwiększone ryzyko przewrócenia się podczas jazdy bokiem.

- Podczas jazdy po zboczach nie należy gwałtownie zmieniać prędkości ani kierunku jazdy. Praca w takich sytuacjach wymaga ostrożnej, spokojnej i stabilnej obsługi kosiarki spalinowej.
- Unikać zmian kierunku jazdy na pochyłościach. Na pochyłościach należy skręcać tylko wtedy, gdy jest to nieuniknione; jeśli to możliwe, należy jechać powoli i szerokim łukiem w kierunku zjazdu.
- Nie należy kosić mokrej trawy, zwłaszcza na zboczach, ponieważ mokra trawa zmniejsza przyczepność. Kosiarka spalinowa może wpaść w poślizg, przez co użytkownik nie będzie w stanie jej kontrolować.
- Podczas przejazdu po pochyłościach nie wolno odblokowywać skrzyni biegów za pomocą sprzęgła wolnobiegu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi przystawek na zboczach (zmieniony rozkład masy na urządzeniu).
- Jeśli koła obracają się lub pojazd utknie podczas jazdy pod górę na zboczu, należy odłączyć nóż kosiarki lub przystawkę. Następnie należy opuścić zbocze, schodząc powoli w linii prostej.
- Nigdy nie należy próbować stabilizować kosiarki spalinowej, opierając ją stopą o podłoże.
- Ciężar kosza na trawę zwiększa ryzyko przewrócenia, zwłaszcza gdy jest on pełny.
- Nigdy nie należy opróżniać ani podnosić kosza na trawę na pochyłej płaszczyźnie.

#### 11.7.4 Opróżnianie kosza na trawę na siedząco (rys. 1 + 7)

Jeśli ścinki pozostają na ziemi, kosz na trawę jest pełny i należy go opróżnić.

1. Wyłączyć kosiarkę (8), przesuwając dźwignię kosiarki (3) do przodu i naciskając ją w lewo.
2. Podjechać do miejsca, w którym ma zostać opróżniony kosz na trawę (2).
3. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).
4. Ustawić dźwignię zmiany biegów (17) na neutralny „N".
5. Za pomocą uchwytu podnieść kosz na trawę (2), aby go opróżnić.
6. Ponownie opuścić kosz na trawę (2).

**Uwaga:** Jeśli kosz na trawę (2) nie jest prawidłowo włączony, nie można włączyć kosiarki (8).

#### 11.7.5 Odczepić kosz na trawę w celu opróżnienia (rys. 7)

Jeśli ścinki pozostają na ziemi, kosz na trawę jest pełny i należy go opróżnić.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
Niezamierzone i nieoczekiwane uruchomienie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Przed opróżnianiem wyłączać silnik.

1. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).
2. Wyłączyć kosiarkę (8), przesuwając dźwignię kosiarki (3) do tyłu i naciskając ją w lewo.
3. Ustawić dźwignię zmiany biegów (17) na neutralny „N".
4. Wyłączyć silnik, przekręcając kluczyk zapłonu (18a) do pozycji „Stop". Wyjąć następnie kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18).
5. Odczepić kosz na trawę (2) i opróżnić go.
6. Zawiesić z powrotem kosz na trawę (2).
7. Jeśli kosz na trawę (2) nie jest prawidłowo włączony, nie można włączyć kosiarki (8).

### 11.8 Wyłączanie kosiarki spalinowej

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i poparzenia!**
Gorący silnik, rura wybuchowa lub napęd może spowodować poparzenia.
- Nie dotykać żadnych gorących części kosiarki spalinowej.
- Podczas wyłączania silnika należy upewnić się, że gorące części nie spowodują zapłonu pobliskich przedmiotów lub materiałów.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i przechylenia!**
Kosiarka spalinowa może się przewrócić, jeśli nie zostanie zaparkowana na równej powierzchni.
- Ryzyko przewrócenia się lub poślizgnięcia jest większe, jeśli powierzchnia jest luźna lub wilgotna.
- Podczas zatrzymywania należy zwrócić uwagę na najazd narzędzia tnącego, który trwa kilka sekund, aż do zatrzymania.

Wyłączyć urządzenie w następujący sposób:

1. Wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (12).

2. Wyłączyć agregat tnący (8) przed opuszczeniem fotela kierowcy.
3. Należy ustawić wysokość cięcia (4) w najniższej pozycji.
4. Przesunąć dźwignię zmiany biegów (17) do pozycji „N”.
5. Wyłączyć silnik, przekręcając kluczyk zapłonu (18a) w wyłączniku zapłonu (18) do pozycji „Stop”. Wyjąć następnie kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18).
6. Kluczyk zapłonu (18a) należy przechowywać w taki sposób, aby dostęp do niego miały wyłącznie upoważnione osoby.
7. Przed odłączeniem kosiarki spalinowej należy upewnić się, że całkowicie się zatrzymała.

**11.9 Po koszeniu**

1. Zawsze należy pozwolić silnikowi ostygnąć przed odstawieniem kosiarki spalinowej w zamkniętym miejscu.
2. Usunąć trawę, liście, smary i olej przed składowaniem. Nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów na kosiarce.
3. Przed ponownym użyciem sprawdzić wszystkie śruby i nakrętki. Dokręć wszystkie poluzowane śruby.
4. Opróżnić kosz na trawę (2) przed ponownym użyciem.
5. Wyjąć kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18).
6. Zwracać uwagę, aby nie ustawiać kosiarki spalinowej w pobliżu źródła zagrożenia. Wyciek gazu może prowadzić do wybuchu.
7. Jeśli kosiarka spalinowa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy opróżnić zbiornik paliwa za pomocą pompy ssącej do benzyny (nie objęta zakresem dostawy). Wyjąć również akumulator (5a).
8. Naoliwić i poddać urządzenie konserwacji.

## 12. Transport (rys. 1)

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Niezamierzone i nieoczekiwane uruchomienie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- Po załadowaniu należy wyłączyć silnik, a po jego ostygnięciu zdjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej.
- Urządzenie może spowodować poważne obrażenia w wyniku przygniecenia własnym ciężarem.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas załadunku i rozładunku kosiarki spalinowej do transportu w pojeździe lub przyczepie.

Zawsze włączać hamulec postojowy (12) i wyłączać napęd kosiarki (3).

Podczas transportu kosiarki spalinowej należy przestrzegać lokalnych przepisów prawnych, w szczególności dotyczących bezpieczeństwa ładunku i transportu przedmiotów na powierzchniach ładunkowych.

Ta kosiarka spalinowa nie może być holowana. Na potrzeby transportu po drogach publicznych należy używać odpowiedniego pojazdu lub przyczepy. W trakcie transportu należy upewnić się, że środek transportu ma wystarczającą ładowność, a kosiarka spalinowa jest odpowiednio zabezpieczona.

Uchwyt transportowy (11) służy do odzyskiwania zakleszczonej maszyny. Jeśli odzyskiwanie za pomocą linki holowniczej nie jest możliwe, należy użyć haka holowniczego. Należy bezwzględnie upewnić się, że hak holowniczy nie ma widocznych wad i wytrzyma powstające siły.

Podczas transportu należy utrzymywać obszar załadunku i obszar wokół tłumika i silnika spalinowego z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak słoma, liście lub suche ścinki trawy.

Po załadowaniu należy zawsze wyjąć kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18)!

## 13. Czyszczenie i konserwacja

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i poparzenia!**

Produkt może nieoczekiwania się uruchomić i doprowadzić do obrażeń. Możliwe jest również osiągnięcie temperatury na poziomie 80°C lub większym.

- Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją silnik należy wyłączyć.
- Przed przystąpieniem do prac w obszarze silnika spalinowego, kolektora wydechowego i tłumika należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Zagrożenie zdrowia!**
Wdychanie oparów benzyny/oleju smarowego może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.
- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

## *WSKAZÓWKA!*
**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**
Jeżeli do obudowy przedostanie się woda, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika. Ponadto strumień myjki wysokociśnieniowej może uszkodzić części urządzenia.

- Czyścić urządzenie za pomocą szmatki, szczotki ręcznej itp...
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innych cieczach ani nie spryskiwać przy pomocy myjki wysokociśnieniowej.

| **Plan konserwacji** | | | |
|---|---|---|---|
| | Po upływie 10 roboczogodzin | Po upływie 25 roboczogodzin | Co 50 roboczogodzin |
| Filtr powietrza | Wyczyścić | Wyczyścić | Wymienić |
| Świeca zapłonowa | Sprawdzanie | Wyczyścić | Wymienić |

**Wymagana specjalistyczna kontrola:**
- jeśli kosiarka spalinowa najeżdża na duży przedmiot,
- jeśli silnik nagle się zatrzyma,
- jeśli nóż tnący jest wygięty (nie prostować go samodzielnie!),
- jeśli przekładnia jest uszkodzona.

**13.1 Prace czyszczące:**
**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**
Niezamierzone i nieoczekiwane uruchomienie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy wyłączyć silnik, a po jego ostygnięciu zdjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej.

***WSKAZÓWKA!***
**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**
Jeśli produkt i jego osprzęt nie są regularnie czyszczone, pod kosiarką spalinową mogą gromadzić się resztki trawy/chwastów. Może to negatywnie wpłynąć na wydajność produktu i w dłuższej perspektywie spowodować jego uszkodzenie.
- Czyścić urządzenie za pomocą szmatki lub szczotki ręcznej itp...
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innych cieczach ani nie spryskiwać przy pomocy myjki wysokociśnieniowej.
- Uchwyty utrzymywać w stanie bez oleju, aby zapewnić pewny chwyt.

**13.2 Czyszczenie urządzenia wodą (rys. 1)**
1. Podłączyć króciec węża do przyłącza wody (7) kosiarki spalinowej i otworzyć zawór wody.
2. Uruchomić kosiarkę spalinową i włączyć kosiarkę (8), przesuwając dźwignię kosiarki (3) do przodu i naciskając ją w prawo aż do zatrzaśnięcia. Obracająca się belka nożycowa wyrzuca wodę na spód kosiarki spalinowej, czyszcząc ją w ten sposób.
3. Po ok. 30 sekundach ponownie wyłączyć kosiarkę spalinową i kosiarkę (8).
4. Zamknąć kran i zdjąć króciec węża.
5. Wyczyść górną część szmatką (nie należy używać ostrych przedmiotów, np. noży).

**Wskazówka:** Zabrudzenia i trawę najłatwiej usunąć bezpośrednio po koszeniu. Przyschnięte resztki trawy i zabrudzenia mogą prowadzić do pogorszenia jakości koszenia. Sprawdzać, czy kanał wyrzutowy trawy nie jest pokryty resztkami trawy, a w razie potrzeby usunąć je.
Nigdy nie czyścić kosiarki strumieniem wody lub myjką wysokociśnieniową. Silnik powinien pozostać suchy.
Nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących, takich jak środki do czyszczenia na zimno czy benzyna do czyszczenia.

Nigdy nie podjeżdżać blisko krawędzi lub rowu w celu czyszczenia (np. na ramce kosiarki spalinowej).

Aby uniknąć ryzyka pożaru, należy utrzymywać silnik spalinowy, żeberka chłodzące, komorę baterii, obszar wokół zbiornika i wydech w stanie wolnym od trawy, liści lub wyciekającego oleju (smaru).

Zawsze należy czyścić kosz na trawę (2).

### 13.3 Prace konserwacyjne

Można wykonywać wyłącznie prace konserwacyjne opisane w niniejszej instrukcji obsługi; wszelkie inne prace powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego sprzedawcę. W przypadku braku niezbędnej wiedzy i narzędzi należy zawsze skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Zalecamy, aby prace konserwacyjne i naprawy były wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Należy używać wyłącznie narzędzi, akcesoriów lub przystawek zatwierdzonych przez producenta tego urządzenia lub technicznie podobnych części, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku skutkującego obrażeniami ciała lub uszkodzeniem urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Właściwości oryginalnych narzędzi, akcesoriów i części zamiennych są zoptymalizowane pod kątem urządzenia i wymagań użytkownika.

Kosiarka spalinowa powinna być raz w roku sprawdzana przez specjalistę.

Naklejki ostrzegawcze i informacyjne powinny być zawsze czyste i czytelne. Uszkodzone lub zgubione naklejki należy zastąpić nowymi oryginalnymi naklejkami. Jeśli podzespół zostanie zastąpiony nową częścią, należy upewnić się, że nowa część ma takie same naklejki.

Ze względów bezpieczeństwa podzespoły przewodzące paliwo (przewód paliwowy, zawór paliwa, zbiornik paliwa, korek wlewu paliwa, złącza itp.) muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń i wycieków, a w razie potrzeby wymieniane przez specjalistę.

Urządzenie jest wyposażone w liczne funkcje zabezpieczające. Urządzenia te nie mogą być usuwane ani modyfikowane (mostkowane itp.) i muszą być sprawdzane w regularnych odstępach czasu. Prace przy urządzeniach zabezpieczających mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę.
Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, zwłaszcza wkręt mocujący nóż, powinny być mocno dokręcone, aby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia.

Zużyte lub uszkodzone części należy natychmiast wymienić ze względów bezpieczeństwa.

Regularnie sprawdzać mechanizm zbierania trawy (np. kosz na trawę, rynnę wyrzutową) pod kątem zużycia, uszkodzeń lub utraty funkcji.

Praca pod maszyną wymaga szczególnej ostrożności ze względu na ciężar kosiarki spalinowej. Należy zatem skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Skontrolować, czy przednie i tylne koła są pewnie zamocowane.

Kosiarka spalinowa i przystawki muszą być zawsze utrzymywane w nienagannym stanie technicznym; wszystkie urządzenia zabezpieczające muszą być obecne i sprawne.

Regularnie sprawdzać działanie hamulca (co 25 godzin pracy) i w razie potrzeby zlecać wymagane ustawienia lub prace konserwacyjne w specjalistycznym warsztacie.

#### 13.3.1 Osie i piasty kół

Aby zapewnić płynną pracę kół, zaleca się czyszczenie i lekkie smarowanie osi kół i piast kół co najmniej raz w sezonie.

**WSKAZÓWKA:**
Przednie i tylne koła (9 + 6) muszą zostać zdemontowane w celu nasmarowania osi i piast.

#### 13.3.2 Wymiana noża kosiarki

Ze względów bezpieczeństwa wymieniać, ostrzyć, wyważać i montować noże kosiarki tylko w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym. W celu uzyskania optymalnego rezultatu pracy zaleca się poddawanie noża kosiarki kontroli raz do roku.

#### 13.3.3 Kontrola poziomu oleju (rys. 11 + 12)

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**
**Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**
Podczas napełniania paliwo może się zapalić i wybuchnąć. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.
- Wyłączyć silnik i pozostawić go do ostygnięcia.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła, płomieni i iskier.
- Paliwo napełniać wyłącznie na zewnątrz.
- Nosić rękawice ochronne.

- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Uruchomić produkt w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**
**Zagrożenie zdrowia!**
Wdychanie oparów benzyny/oleju smarowego może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.
- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

***WSKAZÓWKA!***
**Uszkodzenie produktu**
Jeśli produkt jest eksploatowany bez lub ze zbyt małą ilością oleju silnikowego i przekładniowego, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Przed uruchomieniem urządzenia uzupełnić benzynę i olej. Produkt dostarczany jest bez oleju silnikowego i przekładniowego.
- Używać wyłącznie oleju silnikowego SAE 30.

***WSKAZÓWKA!***
**Szkody środowiskowe!**
Rozlany olej może trwale zanieczyścić środowisko. Ciecz jest silnie toksyczna i może szybko doprowadzić do zanieczyszczenia wody.
- Napełniać/spuszczać olej tylko na równych, utwardzonych powierzchniach.
- W tym celu należy użyć króćca wlewowego lub lejka.
- Spuszczony olej zebrać do odpowiedniego pojemnika.
- Rozlany olej należy natychmiast starannie wytrzeć, a użytą w tym celu ściereczkę zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Olej zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

1. Kosiarkę spalinową ustawić na płaskiej, równej powierzchni.
2. Wyjąć kluczyk zapłonowy (18a) z wyłącznika zapłonu (18).
3. Odkręcić pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (21), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wytrzeć ją do czysta.
4. Wkręcić ponownie pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (21) do ogranicznika w króćcu wlewowym.
5. Wyciągnąć pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (21) i odczytać poziom oleju w pozycji poziomej. Poziom oleju musi zawierać się w zakresie pomiędzy oznaczeniem maks. i min. na prętowym wskaźniku poziomu oleju.

#### 13.3.4 Wymiana oleju
Wymianę oleju należy przeprowadzać co rok przed rozpoczęciem sezonu, silnik powinien być ciepły i wyłączony.
Używać wyłącznie oleju silnikowego (SAE 30).

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**
Wyłączyć silnik i pozostawić go do ostygnięcia. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.

1. Kosiarkę spalinową ustawić na płaskiej, równej powierzchni.
2. Odkręcić pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (21) obracając w lewo.
3. Odessać olej silnikowy przez króciec wlewowy za pomocą dostarczonej strzykawki i węża.
4. Uzupełnić świeży olej silnikowy i sprawdzić poziom oleju (patrz 13.3.3).

Stary olej należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi postanowieniami.

#### 13.3.5 Konserwacja filtra powietrza (rys. 14 + 15)
**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**
**Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**
Paliwo może się zapalić i wybuchnąć, jeśli nie zostanie prawidłowo oczyszczone. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.
- Filtr powietrza należy czyścić wyłącznie poprzez jego wystukanie.
- Nie wolno czyścić filtra powietrza benzyną ani łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

***WSKAZÓWKA!***
**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**
Praca silnika bez zamontowanego wkładu filtra może spowodować uszkodzenie silnika.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika bez zamontowanego wkładu filtra powietrza.

Zabrudzone filtry powietrza (24a) powodują zmniejszenie mocy silnika z powodu niewystarczającego dopływu powietrza do gaźnika. Dlatego regularna kontrola jest niezbędna.

Filtr powietrza należy sprawdzać co 25 roboczogodzin, a w razie potrzeby wyczyścić. W przypadku silnego zapylenia powietrza filtr powietrza należy sprawdzać częściej.

1. Złożyć siedzisko do góry.
2. Zdjąć pokrywę filtra powietrza (24) i wyjąć filtr powietrza (24a).
3. Filtr powietrza (24a) należy czyścić wyłącznie poprzez jego wystukanie.
4. Wymienić uszkodzony filtr powietrza (24a) na nowy.
5. Włożyć z powrotem na miejsce filtr powietrza (24a) i założyć pokrywę filtra powietrza (24).

**13.3.6 Konserwacja świecy zapłonowej (rys. 7a)**

Sprawdzić świecę zapłonową po 10 roboczogodzinach pod kątem zabrudzeń i wyczyścić ją ewentualnie szczotką drucianą. W razie potrzeby świecę zapłonową należy wymieniać co 50 roboczogodzin.

1. Odczepić kosz na trawę (2) i otworzyć klapę konserwacyjną.
2. Wyciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (25a) poprzez przekręcenie.
3. Usunąć świecę zapłonową (25) za pomocą klucza do świec.

Przy użyciu szczelinomierza ustawić odstęp na 0,6-0,8 mm. Ponownie zamontować świecę zapłonową (25), uważając, aby nie dokręcić jej zbyt mocno.

**13.3.7 Wymiana bezpiecznika (rys. 16)**

Rozrusznik elektryczny jest zabezpieczony bezpiecznikiem 5A (26).

**Nigdy nie należy używać innego bezpiecznika ani go pomijać.**

1. Otworzyć uchwyt bezpiecznika (26a).
2. Wyjąć uszkodzony bezpiecznik (26) z uchwytu (26a).
3. Włożyć nowy bezpiecznik 5A (26).
4. Zamknąć uchwyt bezpiecznika (26a).

**13.3.8 Kontrola ciśnienia w oponach**

1. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić ciśnienie w oponach (patrz również 10.4)!
2. Kontrolować ciśnienie w oponach w regularnych odstępach czasu za pomocą dostępnej w handlu pompki nożnej (nie wchodzi w zakres dostawy).
3. W razie potrzeby uzupełnić powietrze za pomocą dostępnej w sprzedaży pompki nożnej (nie wchodzi w zakres dostawy). Prawidłowe ciśnienie w oponach wynosi 1,5 bara na przednich kołach (9) i 1,8 bara na tylnych kołach (6).
4. Ważne: Zbyt niskie ciśnienie w oponach zwiększa ryzyko uszkodzenia zaworów, a tym samym dętek.

**Wskazówka:** Po stwierdzeniu uszkodzenia opon lub kół należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub wyspecjalizowanym warsztatem.

**13.3.9 Naprawa**

Po wykonaniu naprawy i konserwacji upewnić się, że elementy istotne pod kątem bezpieczeństwa technicznego są założone i wykazują nienaganny stan techniczny. Elementy mogące powodować obrażenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla innych osób i dzieci.

Uwaga: Zgodnie z ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowych napraw lub niestosowania oryginalnych części zamiennych.

Zwrócić się do serwisu klienta lub autoryzowanego specjalisty. Powyższe dotyczy również części akcesoriów.

**Ważna wskazówka dotycząca naprawy:**

W przypadku odsyłania urządzenia do naprawy na stanowisku serwisowym należy pamiętać, aby ze względów bezpieczeństwa zostało ono opróżnione z oleju i benzyny.

**13.3.10 Zamawianie części zamiennych**

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer katalogowy urządzenia

| Części zamienne / akcesoria | Nr artykułu: |
|---|---|
| Nóż kosiarki do trawy | 7911200648 |
| Koło przednie | 5911278027 |
| Koło tylne | 5911278007 |
| Wyrzut boczny | 5911278015 |
| Bateria 2Ah | 7909201708 |
| Bateria 4Ah | 7909201709 |
| Ładowarka 2,4 | 77909201710 |
| Ładowarka 4,5 A | 77909201711 |
| Podwójna ładowarka 2,4 A | 77909201712 |
| Podwójna ładowarka 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Informacje serwisowe**

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: Świeca zapłonowa, filtr powietrza, filtr powietrza, nóż kosiarki, paski klinowe, bezpiecznik, opony, akumulator

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

Części zamienne i wyposażenie można zamówić w naszym punkcie serwisowym. W tym celu zeskanować kod QR znajdujący się na stronie tytułowej.

## 14. Przechowywanie

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!**
**Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**
W przypadku przechowywania urządzenia w pobliżu potencjalnych źródeł zapłonu może dojść do pożaru lub wybuchu. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.
- Usunąć potencjalne źródła zapłonu, takie jak kuchenki, gazowe kotły grzewcze, suszarki gazowe itp.

***WSKAZÓWKA!***
**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**
Nieprawidłowe przechowywanie urządzenia może spowodować uszkodzenie silnika.
- Produkt należy przechowywać w miejscu chronionym przed brudem, kurzem i wilgocią.

### 14.1 Przechowywanie podczas dłuższych przerw w pracy

Pozostawić silnik do ostygnięcia przed odstawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu.

Kosiarkę spalinową należy przechowywać z pustym zbiornikiem paliwa, a także w zamykanym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Nigdy nie przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku paliwa wewnątrz budynku, gdzie opary benzyny mogą wejść w kontakt z otwartym ogniem lub iskrami. W przypadku konieczności opróżnienia zbiornika (np. likwidacja przed przerwą zimową), zbiornik paliwa powinien być opróżniany wyłącznie na zewnątrz (np. opróżnianie zbiornika odbywa się poprzez uruchomienie silnika spalinowego na zewnątrz).
Kosiarkę spalinową przechowywać w stanie zapewniającym bezpieczną eksploatację.

Kluczyk zapłonowy (18a) musi być zawsze wyjęty z wyłącznika zapłonu (18) i bezpiecznie przechowywany, aby zapobiec nieuprawnionemu lub niewłaściwemu użyciu przez dzieci i inne osoby.

Przed przechowywaniem (np. przerwą zimową) należy dokładnie wyczyścić kosiarkę spalinową. Suche ścinki trawy i liście w pobliżu tłumika mogą się zapalić. **Niebezpieczeństwo zapłonu!**

Przed przykryciem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
Przed przechowywaniem należy przeprowadzić wszystkie niezbędne prace konserwacyjne.

#### 14.1.1 Akumulator (5a) i ładowarka (5b)

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących ładowania i prawidłowego zastosowania, które podane są w instrukcji eksploatacji akumulatora (5a) i ładowarki (5b) serii Scheppach 20 V IXES. Szczegółowy opis procesu ładowania oraz dalsze informacje znajdują się w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

### 14.2 Spuszczenie paliwa za pomocą pompy do odsysania paliwa

1. Pod wężem pompy ssącej do benzyny (nie objęta zakresem dostawy) umieścić zasobnik.
2. Odkręcić korek wlewu paliwa (22) i go zdjąć.
3. Wsunąć wąż pompy do odsysania paliwa do zbiornika paliwa i całkowicie spuścić paliwo, korzystając z pompy do odsysania paliwa.
4. Ponownie mocno dokręcić korek wlewu paliwa (22).

## 15. Utylizacja i recykling

**Wskazówki dotyczące opakowania**

Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

**Wskazówki dotyczące ustawy o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ElektroG)**

**Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie wchodzą w skład odpadów domowych, lecz muszą być zbierane i usuwane oddzielnie!**

- Stare baterie lub akumulatory, które nie są na stałe zainstalowane w starym urządzeniu, należy usunąć przed oddaniem go do serwisu nie powodując zniszczenia! Ich utylizacja jest regulowana ustawą o bateriach.
- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich zwrotu po zakończeniu użytkowania.
- Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie swoich danych osobowych ze starego urządzenia przeznaczonego do utylizacji!
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że zużytego urządzenia elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można bezpłatnie oddawać w następujących miejscach:
  - Publiczne punkty utylizacji lub zbiórki odpadów (np. place przy budynkach komunalnych).
  - Punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i internetowe), o ile dystrybutorzy są zobowiązani do ich odbioru lub oferują je dobrowolnie.
  - Do trzech sztuk urządzeń elektrycznych i elektronicznych każdego typu, o długości krawędzi nie większej niż 25 centymetrów, można bezpłatnie zwrócić do producenta bez konieczności wcześniejszego zakupu nowego urządzenia od producenta lub można je oddać do innego autoryzowanego punktu zbiórki w swojej okolicy.
  - W celu uzyskania informacji na temat dodatkowych warunków przyjmowania zwrotów przez producentów i dystrybutorów należy skontaktować się z odpowiednim działem obsługi klienta.
- W przypadku dostarczenia przez producenta nowego urządzenia elektrycznego do prywatnego gospodarstwa domowego, może ono zorganizować bezpłatną zbiórkę zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych na wniosek użytkownika końcowego. W tym celu należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta.
- Niniejsze oświadczenia dotyczą wyłącznie urządzeń zainstalowanych i sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej i podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE. W krajach spoza Unii Europejskiej mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**Wskazówki dotyczące akumulatora litowo-jonowego**

**Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator!**

- Akumulatora nie wrzucać do odpadów domowych, do ognia (zagrożenie wybuchem) ani do wody. Uszkodzone akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia, jeśli wydostaną się z nich toksyczne opary lub płyny.
- Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać recyclingowi.
- Oddać urządzenie i ładowarkę do centrum recyklingu. Używane części plastikowe i metalowe można oddzielić według typu i w ten sposób poddać recyklingowi.
- Rozładowane akumulatory należy utylizować. Zaleca się pokrycie biegunów paskiem samoprzylepnym w celu ochrony przed zwarciem. Nie otwierać akumulatora.
- Akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki zużytych akumulatorów, gdzie mogą zostać poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Należy zapytać o to lokalną firmę zajmującą się utylizacją odpadów.

**Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.**

**Paliwa i oleje**

- Przed utylizacją urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!
- Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!
- Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

## 16. Pomoc dotycząca usterek

**Wyszukiwanie błędów**
Tabela zawiera ewentualne błędy, ich możliwą przyczynę oraz sposoby ich usunięcia. Jeżeli mimo to nie uda się rozwiązać problemu, skorzystać z pomocy specjalisty.

**⚠ OSTROŻNIE!**
Najpierw wyłączyć silnik i wyciągnąć kabel zapłonowy przed przystąpieniem do przeglądu lub regulacji.

**⚠ OSTROŻNIE!**
Jeżeli po zakończeniu regulacji lub naprawy silnik działał przez kilka minut, pamiętać, że rura wydechowa i inne elementy są gorące. Nie dotykać ich, aby uniknąć poparzenia.

| Usterka | Możliwa przyczyna | Środek zaradczy |
|---|---|---|
| **Nierównomierny bieg, silna wibracje urządzenia** | • Poluzowane śruby<br>• Poluzowane mocowanie noża kosiarki<br>• Nóż kosiarki nie jest wyważony<br>• Pasek klinowy uszkodzony<br>• Kanał wyrzutowy zapchany | • Sprawdzić śruby<br>• Sprawdzić mocowanie noża kosiarki<br>• Wymienić nóż kosiarki w specjalistycznym warsztacie<br>• Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta<br>• Wyczyścić kanał wyrzutowy |
| **Silnik nie pracuje** | • Nieprawidłowa kolejność uruchamiania<br>• Błędne ustawienie choke<br>• Niewciśnięta dźwignia hamulca silnikowego<br>• Dźwignia gazu w nieprawidłowej pozycji<br>• Uszkodzona świeca zapłonowa<br>• Pusty zbiornik paliwa<br>• Zbyt długie cięgna Bowdena<br>• Niewłaściwe paliwo, przechowywanie bez opróżnienia zbiornika paliwa, niewłaściwy typ paliwa<br>• Zabrudzona świeca zapłonowa (osad węglowy na elektrodach), zbyt duża przerwa między elektrodami<br>• Świeca zapłonowa jest mokra od benzyny (silnik się rozładował)<br>• Uszkodzony silnik | • Sprawdzić proces uruchamiania<br>• Sprawdzić ustawienie choke<br>• Nacisnąć dźwignię hamulca silnikowego<br>• Sprawdzić ustawienie<br>• Wymienić świecę zapłonową<br>• Wlać paliwo<br>• Wyregulować cięgna Bowdena za pomocą nakrętki złączkowej<br>• Opróżnić zbiornik paliwa i gaźnik. Napełnianie świeżą benzyną<br>• Oczyścić świecę zapłonową, sprawdzić wartość cieplną świecy zapłonowej, w razie potrzeby wymienić świecę zapłonową, ustawić 0,6-0,8 mm<br>• Osuszyć świecę zapłonową i włożyć ją ponownie<br>• Skontaktować się z autoryzowanym serwisem klienta |
| **Silnik spalinowy mocno się nagrzewa** | • Żeberka chłodzące zabrudzone<br>• Zbyt niski poziom oleju silnikowego<br>• Pasek klinowy zużyty | • Czyszczenie żeberek chłodzących<br>• Skontrolować poziom napełnienia oleju silnikowego i uzupełnić go<br>• Wymienić pasek klinowy |
| **Urządzenie nie jedzie** | • Odłączona przekładnia<br>• Pasek klinowy (przekładnia) odczepiony<br>• Zużyty lub uszkodzony pasek klinowy (przekładnia)<br>• Brakujący wpust pasowany między tylną osią a tylnymi kołami | • Podłączyć przekładnię (wspornik sprzęgła wolnobiegu)<br>• Zaczepić pasek klinowy (przekładnia)<br>• Wymienić pasek klinowy (przekładnia)<br>• Zamontować wpust pasowany |
| **Silnik pracuje nierównomiernie** | • Filtr powietrza zabrudzony<br>• Zabrudzona świeca zapłonowa | • Wyczyścić filtr powietrza<br>• Wyczyścić świecę zapłonową |

| | | |
|---|---|---|
| **Trawa żółknie, koszenie jest nierównomierne** | • Nóż kosiarki jest nieostry<br>• Wysokość koszenia zbyt mała | • Naostrzyć nóż kosiarki<br>• ustawić prawidłową wysokość |
| **Wyrzut trawy nieprawidłowy** | • Wysokość koszenia zbyt mała<br>• Nóż kosiarki zużyty<br>• Koszt wychwytujący zatkany<br>• Kanał zapchany<br>• Trawa zbyt mokra<br>• Zbyt wysoka prędkość przejazdu | • Ustawić wysokość<br>• Wymienić nóż kosiarki<br>• Opróżnić kosz wychwytujący i usunąć zator<br>• Wyczyścić kanał wyrzutowy<br>• Kosić przy bezdeszczowej pogodzie<br>• Wybrać niższy bieg |
| **Kosiarka nie uruchamia się po starcie elektrycznym** | • Rozładowany akumulator<br>• Przepalony bezpiecznik | • Naładować akumulator<br>• Wymienić bezpiecznik |
| **Zmniejszenie mocy silnika podczas koszenia** | • Zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości cięcia | • Zmniejszyć prędkość jazdy i zwiększyć wysokość cięcia |
| **Niewystarczająca wydajność hamowania** | • Hamulec nie jest już prawidłowo ustawiony | • Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta |

**Sadržaj:** **Stranica:**

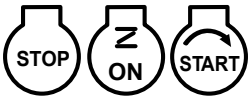
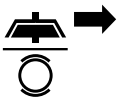

1. Objašnjenje simbola na proizvodu ... 333
2. Uvod ... 338
3. Opis uređaja ... 338
4. Opseg isporuke ... 339
5. Namjenska uporaba ... 339
6. Sigurnosne napomene ... 340
7. Tehnički podatci ... 343
8. Raspakiravanje ... 344
9. Montaža ... 344
10. Prije stavljanja u pogon ... 345
11. Rukovanje ... 347
12. Transport (sl. 1) ... 352
13. Čišćenje i održavanje ... 352
14. Skladištenje ... 356
15. Zbrinjavanje i recikliranje ... 357
16. Otklanjanje neispravnosti ... 358
17. Izjava o sukladnosti ... 560

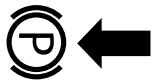
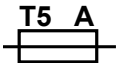
## 1. Objašnjenje simbola na proizvodu

Svrha je simbola u ovom priručniku skrenuti vašu pozornost na moguće rizike. Sigurnosne simbole i objašnjenja uz njih valja pomno proučiti. Sama upozorenja ne otklanjaju rizike i ne mogu zamijeniti ispravne mjere za sprječavanje nesreća.

| | |
|---|---|
| | Prije uporabe pročitajte sve sigurnosne napomene. |
| | Prije stavljanja u pogon pročitajte i upoznajte se s cjelokupnim tekstom priručnika za uporabu. |
| | **Opasnost od ozljeda!** Ne vozite i ne kosite po padinama s nagibom većim od 10° (17 %). Ne vozite i ne kosite u uzdužnom smjeru. **Opasnost od prevrtanja!** |
| | Uređaj nikada ne rabite bez sabirne košare. |
| | Opasnost zbog izbačenih dijelova kada motor radi.<br>Svakako održavajte sigurnosnu udaljenost. |
| | Pobrinite se za to da se druge osobe udalje na dovoljnu sigurnosnu udaljenost. Udaljite promatrače od uređaja. |
| | Prije obavljanja radova održavanja izvucite utikač svjećice. |
| | Prije svih radova na uređaju izvucite kontaktni ključ i pogledajte upute u ovom priručniku. |
| | Prije obavljanja radova održavanja izvadite akumulator. |
| | Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa za košenje. |

| | |
|---|---|
| | Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa za košenje. |
| | Važno. Dimni plinovi su otrovni, motor stoga ne rabite u neprozračenim prostorima. |
| | Pozor, vruća površina - opasnost od opeklina. |
| | Rabite štitnike sluha i štitnik za oči! |
| | Nosite zaštitne cipele, zaštitne rukavice, usko pripijenu odjeću. |
| | Ne penjite se po mehanizmu za košenje, nastavku za bočno izbacivanje, kotačima ili kućištu traktorske kosilice. |
| | POZOR! Pogonska sredstva su lakozapaljiva i eksplozivna – opasnost od opeklina. |
| | Zapremina rezervoara |
| | Snaga |
| | Zapremina |
| | Brzina vrtnje |
| | Zapremnina sabirne košare |

| | |
|---|---|
| | Reguliranje visine rezanja min. maks. |
| | Maks. brzina |
| | Maks. nagib padine |
| | Maks. širina |
| | Masa |
| | Motorno ulje |
| | Ne točite kada je motor vrući ili dok radi. |
| | Duljina noža za košenje. Maks. širina rezanja. |
| | Zajamčena razina zvučne snage |
| | Upozorenje na opasan električni napon. |
|  | STOP: Isključivanje motora<br>ON: Rad<br>START: Pokretanje |
|  | Papučica kočnice i spojke |

| | |
|---|---|
|  | Parkirna kočnica |
| | Čok / regulator brzine vrtnje |
| | Mijenjanje stupnjeva prijenosa za vožnju naprijed |
| | Neutralni položaj |
| | Stupanj prijenosa za vožnju unatrag |
| | 5-struki regulator visine rezanja |
| | Uključivanje/isključivanje mehanizma za košenje |
| | Ne gledajte u LED reflektore traktorske kosilice! |
|  | Osigurač uređaja |
| | Razred zaštite II |
| | Proizvod je u skladu s važećim europskim direktivama. |

## Objašnjenje signalnih riječi u priručniku za uporabu

| | |
|---|---|
| OPASNOST! | Signalna riječ za označavanje neposredno predstojeće opasne situacije koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili teške ozljede. |
| UPOZORENJE! | Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati smrt ili teške ozljede. |
| OPREZ! | Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati neznatne ili srednje teške ozljede. |
| NAPOMENA | Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati materijalne štete na proizvodu ili vlasništvu/imovini. |

## 2. Uvod

**PROIZVOĐAČ:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**POŠTOVANI KUPCI,**
želimo vam mnogo zadovoljstva i uspjeha pri radu s novim proizvodom.

**NAPOMENA:**
Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog proizvoda ne odgovara za štete koje nastanu na ovom proizvodu ili koje ovaj proizvod uzrokuje u slučaju:

- nestručne obrade
- nepridržavanja priručnika za uporabu
- popravaka koje obave neovlašteni stručnjaci
- montaže i zamjene neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenske uporabe
- kvarova električnog sustava zbog nepridržavanja propisa i odredaba o električnoj energiji VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Vodite računa o sljedećem:**
Priručnik za uporabu sastavni je dio ovog proizvoda.
On sadržava važne napomene za siguran, propisan i ekonomičan rad s proizvodom te za izbjegavanje opasnosti, smanjivanje troškova popravaka i prekida rada te povećavanje pouzdanosti i vijeka trajanja proizvoda.
Osim sigurnosnih propisa iz ovog priručnika za uporabu svakako se pridržavajte i nacionalnih propisa koji se odnose na rad ovog proizvoda.
Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sigurnosnim napomenama. Rabite proizvod samo prema opisu i za navedena područja primjene. Sačuvajte priručnik za uporabu, a u slučaju predaje uređaja drugoj osobi, svakako predajte i sve dokumente.

## 3. Opis uređaja

1. Vozačko sjedalo
1a. Vijak
1b. Matica
1c. Kontaktna sklopka sjedala
2. Sabirna košara
3. Uključivanje/isključivanje mehanizma za košenje
4. Regulator visine rezanja
5. Pokrov akumulatora
5a Akumulator*
5b Punjač*
6. Stražnji kotači
7. Vodoopskrbni priključak
8. Mehanizam za košenje (štitnik)
8a. Nož za košenje
9. Prednji kotači
10. Žaruljice (ovisno o modelu)
11. Transportni stremen
12. Parkirna kočnica
13. Papučica kočnice/spojke
14. Poluga brzine vrtnje
15. Stup upravljača
15a. Zakretna motka
15b. Vijak
15c. Matica
15d. Cijev upravljača
16. Upravljač
16a. Pokrov upravljača
16b. Matica
16c. Metalna pločica
16d. Držač upravljača
16e. Plastična pločica
16f. Gumeni prsten
17. Mjenjač
18. Kontaktna brava
18a. Kontaktni ključ
19. Žaruljica sklopka za uključivanje/isključivanje (ovisno o modelu)
20. Kanal za izbacivanje
20a. Kuka za pričvršćivanje
20b. Kanal za izbacivanje (dolje)
20c. Zaklopka kanala za izbacivanje
20d. Pričvrsna spojnica kanala za izbacivanje
20e. Kuka za pričvršćivanje
21. Poklopac rezervoara ulja sa šipkom za mjerenje razine
22. Poklopac rezervoara
23. Nastavak za bočno izbacivanje
24. Kućište filtra zraka
24a Filtar zraka
25 Svjećica
25a. Utikač svjećice
26. Osigurač 5 A
26a Držač osigurača
27. Pokretač s poteznom uzicom

## 4. Opseg isporuke

- Benzinska traktorska kosilica
- Nastavak za bočno izbacivanje (23)
- Vozačko sjedalo (1)
- Sabirna košara (2)
- Stup upravljača (15)
- Upravljač (16)
- Punjač (5b)*
- Akumulator (5a)*
- Štrcaljka 100 ml za usisavanje ulja s crijevom
- Lijevak s crijevom
- Osigurač 5 A (26)
- Kontaktni ključ 2x (18a)
- Priručnik za uporabu

Alati:
- Ključ za svjećice
- Čeljusni ključ veličine 13
- Čeljusni ključ veličine 10

* Nisu nužno sadržani u opsegu isporuke!

## 5. Namjenska uporaba

Stroj udovoljava važećoj Direktivi EZ-a o strojevima.

**Pozor – opasnost od nesreća!**
Benzinska traktorska kosilica namijenjena je samo za košenje trave, dok svaka druga uporaba nije dopuštena.

Prije početka rada moraju na stroju biti montirane sve zaštitne i sigurnosne naprave.
- U radnom području rukovatelj je odgovoran za treće osobe.
- Stroj je konstruiran tako da njime rukuje jedna osoba.
- Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena i napomena o opasnostima na stroju.
- Sve sigurnosne napomene i napomene o opasnostima na stroju održavajte čitljivima.
- Rabite stroj samo ako je tehnički ispravan i rabite ga namjenski, svjesni sigurnosti i opasnosti, pridržavajući se priručnika za uporabu!
- Naročito odmah otklonite (ili zatražite otklanjanje) neispravnosti koje mogu negativno utjecati na sigurnost!
- Valja se pridržavati proizvođačkih propisa o sigurnosti, radu i održavanju te dimenzija navedenih u tehničkim podatcima.
- Potrebno je pridržavati se odgovarajućih propisa o sprječavanju nesreća i drugih, općeprihvaćenih pravila o tehničkoj sigurnosti.
- Stroj smiju rabiti, održavati ili popravljati samo stručnjaci koji su upoznati s njime i podučeni o opasnostima. Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane neovlaštenim izmjenama stroja.
- Stroj je dopušteno rabiti samo s originalnim priborom i originalnim alatima proizvođača.
- Svaka uporaba koja nadilazi navedenu uporabu smatra se nenamjenskom. Proizvođač neće odgovarati za štete nastale takvom uporabom; rizik snosi isključivo korisnik.
- Ako niste sigurni je li neki radni uvjet siguran ili nesiguran, ne radite sa strojem.
- Benzinska kosilica za travu prikladna je za privatnu uporabu u kućnim i hobi vrtovima. Kosilicama za travu za privatne kućne i hobi vrtove smatraju se kosilice čija godišnja uporaba u pravilu ne prelazi 50 sati i koje se uglavnom rabe za njegovanje trave ili travnjaka, ali ne na javnim površinama, u parkovima, sportskim objektima te ne za poljoprivredu i šumarstvo.

Zbog tjelesne ugroženosti korisnika ili drugih osoba uređaj nije dopušteno rabiti, na primjer:
- za rezanje biljaka penjačica,
- za sjeckanje i usitnjavanje orezanog drveća i živica,
- za čišćenje nogostupa (usisavanje, ispuhivanje),
- za čišćenje snijega s pomoću mehanizma za košenje,
- za njegovanje travnjaka na krovnom raslinju,
- za ravnanje uzvisina kao što su npr. krtičnjaci,
- za transportiranje odrezane trave, osim u predviđenoj sabirnoj košari.
- Uređaj nije odobren za javni cestovni promet.
- Prevoženje ljudi (naročito djece) i životinja nije dopušteno.
- Nikada se ne penjite na mehanizam za košenje.
- Zbog sigurnosnih razloga kosilicu za travu nije dopušteno rabiti kao pogonski agregat za druge radne alate i komplete alata.

**⚠ UPOZORENJE**
Prije stavljanja uređaja u pogon radi svoje sigurnosti molimo temeljito pročitajte ovaj priručnik i opće sigurnosne napomene. Ako uređaj predate drugim osobama, uvijek predajte i ovaj priručnik za uporabu.

Imajte na umu da naši uređaji namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se uređaj rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.

## 6. Sigurnosne napomene

**⚠ Pozor!**
Prilikom uporabe uređaja valja se pridržavati određenih sigurnosnih mjera kako bi se izbjegle ozljede i oštećenja. Stoga pozorno pročitajte ovaj priručnik za uporabu i sigurnosne napomene. Sačuvajte ih kako bi vam te informacije uvijek bile dostupne. Ako uređaj predate drugoj osobi, predajte i ovaj priručnik za uporabu / sigurnosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastanu zbog nepridržavanja ovog priručnika i sigurnosnih napomena.

**Tko ne smije rabiti uređaj:**
- Djeci, osobama s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobama koje nisu upoznate s uputama nikada nije dopušteno odobriti uporabu uređaja.
- Nikada ne dopustite djeci ili mladeži mlađoj od 16 godina da rabe uređaj. Lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob korisnika.
- Rabite uređaj samo odmorni te u dobrom tjelesnom i psihičkom stanju. Ako ste zdravstveno onesposobljeni, trebali biste pitati liječnika je li moguć rad s uređajem.
  Nakon konzumacije alkohola, narkotika ili lijekova koji umanjuju sposobnost reagiranja nije dopušteno raditi uređajem.

**⚠ Sigurnost ljudi**

**Pozor! Opasnost za zdravlje zbog vibracija!**
Prekomjerno vibracijsko opterećenje može dovesti do oštećenja krvotoka ili živaca, posebice u osoba s problemima s cirkulacijom. Obratite se liječniku ako se pojave simptomi koji bi mogli biti posljedica vibracijskog opterećenja.
Takvi simptomi, koji se pretežno pojavljuju u prstima, šakama ili ručnim zglobovima, jesu npr.:
- utrnulost
- bolovi
- slabost u mišićima
- promjene boje kože
- nelagodno bockanje.

Upravljač tijekom rada držite čvrsto, ali ne zgrčeno, objema rukama na predviđenim mjestima. Radna vremena planirajte tako da se izbjegavaju visoka opterećenja tijekom duljeg razdoblja.

**Upozorenje!** Ovaj električni alat tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje može u određenim okolnostima ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjila opasnost od teških ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja električnim alatom savjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem tog medicinskog implantata.

**Odjeća i oprema**
- Tijekom rada uvijek valja nositi čvrste cipele s potplatima protiv klizanja. Nikada ne radite bosonogi ili, na primjer, u sandalama.
- Uređaj je dopušteno staviti u pogon samo noseći duge hlače i usko pripijenu odjeću.
- Nikada ne nosite labavu odjeću koja može zapeti za pokretne dijelove (upravljačke ručice) – ne nosite ni nakit, kravate i šalove.
- Prilikom radova održavanja i čišćenja te prilikom transportiranja uređaja usto uvijek nosite čvrste rukavice, a dugu kosu vežite i osigurajte (maramom, kapom itd.).
- Prilikom oštrenja noža za košenje potrebno je nositi prikladne zaštitne naočale.

**Tijekom rada**
- Nikada ne radite ako se u blizini nalaze ljudi, a naročito djeca, ili životinje. Pobrinite se za to da se trava nikada ne izbacuje u smjeru drugih ljudi.
- Ne radite s uređajem po kiši, nevremenu, a naročito ne u slučaju opasnosti od udara munje.

**Dimni plinovi:**
- Opasnost za život zbog trovanja! U slučaju mučnine, glavobolje, smetnje vida (npr. smanjenja vidnog polja), smetnje sluha, vrtoglavice, pada koncentracije odmah prekinite rad. Te simptome može, između ostalog, uzrokovati previsoka koncentracija dimnih plinova.
- Uređaj proizvodi otrovne dimne plinove kada radi motor s unutarnjim izgaranjem. Ti plinovi sadržavaju otrovni ugljikov monoksid, plin bez boje i mirisa te ostale štetne tvari. Motor s unutarnjim izgaranjem ne smije se nikada staviti u pogon u zatvorenim ili loše prozračenim prostorijama.
- Dimni plinovi motora s unutarnjim izgaranjem ispuštaju se na otvoreno ispred lijevog stražnjeg kotača. Pri radu s uređajem treba paziti na to da to područje uvijek bude čisto i da nikada nije prekriveno kako se dimni plinovi ne bi nakupljali.

**⚠ Sigurnost na radnom mjestu**

- Potpuno provjerite zemljište na kojem se uređaj rabi i uklonite sve kamenje, granje, žice, kosti i druga strana tijela koja bi uređaj mogao izbaciti. Prepreke (npr. panjevi, korijenje) moguće je lako previdjeti u visokoj travi.
- Zbog toga prije rada s uređajem označite sve strane objekte (prepreke) skrivene u travnjaku koje nije moguće ukloniti.
- Vodite računa o udubljenjima (rupama) u zemljištu i o drugim neuočljivim opasnim mjestima. Prepreke je moguće lako previdjeti u visokoj travi.
- Rabite uređaj krajnje oprezno kada radite u blizini padina, rubova zemljišta, jama i nasipa. Naročito vodite računa o dovoljnoj udaljenosti od takvih opasnih mjesta.
- Poseban oprez potreban je na nepreglednim mjestima, kod grmlja, drveća i drugih prepreka iza kojih se mogu nalaziti ljudi, a naročito djeca, ili životinje.
- Odmah zaustavite benzinsku traktorsku kosilicu i isključite nož za košenje ako netko uđe u područje košenja.
- Područje ispred vozila uvijek držite na oku. Vodite računa o preprekama kako biste ih mogli pravodobno izbjeći.
- Prije svake vožnje unatrag provjerite područje iza benzinske traktorske kosilice i odvojite priključno oruđe, ako postoji. Nikada ne kosite unatrag ako to nije svakako potrebno. Prilikom vožnje unatrag budite posebno oprezni, a prije početka košnje temeljito provjerite cijelo područje iza benzinske traktorske kosilice.
- Prilikom rada unutar grupe morate druge uvijek pravodobno obavijestiti o tome što namjeravate učiniti. Vodite računa o sigurnosnoj udaljenosti!
- Prije svake promjene smjera valja smanjiti brzinu vožnje tako da korisnik u svakom trenutku zadrži kontrolu nad uređajem i da se benzinska traktorska kosilica ne može prevrnuti.
- Prilikom rada u blizini ulica i prilikom prelaska preko prometnih putova potrebno je paziti na druge sudionike u prometu.
- Poseban oprez potrebno je prilikom košenja u blizini ulica, biciklističkih staza i nogostupa. Izbačeni dijelovi mogu uzrokovati teške ozljede i oštećenja.

**⚠ Rukovanje benzinom**

**⚠ Životna opasnost! Benzin je otrovan i vrlo zapaljiv.**

- Čuvajte benzin samo u za to predviđenim i odobrenim spremnicima (kanistrima). Zaporne kapice rezervoara valja uvijek propusno navrnuti i pritegnuti. Neispravne zatvarače zbog sigurnosnih razloga valja zamijeniti.
- Držite benzin dalje od iskara, otvorenog plamena, trajnog plamena, izvora topline i drugih izvora zapaljenja. Ne pušite!
- Točite samo na otvorenom i ne pušite tijekom točenja.
- Prije točenja isključite motor s unutarnjim izgaranjem i pustite ga da se ohladi.
- Benzin valja uliti prije pokretanja motora s unutarnjim izgaranjem. Dok motor s unutarnjim izgaranjem radi ili kada je stroj vruć zatvarač rezervoara nije dopušteno otvarati, a benzin dolijevati.
- Oprezno i polako otvorite zatvarač rezervoara. Pričekajte izjednačenje tlaka i tek zatim potpuno skinite poklopac rezervoara.
- Za točenje rabite prikladan lijevak ili cijev za ulijevanje kako se motorno gorivo ne bi moglo izliti po motoru s unutarnjim izgaranjem i kućištu ili travnjaku.

**Ne prepunjajte rezervoar goriva!**

- Kako bi motorno gorivo imalo mjesta za širenje, rezervoar goriva nikada ne punite iznad donjeg ruba nastavka za ulijevanje. Pridržavajte se dodatnih informacija u priručniku za uporabu motora s unutarnjim izgaranjem.
- Ako se benzin prelije, pokrenite motor s unutarnjim izgaranjem tek nakon čišćenja površine onečišćene benzinom. Valja izbjegavati svaki pokušaj pokretanja dok benzinske pare ne ishlape (obrišite).
- Uvijek obrišite proliveno motorno gorivo.
- Ako benzin dospije na odjeću, nju je potrebno promijeniti.
- Poklopac rezervoara valja propisno navrnuti i pritegnuti nakon svakog postupka rezervoara. Uređaj nije dopušteno stavljati u pogon ako nije navrnut originalni poklopac rezervoara.
- Zbog sigurnosnih razloga redovito provjeravajte oštećenost, starenje (krhkost), pritegnutost i propusna mjesta na vodu za gorivo, rezervoaru goriva, zatvaraču rezervoara i priključcima i po potrebi ih zamijenite.
- Praznite rezervoar samo na otvorenom.
- Nikada ne rabite boce za napitke ili slično za zbrinjavanje ili skladištenje pogonskih sredstava kao što je npr. motorno gorivo. Osobe, a naročito djeca, mogli bi doći u iskušenje da ih popiju.

- Uređaj s benzinom u rezervoaru nikada ne čuvajte unutar zgrade. Nastale benzinske pare mogu doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama i zapaliti se.
- Ne polažite uređaj i spremnike goriva u blizinu grijača, infracrvenih grijalica, uređaja za zavarivanje i drugih izvora topline.

**Opasnost od eksplozije!**
Ako se tijekom rada utvrdi neispravnost na rezervoaru, na poklopcu rezervoara ili na dijelovima koji provode gorivo (vodovi za gorivo), potrebno je odmah isključiti motor s unutarnjim izgaranjem. Zatim se valja obratiti ovlaštenom distributeru.

**Električna sigurnost:**
- Priključni utikač punjača mora odgovarati utičnici. Utikač nije dopušteno ni na koji način izmijeniti. Ne rabite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatima. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Postoji povećan rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.

Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju te ispravnoj uporabi koje su navedene u priručniku za uporabu akumulatora i punjača serije Scheppach 20 V IXES.

Detaljan opis postupka punjenja i ostale informacije pronaći ćete u ovim zasebnim uputama za uporabu.
**Pogrešna uporaba akumulatora i punjača može prouzrokovati električni udar ili požar.**

**⚠ Sigurnosne napomene za benzinsku traktorsku kosilicu**

**Pokretanje:**
- Uređaj se smije pokrenuti samo s vozačkog sjedala.
- Uređaj pokrećite na ravnoj površini, a ne na kosini.
- Motor s unutarnjim izgaranjem smije se pokrenuti samo u dobro prozračenom radnom području, a posebice u garažama valja obratiti pozornost na dostatno prozračivanje.
- Prije pokretanja motora s unutarnjim izgaranjem odvojite rezni alat, priključno oruđe i pogon te u potpunosti čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
- Pri pokretanju valja paziti na to da između stopala i reznog alata postoji dovoljan razmak.
- Ne pokrećite motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada ne dižite ili nosite kosilicu za travu kada motor radi.
- Rad stroja s prekomjernom brzinom može povećati opasnost od nezgode.
- Motor s unutarnjim izgaranjem nikada ne pokrećite kratkim spajanjem stezaljke pokretača. Ako se uobičajeni krug pokretača zaobiđe, benzinska traktorska kosilica može se iznenada pokrenuti.
- Motor s unutarnjim izgaranjem nikada ne pokrećite ako osjetite miris benzina – **opasnost od eksplozije!**

**Radna uporaba:**
**⚠ Upozorenje – opasnost od ozljeda!**
- Promatrajte radno područje noža za košenje. Nikada ne stavljajte šake ili stopala na rotirajuće dijelove ili ispod njih. Nikada ne dirajte rotirajući nož za košenje. Uvijek se udaljite od otvora za izbacivanje. Uvijek valja održavati dovoljnu sigurnosnu udaljenost.
- Radite samo po danjoj svjetlosti ili uz jaku umjetnu rasvjetu.
- Prilikom vožnje izvan travnjaka ili tijekom stanki nož za košenje valja odvojiti, a mehanizam za košenje postaviti u najviši položaj rezanja.
- Predmete skrivene u travnjaku (prskalice za travnjak, kolce, ventile za vodu, temelje, električne vodove itd.) potrebno je obići. Nikada ne prelazite preko takvih stranih predmeta.
- Tijekom vožnje upravljač bi uvijek trebalo čvrsto držati objema rukama.
- Poseban oprez potreban je prilikom vožnje po travnjacima i drugim neravnim površinama jer se upravljač može samoinicijativno zakrenuti zbog rupa, brežuljaka, udaraca itd.
- **Opasnost od ozljeda za šake i prste!**
- Uvijek vozite primjerenom brzinom.
- Sabirnu košaru praznite samo s vozačkog sjedala.
- Prije pražnjenja sabirne košare uvijek odvojite nož za košenje i pričekajte da se potpuno zaustavi.

Isključite pogon, motor s unutarnjim izgaranjem i pričekajte da se nož za košenje potpuno zaustavi, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvucite kontaktni ključ:

- prije otpuštanja blokada ili otklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje,
- prije provjeravanja, čišćenja ili rada na benzinskoj traktorskoj kosilici,

- ako nož za košenje udari u neko strano tijelo. Potražite oštećenja na stroju i reznom alatu i zatražite obavljanje potrebnih popravaka prije ponovnog pokretanja,
- ako uređaj počne neobično jako vibrirati. Potrebna je trenutna provjera.
- prilikom napuštanja i transportiranja uređaja.

**Potencijalne opasnosti i zaštitne mjere**

**Zanemarivanje ergonomskih načela**
**Nemarna uporaba osobne zaštitne opreme (OZO)**
Nemarna uporaba ili nenošenje osobne zaštitne opreme mogu uzrokovati teške ozljede.
- Nosite propisanu zaštitnu opremu.

**Primjereno i neprimjereno ponašanje**
- Prilikom svih radova uvijek budite potpuno koncentrirani.

⚠ **Potencijalna opasnost** nije nikada moguće isključiti.

**Opasnost zbog buke**
**Oštećenja sluha**
Dulji rad uređajem bez zaštite može uzrokovati oštećenja sluha.
- U pravilu nosite štitnik sluha.

**Ponašanje u izvanrednoj situaciji**
U slučaju eventualne nezgode pružite primjereno potrebne mjere prve pomoći i odmah potražite stručnu liječničku pomoć.

## 7. Tehnički podatci

| | |
|---|---|
| Tip motora | 4-taktni motor / hlađen zrakom |
| Zapremina | 224 cm³ |
| Brzina vrtnje u praznom hodu | $1800^{+/-100}$ min$^{-1}$ |
| Snaga | 4,4 kW/ 6 KS |
| Motorno gorivo | Obični benzin / bezolovni maks. 10 % bioetanola |
| Zapremina rezervoara/ benzin | 1,8 l |
| Motorno ulje | SAE 30 / 10W30 |
| Zapremina rezervoara/ulje | 0,5 l |
| Reguliranje visine rezanja | 5-struko |
| Količina punjenja sabirne košare | 150 l |
| Širina rezanja | 61 cm |
| Visina rezanja | 35-75 mm ±5 mm |
| Masa | 120 kg |
| Brzina vožnje F | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Brzina vožnje R | 2,4 km/h |
| Prednji kotači | 10x4,00-4 |
| Tlak zraka u prednjim kotačima | 1,5 bar |
| Stražnji kotači | 13 x 5,00-6 |
| Tlak zraka u stražnjim kotačima | 1,8 bar |
| Razred zaštite LED | IP66 |

**Akumulator/punjač**
Tehničke podatke o akumulatoru i punjaču možete pronaći u priloženom priručniku za uporabu.

**Pozor!**
Uređaj je dio serije Scheppach 20 V IXES i može se rabiti s akumulatorima serije Scheppach 20 V IXES. Akumulatori se smije puniti samo s pomoću punjača serije Scheppach 20 V IXES.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Informacija o razini buke izmjerena u skladu s primjenjivim normama (EN ISO 5395):

Zvučni tlak $L_{PA}$ = 84,7 dB
prema ISO 5395-1:2013
Nesigurnost mjerenja K = 3 dB
Zvučna snaga $L_{WA}$ = 96,59 dB
prema ISO 5395-1:2013
Nesigurnost mjerenja K = 1,69 dB
Nosite štitnik sluha.
Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.

Vibracije $a_h$ (tijelo) = 1,261 m/s²
prema ISO 5395-1
Vibracije $a_h$ (ruka-šaka - upravljač) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
prema ISO 5395-1
Nesigurnost mjerenja K = 1,5 m/s²

Ograničite razinu buke i vibracije na minimum!
- Rabite samo ispravne proizvode.
- Redovito održavajte i čistite proizvod.
- Prilagodite svoj način rada proizvodu.
- Ne preopterećujte proizvod.
- Po potrebi zatražite provjeru proizvoda.
- Isključite proizvod kada nije u uporabi.
- Nosite zaštitne rukavice.

Prilikom dulje primjene benzinske traktorske kosilice mogu nastati problemi s cirkulacijom uvjetovani vibracijama (sindrom bijelih prstiju).
U tom slučaju nije moguće dati opće informacije o trajanju primjene jer se to može razlikovati ovisno o osobi.

Na tu pojavu mogu utjecati sljedeći čimbenici:
- poremećaji s cirkulacijom u šakama rukovatelja
- niske vanjske temperature
- duga vremena primjene

Stoga je preporučljivo nositi tople radne rukavice i praviti redovite stanke tijekom rada.

## 8. Raspakiravanje

1. Otvorite pakiranje i izvadite ambalažni materijal.
2. Provjerite je li opseg isporuke potpun.
3. Provjerite postoje li na uređaju i priboru štete kod transporta.
4. Demontirajte transportne osigurače (tj. kabelske vezice).
5. Komercijalno dostupnom nožnom pumpom za zrak (nije sadržana u opsegu isporuke) napumpajte sve 4 gume (6 + 9).
   Ispravan tlak u gumama iznosi 1,5 bar u prednjim kotačima (9) i 1,8 bar u stražnjim kotačima (6).
6. Vi i još 3 osobe oprezno skinite benzinsku traktorsku kosilicu s palete.
7. Ne primajte uređaj za okvir - ne za plastičnu oblogu! Na prednjoj strani možete rabiti transportni stremen (11).
8. Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.

**⚠ OPASNOST**
**Uređaj i ambalažni materijali nisu dječja igračka! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!**

## 9. Montaža

**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost od ozljeda i opasnost od oštećenja!**
Uporaba neispravnih rezervnih dijelova i pribora može uzrokovati ozljede i oštećenja. Oni bi se mogli otpustiti i izletjeti. Osim toga, oni mogu smanjiti učinak proizvoda.

- Rabite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu proizvođača. Originalne rezervne dijelove ili pribor možete nabaviti od ovlaštenog distributera.
- U slučaju nepridržavanja učinak proizvoda može se smanjiti, a dijelovi se mogu otpustiti.
- U slučaju nepridržavanja prestaje proizvođačka garancija.

Kod isporuke su neki dijelovi demontirani. Sastavljanje je jednostavno ako se pridržavate sljedećih uputa.

**Napomena!**
Prilikom sastavljanja i/ili za radove održavanja potreban vam je sljedeći dodatni alat koji nije sadržan u opsegu isporuke:
- mjerna posuda od 1 litre (otporna na ulje/benzin)
- kanistar benzina (5 litara je dovoljno za otprilike 5 sati rada)
- lijevak (prikladan za nastavak za ulijevanje benzina u rezervoar)
- kućanske krpe za brisanje (za brisanje ostataka ulja/benzina; zbrinite ih na benzinskoj postaji)
- pumpa za usisavanje benzina (plastična, može se nabaviti u specijaliziranim trgovinama)
- 0,5 l motornog ulja SAE 30

### 9.1 Montiranje sjedala (sl. 3 + 4)
1. Montirajte vozačko sjedalo (1) tako da 2 vijka M8x16 (1a) i matice M8 (1b) najprije umetnete rukom.
2. Pritegnite 2 vijka (1a) s pomoću čeljusnog ključa (veličine 13 i 10).
3. Sada spojite kabel kontaktne sklopke sjedala (1c) (sl. 4).
4. Pomicanjem sjedala namjestite željeni položaj sjedala. Pazite na to da možete sigurno dosegnuti upravljačke poluge i papučicu.

### 9.2 Montiranje stupa upravljača (sl. 5)
1. Utaknite stup upravljača (15) u zakretni nastavak (15d).

2. Pritom se pobrinite za to da provrti budu jedan iznad drugoga.
3. Umetnite vijak (15b) kroz provrt i pričvrstite ga s pomoću matice (15c) i čeljusnog ključa veličine 13.
4. Navucite pokrov zakretne motke (15) preko zakretne motke (15a).

**9.3 Montiranje upravljača (sl. 6)**

1. Navucite plastičnu pločicu (16e), gumeni prsten (16f), a zatim drugu plastičnu pločicu (16e) na zakretnu motku (15a).
2. Nakon toga stavite držač upravljača (16d) na zakretnu motku.
3. Stavite upravljač (16) na držač upravljača (16d).
4. Sada umetnite metalnu pločicu (16c) u upravljač (16) i učvrstite upravljač s pomoću matice (16b) i nasadnog ključa veličine 13.
5. Stavite pokrov upravljača (16a) u sredinu upravljača (16) dok se ne uglavi.

**9.4 Kvačenje sabirne košare (sl. 7)**

1. Držite sabirnu košaru (2) s obje ruke za ručke sabirne košare.
2. Postavite sabirnu košaru (2) simetrično na vodilicu. Pritom centrirajte sabirnu košaru (2) na benzinskoj traktorskoj kosilici.
3. Lagano nagnite sabirnu košaru (2) prema naprijed tako da se prednji dio sabirne košare (2) uglavi.
4. Zatim sabirnu košaru (2) ponovno zakrenite prema dolje.
5. Provjerite pravilan dosjed sabirne košare (2).

**9.5 Košenje s kanalom za izbacivanje ili nastavkom za bočno izbacivanje**

Ovisno o željenoj radnoj uporabi možete odabrati košenje s kanalom za izbacivanje (20) i košenje s nastavkom za bočno izbacivanje (23).

**9.5.1 Kanal za izbacivanje (sl. 8 + 9)**

Kanal za izbacivanje (20 + 20b) unaprijed je montiran prilikom isporuke.

Provjerite njegovu oštećenost i pritegnutost. Provjerite jesu li kuke za pričvršćivanje (20a + 20e) i pričvrsna spojnica (20d) ispravno zakvačeni.

U slučaju oštećenja, zamjenu prepustite stručnjaku.

**9.5.2 Nastavak za bočno izbacivanje (sl. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Polugu za reguliranje visine rezanja (4) uglavite na stupanj visine rezanja 1.
2. Radi uporabe nastavka za bočno izbacivanje (23) skinite kanal za izbacivanje (20 + 20b):
   - U tu svrhu najprije povucite pričvrsnu spojnicu (20d) na gornji kanal za izbacivanje (20) i pomaknite je prema gore.
   - Sada otkvačite dvije kuke za pričvršćivanje (20a + 20e) na donjem kanalu za izbacivanje (20b) i podignite zaklopku (20c). Zatim možete skinuti donji kanal za izbacivanje (20b).
3. Zatim umetnite nastavak za bočno izbacivanje (23). U tu svrhu ponovno podignite zaklopku (20c).
4. Provjerite pritegnutost nastavka za bočno izbacivanje (23). Nastavak za bočno izbacivanje (23) nikada ne smije biti usmjeren prema ljudima, zgradama ili prometnicama.

## 10. Prije stavljanja u pogon

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost za zdravlje!**

Udisanje para od benzina / mazivog ulja i dimnih plinova može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.

- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja i dimne plinove.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

Prije svakog stavljanja u pogon na proizvodu provjerite:

- nepropusnost sustava pogonskog goriva,
- ispravnost i cjelovitost zaštitnih naprava i reznog sklopa,
- pritegnutost svih vijčanih spojeva,
- Pokretljivost svih pokretnih dijelova.

Prije svakog stavljanja u pogon provjerite,

- jesu li rezni alat i cijeli rezni sklop (nož za košenje, spojka noža, kočnica noža, svornjaci za učvršćivanje, kućište mehanizma za košenje) ispravni. Naročito valja obratiti pozornost na sigurnu učvršćenost, oštećenost i istrošenost.
- je li poklopac rezervoara čvrsto zavrnut.
- jesu li rezervoar i dijelovi koji provode gorivo te poklopac rezervoara u besprijekornom stanju.
- jesu li sigurnosne naprave ispravne i funkcioniraju li ispravno.
- jesu li gume (tlak zraka, oštećenost, istrošenost) i okviri ispravni. Valja provjeriti pritegnutost vijčanih spojeva. Naročito valja obaviti sve radove održavanja navedene u planu održavanja u rubrici „Prije svakog stavljanja u pogon“.

Prije uporabe uređaja zamijenite neispravne te sve ostale istrošene i oštećene dijelove. Nečitljive ili oštećene obavijesti o opasnostima i upozorenjima na uređaju potrebno je zamijeniti.

Po potrebi se obratite ovlaštenom distributeru.

**Pogonsko gorivo i ulje**

***NAPOMENA!***
**Opasnost od oštećenja!**
Ako se uporabe pogrešno uskladištena ili nedopuštena pogonska goriva, rasplinjač se može začepiti ili ometati rad motora.
- Ulijte suvišno pogonsko gorivo u hermetički zatvoren spremnik i spremite ga u tamnu, hladnu prostoriju.
- Za transport i skladištenje goriva rabite samo za to predviđene i odobrene spremnike.

***NAPOMENA!***
Košenje s benzinskom traktorskom kosilicom moguće je samo s umetnutom sabirnom košarom. Inače će se zbog sigurnosnih razloga motor isključiti nakon uključivanja mehanizma za košenje!

**10.1 Ulijevanje motornog ulja i umetanje akumulatora (sl. 1 + 11 + 12)**
**⚠ Pozor!**
**Motor se isporučuje bez ulja. Prije stavljanja u pogon stoga svakako nadolijte ulje. U tu svrhu uporabite višenamjensko ulje (SAE 30). Razinu ulja u motoru potrebno je provjeriti prije svake košnje.**
1. Otvorite poklopac rezervoara ulja (21) i napunite rezervoara uljem (SAE 30) s pomoću lijevka. Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja.
2. Zatim ponovno zatvorite poklopac rezervoara ulja (21).
3. Umetnite akumulator (5a) gurajući ga u uređaj duž vodilice. On će se čujno uglaviti.

**⚠ OPASNOST!**
**Opasnost od požara i eksplozije!**
Prilikom punjenja motorno gorivo se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To može dovesti do teških opeklina ili smrti.
- Isključite motor i pustite ga da se ohladi.
- Ne približavajte vruće izvore, plamen i iskre.
- Ulijevajte motorno gorivo samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.
- Pokrenite proizvod na udaljenosti od najmanje 3 m od mjesta ulijevanja motornog goriva.
- Vodite računa o propuštanjima. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor.

**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost za zdravlje!**
Udisanje para od benzina / mazivog ulja može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.
- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

***NAPOMENA!***
**Oštećenje proizvoda**
Ako proizvod radi bez motornog ulja i ulja za prijenosnike ili s premalo ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.
- Prije stavljanja u pogon utočite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prijenosnike.

***NAPOMENA!***
**Onečišćenje okoliša!**
Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.
- Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
- Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
- Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
- Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
- Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

**10.2 Ulijevanje benzina (sl. 13)**
**⚠ Pozor!**
**Benzinska traktorska kosilica isporučuje se bez benzina. Prije stavljanja u pogon stoga svakako ulijte benzin. U tu svrhu uporabite benzin super E5/E10.**
1. Preklopite vozačko sjedalo (1).
2. Očistite okolinu područja ulijevanja. Onečišćenja u rezervoaru uzrokuju neispravnosti u radu.
3. Oprezno otvorite poklopac rezervoara (22) kako bi se mogao otpustiti eventualni pretlak.
4. Napunite rezervoar benzinom s pomoću lijevka (Super E5 / E10). Vodite računa o maksimalnoj količini punjenja. Oprezno ulijte benzin do donjeg ruba nastavka za ulijevanje.
5. Ponovno zatvorite poklopac rezervoara (22). Pobrinite se za to da se zatvarač rezervoara hermetički zatvori.

6. Očistite zatvarač rezervoara i okolinu.
7. Provjerite rezervoar i postojanje propuštanja na vodovima za gorivo.
8. Prije pokretanja motora udaljite se najmanje tri metra od mjesta točenja.

**10.3 Provjeravanje tlaka u gumama**

Ispravan tlak u gumama važna je pretpostavka za savršeno uravnotežen rezni alat i time za jednoliko košenje travnjaka.

1. U redovitim razmacima provjeravajte tlak u gumama komercijalno dostupnom nožnom pumpom za zrak.
2. Komercijalno dostupnom nožnom pumpom za zrak (nije sadržana u opsegu isporuke) po potrebi dopunite zrak. Ispravan tlak u gumama iznosi 1,5 bar u prednjim kotačima (9) i 1,8 bar u stražnjim kotačima (6).

**Napomena:** Ako utvrdite da su gume ili kotači oštećeni, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

**10.4 Provjeravanje kontaktne sklopke mehanizma za košenje (sl. 1)**

Kontaktna sklopka mehanizma za košenje osigurava da se motor ne može pokrenuti kada je mehanizam za košenje uključen.

1. Motor je isključen.
2. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
3. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
4. Uključite mehanizam za košenje (8) tako da polugu mehanizma za košenje (3) gurnete prema naprijed i pritisnete nadesno dok se on ne uglavi.
5. Pokušajte pokrenuti motor (kontaktni ključ (18a) u položaju „Start“).
6. Motor se ne smije pokrenuti!

**Napomena:** Ako utvrdite da kontaktna sklopka ne funkcionira ispravno, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

**10.5 Provjeravanje kontaktne sklopke sjedala (sl. 1 + 4)**

Kontaktna sklopka sjedala osigurava da će se motor isključiti ako nitko više ne sjedi na vozačkom sjedalu.

1. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
2. Pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
3. Pokrenite motor i pustite ga da radi.
4. Rasteretite vozačko sjedalo (1) tako da ustanete (ne silazite!)
5. Motor se mora isključiti!

**Napomena:** Ako utvrdite da kontaktna sklopka ne funkcionira ispravno, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

**10.6 Provjeravanje kontaktne sklopke sabirne košare (sl. 1)**

Kontaktna sklopka na sabirnoj košari (2) osigurava da će se motor isključiti ako sabirna košara (2) nije ispravno zakvačena kada je mehanizam za košenje uključen.

1. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
2. Pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
3. Pokrenite motor i pustite ga da radi.
4. Uključite mehanizam za košenje (8) tako da polugu mehanizma za košenje (3) polako gurnete prema naprijed i pritisnete nadesno dok se on ne uglavi.
5. Lagano podignite praznu sabirnu košaru (2).
6. Motor se mora isključiti!

**Napomena:** Ako utvrdite da kontaktna sklopka ne funkcionira ispravno, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

**10.7 Provjeravanje naprave za zaustavljanje noža**

Pri odvajanju mehanizma za košenje automatski se istodobno aktivira postupak kočenja koji u roku od nekoliko sekundi zaustavlja nož za košenje.

Pokrenut nož proizvodi jasno prepoznatljive zvukove vjetra. Kretanje noža signalizira se generiranim zvukom vjetra i na taj način ga je moguće provjeravati.

**Napomena:** Ako utvrdite da naprava za zaustavljanje noža ne funkcionira ispravno, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

## 11. Rukovanje

**⚠ Pozor!**
**Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!**

**11.1 Vremena rada**

Molimo pridržavajte se zakonskih propisa o reguliranju vremena rada kosilica za travu koja se mogu lokalno razlikovati.

Upoznajte se s upravljačkim elementima i izvršnim dijelovima te s uporabom uređaja.
Korisnik konkretno mora znati kako je radni alat i motor s unutarnjim izgaranjem uređaja moguće brzo zaustaviti.

Uređaj smiju rabiti samo osobe koje su pročitale priručnik za uporabu i koje su upoznate s rukovanjem uređajem. Prije prvog stavljanja u pogon korisnik mora proći stručnu i praktičnu poduku.

Distributer ili neki drugi stručnjak mora korisniku objasniti sigurnu uporabu uređaja.

Prilikom poduke korisniku bi naročito trebalo dati do znanja,
- da su za rad s uređajem potrebni krajnja pozornost i koncentracija.
- da benzinsku traktorsku kosilicu koja klizi po padini nije moguće kontrolirati aktiviranjem kočnice.

Važni uzroci za gubitak kontrole nad benzinskom traktorskom kosilicom mogu, između ostalog, biti:
- nedovoljan kontakt kotača s tlom,
- prebrza vožnja,
- neprimjereno kočenje,
- nepropisna uporaba (sportske manifestacije itd.),
- nedovoljno poznavanje posljedica povezanih s uvjetima tla, naročito na padini (vidi u točki 11.6.3 „Rad na padinama“),
- neispravno kvačenje tereta i loša raspodjela opterećenja.

#### 11.1.1 Uključivanje LED svjetla (sl. 1) (ovisno o modelu)

**POZOR! NE gledajte izravno u svjetlost! Nikada ne usmjeravajte svjetlosnu zraku u oči ljudi ili životinja! Opasnost od ozljeda.**

Traktorska kosilica ima LED reflektore koji omogućavaju da se za tmurnih dana ili u sjenovitim vrtovima osigura dovoljno osvjetljenje košenog travnjaka.

1. Uključite LED svjetlo sklopkom za uključivanje/isključivanje (19).

**UPOZORENJE!**

Nikada ne rabite traktorsku kosilicu po noći ili dubokoj tami. LED reflektori služe samo za osvjetljavanje loše osvijetljenih područja vašeg vrta.

### 11.2 Pripremanje košene površine

1. Prije košenja pozorno pregledajte površinu koju treba pokositi.
2. Uklonite kamenje, granje, kosti, žice, igračke i druge predmete koje bi uređaj mogao izbaciti.
3. Pobrinite se za to da na površini koja se kosi nema nikoga.

### 11.3 Provjeravanje noža za košenje

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od ozljeda!**

Nakon isključivanja motora nož za košenje nastavlja raditi još nekoliko sekunda. Ako dodirnete rotirajuće dijelove, posljedica mogu biti posjekotine.
- Pričekajte da se nož za košenje zaustavi.
- Ne usporavajte rezni alat rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Držite rezni alat dalje od stopala.

1. Prije svake provjere noža za košenje isključite motor i izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18).
2. Skinite kanal za izbacivanje (20) (vidi odjeljak 9.5) i lagano podignite zaklopku (23). Sada možete pristupiti nožu za košenje.
3. S pomoću vijka noža okrenite nož za košenje nalijevo u vidno područje i provjerite ga. Za okretanje noža uporabite čeljusni ključ veličine 10.
4. Redovito provjeravajte je li nož za košenje ispravno učvršćen, ispravan i dobro naoštren.
5. Ako nije, zatražite od specijalizirane radionice da naoštri ili zamijeni nož za košenje.

### 11.4 Pokretanje motora električnim pokretačem (sl. 1 + 7a)

1. Provjerite napunjenost akumulatora (5a) (vidi priloženi priručnik za uporabu) i po potrebi ga napunite.
2. Prije svakog pokretanja provjerite razinu benzina i motornog ulja (vidi odjeljke 10.1 i 10.2). Uvjerite se u to da je utikač svjećice (25a) priključen na svjećicu (25).
3. Gurnite napunjeni akumulator (5a) duž vodilice u uređaj. Akumulator (5a) se čujno uglavljuje.
4. Zakvačite sabirnu košaru (2). Vidi odjeljak 9.4.
5. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
6. Mehanizam za košenje (8) mora biti isključen.
7. Pritisnite kočnu papučicu (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12). Namjestite željenu visinu rezanja (4). Vidi odjeljak 11.7.1.
8. Postavite mjenjač (17) u položaj „N“.
9. Zbog zaštitnog sloja na motoru može nastati nešto dima kada prvi put uporabite uređaj. To je normalan postupak.
10. Okrenite kontaktni ključ (18a) u kontaktnoj bravi (18) u položaj „Start“ dok se motor ne pokrene, a zatim ga pustite u položaju „On“.

### 11.5 Pokretanje motora bez električnog pokretača (sl. 1 + 7a + 13)

1. Prije svakog pokretanja provjerite razinu benzina i motornog ulja (vidi odjeljke 10.1 i 10.2). Uvjerite se u to da je utikač svjećice (25a) priključen na svjećicu (25).
2. Mehanizam za košenje (8) mora biti isključen.
3. Potpuno pritisnite papučicu kočnice i spojke (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12). Namjestite željenu visinu rezanja (4). Vidi odjeljak 11.6.1.
4. Postavite mjenjač (17) u položaj „N“.
5. Podignite vozačko sjedalo (1).
6. Postavite kontaktni ključ u položaj „ON“.
7. Pokrenite motor pokretačem s poteznom uzicom (27). U tu svrhu izvucite ručku otprilike 10 – 15 cm (dok ne osjetite otpor). Zatim snažno potegnite trzajem. Ako se motor ne pokrene, ponovno povucite pokretač s poteznom uzicom (27).
8. Zbog zaštitnog sloja na motoru može nastati nešto dima kada prvi put uporabite uređaj. To je normalan postupak.
9. Ponovno spustite vozačko sjedalo (1).
10. Sjednite na vozačko sjedalo (1).

**⚠ Pozor!**

- Ne dopustite da se pokretač s poteznom uzicom odbije.
- Pri hladnom vremenu može biti potrebno više puta ponoviti postupak pokretanja.

### 11.6 Pokretanje s isključenim mehanizmom za košenje

**Pozor! Stupanj prijenosa mijenjajte samo kada uređaj miruje.**

1. Pri niskoj brzini vrtnje označenoj simbolom „kornjače“ do kraja pritisnite papučicu kočnice (13). Pritom se deblokira parkirna kočnica (12).
2. Ubacite u željeni stupanj prijenosa.
3. Polako otpuštajte papučicu kočnice (13) kako bi se benzinska traktorska kosilica pokrenula.
4. Gurnite polugu brzine vrtnje (14) u smjeru simbola „zeca“ kako biste dodali gas.
5. Radi zaustavljanja uređaja pritisnite papučicu kočnice (13).

### 11.7 Košenje

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od nesreća prilikom vožnje unatrag!**

Promatrajte okolinu iza stroja prilikom vožnje unatrag!

- Vozite unatrag samo ako je to potrebno!
- Kada je mehanizam za košenje uključen, nije moguće ubaciti u stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

**Napomene o košenju**

- Prije svakog postupka košenja provjerite je li nož za košenje ispravno učvršćen, ispravan i dobro naoštren. Pritom uvijek nosite zaštitne rukavice!
- Provjerite kosilicu, nož za košenje i druge dijelove ako ste prešli preko stranog tijela ili ako uređaj vibrira neuobičajeno jako.
- Vrući motor, ispuh ili pogon mogu uzrokovati opekline. Stoga ih ne dirajte.
- Kosite samo pri dovoljnim svjetlosnim uvjetima.
- Na ulici ili u blizini ulice vodite računa o cestovnom prometu. Držite kanal za izbacivanje (20 + 20b) i nastavak za bočno izbacivanje (23) dalje od ulice.
- Izbjegavajte mjesta na kojima kotači više ne prianjaju ili je košenje nesigurno.
- Prije kretanja unatrag uvjerite se u to da iza vas nema male djece.
- Režite samo oštrim, ispravnim noževima za košenje kako se vlati trave ne bi raščehale i kako trava ne bi požutjela.
- Kako biste postigli uredan uzorak rezanja, vodite kosilicu za travu po mogućnosti po ravnim stazama. Pritom bi se te staze trebale uvijek preklapati za nekoliko centimetara kako ne bi ostale pruge.
- Održavajte donju stranu kućišta za košenje čistom i svakako uklonite naslage trave. Naslage trave otežavaju postupak pokretanja, utječu na kvalitetu rezanja i izbacivanje trave.

#### 11.7.1 Namještanje visine rezanja (sl. 1)

**⚠ Pozor! Namještanje visine rezanja dopušteno je obavljati samo kada je mehanizam za košenje isključen.**

Odaberite visinu rezanja ovisno o stvarnoj duljini trave. Obavite više prolazaka tako da se odjednom odreže maksimalno 4 cm trave.

1. Polugu za reguliranje visine rezanja (4) uglavite na željenu visinu rezanja.
2. Možete namjestiti 5 visina rezanja.

**VAŽNO**: Radi transporta morate rezni alat uvijek postaviti u najviši položaj (stupanj 5).

#### 11.7.2 Košenje/pokretanje s uključenim mehanizmom za košenje (sl. 1)

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od ozljeda i oštećenja!**

Moguće je izbacivanje predmeta koje može nekoga udariti i ozlijediti. Kruti predmeti mogu oštetiti proizvod.

Osim toga, moguće je izbacivanje malog kamenja ili drugih predmeta najmanje 15 metara. To može uzrokovati oštećenja na automobilima, kućama i prozorima.

- Vodite računa o dovoljnoj udaljenosti prilikom radova košenja od 30 metara od drugih ljudi ili životinja.
- Proizvodom ne uklanjajte predmete s nogostupa itd.

***NAPOMENA!***

**Opasnost od oštećenja!**

Ako se proizvod ne čisti redovito, ostatci trave/korova mogu se zaplesti i zaglaviti ispod štitnika. To može negativno utjecati na radne karakteristike proizvoda i trajno ga oštetiti.

- Očistite proizvod nakon svake uporabe.

**Pozor! Stupanj prijenosa mijenjajte samo kada uređaj miruje.**

1. Pri niskoj brzini vrtnje označenoj simbolom „kornjače“ do kraja pritisnite papučicu kočnice (13). Pritom parkirna kočnica (12) mora biti aktivirana u položaju P (sl. 1).
2. Za uključivanje mehanizma za košenje polugu mehanizma za košenje (3) pomaknite polako prema naprijed sve dok se ne uglavi.
3. Pri niskoj brzini vrtnje označenoj simbolom „kornjače“ do kraja pritisnite papučicu kočnice (13). Pritom se deblokira parkirna kočnica (12).
4. Ubacite u željeni stupanj prijenosa (17).
5. Polako otpuštajte papučicu kočnice (13) kako bi se kosilica pokrenula.
6. Gurnite polugu brzine vrtnje (14) u smjeru simbola „zeca“ kako biste dodali gas.
7. Radi zaustavljanja uređaja pritisnite papučicu kočnice (13).

#### 11.7.3 Rad na padinama

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost zbog pogreške prilikom vožnje po padinama!**

Prilikom vožnje po padinama potreban je poseban oprez! Ne postoji „sigurna“ padina. U vezi s tim naročito pogledajte sljedeće sigurnosne napomene!

- Ako se kotači okreću na mjestu ili ako se vozilo zaustavi prilikom prelaska preko uspona, odvojite mehanizam za košenje i priključna oruđa. Zatim sporom vožnjom unatrag i ravno napustite padinu!
- Puna sabirna košara zbog svoje težine povećava opasnost od prevrtanja benzinske traktorske kosilice!

- Na padinama stazu rezanja valja položiti poprečno na padinu. Otklizavanje kosilice za travu moguće je spriječiti kosim položajem prema gore.
- Padine su jedan od glavnih uzroka nesreća kod kojih su mogući gubitak kontrole i prevrtanje benzinske traktorske kosilice. To može uzrokovati teške ili čak smrtonosne ozljede.
- Zbog sigurnosnih razloga uređaj nije dopušteno rabiti na padinama s nagibom većim od 10° (17,6 %).
- Nagib padine od 10° odgovara okomitom usponu od 17,6 cm na 100 cm vodoravne duljine.
- Izbjegavajte pokretanje ili zaustavljanje na nizbrdici.
- Ne rabite uređaj na mjestima kao što su padine ili jarci na kojima je moguće prevrtanje ili otklizavanje. Opasnost od prevrtanja ili otklizavanja povećava se ako je podloga rahla ili vlažna.
- Po padinama uvijek vozite u uzdužnom smjeru. U slučaju poprečne vožnje postoji povećana opasnost od prevrtanja.
- Prilikom vožnje po padinama ne bi trebalo obavljati nagle promjene brzine ili smjera. Rad u takvim situacijama zahtijeva oprezno, mirno i jednoliko rukovanje benzinskom traktorskom kosilicom.
- Izbjegavajte promjene smjera na padinama. Skrećite na padinama samo ako to ne možete izbjeći; ako je to moguće, vozite polako i u širokim lukovima u smjeru nizbrdo.
- Ne kosite mokru travu, naročito na padinama jer se na mokroj travi smanjuje kontakt s tlom. Benzinska traktorska kosilica mogla bi otklizati i stoga bi korisnik mogao izgubiti kontrolu nad njom.
- Pri vožnji na kosinama prijenosnik se ne smije deblokirati s pomoću jednosmjerne spojke.
- Prilikom rukovanja priključnim oruđima na padinama potreban je poseban oprez (promijenjena raspodjela težine na uređaju).
- Ako se kotači okreću na mjestu ili ako se vozilo zaustavi prilikom prelaska preko padine u smjeru uzbrdo, nož za košenje i priključno oruđe valja odvojiti. Nakon toga padinu valja napustiti sporom vožnjom nizbrdo i ravno.
- Nikada ne pokušavajte stabilizirati benzinsku traktorsku kosilicu podupiranjem stopalom na zemlji.
- Težina sabirne košare povećava opasnost od prevrtanja, posebice kada je napunjena.

• Sabirnu košaru nikada ne praznite i ne podižite na kosoj površini.

**11.7.4Pražnjenje sabirne košare iz sjedala (sl. 1 + 7)**

Ako odrezana trava ostaje na tlu, sabirna je košara puna i valja je isprazniti.

1. Isključite mehanizam za košenje (8) tako da polugu mehanizma za košenje (3) gurnete prema naprijed i pritisnete nalijevo.
2. Odvezite se na mjesto na kojem želite isprazniti sabirnu košaru (2).
3. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
4. Postavite mjenjač (17) u položaj „N“.
5. Podignite sabirnu košaru (2) za ručku kako biste je ispraznili.
6. Ponovno spustite sabirnu košaru (2).

**Pozor:** ako sabirna košara (2) nije pravilno uglavljena, mehanizam za košenje (8) ne može se uključiti.

**11.7.5 Otkvačivanje sabirne košare radi pražnjenja (sl. 7)**

Ako odrezana trava ostaje na tlu, sabirna je košara puna i valja je isprazniti.

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od ozljeda!**

Nenamjerno i neočekivano zaustavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede.

- Prije pražnjenja isključite motor.

1. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
2. Isključite mehanizam za košenje (8) tako da polugu mehanizma za košenje (3) gurnete prema natrag i pritisnete nalijevo.
3. Postavite mjenjač (17) u položaj „N“.
4. Isključite motor tako da kontaktni ključ (18a) postavite u položaj „Stop“. Nakon toga izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18).
5. Otkvačite sabirnu košaru (2) i ispraznite je.
6. Ponovno zakvačite sabirnu košaru (2).
7. ako sabirna košara (2) nije pravilno uglavljena, mehanizam za košenje (8) ne može se uključiti.

**11.8 Parkiranje benzinske traktorske kosilice**

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od ozljeda i opeklina!**

Vrući motor, ispuh ili pogon mogu uzrokovati opekline.

- Ne dodirujte vruće dijelove benzinske traktorske kosilice.
- Pri isključivanju motora pazite na to da vrući dijelovi ne mogu zapaliti predmete ili materijale koji se nalaze u blizini.

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost od ozljeda i prevrtanja!**

Benzinska traktorska kosilica može se prevrnuti ako nije parkirana na ravnoj površini.

- Opasnost od prevrtanja ili otklizavanja povećava se ako je podloga rahla ili vlažna.
- Prilikom zaustavljanja vodite računa o zaustavnom radu reznog alata kojem treba nekoliko sekunda do zaustavljanja.

Položite uređaj na sljedeći način:

1. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (12).
2. Prije napuštanja vozačkog sjedala isključite mehanizam za košenje (8).
3. Namjestite visinu rezanja (4) na najniži položaj.
4. Pomaknite mjenjač (17) u položaj „N“.
5. Isključite motor tako da kontaktni ključ (18a) u kontaktnoj bravi (18) postavite u položaj „Stop“. Nakon toga izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18).
6. Čuvajte kontaktni ključ (18a) tako da bude pristupačan samo ovlaštenim osobama.
7. Prije silaska uvjerite se u to da se benzinska traktorska kosilica potpuno zaustavila.

**11.9 Nakon košenja**

1. Prije parkiranja benzinske traktorske kosilice u zatvorenu prostoriju uvijek pustite motor da se ohladi.
2. Prije uskladištavanja uklonite travu, lišće, mazivo i ulje. Ne odlažite druge predmete na kosilicu.
3. Prije ponovne uporabe provjerite sve vijke i matice. Pritegnite olabavljene vijke.
4. Prije ponovne uporabe ispraznite sabirnu košaru (2).
5. Izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18).
6. Vodite računa o tome da benzinska traktorska kosilica nije parkirana pored izvora opasnosti. Izlazak plina može uzrokovati eksploziju.
7. U slučaju dulje neuporabe benzinske traktorske kosilice ispraznite rezervoara benzina benzinskom usisnom pumpom (nije sadržana u opsegu isporuke). Isto tako izvadite akumulator (5a).
8. Nauljite i održavajte uređaj.

## 12. Transport (sl. 1)

**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost od ozljeda!**
Nenamjerno i neočekivano zaustavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede.

- Nakon utovarivanja isključite motor i nakon hlađenja motora odvojite utikač svjećice od svjećice.
- Proizvod može uzrokovati teške ozljede od prignječenja zbog vlastite mase.

Prilikom utovarivanja i istovarivanja benzinske traktorske kosilice u vozilo ili prikolicu valja postupati krajnje oprezno.
Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu (12) i otkvačite pogon mehanizma za košenje (3).

Prilikom transportiranja benzinske traktorske kosilice pridržavajte se regionalnih zakonskih propisa, naročito u vezi sa zaštitom tereta i transportiranjem predmeta na utovarnim platformama.

Ova benzinska traktorska kosilica ne smije se vući. Radi transporta po javnim prometnicama potrebno je rabiti prikladno vozilo ili prikladnu prikolicu. Prilikom transporta vodite računa o dovoljnoj nosivosti transportnog sredstva i prikladnoj zaštiti benzinske traktorske kosilice.
Transportni stremen (11) služi za spašavanje zaglavljenog stroja. Ako spašavanje nije moguće s pomoću užeta za vuču, uporabite vučnu šipku. Obvezno se pobrinite za to da vučna šipka nema vidljivih nedostataka i da može izdržati nastala opterećenja.
Na utovarnoj površini i u području oko prigušivača zvuka i motora s unutarnjim izgaranjem tijekom transporta ne smije biti zapaljivih materijala poput slame, lišća ili suhih ostataka trave.
Nakon utovara uvijek izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18)!

## 13. Čišćenje i održavanje

**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost od ozljeda i opeklina!**
Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time uzrokovati ozljede. Osim toga, mogu postojati temperature više od 80° C.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor.
- Prije rada u području motora s unutarnjim izgaranjem, ispušnog koljena i prigušivača zvuka pustite uređaj da se ohladi – to se naročito odnosi i na sve radove održavanja na mehanizmu za košenje.

- Skinite utikač svjećice sa svjećice.

**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost za zdravlje!**
Udisanje para od benzina / mazivog ulja može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.
- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

### *NAPOMENA!*
**Opasnost od oštećenja!**
Ako voda prodre u kućište, posljedica mogu biti oštećenja motora. Osim toga, mlaz visokotlačnog čistača može oštetiti dijelove proizvoda.

- Očistite proizvod krpom, ručnom četkom itd.
- Na uranjujte proizvod u vodu ili druge tekućine i ne prskajte ga visokotlačnim čistačem.

| **Plan održavanja** | | | |
|---|---|---|---|
| | nakon 10 radnih sati | nakon 25 radnih sati | svakih 50 radnih sati |
| Filtar zraka | očistite | očistite | zamijenite |
| Svjećica | provjerite | očistite | zamijenite |

**Stručna provjera potrebna je:**
- ako benzinska traktorska kosilica prijeđe preko velikog predmeta,
- ako se motor iznenada zaustavi,
- ako je rezni nož savijen (ne ravnajte ga sami!),
- ako je prijenosnik oštećen.

**13.1 Radovi čišćenja:**
**⚠ UPOZORENJE!**
**Opasnost od ozljeda!**
Nenamjerno i neočekivano zaustavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor i nakon hlađenja motora odvojite utikač svjećice od svjećice.

***NAPOMENA!***

**Opasnost od oštećenja!**

Ako se proizvod i njegova priključna oruđa ne čiste redovito, ostatci trave/korova mogu se zaplesti ispod benzinske traktorske kosilice. To može negativno utjecati na radne karakteristike proizvoda i trajno ga oštetiti.

- Očistite proizvod krpom ili ručnom četkom itd.
- Na uranjujte proizvod u vodu ili druge tekućine i ne prskajte ga visokotlačnim čistačem.
- Čistite ručke od ulja kako biste uvijek imali siguran oslonac.

**13.2 Čišćenje uređaja vodom (sl. 1)**

1. Postavite priključni element za crijevo na priključak za vodu (7) benzinske traktorske kosilice i otvorite slavinu za vodu.
2. Pokrenite benzinsku traktorsku kosilicu i uključite mehanizam za košenje (8) tako da polugu mehanizma za košenje (3) gurnete prema naprijed i pritisnete nadesno dok se ne uglavi. Rotirajući nosač noža centrifugira vodu po donjoj strani benzinske traktorske kosilice i tako je čisti.
3. Nakon otprilike 30 sekunda ponovno isključite benzinsku traktorsku kosilicu i mehanizam za košenje (8).
4. Zatvorite slavinu za vodu i skinite priključni element za crijevo.
5. Gornju stranu očistite krpom (pritom ne rabite oštre predmete, npr. nož).

**Napomena:** Najlakše ćete ukloniti prljavštinu i travu odmah nakon košenja. Osušeni ostatci trave i prljavštine mogu negativno utjecati na rad kosilice. Provjerite jesu li iz kanala za izbacivanje trave očišćeni ostati trave i po potrebi ih uklonite.

Kosilicu nikada ne čistite vodenim mlazom ili visokotlačnim čistačem. Motor treba ostati suh.

Nije dopuštena uporaba agresivnih sredstava za čišćenje kao što su hladna sredstva za čišćenje ili benzin za čišćenje.

Radi radova čišćenja (npr. na okviru benzinske traktorske kosilice) nikada ne vozite blizu ruba ili jarka.

Radi izbjegavanja opasnosti od požara čistite motor s unutarnjim izgaranjem, rashladna rebra, baterijski pretinac, područje oko rezervoara i ispuha od trave, lišća ili isteklog ulja (masti).

Uvijek očistite sabirnu košaru (2).

**13.3 Postupci održavanja**

Dopušteno je obavljati samo radove održavanja opisane u ovom priručniku za uporabu, a obavljanje svih ostalih radova prepustite ovlaštenom distributeru. Ako vam zatrebaju potrebna znanja i pomagala, uvijek se obratite ovlaštenom distributeru.

Preporučujemo da radove održavanja i popravke prepustite samo ovlaštenom distributeru.

Rabite samo alate, pribor ili priključna oruđa koja je odobrio proizvođač ovog uređaja ili tehnički ekvivalentne dijelove jer inače može nastati opasnost od nesreća s tjelesnim ozljedama ili oštećenja uređaja. U slučaju pitanja trebali biste se obratiti ovlaštenom distributeru.

Originalni alati, pribor i rezervni dijelovi svojim su svojstvima optimalno prilagođeni uređaju i zahtjevima korisnika.

Benzinsku traktorsku kosilicu trebao bi jedanput godišnje provjeravati ovlašteni distributer.

Naljepnice s upozorenjima i obavijestima uvijek održavajte čistima i čitljivima. Oštećene ili zagubljene naljepnice valja zamijeniti novim originalnim pločicama. Ako se neka komponenta zamijeni novim dijelom, pobrinite se za to da novi dio sadrži iste naljepnice.

Iz sigurnosnih razloga komponente koje provode gorivo (vod za gorivo, pipac za gorivo, rezervoar goriva, čep rezervoara goriva, priključci itd.) valja redovito provjeravati u pogledu oštećenja i propusnih mjesta te ih, po potrebi, mora zamijeniti stručnjak.

Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim napravama. Te naprave nije dopušteno demontirati ili mijenjati (premošćivati itd.) i potrebno ih je provjeravati u redovitim razmacima. Radove na sigurnosnim napravama smije obavljati samo stručnjak.

Sve matice, svornjaci i vijke, a naročito vijak za učvršćivanje noža, moraju biti čvrsto pritegnuti kako bi uređaj bio siguran za rad.

Istrošene ili oštećene dijelove valja odmah zamijeniti zbog sigurnosnih razloga.

Redovito provjeravajte je li sabirna naprava za travu (npr. sabirna košara, kanal za izbacivanje) istrošena, oštećena ili je li izgubila funkcionalnost.

Radovi ispod stroja zahtijevaju poseban opreza zbog mase benzinske traktorske kosilice. Stoga se obratite ovlaštenom distributeru.

Provjerite jesu li prednji i stražnji kotači dobro pričvršćeni.

Benzinsku traktorsku kosilicu i priključna oruđa uvijek održavajte u ispravnom radnom stanju; sve sigurnosne naprave moraju postojati i biti u ispravnom radnom stanju.

Redovito provjeravajte funkciju kočnice (svakih 25 radnih sati) i, po potrebi, potrebna namještanja odn. radove održavanja prepustite specijaliziranoj radionici.

#### 13.3.1 Osovine i glavine kotača

Kako bi se zajamčila pokretljivost kotača, preporučujemo da osovine kotača i glavine kotača očistite i podmažete najmanje jedanput tijekom sezone.

**NAPOMENA:**

Prednje i stražnje kotače (9 + 6) valja demontirati radi podmazivanja osovina i glavina.

#### 13.3.2 Zamjena noža za košenje

Zbog sigurnosnih razloga zatražite samo od ovlaštene specijalizirane radionice da mijenja, oštri, balansira i montira nož za košenje. Radi postizanja optimalnog rezultata rada preporučljivo je zatražiti provjeravanje noža za košenje jedanput godišnje.

#### 13.3.3 Provjeravanje razine ulja (sl. 11 + 12)

**⚠ OPASNOST!**

**Opasnost od požara i eksplozije!**

Prilikom punjenja motorno gorivo se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To može dovesti do teških opeklina ili smrti.

- Isključite motor i pustite ga da se ohladi.
- Ne približavajte vruće izvore, plamen i iskre.
- Ulijevajte motorno gorivo samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.
- Pokrenite proizvod na udaljenosti od najmanje 3 m od mjesta ulijevanja motornog goriva.
- Vodite računa o propuštanjima. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor.

**⚠ UPOZORENJE!**

**Opasnost za zdravlje!**

Udisanje para od benzina / mazivog ulja može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.

- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

***NAPOMENA!***

**Oštećenje proizvoda**

Ako proizvod radi bez motornog ulja i ulja za prijenosnike ili s premalo ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.

- Prije stavljanja u pogon utočite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prijenosnike.
- Rabite samo motorno ulje SAE 30.

***NAPOMENA!***

**Onečišćenje okoliša!**

Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.

- Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
- Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
- Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
- Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
- Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

1. Postavite benzinsku traktorsku kosilicu na ravnu, čvrstu podlogu.
2. Izvucite kontaktni ključ (18a) iz kontaktne brave (18).
3. Poklopac rezervoara ulja sa šipkom za mjerenje razine (21) odvrnite okretanjem nalijevo i obrišite ga.
4. Ponovno uvrnite poklopac rezervoara ulja sa šipkom za mjerenje razine (21) do graničnika u nastavak za ulijevanje.
5. Izvucite poklopac rezervoara ulja sa šipkom za mjerenje razine (21) i u vodoravnom položaju očitajte razinu ulja. Razina ulja mora biti između oznaka „max.“ i „min.“ na mjernoj šipki za ulje.

#### 13.3.4 Zamjena ulja

Zamjenu motornog ulja trebalo bi obavljati godišnje prije početka sezone kada je motor pri radnoj temperaturi i isključen.

Rabite samo motorno ulje (SAE 30).

**⚠ OPASNOST!**

Isključite motor i pustite ga da se ohladi. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

1. Postavite benzinsku traktorsku kosilicu na ravnu, čvrstu podlogu.
2. Odvrnite poklopac rezervoara ulja sa šipkom za mjerenje razine (21) okretanjem nalijevo.
3. S pomoću isporučene štrcaljke i crijeva usišite motorno ulje kroz nastavak za ulijevanje.
4. Ulijte svježe motorno ulje i provjerite razinu ulja (vidi 13.3.3).

Otpadno ulje potrebno je zbrinuti u skladu s važećim propisima.

#### 13.3.5 Održavanje filtra zraka (sl. 14 + 15)

**⚠ OPASNOST!**

**Opasnost od požara i eksplozije!**

U slučaju pogrešnog čišćenja motorno gorivo može se zapaliti i eventualno eksplodirati. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

- Očistite filtar zraka samo isprašivanjem.
- Nikada ne čistite filtar zraka benzinom ili zapaljivim otapalima.

***NAPOMENA!***

**Opasnost od oštećenja!**

Rad motora bez umetnutog filtarskog uloška može uzrokovati oštećenja motora.

- Nikada ne pustite motor da radi bez umetnutog uloška filtra zraka.

Onečišćeni filtri zraka (24a) smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka u rasplinjač. Stoga je nužna redovita provjera.

Filtar zraka trebalo bi provjeravati i po potrebi čistiti svakih 25 radnih sati. Ako je zrak vrlo prašnjav, filtar zraka valja provjeravati češće.

1. Podignite sjedalo.
2. Demontirajte poklopac filtra zraka (24) i izvadite filtar zraka (24a).
3. Očistite filtar zraka (24a) samo isprašivanjem.
4. Zamijenite neispravan filtar zraka (24a) novim.
5. Ponovno umetnite filtar zraka (24a) i stavite poklopac filtra zraka (24).

#### 13.3.6 Održavanje svjećice (sl. 7a)

Provjerite onečišćenost svjećice prvi put nakon 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakrenom žičanom četkom. Zatim po potrebi zamijenite svjećicu svakih 50 radnih sati.

1. Otkvačite sabirnu košaru (2) i otvorite zaklopku za održavanje.
2. Skinite utikač svjećice (25a) okretnim pokretom.
3. Izvadite svjećicu (25) ključem za svjećice.

S pomoću mjernih listića namjestite razmak na 0,6-0,8 mm. Ponovno stavite svjećicu (25) i pobrinite se za to da je ne pritegnete prejako.

#### 13.3.7 Zamjena osigurača (sl. 16)

Električni pokretač osiguran je osiguračem od 5 A (26).

**Nikada ne rabite druge osigurače i ne premošćujte ih.**

1. Otvorite držač osigurača (26a).
2. Izvadite neispravni osigurač (26) iz držača (26a).
3. Umetnite novi osigurač od 5 A (26).
4. Zatvorite držač osigurača (26a).

#### 13.3.8 Provjeravanje tlaka u gumama

1. Prije pokretanja provjerite tlak u gumama (vidi i odjeljak 10.4)!
2. U redovitim razmacima provjeravajte tlak u gumama komercijalno dostupnom nožnom pumpom za zrak (nije sadržana u opsegu isporuke).
3. Komercijalno dostupnom nožnom pumpom za zrak (nije sadržana u opsegu isporuke) po potrebi dopunite zrak. Ispravan tlak u gumama iznosi 1,5 bar u prednjim kotačima (9) i 1,8 bar u stražnjim kotačima (6).
4. Važno: Ako je tlak u gumama prenizak, povećava se rizik od oštećenja ventila, a time i crijeva.

**Napomena:** Ako utvrdite da su gume ili kotači oštećeni, molimo obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

#### 13.3.9 Popravljanje

Nakon popravljanja ili održavanja provjerite jesu li svi sigurnosni dijelovi montirani i ispravni. Dijelove koji predstavljaju opasnost od ozljeda čuvajte dalje od drugih ljudi i djece.

Pozor: U skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode ne odgovaramo za štete uzrokovane neispravnim popravcima ili neuporabom originalnih rezervnih dijelova. Angažirajte servisnu službu ili ovlaštenog stručnjaka. Isto vrijedi i za pribor.

**Važna napomena u slučaju popravka:**

U slučaju vraćanja uređaja radi popravka vodite računa o tome da je uređaj zbog sigurnosti potrebno poslati servisnoj radionici bez ulja i benzina.

#### 13.3.10 Naručivanje rezervnih dijelova

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće informacije:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja

| Rezervni dijelovi / pribor | Br. artikla: |
|---|---|
| Nož kosilice za travu | 7911200648 |
| Prednji kotač | 5911278027 |
| Stražnji kotač | 5911278007 |
| Nastavak za bočno izbacivanje | 5911278015 |
| Akumulator 2 Ah | 7909201708 |
| Akumulator 4 Ah | 7909201709 |
| Punjač 2,4 | 77909201710 |
| Punjač 4,5 A | 77909201711 |
| Dvostruki punjač 2,4 A | 77909201712 |
| Dvostruki punjač 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Servisne informacije**
Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnom trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali.

Potrošni dijelovi*: svjećica, filtar zraka, filtar benzina, nož za košenje, klinasti remen, osigurač, gume, akumulator

* Nisu nužno sadržani u opsegu isporuke!

Rezervne dijelove i pribor možete nabaviti preko našeg servisnog centra. U tu svrhu skenirajte QR kod na naslovnici.

## 14. Skladištenje

**⚠ OPASNOST!**
**Opasnost od požara i eksplozije!**
Prilikom skladištenja proizvoda u blizini mogućih izvora zapaljenja mogu nastati požar ili eksplozija. To može dovesti do teških opeklina ili smrti.
- Udaljite moguće izvore zapaljenja kao što su npr. pećnice, plinski kotlovi za vruću vodu, plinske sušilice itd.

***NAPOMENA!***
**Opasnost od oštećenja!**
Ako se proizvod ne skladišti ispravno, to može uzrokovati oštećenja motora.
- Skladištite proizvod zaštićen od prljavštine, prašine i vlage.

**14.1 Skladištenje tijekom duljih stanki**
Prije spremanja uređaja u zatvorenu prostoriju uvijek pustite motor da se ohladi.

Spremite benzinsku traktorsku kosilicu s ispražnjenim rezervoarom, a zalihu goriva spremite u dobro prozračenu prostoriju koja se može zaključati.

Uređaj nikada ne čuvajte s benzinom u rezervoaru goriva unutar zgrade u kojoj bi benzinske pare mogle doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama. Ako rezervoar treba isprazniti (npr. stavljanje izvan uporabe prije zimske stanke), to treba učiniti isključivo na otvorenom (primjerice, rezervoar ispraznite tako da pustite da motor s unutarnjim izgaranjem radi na otvorenom).
Benzinsku traktorsku kosilicu skladištite u pogonski sigurnom stanju.

Kontaktni ključ (18a) uvijek je potrebno izvući iz kontaktne brave (18) i spremiti na sigurno mjesto kako bi se spriječilo da djeca i druge osobe neovlašteno ili nepropisno rabe uređaj.

Prije skladištenja (npr. zimske stanke) temeljito očistite benzinsku traktorsku kosilicu. Osušeni ostaci trave i lišća u blizini prigušivača zvuka mogu se zapaliti. **Opasnost od zapaljenja!**

Prije prekrivanja uređaja pustite ga da se potpuno ohladi.
Prije skladištenja provedite sve potrebne radove održavanja.

**14.1.1 Akumulator (5a) i punjač (5b)**
Pridržavajte se sigurnosnih napomena i napomena o punjenju te ispravnoj uporabi koje su navedene u priručniku za uporabu akumulatora (5a) i punjača (5b) serije Scheppach 20 V IXES. Detaljan opis postupka punjenja i ostale informacije pronaći ćete u ovim zasebnim uputama za uporabu.

**14.2 Ispuštanje benzina pumpom za usisavanje benzina**
1. Postavite sabirni spremnik ispod crijeva pumpe za usisavanje benzina (nije sadržano u opsegu isporuke).
2. Odvrnite poklopac rezervoara (22) i skinite ga.
3. Utaknite crijevo pumpe za usisavanje benzina u rezervoar benzina i potpuno ispustite benzin s pomoću pumpe za usisavanje benzina.
4. Ponovno pritegnite poklopac rezervoara (22).

## 15. Zbrinjavanje i recikliranje

**Napomene o ambalaži**

Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

**Napomene o Zakonu o električnim i elektroničkim uređajima (ElektroG)**

**Otpadni električni i elektronički uređaji ne spadaju u kućanski otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!**

- Stare baterije ili akumulatore koji nisu fiksno ugrađeni u otpadni uređaj potrebno je prije predaje izvaditi tako da se ne unište! Njihovo zbrinjavanje regulirano je zakonom o baterijama.
- Vlasnici i korisnici električnih i elektroničkih uređaja zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe.
- Krajnji korisnik isključivo je odgovoran za brisanje osobnih podataka na otpadnom uređaju koji treba zbrinuti!
- Simbol prekrižene kante za otpad znači da otpadne električne i elektroničke uređaje nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Otpadne električne i elektroničke uređaje moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
  - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta).
  - Mjesta prodaje električnih uređaja (stacionarna i internetska), ako su trgovci obvezni preuzeti ih ili ako besplatno nude tu uslugu.
  - Do tri otpadna električna uređaja po svakoj vrsti uređaja, s duljinom rubova od maksimalno 25 centimetara, možete bez prethodne nabave novog uređaja besplatno predati proizvođaču ili nekom drugom obližnjem ovlaštenom sabiralištu.
  - Dodatne dopunske uvjete povrata od proizvođača i distributera možete saznati od servisne službe.
- U slučaju isporuke novog električnog uređaja od proizvođača privatnom kućanstvu on može omogućiti besplatno preuzimanje otpadnog električnog uređaja na zahtjev krajnjeg korisnika. U vezi s tim obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Ove izjave vrijede samo za uređaje koji se montiraju i prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje otpadnih električnih i elektroničkih uređaja.

**Napomene o litij-ionskim akumulatorima**

**Izvadite akumulator prije zbrinjavanja uređaja!**

- Ne bacajte akumulator u kućni otpad, u vatru (opasnost od eksplozije) ili u vodu. Oštećeni akumulatori mogu zagaditi okoliš i ugroziti vaše zdravlje ako počnu izlaziti otrovne pare ili tekućine.
- Neispravne ili istrošene akumulatore potrebno je reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ.
- Odnesite uređaj i punjač u centar za reciklažu. Ondje će odvojiti korištene plastične i metalne dijelove te ih reciklirati.
- Zbrinite akumulatore kada su ispražnjeni. Preporučujemo da polove prekrijete samoljepljivom vrpcom radi zaštite od kratkog spoja. Ne otvarajte akumulator.
- Zbrinite akumulatore u skladu s lokalnim propisima. Predajte akumulatore na sabiralište starih baterija gdje će ih odnijeti na recikliranje. U vezi s tim obratite se lokalnoj tvrtki za gospodarenje otpadom.

**O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja raspitajte se kod mjerodavne općinske ili gradske službe.**

**Motorna goriva i ulja**

- Prije zbrinjavanja uređaja potrebno je isprazniti rezervoar goriva i spremnik motornog ulja!
- Motorno gorivo i motorna ulja ne spadaju u kućni otpad ili kanalizaciju, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!
- Prazne spremnike ulja i goriva potrebno je ekološki zbrinuti.

## 16. Otklanjanje neispravnosti

**Traženje pogrešaka**
Tablica prikazuje moguće pogreške, njihove moguće uzroke i mogućnosti rješavanja. Ako unatoč tome ne uspijete otkloniti problem, obratite se stručnjaku.

**⚠ OPREZ!**
Prije obavljanja provjera ili namještanja najprije isključite motor i izvucite kabel za pokretanje.

**⚠ OPREZ!**
Ako je nakon namještanja ili popravka motor radio nekoliko minuta, imajte na umu da su ispuh i drugi dijelovi vrući. Stoga ih ne dirajte kako biste izbjegli opekline.

| Neispravnost | Mogući uzrok | Rješenje |
|---|---|---|
| **Nemiran rad, jako vibriranje uređaja** | • Vijci su labavi<br>• Učvršćenje noža za košenje je labavo<br>• Nož za košenje nije balansiran<br>• Klinasti remen je oštećen<br>• Kanal za izbacivanje je začepljen | • Provjerite vijke<br>• Provjerite učvršćenje noža za košenje<br>• Neka specijalizirana radionica zamijeni nož za košenje<br>• Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi<br>• Očistite kanal za izbacivanje |
| **Motor ne radi** | • Pogrešan redoslijed pokretanja<br>• Pogrešna postavka čoka<br>• Poluga motorne kočnice nije pritisnuta<br>• Pogrešan položaj poluge gasa<br>• Svjećica je neispravna<br>• Rezervoar goriva je prazan<br>• Predugačka Bowdenova užad<br>• Loše gorivo, skladištenje bez pražnjenja rezervoara benzina, pogrešna vrsta benzina<br>• Svjećica je onečišćena, (ostatci ugljika na elektrodama), prevelik razmak između elektroda<br>• Svjećica je vlažna od benzina (motor je potopljen)<br>• Motor je neispravan | • Provjerite postupak pokretanja<br>• Provjerite postavku čoka<br>• Pritisnite polugu motorne kočnice<br>• Provjerite namještanje<br>• Zamijenite svjećicu<br>• Ulijte gorivo<br>• Bowdenovu užad namjestite s pomoću preturne matice<br>• Ispraznite rezervoar goriva i rasplinjač. Ulijte svježi benzin<br>• Očistite svjećicu, provjerite toplinsku vrijednost svjećice, eventualno zamijenite svjećicu, namjestite 0,6 – 0,8 mm<br>• Osušite svjećicu i ponovno je umetnite<br>• Obratite se ovlaštenoj servisnoj službi |
| **Motor s unutarnjim izgaranjem jako se zagrijava** | • Rashladna rebra su onečišćena<br>• Preniska razina motornog ulja<br>• Klinasti remen je istrošen | • Očistite rashladna rebra<br>• Provjerite napunjenost motornog ulja i dolijte motorno ulje<br>• Zamijenite klinasti remen |
| **Uređaj se ne kreće** | • Mjenjač nije u stupnju prijenosa<br>• Klinasti remen (mjenjač) je otkvačen<br>• Klinasti remen (mjenjač) je istrošen ili oštećen<br>• Nedostaje pero između stražnje osovine i stražnjih kotača | • Ubacite mjenjač u stupanj prijenosa (nosač jednosmjerne spojke)<br>• Zakvačite klinasti remen (mjenjač)<br>• Zamijenite klinasti remen (mjenjač)<br>• Montirajte pero |
| **Motor radi nemirno** | • Filtar zraka je onečišćen<br>• Svjećica je onečišćena | • Očistite filtar zraka<br>• Očistite svjećicu |

| | | |
|---|---|---|
| **Trava žuti, rezanje je nejednoliko** | • Nož za košenje nije oštar<br>• Visina rezanja je premala | • Naoštrite nož za košenje<br>• Namjestite ispravnu visinu |
| **Izbacivanje trave je nepravilno** | • Visina rezanja je preniska<br>• Nož za košenje je istrošen<br>• Sabirna košara je začepljena<br>• Kanal je začepljen<br>• Trava je suviše mokra<br>• Prevelika brzina vožnje | • Namjestite visinu<br>• Zamijenite nož za košenje<br>• Ispraznite sabirnu košaru ili uklonite začepljenje<br>• Očistite kanal za izbacivanje<br>• Kosite po suhom vremenu<br>• Odaberite niži stupanj prijenosa |
| **Kosilica se ne pokreće električnim pokretačem** | • Akumulator je ispražnjen<br>• Osigurač je pregorio | • Napunite akumulator<br>• Zamijenite osigurač |
| **Smanjenje snage motora tijekom košenja** | • Brzina vožnje prevelika je u odnosu na visinu rezanja | • Smanjite brzinu vožnje i povećajte visinu rezanja |
| **Kočna snaga nije dovoljna** | • Kočnica nije više ispravno namještena | • Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi |

**Kazalo:** **Stran:**

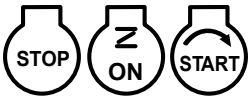
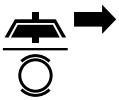

1. Razlaga simbolov na izdelku ... 361
2. Uvod ... 366
3. Opis naprave ... 366
4. Obseg dostave ... 367
5. Namenska uporaba ... 367
6. Varnostni napotki ... 368
7. Tehnični podatki ... 371
8. Razpakiranje ... 372
9. Montaža ... 372
10. Pred zagonom ... 373
11. Uporaba ... 375
12. Transport (sl. 1) ... 379
13. Čiščenje in vzdrževanje ... 380
14. Skladiščenje ... 384
15. Odlaganje med odpadke in reciklaža ... 384
16. Pomoč pri motnjah ... 386
17. Izjava o skladnosti ... 560

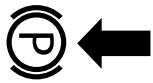
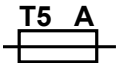
## 1. Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

| | |
|---|---|
| | Pred uporabo upoštevajte vse varnostne napotke. |
| | Pred zagonom morate prebrati in razumeti celotno besedilo navodil za uporabo. |
| | **Nevarnost poškodbe!** Ne vozite in ne kosite po strminah, ki so strmejše od 10° (17 %). Ne vozite in ne kosite v vzdolžni smeri. **Nevarnost prevrnitve!** |
| | Naprave nikoli ne uporabljajte brez lovilnega koša. |
| | Nevarnost zaradi izvrženih delov pri delujočem motorju.<br>Obvezno upoštevajte varnostno razdaljo. |
| | Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji.<br>Neudeleženim osebam ne dovolite v bližino naprave. |
| | Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite vtič vžigalne svečke. |
| | Pred kakršnim koli delom na napravi odstranite ključ za zagon in upoštevajte informacije v teh navodilih. |
| | Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite akumulator. |
| | Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom kosilnice. |

| | |
|---|---|
| | Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom kosilnice. |
| | Pomembno. Izpušni plini so strupeni, zato motor ne sme delovati v neprezračenih območjih. |
| | Pozor, vroča površina – nevarnost opeklin. |
| | Uporabljajte zaščito za sluh in oči! |
| | Uporabljajte varnostne čevlje, varnostne rokavice in oprijeta oblačila. |
| | Ne stopajte na kosilni mehanizem, stranski izmet, kolesa ali ohišje traktorske kosilnice. |
| | POZOR! Obratovalna sredstva so vnetljiva in eksplozivna – nevarnost opeklin. |
| | Kapaciteta rezervoarja |
| | Moč |
| | Delovna prostornina |
| | Število vrtljajev |
| | Prostornina lovilnega koša |

| | |
|---|---|
| | Nastavitev višine reza min. maks. |
| | najv. hitrost |
| | najv. nagib |
| | najv. širina |
| | Teža |
| | Motorno olje |
| | Pri delujočem ali vročem motorju ne dolivajte goriva. |
| | Dolžina rezila kosilnice. Najv. širina reza. |
| | Zajamčeni nivo zvočne moči |
| | Opozorilo pred nevarno električno napetostjo. |
|  | STOP: Izklopite motor<br>ON: Delovanje<br>ZAGON: Zagon |
|  | Zavorni pedal in pedal sklopke |

| | |
|---|---|
|  | Ročna zavora |
| | Dušilka/regulator števila vrtljajev |
| | Prestava za vožnjo naprej |
| | Nevtralna prestava |
| | Prestava za vzvratno vožnjo |
| | 5-kratna nastavitev višine reza |
| | Vklop/izklop kosilnega mehanizma |
| | Ne glejte v LED-žaromete traktorske kosilnice! |
|  | Varovalka naprave |
| | Razred zaščite II |
| | Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam. |

## Razlaga signalnih besed v navodilih za uporabo

| | |
|---|---|
| NEVARNOST! | Signalna beseda za označevanje neposredno grozeče nevarne situacije, zaradi katere pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči. |
| OPOZORILO! | Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči. |
| PREVIDNO! | Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do majhnih ali zmernih poškodb, če se ne prepreči. |
| NAPOTEK | Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do materialne škode na izdelku ali lastnini, če se ne prepreči. |

## 2. Uvod

**PROIZVAJALEC:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**SPOŠTOVANI KUPEC,**
želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

**NAPOTEK:**
Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblaščeni strokovnjaki,
- vgraditvi neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- uporaba, ki ni v skladu z namenom uporabe,
- izpadu električne naprave pri neupoštevanju električnih predpisov in določil VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Upoštevajte naslednje:**
Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka.
Navodila vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o preprečevanju nevarnosti, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka. Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.
Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi napotki za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na način, ki je opisan, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo dobro shranite, pri prenosu naprave na tretjo osebo pa morate priložite vse dokumente.

## 3. Opis naprave

1. Voznikov sedež
1a. Vijak
1b. Matica
1c. Kontaktno stikalo sedeža
2. Lovilni koš
3. Vklop/izklop kosilnega mehanizma
4. Nastavitev višine reza
5. Pokrov akumulatorja
5a Akumulator*
5b Polnilnik*
6. Zadnja kolesa
7. Vodni priključek
8. Kosilni mehanizem (zaščita)
8a. Rezilo kosilnice
9. Sprednja kolesa
10. LED-luči (odvisno od modela)
11. Transportni ročaj
12. Ročna zavora
13. Zavorni pedal/pedal sklopke
14. Ročica za vrtljaje
15. Volanski drog
15a. Krmilo
15b. Vijak
15c. Matica
15d. Nosilec volana
16. Volan
16a. Pokrov za volan
16b. Matica
16c. Kovinska plošča
16d. Nosilec volana
16e. Plastična podložka
16f. Gumijast obroček
17. Prestavna ročica
18. Zagonska ključavnica
18a. Ključ za zagon
19. Stikalo za vklop/izklop LED lučka (odvisno od modela)
20. Kanal za izmet
20a. Pritrdilni kavlji
20b. Kanal za izmet (spodaj)
20c. Loputa kanala za izmet
20d. Pritrdilni jeziček kanala za izmet
20e. Pritrdilni kavlji
21. Pokrov rezervoarja za olje z merilno palico
22. Pokrov rezervoarja
23. Stranski izmet
24. Ohišje zračnega filtra
24a Zračni filter
25 Vžigalna svečka
25a. Vtič vžigalne svečke
26. Varovalka 5 A
26a Držalo za varovalko
27. Zaganjalna vrvica

## 4. Obseg dostave

- Bencinska sedežna kosilnica
- Stranski izmet (23)
- Voznikov sedež (1)
- Lovilni koš (2)
- Volanski drog (15)
- Volan (16)
- Polnilnik (5b)*
- Akumulator (5a)*
- 100-ml brizga za odsesavanje olja s cevko
- Lijak s cevjo
- Varovalka 5 A (26)
- Ključ za zagon 2x (18a)
- Navodila za uporabo

Orodje:
- Ključ za vžigalne svečke
- Viličasti ključ št. 13
- Viličasti ključ št. 10

* Ni nujno v obsegu dostave!

## 5. Namenska uporaba

Stroj je skladen z veljavno direktivo ES o strojih.

**Pozor – nevarnost nesreče!**
Bencinska sedežna kosilnica je namenjena samo za košnjo zelenice, drugačna uporaba ni dovoljena.

Pred začetkom dela je treba namestiti vse zaščitne in varovalne priprave na stroju.
- Upravljavec je v delovnem območju odgovoren za tretje osebe.
- Stroj je osnovan za upravljanje z eno osebo.
- Upoštevajte vse varnostne napotke in opozorila o nevarnostih na stroju.
- Vsi varnostni napotki in opozorila o nevarnostih na stroju morajo biti popolni in v čitljivem stanju.
- Stroj lahko uporabljate samo v tehnično brezhibnem stanju in skladno z namenom ter navodili za uporabo, pri tem pa morate biti osveščeni o varnosti in se zavedati nevarnosti!
- Še posebej tiste motnje, ki lahko vplivajo na varnost, morate (dati) takoj odpraviti!
- Upoštevati morate proizvajalčeve predpise glede varnosti, dela in vzdrževanja ter meritve iz tehničnih podatkov.
- Upoštevati morate zadevne predpise za preprečevanje nezgod in ostala, splošno priznana varnostno-tehnična pravila.
- Stroj lahko uporabljajo, vzdržujejo ali popravljajo samo strokovnjaki, ki se na to spoznajo in so poučeni o nevarnostih. Lastnoročne spremembe na stroju izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.
- Stroj se lahko uporablja samo z originalnim priborom in originalnimi orodji proizvajalca.
- Vsaka vrsta uporabe, ki presega opisano, velja za nenamensko uporabo. Proizvajalec ne daje garancije za poškodbe, ki nastanejo kot posledica take uporabe; tveganje pri takih delih nosi izključno uporabnik.
- Če niste prepričani, ali je delovni pogoj varen ali nevaren, ne delajte s strojem.
- Bencinska kosilnica je primerna samo za zasebno uporabo v gospodinjskih vrtovih in vrtičkih. Kot kosilnice za zasebne gospodinjske vrtove in vrtičke se smatrajo tiste, ki se letno praviloma ne uporabljajo več kot 50 ur in to pretežno za nego trave ali travnih površin, vendar ne na javnih območjih, parkih, športnih površinah ter ne v kmetijstvu in gozdarstvu.

Naprave ne smete uporabljati, ker lahko na primer ogrožate uporabnika ali druge osebe:
- za rezanje plezalk,
- za drobljenje in sekljanje odrezkov dreves in žive meje,
- za čiščenje pločnikov (odsesavanje, odpihovanje),
- za čiščenje snega s kosilnim mehanizmom,
- za nego trate na strešnih nasadih,
- za izravnavanje višin tal, kot so krtine,
- za transport pokošene trave, razen v priloženem lovilnem košu.
- Naprava ni odobrena za uporabo na javnih cestah.
- Prevoz ljudi (zlasti otrok) in živali ni dovoljen.
- Nikoli ne plezajte na kosilni mehanizem.
- Kosilnice iz varnostnih razlogov ni dovoljeno uporabljati kot pogonski agregat za druga delovna orodja in sklope orodij kakršnekoli vrste.

**⚠ OPOZORILO**
Pred zagonom naprave zaradi lastne varnosti temeljito preberite ta priročnik in splošne varnostne napotke. Če napravo prepustite tretjim osebam, vedno priložite ta navodila za uporabo.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave namensko niso konstruirane za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če napravo uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter enakih dejavnostih.

## 6. Varnostni napotki

**⚠ Pozor!**
Pri uporabi naprav morate upoštevati nekatere varnostne ukrepe, da preprečite telesne poškodbe in materialno škodo. Skrbno preberite ta navodila za uporabo oz. varnostne napotke. Skrbno jih shranite, da vam bodo informacije kadarkoli na dosegu roke. Če boste napravo predali drugim osebam, jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za nezgode in poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja teh navodil in varnostnih napotkov.

**Kdo ne sme uporabljati naprave:**
- Naprave nikoli ne smejo uporabljati otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali premalo izkušenj in znanja ali osebe, ki niso seznanjene z navodili.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali mladostnikom, mlajšim od 16 let, da uporabljajo napravo. Lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- Napravo uporabljajte le, ko ste spočiti ter v dobrem fizičnem in duševnem stanju. Če imate zdravstvene težave, se posvetujte z zdravnikom, ali lahko delate z napravo.
  Ne delajte z napravo po zaužitju alkohola, mamil ali zdravil, ki zmanjšujejo vašo reakcijsko sposobnost.

**⚠ Varnost oseb**

**Pozor! Ogroženost zdravja zaradi vibracij!**
Čezmerna obremenitev zaradi vibracij lahko poškoduje krvožilni sistem ali živce, še posebej pri osebah s težavami s krvožilnim sistemom. Če se pojavijo simptomi, ki bi jih lahko povzročile vibracije, se obrnite na zdravnika.
Taki simptomi, ki običajno prizadenejo prste, roke ali zapestne sklepe, so na primer:
- otopelost,
- bolečine,
- šibkost mišic,
- razbarvanja kože,
- neprijetno mravljinčenje.

Med uporabo volan dobro primite z obema rokama na predvidenih mestih, vendar ne krčevito. **Čas dela načrtujte tako, da se izognete višji obremenitvi, ki traja dlje časa.**

**Opozorilo!** To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v določenih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke. Zaradi zmanjšanja nevarnosti resnih ali smrtnih poškodb, osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo električnega orodja posvetujejo s svojim zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka.

**Oblačila in oprema**
- Med delom morate vedno nositi trdno obutev z nedrsečimi podplati. Nikoli ne delajte bosi ali na primer v sandalih.
- Napravo lahko uporabljate le v dolgih hlačah in tesno prilegajočih se oblačilih.
- Nikoli ne nosite ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za gibljive dele (upravljalne ročice) – ter nakita, kravate in šalov.
- Pri vzdrževalnih delih in čiščenju ter pri transportu naprave vedno nosite močne rokavice ter si spnite in pritrdite dolge lase (z ruto, kapo itd.).
- Pri brušenju rezila kosilnice morate nositi ustrezna zaščitna očala.

**Med delom**
- Nikoli ne delajte, medtem ko so v bližini osebe, zlasti otroci ali živali. Pazite, da trave nikoli ne mečete proti tretjim osebam.
- Z napravo ne delajte v dežju, nevihti in še posebej ne, ko obstaja nevarnost udara strele.

**Izpušni plini:**
- Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve! V primeru slabosti, glavobola ali motenj vida (npr. manjšanje vidnega polja), motnjah sluha, omotici, popuščajoči sposobnosti koncentracije, takoj prenehajte z delom. Te simptome lahko med ostalim povzročajo visoke koncentracije izpušnih plinov.
- Naprava oddaja ustvarja strupene izpušne pline, takoj ko se zažene motor na notranje zgorevanje. Ti plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, brezbarven plin brez vonja, in druge škodljive snovi. Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaganjajte v zaprtih ali slabo prezračevanih prostorih.

- Izpušni plini motorja na notranje zgorevanje se odvajajo na prosto pred levim zadnjim kolesom. Pri delu z napravo je treba paziti, da je to območje vedno čisto in se ga nikoli ne prekrije, tako da ne pride do zastajanja izpušnih plinov.

**⚠ Varnost delovnega območja**

- Temeljito preglejte območje, kjer uporabljate napravo, in odstranite vse kamenje, palice, žice, kosti in druge tujke, ki bi jih stroj lahko izvrgel. Ovire (npr. štore, korenine) lahko zlahka spregledate v visoki travi.
- Zato pred delom z napravo označite vse tujke (ovire), skrite v trati, ki jih ni mogoče odstraniti.
- Pazite na vdolbine (luknje) na terenu in druga nevidna nevarna mesta. V visoki travi zlahka spregledamo ovire.
- Napravo uporabljajte posebej previdno pri delu v bližini pobočij, robov terena, jarkov in nasipov. Predvsem se prepričajte, da ohranjate zadostno razdaljo od takih nevarnih območij.
- Posebna previdnost je potrebna pri nepreglednih mestih, grmovju, drevesih in drugih ovirah, za katerimi se lahko zadržujejo ljudje, zlasti otroci, ali živali.
- Če kdo vstopi na območje košnje, ustavite bencinsko sedežno kosilnico in nemudoma ustavite rezila kosilnice.
- Vedno bodite pozorni na območje pred vozilom. Pazite na ovire, da se jim pravočasno izognete.
- Pred vsako vzvratno vožnjo preverite območje za bencinsko sedežno kosilnico in, odklopite priključno napravo, če je nameščena. Nikoli ne kosite vzvratno, razen če je to nujno potrebno. Pri vzvratni košnji bodite še posebej previdni in pred košnjo temeljito preglejte celotno območje za bencinsko sedežno kosilnico.
- Ko delate v skupini, morate druge vedno vnaprej obvestiti, kaj nameravate narediti. Upoštevajte varnostno razdaljo!
- Pred vsako spremembo smeri morate zmanjšati vozno hitrost, da ima uporabnik ves čas nadzor nad napravo in da se bencinska sedežna kosilnica ne more prevrniti.
- Pri delu v bližini cest in pri prečkanju prometnih poti bodite pozorni na druge udeležence v prometu.
- Pri košnji v bližini cest, kolesarskih stez in pločnikov je potrebna posebna previdnost. Izvrženi deli lahko povzročijo resne poškodbe in škodo.

**⚠ Postopki z bencinom**

**⚠ Smrtna nevarnost! Bencin je strupen in zelo vnetljiv.**

- Bencin shranjujte samo v predvidenih in preverjenih vsebnikih (posodah). Pokrovi posod za gorivo morajo biti vedno priviti in ustrezno pritegnjeni. Iz varnostnih razlogov je treba okvarjene pokrove zamenjati.
- Bencin ne sme biti v bližini isker, odprtega ognja, stalnega ognja, virov toplote in drugih virov vžiga. Ne kadite!
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor na notranje zgorevanje in počakajte, da se ohladi.
- Bencin dolijte preden zaženete motor na notranje zgorevanje. Ko motor na notranje zgorevanje deluje ali ko je stroj vroč, ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne točite bencina.
- Pokrov rezervoarja odprite previdno in počasi. Počakajte, da se tlak izenači, in šele nato popolnoma odstranite pokrov rezervoarja.
- Za dolivanje goriva uporabite ustrezen lijak ali polnilno cev, da preprečite iztekanje goriva v motor na notranje zgorevanje in ohišje ali travo.

**Rezervoarja za gorivo ne napolnite preveč!**

- Da bi se gorivo lahko razširilo, rezervoarja za gorivo nikoli ne napolnite prek spodnjega roba polnilnega nastavka. Glejte dodatne informacije v navodilih za uporabo za motor z notranjim zgorevanjem.
- Če je gorivo preveč izteklo, ne zaženite motorja na notranje zgorevanje, dokler ne očistite površine, onesnažene z bencinom. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler bencinski hlapi ne izhlapijo (obrišite).
- Polito gorivo vedno obrišite.
- Če je bencin pripel na oblačila, jih je treba zamenjati.
- Pokrov rezervoarja morate vedno priviti in ustrezno pritegniti. Naprave ne smete uporabljati z odvitim pokrovom rezervoarja.
- Iz varnostnih razlogov redno preverjajte vod za gorivo, rezervoar za gorivo, pokrov rezervoarja in priključke, da ne pride do poškodb, staranja (krhkosti), tesnosti in puščanja, ter jih po potrebi zamenjajte.
- Rezervoar izpraznite samo na prostem.
- Nikoli ne uporabljajte steklenic za pijačo ali podobnega za odstranjevanje ali shranjevanje obratovalnih sredstev, na primer goriva. Osebe, še posebej otroci, so lahko v skušnjavi, da bi pili iz nje.

- Naprave ne shranjujte z bencinom v rezervoarju v stavbi. Nastali bencinski hlapi lahko pridejo v stik z odprtim ognjem ali iskro in se vnamejo.
- Naprave ali posode za gorivo ne postavljajte v bližino grelnikov, radiatorjev, varilnih aparatov ali drugih virov toplote.

**Nevarnost eksplozije!**
Če se med delovanjem na rezervoarju, pokrov rezervoarja ali na delih, po katerih teče gorivo (cevi za gorivo), pojavi napaka, je treba motor na notranje zgorevanje takoj izklopiti. **Nato je treba obiskati specializiranega trgovca.**

**Električna varnost:**
- Priključni vtič polnilnika se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ni dovoljeno na noben način spreminjati. Adapterskih vtičev ne uporabljajte z električnimi orodji, ki so zaščitno ozemljena. Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami cevi, gretij, štedilnikov in hladilnikov. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.

Upoštevajte varnostne napotke in navodila za polnjenje in pravilno uporabo, ki so podana v navodilih za uporabo vaše baterije in polnilnika Scheppach serije 20 V IXES.

Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije najdete v teh ločenih navodilih za uporabo.
**Nepravilna uporaba baterije in polnilnika lahko povzroči električni udar ali požar.**

**⚠ Varnostni napotki za bencinsko sedežno kosilnico**

**Zagon:**
- Napravo lahko zaženete samo z voznikovega sedeža.
- Napravo zaženite na ravni površini, ne na pobočju.
- Motor na notranje zgorevanje se lahko zažene samo v dobro prezračenem delovnem območju, še posebej v garažah je treba paziti na zadostno prezračenost.
- Pred zagonom motorja na notranje zgorevanje s sprostitvijo sklopke odklopite rezalno orodje, priključne naprave in pogon, obenem pa dobro pritisnite zavorni pedal.
- Pri zagonu morate paziti, da bo razdalja med stopali in rezalnim orodjem zadostna.
- Ne zaganjajte motorja, če stojite pred kanalom za izmet.
- Nikoli ne dvigujte ali nosite kosilnice z delujočim motorjem.
- Če stroj uporabljate s prekomerno hitrostjo, se lahko nevarnost nesreče poveča.
- Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaženite s kratkim stikom sponke zaganjalnika. Če se zaobide običajni tokokrog zaganjalnika, se lahko bencinska sedežna kosilnica začne premikati sunkovito.
- Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaženite, če zavohate vonj po bencinu – **Nevarnost eksplozije!**

**Delo:**
**⚠ Opozorilo – Nevarnost poškodb!**
- Upoštevajte delovno območje rezila kosilnice. Nikoli ne potiskajte rok ali nog na vrteče se dele ali pod njih. Nikoli se ne dotikajte delujočega rezila kosilnice. Vedno bodite dovolj oddaljeni od odprtine za izmet. Vedno vzdržujte zadostno varnostno razdaljo.
- Delajte samo ob dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Ko zapeljete s trate ali ko ne kosite, izklopite rezilo kosilnice in nastavite kosilni mehanizem v najvišji položaj košnje.
- Izogibati se je treba predmetom, ki so skriti v trati (sistemi za škropljenje trate, stebri, vodni ventili, temelji, električni vodi itd.). Nikoli ne vozite čez takšne tujke.
- Med vožnjo morate volan vedno trdno držati z obema rokama.
- Posebna previdnost je potrebna pri vožnji po travnikih in drugih neravnih površinah, saj se lahko na luknjah, klancih, grbinah ipd. volan začne samostojno obračati.
- **Nevarnost poškodb rok in prstov!**
- Vedno vozite s primerno hitrostjo.
- Lovilni koš izpraznite samo z voznikovega sedeža.
- Pred praznjenjem lovilnega koša vedno odklopite rezilo kosilnice in počakajte, da se zaustavi.

Izklopite pogon, zaustavite motor na notranje zgorevanje in počakajte, da se rezilo kosilnice popolnoma zaustavi, zategnite ročno zavoro in izvlecite ključ za zagon:

- preden boste sprostili blokade ali zamašitve v kanalu za izmet;
- pred pregledom, čiščenjem ali delom na bencinski sedežni kosilnici,
- ko rezilo kosilnice zadene tujek. Pred ponovnim zagonom preverite morebitne poškodbe stroja in rezalnega orodja ter dajte opraviti potrebna popravila.
- če naprava začne neobičajno vibrirati. Takoj preverite.
- pri zapuščanju ali transportu naprave.

**Preostale nevarnosti in zaščitni ukrepi**

**Zanemarjanje ergonomskih načel**
**Malomarna uporaba osebne zaščitne opreme (PSA)**
Malomarna uporaba ali neuporaba osebne zaščitne opreme lahko vodi do hudih poškodb.
- Nosite predpisano zaščitno opremo.

**Človeško ravnanje, napačno ravnanje**
- Pri vseh delih bodite popolnoma zbrani.

⚠ **Preostala nevarnost** – nikoli je ni mogoče popolnoma izključiti.

**Ogroženost zaradi hrupa**
**Poškodbe sluha**
Daljše nezaščiteno delo z napravo lahko privede do poškodb sluha.
- Vedno uporabljajte zaščito za sluh.

**Ravnanje v sili**
Če pride do nesreče, izvedite ustrezen postopek prve pomoči in čim prej pokličite usposobljeno zdravniško pomoč.

## 7. Tehnični podatki

| | |
|---|---|
| Tip motorja | 4-taktni motor/zračno hlajen |
| Delovna prostornina | 224 cm³ |
| Število vrtljajev v prostem teku | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Moč | 4,4 kW/6 PS |
| Gorivo | Običajni bencin/ neosvinčen, maks. 10 % bioetanola |
| Kapaciteta rezervoarja/ bencin | 1,8 l |
| Motorno olje | SAE 30/10W30 |
| Kapaciteta rezervoarja/olje | 0,5 l |
| Nastavitev višine reza | 5-kratno |
| Kapaciteta lovilnega koša | 150 l |
| Širina reza | 61 cm |
| Višina reza | 35-75 mm ±5 mm |
| Teža | 120 kg |
| Vozna hitrost V (naprej) | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Vozna hitrost R (vzvratno) | 2,4 km/h |
| Sprednja kolesa | 10 x 4,00-4 |
| Zračni pritisk sprednja kolesa | 1,5 barov |
| Zadnja kolesa | 13 x 5,00-6 |
| Zračni pritisk zadnja kolesa | 1,8 barov |
| Razred zaščite LED | IP66 |

**Baterija/polnilnik**
Tehnične podatke za baterijo in polnilnik najdete v priloženih navodilih za uporabo.

**Pozor!**
Naprava je del serije Scheppach 20 V IXES in se lahko uporablja z akumulatorji serije Scheppach 20 V IXES. Akumulatorje lahko polnite samo s polnilniki serije Scheppach 20 V IXES.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Informacije o nastajanju hrupa, izmerjene v skladu z zadevnimi standardi:(EN ISO 5395):

Raven hrupa $L_{PA}$ = 84,7 dB
v skladu z ISO 5395-1:2013
Merilna negotovost K = 3 dB
Nivo moči zvoka $L_{WA}$ = 96,59 dB
v skladu z ISO 5395-1:2013
Merilna negotovost K = 1,69 dB
Nosite zaščito za sluh.
Zaradi vpliva hrupa lahko oglušite.

Vibracije $a_h$ (telo) = 1,261 $m/s^2$
v skladu z ISO 5395-1
Vibracije $A_h$ (roka – volan) = 3,662 $m/s^2$ / 3,522 $m/s^2$
v skladu z ISO 5395-1
Merilna negotovost K = 1,5 $m/s^2$

Hrupnost in vibracij omejite na minimum!
- Uporabljajte samo brezhibne izdelke.
- Redno vzdržujte in čistite izdelek.

- Svoj način dela prilagodite izdelku.
- Ne preobremenite izdelka.
- Po potrebi predajte izdelek v pregled.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate.
- Nosite zaščitne rokavice.

Pri daljši uporabi bencinske sedežne kosilnice lahko pride do vibracijsko pogojenih motenj prekrvavitve (Raynaudov sindrom).
Za ta primer ni mogoče navesti podatkov o trajanju uporabe, ker se to razlikuje od osebe do osebe.

Na pojav lahko vplivajo naslednji dejavniki:
- Težave s cirkulacijo krvi v rokah upravljavca
- nizke zunanje temperature
- dolgi časi uporabe

Zaradi tega se priporoča, da nosite tople delovne rokavice in si privoščite redne delovne premore.

## 8. Razpakiranje

1. Odprite embalažo in odstranite embalažni material.
2. Preverite, ali je obseg dostave celovit.
3. Preverite, če so se naprava in deli pribora poškodovali med transportom.
4. Odstranite transportna varovala(npr. kabelske vezice).
5. Napolnite vse 4 pnevmatike (6 + 9) s standardno nožno črpalko (ni v obsegu dostave).
   Pravilni tlak v pnevmatikah je 1,5 bara na sprednjih kolesih (9) in 1,8 bara na zadnjih kolesih (6).
6. Vi in 3 druge osebe previdno odstranite bencinsko sedežno kosilnico s palete.
7. Napravo primite za okvir – ne za plastični pokrov! Uporabite lahko transportni nosilec (11) na sprednji strani.
8. Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.

**⚠ NEVARNOST**
**Naprava in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!**

## 9. Montaža

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodbe in poškodb stroja!**
Uporaba neustreznih nadomestnih delov in dodatne opreme lahko povzroči telesne poškodbe in škodo. Lahko se razrahljajo in izletijo iz stroja. Prav tako lahko zmanjšajo učinkovitost izdelka.

- Uporabljajte samo originalne dele in opremo proizvajalca. Originalne nadomestne dele ali pribor dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Če tega ne storite, se lahko zmanjša učinkovitost izdelka in lahko pride do razrahljanja delov.
- Neupoštevanje bo razveljavilo garancijo proizvajalca.

On dobavi so nekateri deli vnaprej sestavljeni. Montaža je enostavna, če upoštevate naslednje napotke.

**Napotek!**
Pri montaži in/ali vzdrževalnih delih potrebujete naslednje dodatno orodje, ki ni v obsegu dostave:
- 1-litrski merilni lonček (odporen proti olju/bencinu)
- kanister za bencin (5 litrov zadostuje za pribl. 5 obratovalnih ur)
- lijak (ki se prilega nastavku za nalivanje bencina na rezervoarju)
- gospodinjske krpe (za brisanje ostankov olja/bencina; zavrzite na bencinskem servisu)
- črpalko za odsesavanje bencina (plastična izvedba, dobavljiva v gradbenih centrih)
- 0,5 litra motornega olja SAE 30

### 9.1 Montaža sedeža (sl. 3 + 4)
1. Sestavite sedež voznika (1) tako, da najprej ročno pritrdite 2 vijaka M8 x 16 (1a) in matice M8 (1b) s viličastim ključem.
2. Privijte 2 vijaka (1a) z viličastim ključem (št. 13 in št. 10).
3. Zdaj priključite kabel kontaktnega stikala sedeža (1c) (sl. 4).
4. S premikanjem sedeža nastavite svoj želeni položaj. Pazite, da boste pri tem lahko varno dosegli upravljalno ročico in pedal.

### 9.2 Namestitev volanskega droga (sl. 5)
1. Vstavite volanski drog (15) v nosilec volana (15d).
2. Prepričajte se, da so izvrtine ena na drugi.
3. Vstavite vijak (15b) skozi izvrtino in ga pritrdite z matico (15c) in viličastim ključem št. 13.

4. Potisnite pokrov volanskega droga (15) preko volanskega droga (15a).

**9.3 Namestitev volana (sl. 6)**

1. Potisnite plastično podložko (16e), gumijasti obroč (16f) in nato drugo plastično podložko (16e) na volanski drog (15a).
2. Nato namestite nosilec volana (16d) na krmilni drog.
3. Namestite volan (16) na nosilec volana (16d).
4. Zdaj vstavite kovinski disk (16c) v volan (16) in pritrdite volan z matico (16b) in nasadnim ključem št. 13.
5. Pokrov volana (16a) vstavite na sredino volana (16), dokler se ne zaskoči.

**9.4 Obešanje lovilnega koša (sl. 7)**

1. Lovilni koš (2) držite z obema rokama za ročaje lovilnega koša.
2. Lovilni koš (2) namestite simetrično na vodilo. Pri tem poravnajte lovilni koš (2) in bencinsko sedežno kosilnico.
3. Lovilni koš (2) nagnite rahlo naprej, da se sprednji del lovilnega koša (2) zaskoči.
4. Nato lovilni koš (2) znova obrnite navzdol.
5. Preverite, ali je lovilni koš (2) pravilno nameščen.

**9.5 Košnja s kanalom za izmet ali stranskim izmetom**

Glede na to, koliko dela želite opraviti, lahko izbirate med košnjo s kanalom za izmet (20) in košnjo s stranskim izmetom (23).

**9.5.1 Kanal za izmet (sl. 8 + 9)**

Kanal za izmet (20 + 20b) je ob dostavi predhodno sestavljen.

Preverite, ali je poškodovan in trdno pritrjen. Preverite, ali sta pritrdilna kavlja (20a + 20e) in pritrdilni kavelj (20d) pravilno vstavljeni.

Če je kanal poškodovan, naj ga zamenja strokovnjak.

**9.5.2 Stranski izmet (sl. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Nastavite ročico za nastavitev višine reza (4) v položaj višine reza 1.
2. Če želite uporabiti stranski izmet (23), odstranite kanal za izmet (20 + 20b):
   - To storite tako, da najprej odstranite pritrdilni jeziček (20d) na zgornjem kanalu za izmet (20) in ga potisnite navzgor.
   - Zdaj ločite oba pritrdilna kavlja (20a + 20e) od spodnjega kanala za izmet (20b) in dvignite vrata (20c) navzgor. Nato lahko odstranite spodnji kanal za izmet (20b).
3. Nato vstavite stranski izmet (23). Če želite to narediti, znova dvignite vrata (20c).
4. Preverite, ali je stranski izmet (23) pričvrščen. Stranski izmet (23) ne sme biti usmerjen proti ljudem, zgradbam ali cestam.

## 10. Pred zagonom

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost za zdravje!**

Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

Pred vsakim zagonom izdelek napravo glede naslednjih točk:

- tesnjenje sistema za gorivo;
- brezhibno stanje in celovitost zaščitnih naprav in rezalne priprave,
- dobra pritrditev vseh vijačnih povezav,
- lahko premikanje vseh premičnih delov.

Pred vsakim zagonom preverite:

- Ali sta rezalno orodje in celotna rezalna enota (rezilo kosilnice, sklopka rezila, zavora rezila, pritrdilni vijaki, ohišje kosilnice) v brezhibnem stanju. Posebno pozornost je treba nameniti varnemu prileganju, poškodbam in obrabi.
- Ali je pokrov rezervoarja dobro privit.
- Ali so rezervoar in deli za prevajanje goriva v brezhibnem stanju.
- Ali so varnostne naprave v brezhibnem stanju in pravilno delujejo.
- Ali so pnevmatike (zračni tlak, poškodbe, obraba) in okvir v brezhibnem stanju. Vijačne povezave je treba preveriti glede varnega prileganja. Predvsem je treba izvesti vsa vzdrževalna dela, ki so navedena v načrtu vzdrževanja pod naslovom »Pred vsakim zagonom«.

Pred uporabo naprave zamenjajte okvarjene in vse ostale obrabljene in poškodovane dele. Nečitljive ali poškodovane oznake za nevarnosti in opozorila na napravi morate zamenjati.

Po potrebi se posvetujte s specializiranim trgovcem.

**Gorivo in olje**

***NAPOTEK!***
**Nevarnost materialnih poškodb!**
Če uporabljate napačno skladiščena goriva ali goriva, ki jih pred skladiščenjem niste odlili, se lahko zamaši uplinjač ali poslabša delovanje motorja.
- Nepotrebno gorivo vlijte v zračno neprepustno posodo, ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.
- Za transport in skladiščenje goriva uporabljajte samo predvidene in dovoljene vsebnike.

***NAPOTEK!***
Košnja z bencinsko sedežno kosilnico je mogoča samo, če je lovilni koš nameščen. V nasprotnem primeru se bo motor iz varnostnih razlogov zaustavil po vklopu kosilnega mehanizma!

**10.1 Dolivanje motornega olja in vstavljanje akumulatorja (sl. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Pozor!**
**Motor ob dobavi ni napolnjen z oljem. Pred zagonom zato obvezno nalijte olje vanj. Za ta namen uporabite večnamensko olje (SAE 30). Nivo olja v motorju preverite pred vsako košnjo.**
1. Odprite pokrov rezervoarja za olje (21) in rezervoar s pomočjo lijaka napolnite z oljem (SAE 30). Bodite pozorni na najvišjo količino polnjenja.
2. Nato znova zaprite pokrov rezervoarja za olje (21).
3. Vstavite akumulator (5a) tako, da ga potisnete vzdolž vodilne tirnice v napravo. Baterija slišno zaskoči.

**⚠ NEVARNOST!**
**Nevarnost požara in eksplozije!**
Gorivo se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. **To povzroči hude poškodbe ali smrt.**
- Izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Hraniti ločeno od vročine, ognja in isker.
- Gorivo točite samo na prostem.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Izogibajte se stiku s kožo in očmi.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Pazite na netesna mesta. Če izteka bencin, ne zaženite motorja.

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost za zdravje!**
Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.
- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

***NAPOTEK!***
**Poškodbe izdelka**
Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.
- Pred zagonom dolijte bencin in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.

***NAPOTEK!***
**Poškodbe okolja!**
Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.
- Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

**10.2 Dolivanje bencina (sl. 13)**

**⚠ Pozor!**
**Bencinska sedežna kosilnica je dostavljen brez bencina. Pred zagonom zato obvezno nalijte bencin. Uporabite bencin Super E5/E10.**
1. Sedež voznika (1) zložite navzdol.
2. Očistite okolico območja za dolivanje goriva. Nečistoče v rezervoarju povzročijo motnje pri delovanju.
3. Pokrov rezervoarja (22) odprite počasi, da sprostite nadtlak, ki je morda prisoten.
4. Rezervoar z lijakom napolnite z bencinom (Super E5/E10). Bodite pozorni na najvišjo količino polnjenja. Bencin dolijte počasi do spodnjega roba nastavka za polnjenje.
5. Pokrov rezervoarja (22) znova zaprite. Prepričajte se, da je pokrov rezervoarja tesno zaprt.
6. Očistite pokrovček rezervoarja in okolico.
7. Preverite, ali rezervoar in vodi za gorivo puščajo.
8. Pred zagonom motorja se od mesta za dolivanje goriva odmaknite za vsaj tri metre.

**10.3 Preverjanje tlaka v pnevmatikah**

Pravilen tlak v pnevmatikah je bistven pogoj za popolnoma uravnoteženo rezalno orodje in s tem tudi za enakomerno pokošeno travo.

1. Redno preverjajte tlak v pnevmatikah s standardno nožno črpalko.
2. Po potrebi dodajte zrak s standardno nožno črpalko (ni vključena v obseg dostave). Pravilni tlak v pnevmatikah je 1,5 bara na sprednjih kolesih (9) in 1,8 bara na zadnjih kolesih (6).

**Napotek:** Če opazite, da so pnevmatike ali kolesa poškodovani, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

**10.4 Preverjanje kontaktnega stikala kosilnega mehanizma (sl. 1)**

Kontaktno stikalo kosilnega mehanizma zagotavlja, da se motorja ne more zagnati, ko je kosilni mehanizem povezan.

1. Motor je izklopljen.
2. Sedite na voznikov sedež (1).
3. Povsem pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
4. Vklopite kosilni mehanizem (8), tako da ročico za kosilni mehanizem (3) potisnete naprej in v desno, dokler se ne zaskoči.
5. Poskusite zagnati motor (ključ za zagon (18a) obrnite v položaj »Zagon«).
6. Motor se ne sme zagnati!

**Napotek:** Če opazite, da kontaktno stikalo ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

**10.5 Preverjanje kontaktnega stikala sedeža (sl. 1 + 4)**

Kontaktno stikalo sedeža zagotavlja, da se motor izklopi takoj, ko je voznikov sedež prazen.

1. Sedite na voznikov sedež (1).
2. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
3. Zaženite motor in ga pustite delovati.
4. Razbremenite voznikov sedež (1) tako, da vstanete (ne izstopite!)
5. Motor se mora ustaviti!

**Napotek:** Če opazite, da kontaktno stikalo ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

**10.6 Preverjanje kontaktnega stikala lovilnega koša (sl. 1)**

Kontaktno stikalo na lovilnem košu (2) zagotavlja, da se motor izklopi takoj, ko je lovilni koš (2) pri vklopljenem kosilnem mehanizmu voznikov sedež prazen.

1. Sedite na voznikov sedež (1).
2. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
3. Zaženite motor in ga pustite delovati.
4. Vklopite kosilni mehanizem (8), tako da ročico za kosilni mehanizem (3) počasi potisnete naprej in v desno, dokler se ne zaskoči.
5. Prazen lovilni koš (2) malce privzdignite.
6. Motor se mora ustaviti!

**Napotek:** Če opazite, da kontaktno stikalo ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

**10.7 Preverjanje naprave za zaustavitev rezila**

Pri odklopu kosilnega mehanizma s sklopko se istočasno samodejno sproži postopek zaviranja, ki v nekaj sekundah zaustavi rezilo kosilnice.

Delujoče rezilo povzroča jasno zaznavne zvoke vetra. Na delovanje rezila opozarja hrup vetra, zato ga je mogoče nadzorovati.

**Napotek:** Če opazite, da naprava za zaustavitev rezila ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

## 11. Uporaba

**⚠ Pozor!**
**Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!**

**11.1 Časi dela**

Upoštevajte zakonska določila za regulacijo časov dela s kosilnicami, ki se lahko razlikujejo glede na lokacijo.

Seznanite se z upravljalnimi elementi in nastavitvenimi deli ter z uporabo naprave.
Uporabnik mora predvsem vedeti, kako hitro zaustavi delovno orodje in motor na notranje zgorevanje naprave.

Napravo smejo uporabljati le osebe, ki so prebrale navodila za uporabo in so seznanjene z ravnanjem z napravo. Pred prvim zagonom naprave mora uporabnik pridobiti strokovna in praktična navodila.

Uporabniku mora prodajalec ali druga pristojna oseba poučiti o varni uporabi naprave.

Med tem navodilom je treba uporabnika še posebej opozoriti,
- da delo z napravo zahteva izjemno skrbnost in koncentracijo;
- da bencinske sedežne kosilnice, ki drsi po pobočju, ni mogoče nadzorovati z zavorami.

Glavni vzroki za izgubo nadzora nad bencinsko sedežno kosilnico lahko vključujejo:
- slab oprijem koles,
- prehitra vožnja,
- neustrezno zaviranje,
- nepravilna uporaba (športni dogodki ipd.),
- pomanjkanje znanja o učinkih, povezanih s stanjem tal, zlasti na pobočjih (glejte poglavje 11.6.3 »Delo na pobočjih«),
- nepravilna pritrditev tovora in slaba porazdelitev tovora.

**11.1.1 Vklop LED lučke (sl. 1) (odvisno od modela)**
**POZOR! NE glejte neposredno v svetlobo! Nikoli ne usmerjajte svetlobnega snopa v oči ljudi ali živali! Nevarnost poškodbe.**

Traktorska kosilnica ima LED žaromete, ki omogočajo zadostno osvetlitev zelenice za košnjo ob oblačnih dneh ali na senčnih vrtovih.
1. S stikalom za vklop/izklop (19) vklopite LED.

**OPOZORILO!**
Traktorske kosilnice nikoli ne uporabljajte ponoči ali v skrajni temi. LED reflektorji se uporabljajo samo za osvetlitev slabo osvetljenih delov vašega vrta.

**11.2 Priprava območja košnje**
1. Pred košnjo skrbno preglejte območje, ki ga želite kositi.
2. Odstranite kamne, palice, kosti, žice, igrače in druge predmete, ki jih lahko naprava izvrže.
3. Prepričajte se, da se na območju, ki ga želite pokositi, ne zadržujejo osebe.

**11.3 Preverjanje rezila kosilnice**
**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodbe!**
Po izklopu motorja rezilo kosilnice še nekaj sekund deluje. Če se dotaknete vrtečih se delov, lahko pride do ureznin.
- Počakajte, da se rezilo kosilnice ustavi.
- Rezalnega orodja ne zaustavljajte z roko.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Rezalno orodje držite proč od stopal.

1. Pred kakršnim koli preverjanjem rezila kosilnice ustavite motor in izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18).
2. Odstranite kanal za izmet (20) (glejte poglavje 9.5) in rahlo dvignite vrata (23). Tako postane rezilo kosilnice dostopno.
3. Z vijakom rezila obrnite rezilo kosilnice v nasprotni smeri urinega kazalca na vidno območje in ga preverite. Za obračanje rezila uporabite viličasti ključ št. 10.
4. Redno preverjajte, če je rezilo kosilnice pravilno pritrjeno, ali je v dobrem stanju in dobro nabrušeno.
5. Če ni, dajte rezilo kosilnice nabrusiti ali zamenjati v specializirani delavnici.

**11.4 Zagon motorja z električnim zaganjalnikom (sl. 1 + 7a)**
1. Preverite stanje napolnjenosti akumulatorja (5a) (glejte priložena navodila za uporabo) in ga po potrebi napolnite.
2. Pred vsakim zagonom preverite nivo bencina in motornega olja (glejte razdelka 10. 1 in 10.2). Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (25a) pritrjen na vžigalno svečko (25).
3. Napolnjeno baterijo (5a) potisnite vzdolž vodilne tirnice v napravo. Akumulator (5a) se slišno zaskoči.
4. Obesite lovilni koš (2). Glejte razdelek 9.4.
5. Sedite na voznikov sedež (1).
6. Kosilni mehanizem (8) mora biti izklopljen.
7. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12). Nastavite želeno višino rezanja (4). Glejte razdelek 11.7.1.
8. Prestavno ročico (17) premaknite v nevtralni »N« položaj.
9. Zaradi zaščitne plasti na motorju lahko nastane nekaj dima, ko napravo prvič uporabljate. To je običajno.
10. Ključ za zagon (18a) v ključavnici za zagon (18) obrnite in držite v položaju »Start«, dokler se motor ne zažene, nato pa ga spustite v položaj »On«.

**11.5 Zagon motorja brez E-zaganjalnika (sl. 1 + 7a + 13)**
1. Pred vsakim zagonom preverite nivo bencina in motornega olja (glejte razdelka 10. 1 in 10.2). Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (25a) pritrjen na vžigalno svečko (25).

2. Kosilni mehanizem (8) mora biti izklopljen.
3. Pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke (13) in aktivirajte ročno zavoro (12). Nastavite želeno višino rezanja (4). Glejte razdelek 11.6.1.
4. Prestavno ročico (17) premaknite v nevtralni »N« položaj.
5. Sedež voznika (1) zložite navzgor.
6. Ključ za zagon preklopite v položaj »ON«.
7. Zaženite motor z zaganjalno vrvico (27). Pri tem izvlecite ročaj za približno 10-15 cm (dokler ne začutite upora). In nato močno potegnite s potegom. Če se motor ni zagnal, znova potegnite zaganjalno vrvico (27).
8. Zaradi zaščitne plasti na motorju lahko nastane nekaj dima, ko napravo prvič uporabljate. To je običajno.
9. Sedež voznika (1) zopet zložite.
10. Sedite na voznikov sedež (1).

**⚠ Pozor!**
- Ne dovolite, da bi zaganjalna vrvica sunkovito skočila nazaj.
- V hladnem vremenu boste morda morali večkrat ponoviti postopek zagona.

### 11.6 Zagon z izklopljenim kosilnim mehanizmom

**Pozor! Prestavo menjajte samo, ko naprava miruje.**

1. Pri nizkih vrtljajih »Želve« do konca pohodite zavorni pedal (13). Pri tem se sprosti ročna zavora (12).
2. Nastavite želeno prestavo.
3. Zavorni pedal (13) počasi izpustite, tako da se bencinska sedežna kosilnica začne premikati.
4. Ročico za število vrtljajev (14) premaknite v smeri »Zajca«, da pospešite.
5. Napravo ustavite tako, da pritisnete zavorni pedal (13).

### 11.7 Košnja

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost nesreče pri vzvratni vožnji!**

Pri vzvratni vožnji bodite pozorni na okolico za vami!
- Vozite vzvratno le po potrebi!
- Vzvratne vožnje ne morete nastaviti, če je kosilni mehanizem vklopljen.

**Napotki za košnjo**
- Pred vsako košnjo preverite, če je rezilo kosilnice pravilno pritrjen, v dobrem stanju in dobro nabrušeno. Pri tem vedno nosite zaščitne rokavice!
- Preverite kosilnico, rezilo kosilnice in ostale dele, če zadenete ob tujek ali če se naprava trese močneje kot običajno.
- Vroč motor, izpuh ali pogon lahko povzročijo opekline. Ne dotikajte se jih.
- Kosite samo ob zadovoljivi vidljivosti.
- Na cesti ali v bližini ceste pazite na cestni promet. Kanal za izmet (20 + 20b) in stranski izmet (23) naj bo obrnjen stran od ceste.
- Izogibajte se mestom, kjer kolesa nimajo oprijema ali košnja ni varna.
- **Pred premikanjem nazaj zagotovite, da za vami ni majhnih otrok.**
- Kosite samo z ostrim, brezhibnim rezilom kosilnice, da se travne bilke ne razcefrajo in trava ne postane rumena.
- Da bo rez čim bolj čist, kosilnico potiskajte v čim bolj ravnih linijah. Te linije se naj vedno prekrivajo za nekaj centimetrov, da ne ostanejo nepokošeni pasovi.
- Poskrbite, da bo spodnja stran ohišja kosilnice čista in obvezno odstranite ostanke trave. Ostanki trave otežujejo postopek zagona, negativno vplivajo na kakovost reza in izmet trave.

#### 11.7.1 Nastavitev višine reza (sl. 1)

**⚠ Pozor! Višino reza nastavljajte samo, ko je kosilni mehanizem izklopljen.**

Višino reza izberite glede na dejansko dolžino trave. Izvedite več prehodov, tako da naenkrat pokosite največ 4 cm trave.
1. Nastavite ročico za nastavitev višine reza (4) v želeni položaj višine reza.
2. Nastavite lahko 5 različnih višin košnje.

**POMEMBNO**: Za transport morate rezalno orodje vedno nastaviti v najvišji položaj (stopnja 5).

#### 11.7.2 Košnja/vožnja z vklopljenim kosilnim mehanizmom (sl. 1)

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost poškodbe in materialne škode!**

Predmeti se lahko izvržejo in udarijo ter poškodujejo ljudi. Trdni predmeti lahko poškodujejo izdelek.
Poleg tega lahko majhne kamenčke ali druge predmete izvrže tudi do 15 metrov stran. To lahko povzroči škodo na avtomobilih, hišah in oknih.
- Med košnjo poskrbite za zadostno razdaljo 30 metrov od drugih ljudi ali živali.
- Izdelka ne uporabljajte za odstranjevanje predmetov s pešpoti itd.

***NAPOTEK!***

**Nevarnost materialnih poškodb!**

Če izdelka ne čistite redno, se lahko pokošena trava/plevel ujame pod zaščitni ščit. **To lahko vpliva na delovanje izdelka in ga trajno poškoduje.**

- **Izdelek očistite po vsaki uporabi.**

**Pozor! Prestavo menjajte samo, ko naprava miruje.**

1. Pri nizkih vrtljajih »Želve« do konca pohodite zavorni pedal (13). Parkirna zavora (12) mora biti pri tem aktivirana v položaju P (sl. 1).
2. Prestavno ročico kosilnega mehanizma (3) potisnite počasi naprej, da se zaskoči, s čimer se izklopi kosilni mehanizem.
3. Pri nizkih vrtljajih »Želve« do konca pohodite zavorni pedal (13). Pri tem se sprosti ročna zavora (12).
4. Nastavite želeno prestavo (17).
5. Zavorni pedal (13) počasi izpustite, tako da se kosilnica začne premikati.
6. Ročico za število vrtljajev (14) premaknite v smeri »Zajca«, da pospešite.
7. Napravo ustavite tako, da pritisnete zavorni pedal (13).

### 11.7.3 Delo na pobočjih

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost zaradi napak med vožnjo na klancu!**

Pri vožnji po klancih je potrebna posebna previdnost! »Varnega« klanca ni. Posebej bodite pozorni na naslednje varnostne napotke!

- Če se kolesa vrtijo ali če se vozilo ustavi med vzpenjanjem v hrib, odklopite kosilni mehanizem in priključke. Nato zapustite klanec v počasnem spustu in v poravnani smeri!
- Poln lovilni koš zaradi svoje teže poveča nevarnost prevrnitve bencinske sedežne kosilnice!

- Na pobočjih naj bo linija košnje vedno prečno na pobočje. Drsenje kosilnice lahko preprečite tako, da jo postavite v poševni položaj.
- Pobočja so eden izmed glavnih vzrokov za nesreče, pri katerih uporabnik izgubi nadzor nad bencinsko sedežno kosilnico in se stroj prevrne. To lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.
- Iz varnostnih razlogov naprave ne smete uporabljati na pobočjih z naklonom večjim od 10° (17,6 %).
- Naklon 10° ustreza navpičnemu dvigu 17,6 cm z vodoravno dolžino 100 cm.
- Izogibajte se zagonu ali ustavljanju na klancu.
- Naprave ne uporabljajte na območjih, kot so pobočja ali jarki, kjer bi se lahko prevrnila ali zdrsnila. Nevarnost prevrnitve ali zdrsa se poveča, če so tla rahla ali vlažna.
- Na klancih vedno vozite v vzdolžni smeri. Pri vožnji v bočni smeri obstaja povečana nevarnost prevrnitve.
- Med vožnjo po klancih ne smete nenadoma spreminjati hitrosti ali smeri. Delo v takšnih situacijah zahteva previdno, mirno in enakomerno delovanje upravljanje bencinske sedežne kosilnice.
- Izogibajte se spreminjanju smeri na pobočjih. Na klance zavijajte le, če je to nujno potrebno; po možnosti vozite počasi in v širokem loku navzdol.
- Ne kosite mokre trave, zlasti na pobočjih, saj mokra trava zmanjša oprijem. Bencinska sedežna kosilnica bi lahko zdrsnila in bi uporabnik izgubil nadzor.
- Pri vožnji na pobočju menjalnika ne smete sprostiti s prostim tekom menjalnika.
- Na pobočjih je posebna previdnost potrebna pri delu s priključnimi napravami (spremenjena razporeditev teže na napravi).
- Če se kolesa vrtijo v prazno ali če se vozilo ustavi med vzpenjanjem po klancu navzgor, odklopite rezilo kosilnice ali priključno napravo. Nato zapustite pobočje v počasnem spustu in v poravnani smeri.
- Bencinske sedežne kosilnice nikoli ne poskušajte stabilizirati tako, da položite nogo na tla.
- Teža lovilnega koša poveča nevarnost prevrnitve, še posebej, kadar je ta poln.
- Lovilnega koša nikoli ne praznite ali dvigujte na nagnjeni površini.

### 11.7.4 Praznjenje lovilnega koša v sedečem položaju (sl. 1 + 7)

Če ostane pokošeni material na tleh, je lovilni koš poln in ga je treba izprazniti.

1. Izklopite kosilni mehanizem (8), tako da ročico za kosilni mehanizem (3) potisnete naprej in v levo.
2. Zapeljite na mesto, kjer želite izprazniti lovilni koš (2).
3. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
4. Prestavno ročico (17) premaknite v nevtralni »N« položaj.
5. Lovilni koš (2) dvignite za ročaj, tako da se izprazni.
6. Lovilni koš (2) zopet spustite.

**Pozor:** Če se lovilni koš (2) ne zaskoči pravilno, ni mogoče vklopiti kosilnega mehanizma (8).

### 11.7.5 Odpenjanje lovilnega koša za praznjenje (sl. 7)

Če ostane pokošeni material na tleh, je lovilni koš poln in ga je treba izprazniti.

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodbe!**
**Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.**
- Pred praznjenjem izklopite motor.

1. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
2. Izklopite kosilni mehanizem (8), tako da ročico za kosilni mehanizem (3) potisnete nazaj in v levo.
3. Prestavno ročico (17) premaknite v nevtralni »N« položaj.
4. Izklopite motor tako, da ključ za zagon (18a) obrnete v položaj »Stop«. Nato izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18).
5. Odstranite lovilno posodo (2) in jo izpraznite.
6. Lovilni koš (2) znova obesite.
7. Če se lovilni koš (2) ne zaskoči pravilno, ni mogoče vklopiti kosilnega mehanizma (8).

### 11.8 Parkiranje bencinske sedežne kosilnice

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodb in opeklin!**
Vroč motor, izpuh ali pogon lahko povzročijo opekline.
- Ne dotikajte se vročih delov bencinske sedežne kosilnice.
- **Pri zaustavljanju motorja pazite, da vroči deli ne bodo mogli vžgati bližnjih predmetov ali materialov.**

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodb in prevrnitve!**
Bencinska sedežna kosilnica se lahko prevrne, če ni parkirana na ravni površini.
- Nevarnost prevrnitve ali zdrsa se poveča, če so tla rahla ali vlažna.
- Pri ustavljanju bodite pozorni na naknadno delovanje rezalnega orodja, ki traja nekaj sekund, preden se ustavi.

Napravo izklopite na naslednji način:
1. Povsem pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (12).
2. Preden zapustite voznikov sedež, izklopite kosilni mehanizem (8).
3. Premaknite ročico dušilke (4) v najnižji položaj.
4. Prestavno ročico (17) premaknite v položaj »N«.
5. Izklopite motor tako, da ključ za zagon (18a) v ključavnici za zagon (18) obrnete v položaj »Stop«. Nato izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18).
6. Ključ za zagon (18a) hranite tako, da imajo dostop samo pooblaščene osebe.
7. Pred parkiranjem se prepričajte, da se je bencinska sedežna kosilnica popolnoma ustavila.

### 11.9 Po košnji

1. Počakajte, da se motor najprej ohladi, preden bencinsko sedežno kosilnico odstavite v zaprt prostor.
2. Preden kosilnico shranite, odstranite z nje travo, mazivo in olje. Na kosilnico ne postavljajte drugih predmetov.
3. Pred ponovno uporabo preverite vse vijake in matice. Zategnite zrahljane vijake.
4. Pred ponovno uporabo izpraznite lovilni koš (2).
5. Izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18).
6. Pazite, bencinske sedežne kosilnice ne parkirate v bližini vira nevarnosti. Uhajanje plina lahko privede do eksplozij.
7. Pri daljši neuporabi bencinske sedežne kosilnice s sesalno črpalko za bencin izpraznite rezervoar za bencin (ni v obsegu dostave). Odstranite tudi akumulator (5a).
8. Oljite in vzdržujte napravo.

## 12. Transport (sl. 1)

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodbe!**
Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.

- Pri prekladanju morate izklopiti motor in po tem, ko se motor ohladi, sneti vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.
- Izdelek lahko zaradi svoje lastne teže povzroči hude zmečkanine.

Pri nakladanju in razkladanju bencinske sedežne kosilnice za prevoz v vozilu ali prikolici morate biti posebej previdni.
Vedno aktivirajte ročno zavoro (12) in spojite pogon s kosilnim mehanizmom (3).

Pri transportu bencinske sedežne kosilnice upoštevajte regionalne zakonske predpise, zlasti glede varnosti nakladanja in prevoza predmetov na nakladalnih površinah.

Te bencinske sedežne kosilnice ne smete vleči. Za prevoz po javnih cestah je treba uporabiti ustrezno vozilo ali ustrezno prikolico. Pri transportu se prepričajte, da ima prevozno sredstvo zadostno nosilnost in da je bencinska sedežna kosilnica ustrezno pritrjena.

Transportni nosilec (11) se uporablja za reševanje zataknjenega stroja. Če reševanje z vlečnim kablom ni mogoče, uporabite vlečni drog. Prepričajte se, da vlečni drog nima vidnih poškodb in da lahko prenese nastale sile.
Nakladalna površina in območje okoli zvočne izolacije ter motor na notranje zgorevanje morajo biti med transportom brez gorljivih materialov, kot so slama, listje ali suhi ostanki trave.
Po nakladanju vedno izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18)!

## 13. Čiščenje in vzdrževanje

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodb in opeklin!**
Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb. Poleg tega lahko nastanejo temperature 80° in več.
- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Pred deli v območju motorja na notranje zgorevanje, izpušnega zbiralnika in zvočne izolacije počakajte, da se naprava ohladi – to velja še posebej za vsa vzdrževalna dela na kosilnem mehanizmu.
- Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.

**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost za zdravje!**
Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.
- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

***NAPOTEK!***
**Nevarnost materialnih poškodb!**
Če v ohišje vdre voda, lahko pride do škode na motorju. Poleg tega lahko curek visokotlačnega čistilnika poškoduje dele izdelka.

- Izdelek čistite s krpo, ščetko itd.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine in ga ne brizgajte z visokotlačnim čistilnikom.

| Načrt vzdrževanja | | | |
|---|---|---|---|
| | po 10 urah delovanja | po 25 urah delovanja | vsakih 50 ur delovanja |
| Zračni filter | očistite | očistite | zamenjajte |
| Vžigalna svečka | preverite | očistite | zamenjajte |

**Strokovni pregled je potreben:**
- če ste z bencinsko sedežno kosilnico zapeljali čez večji predmet,
- če se motor nenadoma ustavi,
- če je rezalni nož upognjen (ne ravnajte ga sami!),
- **če je menjalnik poškodovan.**

**13.1 Čiščenje:**
**⚠ OPOZORILO!**
**Nevarnost poškodbe!**
Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.
- Pred kakršnimkoli čiščenje in vzdrževalnimi deli izklopite motor in snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke, ko se motor ohladi.

***NAPOTEK!***
**Nevarnost materialnih poškodb!**
Če izdelka in njegovih nastavkov ne čistite redno, se lahko ostanki trave/plevela zataknejo pod bencinsko sedežno kosilnico. **To lahko vpliva na delovanje izdelka in ga trajno poškoduje.**
- Izdelek čistite s krpo ali ščetko itd.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine in ga ne brizgajte z visokotlačnim čistilnikom.
- Na ročajih ne sme biti olja, tako da bo oprijem vedno varen.

**13.2 Čiščenje naprave z vodo (sl. 1)**
1. Element cevi s priključkom namestite na priključek za vodo (7) bencinske sedežne kosilnice in odprite vodno pipo.
2. Zaženite bencinsko sedežno kosilnico in vklopite kosilni mehanizem (8), tako da ročico za kosilni mehanizem (3) potisnete naprej in v desno, dokler se ne zaskoči. Vrteče se rezilo centrifugira vodo na spodnjo stran bencinske sedežne kosilnice in jo tako čisti.
3. Po pribl. 30 sekundah znova izklopite bencinsko sedežno kosilnico in kosilni mehanizem (8).
4. Zaprite vodno pipo in odstranite element cevi s priključkom.
5. Zgornjo stran očistite s krpo (pri tem ne uporabljajte ostrih predmetov, npr. noža).

**Napotek:** Umazanijo in travo najlažje odstranite takoj po košnji. Zasušeni ostanki trave in umazanija lahko negativno vplivajo na košnjo. Preverite, ali je žleb za odvajanje trave brez pokošene trave, in jo po potrebi odstranite.
Kosilnice nikoli ne čistite s curkom vode ali z visokotlačnim čistilnikom. Motor mora ostati suh.
Agresivnih čistil, kot so sredstva za hladno čiščenje ali čistilni bencin, ni dovoljeno uporabljati.

Pri čistilnih delih (npr. na okvirju bencinske sedežne kosilnice) nikoli ne vozite blizu roba ali jarka.

Da preprečite nevarnost požara, na motorju na notranje zgorevanje, hladilnih rebrih, prostora za akumulator, v območju rezervoarja in izpuhu ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).

Vedno očistite lovilni koš (2).

### 13.3 Vzdrževalna dela

Izvajati je dovoljeno samo vzdrževalna dela, ki so opisana v teh navodilih za uporabo, vsa ostala dela naj opravi specializirani trgovec. Če vam primanjkuje potrebnega znanja in orodja, se vedno obrnite na specializiranega trgovca.

Priporočamo, da vzdrževalna dela in popravila izvaja le specializirani trgovec.

Uporabljajte samo orodja, pripomočke ali priključne naprave, ki jih je odobril proizvajalec te naprave ali tehnično podobne dele, sicer lahko pride do nesreč, ki vključujejo telesne poškodbe ali poškodbe naprave. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na specializiranega trgovca.

Lastnosti originalnega orodja, pribora in nadomestnih delov so optimalno prilagojene napravi in zahtevam uporabnika.

Bencinsko sedežno kosilnico mora enkrat letno pregledati specializirani trgovec.

Nalepke z opozorili in informacijami naj bodo vedno čiste in čitljive. Poškodovane ali izgubljene nalepke je treba nadomestiti z novimi originalnimi znaki. Če sestavni del zamenjate z novim delom, se prepričajte, da ima novi del enako nalepko.

Zaradi varnostnih razlogov je treba dele, po katerih se pretaka gorivo (vod za gorivo, pipa za gorivo, rezervoar za gorivo, pokrov rezervoarja, priključki itd.), redno preverjati glede poškodb in netesnečih delov, po potrebi pa jih mora zamenjati strokovnjak.

Naprava je opremljena s številnimi varnostnimi napravami. Teh naprav ne smete odstraniti ali spremeniti (obvod itd.) in jih morate redno preverjati. Dela na varnostnih napravah lahko izvaja samo strokovnjak.
Vse matice, sornike in vijake, zlasti pritrdilni vijak rezila, naj bodo dobro priviti, da bo enota zagotavljala varno obratovalno stanje.

Iz varnostnih razlogov je treba obrabljene ali poškodovane dele takoj zamenjati.

Redno preverjajte, ali je lovilna priprava za travo (npr. lovilni koš, izmetni kanal) obrabljena oziroma ali je izgubila sposobnosti delovanja.

Delo pod strojem zahteva posebno previdnost zaradi teže bencinske sedežne kosilnice. Zato se obrnite na svojega specializiranega trgovca.

Preverite, ali so sprednja in zadnja kolesa varno pritrjena.

Bencinska sedežna kosilnica in priključne naprave naj bodo vedno v dobrem obratovalnem stanju; vse varnostne naprave morajo biti nameščene in brezhibno delovati.

Redno preverjajte delovanje zavore (vsakih 25 obratovalnih ur) in po potrebi pustite, da potrebne nastavitve oz. vzdrževalna dela opravi strokovna delavnica.

#### 13.3.1 Osi in pesta koles

Za nemoteno premikanje koles priporočamo, da osi in pesta koles očistite vsaj enkrat na sezono ter jih rahlo namastite.

**NAPOTEK:**
Sprednja in zadnja kolesa (9 + 6) je treba razstaviti za mazanje osi in pest.

#### 13.3.2 Menjava rezila kosilnice

Iz varnostnih razlogov naj rezilo kosilnice naostri, uravnoteži in namesti samo pooblaščena specializirana delavnica. Da bo rezultat dela optimalen, priporočamo, da se rezilo kosilnice preveri enkrat letno.

### 13.3.3 Preverjanje nivoja olja (sl. 11 + 12)

**⚠ NEVARNOST!**

**Nevarnost požara in eksplozije!**

Gorivo se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. **To povzroči hude poškodbe ali smrt.**

- Izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Hraniti ločeno od vročine, ognja in isker.
- Gorivo točite samo na prostem.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Izogibajte se stiku s kožo in očmi.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Pazite na netesna mesta. Če izteka bencin, ne zaženite motorja.

**⚠ OPOZORILO!**

**Nevarnost za zdravje!**

Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

***NAPOTEK!***

**Poškodbe izdelka**

Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.

- Pred zagonom dolijte bencin in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.
- Za ta namen uporabite samo motorno olje SAE 30.

***NAPOTEK!***

**Poškodbe okolja!**

Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

- Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
-

1. Bencinsko sedežno kosilnico postavite na ravno površino.
2. Izvlecite ključ za zagon (18a) iz ključavnice za zagon (18).
3. Odvijte pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (21) tako, da jo zavrtite v levo, nato pa jo obrišite.
4. Pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (21) znova do konca privijte v polnilni nastavek.
5. Izvlecite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (21) in v vodoravnem položaju odčitajte raven olja. Raven olja mora biti med oznakama za maksimum in minimum na merilni palici za olje.

### 13.3.4 Menjava olja

Motorno olje menjajte enkrat na leto pred začetkom sezone, ko je motor ogret na delovno temperaturo in ugasnjen.

Uporabite samo motorno olje (SAE 30).

**⚠ NEVARNOST!**

Izklopite motor in počakajte, da se ohladi. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

1. Bencinsko sedežno kosilnico postavite na ravno površino.
2. Odvijte pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (21), tako da ga zavrtite v levo.
3. Z dobavljeno brizgo in cevjo odsesajte motorno olje skozi polnilni nastavek.
4. Dolijte sveže motorno olje in preverite raven olja (glejte razdelek 13.3.3).

Odpadno olje odstranite v skladu z veljavnimi določili.

### 13.3.5 Vzdrževanje zračnega filtra (sl. 14 + 15)

**⚠ NEVARNOST!**

**Nevarnost požara in eksplozije!**

Gorivo se lahko pri napačnem čiščenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

- Zračni filter očistite s potrkavanjem.
- Zračnega filtra nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

***NAPOTEK!***

**Nevarnost materialnih poškodb!**

**Uporaba motorja brez nameščenega filtrirnega elementa lahko povzroči poškodbe motorja.**

- Motor ne sme nikoli delovati brez nameščenega elementa zračnega filtra.

Umazani zračni filtri (24a) zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.

Zračni filter preverite vsakih 25 obratovalnih ur in ga po potrebi očistite. Če je zrak zelo prašen, zračni filter preverjajte pogosteje.

1. Sedež zložite navzgor.
2. Snemite pokrov zračnega filtra (24) in odstranite zračni filter (24a).
3. Zračni filter (24a) očistite samo s potrkavanjem.
4. Zamenjajte pokvarjen zračni filter (24a) z novim.
5. Zračni filter (24a) namestite nazaj in namestite pokrov zračnega filtra (24).

**13.3.6 Vzdrževanje vžigalne svečke (sl. 7a)**

Vžigalno svečko po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami. Nato vžigalno svečko po potrebi zamenjajte vsakih 50 obratovalnih ur.

1. Odstranite lovilni koš (2) in odprite loputo za vzdrževanje.
2. Snemite vtič vžigalne svečke (25a), tako da ga zavrtite.
3. Vžigalno svečko (25) odstranite s ključem za vžigalne svečke.

S pomočjo tipalnega merila nastavite razmak na 0,6 – 0,8 mm. Ponovno namestite vžigalno svečko (25) in pazite, da je ne zategnete preveč.

**13.3.7 Zamenjava varovalke (sl. 16)**

Električni zaganjalnik je opremljen s 5 A varovalko (26). **Nikoli ne uporabite druge varovalke in je nikoli ne zaobidite.**

1. Odprite držalo varovalke (26a).
2. Okvarjeno varovalko (26) odstranite iz držala (26a).
3. Vstavite novo 5 A varovalko (26).
4. Zaprite držalo varovalke (26a).

**13.3.8 Preverjanje tlaka v pnevmatikah**

1. Pred zagonom preverite tlak v pnevmatikah (glejte tudi 10.4)!
2. Redno preverjajte tlak v pnevmatikah s standardno nožno črpalko (ni v obsegu dostave).
3. Po potrebi dodajte zrak s standardno nožno črpalko (ni vključena v obseg dostave). Pravilni tlak v pnevmatikah je 1,5 bara na sprednjih kolesih (9) in 1,8 bara na zadnjih kolesih (6).
4. Pomembno: Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča tveganje za poškodbe ventilov in s tem zračnic.

**Napotek:** Če opazite, da so pnevmatike ali kolesa poškodovani, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

**13.3.9 Popravilo**

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

Pozor: Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov.

Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.

**Pomemben napotek v primeru popravila:**

Ko pripravljate napravo za popravilo, pazite, da jo iz varnostnih razlogov na servis pošljete brez olja in bencina.

**13.3.10 Naročanje nadomestnih delov**

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Tip naprave
- Številka izdelka naprave

| **Nadomestni deli/pribor** | **Št. Izdelka:** |
|---|---|
| Rezilo kosilnice | 7911200648 |
| Sprednje kolo | 5911278027 |
| Zadnje kolo | 5911278007 |
| Stranski izmet | 5911278015 |
| Baterija 2 Ah | 7909201708 |
| Baterija 4 Ah | 7909201709 |
| Polnilnik 2,4 | 77909201710 |
| Polnilnik 4,5 A | 77909201711 |
| Dvojni polnilnik 2,4 A | 77909201712 |
| Dvojni polnilnik 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Informacije o servisu**

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: vžigalna svečka, zračni filter, bencinski filter, rezilo kosilnice, klinasti jermen, varovalka, pnevmatike, akumulator

* Ni nujno v obsegu dostave!

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

## 14. Skladiščenje

**⚠ NEVARNOST!**
**Nevarnost požara in eksplozije!**
Pri skladiščenju izdelka v bližini morebitnih virov vnetja lahko pride do požara ali eksplozije. **To povzroči hude poškodbe ali smrt.**
- Odstranite morebitne vire vnetja, kot npr. peči, grelce za vodo na plin, plinske sušilnike ipd.

***NAPOTEK!***
**Nevarnost materialnih poškodb!**
Če izdelka ne skladiščite pravilno, lahko pride do poškodb motorja.
- Izdelek skladiščite tako, da je zaščiten pred umazanijo, prahom in vlago.

**14.1 Skladiščenje pri daljših premorih v uporabi**
Počakajte, da se motor ohladi, preden napravo odstavite v zaklenjen prostor.

Bencinsko sedežno kosilnico z izpraznjenim rezervoarjem in gorivo poleg tega shranite v dobro prezračenem prostoru, ki ga lahko zaklenete.

Naprave nikoli ne skladiščite z bencinom v rezervoarju za gorivo v stavbi, kjer bi bencinski hlapi lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami. Če je treba rezervoar izprazniti (npr. shranjevanje med zimskim premorom), je treba praznjenje rezervoarja za gorivo izvajati samo na prostem (rezervoar npr. izpraznite tako, da pustite motor na notranje zgorevanje delovati na prostem).
Bencinsko sedežno kosilnico skladiščite v obratovalno varnem stanju.

Ključ za zagon (18a) morate vedno odstraniti iz zagonske ključavnice (18) in ga shraniti na varno, da preprečite nepooblaščeno ali nepravilno uporabo s strani otrok in drugih oseb.

Bencinsko sedežno kosilnico pred skladiščenjem (npr. zimski premor) temeljito očistite. Suhi ostanki goriva in listje v bližini zvočne izolacije se lahko vnamejo. **Nevarnost vžiga!**

Pred prekrivanjem naprave počakajte, da se popolnoma ohladi.
Pred skladiščenjem izvedite vsa potrebna vzdrževalna dela.

**14.1.1 Akumulator (5a) in polnilnik (5b)**
Upoštevajte varnostne napotke in navodila za polnjenje in pravilno uporabo, ki so podana v navodilih za uporabo vašega akumulatorja (5a) in polnilnika (5b) Scheppach serije 20 V IXES. Podroben opis postopka polnjenja in dodatne informacije najdete v teh ločenih navodilih za uporabo.

**14.2 Izpuščanje bencina s črpalko za odsesavanje bencina**
1. Lovilno posodo pridržite pod cevko bencinske sesalne črpalke (ni v obsegu dostave).
2. Odvijte pokrov rezervoarja (22) in ga odstranite.
3. Cevko črpalke za odsesavanje bencina potisnite v rezervoar za bencin in bencin v celoti izčrpajte s črpalko za bencin.
4. Pokrov rezervoarja (22) znova zategnite.

## 15. Odlaganje med odpadke in reciklaža

**Napotki za embalažo**

Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

**Napotki glede zakona o električnih in elektronskih napravah**

**Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!**
- Stare baterije in akumulatorje, ki niso fiksno vgrajeni v staro napravo, je treba pred oddajo na zbirno mesto odstraniti brez uničenja komponent! Navodila za njihovo odstranjevanje ureja zakon o baterijah.
- Lastnik oz. uporabnik električnih in elektronskih naprav je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda.
- Končni uporabnik nosi odgovornost za brisanje svojih osebnih podatkov na stari napravi, ki jo želi zavreči!
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da električnih in elektronskih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
  - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja).

- Prodajna mesta električnih naprav (stacionarna in spletna), če so trgovci zavezani k prevzemanju starih naprav ali to ponujajo brezplačno.
- Do tri stare električne naprave na vrsto naprave, z dolžino stranice največ 25 centimetrov, lahko brez predhodnega nakupa nove naprave od proizvajalca oddate pri njem ali na drugem pooblaščenem zbirnem mestu v vaši bližini.
- Ostale proizvajalčeve in trgovčeve dodatne pogoje za prevzem najdete pri posamezni servisni službi.

• Če proizvajalec dostavi novo električno napravo v zasebno gospodinjstvo, lahko končni uporabnik na zahtevo naroči brezplačen prevzem stare električne naprave. Povežite se s servisno službo proizvajalca.
• Te izjave veljajo le za naprave, ki so nameščene in prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2012/19/EU. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav med odpadke.

**Opombe o litij-ionskih akumulatorjih**

**Preden zavržete napravo, odstranite akumulator!**

• Akumulatorjev ne mečite med gospodinjske odpadke, ogenj (nevarnost eksplozije) ali vodo. Poškodovani akumulatorji lahko škodujejo okolju in vašemu zdravju, če uhajajo strupeni hlapi ali tekočine.
• Okvarjene ali porabljene akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES.
• Napravo in polnilnik odnesite na lokacijo za recikliranje. Uporabljene plastične in kovinske dele je mogoče ločiti glede na vrsto in jih tako reciklirati.
• Ko so akumulatorji izpraznjeni, jih zavrzite. Priporočamo, da pole pokrijete z lepilnim trakom za zaščito pred kratkim stikom. Akumulatorja ne odpirajte.
• Akumulatorje zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Akumulatorje oddajte na zbirnem mestu za rabljene akumulatorje, kjer jih bodo reciklirali na okolju prijazen način. Posvetujte se s lokalnim podjetjem za odstranjevanje odpadkov.

**Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.**

**Goriva in olja**

• Pred odstranjevanjem naprave med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
• Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
• Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

## 16. Pomoč pri motnjah

**Iskanje napak**
V tabeli so naštete možne napake, njihov možen vzrok in možnosti ukrepanja. Če težave kljub temu ne morete odpraviti, se posvetujte s strokovnjakom.

**⚠ PREVIDNO!**
Najprej ugasnite motor in snemite vžigalni kabel, preden boste izvajali preglede ali nastavljanja.

**⚠ PREVIDNO!**
Če je motor po nastavljanju ali popravilu nekaj časa deloval, ne pozabite, da so izpuh in ostali deli vroči. Ne dotikajte se jih, da se ne opečete.

| Motnja | Morebiten vzrok | Ukrep |
|---|---|---|
| **Nemiren tek, močno tresenje naprave** | • Vijaki so zrahljani<br>• Nosilec rezila kosilnice je zrahljana<br>• Rezilo kosilnice ni uravnoteženo<br>• Poškodovan klinasti jermen<br>• Zamašen izmetni kanal | • Preverite vijake<br>• Preverite nosilec rezila kosilnice<br>• Rezilo kosilnice mora zamenjati specializirana delavnica<br>• Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke<br>• Očistite izmetni kanal |
| **Motor ne deluje** | • Napačni vrstni red pri zagonu<br>• Nastavitev dušilke<br>• Vzvod motorne zavore ni pritisnjen<br>• Ročica za plin je v nepravilnem položaju<br>• Vžigalna svečka je okvarjena<br>• Rezervoar za gorivo je prazen<br>• Kabel Bowden je predolg<br>• Slabo gorivo, skladiščenje brez izpraznjenja rezervoarja za bencin, napačna vrsta bencina<br>• Vžigalna svečka je umazana (ostanki oglja na elektrodah), razdalja med elektrodami je prevelika<br>• Vžigalna svečka je navlažena z bencinom (zalit motor)<br>• Motor je okvarjen | • Preverite postopek zagona<br>• Preverite nastavitev dušilke<br>• Pritisnite vzvod motorne zavore<br>• Preverite nastavitev<br>• Zamenjajte vžigalno svečko<br>• Napolnite rezervoar za gorivo<br>• Kabel Bowden prilagodite s priključno matico<br>• Izpraznite rezervoar za gorivo in izpraznite uplinjač. Dolijte svež bencin<br>• Očistite svečke, preverite toplotno vrednost svečke in po potrebi zamenjajte vžigalno svečko, nastavite 0,6–0,8 mm<br>• Osušite vžigalno svečko in jo namestite nazaj<br>• Obrnite se na pooblaščeno servisno službo |
| **Motor na notranje zgorevanje postane zelo vroč** | • Hladilna rebra so umazana<br>• Premalo motornega olja<br>• Obrabljen klinasti jermen | • Očistite hladilna rebra<br>• Preverite napolnjenost z motornim oljem in dolijte motorno olje<br>• Zamenjajte klinasti jermen |
| **Naprava ne vozi** | • Menjalnik ni sklopljen<br>• Klinasti jermen (menjalnika) ni povezan<br>• Klinasti jermen (menjalnika) je obrabljen ali poškodovan<br>• Manjkajoči vzmetni moznik | • Sklopite menjalnik (držalo kolesa prostega teka)<br>• Povežite klinasti jermen (menjalnika)<br>• Zamenjajte klinasti jermen (menjalnika)<br>• Montaža vzmetnega moznika |
| **Motor teče nemirno** | • Zračni filter je umazan<br>• Vžigalna svečka je umazana | • Čiščenje zračnega filtra<br>• Očistite vžigalno svečko |

| | | |
|---|---|---|
| **Trava je rumena, rez ni enakomeren** | • Rezilo kosilnice je topo<br>• Prenizka višina reza | • Nabrusite rezilo kosilnice<br>• Nastavite pravilno višino |
| **Izmet trave ni enakomeren** | • Višina reza je prenizka<br>• Rezilo kosilnice je obrabljeno<br>• Lovilni koš je zamašen<br>• Zamašen kanal<br>• Premokra trava<br>• Previsoka vozna hitrost | • Nastavite višino<br>• Zamenjajte rezilo kosilnice<br>• Izpraznite lovilni koš ali odpravite zamašitev<br>• Očistite izmetni kanal<br>• kosite v suhem vremenu<br>• Izberite nižjo prestavo |
| **Kosilnica se ne zažene z električnim zaganjalnikom** | • Akumulator je izpraznjen<br>• Varovalka je pregorela | • Polnjenje akumulatorja<br>• Zamenjajte varovalko |
| **Padec moči motorja med košnjo** | • Vozna hitrost je previsoka glede na višino reza | • Zmanjšajte vozno hitrost in povečajte višino reza |
| **Nezadostna zavorna moč** | • Zavora ni pravilno nastavljena | • Obrnite se na specializiranega trgovca/ podporo za stranke |

**Sisukord:** **Lk:**

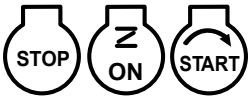
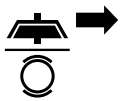

1. Tootel olevate sümbolite selgitus ... 389
2. Sissejuhatus ... 394
3. Seadme kirjeldus ... 394
4. Tarnekomplekt ... 395
5. Sihtotstarbekohane kasutus ... 395
6. Ohutusjuhised ... 396
7. Tehnilised andmed ... 399
8. Lahtipakkimine ... 400
9. Montaaž ... 400
10. Enne käikuvõtmist ... 401
11. Käsitsemine ... 403
12. Transportimine (joon. 1) ... 407
13. Puhastamine ja hooldus ... 408
14. Ladustamine ... 411
15. Utiliseerimine ja taaskäitlus ... 412
16. Rikete kõrvaldamine ... 414
17. Vastavusdeklaratsioon ... 561

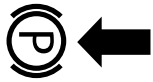
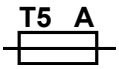
## 1. Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Ohutussümbolitest ja nende juurde kuuluvatest selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

| | |
|---|---|
| | Järgige enne kasutamist kõiki ohutusjuhiseid. |
| | Lugege ja mõistke enne käikuvõtmist käsitsusjuhendi kogu teksti. |
| | **Vigastusoht!** Ärge sõitke ega niitke kallakutel üle 10° (17%). Ärge sõitke ega niitke pikisuunas. **Kaadumisoht!** |
| | Ärge käitage seadet kunagi püüdekorvita. |
| | Eemalepaiskuvate osade oht töötava mootori korral.<br>Pidage tingimata ohutusvahemaast kinni. |
| | Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast. Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal. |
| | Eemaldage enne hooldustööde teostamist süüteküünla pistik. |
| | Tõmmake enne kõiki töid seadme kallal süütevõti välja ja järgige käesolevas juhendis esitatud juhiseid. |
| | Eemaldage enne hooldustööde teostamist aku. |
| | Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal. |

| | |
|---|---|
| | Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal. |
| | Tähtis. Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit õhutuseta piirkondades. |
| | Tähelepanu, kuum pealispind - põletusoht. |
| | Kasutage kuulme- ja silmakaitset! |
| | Kandke turvajalatseid, turvakindaid ja liibuvat riietust. |
| | Ärge ronige murutraktori niidumehhanismile, külgväljaviskele, ratastele või korpusele. |
| | TÄHELEPANU! Käitusained on tuleohtlikud ja plahvatusvõimelised - põletusoht. |
| | Paagi maht |
| | Võimsus |
| | Töömaht |
| | Pöördearv |
| | Püüdekorvi ruumala |

| | |
|---|---|
| | Lõikekõrguse seadur min - max |
| | Max kiirus |
| | Kallaku max kalle |
| | Max laius |
| | Kaal |
| | Mootoriõli |
| | Ärge tankige kuuma või töötava mootoriga. |
| | Niitmisnoa pikkus. Max lõikelaius. |
| | Garanteeritud helivõimsustase |
| | Hoiatus ohtliku elektripinge eest. |
|  | STOPP: Mootori väljalülitamine<br>ON: Käitus<br>START: Start |
|  | Piduri- ja siduripedaal |

| | |
|---|---|
|  | Seisupidur |
| | Segurikasti/pööreteregulaator |
| | Edaspidi-käigulülitus |
| | Neutraalne |
| | Tagurpidikäik |
| | Lõikekõrguse 5-kordne seadur |
| | Niidumehhanism sisse/välja |
| | Ärge vaadake murutraktori LED-laternatesse! |
|  | Seadme kaitse |
| | Kaitseklass II |
| | Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele. |

## Käsitsusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

| | |
|---|---|
| OHT! | Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus. |
| HOIATUS! | Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus. |
| ETTEVAATUST! | Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus. |
| JUHIS | Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel. |

## 2. Sissejuhatus

**TOOTJA:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**AUSTATUD KLIENT!**
Soovime Teile uue toote meeldivat ja edukat kasutamist.

**JUHIS:**
Kõnealuse toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatu käsitsemine,
- käitusjuhendi eiramine,
- remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt,
- mitte-originaalosade paigaldamine ja nendega väljavahetamine,
- mitte sihtotstarbekohane kasutus,
- elektrisüsteemi rivist väljalangemine elektrialaeskirjade ning VDE nõuete 0100, DIN 57113 / VDE0113 eiramisel.

**Pidage silmas:**
Käitusjuhend on toote koostisosa.
See sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate tootega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulusid, lühendada seisakuaegu ning suurendada tarviku töökindlust ja eluiga. Lisaks käesolevas käitusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis toote käitamise kohta kehtivaid eeskirju.
Tutvuge enne toote kasutamist kõigi käsitsus- ja ohutusjuhistega. Käitage toodet ainult kirjeldatud viisil ja mainitud kasutusvaldkondades. Säilitage käitusjuhendit hästi ja andke kõik dokumendid seadme edasiandmisel kolmandatele isikutele kaasa.

## 3. Seadme kirjeldus

1. Juhiiste
1a. Polt
1b. Mutter
1c. Istme kontaktlüliti
2. Püüdekorv
3. Niidumehhanism sisse/välja
4. Lõikekõrguse seadistamine
5. Akukate
5a Aku*
5b Laadija*
6. Tagumised rattad
7. Veeühendus
8. Niidumehhanism (kaitse)
8a. Niitmisnuga
9. Eesmised rattad
10. LED-tuled (mudelist sõltuvalt)
11. Transpordilook
12. Seisupidur
13. Piduri-/siduripedaal
14. Pööretehoob
15. Roolisammas
15a. Roolivõll
15b. Polt
15c. Mutter
15d. Rooliotsak
16. Rooliratas
16a. Rooliratta kate
16b. Mutter
16c. Metallseib
16d. Rooliratta kinnituspesa
16e. Plastseib
16f. Kummirõngas
17. Käigulülitus
18. Süütelukk
18a. Süütevõti
19. LED-tule sisse-/väljalüliti (mudelist sõltuvalt)
20. Väljaviskekanal
20a. Kinnituskonks
20b. Väljaviskekanal (all)
20c. Väljaviskekanali luuk
20d. Kinnitusaas väljaviskekanalile
20e. Kinnituskonks
21. Mõõtevardaga õlipaagi kork
22. Paagikork
23. Külgväljavise
24. Õhufiltri korpus
24a Õhufilter
25 Süüteküünal
25a. Süüteküünla pistik
26. Kaitse 5A
26a Kaitsme hoidik
27. Tõmbenöörstarter

## 4. Tarnekomplekt

- Bensiini-murutraktor
- Külgväljavise (23)
- Juhiiste (1)
- Püüdekorv (2)
- Roolisammas (15)
- Rooliratas (16)
- Laadija (5b)*
- Aku (5a)*
- Voolikuga 100 ml süstal õli väljaimemiseks
- Voolikuga lehter
- Kaitse 5A (26)
- Süütevõti 2x (18a)
- Käsitsusjuhend

Tööriistad:
- Süüteküünla võti
- Lihtvõti VM13
- Lihtvõti VM10

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

## 5. Sihtotstarbekohane kasutus

Masin vastab kehtivale EÜ masinadirektiivile.

**Tähelepanu, õnnetusoht!**
Bensiini-murutraktor on ette nähtud ainult muru niitmiseks ja selle kasutamine muul viisil pole lubatud.

Enne töö alustamist peavad olema kõik kaitse- ja ohutusseadised masina külge monteeritud.
- Operaator vastutab tööpiirkonnas kolmandate isikute eest.
- Masin on välja töötatud käsitsemiseks ühe isiku poolt.
- Järgige kõiki masinal olevaid ohutus- ja ohujuhiseid.
- Hoidke kõik masinal olevad ohutusjuhised terviklikult loetavas seisundis.
- Kasutage masinat ainult tehniliselt laitmatus seisundis ja sihtotstarbekohaselt, ohutus- ning ohuteadlikult ja käsitsusjuhendit järgides!
- Kõrvaldage viivitamatult eelkõige rikked, mis võivad ohutust halvendada (laske kõrvaldada)!
- Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.
- Tuleb järgida asjakohaseid õnnetuste ennetamise eeskirju ja muid üldtunnustatud ohutustehnilisi reegleid.
- Masinat tohivad kasutada, hooldada ja remontida ainult asjatundlikud isikud, kes seda tunnevad ja keda on ohtude osas instrueeritud. Tootja ei vastuta masinal omavolilistest muudatustest põhjustatud kahjude eest.
- Masinat tohib kasutada ainult tootja originaaltarvikutega ja originaaltööriistadega.
- Igasugune sellest ulatuslikum kasutus kehtib kui mitte sihtotstarbekohane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta, risk lasub ainuüksi kasutajal.
- Kui Te pole kindel, kas mingi töötingimus on ohutu või ebaohutu, siis ärge töötage masinaga.
- Bensiini-muruniiduk on ette nähtud eraviisiliseks kasutamiseks õue- ja hobiaias. Õue- ja hobiaia muruniidukiteks peetakse selliseid seadmeid, mille iga-aastane kasutus ei ületa reeglina 50 tundi ja mida kasutatakse eelkõige rohu- või murupindadel, kuid mitte avalikel rajatistel, parkides, spordirajatistel või põllu- ning metsamajanduses.

Kasutaja või teiste isikute kehalise ohustamise tõttu ei tohi seadet kasutada näiteks:
- ronitaimede lõikamiseks,
- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ning peenestamiseks,
- kõnniteede puhastamiseks (äraimemine, eemalepuhumine),
- lumekoristuseks niidumehhanismi abil,
- katusetaimestiku muruhoolitsuseks,
- pinnase ebatasastuste nagu nt mutimullahunnikute tasandamiseks,
- lõikematerjali transportimiseks, välja arvatud selleks ette nähtud püüdekorv.
- Seade pole avalikuks teeliikluseks heaks kiidetud.
- Inimeste (eelkõige laste) ja loomade vedu pole lubatud.
- Ärge ronige kunagi niidumehhanismile.
- Ohutusalastel põhjustel ei tohi kasutada muruniidukit muude tööriistade ja igat liiki tööriistakomplektide ajamiagregaadina.

**⚠ HOIATUS**
Palun lugege enne seadme käikuvõtmist oma ohutuse huvides käesolev käsiraamat ja ohutusjuhised põhjalikult läbi. Kui annate seadme üle kolmandatele isikutele, siis pange käesolev kasutuskorraldus alati kaasa.

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

## 6. Ohutusjuhised

**⚠ Tähelepanu!**
Seadmete kasutamisel tuleb ohutusabinõudest kinni pidada, et vältida vigastusi ja kahjustusi. Lugege käesolev käsitsusjuhend / ohutusjuhised seetõttu hoolikalt läbi. Hoidke neid hästi alal, et neis sisalduv informatsioon oleks igal ajal käepärast. Kui peaksite seadme teistele isikutele üle andma, siis palun väljastage ka käesolev käsitsusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramise tõttu.

**Kes et tohi seadet kasutada:**
- Lastel ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ebapiisava kogemuse ning teadmistega inimestel, kes ei tunne korraldusi, ei tohi lubada seadet kasutada.
- Ärge lubage kunagi lastel või alla 16-aastastel noorukitel seadet kasutada. Kohapealsed nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse.
- Kasutage seadet ainult välja puhanult ja heas kehalises ning vaimses vormis olles. Kui Teil on tervisealaseid puudujääke, siis peaksite küsima oma arstilt, kas seadmega töötamine on võimalik.
  Pärast alkoholi, reaktsioonivõimet pärssivate uimastite või ravimite tarvitamist ei tohi seadmega töötada.

**⚠ Inimeste ohutus**

**Tähelepanu! Tervise ohustamine vibratsioonide tõttu!**
Vibratsioonidest tingitud ülemäärane koormus võib põhjustada eelkõige verevarustusprobleemidega inimestel vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui tekivad sümptomid, mis võiksid olla vallandatud vibratsioonikoormuse tõttu.
Sellisteks sümptomiteks, mis tekivad peamiselt sõrmedel, kätel või randmetel, on näiteks:
- tundetus,
- valud,
- lihasenõrkus,
- naha värvimuutused,
- ebameeldiv kihelemine.

Hoidke juhtrauda käituse ajal tugevalt, aga mitte kramplikult mõlema käega ettenähtud kohtadest kinni. Plaanige tööajad nii, et vältida kõrgemaid koormusi pikema ajavahemiku vältel.

**Hoiatus!** See elektritööriist tekitab käitamise ajal elektromagnetilise välja. Kõnealune väli võib teatud tingimustel aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide talitlust halvendada. Vähendamaks tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, soovitame me meditsiiniliste implantaatidega isikutel arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida enne, kui elektritööriista käsitsetakse.

**Riietus ja varustus**
- Töö ajal tuleb kanda alati haarduva tallaga tugevaid jalatseid. Ärge töötage kunagi paljajalu ega näiteks sandaalides.
- Seadet tohib käiku võtta ainult pikkade pükstega ja liibuva riietusega.
- Ärge kandke kunagi lahtist riietust, mis võib liikuvatesse osadesse (käsitsemiskangid) kinni jääda – ka mitte ehteid, lipse ja salle.
- Kandke hooldus- ja puhastustöödel ning seadme transportimisel täiendavalt tugevaid kindaid ja siduge pikad juuksed kokku ning kindlustage (pearätik, müts jne).
- Niitmisnoa teritamisel tuleb kanda sobivaid kaitseprille.

**Töö ajal**
- Ärge töötage kunagi, mil teised isikud, eelkõige lapsed või loomad, on läheduses. Pöörake tähelepanu sellele, et rohtu ei visata välja kunagi kolmandad isikute suunas.
- Ärge töötage seadmega vihmas, äikeses ja eelkõige mitte pikselöögi ohu korral.

**Heitgaasid:**
- Oht elule mürgistuse tõttu! Lõpetage iivelduse, peavalude, nägemishäirete (nt vähenenud vaateväli), kuulmishäirete, peapöörituse ja vähenenud kontsentratsioonivõime korral kohe töö. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrged kontsentratsioonid.
- Seade eritab töötamise ajal mürgiseid heitgaase, kui sisepõlemismootor töötab. Need gaasid sisaldavad mürgist süsinikmonooksiidi, mis on värvitu ja lõhnatu gaas, ning teisi saasteaineid. Sisepõlemismootorit ei tohi kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides käiku võtta.

- Sisepõlemismootori heitgaase eritatakse vasaku tagaratta ees. Seadmega töötamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et see piirkond jääb alati puhtaks ega kaeta kunagi kinni, et vältida heitgaaside paisutamist.

**⚠ Ohutus töökohal**

- Kontrollige täielikult maastikku, millel seadet kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ning muud võõrkehad, mis võidakse seadme poolt üles paisata. Takistused (nt puutüved, juured) võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Märgistage seetõttu enne seadmega töötamist murupinnal kõik peidetud võõrobjektid (takistused), mida ei saa eemaldada.
- Pöörake maastikul tähelepanu süvenditele (aukudele) ja muudele mittenähtavatele ohukohtadele. Takistused võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Kasutage seadet erilise ettevaatusega, kui töötate nõlvade, maastikuservade, kraavide ja tiikide läheduses. Pöörake eelkõige tähelepanu piisavale vahekaugusele selliste ohukohtade suhtes.
- Eriline ettevaatus on nõutav piiratud nähtavusega kohtades, põõsaste, puude ja muude takistuste juures, mille taga võivad asuda inimesed, eelkõige lapsed, või loomad.
- Peatage kohe bensiini-murutraktor ja seisake niitmisnoad, kui keegi astub niitmispiirkonda.
- Pidage piirkonda sõiduki ees alati silmas. Pöörake tähelepanu takistustele, et neist saaks õigeaegselt kõrvale põigata.
- Kontrollige iga kord enne tagurpidisõitu piirkonda bensiini-murutraktori taga ja sidestage olemasolu korral haakeseade lahti. Ärge niitke kunagi tagurpidi, kui see pole tingimata tagurpidi. Olge tagurpidi niitmisel eriti ettevaatlik ja kontrollige enne niitmise algust kogu piirkond bensiini-murutraktori taga põhjalikult üle.
- Grupis töötamisel peate teisi alati õigeaegselt teavitama, mis Te teha kavatsete. Järgige ohutusvahemaad!
- Iga kord enne suunamuutust tuleb vähendada sõidukiirust nii, et kasutaja säilitab seadme üle igal ajal kontrolli ja bensiini-murutraktor ei saa ka ümber kukkuda.
- Teede läheduses käitamisel ja liiklusteede ületamisel tuleb pööratakse tähelepanu teistele liiklejatele.
- Eriline ettevaatus on nõutav teede, rattateede ja kõnniteede läheduses niitmisel. Eemalepaisatud osad võivad raskeid vigastusi ja kahjustusi põhjustada.

**⚠ Bensiiniga ümberkäimine**

**⚠ Oht elule! Bensiin on mürgine ja äärmiselt süttimisohtlik.**

- Säilitage bensiini ainult selleks ettenähtud ja kontrollitud mahutitest (kanistrites). Paakmahutite sulgurkübarad tuleb alati nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Defektsed sulgurid tuleb ohutusalastel põhjustel välja vahetada.
- Hoidke bensiin sädemetest, lahtistest leekidest, püsileekidest, soojusallikatest ja muudest süüteallikatest eemal. Ärge suitsetage!
- Tankige ainult õues ja ärge suitsetage tankimise ajal.
- Seisake enne tankimist sisepõlemismootor ja laske sellel maha jahtuda.
- Bensiin tuleb sisse valada enne sisepõlemismootori käivitamist. Mil sisepõlemismootor töötab või masin on kuum, ei tohi paagikorki avada ega bensiini juurde valada.
- Avage paagikorki ettevaatlikult ja aeglaselt. Oodake ära rõhu tasakaalustumine ja võtke alles seejärel paagikork täielikult maha.
- Kasutage tankimiseks sobivat lehtrit või täitetoru, et kütus ei saa sisepõlemismootorile ja korpusele või murule voolata.

**Ärge täitke kütusepaaki üle!**

- Jätmaks kütusele paisumiseks ruumi, ärge täitke kütusepaaki kunagi üle täiteotsaku alaserva. Järgige täiendavaid andmeid sisepõlemismootori kasutusjuhendis.
- Kui bensiini on üle voolanud, siis käivitage sisepõlemismootor alles pärast seda, kui bensiiniga saastunud pind on puhastatud. Tuleb vältida igasugust käivituskatset, kuni bensiiniaurud on lendunud (pühkige kuivaks).
- Pühkige üle loksutatud kütus alati ära.
- Kui bensiin on riietusele sattunud, siis tuleb see vahetada.
- Paagikork tuleb iga kord pärast tankimisprotseduuri nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Seadet ei tohi peale keeramata originaal-paagikorgiga käiku võtta.
- Kontrollige ohutusalastel põhjustel kütusetorustiku, kütusepaaki, paagikorki ja ühendusi regulaarselt kahjustuste, vananemise (haprus), tugeva kinnituse ning ebatihedate kohtade suhtes ja vahetage need vajaduse korral välja.
- Tühjendage paaki ainult õues.

- Ärge kasutage kunagi joogipudeleid või sarnast käitusainete nagu nt kütuse utiliseerimiseks või ladustamiseks. Inimesed, eelkõige lapsed, võivad neist ettekavatsematult jooma.
- Ärge säilitage seadet hoone sisemuses kunagi bensiiniga paagis. Tekkivad bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda ja süttida.
- Ärge pange seadet ja kütusemahutit seisma küttesüsteemide, küttekiirgurite, keevitusseadmete ja muude soojusallikate lähedusse.

**Plahvatusoht!**
Kui käituse ajal tuvastatakse paagil, paagikorgil või kütust juhtivatel osadel (kütusetorustikel) defekt, siis tuleb sisepõlemismootor kohe seisata. Pööruge seejärel esindusse.

**Elektrialane ohutus:**
- Laadija ühenduspistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliitide, külmkappide jms maandatud pindadega. Kui Teie keha on maandatud, siis valitseb kõrgendatud elektrilöögi risk.
- Kaitske elektritööriistu vihma ja märja eest. Vee tungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.

Järgige laadimise ohutusjuhiseid ja korrektse kasutuse juhiseid, mis on esitatud Teie aku ning Scheppach 20 V IXES seeria laadija käitusjuhendis.

Laadimisprotseduuri üksikasjaliku kirjelduse ja edasist informatsiooni leiate käesolevast eraldi käsitsusjuhendist.
**Aku ja laadija vale kasutamine võib elektrilööki või tulekahju põhjustada.**

**⚠ Bensiini-murutraktorite ohutusjuhised**

**Käivitamine:**
- Seadet tohib käivitada ainult juhiistmelt.
- Käivitage seade tasasel pinnal, mitte kallakul.
- Sisepõlemismootorit tohib käivitada ainult hästi ventileeritud tööpiirkonnas, eelkõige garaažides tuleb pööratakse tähelepanu piisavale ventilatsioonile.
- Sidestage enne sisepõlemismootori käivitamist lõiketööriist, haakeseadmed ja ajam lahti ning vajutage piduripedaal põhja.
- Käivitamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et jalad on lõiketööriistast piisaval kaugusel.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.
- Ärge tõstke ega kandke kunagi töötava mootoriga muruniidukit.
- Masina käitamine ülemäärase kiirusega võib suurendada õnnetusohtu.
- Ärge käivitage sisepõlemismootorit kunagi starteriklemmi lühistamisega. Kui starteri normaalsest lülitusahelast hiilitakse mööda, siis võib bensiini-murutraktor äkiliselt liikuma hakata.
- Ärge käivitage kunagi sisepõlemismootorit, kui tuvastate bensiinilõhna – **plahvatusoht!**

**Töökasutus:**
**⚠ Hoiatus – vigastusoht!**
- Pidage silmas niitmisnoa tööpiirkonda. Ärge pange käsi või jalgu kunagi pöörlevate osade juurde või alla. Ärge puudutage kunagi ringlevat niitmisnuga. Hoidke ennast alati väljaviskeavast eemale. Piisavast ohutusvahemaast tuleb alati kinni pidada.
- Töötage ainult päevavalguses või hea tehisvalgustuse korral.
- Kui sõidetakse väljaspool muru või ei niideta, siis tuleb niitmisnuga lahti sidestada ja niidumehhanism kõrgeimasse lõikeasendisse seada.
- Murukamaras peidus olevatest objektidest (muruvihmutusseadmed, vaiad, veeventiilid, vundamendid, elektrijuhtmed jne) tuleb ümbert mööda sõita. Ärge sõitke kunagi üle selliste võõrobjektide.
- Sõidu ajal tuleks alati mõlema käega tugevalt rooliratast hoida.
- Eriline ettevaatus on nõutav murupindadel ja muudel ebatasastel pindadel sõitmisel, sest rooliratas võib aukude, kühmude, löökide jms tõttu iseseisvalt pöörata.
- **Käte ja sõrmede vigastamise oht!**
- Sõitke alati mõõduka kiirusega.
- Tühjendage püüdekorvi ainult juhiistmelt.
- Sidestage niitmisnuga enne püüdekorvi tühjendamist lahti ja oodake, kuni see on seiskunud.

Lülitage ajam välja, seisake sisepõlemismootor ja oodake, kuni niitmisnuga seisab täielikult paigal, pange seisupidur peale ja tõmmake süütevõti välja:

- enne blokaadide vabastamist või ummistuste kõrvaldamist väljaviskekanalis,
- enne bensiini-murutraktori ülekontrollimist, puhastamist või selle kallal töötamist,

- kui niitmisnuga tabab võõrkeha. Otsige enne uuesti käivitamist masinal ja lõiketööriistal kahjustusi ning laske vajalikud remondid läbi viia,
- kui seade hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima. On vajalik kohene ülekontrollimine.
- seadme juurest lahkumisel või selle transportimisel.

**Jääkohud ja kaitsemeetmed**

**Ergonoomiliste põhimõtete eiramine**
**Isikliku kaitsevarustuse (IKV) hooletu kasutamine**
Isikliku kaitsevarustuse hooletu kasutamine või selle kasutamisest loobumine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kandke ettekirjutatud kaitsevarustust.

**Inimlik käitumine, vale käitumine**
- Olge kõigil töödel alati kontsentreeritud.

⚠ **Jääkohtu** ei saa kunagi välistada.

**Ohustamine müra tõttu**
**Kuulmekahjustused**
Pikemaajaline kaitsmata töötamine seadmega võib põhjustada kuulmekahjustusi.
- Kandke põhimõtteliselt kuulmekaitset.

**Käitumine avariijuhtumil**
Alustage võimaliku juhtunud õnnetuse korral vastavalt vajalike esmaabimeetmetega ja kutsuge kiireimal võimalikul viisil arstiabi.

## 7. Tehnilised andmed

| | |
|---|---|
| Mootori tüüp | 4-taktiline mootor / õhkjahutusega |
| Töömaht | 224 $cm^3$ |
| Tühikäigupöörded | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Võimsus | 4,4 kW/ 6 hj |
| Kütus | Tavabensiin/pliivaba max 10% bioetanooli |
| Paagi maht/bensiin | 1,8 l |
| Mootoriõli | SAE 30 / 10W30 |
| Paagi maht/õli | 0,5 l |
| Lõikekõrguse seadmine | 5-kordne |
| Püüdekorvi täitekogus | 150 l |
| Lõikelaius | 61 cm |
| Lõikekõrgus | 35-75 mm ±5 mm |
| Kaal | 120 kg |
| Sõidukiirus E | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Sõidukiirus T | 2,4 km/h |
| Esirattad | 10x4,00-4 |
| Esirataste õhurõhk | 1,5 bar |
| Tagarattad | 13 x 5,00-6 |
| Tagarataste õhurõhk | 1,8 bar |
| Kaitseklass LED | IP66 |

**Aku/laadija**
Aku ja laadija tehnilised andmed saate võtta kaasapandud käsitsusjuhendist.

**Tähelepanu!**
Seade on Scheppach 20 V IXES seeria osa ja seda saab käitada Scheppach 20 V IXES seeria akudega. Akusid tohib laadida ainult Scheppach 20 V IXES seeria laadijatega.

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müraemissiooni informatsiooni mõõdeti asjaomaste normide järgi (EN ISO 5395):

Helirõhk $L_{PA}$ = 84,7 dB
ISO 5395-1:2013 järgi
Mõõtemääramatus K = 3 dB
Helivõimsus $L_{WA}$ = 96,59 dB
ISO 5395-1:2013 järgi
Mõõtemääramatus K = 1,69 dB
Kandke kuulmekaitset.
Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

Vibratsioon $a_h$ (keha) = 1,261 $m/s^2$
ISO 5395-1 järgi
Vibratsioon $a_h$ (käsi-käsivars - rooliratas) = 3,662 $m/s^2$ / 3,522 $m/s^2$
ISO 5395-1 järgi
Mõõtemääramatus K = 1,5 $m/s^2$

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!
- Kasutage ainult laitmatuid tooteid.
- Hooldage ja puhastage toodet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviis tootele.
- Ärge koormake toodet üle.
- Laske toode vajaduse korral üle kontrollida.
- Lülitage toode välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kaitsekindaid.

Bensiini-murutraktori pikemaajalisel kasutamisel võivad tekkida vibratsioonist tingitud verevarustushäired (valgete sõrmede tõbi).
Sellisel juhul ei saa kasutamise kestuse kohta andmeid esitada, sest see võib olla inimeseti erinev.

Järgmised tegurid võivad seda ilmingut mõjutada:
- Operaatori käte verevarustushäired
- madalad välistemperatuurid
- pikad kasutusajad

Seetõttu soovitatakse sooje töökindaid kanda ja regulaarseid tööpause teha.

## 8. Lahtipakkimine

1. Avage pakend ja eemaldage pakendusmaterjal.
2. Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
3. Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes.
4. Eemaldage transpordikindlustused (sh kaablisidemed).
5. Pumbake laiatarbe jalgpumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis) kõik 4 rehvi (6 + 9) täis.
   Korrektne rehvirõhk on 1,5 bar esiratastel (9) ja 1,8 bar tagaratastel (6).
6. Võtke koos 3 edasise inimesega bensiini-murutraktor ettevaatlikult kaubaaluselt maha.
7. Haarake seadmel raamist kinni – mitte plastpaneelist! Esiküljel võite kasutada transpordilooka (11).
8. Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.

**⚠ OHT**
**Seade ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!**

## 9. Montaaž

**⚠ HOIATUS!**
**Vigastusoht ja kahjustusoht!**
Valede varu- ja tarvikuosade kasutamine võib põhjustada vigastusi ning kahjustusi. Need võivad vabaneda ja eemale paiskuda. Peale selle võivad need vähendada toote jõudlust.

- Kasutage ainult tootja originaalvaru- ja tarvikuosi. Originaalvaruosi ja -tarvikuid saate oma edasimüüjalt.
- Eiramise korral võib toote jõudlus väheneda ja osad võivad vabaneda.
- Eiramise korral kaotab tootja garantii kehtivuse.

Tarnimisel on mõned osad demonteeritud. Kokkupanemine on lihtne, kui järgitakse järgmisi juhiseid.

**Juhis!**
Kokkupanemisel ja/või hooldustöödel vajate täiendavalt järgmisi tööriistu, mis ei sisaldu tarnekomplektis:
- mõõdutops 1-liitrine (õli- / bensiinikindel)
- bensiinikanister (5-liitrine on piisav u 5 töötunniks)
- lehter (sobiv paagi bensiinitäiteotsakule)
- majapidamislikud pühkimislapid (õli / bensiinijääkide ärapühkimiseks; utiliseerimine tanklas)
- bensiini imupump (plast-teostus, saadaval ehituspoodides)
- 0,5 l mootoriõli SAE 30

### 9.1 Istme monteerimine (joon. 3 + 4)
1. Monteerige juhiiste (1) pannes selleks 2 polti M8x16 (1a) ja mutrid M8 (1b) esmalt käsitsi kohale.
2. Pingutage 2 polti (1a) lihtvõtmega (VM13 ja VM10) kinni.
3. Ühendage nüüd istme kontaktlüliti (1c) kaabel (joon. 4).
4. Seadistage soovitud isteasend istme nihutamisega. Pöörake tähelepanu sellele, et ulatute kindlalt käsitsemiskangideni ja pedaalini.

### 9.2 Roolisamba monteerimine (joon. 5)
1. Pistke roolisammas (15) rooliotsakusse (15d).
2. Pöörake seejuures tähelepanu sellele, et puuravad asuvad ülestikku.
3. Pistke polt (15b) läbi puurava ja kinnitage see mutri (15c) ning lihtvõtme VM13 abiga.
4. Lükake roolivõlli kate (15) roolivõllile (15a).

### 9.3 Rooliratta monteerimine (joon. 6)
1. Lükake plastseib (16e), kummirõngas (16f) ja seejärel teine plastseib (16e) roolivõllile (15a).
2. Pange järgmisena rooliratta kinnituspesa (16d) roolivõllile.
3. Pange rooliratas (16) rooliratta kinnituspesale (16d).
4. Pange nüüd metallseib (16c) rooliratta (16) sisse ja kinnitage rooliratas mutri (16b) ning padrunvõtmega VM13.
5. Pange rooliratta kate (16a) rooliratta (16) keskele ja fikseerige.

**9.4 Püüdekorvi külgeriputamine (joon. 7)**

1. Hoidke püüdekorvi (2) mõlema käega püüdekorvi käepidemetest kinni.
2. Pange püüdekorv (2) sümmeetriliselt juhikule. Joondage seejuures püüdekorv (2) bensiini-murutraktoril välja.
3. Kallutage püüdekorvi (2) veidi ettepoole nii, et püüdekorvi (2) eesmine osa fikseerub.
4. Keerake nüüd püüdekorvi (2) jälle alla.
5. Kontrollige püüdekorvi (2) korrektset istu.

**9.5 Niitmine väljaviskekanaliga või külgväljaviskega**

Olenevalt soovitud töökasutusest saate väljaviskekanaliga (20) niitmise ja külgväljaviskega (23) niitmise vahel valida.

**9.5.1 Väljaviskekanal (joon. 8 + 9)**

Väljaviskekanal (20 + 20b) on tarneseisundis eelmonteeritud.

Kontrollige seda kahjustuste ja tugeva kinnituse suhtes. Kontrollige, kas kinnituskonksud (20a + 20e) ja kinnitusaas (20d) on korrektselt külge riputatud.

Laske need kahjustumise korral spetsialistil asendada.

**9.5.2 Külgväljavise (joon. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Fikseerige lõikekõrguse seadistussüsteemi hoob (4) lõikekõrguse asendisse 1.
2. Eemaldage külgväljaviske (23) kasutamiseks väljaviskekanal (20 + 20b):
   - Tõmmake selleks esmalt kinnitusaas (20d) ülemiselt väljaviskekanalilt (20) maha ja lükake seda ülespoole.
   - Haakige nüüd mõlemad kinnituskonksud (20a + 20e) alumiselt väljaviskekanalilt (20b) lahti ja tõstke luuk (20c) üles. Seejärel saate alumise väljaviskekanali (20b) eemaldada.
3. Pange seejärel külgväljavise (23) sisse. Tõstke selleks luuk (20c) uuesti üles.
4. Kontrollige külgväljaviske (23) tugevat kinnitust. Külgväljavise (23) ei tohiks olla kunagi inimestele, hoonetele või liiklusega teedele suunatud.

## 10. Enne käikuvõtmist

**⚠ HOIATUS!**

**Terviseoht!**

Bensiini-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

Kontrollige toodet iga kord enne käikuvõtmist järgneva suhtes:

- kütusesüsteemi tihedus,
- kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning komplektsus,
- kõigi keermesliidete tugev kinnitus,
- kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Kontrollige iga kord enne käikuvõtmist,

- kas lõiketööriist ja kogu lõikemoodul (niitmisnuga, noasidur, noapidur, kinnituspoldid, niidumehhanismi korpus) on laitmatus seisundis. Eelkõige tuleb pöörata tähelepanu kindlale kinnitusele, kahjustustele ja kulumisele.
- kas paagikork on tugevalt peale keeratud.
- kas paak ja kütust juhtivad osad ning paagikork on laitmatus seisundis.
- kas ohutusseadised on laitmatus seisundis ja talitlevad nõuetekohaselt.
- kas rehvid (õhurõhk, kahjustused, ärakulumine) ja raam on laitmatus seisundis. Poltliited tuleb tugeva kinnituse suhtes üle kontrollida. Eelkõige tuleb läbi viia kõik hooldustööd, mis on esitatud hooldusplaani rubriigis „Iga kord enne käikuvõtmist“.

Asendage enne seadme kasutamist defektsed ja kõik muud ära kulunud ning kahjustatud osad. Loetamatud või kahjustatud ohusildid ning hoiatusjuhised tuleb seadmel uutega asendada.

Pöörduge vajaduse korral esindusse.

**Kütus ja õli**

***JUHIS!***

**Kahjustusoht!**

Kui kasutatakse valesti ladustatud või välja laskmata kütust, siis võib karburaator ummistuda või mootori käitus halveneda.

- Pange mittekasutatav kütus õhutihedasse mahutisse ja säilitage seda pimedas jahedas ruumis.
- Kasutage kütuse transportimiseks ja ladustamiseks ainult selleks ette nähtud ning lubatud mahuteid.

***JUHIS!***

Bensiini-murutraktoriga on võimalik niita ainult sissepandud püüdekorviga. Vastasel juhul lülitub mootor ohutusalastel põhjustel pärast niidumehhanismi juurdelülitamist välja!

**10.1 Mootoriõlisissevalaminejaakusissepanemine (joon. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Tähelepanu!**

**Mootor tarnitakse ilma õlita. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata õli sisse. Kasutage selleks multiviskoosset õli (SAE 30). Õlitaset tuleb mootoris kontrollida iga kord enne niitmist.**

1. Avage õlipaagi kaas (21) ja täitke paak lehtri abil õliga (SAE 30). Pöörake tähelepanu max täitekogusele.
2. Sulgege õlipaagi kaas (21) seejärel taas.
3. Pange aku (5a) sisse, lükates seda mööda juhtsiini seadmesse. See fikseerub kuuldavalt.

**⚠ OHT!**

**Tulekahju- ja plahvatusoht!**

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.

**⚠ HOIATUS!**

**Terviseoht!**

Bensiini-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

***JUHIS!***

**Toote kahjustumine**

Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.

- Valage enne käikuvõtmist bensiin ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.

***JUHIS!***

**Keskkonnakahjud!**

Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.

- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

**10.2 Bensiini sissevalamine (joon. 13)**

**⚠ Tähelepanu!**

**Bensiini-murutraktor tarnitakse ilma bensiinita. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata bensiin sisse. Kasutage selleks bensiini Super E5 / E10.**

1. Klappige juhiiste (1) pikali.
2. Puhastage sissevalamispiirkonna ümbrus. Pustus paagis põhjustab käitusrikkeid.
3. Avage paagikork (22) ettevaatlikult, et võimalik valitsev ülerõhk saaks väljuda.
4. Täitke paak lehtri abil bensiiniga (Super E5 / E10). Pöörake tähelepanu max täitekogusele. Valage bensiin ettevaatlikult täiteotsaku alaservani sisse.
5. Sulgege paagikork (22) taas. Tehke kindlaks, et paagikork sulgub tihedalt.
6. Puhastage paagikork ja ümbrus.
7. Kontrollige paak ja kütusetorustikud ebatiheduste suhtes üle.
8. Eemalduge enne mootori käivitamist tankimiskohast vähemalt kolm meetrit.

**10.3 Rehvirõhu kontrollimine**

Õige rehvirõhk on täiuslikult loodis seisva lõiketööriista ja seega ka ühtlaselt niidetud muru oluline eeldus.

1. Kontrollige rehvirõhku regulaarsete ajavahemike järel laiatarbe jalgpumbaga.
2. Pumbake vajaduse korral laiatarbe jalgpumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis) õhku juurde. Korrektne rehvirõhk on 1,5 bar esiratastel (9) ja 1,8 bar tagaratastel (6).

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et rehvid või rattad on kahjustatud, siis võtke palun ühendust kliiditeenindusega või erialatöökojaga.

**10.4 Niidumehhanismi kontaktlüliti kontrollimine (joon. 1)**

Niidumehhanismi kontaktlüliti teeb kindlaks, et mootorit ei saa käivitada, kui niidumehhanism on juurde lülitatud.

1. Mootor on väljas.
2. Istuge juhiistmele (1).
3. Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja rakendage seisupidurit (12).
4. Lülitage niidumehhanism (8) juurde lükates selleks niidumehhanismi hooba (3) ettepoole ja vajutades paremale, kuni see fikseerub.
5. Proovige mootorit käivitada (süütevõti (18a) positsioonis „Start“).
6. Mootor ei tohi käivituda!

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et kontaktlüliti ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

**10.5 Istme kontaktlüliti kontrollimine (joon. 1 + 4)**

Istme kontaktlüliti teeb kindlaks, et mootor lülitub välja, kui inimene ei asu enam juhiistmel.

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (12).
3. Käivitage mootor ja laske sellel töötada.
4. Vabastage juhiiste (1) sellelt üles tõusmisega koormusest (ärge ronige maha!)
5. Mootor peab välja lülituma!

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et kontaktlüliti ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

**10.6 Püüdekorvi kontaktlüliti kontrollimine (joon. 1)**

Püüdekorvi kontaktlüliti (2) teeb kindlaks, et mootor lülitub välja, kui püüdekorv (2) pole sisselülitatud niidumehhanismi korral korrektselt külge riputatud.

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (12).
3. Käivitage mootor ja laske sellel töötada.
4. Lülitage niidumehhanism (8) juurde lükates selleks niidumehhanismi hooba (3) aeglaselt ettepoole ja vajutades paremale, kuni see fikseerub.
5. Tõstke tühja püüdekorvi (2) veidi üles.
6. Mootor peab välja lülituma!

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et kontaktlüliti ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

**10.7 Noapeatamisseadise kontrollimine**

Niidumehhanismi lahtisidestamisega üheaegselt vallandatakse automaatselt pidurdusprotseduur, mis seiskab niitmisnoa mõne sekundi jooksul.

Töötav nuga tekitab selgelt tajutavat tuulemüra. Noa töötamisest annab märku tuulemüra ja seda saab nii kontrollida.

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et noapeatamisseadis ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

## 11. Käsitsemine

**⚠ Tähelepanu!**
**Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!**

**11.1 Käitusajad**

Palun järgige ka seadusega sätestatud nõudeid muruniidukite käitusaegade regulatsioonide kohta, mis võivad kohati erineda.

Tutvuge käsitsemiselementidega ja seadeosadega ning seadme õige kasutamisega.
Eelkõige peab kasutaja teadma, kuidas seadme tööriista ja sisepõlemismootorit saab kiiresti peatada.

Seadet tohivad kasutada ainult isikud, kes on kasutusjuhendit lugenud ja tunnevad seadmega ümberkäimist. Enne esmakordset käikuvõtmist peab kasutaja hoolitsema enda asjatundliku ja praktilise instrueerimise eest.

Müüja või muu asjatundja peab kasutajale selgitama, kuidas tuleb seadet turvaliselt kasutada.

Selle instrueerimisega tuleks teha kasutaja teadlikuks eelkõige selles,

- et seadmega töötamiseks on vajalik äärmine hoolikus ja kontsentratsioon.
- et bensiini-murutraktorit, mis kallakul ära libiseb, ei saab piduri vajutamisega kontrollida.

Olulisteks põhjusteks bensiini-murutraktori üle kontrolli kaotamisel võivad muuhulgas olla:

- rataste puuduliku haardumine pinnasega,
- liiga kiire sõitmine,
- ebakohane pidurdamine,
- asjatundmatu kasutamine (spordiüritused jne),

- puudulikud teadmised toimete kohta, mis on seotud pinnaseoludega, eelkõige kallakul (vt punkti 11.6.3 „Töötamine kallakutel“),
- lastide ebakorrektne külgehaakimine ja halb koormusejaotus.

**11.1.1 LED-tule sisselülitamine (joon. 1) (mudelist sõltuv)**

**TÄHELEPANU! ÄRGE vaadake otse valgusse! Ärge suunake valguskiirt kunagi inimeste või loomade silmadele! Vigastusoht.**

Murutraktor on varustatud LED-laternatega, mis võimaldavad pilvistel päevadel või varjulistes aedades niidetavat rohtu valgustada.

1. Lülitage LED-tuli sisse-/väljalülitist (19) sisse.

**HOIATUS!**

Ärge kasutage murutraktorit kunagi öösel või äärmise pimeduse korral. LED-laternad on ette nähtud üksnes Teie aias halvasti valgustatud piirkondade valgustamiseks.

**11.2 Niitmispinna ettevalmistamine**

1. Uurige enne niitmist hoolikalt niidetavat pinda.
2. Eemaldage kivid, puupulgad, luud, traadid, mänguasjad ja teised esemed, mida võib seade eemale paisata.
3. Pöörake tähelepanu sellele, et inimesed ei viibi niidetaval pinnal.

**11.3 Niitmisnoa kontrollimine**

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastusoht!**

Pärast mootori väljalülitamist töötab niitmisnuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks lõikevigastused.

- Oodake kuni niitmisnoa seiskumiseni.
- Ärge pidurdage lõiketööriista käega.
- Kandke kaitsekindaid.
- Hoidke oma jalad lõiketööriistast eemal.

1. Seisake enne niitmisnoal mingi kontrolli läbiviimist mootor ja tõmmake süütevõti (18a) süütelukust (18) välja.
2. Eemaldage väljaviskekanal (20) (vt lõiku 9.5) ja tõstke luuki (23) veidi üles. Nüüd on niitmisnuga ligipääsetav.
3. Pöörake niitmisnuga noapoldi kaudu vastupäeva nähtavasse piirkonda ja kontrollige üle. Kasutage noa pööramiseks lihtvõtit VM10.
4. Kontrollige regulaarselt, kas niitmisnuga on õigesti kinnitatud, heas seisundis ja korralikult teravaks lihvitud.
5. Kui see ei pole olema nii, siis laske niitmisnuga erialatöökojas lihvida või asendada.

**11.4 Mootori käivitamine elekterkäivitusega (joon. 1 + 7a)**

1. Kontrollige aku (5a) laadimisseisundit (vt kaasapandud käsitsusjuhendit) ja laadige see vajaduse korral täis.
2. Kontrollige iga kord enne käivitamist bensiini ja mootoriõli taset (vt lõike 10.1 ja 10.2). Veenduge, et süüteküünla pistik (25a) on süüteküünla (25) külge ühendatud.
3. Lükake laetud aku (5a) mööda juhtsiini seadmesse. Aku (5a) fikseerub kuuldavalt.
4. Riputage püüdekorv (2) külge. Vt lõiku 9.4.
5. Istuge juhiistmele (1).
6. Niidumehhanism (8) peab olema välja lülitatud.
7. Vajutage piduripedaal (13) põhja ja rakendage seisupidurit (12). Seadistage soovitud lõikekõrgus (4). Vt lõiku 11.7.1.
8. Seadke käigulülitus (17) neutraalile „N“.
9. Mootoril oleva kaitsekihi tõttu võib tekkida kerge suitsuemissioon, kui kasutate seadet esimest korda. See on normaalne protseduur.
10. Keerake süütevõtit (18a) süütelukus (18) „Start“ peale, kuni mootor käivitub, ja jätke see positsiooni „On“.

**11.5 Mootori käivitamine elekterkäivituseta (joon. 1 + 7a + 13)**

1. Kontrollige iga kord enne käivitamist bensiini ja mootoriõli taset (vt lõike 10.1 ja 10.2). Veenduge, et süüteküünla pistik (25a) on süüteküünla (25) külge ühendatud.
2. Niidumehhanism (8) peab olema välja lülitatud.
3. Vajutage piduri- ja siduripedaal (13) põhja ning rakendage seisupidurit (12). Seadistage soovitud lõikekõrgus (4). Vt lõiku 11.6.1.
4. Seadke käigulülitus (17) neutraalile „N“.
5. Klappige juhiiste (1) üles.
6. Seadke süütevõti positsiooni „ON”.
7. Käivitage mootor tõmbenöörstarteriga (27). Selleks tõmmake käepidet u 10-15 cm (kuni tuntava takistuseni) välja. Siis tõmmake jõuliselt ühe tõmbega enda poole. Kui mootor ei peaks olema käivitunud, siis tõmmake veelkord tõmbenöörstarterit (27).

8. Mootoril oleva kaitsekihi tõttu võib tekkida kerge suitsuemissioon, kui kasutate seadet esimest korda. See on normaalne protseduur.
9. Klappige juhiiste (1) jälle alla.
10. Istuge juhiistmele (1).

**⚠ Tähelepanu!**
- Ärge laske tõmbenöörstarteril tagasi viskuda.
- Jaheda ilmaga võib osutuda vajalikuks käivitusprotseduuri mitu korda korrata.

### 11.6 Kohaltvõtmine väljalülitatud niidumehhanismiga

**Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.**

1. Vajutage madala pöördearvu „Kilpkonn“ juures piduripedaal (13) täiesti alla. Seejuures lukustub seisupidur (12) lahti.
2. Pange soovitud käik sisse.
3. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti, et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
4. Lükake pööretehooba (14) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
5. Vajutage seadme peatamiseks piduripedaali (13).

### 11.7 Niitmine

**⚠ HOIATUS!**

**Õnnetusoht tagurpidisõidul!**

Järgige tagurpidisõidul ümbrust tagapool!
- Sõitke tagurpidi ainult vajaduse korral!
- Tagurpidikäiku ei saa sisselülitatud niidumehhanismi korral sisse panna.

**Juhised niitmiseks**
- Kontrollige iga kord enne niitmisprotseduuri, kas niitmisnuga on õigesti kinnitatud, heas seisundis ja korralikult teravaks lihvitud. Kandke seejuures alati kaitsekindaid!
- Kontrollige niiduk, niitmisnuga ja teised osad üle, kui sõideti võõrkehasse või seade vibreerib tugevamini kui tavaliselt.
- Kuum mootor, summuti või ajam võib põletusi põhjustada. Seega ärge puudutage.
- Niitke ainult piisavates nähtavustingimustes.
- Pöörake tänaval või selle läheduses tähelepanu teeliiklusele. Hoidke väljaviskekanal (20 + 20b) ja külgväljavise (23) tänavast eemal.
- Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine on ebaturvaline.
- Veenduge enne tagurpidiliikumist, et Teie taga pole väikeseid lapsi.
- Lõigake ainult teravate laitmatute niitmisnugadega, et rohukõrred ei narmastuks ega muru muutuks kollaseks.
- Juhtige puhta lõikepildi saavutamiseks muruniidukit võimalikult sirgete radadega. Seejuures peaksid rajad alati mõne sentimeetri võrra kattuma, et ei tekiks triipe.
- Hoidke niidukorpuse alakülg puhas ja eemaldage rohusetted. Rohusetted raskendavad käivitusprotseduuri, halvendavad lõikekvaliteeti ja rohu väljaviset.

#### 11.7.1 Lõikekõrguse seadistamine (joon. 1)

**⚠ Tähelepanu! Lõikekõrgust tohib seada ainult seisatud niidumehhanismi korral.**

Valige lõikekõrgus olenevalt muru tegelikust pikkusest. Tehke mitu läbikäiku nii, et maksimaalselt kärbitakse muru ühekorraga 4 cm.
1. Fikseerige lõikekõrguse seadistussüsteemi hoob (4) soovitud lõikekõrgusele.
2. Te saate seadistada 5 erinevat lõikekõrgust.

**TÄHTIS**: Transportimiseks peate lõiketööriista alati kõrgeimasse asendisse (aste 5) seadma.

#### 11.7.2 Niitmine / kohaltvõtmine sisselülitatud niidumehhanismiga (joon. 1)

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastuste ja kahjustuste oht!**

Esemeid võidakse eemale paisata ja need inimesi tabada ning vigastada. Kõvad esemed võivad toodet kahjustada.

Peale selle võidakse väikeseid kive või muid esemeid vähemalt 15 meetrit eemale paisata. See võib põhjustada autodel, majadel ja akendel kahjustusi.
- Pöörake niitmistöödel tähelepanu piisavale 30-meetrisele kaugusele teistest inimestest või loomadest.
- Ärge eemaldage tootega kõnniteedelt jms esemeid.

***JUHIS!***

**Kahjustusoht!**

Kui toodet ei puhastata regulaarselt, siis võivad kaitsekilbi alla kogunenud rohu-/umbrohujäägid kinni kleepuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.
- Puhastage toode iga kord pärast kasutamist.

**Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.**

1. Vajutage madala pöördearvu „Kilpkonn“ juures piduripedaal (13) täiesti alla. Seisupidur (12) peab olema seejuures positsioonis P (joon. 1) aktiveeritud.
2. Lükake niidumehhanismi lülitushooba (3) aeglaselt ettepoole, kuni see fikseerub, et niidumehhanism sisse lülitada.
3. Vajutage madala pöördearvu „Kilpkonn“ juures piduripedaal (13) täiesti alla. Seejuures lukustub seisupidur (12) lahti.
4. Pange soovitud käik (17) sisse.
5. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti, et muruniiduk hakkaks liikuma.
6. Lükake pööretehooba (14) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
7. Vajutage seadme peatamiseks piduripedaali (13).

### 11.7.3 Töötamine kallakutel

**⚠ HOIATUS!**

**Vigade oht kallakutel sõitmisel!**

Kallakutel sõitmisel on nõutav eriline ettevaatus! „Turvalist“ kallakut pole olemas. Järgige selle kohta tingimata järgmisi ohutusjuhiseid!

- Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb tõusul sõitmisel kinni, siis sidestage niidumehhanism ja haakeseadmed lahti. Lahkuge seejärel aeglaselt ja otsesuunas alla sõites kallakult!
- Täis püüdekorv suurendab oma kaalu tõttu bensiini-murutraktori kaadumisohtu!
- Kallakutel tuleb luua lõikerada kallakuga risti. Muruniiduki äralibisemist saab takistada ülespoole kaldu seadmisega.
- Kallakud on üks õnnetuste peapõhjustest, millel läheb kontroll bensiini-murutraktori üle kaduma ja seade kukub ümber. See võib põhjustada raskeid või isegi surmavaid vigastusi.
- Ohutusalastel põhjustel ei tohi seadet üle 10° (17,6 %) tõusuga kallakutel kasutada.
- Kallaku 10° kalle vastab vertikaalsele tõusule 17,6 cm horisontaalsel pikkusel 100 cm.
- Vältige kallakul kohaltvõtmist ja peatumist.
- Ärge kasutage seadet kohtades nagu kallakutel või kraavides, kus see võib ümber kukkuda või ära libiseda. Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Sõitke kallakutel alati pikisuunas. Ristisuunas sõitmisel valitseb kaadumisoht.
- Kallakutel sõitmisel ei tohiks teostada järske kiirusevõi suunamuutusi. Sellistes olukordades töötamine nõuab bensiini-murutraktori ettevaatlikku, rahulikku ja ühtlast käsitsemist.
- Vältige kallakutel suunamuutusi. Pöörake kallakutel ümber ainult siis, kui see on vältimatu; kui võimalik, sõitke aeglaselt ja suure kaarega allasuunas.
- Ärge niitke märga rohtu, eriti mitte kallakutel, sest märjal rohul pinnasehaarduvus väheneb. Bensiini-murutraktor võib ära libiseda ja seetõttu ei suuda kasutaja seda enam kontrollida.
- Kallakutel sõitmisel ei tohi käigukasti vabajooksu kaudu käigukasti lahti lukustada.
- Haakeseadmete käsitsemisel kallakutel on nõutav eriline ettevaatus (seadme muudetud kaalujaotus).
- Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb kallakust üles sõitmisel kinni, siis tuleb niidumehhanism ja haakeseadme lahti sidestada. Seejärel tuleb otsesuunas ja aeglaselt alla sõites kallakult lahkuda.
- Ärge üritage bensiini-murutraktorit kunagi jalga maapinnale toetades stabiliseerida.
- Püüdekorvi kaal suurendab kaadumisohtu, eelkõige siis, kui see on täidetud.
- Ärge tühjendage või tõstke püüdekorvi kunagi kaldtasapinnal.

### 11.7.4Püüdekorvi tühjendamine istudes (joon. 1 + 7)

Kui lõikematerjal jääb maapinnale lebama, siis on püüdekorv täis ja tuleb tühjendada.

1. Lülitage niidumehhanism (8) välja lükates selleks niidumehhanismi hooba (3) ettepoole ja vajutades vasakule.
2. Sõitke kohta, kus soovite püüdekorvi (2) tühjendada.
3. Vajutage piduripedaal (13) põhja ja aktiveerige seisupidur (12).
4. Seadke käigulülitus (17) neutraalile “N“.
5. Tõstke püüdekorvi (2) käepidemest üles, et see tühjendada.
6. Laske püüdekorv (2) jälle alla.

**Tähelepanu:** Kui püüdekorv (2) pole nõuetekohaselt fikseerunud, siis ei saa niidumehhanismi (8) juurde lülitada.

### 11.7.5 Püüdekorvi lahtihaakimine tühjendamiseks (joon. 7)

Kui lõikematerjal jääb maapinnale lebama, siis on püüdekorv täis ja tuleb tühjendada.

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastusoht!**

Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.

- Lülitage mootor enne tühjendamist välja.

1. Vajutage piduripedaal (13) põhja ja aktiveerige seisupidur (12).
2. Lülitage niidumehhanism (8) välja lükates selleks niidumehhanismi hooba (3) tahapoole ja vajutades vasakule.
3. Seadke käigulülitus (17) neutraalile “N“.
4. Seisake mootor, seades selleks süütevõtme (18a) positsiooni „Stopp“. Tõmmake seejärel süütevõti (18a) süütelukust (18) välja.
5. Haakige püüdekorv (2) lahti ja tühjendage see.
6. Riputage püüdekorv (2) jälle külge.
7. Kui püüdekorv (2) pole nõuetekohaselt fikseerunud, siis ei saa niidumehhanismi (8) juurde lülitada.

### 11.8 Bensiini-murutraktori seiskamine

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastus- ja põletusoht!**

Kuum mootor, summuti või ajam võib põletusi põhjustada.

- Ärge puudutage bensiini-murutraktori kuumi osi.
- Pöörake mootori seiskamisel tähelepanu sellele, et kuumad osad ei saa läheduses asuvaid esemeid või materjale põlema süüdata.

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastus- ja kaadumisoht!**

Bensiini-murutraktor võib kaaduda, kui seda ei seisatud tasasel pinnal.

- Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Pöörake peatamisel tähelepanu lõiketööriista järeltalitlusele, mis kestab seiskumiseni mõned sekundid.

Seisake seade järgmiselt:

1. Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja rakendage seisupidurit (12).
2. Lülitage niidumehhanism (8) enne juhiistmelt lülitamist välja.
3. Seadke lõikekõrgus (4) madalaimasse positsiooni.
4. Lükake käigulülitus (17) positsiooni „N“.
5. Seisake mootor, seades selleks süütevõtme (18a) süütelukus (18) positsiooni „Stopp“. Tõmmake seejärel süütevõti (18a) süütelukust (18) välja.
6. Säilitage süütevõtit (18a) nii, et sellele on ligipääs ainult pädevatel isikutel.
7. Veenduge enne maharonimist, et bensiini-murutraktor on täielikult seiskunud.

### 11.9 Pärast niitmist

1. Laske enne bensiini-murutraktori seismapanemist suletud ruumi alati esmalt mootoril maha jahtuda.
2. Eemaldage enne lattu panemist rohi, puulehed, kleepuv mustus ja õli. Ärge asetage niidukile muid esemeid.
3. Kontrollige enne uuesti kasutamist kõiki polte ja mutreid. Pingutage lõtvunud poldid kinni.
4. Tühjendage püüdekorv (2) enne uuesti kasutamist.
5. Tõmmake süütevõti (18a) süütelukust (18) välja.
6. Pöörake tähelepanu sellele, et bensiini-murutraktorit ei seisata ohuallika kõrval. Gaasi väljatungimine võib põhjustada plahvatusi.
7. Tühjendage bensiini-murutraktori pikema mittekasutuse korral bensiinipaak bensiini imupumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis). Võtke samuti aku (5a) välja.
8. Õlitage ja hooldage seadet.

## 12. Transportimine (joon. 1)

**⚠ HOIATUS!**

**Vigastusoht!**

Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.

- Lülitage mootor pealelaadimise järel välja ja tõmmake pärast mootori jahtumist süüteküünla pistik süüteküünlalt maha.
- Toode võib omakaalu tõttu raskeid muljumisvigastusi põhjustada.

Bensiini-murutraktori peale- ja mahalaadimisel sõidukis või haagises transportimiseks tuleb toimida erilise ettevaatusega.

Pange alati seisupidur (12) peale ja sidestage niidumehhanismi (3) ajam lahti.

Järgige bensiini-murutraktori transportimisel seadusega sätestatud regionaalseid eeskirju, eelkõige laadungikindlustuse ja laadimispindadel esemete transportimise kohta.

Seda bensiini-murutraktorit ei tohi pukseerida. Avalikel liiklusteedel transportimiseks tuleb kasutada sobivat sõidukit või sobivat haagist. Pöörake transportimisel tähelepanu transpordivahendi kandekoormusele ja bensiini-murutraktori kindlustamisele.

Transpordilook (11) on ette nähtud kinnijäänud masina päästmiseks. Kui pukseerimistrossiga päästmine pole võimalik, siis kasutage pukseerimisvarrast. Pöörake tingimata tähelepanu sellele, et pukseerimisvardal ei esine nähtavaid puudusi ja see suudab tekkivaid jõude taluda.

Hoidke laadimispind ja sisepõlemismootori summuti piirkond transportimise ajal vaba põlemisvõimelistest materjalidest nagu põhust, lehtedest või kuivadest rohujääkidest.
Tõmmake pärast pealelaadimist alati süütevõti (18a) süütelukust (18) välja!

## 13. Puhastamine ja hooldus

**⚠ HOIATUS!**
**Vigastus- ja põletusoht!**
Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada. Peale selle võidakse saavutada temperatuure 80° C ja enam.
- Lülitage enne kõiki puhastus- ja hooldustöid mootor välja.
- Laske enne sisepõlemismootori, väljalaskekollektori ja summuti piirkonnas töötamist seadmel maha jahtuda – eelkõige kehtib see ka kõigi hooldustööde kohta niidumehhanismil.

- Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.

**⚠ HOIATUS!**
**Terviseoht!**
Bensiini-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.
- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

***JUHIS!***
**Kahjustusoht!**
Kui vesi tungib karterisse, siis võib olla tagajärjeks mootorikahjustus. Peale selle võib kõrgsurvepesuri juga toote osi kahjustada.

- Puhastage toodet lapiga, käsiharjaga vms.
- Ärge kastke toodet vette või teistesse vedelikesse ega pritsige seda kõrgsurvepesuriga.

| **Hooldusplaan** | | | |
|---|---|---|---|
| | 10 töötunni järel | 25 töötunni järel | Iga 50 töötunni järel |
| Õhufilter | puhastage | puhastage | asendage |
| Süüteküünal | kontrollige | puhastage | asendage |

**Spetsialisti poole kontroll nõutav:**
- kui bensiini-murutraktor sõidab üle suure eseme,
- kui mootor äkiliselt seiskub,
- kui lõikenuga on paindunud (Ärge painutage ise jälle sirgeks!),
- kui käigukast on kahjustatud.

**13.1 Puhastustööd:**
**⚠ HOIATUS!**
**Vigastusoht!**
Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.
- Lülitage mootor enne kõiki puhastus- ja hooldustöid välja ning tõmmake pärast mootori jahtumist süüteküünla pistik süüteküünlalt maha.

***JUHIS!***
**Kahjustusoht!**
Kui toodet ja selle haakeseadmeid ei puhastata regulaarselt, siis võivad bensiini-murutraktori alla kogunenud rohu-/umbrohujäägid kinni kleepuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.
- Puhastage toodet lapiga või käsiharjaga vms.
- Ärge kastke toodet vette või teistesse vedelikesse ega pritsige seda kõrgsurvepesuriga.
- Hoidke käepidemed õlivabad, et need annaksid alati kindlat tuge.

**13.2 Seadme puhastamine veega (joon. 1)**
1. Pange vooliku ühendusdetail bensiini-murutraktori veeühendusele (7) ja avage veekraan.
2. Käivitage bensiini-murutraktor ja lülitage niidumehhanism (8) juurde lükates selleks niidumehhanismi hooba (3) ettepoole ning vajutades paremale, kuni see fikseerub. Pöörlev noatala paiskab vett bensiini-murutraktori alaküljele ja seega puhastab seda.
3. Lülitage bensiini-murutraktor ja niidumehhanism (8) u 30 sekundi pärast jälle välja.
4. Sulgege veekraan ja tõmmake vooliku ühendusdetail maha.
5. Puhastage ülakülg lapiga (ärge kasutage seejuures teravaid esemeid, nt nuge).

**Juhis:** Kõige hõlpsamalt saate mustuse eemaldada kohe pärast niitmist. Kinnikuivanud rohujäägid ja mustus võivad halvendada niitmisrežiimi. Kontrollige, kas rohu väljaviskekanal on rohujääkidest vaba ja eemaldage need vajaduse korral.
Ärge puhastage niidukit kunagi veejoa või kõrgsurvepesuriga. Mootor peab jääma kuivaks.
Agressiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahendit või pesubensiini ei tohi kasutada.

Ärge sõitke puhastustöödeks (nt bensiini-murutraktori raamil) kunagi serva või kraavi lähedale.

Hoidke mootor, sisepõlemismootor, jahutusribid, akulaegas, paagi ja summuti piirkond tulekahju ohu vältimiseks rohust, lehtedest ning väljatungivast õlist (määrdest) puhas.

Puhastage alati püüdekorv (2).

**13.3 Hooldustööd**

Läbi tohib viia ainult hooldustöid, mida on käesolevas käsitsusjuhendis kirjeldatud; laske kõik muud tööd teostada esinduses. Kui Teil peaksid puuduma teadmised ja abivahendid, siis pöörduge alati esindusse.

Me soovitame lasta hooldustöid ja remonte läbi viia ainult esinduses.

Kasutage ainult selle seadme tootja poolt heaks kiidetud tööriistu, tarvikuid ja haakeseadmeid või samalaadseid osi, sest muidu võib valitseda õnnetustega inimkahjudega või seadme kahjustamise oht. Pöörduge küsimuste korral esindusse.

Originaal-tööriistad, -tarvikud ja -varuosad on omaduste poolest optimaalselt seadme ja selle kasutaja vajadustele kohandatud.

Bensiini-murutraktor tuleks lasta üks kord aastas esinduses üle kontrollida.

Hoidke hoiatus- ja juhiskleepsud alati puhtad ning loetavad. Kahjustatud või kaduma läinud kleepsud tuleb uute originaalsiltidega asendada. Kui detail asendatakse uus osaga, siis pöörake tähelepanu sellele, et uus osa saab sama kleepsu.

Ohutusalastel põhjustel tuleb kütust juhtivad detailid (kütusetorustik, kütusekraan, kütusepaak, paagikork, ühendused jms) regulaarselt kahjustuste ja ebatihedate kohtade suhtes üle kontrollida ning vajaduse korral spetsialistil välja vahetada lasta.

Seade on varustatud arvukate ohutusseadistega. Neid seadiseid ei tohi eemaldada ega modifitseerida (sillata vms) ja tuleb regulaarsete ajavahemike järel kontrollida. Ohutusseadiste kallal tohib töid teostada ainult spetsialist.

Hoidke mutrid, poldid ja kruvid, eriti noakinnituspolt, tugevalt kinni pingutatud, et seade oleks turvalises käitusseisundis.

Ärakulunud või kahjustatud osad tuleb ohutusalastel põhjustel kohe välja vahetada.

Kontrollige rohupüüdeseadist (nt püüdekorvi, väljaviskekanalit) regulaarselt kulumise, kahjustumise või talitlusvõime kao suhtes.

Bensiini-murutraktori suure kaalu tõttu nõuab masina all töötamine erilist ettevaatust. Pöörduge seetõttu esindusse.

Kontrollige esi- ja tagarataste kindlat kinnitust.

Hoidke bensiini-murutraktor ja haakeseadmed alati laitmatus käitusseisundis; kõik ohutusseadised peavad olema olemas ning laitmatus käitusseisundis.

Kontrollige regulaarselt (iga 25 töötunni järel) piduri talitlust ja laske vajaduse korral nõutavad seaded või hooldustööd erialatöökojas läbi viia.

**13.3.1 Rattateljed ja rattarummud**

Rataste kerge liikuvuse tagamiseks soovitame me rattateljed ja rattarummud ühe korra hooaja jooksul ära puhastada ning kergelt sisse määrida.

**JUHIS:**

Esi- ja tagarattad (9 + 6) tuleb telgede ning rummude määrimiseks demonteerida.

**13.3.2 Niitmisnoa vahetamine**

Laske ohutusalastel põhjustel niitmisnuga asendada, teritada, tasakaalustada ja monteerida ainult volitatud erialatöökojas. Optimaalse töötulemuse saavutamiseks soovitatakse lasta niitmisnuga üks kord aastas üle kontrollida.

**13.3.3 Õlitaseme kontrollimine (joon. 11 + 12)**

**⚠ OHT!**

**Tulekahju- ja plahvatusoht!**

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.

- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.

**⚠ HOIATUS!**
**Terviseoht!**
Bensiini-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.
- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

***JUHIS!***
**Toote kahjustumine**
Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.
- Valage enne käikuvõtmist bensiin ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.
- Kasutage ainult mootoriõli SAE 30.

***JUHIS!***
**Keskkonnakahjud!**
Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.
- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

1. Seisake bensiini-murutraktor tasasel sirgel pinnal.
2. Tõmmake süütevõti (18a) süütelukust (18) välja.
3. Keerake mõõtevardaga õlipaagi kork (21) vasakpöördega maha ja pühkige üle.
4. Keerake mõõtevardaga õlipaagi kork (21) jälle lõpuni täiteotsakusse.
5. Tõmmake mõõtevardaga õlipaagi kork (21) välja ja lugege horisontaalses asendis õlitase maha. Õlitase peab asuma õlimõõtevardal max ja min vahel.

### 13.3.4 Õlivahetus

Mootoriõli vahetust tuleks teostada kord aastas enne hooaja algust töösooja ja väljalülitatud mootori korral. Kasutage ainult mootoriõli (SAE 30).

**⚠ OHT!**
Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

1. Seisake bensiini-murutraktor tasasel sirgel pinnal.
2. Keerake mõõtevardaga õlipaagi kork (21) vasakpöördega maha.
3. Imege mootoriõli kaasapandud süstla ja voolikuga täiteotsaku kaudu ära.
4. Valage värsket mootoriõli sisse ja kontrollige õlitaset (vt 13.3.3).

Vana õli tuleb utiliseerida kehtivatele nõuetele.

### 13.3.5 Õhufiltri hooldus (joon. 14 + 15)

**⚠ OHT!**
**Tulekahju- ja plahvatusoht!**
Kütus võib vale puhastamise korral süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.
- Puhastage õhufiltrit ainult kloppimisega.
- Ärge puhastage õhufiltrit kunagi bensiini või põlemisvõimeliste lahustitega.

***JUHIS!***
**Kahjustusoht!**
Mootori käitamine sisse panemata filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.
- Ärge laske mootoril kunagi sisse panemata filterelemendiga töötada.

Määrdunud õhufilter (24a) vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.
Õhufiltrit tuleks kontrollida iga 25 töötunni järel ja vajaduse korral puhastada. Väga tolmuse õhu puhul tuleb õhufiltrit kontrollida sagedamini.
1. Klappige iste üles.
2. Võtke õhufiltri kate (24) maha ja eemaldage õhufilter (24a).
3. Puhastage õhufiltrit (24a) ainult kloppimisega.
4. Vahetage defektne õhufilter (24a) uue vastu välja.
5. Pange õhufilter (24a) jälle sisse ja pange õhufiltri kate (24) peale.

### 13.3.6 Süüteküünla hooldus (joon. 7a)

Kontrollige süüteküünalt esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga. Asendage seejärel süüteküünal iga 50 töötunni järel või vajaduse korral.
1. Haakige püüdekorv (2) lahti ja avage hooldusluuk.
2. Tõmmake süüteküünla pistik (25a) pööramisliigutusega maha.

3. Eemaldage süüteküünal (25) süüteküünla võtmega.

Seadistage vahe lehtkaliibrit kasutades 0,6-0,8 mm peale. Paigaldage süüteküünal (25) taas ja pöörake tähelepanu sellele, et Te ei pinguta seda liiga tugevasti kinni.

**13.3.7 Kaitsme asendamine (joon. 16)**

Elekterkäivitus on kaitstud 5 A kaitsmega (26).

**Ärge kasutage kunagi muud kaitset ega sillake seda kunagi.**

1. Avage kaitsme hoidik (26a).
2. Eemaldage defektne kaitse (26) hoidikust (26a).
3. Pange uus 5A kaitse (26) sisse.
4. Sulgege kaitsme hoidik (26a).

**13.3.8 Rehvirõhu kontrollimine**

1. Kontrollige enne käivitamist rehvirõhku (vt ka 10.4)!
2. Kontrollige rehvirõhku regulaarsete ajavahemike järel laiatarbe jalgpumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis).
3. Pumbake vajaduse korral laiatarbe jalgpumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis) õhku juurde. Korrektne rehvirõhk on 1,5 bar esiratastel (9) ja 1,8 bar tagaratastel (6).
4. Tähtis: Liiga madala rehvirõhu korral suureneb ventiilide ja seega lohvide kahjustamise risk.

**Juhis:** Kui peaksite kindlaks tegema, et rehvid või rattad on kahjustatud, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

**13.3.9 Remont**

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohtlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

Tähelepanu: Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.

**Tähtis juhis remondi korral:**

Palun pidage seadme remondiks tagasitarnimisel silmas, et seade tuleb saata ohutusalastel põhjustel teenindusjaama õli- ja bensiinivabalt.

**13.3.10 Varuosade tellimine**

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgmised andmed:

- seadme tüüp
- seadme artiklinumber

| **Varuosad / tarvikud** | **Artikli-nr:** |
|---|---|
| Muruniiduki nuga | 7911200648 |
| Esiratas | 5911278027 |
| Tagaratas | 5911278007 |
| Külgväljavise | 5911278015 |
| Aku 2Ah | 7909201708 |
| Aku 4Ah | 7909201709 |
| Laadija 2,4 | 77909201710 |
| Laadija 4,5 A | 77909201711 |
| Topeltlaadija 2,4 A | 77909201712 |
| Topeltlaadija 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Teenindus-informatsioon**

Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalasele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: süüteküünal, õhufilter, bensiinifilter, niitmisnuga, kiilrihm, kaitse, rehvid, aku

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

## 14. Ladustamine

**⚠ OHT!**

**Tulekahju- ja plahvatusoht!**

Toote ladustamisel võimalike süüteallikate läheduses võib tekkida tulekahju või plahvatus. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Kõrvaldage võimalikud süüteallikad nagu nt ahjud, gaasiga kuumaveeboilerid, gaasikuivatid jms.

***JUHIS!***

**Kahjustusoht!**

Kui toodet ladustatakse nõuetele mittevastavalt, siis võib see põhjustada mootorikahjustusi.

- Ladustage toodet mustuse, tolmu ja niiskuse eest kaitstult.

**14.1 Ladustamine pikemate käituspauside korral**

Laske enne seadme seismapanemist suletud ruumi mootoril maha jahtuda.

Säilitage tühja paagiga bensiini-murutraktorit ja säilitage kütusevaru täiendavalt lukustatavas ning hästi ventileeritud ruumis.

Ärge säilitage seadet kunagi koos kütusepaagis oleva bensiiniga hoones, kus bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda. Kui paak tuleb tühjendada (nt seismapanemine enne talvepausi), siis tuleks kütusepaaki tühjendada ainult õues (tühjendage nt sisepõlemismootori töötada laskmisel õues).
Ladustage bensiini-murutraktorit käitusohutus seisundis.

Süütevõti (18a) tuleb alati süütelukust (18) välja tõmmata ja seda turvaliselt säilitada, et vältida ebapädevat või asjatundmatut kasutamist laste ning teiste inimeste poolt.

Puhastage bensiini-murutraktor enne ladustamist (nt talvepaus) põhjalikult. Kuivad rohujäägid ja puulehed võivad summuti läheduses põlema süttida. **Süttimisoht!**

Laske seadmel enne selle kinnikatmist täielikult maha jahtuda.
Viige enne ladustamist läbi kõik vajalikud hooldustööd.

#### 14.1.1 Aku (5a) ja laadija (5b)

Järgige laadimise ohutusjuhiseid ja korrektse kasutuse juhiseid, mis on esitatud Teie aku (5a) ning Scheppach 20 V IXES seeria laadija (5b) käitusjuhendis. Laadimisprotseduuri üksikasjaliku kirjelduse ja edasist informatsiooni leiate käesolevast eraldi käsitsusjuhendist.

### 14.2 Bensiini väljalaskmine bensiini imupumbaga

1. Hoidke kogumismahutit bensiini imupumba (ei sisaldu tarnekomplektis) vooliku all.
2. Keerake paagikork (22) lahti ja eemaldage see.
3. Lükake bensiini imupumba voolik bensiinipaaki ja laske bensiin bensiini imupumba abil täielikult välja.
4. Keerake paagikork (22) jälle kinni.

## 15. Utiliseerimine ja taaskäitlus

**Juhised pakendi kohta**

Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

**Juhised elektri- ja elektroonikaseadmete seaduse (ElektroG) kohta**

**Elektri- ja elektroonikaseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!**

- Vanad patareid või akud, mis pole püsivalt vanaseadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritava vanaseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed saab järgmistes kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad).
  - Elektriseadmete müügipunktid (statsionaarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
  - Kuni kolm vana elektriseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
  - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse vana elektriseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

**Juhised liitiumioonakude kohta**

**Võtke aku seadme enne utiliseerimist maha!**

- Ärge visake akut olmeprügisse, tulle (plahvatusoht) ega vette. Kahjustatud akud võivad keskkonda ja Teie tervist kahjustada, kui mürgised aurud või vedelikud tungivad välja.
- Defektsed või kasutatud akud tuleb vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ taaskäidelda.
- Andke seade ja laadija käitluspunktis ära. Kasutatud plast- ja metallosad saab sordipuhtalt eraldada ning sedasi taaskäitlusse suunata.
- Utiliseerige akud tühjendatud seisundis. Me soovitame poolused lühise vastu kaitsmiseks kleepribaga kinni katta. Ärge avage akut.
- Utiliseerige akud vastavalt kohalikele eeskirjadele. Andke akud vanaakude kogumispunktis ära, kus need suunatakse keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Küsige selle kohta kohalikult prügikäitlejalt.

**Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.**

**Kütused ja õlid**

- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

## 16. Rikete kõrvaldamine

**Veaotsing**
Tabel näitab võimalikke vigu, nende võimalikku põhjust ja võimalusi kõrvaldamiseks. Kui Te ei suuda probleemi sellest hoolimata kõrvaldada, siis kaasake nõu saamiseks spetsialist.

**⚠ ETTEVAATUST!**
Lülitage enne ülevaatuste või häälestuste teostamist esmalt mootor välja ja tõmmake süütekaabel maha.

**⚠ ETTEVAATUST!**
Kui mootor on pärast häälestamist või remonti mõne minuti töötanud, siis mõelge sellele, et summuti ja teised osad on kuumad. Seega ärge puudutage, et vältida põletusi.

| Rike | Võimalik põhjus | Abinõu |
|---|---|---|
| **Seadme ebaühtlane töötamine, tugev vibreerimine** | • Poldid lahti<br>• Niitmisnoa kinnitus lahti<br>• Niitmisnuga pole tasakaalustatud<br>• Kiilrihm kahjustatud<br>• Väljaviskekanal ummistunud | • Kontrollige polte<br>• Kontrollige niitmisnoa kinnitust<br>• Laske niitmisnuga erialatöökojas asendada<br>• Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega<br>• Puhastage väljaviskekanal |
| **Mootor ei tööta** | • Vale käivitusjärjekord<br>• Segurikasti seadistus vale<br>• Ei vajutatud mootoripiduri hooba<br>• Gaasihoova vale asend<br>• Süüteküünal defektne<br>• Kütusepaak tühi<br>• Rakendustrossid liiga pikad<br>• Halb kütus, ladustamine bensiinipaaki tühjendamata, vale bensiinisort<br>• Süüteküünal määrdunud, (tahmajäägid elektroodidel), elektroodide vahe liiga suur<br>• Süüteküünal bensiinist märg (täis tõmmanud mootor)<br>• Mootor defektne | • Kontrollige käivitusprotseduuri<br>• Kontrollige segurikasti seadistust<br>• Vajutage mootoripiduri hooba<br>• Kontrollige seadistust<br>• Asendage süüteküünal uuega<br>• Valage kütust sisse<br>• Seadke rakendustrosse äärikmutrite kaudu järele<br>• Tühjendage kütusepaak ja karburaator. Valage värske bensiin sisse<br>• Puhastage küünal, kontrollige süüteküünla soojustegurit, ehk uuendage süüteküünal, seadistage 0,6-0,8 mm<br>• Kuivatage süüteküünal ja pange uuesti sisse<br>• Pöörduge volitatud klienditeenindusse |
| **Sisepõlemismootor läheb väga kuumaks** | • Jahutusribid on määrdunud<br>• Mootoriõli tase liiga madal<br>• Kiilrihm kulunud | • Puhastage jahutusribid<br>• Kontrollige mootoriõli täitetaset ja valage mootoriõli juurde<br>• Vahetage kiilrihm |
| **Seade ei sõida** | • Käigukast lahti sidestatud<br>• Kiilrihm (käigukast) lahti haagitud<br>• Kiilrihm (käigukast) kulunud või kahjustatud<br>• Puuduv kiil tagasilla ja tagarataste vahel | • Sidestage käigukast (käigukasti vabajooksu look)<br>• Haakige kiilrihm (käigukast) külge<br>• Vahetage kiilrihm (käigukast)<br>• Monteerige kiil |
| **Mootor töötab ebaühtlaselt** | • Õhufilter määrdunud<br>• Süüteküünal määrdunud | • Puhastage õhufilter<br>• Puhastage süüteküünal |

| | | |
|---|---|---|
| **Muru läheb kollaseks, lõige ebaühtlane** | • Niitmisnuga pole terav<br>• Lõikekõrgus on liiga väike | • Teritage niitmisnuga<br>• Seadistage õige kõrgus |
| **Rohu väljavise ebapuhas** | • Lõikekõrgus liiga madal<br>• Niitmisnuga ära kulunud<br>• Püüdekorv ummistunud<br>• Kanal ummistunud<br>• Rohi liiga märg<br>• Liiga suur sõidukiirus | • Seadistage kõrgus<br>• Vahetage niitmisnuga välja<br>• Tühjendage püüdekorv või kõrvaldage ummistus<br>• Puhastage väljaviskekanal<br>• Niitke kuiva ilmaga<br>• Valige madalam käik |
| **Niiduk ei käivitu elekterkäivitusega** | • Aku tühjenenud<br>• Kaitse läbi põlenud | • Aku laadimine<br>• Asendage kaitse |
| **Mootori võimsuse langemine niitmise ajal** | • Sõidukiirus suhtena sõidukiirusse liiga suur | • Vähendage sõidukiirust ja suurendage lõikekõrgust |
| **Pidurdusvõimsus ebapiisav** | • Pidur pole korrektselt seadistatud | • Võtke ühendust esindusega/klienditeeninduse ga |

**Turinys:** **Puslapis:**

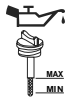
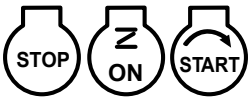
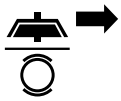

1. Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas ... 417
2. Įvadas ... 422
3. Įrenginio aprašymas ... 422
4. Komplektacija ... 423
5. Naudojimas pagal paskirtį ... 423
6. Saugos nurodymai ... 424
7. Techniniai duomenys ... 427
8. Išpakavimas ... 428
9. Montavimas ... 428
10. Prieš pradedant eksploatuoti ... 429
11. Valdymas ... 431
12. Transportavimas (1 pav.) ... 436
13. Valymas ir techninė priežiūra ... 436
14. Laikymas ... 440
15. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas ... 441
16. Sutrikimų šalinimas ... 442
17. Atitikties deklaracija ... 561

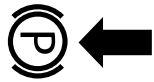
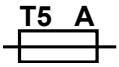
## 1. Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir juos lydintys paaiškinimai turi būti tiksliai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

| | |
|---|---|
| | Prieš naudodami atsižvelkite į visus saugos nurodymus. |
| | Prieš pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą ir jį supraskite. |
| | **Pavojus susižaloti!** Nevažiuokite ir nepjaukite šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 10° (17 %). Nevažiuokite ir nepjaukite išilgai. **Pavojus apvirsti!** |
| | Niekada nenaudokite įrenginio be surinkimo krepšio. |
| | Pavojus dėl nusviedžiamų dalių veikiant varikliui.<br>Būtinai laikykitės saugaus atstumo. |
| | Įsitikinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo.<br>Nesusiję asmenys visada turi laikytis atstumo nuo įrenginio. |
| | Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką. |
| | Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ištraukite uždegimo raktą ir vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktomis nuorodomis. |
| | Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių. |
| | Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių. |

| | |
|---|---|
| | Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių. |
| | Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevėdinamose srityse. |
| | Dėmesio: karštas paviršius – pavojus nudegti. |
| | Naudokite klausos ir akių apsaugą! |
| | Avėkite apsauginius batus, mūvėkite apsaugines pirštines ir vilkėkite aptemptus drabužius. |
| | Nelipkite ant vejapjovės, šoninio išmetimo įtaiso, ratų ar vejos traktoriuko korpuso. |
| | DĖMESIO! Eksploatacinės medžiagos yra degios ir sprogios – pavojus nudegti. |
| | Bako talpa |
| | Galia |
| | Darbo tūris |
| | Sūkių skaičius |
| | Surinkimo krepšio talpa |

| | |
|---|---|
| | Min./maks. pjovimo aukščio reguliavimas |
| | Maks. greitis |
| | Maks. šlaito nuolydis |
| | Maks. plotis |
| | Svoris |
|  | Variklinė alyva |
| | Nepilkite degalų, kai variklis karštas arba veikia. |
| | Pjovimo peilio ilgis. Maks. pjovimo plotis. |
| | Garantuotasis garso galios lygis |
| | Įspėjimas dėl pavojingos elektros įtampos. |
|  | STOP: variklio išjungimas<br>ON: eksploatavimas<br>START: paleidimas |
|  | Stabdžio ir sankabos pedalai |

| | |
|---|---|
|  | Stovėjimo stabdys |
| | „Choke“ / sūkių skaičiaus reguliatorius |
| | Priekinės pavaros įjungimas |
| | Neutrali |
| | Atbulinė eigos pavara |
| | Pjovimo aukščio reguliavimas 5 pakopomis |
| | Pjovimo mechanizmo įjungimas / išjungimas |
| | Nežiūrėkite į važiuojančio vejos traktoriuko šviesos diodų priekinius žibintus! |
|   | Įrenginio fiksatorius |
| | II apsaugos klasė |
| | Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas. |

**Signalinių žodžių aiškinimas naudojimo instrukcijoje.**

| | |
|---|---|
| PAVOJUS! | Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai. |
| ĮSPĖJIMAS! | Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai. |
| ATSARGIAI! | Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai. |
| NUORODA | Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas. |

## 2. Įvadas

**GAMINTOJAS:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**GERBIAMAS KLIENTE,**
mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

**NUORODA:**
pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant eksploatavimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,
- sugedus elektros įrangai, nesilaikant elektrai keliamai reikalavimų ir VDE nuostatų 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Atkreipkite dėmesį:**
Eksploatavimo instrukcija yra šio gaminio dalis.
Joje pateikiamos svarbios nuorodos, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę. Be šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.
Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visomis gaminio naudojimo ir saugos nuorodomis. Eksploatuokite gaminį tik, kaip aprašyta, ir nurodytoms naudojimo sritims. Laikykite eksploatavimo instrukciją saugioje vietoje ir, perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visą dokumentaciją.

## 3. Įrenginio aprašymas

1. Vairuotojo sėdynė
1a. Varžtas
1b. Veržlė
1c. Sėdynės kontaktinis jungiklis
2. Surinkimo krepšys
3. Pjovimo mechanizmo įjungimas / išjungimas
4. Pjovimo aukščio nustatymas
5. Akumuliatorinis uždangalas
5a Akumuliatorius*
5b Įkroviklis*
6. Galiniai ratai
7. Vandens jungtis
8. Pjovimo mechanizmas (apsauga)
8a. Pjovimo peilis
9. Priekiniai ratai
10. Šviesos diodų lemputės (priklausomai nuo modelio)
11. Transportavimo rankena
12. Stovėjimo stabdys
13. Stabdžio / sankabos pedalas
14. Sūkių skaičiaus svirtis
15. Vairo kolonėlė
15a. Išilginė vairo trauklė
15b. Varžtas
15c. Veržlė
15d. Vairavimo atvamzdis
16. Vairas
16a. Vairo uždangalas
16b. Veržlė
16c. Metalinė poveržlė
16d. Vairo laikiklis
16e. Plastikinė poveržlė
16f. Guminis žiedas
17. Pavarų perjungimas
18. Degimo spyna
18a. Uždegimo raktas
19. Šviesos diodų apšvietimo įj./išj. jungiklis (priklausomai nuo modelio)
20. Išmetimo kanalas
20a. Tvirtinimo kablys
20b. Išmetimo kanalas (apačioje)
20c. Išmetimo kanalo sklendė
20d. Išmetimo kanalo tvirtinimo plokštelė
20e. Tvirtinimo kablys
21. Alyvos bako dangtelis su alyvmačiu
22. Bako dangtelis
23. Šoninio išmetimo įtaisas
24. Oro filtro korpusas
24a Oro filtras
25 Uždegimo žvakė
25a. Uždegimo žvakės kištukas
26. Saugiklis 5A
26a Saugiklio laikiklis
27. Paleidiklis su apsauginiu lynu

## 4. Komplektacija

- Benzininis vejos traktoriukas
- Šoninio išmetimo įtaisas (23)
- Vairuotojo sėdynė (1)
- Surinkimo krepšys (2)
- Vairo kolonėlė (15)
- Vairas (16)
- Įkroviklis (5b)*
- Akumuliatorius (5a)*
- 100 ml švirkštas alyvai išsiurbti su žarna
- Piltuvas su žarna
- Saugiklis 5A (26)
- Uždegimo raktas 2x (18a)
- Naudojimo instrukcija

Įrankiai:
- Uždegimo žvakės raktas
- Veržliaraktis SW13
- Veržliaraktis SW10

* į komplektaciją privalomai neįeina!

## 5. Naudojimas pagal paskirtį

Mašina atitinka galiojančią EB Mašinų direktyvą.

**Dėmesio – nelaimingų atsitikimų pavojus!**
Benzininis vejos traktoriukas skirtas tik vejai pjauti, jokiu būdu negalima jo naudoti kitais tikslais.

Prieš pradedant dirbti, reikia sumontuoti visus mašinos apsauginius ir saugos įtaisus.
- Darbo zonoje operatorius yra atsakingas už trečiuosius asmenis.
- Mašina sukonstruota valdyti vienam asmeniui.
- Laikykitės visų saugos ir pavojų nuorodų ant mašinos.
- Ant mašinos turi būti visos saugos ir pavojų nuorodos bei jos turi būti įskaitomos.
- Naudokite tik techniškai nepriekaištingos būklės mašiną ir tik pagal paskirtį, atsižvelgdami į saugą ir pavojus bei laikydamiesi naudojimo instrukcijos!
- Ypač nedelsdami pašalinkite (paveskite pašalinti) sutrikimus, galinčius paveikti saugą!
- Laikykitės gamintojo saugos darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.
- Būtinai laikykitės galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir kitų, visuotinai pripažintų saugumo technikos taisyklių.
- Mašiną leidžiama techniškai prižiūrėti arba remontuoti tik kvalifikuotiems asmenims, kurie yra su tuo susipažinę ir informuoti apie pavojus. Atlikus savavališkas mašinos modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.
- Mašiną leidžiama naudoti tik su originaliais gamintojo priedais ir įrankiais.
- Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už dėl to patirtą žalą gamintojas neatsako. Rizika tenka vien tik naudotojui.
- Jei nesate tikri, ar darbo sąlygos yra saugios, ar nesaugios, su mašina nedirbkite.
- Vejapjovė skirta privačiam naudojimui namuose ir sode. Privačiam naudojimui ir sodui skirtos vejapjovės yra tokios, kurių kasmetinis naudojimas paprastai neviršija 50 valandų ir kurie dažniausiai naudojami žolei bei vejai prižiūrėti, tačiau ne viešuose želdiniuose, parkuose, sporto aikštėse bei žemės ir miškų ūkyje.

Dėl fizinio pavojaus naudotojui ar kitiems žmonėms įrenginio negalima naudoti, pavyzdžiui:
- pjauti vijoklinius augalus,
- smulkinti medžių ir gyvatvorių atraižas,
- valyti šaligatvius (siurbti, pūsti),
- valyti sniegą pjovimo mechanizmu,
- prižiūrėti veją ant stogo,
- lyginti dirvos nelygumus, pavyzdžiui, kurmiarausius,
- transportuoti nupjautą žolę, išskyrus tam skirtą surinkimo krepšį.
- Įrenginys neskirtas važiuoti viešaisiais keliais.
- Draudžiama vežti žmones (ypač vaikus) ir gyvūnus.
- Niekada nelipkite ant pjovimo mechanizmo.
- Saugumo sumetimais vejapjovės negalima naudoti kaip kitų visų rūšių darbo įrankių ir įrankių rinkinių varančiojo agregato.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**
Prieš pradėdami eksploatuoti įrenginį, savo pačių saugumui užtikrinti atidžiai perskaitykite šį žinyną ir bendrąsias saugos nuorodas. Kai įrenginį perleidžiate tretiesiems asmenims, visada pridėkite šiuos naudojimo nurodymus.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašiems darbams.

## 6. Saugos nurodymai

**⚠ Dėmesio!**
Naudodami įrenginius, būtina laikytis saugos reikalavimų, kad būtų išvengta sužalojimų ir pažeidimų. Todėl atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją / saugos nurodymus. Padėkite juos į saugią vietą, kad bet kada galėtumėte gauti informacijos. Jei įrenginį perduodate kitam asmeniui, perduokite ir šią naudojimo instrukciją / saugos nurodymus. Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

**Kas negali naudotis įrenginiu:**
- Vaikams, asmenims, turintiems ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba nepakankamai patirties ir žinių, arba asmenims, kurie nėra susipažinę su nurodymais, jokiu būdu negalima leisti naudotis įrenginiu.
- Niekada neleiskite vaikams ar jaunesniems nei 16 metų jaunuoliams naudotis įrenginiu. Naudotojo amžiaus cenzą gali nustatyti vietos nuostatos.
- Įrenginį naudokite tik gerai pailsėję ir geros fizinės bei psichinės būklės. Jei turite sveikatos problemų, kreipkitės į gydytoją, ar Jums galima dirbti su įrenginiu.
  Nedirbkite su įrenginiu išgėrę alkoholio, narkotikų ar vaistų, kurie pablogina Jūsų gebėjimą reaguoti.

**⚠ Asmenų sauga**

**Dėmesio! Pavojus sveikatai dėl vibracijos!**
Dėl per didelės vibracijos gali būti pažeista kraujotaka ar nervai, ypač žmonėms, turintiems kraujotakos sutrikimų. Jei jaučiate simptomus, kuriuos gali sukelti vibracijos poveikis, kreipkitės į gydytoją.
Tokie simptomai, kurie pirmiausia pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose, yra šie:
- bejausmiškumas,
- skausmai,
- raumenų silpnumas,
- odos spalvos pakitimas,
- nemalonus dilgčiojimo pojūtis.

Eksploatavimo metu vairą tvirtai, bet neįtemptai laikykite abiem rankomis tam skirtose vietose. Planuokite darbo valandas taip, kad per ilgesnį laiką išvengtumėte didesnės apkrovos.

**Įspėjimas!** Eksploatuojant šis elektrinis įrankis sudaro elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali veikti aktyvius arba pasyvius medicininius implantus. Norint sumažinti rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojų, prieš naudojant elektrinį įtaisą, asmenims su medicininiais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju arba medicininių implantų gamintoju.

**Drabužiai ir įranga**
- Dirbant visada reikia avėti tvirtus batus su neslystančiais padais. Niekada nedirbkite basomis ar, pavyzdžiui, su basutėmis.
- Įrenginį galima naudoti tik mūvint ilgas kelnes ir dėvint apteptus drabužius.
- Niekada nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti ant judančių dalių (valdymo sviročių), įskaitant papuošalus, kaklaraiščius ir šalikus.
- Atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus, taip pat transportuodami įrenginį, visada mūvėkite tvirtas pirštines, susiriškite ir apsaugokite ilgus plaukus (skarele, kepure ir pan.).
- Galandant pjovimo peilį, reikia dėvėti tinkamus apsauginius akinius.

**Darbo metu**
- Niekada nedirbkite, kai šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Įsitikinkite, kad žolė niekada nebus išmetama trečiųjų asmenų kryptimi.
- Nenaudokite įrenginio lyjant lietui, siaučiant audrai ir ypač kylant žaibo smūgio pavojui.

**Išmetamosios dujos:**
- Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo! Jeigu pajutote pykinimą, galvos skausmą, pablogėja regėjimas (pvz., susilpnėja regėjimo laukas), pablogėja klausa, svaigsta galva, prarandate gebėjimą susikaupti, nedelsdami nustokite dirbti. Šiuos simptomus, be kita ko, gali sukelti per didelė išmetamųjų dujų koncentracija.
- Pradėjus veikti varikliui, variklinis įrenginys išmeta nuodingas išmetamąsias dujas. Šiose dujose yra nuodingo anglies monoksido, bespalvių ir bekvapių dujų, taip pat kitų teršalų. Vidaus degimo variklio niekada negalima eksploatuoti uždarose arba prastai vėdinamose patalpose.
- Vidaus degimo variklio išmetamosios dujos išleidžiamos į atmosferą priešais kairįjį galinį ratą. Dirbdami su įrenginiu pasirūpinkite, kad ši vieta visada būtų švari ir niekada nebūtų uždengta, kad nesikauptų išmetamosios dujos.

**⚠ Sauga darbo vietoje**

- Patikrinkite teritoriją, kurioje įrenginys naudojamas, ir pašalinkite akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus, kurie gali būti pagriebti ir nusviesti. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių (pvz., medžių kelmų, šaknų).
- Todėl prieš dirbdami su įrenginiu pažymėkite visus vejoje pasislėpusius pašalinius daiktus (kliūtis), kurių negalima pašalinti.
- Atkreipkite dėmesį į įdubas (skyles) teritorijoje ir kitas nematomas pavojingas vietas. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių.
- Įrenginį naudokite ypač atsargiai dirbdami šalia šlaitų, kraštų, griovių ir tvenkinių. Ypač laikykitės pakankamo atstumo iki tokių pavojingų vietų.
- Itin atsargiems reikia būti blogai matomose vietose, prie krūmų, medžių ir kitų kliūčių, už kurių gali būti žmonės, ypač vaikai, ar gyvūnai.
- Ji kažkas ateina į pjovimo zoną, nedelsdami sustabdykite benzininį vejos traktoriuką ir išjunkite pjovimo peilius.
- Visada stebėkite vietą priešais transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į kliūtis, kad galėtumėte jų laiku išvengti.
- Prieš važiuodami atbuline eiga patikrinkite sritį už benzininio vejos traktoriuko ir, jei yra, atjunkite pakabinamą padargą. Niekada nepjaukite atbulomis, nebent tai absoliučiai būtina. Pjaudami atbulomis, būkite ypač atsargūs ir, prieš pradėdami pjauti, kruopščiai patikrinkite visą plotą už benzininio vejos traktoriuko.
- Dirbdami grupėje, visada turite laiku pranešti kitiems, ką ketinate daryti. Laikykitės saugaus atstumo!
- Prieš keičiant kryptį, reikia sumažinti važiavimo greitį, kad naudotojas visą laiką galėtų valdyti įrenginį, o benzininis vejos traktoriukas negalėtų apvirsti.
- Eksploatuojant šalia kelių ir juos kertant, reikia atkreipti dėmesį į kitus eismo dalyvius.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami šalia kelių, dviračių takų ir šaligatvių. Nusviestos dalys gali sunkiai sužaloti arba padaryti pažeidimų.

**⚠ Elgsena su benzinu**

**⚠ Pavojus gyvybei! Benzinas yra nuodingas ir labai degus.**

- Laikykite benziną tik tam skirtose ir patikrintose talpyklose (kanistruose). Degalų bakų užsukamus dangtelius tinkamai užsukite ir užveržkite. Saugumo sumetimais pažeistus užsukamus dangtelius pakeiskite.
- Laikykite benziną toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos, nuolatinės liepsnos, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkykite!
- Pilkite degalus tik lauke ir pildami degalus nerūkykite.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, pripildykite benzino. Veikiant vidaus degimo varikliui arba esant karštai mašinai, negalima atidarinėti užsukamo bako dangtelio arba papildyti benzino.
- Atidarykite užsukamą bako dangtelį atsargiai ir lėtai. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada atsargiai nuimkite bako dangtelį.
- Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzdį, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso ar vejos.

**Neperpildykite degalų bako!**

- Kad deglams liktų vietos plėstis, niekada nepildykite degalų bako virš apatinio pripildymo atvamzdžio krašto. Atsižvelkite į papildomus duomenis vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.
- Jei benzino išbėgo, vidaus degimo variklį paleiskite tik išvalę benzinu užterštą plotą. Mėginkite bet kokio bandymo uždegti, kol išgaruos benzino garai (išvalykite sausai).
- Visada išvalykite išlietus degalus.
- Jei benzino pateko ant drabužių, juos reikia pakeisti.
- Po kiekvieno degalų pylimo proceso tinkamai užsukite bako dangtelį ir užveržkite. Neužsukus originalaus bako dangtelio, įrenginį pradėti eksploatuoti draudžiama.
- Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, degalų baką, užsukamą bako dangtelį ir jungtis, ar jie nepažeisti, nepasenę (nesutrūkinėję), gerai pritvirtinti ir prireikus juos pakeiskite.
- Ištuštinkite baką tik lauke.
- Norėdami utilizuoti arba laikyti eksploatacines medžiagas, pvz., degalus, niekada nenaudokite gėrimų butelių ar pan. Asmenys, ypač vaikai, gali sumąstyti iš jų atsigerti.
- Niekada nelaikykite įrenginio su benzinu bake pastate. Susidarantys benzino garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštimis ir užsidegti.
- Nestatykite įrenginio ir degalų bako šalia šildymo sistemų, spindulinių šildytuvų, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių.

**Sprogimo pavojus!**
Jei eksploatuojant aptinkamas bako, bako dangtelio ar degalus tiekiančių dalių (degalų tiekimo vamzdynų) pažeidimas, būtina nedelsiant išjungti vidaus degimo variklį. Po to kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

**Elektros įrangos sauga:**
- Įkroviklio prijungimo kištukas turi tilpti į kištukinį lizdą. Jokiu būdu kištuko nemodifikuokite. Nenaudokite adapterinių kištukų kartu su įžemintais elektriniais įrankiais. Esant nemodifikuotiems kištukams ir tinkamiems kištukiniams lizdams, mažėja elektros šoko pavojus.
- Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildytuvais, viryklėmis ir šaldytuvais. Kai Jūsų kūnas įžemintas, kyla didesnis elektros šoko pavojus.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus arba drėgmės. Patekus į elektrinį įrankį vandens, didėja elektros smūgio pavojus.

Laikykitės saugos ir įkrovimo bei tinkamo naudojimo nuorodų, pateiktų Jūsų „Scheppach“ 20 V IXES serijos akumuliatoriaus ir įkroviklio eksploatavimo instrukcijoje.

Išsamų įkrovimo proceso aprašymą ir kitos informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.
**Netinkamai naudojant akumuliatorių ir įkroviklį, galima patirti elektros smūgį arba gali kilti gaisras.**

**⚠ Saugos nurodymai benzininiams vejos traktoriukams**

**Paleidimas:**
- Įrenginį leidžiama paleisti tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Paleiskite įrenginį ant lygaus paviršiaus, o ne ant šlaito.
- Vidaus degimo variklį leidžiama užvesti tik gerai vėdinamoje darbo zonoje, ypač garažuose būtina užtikrinti tinkamą vėdinimą.
- Prieš užvesdami vidaus degimo variklį, išjunkite pjovimo įrankį, priedus ir pavarą bei stipriai nuspauskite stabdžio pedalą.
- Užvedami įsitikinkite, kad tarp kojų ir pjovimo įrankio yra pakankamas atstumas.
- Nepaleiskite variklio, kai stovite priešais išmetimo kanalą.
- Niekada nekelkite arba neneškite vejapjovės su veikiančiu varikliu.
- Eksploatuojant mašiną per dideliu greičiu, gali padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio trumpai sujungdami starterio gnybtą. Kai įprasta starterio grandinė apeinama, benzininis vejos traktoriukas gali staiga pradėti judėti.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio, jei jaučiate benzino kvapą – **sprogimo pavojus!**

**Darbas:**

**⚠ Įspėjimas – pavojus susižaloti!**
- Atkreipkite dėmesį į pjovimo peilio darbo zoną. Niekada nekiškite rankų arba kojų prie besisukančių dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančio pjovimo peilio. Visada laikykitės atstumo nuo išmetimo angos. Visada reikia laikytis pakankamo saugaus atstumo.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Važiuodami už vejos arba kai nepjaunate, išjunkite pjovimo peilį ir nustatykite vejapjovę į aukščiausią pjovimo padėtį.
- Reikia apvažiuoti velėnoje paslėptus daiktus (vejos laistymo sistemą, stulpus, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir kt.). Niekada nevažiuokite ant tokių pašalinių daiktų.
- Važiuodami vairą visada tvirtai laikykite abiem rankomis.
- Ypač atsargiai reikia važiuoti veja ir kitais nelygiais paviršiais, nes dėl duobių, įkalnių, iškilimų ir pan. vairas gali savaime susisukti.
- **Pavojus susižeisti rankas ir pirštus!**
- Visada važiuokite tinkamu greičiu.
- Ištuštinkite surinkimo krepšį tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Prieš ištuštindami surinkimo krepšį, visada išjunkite pjovimo peilį ir palaukite, kol jis sustos.

Išjunkite pavarą, vidaus degimo variklį ir palaukite, kol pjovimo peilis visiškai sustos, įjunkite stovėjimo stabdį bei ištraukite uždegimo raktą:

- prieš šalindami blokuojančius daiktus arba sangrūdas išmetimo kanale,
- prieš tikrindami, valydami ar dirbdami su benzininiu vejos traktoriuku,

- jei vejapjovės peilis atsitrenks į pašalinį daiktą. Prieš paleisdami iš naujo, patikrinkite, ar nepažeista mašina ir pjovimo įrankis, ir atlikite reikiamus remonto darbus,
- jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti. Būtina nedelsiant patikrinti.
- pasišalinant nuo įrenginio arba jį transportuojant.

**Liekamieji pavojai ir apsaugos priemonės**

**Neatsižvelgimas į ergonomijos principus**
**Aplaidus asmeninių apsauginių priemonių naudojimas (AAP)**
Dėl aplaidaus asmeninių apsauginių priemonių naudojimo arba jų nenaudojimo, galima sunkiai susižaloti.
- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.

**Žmogaus elgsena, netinkama elgsena**
- Atlikdami bet kokius darbus, visada būkite visiškai susikoncentravę.

⚠ **Liekamasis pavojus** – jo niekada negalima atmesti.

**Pavojus dėl triukšmo**
**Klausos sutrikdymas**
Ilgesnį laiką dirbant su įrenginiu be apsaugų, gali būti sutrikdyta klausa.
- Naudokite klausos apsaugą.

**Elgsena avariniu atveju**
Įvykus nelaimingam atsitikimui, imkitės reikalingų atitinkamų pirmosios pagalbos priemonių ir kuo skubiau iškvieskite kvalifikuotą gydytoją.

## 7. Techniniai duomenys

| | |
|---|---|
| Variklio tipas | 4-taktis variklis / aušinamas oru |
| Darbo tūris | 224 cm³ |
| Tuščiosios eigos sūkių skaičius | 1800$^{+/-100}$ min.$^{-1}$ |
| Galia | 4.4 kW/ 6 AG |
| Degalai | Standartinis benzinas / bešvinis, maks. 10 % bioetanolio |
| Bako talpa / benzinas | 1,8 l |
| Variklinė alyva | SAE 30 / 10W30 |
| Bako talpa / alyva | 0,5 l |
| Pjovimo aukščio reguliatorius | 5 pakopomis |
| Surinkimo krepšio pripildymo kiekis | 150 l |
| Pjovimo plotis | 61 cm |
| Pjovimo aukštis | 35–75 mm ±5 mm |
| Svoris | 120 kg |
| Važiavimo greitis V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Važiavimo greitis R | 2,4 km/h |
| Priekiniai ratai | 10x4,00-4 |
| Priekinių ratų oro slėgis | 1,5 bar |
| Galiniai ratai | 13 x 5,00-6 |
| Galinių ratų oro slėgis | 1,8 bar |
| Šviesos diodų apsaugos klasė | IP66 |

**Akumuliatorius / įkroviklis**
Techninius akumuliatoriaus ir įkroviklio duomenis rasite pridedamoje naudojimo instrukcijoje.

**Dėmesio!**
Įrenginys yra „Scheppach“ 20 V IXES serijos dalis ir jį galima naudoti su „Scheppach“ 20 V IXES serijos akumuliatoriais. Akumuliatorius leidžiama įkrauti tik su „Scheppach“ 20 V IXES serijos įkrovikliais.

Pasiliekame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Informacija apie susidarantį triukšmą išmatuota pagal atitinkamus standartus (EN ISO 5395):

Garso slėgis $L_{PA}$ = 84,7 dB
pagal ISO 5395-1:2013
Matavimo neapibrėžtis K = 3 dB
Garso galia $L_{WA}$ = 96,59 dB
pagal ISO 5395-1:2013
Matavimo neapibrėžtis K = 1,69 dB
Naudokite klausos apsaugą.
Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Vibracija $a_h$ (kūnui) = 1,261 m/s²
pagal ISO 5395-1
Vibracija $a_h$ (rankoms / vairui) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
pagal ISO 5395-1
Matavimo neapibrėžtis K = 1,5 m/s²

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!
- Naudokite tik nepriekaištingus gaminius.
- Gaminį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą gaminiui.
- Neperkraukite gaminio.
- Prireikus paveskite gaminį patikrinti.
- Kai gaminys nenaudojamas, jį išjunkite.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

Ilgesnį laiką naudojant benzininį vejos traktoriuką, dėl vibracijos gali atsirasti kraujotakos sutrikimų (baltų pirštų liga).
Informacijos apie naudojimo trukmę šiuo atveju pateikti negalima, nes ji skirtingiems asmenims gali skirtis.

Šiam reiškiniui įtakos gali turėti šie veiksniai:
- operatoriaus rankų kraujotakos sutrikimai
- žema aplinkos temperatūra
- ilga naudojimo trukmė

Todėl rekomenduojama mūvėti šiltas darbines pirštines ir reguliariai daryti darbo pertraukas.

## 8. Išpakavimas

1. Atidarykite pakuotę ir nuimkite pakavimo medžiagą.
2. Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
3. Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti.
4. Pašalinkite transportavimo fiksatorius (t. y. kabelių rišiklius).
5. Pripūskite visas 4 padangas (6 + 9), naudodami standartinį kojinį oro siurblį (neįeina į komplektaciją). Tinkamas padangų slėgis yra 1,5 bar priekiniuose ratuose (9) ir 1,8 bar ant galiniuose ratuose (6).
6. Jūs su dar 3 asmenimis atsargiai nuimkite benzininį vejos traktoriuką nuo padėklo.
7. Suimkite įrenginį už rėmo, o ne už plastikinio gaubto! Priekinėje pusėje galite naudoti transportavimo rankeną (11).
8. Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.

**⚠ PAVOJUS**
**Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!**

## 9. Montavimas

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!**
Naudojant netinkamas atsargines dalis ir priedus, galimi sužalojimai ir apgadinimai. Jie gali atsilaisvinti ir būti nusviesti į šoną. Be to, gali sumažėti gaminio galia.

- Naudokite tik originalias gamintojo atsargines ir priedų dalis. Originalių atsarginių dalių arba priedų įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Nesilaikant nurodymų, gali sumažėti gaminio galia ir gali galimai atsilaisvinti dalys.
- Nesilaikant reikalavimų, garantija tampa negaliojanti.

Pristatant kai kurios dalys yra išmontuotos. Surinkti lengva, kai laikomasi tolesnių nuorodų.

**Nuoroda!**
Norint surinkti ir (arba) atlikti techninės priežiūros darbus, Jums reikia toliau nurodyto papildomo įrankio, kuris neįeina į komplektaciją:
- 1 litro matavimo indo (atsparaus alyvai / benzinui),
- benzino kanistro (5 litrų pakanka maždaug 5 darbo valandoms),
- piltuvo (tinkančio bako benzino pripildymo atvamzdžiui),
- buitinių šluosčių (alyvos / benzino likučiams nuvalyti; utilizuojama degalinėje),
- benzino išsiurbimo siurblio (plastikinio; galima įsigyti statybinių prekių parduotuvėse),
- 0,5 l variklinės alyvos SAE 30

### 9.1 Sėdynės montavimas (3 + 4 pav.)
1. Sumontuokite vairuotojo sėdynę (1), pirmiausia rankomis pritvirtindami 2 varžtus M8x16 (1a) ir veržles M8 (1b).
2. Priveržkite 2 varžtus (1a) veržliarakčiais (SW13 ir SW10).
3. Dabar prijunkite sėdynės kontaktinio jungiklio (1c) laidą (4 pav.).
4. Nustatykite norimą sėdėjimo padėtį, perstumdami sėdynę. Įsitikinkite, kad galite saugiai pasiekti valdymo svirtis ir pedalą.

### 9.2 Vairo kolonėlės montavimas (5 pav.)
1. įkiškite vairo kolonėlę (15) į vairavimo atvamzdį (15d).
2. Įsitikinkite, kad išgręžtos skylės yra viena ant kitos.
3. Įkiškite varžtą (15b) per išgręžtą skylę ir pritvirtinkite veržle (15c) bei veržliarakčiu SW13.

4. Uždėkite skersinės vairo trauklės uždangalą (15) ant skersinės vairo trauklės (15a).

**9.3 Vairo montavimas (6 pav.)**

1. Užmaukite plastikinę poveržlę (16e), guminį žiedą (16f) ir po to antrą plastikinę poveržlę (16e) ant skersinės vairo trauklės (15a).
2. Tada uždėkite vairo laikiklį (16d) ant skersinės vairo trauklės.
3. Uždėkite vairą (16) ant skersinės vairo trauklės laikiklio (16d).
4. Dabar įkiškite metalinę poveržlę (16c) į vairą (16) ir pritvirtinkite vairą veržle (16b) ir galiniu raktu SW13.
5. Dėkite vairo uždangalą (16a) vairo (16) viduryje, kol uždangalas užsifiksuos.

**9.4 Surinkimo krepšio užkabinimas (7 pav.)**

1. Laikykite surinkimo krepšį (2) abiem rankomis už surinkimo krepšio rankenų.
2. Uždėkite surinkimo krepšį (2) simetriškai ant kreipiamosios. Tuo metu ištiesinkite surinkimo krepšį (2) ant benzininio vejos traktoriuko.
3. Šiek tiek pakreipkite surinkimo krepšį (2) į priekį, kad priekinė surinkimo krepšio (2) dalis užsifiksuotų.
4. Dabar pasukite surinkimo krepšį (2) vėl žemyn.
5. Patikrinkite, ar surinkimo krepšys (2) yra taisyklingoje padėtyje.

**9.5 Pjovimas su išmetimo kanalu arba šoninio išmetimo įtaisu**

Priklausomai nuo darbo, kurį norite atlikti, galite pasirinkti pjovimą su išmetimo kanalu (20) arba pjovimą su šoninio išmetimo įtaisu (23).

**9.5.1 Išmetimo kanalas (8 + 9 pav.)**

Išmetimo kanalas (20 + 20b) pristatymo būsenoje yra iš anksto sumontuotas.

Patikrinkite jį, ar jis nepažeistas ir ar tvirtai laikosi. Patikrinkite, ar tvirtinimo kabliukai (20a + 20e) ir tvirtinimo plokštelė (20d) yra tinkamai užkabinti.

Jei jis pažeistas, paveskite jį pakeisti specialistui.

**9.5.2 Šoninio išmetimo įtaisas (1+ 8 + 9 + 10 pav.)**

1. Užfiksuokite pjovimo aukščio nustatymo svirtį (4) 1 pjovimo aukščio pakopoje.
2. Norėdami naudoti šoninio išmetimo įtaisą (23), nuimkite išmetimo kanalą (20 + 20b):
   - Norėdami tai padaryti, pirmiausia nuimkite tvirtinimo plokštelę (20d) nuo viršutinio išmetimo kanalo (20) ir nustumkite jį į viršų.
   - Dabar nukabinkite abu tvirtinimo kabliukus (20a + 20e) nuo apatinio išmetimo kanalo (20b) ir pakelkite sklendę (20c). Po to galite nuimti apatinį išmetimo kanalą (20b).
3. Tada įstatykite šoninio išmetimo įtaisą (23). Tam vėl pakelkite sklendę (20c).
4. Patikrinkite šoninio išmetimo įtaisą (23), ar jis gerai pritvirtintas. Šoninio išmetimo įtaisas (23) niekada neturėtų būti nukreiptas į žmones, pastatus ar eismo kelius.

## 10. Prieš pradedant eksploatuoti

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

**Pavojus sveikatai!**

Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

Prieš pradėdami eksploatuoti kaskart patikrinkite gaminį, ar:

- sandari kuro sistema,
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti,
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos,
- visos judančios dalys lengvai juda.

Prieš paleisdami kaskart patikrinkite,

- ar pjovimo įrankis ir visas pjovimo mazgas (pjovimo peilis, peilio sankaba, peilio stabdys, tvirtinimo kaiščiai, pjovimo mechanizmo korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač reikėtų atkreipti dėmesį, ar gerai pritvirtinta, nėra pažeidimų ir susidėvėjimo požymių,
- ar sandariai užsuktas bako dangtelis,
- ar bakelis ir degalus tiekiančios dalys bei bako dangtelis yra nepriekaištingos būklės,
- ar saugos įtaisai yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia,
- ar padangos (oro slėgis, pažeidimai, susidėvėjimas) ir rėmas yra nepriekaištingos būklės. Patikrinkite varžtines jungtis, ar jos gerai priveržtos. Visų pirma, turi būti atlikti visi techninės priežiūros darbai, kurie yra išvardyti techninės priežiūros grafiko skiltyje „Kaskart prieš pradedant eksploatuoti“.

Prieš naudodami įrenginį, pakeiskite sugedusias ir visas kitas susidėvėjusias bei pažeistas dalis. Neįskaitomus arba pažeisti pavojų ir įspėjamąsias nuorodas ant įrenginio būtina pakeisti.

Jei reikia, kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

**Kuras ir alyva**

***NUORODA!***
**Pažeidimo pavojus!**
Jei naudojamas netinkamai laikytas arba neišleistas kuras, jis gali užkišti karbiuratorių arba neigiamai paveikti variklio eksploatavimą.
- Nereikalingą kurą supilkite į orui nelaidų rezervuarą ir laikykite jį tamsioje, vėsioje patalpoje.
- Kurui transportuoti ir laikyti naudokite tik tam skirtus ir leidžiamus rezervuarus.

***NUORODA!***
Pjauti su benzininiu vejos traktoriuku galima tik įstačius surinkimo krepšį. Priešingu atveju saugumo sumetimais įjungus pjovimo mechanizmą variklis išsijungs!

**10.1 Variklinės alyvos pripildymas ir akumuliatoriaus įdėjimas (1 + 11 + 12 pav.)**
**⚠ Dėmesio!**
**Variklis pristatomas be alyvos. Todėl prieš eksploatacijos pradžią būtinai pripildykite alyvos. Tam naudokite universalią alyvą (SAE 30). Alyvos lygį reikia tikrinti prieš kiekvieną pjovimą.**
1. Atidarykite alyvos bako dangtelį (21) ir, naudodami piltuvą, pripildykite alyvos (SAE 30). Atkreipkite dėmesį į maks. pripildymo kiekį.
2. Vėl uždarykite alyvos bako dangtelį (21).
3. Įdėkite akumuliatorių (5a), įstumdami jį išilgai kreipiamojo bėgelio į įrenginį. Jis girdimai užsifiksuos.

**⚠ PAVOJUS!**
**Gaisro ir sprogimo pavojus!**
Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.
- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
- Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus sveikatai!**
Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.
- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

***NUORODA!***
**Gaminio pažeidimas**
Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.
- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.

***NUORODA!***
**Žala aplinkai!**
Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.
- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

**10.2 Benzino pripildymas (13 pav.)**
**⚠ Dėmesio!**
**Benzininis vejos traktoriukas pristatomas be benzino. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite benzino. Tam naudokite „Super E5 / E10“ benziną.**
1. Atlenkite vairuotojo sėdynę (1).
2. Išvalykite pildymo srities aplinką. Dėl nešvarumų bake atsiranda veikimo sutrikimų.
3. Atsargiai atidarykite bako dangtelį (22), kad galėtumėte pašalinti galimai esantį viršslėgį.
4. Pripildykite į baką benzino („Super E5 / E10“), naudodami piltuvą. Atkreipkite dėmesį į maks. pripildymo kiekį. Atsargiai pripildykite benzino iki pripildymo atvamzdžio apatinio krašto.
5. Vėl uždarykite bako dangtelį (22). Įsitikinkite, kad užsukamas bako dangtelis sandariai užsidaro.
6. Išvalykite užsukamą bako dangtelį ir aplinką.
7. Patikrinkite baką ir degalų tiekimo vamzdynus, ar jie sandarūs.
8. Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.

**10.3 Padangų slėgio tikrinimas**

Tinkamas padangų slėgis yra būtina sąlyga idealiai į horizontalią padėtį nustatytam pjovimo įrankiui, taigi, ir tolygiai nupjautai vejai.

1. Reguliariai tikrinkite padangų slėgį, naudodami įprastą kojinį oro siurblį.
2. Jei reikia, pripūskite oro, naudodami standartinį kojinį oro siurblį (neįeina į komplektaciją). Tinkamas padangų slėgis yra 1,5 bar priekiniuose ratuose (9) ir 1,8 bar ant galiniuose ratuose (6).

**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad padangos arba ratai pažeisti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

**10.4 Pjovimo mechanizmo kontaktinio jungiklio tikrinimas (1 pav.)**

Pjovimo mechanizmo kontaktinis jungiklis užtikrina, kad variklio nebūtų galima užvesti, kai įjungtas pjovimo mechanizmas.

1. Variklis išjungtas.
2. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
3. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (12).
4. Įjunkite pjovimo mechanizmą (8), pastumdami pjovimo mechanizmo (3) svirtį į priekį ir spausdami į dešinę, kol ji užsifiksuos.
5. Pabandykite užvesti variklį (uždegimo raktas (18a) padėtyje „Start“).
6. Variklis neturi užsivesti!

**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad kontaktinis jungiklis veikia nebetinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

**10.5 Sėdynės kontaktinio jungiklio tikrinimas (1 + 4 pav.)**

Sėdynės kontaktinis jungiklis užtikrina, kad variklis išsijungs, kai tik vairuotojo sėdynėje nebesėdės žmogus.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (12).
3. Paleiskite variklį ir palikite jį veikti.
4. Sumažinkite vairuotojo sėdynės (1) apkrovą, atsistodami (nenulipkite!)
5. Variklis turi išsijungti!

**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad kontaktinis jungiklis veikia nebetinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

**10.6 Surinkimo krepšio kontaktinio jungiklio tikrinimas (1 pav.)**

Surinkimo krepšio (2) kontaktinis jungiklis užtikrina, kad variklis išsijungs, kai tik, esant įjungtam pjovimo mechanizmui, surinkimo krepšys (2) nebus tinkamai užkabintas.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (12).
3. Paleiskite variklį ir palikite jį veikti.
4. Įjunkite pjovimo mechanizmą (8), lėtai pastumdami pjovimo mechanizmo svirtį (3) į priekį ir spausdami į dešinę, kol ji užsifiksuos.
5. Šiek tiek pakelkite surinkimo krepšį (2).
6. Variklis turi išsijungti!

**Nuoroda:** jei pastebėtumėte, kad kontaktinis jungiklis veikia nebetinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

**10.7 Peilio sustabdymo įtaiso tikrinimas**

Kai pjovimo mechanizmas išjungiamas, tuo pačiu metu automatiškai aktyvinamas stabdymo procesas, dėl kurio pjovimo peilis sustoja per kelias sekundes.

Veikiantis peilis skleidžia aiškiai girdimus vėjo garsus. Peilio veikimą rodo sukurtas vėjo triukšmas, todėl jį galima valdyti.

**Nuoroda:** jei pastebėjote, kad peilio stabdymo įtaisas veikia netinkamai, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

## 11. Valdymas

**⚠ Dėmesio!**
**Prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!**

**11.1 Eksploatavimas laikas**

Laikykitės įstatymų nuostatų, reguliuojančių vejapjovių eksploatavimo laiką, kuris skirtingose vietose gali skirtis.

Susipažinkite su valdymo elementais ir vykdikliais bei tinkamu įrenginio naudojimu.
Visų pirma, naudotojas turi žinoti, kaip greitai sustabdyti įrenginio darbo įrankį ir vidaus degimo variklį.

Įrenginiu gali naudotis tik asmenys, perskaitę naudojimo instrukciją ir susipažinę su įrenginio valdymu. Prieš pradedant pirmą kartą eksploatuoti įrenginį, naudotojas turi išklausyti ekspertų ir praktinį instruktažą.

Pardavėjas ar kitas kvalifikuotas asmuo turi paaiškinti naudotojui, kaip saugiai naudotis įrenginiu.

Šio instruktažo metu naudotojas turi būti ypač informuotas,
- kad dirbant su įrenginiu reikia ypatingo atidumo ir susikaupimo.
- kad ant šlaito slystančios benzininio vejos traktoriuko negalima valdyti nuspaudus stabdį.

Pagrindinės priežastys, kodėl benzininis vejos traktoriukas gali tapti nevaldomas, yra šios:
- ratų sukibimo trūkumas,
- per greitas važiavimas,
- netinkamas stabdymas,
- netinkamas naudojimas (sporto renginiai ir kt.),
- žinių apie poveikį, susijusį su grunto sąlygomis, ypač šlaituose (žr. 11.6.3 punktą „Darbas šlaituose“), trūkumas,
- netinkamas apkrovų pritvirtinimas ir prastas apkrovos paskirstymas.

**11.1.1 Šviesos diodų apšvietimo įjungimas (1 pav.) (priklausomai nuo modelio)**

**DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į spindulį! Niekada nenukreipkite šviesos spindulio į žmonių arba gyvūnų akis! Pavojus susižaloti.**

Vejos traktoriuke įrengti priekiniai šviesos diodų žibintai, užtikrinantys pakankamą apšvietimą, kad veją būtų galima pjauti debesuotomis dienomis arba pavėsyje esančiuose soduose.

1. Įjunkite šviesos diodų apšvietimą įj./išj. jungikliu (19).

**ĮSPĖJIMAS!**

Niekada nenaudokite vejos traktoriuko naktį arba visiškoje tamsoje. Priekiniai šviesos diodų žibintai naudojami tik prastai apšviestoms Jūsų sodo vietoms apšviesti.

**11.2 Pjaunamo ploto paruošimas**

1. Prieš pjaudami atidžiai patikrinkite plotą, kurį reikia nupjauti.
2. Pašalinkite akmenis, lazdas, kaulus, vielas, žaislus ir kitus daiktus, kuriuos gali nusviesti įrenginys.
3. Įsitikinkite, kad pjaunamoje teritorijoje nėra žmonių.

**11.3 Pjovimo peilio tikrinimas**

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

**Pavojus susižaloti!**

Išjungus variklį, pjovimo peilis dar kelias sekundes veikia iš inercijos. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsipjauti.
- Palaukite, kol pjovimo peilis. sustos.
- Nestabdykite pjovimo įrankio ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Laikykite pjovimo įrankį toliau nuo kojų.

1. Prieš atlikdami bet kokius pjovimo peilio tikrinimo darbus, išjunkite variklį ir iš uždegimo spynos (18) ištraukite uždegimo raktą (18a).
2. Nuimkite išmetimo kanalą (20) (žr. 9.5 skirsnį) ir šiek tiek pakelkite sklendę (23). Dabar pjovimo peilis yra prieinamas.
3. Peilio varžtu pasukite pjovimo peilį prieš laikrodžio rodyklę į matomą sritį ir jį patikrinkite. Norėdami pasukti peilį, naudokite veržliaraktį SW10.
4. Reguliariai tikrinkite, ar pjovimo peilis tinkamai pritvirtintas, geros būklės ir gerai išgaląstas.
5. Jei taip nėra, pjovimo peilį paveskite išgaląsti arba pakeisti specializuotose dirbtuvėse.

**11.4 Variklio paleidimas el. paleidikliu (1 + 7a pav.)**

1. Patikrinkite akumuliatoriaus (5a) įkrovimo būseną (žr. pridedamą naudojimo instrukciją) ir, jei reikia, jį įkraukite.
2. Prieš paleisdami kaskart patikrinkite benzino ir variklinės alyvos lygius (žr. 10.1 ir 10.2 skirsnius). Įsitikinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (25a) prijungtas prie uždegimo žvakės (25).
3. Įstumkite įkrautą akumuliatorių (5a) išilgai kreipiamojo bėgelio į įrenginį. Akumuliatorius (5a) girdimai užsifiksuoja.
4. Užkabinkite surinkimo krepšį (2). žr. 9,4 skirsnį.
5. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
6. Pjovimo mechanizmas (8) turi būti išjungtas.
7. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (12). Nustatykite reikalingą pjovimo aukštį (4). Žr. 11.7.1 skirsnį.
8. Nustatykite pavarų perjungiklį (17) į neutralią padėtį „N“.
9. Dėl apsauginio sluoksnio ant variklio, kai naudojate įrenginį pirmą kartą, gali susidaryti šiek tiek dūmų. Tai yra standartinis procesas.
10. Pasukite uždegimo raktą (18a) uždegimo spynoje (18) į padėtį „Start“, kol variklis užsives, ir palikite jį padėtyje „On“.

**11.5 Variklio paleidimas be el. paleidiklio (1 + 7a + 13 pav.)**

1. Prieš paleisdami kaskart patikrinkite benzino ir variklinės alyvos lygius (žr. 10.1 ir 10.2 skirsnius). Įsitikinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (25a) prijungtas prie uždegimo žvakės (25).
2. Pjovimo mechanizmas (8) turi būti išjungtas.
3. Nuspauskite stabdžio ir sankabos pedalus (13) bei įjunkite stovėjimo stabdį (12). Nustatykite reikalingą pjovimo aukštį (4). Žr. 11.6.1 skirsnį.
4. Nustatykite pavarų perjungiklį (17) į neutralią padėtį „N“.
5. Atlenkite vairuotojo sėdynę (1) į viršų.
6. Pasukite uždegimo raktą į padėtį „ON“.
7. Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (27). Norėdami tai padaryti, ištraukite rankeną maždaug 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą). Ir tada stipriai patraukite. Jei variklis nepasileistų, dar kartą patraukite už paleidiklio su apsauginiu lynu (27).
8. Dėl apsauginio sluoksnio ant variklio, kai naudojate įrenginį pirmą kartą, gali susidaryti šiek tiek dūmų. Tai yra standartinis procesas.
9. Vėl atlenkite vairuotojo sėdynę (1).
10. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).

**⚠ Dėmesio!**

- Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal.
- Šaltu oru gali reikėti paleidimo procesą pakartoti kelis kartus.

**11.6 Pajudėjimas iš vietos su išjungtu pjovimo mechanizmu**

**Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.**

1. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13). Tuo metu stovėjimo stabdys (12) atblokuojamas.
2. Įjunkite norimą pavarą.
3. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13), kad benzininis vejos traktoriukas pradėtų judėti.
4. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (14) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
5. Norėdami sustabdyti įrenginį, nuspauskite stabdžio pedalą (13).

**11.7 Pjovimas**

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

**Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant atbuline eiga!**

Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į aplinką!

- Važiuokite atbuline eiga tik tada, kai to reikia!
- Kai pjovimo mechanizmas įjungtas, atbulinės eigos pavaros įjungti negalima.

**Pjovimo nuorodos**

- Prieš pjaudami kaskart patikrinkite, ar pjovimo peilis tinkamai pritvirtintas, geros būklės ir gerai išgaląstas. Tuo metu visada mūvėkite apsaugines pirštines!
- Jei įvažiavote į svetimkūnį arba jei įrenginys vibruoja stipriau nei įprasta, patikrinkite pjovimo peilį ir kitas dalis.
- Dėl karšto variklio, išmetamųjų dujų vamzdžio arba pavaros galima nudegti. Taigi nesilieskite.
- Pjaukite tik esant pakankamam matomumui.
- Atkreipkite dėmesį į eismą kelyje arba šalia jo. Išmetimo kanalą (20 + 20b) ir šoninio išmetimo įtaisą (23) laikykite toliau nuo kelio.
- Venkite vietų, kuriose nebesukimba ratai arba nesaugu pjauti.
- Prieš judėdami atbuline eiga, įsitikinkite, kad už Jūsų nėra mažų vaikų.
- Pjaukite tik aštriu, nepriekaištingos būklės pjovimo peiliu, kad neapsitrintų žolės stiebeliai ir veja nepageltonuotų.
- Kad pjovimo vaizdas būtų tolygus, kreipkite vejapjovę kuo tiesesnėmis juostomis. Tuo metu šios juostos visada turėtų kelis centimetrus persidengti, kad neliktų juostų.
- Apatinė pjovimo korpuso dalis turi būti švari ir būtinai pašalinkite žolės sankaupas. Dėl žolės sankaupų sunkiau paleisti ir daromas poveikis pjovimo kokybei bei žolės išmetimui.

**11.7.1 Pjovimo aukščio nustatymas (1 pav.)**

**⚠ Dėmesio! Reguliuoti pjovimo aukštį leidžiama tik išjungus pjovimo mechanizmą.**

Pasirinkite tokį pjovimo aukštį, atsižvelgdami į faktinį vejos ilgį. Pjaukite keliais etapais, kad vienu kartu būtų nupjauta maks. 4 cm vejos.

1. Užfiksuokite pjovimo aukščio nustatymo svirtį (4) ties norimu pjovimo aukščiu.
2. Galite nustatyti 5 skirtingus pjovimo aukščius.

**SVARBU**: Transportuodami pjovimo įrankį visada turite nustatyti į aukščiausią padėtį (5 pakopa).

#### 11.7.2 Pjovimas / pajudėjimas iš vietos įjungus pjovimo mechanizmą (1 pav.)

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

**Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!**

Daiktai gali būti nusviesti ir pataikyti į žmones bei juos sužaloti. Kieti objektai gali pažeisti gaminį.

Be to, nedideli akmenys ar kiti daiktai gali būti nusviesti bent 15 metrų. Taip galima padaryti žalos automobiliams, namams ir langams.

- Pjaudami išlaikykite pakankamą 30 metrų atstumą nuo kitų žmonių ar gyvūnų.
- Nešalinkite gaminiu jokių daiktų nuo pėsčiųjų takų ir t. t.

***NUORODA!***

**Pažeidimo pavojus!**

Jei gaminys nevalomas reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po apsauginiu skydu. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite gaminį.

**Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.**

1. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13). Tuo metu stovėjimo stabdys (12) turi būti įjungtas į padėtį „P“ (1 pav.).
2. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, lėtai stumkite pjovimo mechanizmo jungimo svirtį (3) į priekį, kol ji užsifiksuos.
3. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13). Tuo metu stovėjimo stabdys (12) atblokuojamas.
4. Įjunkite norimą pavarą (17).
5. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13), kad vejapjovė pradėtų judėti.
6. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (14) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
7. Norėdami sustabdyti įrenginį, nuspauskite stabdžio pedalą (13).

#### 11.7.3 Darbas šlaituose

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

**Pavojus dėl klaidų važiuojant šlaitais!**

Važiuojant šlaitais, reikia būti ypač atsargiems! Nėra „saugaus“ šlaito. Ypač atsižvelkite į toliau pateiktas saugos nuorodas!

- Jei ratai prasisuka arba transporto priemonė įstringa važiuojant įkalne, atjunkite pjovimo mechanizmą ir pakabinamus padargus. Tada lėtai važiuokite žemyn ir tiesia kryptimi nuvažiuokite nuo šlaito!
- Pilnas surinkimo krepšys padidina riziką, kad benzininis vejos traktoriukas apvirs dėl savo svorio!
- Ant šlaitų pjaukite skersai šlaito. Kad vejapjovė neslystų į viršų, ją reikia nustatyti į įstrižą padėtį.
- Šlaitai yra viena iš pagrindinių nelaimingų atsitikimų priežasčių, kai benzininis vejos traktoriukas tampa nevaldomas ir įrenginys apvirsta. Taip galima patirti sunkių ar net mirtinų sužalojimų.
- Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti šlaituose, kurių nuolydis yra didesnis nei 10° (17,6%).
- 10° nuolydis atitinka vertikalų 17,6 cm pakilimą, kai horizontalus ilgis yra 100 cm.
- Venkite pradėti važiuoti ar sustoti ant šlaito.
- Nenaudokite įrenginio tokiose vietose kaip statūs šlaitai ar grioviai, kur jis gali apvirsti arba nuslysti. Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Visada važiuokite stačiais šlaitais išilgine kryptimi. Važiuojant skersai, padidėja rizika apvirsti.
- Važiuojant stačiais šlaitais, negalima staigiai keisti greičio ar krypties. Dirbant tokiose situacijose, benzininį vejos traktoriuką reikia valdyti atsargiai, ramiai ir tolygiai.
- Venkite keisti kryptį šlaituose. Ant stataus šlaito sukitės tik tada, kai tai neišvengiama; jei įmanoma, važiuokite lėtai ir plačiu lanku žemyn.
- Nepjaukite šlapios žolės, ypač stačiuose šlaituose, nes šlapia žolė sumažina sukibimą su gruntu. Benzininis vejos traktoriukas gali nuslysti, todėl naudotojas nebegalės jo suvaldyti.
- Važiuojant šlaitu, pavarų dėžės negalima atblokuoti naudojant pavarų dėžės laisvąją eigą.
- Ypatingas atsargiems reikia būti dirbant su pakabinamais padargais šlaituose (dėl pasikeitusio įrenginio svorio pasiskirstymo).
- Jei ratai prasisuka arba važiuojant į kalną transporto priemonė užstringa, išjunkite pjovimo peilį arba pakabinamą padargą. Tada nuvažiuokite nuo šlaito lėtai žemyn ir tiesia kryptimi.
- Niekada neméginkite stabilizuoti benzininio vejos traktoriuko, remdami koją į žemę.
- Dėl surinkimo krepšio svoris padidėja rizika apvirsti, ypač kai jis pilnas.
- Niekada neištuštinkite ir nekelkite surinkimo krepšio ant nuožulnaus paviršiaus.

#### 11.7.4 Surinkimo krepšio ištuštinimas sėdint (1 + 7 pav.)

Jei ant žemės lieka nupjautos žolės, surinkimo krepšys yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

1. Išjunkite pjovimo mechanizmą (8), pastumdami pjovimo mechanizmo (3) svirtį į priekį ir spausdami į kairę.
2. Važiuokite į vietą, kur norite ištuštinti surinkimo krepšį (2).
3. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (12).
4. Nustatykite pavarų perjungiklį (17) į neutralią padėtį „N“.
5. Norėdami ištuštinti surinkimo krepšį (2), pakelkite jį už rankenos.
6. Vėl nuleiskite surinkimo krepšį (2).

**Dėmesio:** Jei surinkimo krepšys (2) nėra tinkamai užfiksuotas, pjovimo mechanizmo (8) įjungti negalima.

#### 11.7.5 Surinkimo krepšio nukabinimas, norint jį ištuštinti (7 pav.)

Jei ant žemės lieka nupjautos žolės, surinkimo krepšys yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti!**
Netikėtai ir nelauktai pasileidęs gaminys gali sužaloti.
- Prieš ištuštindami, išjunkite variklį.

1. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (12).
2. Išjunkite pjovimo mechanizmą (8), pastumdami pjovimo mechanizmo (3) svirtį atgal ir spausdami į kairę.
3. Nustatykite pavarų perjungiklį (17) į neutralią padėtį „N“.
4. Išjunkite variklį, pasukdami uždegimo raktą (18a) į padėtį „Stop“. Po to ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18).
5. Nukabinkite surinkimo krepšį (2) ir jį ištuštinkite.
6. Vėl užkabinkite surinkimo krepšį (2).
7. Jei surinkimo krepšys (2) nėra tinkamai užfiksuotas, pjovimo mechanizmo (8) įjungti negalima.

### 11.8 Benzininio vejos traktoriuko išjungimas

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti ir nudegti!**
Dėl karšto variklio, išmetamųjų dujų vamzdžio arba pavaros galima nudegti.
- Nelieskite karštų benzininio vejos traktoriuko dalių.
- Išjungdami variklį būkite atsargūs, kad karštos dalys neuždegtų šalia esančių daiktų ar medžiagų.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti ir apvirsti!**
Benzininis vejos traktoriukas gali apvirsti, jei jis nėra pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Sustodami atkreipkite dėmesį į pjovimo įrankio veikimą iš inercijos, kuris iki sustojimo trunka kelias sekundes.

Išjunkite įrenginį taip:

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (12).
2. Prieš išlipdami iš vairuotojo sėdynės, išjunkite pjovimo mechanizmą (8).
3. Nustatykite pjovimo aukštį (4) į žemiausią padėtį.
4. Nustatykite pavarų perjungiklį (17) į padėtį „N“.
5. Išjunkite variklį, pasukdami uždegimo raktą (18a) uždegimo spynoje (18) į padėtį „Stop“. Po to ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18).
6. Uždegimo raktą (18a) laikykite tokioje vietoje, kad prieigą prie jo turėtų tik įgalioti asmenys.
7. Prieš nulipdami įsitikinkite, kad benzininis vejos traktoriukas visiškai sustojo.

### 11.9 Baigus pjauti

1. Prieš pastatydami benzininį vejos traktoriuką į uždarą patalpą, iš pradžių leiskite varikliui atvėsti.
2. Prieš statydami į laikymo vietą, pašalinkite žolę, lapus, tepalą ir alyvą. Nedėkite ant vejapjovės jokių kitų daiktų.
3. Prieš naudodami iš naujo, patikrinkite visus varžtus ir veržles. Priveržkite atsilaisvinusius varžtus.
4. Prieš naudodami iš naujo, ištuštinkite surinkimo krepšį (2).
5. Ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18).
6. Atkreipkite dėmesį į tai, kad benzininis vejos traktoriukas nebūtų statomas šalia pavojaus šaltinio. Išėjusios dujos gali sprogti.
7. Jei benzininis vejos traktoriukas nenaudojamas ilgą laiką, ištuštinkite benzino baką, naudodami benzino išsiurbimo siurblį (neįeina į komplektaciją). Taip pat išimkite akumuliatorių (5a).
8. Sutepkite įrenginį ir atlikite jo techninę priežiūrą.

## 12. Transportavimas (1 pav.)

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti!**
Netikėtai ir nelauktai pasileidęs gaminys gali sužaloti.

- Pakrovę išjunkite variklį ir, varikliui atvėsus, nuo uždegimo žvakės nutraukite uždegimo žvakės kištuką.
- Gaminys dėl jo savosios masės gali sunkiai sužaloti.

Būkite ypač atsargūs pakraudami ir iškraudami benzininį vejos traktoriuką, norėdami jį transportuoti transporto priemonėje arba priekaboje.
Visada įjunkite stovėjimo stabdį (12) ir išjunkite pjovimo mechanizmo (3) pavarą.

Transportuodami benzininį vejos traktoriuką, laikykitės regioninių teisės aktų, ypač susijusių su krovinių sauga ir daiktų gabenimu ant krovinių platformų.

Šis benzininis vejos traktoriukas nėra skirtas vilkti. Norint transportuoti viešaisiais keliais, turi būti naudojama tinkama transporto priemonė arba priekaba. Transportuodami įsitikinkite, kad transporto priemonė yra pakankamos keliamosios galios, o benzininis vejos traktoriukas yra tinkamai pritvirtintas.
Transportavimo rankena (11) skirta gelbėti įklimpusią mašiną. Jei gelbėti vilkimo lynu neįmanoma, naudokite vilkimo strypą. Būtinai atkreipkite dėmesį į tai, kad vilkimo strypas būtų be pastebimų trūkumų ir galėtų atlaikyti susidarančias jėgas.
Transportavimo metu pakrovimo platformoje ir zonoje aplink duslintuvą bei vidaus degimo variklį pasirūpinkite, kad nebūtų degių medžiagų, tokių kaip šiaudai, lapai ar sausos žolės likučiai.
Pakrovę visada ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18)!

## 13. Valymas ir techninė priežiūra

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti ir nudegti!**
Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti. Be to, galima pasiekti 80 °C ir aukštesnę temperatūrą.
- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Prieš atlikdami darbus vidaus degimo variklio, išleidimo kolektoriaus ir duslintuvo srityje, leiskite įrenginiui atvėsti – tai ypač pasakytina apie visus vejapjovės techninės priežiūros darbus.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus sveikatai!**
Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.
- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

***NUORODA!***
**Pažeidimo pavojus!**
Į korpusą patekus vandens, gali būti sugadintas variklis. Be to, didelio slėgio valymo įrenginio srovė gali pažeisti gaminio dalis.

- Išvalykite gaminį šluoste, rankiniu šepečiu ir t. t.
- Nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurkškite į jį didelio slėgio valymo įrenginiu.

| **Techninės priežiūros planas** | | | |
|---|---|---|---|
| | po 10 darbo valandų | po 25 darbo valandų | kas 50 darbo valandų |
| Oro filtras | valymas | valymas | pakeitimas |
| Uždegimo žvakė | patikrinimas | valymas | pakeitimas |

**Turi patikrinti specialistas:**
- jei benzininis vejos traktoriukas važiuoja per didelį objektą,
- jei variklis staiga sustoja,
- jei pjovimo peilis yra deformuotas (neištiesinkite patys!),
- jei pavarų dėžė yra pažeista.

### 13.1 Valymo darbai:

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus susižaloti!**
Netikėtai ir nelauktai pasileidęs gaminys gali sužaloti.
- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį ir, varikliui atvėsus, nuo uždegimo žvakės nutraukite uždegimo žvakės kištuką.

***NUORODA!***

**Pažeidimo pavojus!**

Jei gaminys ir jo pakabinami padargai nevalomi reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po benzininiu vejos traktoriuku. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.

- Išvalykite gaminį šluoste arba rankiniu šepečiu ir t. t.
- Nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurkškite į jį didelio slėgio valymo įrenginiu.
- Kad visada būtumėte stabilūs, rankenos turi būti nealyvuotos.

**13.2 Įrenginio valymas vandeniu (1 pav.)**

1. Uždėkite žarnos jungtį ant benzininio vejos traktoriuko vandens jungties (7) ir atsukite vandens čiaupą.
2. Užveskite benzininį vejos traktoriuką ir įjunkite pjovimo mechanizmą (8), pastumdami pjovimo mechanizmo (3) svirtį į priekį ir spausdami į dešinę, kol ji užsifiksuos. Besisukanti peilių sija vandenį nukreipia į benzininio vejos traktoriuko apačią ir taip ją išvalo.
3. Maždaug po 30 sekundžių išjunkite benzininį vejos traktoriuką ir pjovimo mechanizmą (8).
4. Užsukite vandens čiaupą ir nutraukite žarnos jungtį.
5. Viršų nuvalykite šluoste (nenaudokite aštrių daiktų, pvz., peilio).

**Nuoroda:** lengviausiai nešvarumus ir žolę pašalinsite iš karto po pjovimo. Pridžiūvę žolės likučiai ir nešvarumai gali neigiamai paveikti pjovimą. Patikrinkite, ar žolės išmetimo kanalo neužkišo žolės likučiai, ir prireikus juos pašalinkite.

Niekada nevalykite vejapjovės vandens srove arba didelio slėgio valymo įrenginiu. Variklis turi likti sausas.

Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., šaltojo valymo reagentų arba plovimo benzino.

Niekada nevažiuokite arti krašto ar griovio, kai atliekate valymo darbus (pvz., benzininio vejos traktoriuko rėmo).

Norint išvengti gaisro pavojaus, vidaus degimo variklyje, aušinimo briaunose, akumuliatorių baterijos skyriuje ir srityje aplink baką bei išmetimo vamzdį neturi būti žolės, lapų arba išbėgusios alyvos (tepalo).

Visada išvalykite surinkimo krepšį (2).

**13.3 Techninės priežiūros darbai**

Leidžiama atlikti tik techninės priežiūros darbus, aprašytus šioje naudojimo instrukcijoje. Visus kitus darbus paveskite atlikti specializuotos prekybos atstovui. Jei trūksta reikiamų žinių ir pagalbinių priemonių, visada kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Rekomenduojame, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik specializuotos prekybos atstovas.

Naudokite tik šio įrenginio gamintojo patvirtintus įrankius, priedus ar pakabinamus padargus arba techniškai panašias dalis, nes priešingu atveju gali kilti nelaimingų atsitikimų pavojus, kai gali būti sužaloti asmenys ir pažeistas įrenginys. Jei turite klausimų, turėtumėte susisiekti su specializuotos prekybos atstovu.

Originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikomos prie įrenginio ir naudotojo reikalavimų.

Benzininį vejos traktoriuką kartą per metus turėtų patikrinti specializuotos prekybos atstovas.

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs bei įskaitomi. Pažeistus ar pamestus lipdukus reikia pakeisti naujomis originaliomis lentelėmis. Jei konstrukcinė dalis pakeičiama nauja dalimi, įsitikinkite, kad nauja dalis yra su tokiais pačiais lipdukais.

Saugumo sumetimais degalus tiekiančias konstrukcines dalis (degalų tiekimo liniją, degalų čiaupą, degalų baką, užsukamą bako dangtelį, jungtis ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jos nepažeistos ir sandarios. Prireikus jas turi pakeisti specialistas.

Įrenginyje yra daug saugos įtaisų. Šių įtaisų negalima nuimti ar modifikuoti (apeiti ir pan.), juos reikia reguliariai tikrinti. Darbus prie saugos įtaisų leidžiama atlikti tik specialistui.

Visos veržlės, kaiščiai ir varžtai, ypač peilio tvirtinimo varžtas, turi būti tvirtai priveržti, kad įrenginys veiktų saugiai.

Saugumo sumetimais susidėvėjusias arba pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite.

Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrenginį (pvz., surinkimo krepšį, išmetimo kanalą), ar jis nesusidėvėjęs, nepažeistas ir ar veikia.

Atliekant darbus po mašina, reikia būti ypač atsargiems dėl benzininio vejos traktoriuko svorio. Todėl kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Patikrinkite, ar saugiai pritvirtinti priekiniai ir galiniai ratai.

Benzininis vejos traktoriukas ir pakabinami padargai visada turi būti nepriekaištingos būklės; turi būti visi saugos įtaisai, kurie turi nepriekaištingai veikti.

Reguliariai tikrinkite stabdžio veikimą (kas 25 darbo valandas) ir, jei reikia, reikalingus nustatymo ar techninės priežiūros darbus paveskite atlikti specializuotoms dirbtuvėms.

### 13.3.1 Ratų ašys ir ratų stebulės

Kad ratai lengvai judėtų, rekomenduojame bent kartą per sezoną išvalyti bei šiek tiek sutepti ratų ašis ir lengvieji stebules.

**NUORODA:**
norint sutepti ašis ir stebules, priekinius ir galinius ratus (9 + 6) reikia išmontuoti.

### 13.3.2 Pjovimo peilio keitimas

Saugumo sumetimais pjovimo peilį paveskite pakeisti, išgaląsti, subalansuoti ir sumontuoti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms. Norint pasiekti optimalių darbo rezultatų, rekomenduojame pavesti išvalyti pjovimo peilį vieną kartą per metus.

### 13.3.3 Alyvos lygio tikrinimas (11 + 12 pav.)

**⚠ PAVOJUS!**
**Gaisro ir sprogimo pavojus!**
Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.
- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
- Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio.

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**
**Pavojus sveikatai!**
Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.
- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

***NUORODA!***
**Gaminio pažeidimas**
Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.
- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.
- Naudokite tik variklinę alyvą SAESAE 30.

***NUORODA!***
**Žala aplinkai!**
Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.
- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

1. Pastatykite benzininį vejos traktoriuką ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
2. Ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18).
3. Atsukite alyvos bako dangtelį su alyvmačiu (21), sukdami jį į kairę, ir jį nuvalykite.
4. Vėl įsukite alyvos bako dangtelį su alyvmačiu (21) iki galo į pripildymo atvamzdį.
5. Ištraukite alyvos bako dangtelį su alyvmačiu (21) ir nuskaitykite horizontalioje padėtyje alyvos lygį. Alyvos lygis turi būti tarp alyvos rodyklės žymų „max“ ir „min“.

### 13.3.4 Alyvos keitimas

Variklinę alyvą reikėtų keisti kasmet prieš sezono pradžią, kai variklis yra darbinės temperatūros ir išjungtas. Naudokite tik variklinę alyvą (SAE 30).

**⚠ PAVOJUS!**
Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

1. Pastatykite benzininį vejos traktoriuką ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
2. Po to vėl įsukite alyvos bako dangtelį su alyvmačiu (21), sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Komplektacijoje esančiu švirkštu ir žarna išsiurbkite variklinę alyvą pro pripildymo atvamzdį.
4. Pripildykite šviežios variklinės alyvos ir patikrinkite alyvos lygį (žr. 13.3.3).

Panaudotą alyvą reikia utilizuoti pagal galiojančias nuostatas.

**13.3.5 Oro filtro techninė priežiūra (14 + 15 pav.)**
**⚠ PAVOJUS!**
**Gaisro ir sprogimo pavojus!**
Netinkamai valant, degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.
- Išvalykite oro filtrą tik pastuksendami.
- Niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

***NUORODA!***
**Pažeidimo pavojus!**
Eksploatuojant variklį be įstatyto filtro elementu, gali būti pažeistas variklis.
- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto oro filtro elemento.

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai (24a) sumažina variklio galią. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.
Oro filtrą reikėtų reguliariai tikrinti kas 25 darbo valandų ir prireikus išvalyti. Esant labai dulkėtam orui, oro filtrą reikia tikrinti dažniau.
1. Užlenkite į viršų sėdynę.
2. Nuimkite oro filtro uždangalą (24) ir pašalinkite oro filtrą (24a).
3. Išvalykite oro filtrą (24a) tik pastuksendami.
4. Pažeistą oro filtrą (24a) nedelsdami pakeiskite nauju.
5. Vėl įdėkite oro filtrą (24a) ir uždėkite oro filtro dangtelį (24).

**13.3.6 Uždegimo žvakės techninė priežiūra (7a pav.)**
Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu. Po to, jei reikia, uždegimo žvakę pakeiskite kas 50 darbo valandų.
1. Nukabinkite surinkimo krepšį (2) ir atidarykite techninės priežiūros dangtį.
2. Sukamuoju judesiu ištraukite uždegimo žvakės kištuką (25a).
3. Išmontuokite uždegimo žvakę (25) uždegimo žvakės raktu.

Naudodami šabloną, nustatykite 0,6–0,8 mm atstumą. Vėl sumontuokite uždegimo žvakę (25) ir atkreipkite dėmesį į tai, kad jos nepriveržtumėte per stipriai.

**13.3.7 Fiksatoriaus pakeitimas (16 pav.)**
Elektrinis paleidiklis apsaugotas 5A saugikliu (26).
**Niekada nenaudokite kito saugiklio ir neapeikite jo.**
1. Atidarykite saugiklio (26a) laikiklį.
2. Išimkite sugedusį saugiklį (26) iš laikiklio (26a).
3. Įstatykite naują 5A saugiklį (26).
4. Uždarykite saugiklio (26a) laikiklį.

**13.3.8 Padangų slėgio tikrinimas**
1. Prieš paleisdami patikrinkite padangų slėgį (taip pat žr. 10.4)!
2. Reguliariai tikrinkite padangų slėgį, naudodami įprastą kojinį oro siurblį (neįeina į komplektaciją).
3. Jei reikia, pripūskite oro, naudodami standartinį kojinį oro siurblį (neįeina į komplektaciją). Tinkamas padangų slėgis yra 1,5 bar priekiniuose ratuose (9) ir 1,8 bar ant galiniuose ratuose (6).
4. Svarbu: jei padangų slėgis per žemas, padidėja vožtuvų, taigi, ir žarnų, pažeidimo rizika.

**Nuoroda:** Jei pastebėtumėte, kad padangos arba ratai pažeisti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

**13.3.9 Remontas**
Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Dėmesio: pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.
Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotą specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

**Svarbi nuoroda remonto atveju:**
kai įrenginį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais įrenginys į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir benzino.

#### 13.3.10 Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti šiuos duomenis:

- įrenginio tipą;
- įrenginio gaminio numerį;

| Atsarginės dalys / priedai | Gaminio Nr.: |
|---|---|
| Vejapjovės peilis | 7911200648 |
| Priekinis ratas | 5911278027 |
| Galinis ratas | 5911278007 |
| Šoninio išmetimo įtaisas | (5911278015) |
| Akumuliatorių baterija 2 Ah | 7909201708 |
| Akumuliatorių baterija 4 Ah | 7909201709 |
| Įkroviklis 2,4 | 77909201710 |
| Įkroviklis 4,5 A | 77909201711 |
| Dvigubas įkroviklis 2,4 A | 77909201712 |
| Dvigubas įkroviklis 4,5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: uždegimo žvakė, oro filtras, benzino filtras, pjovimo peilis, trapecinis diržas, padangos, akumuliatorius

* į komplektaciją privalomai neįeina!

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliniame lape esantį QR kodą.

## 14. Laikymas

**⚠ PAVOJUS!**

**Gaisro ir sprogimo pavojus!**

Laikant gaminį šalia galimų uždegimo šaltinių, gali kilti gaisras arba įvykti sprogimas. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Pašalinkite galimus uždegimo šaltinius, pvz., krosnį, karšto vandens katilą su dujomis, dujinį džiovintuvą ir kt.

***NUORODA!***

**Pažeidimo pavojus!**

Jei gaminys netinkamai laikomas, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Laikykite gaminį apsaugoję nuo purvo, dulkių ir drėgmės.

### 14.1 Laikymas ilgesnių darbo pertraukų metu

Prieš statydami įrenginį uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.

Laikykite benzininį vejos traktoriuką tuščiu baku, o degalų atsargas laikykite rakinamoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

Niekada nelaikykite įrenginio su benzinu degalų bake pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis. Jei baką reikia ištuštinti (pvz., nutraukiant eksploatavimą prieš žiemos pertrauką), degalų baką reikia ištuštinti tik lauke (pvz., baką ištuštinti lauke, įjungiant vidaus degimo variklį).
Laikykite benzininį vejos traktoriuką saugios būklės.

Visada ištraukite uždegimo raktą (18a) iš uždegimo spynos (18) ir laikykite jį saugioje vietoje, kad jais neįgaliotai arba netinkamai nepasinaudotų vaikai ir kiti asmenys.

Kruopščiai išvalykite benzininį vejos traktoriuką prieš pastatydami į laikymo vietą (pvz., žiemos pertraukai). Sausi žolės likučiai ir lapai šalia duslintuvo gali užsidegti. **Uždegimo pavojus!**

Prieš uždengdami įrenginį, leiskite jam visiškai atvėsti. Prieš pastatydami į laikymo vietą, atlikite visus reikalingus techninės priežiūros darbus.

#### 14.1.1 Akumuliatorius (5a) ir įkroviklis (5b)

Laikykitės saugos ir įkrovimo bei tinkamo naudojimo nuorodų, pateiktų Jūsų „Scheppach“ 20 V IXES serijos akumuliatoriaus (5a) ir įkroviklio (5b) eksploatavimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo proceso aprašymą ir kitos informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

### 14.2 Benzino išleidimas naudojant benzino išsiurbimo siurblį

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po benzino išsiurbimo siurblio žarna (neįeina į komplektaciją).
2. Atsukite bako dangtelį (22) ir jį pašalinkite.
3. Įstumkite benzino išsiurbimo siurblio žarną į benzino baką ir išsiurbkite visą benziną benzino išsiurbimo siurbliu.
4. Vėl užsukite bako dangtelį (22).

## 15. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

**Pakavimo nuorodos**

Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

**Nuorodos dėl Elektros ir elektronikos prietaisų įstatymo (vok. ElektroG)**

**Panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų negalima mesti į buitines atliekas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!**

- Panaudotas baterijas arba akumuliatorius, kurie nėra fiksuotai sumontuoti sename prietaise, prieš atiduodant reikia išimti jų nepažeidžiant! Toks utilizavimas sureguliuotas Baterijų įstatyme.
- Elektros bei elektronikos prietaisų savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo.
- Galutinis naudotojas yra atsakingas už savo asmeninių duomenų ištrynimą iš utilizuojamo panaudoto įrenginio!
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad elektros ir elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Elektros ir elektronikos prietaisus galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
  - Viešosios atliekų šalinimo ar surinkimo vietos (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose).
  - elektros prietaisų pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjai privalo juos priimti atgal arba tai padaryti siūlo savanoriškai.
  - Iki trijų vienos rūšies panaudotų elektros prietaisų, kurių krašto ilgis ne didesnis kaip 25 cm, galite nemokamai grąžinti gamintojui prieš tai neįsigydami naujo prietaiso iš gamintojo arba nuvežti į kitą įgaliotą surinkimo punktą savo vietovėje.
  - Dėl kitų papildomų gamintojų ir platintojų prekių priėmimo atgal sąlygų kreipkitės į atitinkamą klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei gamintojas pristato naują elektros prietaisą privačiam namų ūkiui, jis gali organizuoti nemokamą elektros prietaiso paėmimą galutinio naudotojo prašymu. Tam susisiekite su gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba.
- Šie teiginiai galioja tik prietaisams, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo nuostatos.

**Nuorodos dėl ličio jonų akumuliatorių**

**Prieš utilizuodami įrenginį, išmontuokite akumuliatorių!**

- Nemeskite akumuliatoriaus į buitines atliekas, ugnį (sprogimo pavojus) arba vandenį. Pažeisti akumuliatoriai, iš jų pasklidus nuodingiems garams arba skysčiams, gali pakenkti aplinkai ir Jūsų sveikatai.
- Pažeisti arba išeikvoti akumuliatoriai perdirbami pagal 2006/66/EB direktyvą.
- Pristatykite įrenginį ir įkroviklį į perdirbimo punktą. Naudojamas plastikines ir metalines dalis galima surūšiuoti ir taip pristatyti pakartotiniam naudojimui.
- Utilizuokite akumuliatorius iškrautus. Norint apsaugoti nuo trumpojo jungimo, polius rekomenduojame užklijuoti lipnia juosta. Neatidarinėkite akumuliatoriaus.
- Utilizuokite akumuliatorius pagal vietos reikalavimus. Pristatykite akumuliatorius į senų akumuliatorių surinkimo vietą, kur jie pristatomi pakartotiniam naudojimui tausojant aplinką. Tuo tikslu kreipkitės į vietinę atliekų utilizavimo įmonę.

**Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybes sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.**

**Degalai ir alyvos**

- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

## 16. Sutrikimų šalinimas

**Klaidų paieška**
Lentelėje nurodytos galimos klaidos, jų galima priežastis ir galimi šalinimo būdai. Jei vis dėlto problemos pašalinti nepavyktų, kreipkitės patarimo į specialistą.

**⚠ ATSARGIAI!**
Prieš atlikdami tikrinimo arba reguliavimo darbus, iš pradžių išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo kabelį.

**⚠ ATSARGIAI!**
Jei po reguliavimo arba remonto darbų variklis kelias minutes veikė, pagalvokite apie tai, kad išmetamųjų dujų vamzdis ir kitos dalys yra karštos. Taigi, norėdami išvengti nudegimų, nesilieskite.

| Sutrikimas | Galima priežastis | Ką daryti? |
|---|---|---|
| **Įrenginio netolygi eiga, stipri vibracija** | • Atsilaisvino varžtai<br>• Atsilaisvino pjovimo peilio tvirtinimo elementai<br>• Nesubalansuotas pjovimo peilis<br>• Pažeistas trapecinis diržas<br>• Užsikišęs išmetimo kanalas | • Patikrinkite varžtus<br>• Patikrinkite peilio tvirtinimo elementus<br>• Pakeiskite pjovimo peilį specializuotose dirbtuvėse<br>• Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą<br>• Išvalykite išmetimo kanalą |
| **Variklis neveikia** | • Klaidingas paleidimo eiliškumas<br>• Klaidingas „Choke“ nustatymas<br>• Nepaspausta variklio stabdymo svirtis<br>• Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė netinkamoje padėtyje<br>• Sugedo uždegimo žvakė<br>• Tuščias degalų bakas<br>• Boudeno lynai per ilgi<br>• Blogi degalai, laikymas neištuštėjus benzino bakui, netinkama benzino rūšis<br>• Nešvari uždegimo žvakė (anglies likučiai ant elektrodų), per didelis tarpas tarp elektrodų<br>• Uždegimo žvakė yra šlapia nuo benzino (užlietas variklis)<br>• Sugedęs variklis | • Patikrinkite paleidimo procesą<br>• Patikrinkite „Choke“ nustatymą<br>• Paspauskite variklio stabdymo svirtį<br>• Patikrinkite nustatymą<br>• Pakeiskite uždegimo žvakę<br>• Pripilkite degalų<br>• Sureguliuokite Boudeno lynus gaubiamąja veržle<br>• Ištuštinkite degalų baką ir karbiuratorių. Įpilkite šviežio benzino<br>• Išvalykite žvakę, patikrinkite šiluminę žvakės vertę, jei reikia, pakeiskite uždegimo žvakę, sureguliuokite 0,6–0,8 mm<br>• Išdžiovinkite uždegimo žvakę ir vėl įkiškite<br>• Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą |
| **Vidaus degimo variklis labai įkaista** | • Nešvarios aušinimo briaunos<br>• Per mažas variklinės alyvos lygis<br>• Susidėvėjo trapecinis diržas | • Išvalykite aušinimo briaunas<br>• Patikrinkite variklinės alyvos pripildymo lygį ir įpilkite variklinės alyvos<br>• Pakeiskite trapecinį diržą |
| **Įrenginys nevažiuoja** | • Išjungta pavarų dėžė<br>• Nukabintas trapecinis diržas (pavarų dėžė)<br>• Susidėvėjęs arba pažeistas trapecinis diržas (pavarų dėžė)<br>• Nėra prizminio pleišto tarp galinės ašies ir galinių ratų | • Įjunkite pavarų dėžę (pavarų dėžės laisvosios eigos apkaba)<br>• Užkabinkite trapecinį diržą (pavarų dėžės)<br>• Pakeiskite trapecinį diržą (pavarų dėžės)<br>• Sumontuokite prizminį pleištą |
| **Variklis veikia netolygiai** | • Nešvarus oro filtras<br>• Nešvari uždegimo žvakė | • Išvalykite oro filtrą<br>• Išvalykite uždegimo žvakę |

| | | |
|---|---|---|
| **Veja pageltonuoja, pjaunama netolygiai** | • Neaštrus pjovimo peilis<br>• Per mažas pjovimo aukštis | • Pagaląskite pjovimo peilį<br>• Nustatykite teisingą aukštį |
| **Nešvari žolės išmetimo anga** | • Per mažas pjovimo aukštis<br>• Sudilęs vejapjovės peilis<br>• Užsikišo surinkimo krepšys<br>• Užsikišo kanalas<br>• Per šlapia žolė<br>• Per didelis važiavimo greitis | • Nustatykite aukštį<br>• Pakeiskite pjovimo peilį<br>• Ištuštinkite surinkimo krepšį arba pašalinkite užsikišusią vietą<br>• Išvalykite išmetimo kanalą<br>• Pjaukite sausu oru<br>• Pasirinkite žemesnę pavarą |
| **Vejapjovės nepavyksta paleisti elektriniu paleidikliu** | • Išsikrovė akumuliatorius<br>• Perdegė saugiklis | • Akumuliatoriaus įkrovimas<br>• Pakeiskite saugiklį |
| **Pjaunant sumažėjo variklio galia** | • Per didelis važiavimo greitis, palyginti su pjovimo aukščiu | • Sumažinkite važiavimo greitį ir padidinkite pjovimo aukštį |
| **Nepakankama stabdymo galia** | • Stabdys nebėra tinkamai nustatytas | • Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą |

**Satura rādītājs:** **Lappuse:**

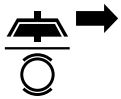

1. Uz ražojuma attēloto simbolu skaidrojums ..... 445
2. Ievads ..... 450
3. Ierīces apraksts ..... 450
4. Piegādes komplekts ..... 451
5. Noteikumiem atbilstoša lietošana ..... 451
6. Drošības norādījumi ..... 452
7. Tehniskie dati ..... 455
8. Izpakošana ..... 456
9. Montāža ..... 456
10. Pirms lietošanas sākšanas ..... 457
11. Lietošana ..... 460
12. Transportēšana (1. att.) ..... 464
13. Tīrīšana un apkope ..... 464
14. Glabāšana ..... 468
15. Utilizācija un otrreizēja izmantošana ..... 469
16. Traucējumu novēršana ..... 471
17. Atbilstības deklarācija ..... 561

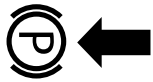
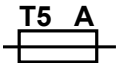
## 1. Uz ražojuma attēloto simbolu skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērš jūsu uzmanība uz iespējamiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

| | |
|---|---|
| | Pirms lietošanas ievērojiet visus drošības norādījumus. |
| | Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un izprotiet visu lietošanas instrukcijas tekstu. |
| | **Savainošanās risks!** Nebrauciet un nepļaujiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17%). Nebrauciet un nepļaujiet gerenvirzienā. **Apgāšanās risks!** |
| | Nelietojiet ierīci bez savācējgroza. |
| | Risks, ko rada motora darbības laikā aizsviestas daļas.<br>Noteikti ievērojiet drošības distanci. |
| | Pārliecinieties, vai citas personas ievēro pietiekamu drošības distanci.<br>Nelaidiet neiesaistītās personas klāt pie ierīces. |
| | Noņemiet aizdedzes sveces uzgali, pirms veicat apkopes darbus. |
| | Pirms jebkuriem darbiem, kas saistīti ar ierīci, izņemiet aizdedzes atslēgu un ievērojiet šajā instrukcijā sniegtās norādes. |
| | Pirms veikt apkopes darbus, izņemiet akumulatoru. |
| | Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas nažiem. |

| | |
|---|---|
| | Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas nažiem. |
| | Svarīgi. Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ nedarbiniet motoru neventilētās vietās. |
| | Ievērībai! Karsta virsma – apdedzināšanās risks. |
| | Lietojiet ausu un acu aizsargus! |
| | Valkājiet drošības apavus, aizsargcimdus, cieši piegulošu apģērbu. |
| | Nekāpiet uz pļaušanas mehānisma, uz vāka izmešanai uz sāniem, uz riteņiem vai zāles pļaušanas traktora korpusa. |
| | IEVĒRĪBAI! Ekspluatācijas materiāli ir ugunsnedroši un eksplozīvi – apdedzināšanās risks. |
| | Degvielas tvertnes tilpums |
| | Jauda |
| | Darba tilpums |
| | Apgriezienu skaits |
| | Savācējgroza tilpums |

| | |
|---|---|
| | Pļaušanas augstuma regulēšana, min., maks. |
| | Maks. ātrums |
| | Maks. slīpums |
| | Maks. platums |
| | Svars |
| | Motoreļļa |
| | Neuzpildiet degvielu, kamēr ir karsts motors, vai motora darbības laikā. |
| | Pļaušanas naža garums. Maks. pļaušanas platums. |
| | Garantētais skaņas jaudas līmenis |
| | Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu |
| | STOP: Motora izslēgšana<br>ON: Darbība<br>START: Iedarbināšana |
|  | Bremžu un sajūga pedālis |

| | |
|---|---|
|  | Stāvbremze |
| | Droseļvārsts/apgriezienu skaita regulators |
| | Pārnesumi braukšanai uz priekšu |
| | Neitrāls |
| | Pārnesums braukšanai atpakaļgaitā |
| | Pļaušanas augstuma regulēšana 5 līmeņos |
| | Pļaušanas mehānisma ieslēgšana/izslēgšana |
| | Neskatieties zāles pļaušanas traktora LED lukturos! |
|  | Ierīces drošinātājs |
| | Aizsardzības klase II |
| | Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām. |

## Lietošanas instrukcijā minēto signālvārdu skaidrojums

| | |
|---|---|
| BĪSTAMI! | Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums. |
| BRĪDINĀJUMS! | Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums. |
| UZMANĪBU! | Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums. |
| NORĀDE | Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi. |

## 2. Ievads

**RAŽOTĀJS:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**GODĀTAIS KLIENT!**
Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ražojumu.

**NORĀDE:**
Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu,
- lietošanas instrukcijas neievērošanu,
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem,
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu,
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu,
- elektroiekārtas atteici, neievērojot elektrības noteikumus un VDE noteikumus 0100, DIN 57113/ VDE0113.

**Ievērojiet!**
Lietošanas instrukcija ir šī ražojuma sastāvdaļa.
Tajā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ražojumu, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ražojuma uzticamību un darbmūžu. Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ražojuma lietošanu.
Pirms ražojuma lietošanas iepazīstieties ar lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet ražojumu tikai tādā veidā, kā ir aprakstīts, un norādītajām lietošanas jomām. Uzglabājiet lietošanas instrukciju drošā vietā un izsniedziet visus dokumentus, nododot ierīci tālāk trešajai personai.

## 3. Ierīces apraksts

1. Vadītāja sēdeklis
1a. Skrūve
1b. Uzgrieznis
1c. Sēdekļa kontaktslēdzis
2. Savācējgrozs
3. Pļaušanas mehānisma ieslēgšana/izslēgšana
4. Pļaušanas augstuma regulēšana
5. Akumulatora pārsegs
5a Akumulators*
5b Lādētājs*
6. Aizmugurējie riteņi
7. Ūdens pieslēgums
8. Pļaušanas mehānisms (aizsargs)
8a. Pļaušanas nazis
9. Priekšējie riteņi
10. LED gaismas (atkarībā no modeļa)
11. Transportēšanas stienis
12. Stāvbremze
13. Bremžu/sajūga pedālis
14. Apgriezienu skaita svira
15. Stūres statnis
15a. Stūres stienis
15b. Skrūve
15c. Uzgrieznis
15d. Stūres uzmava
16. Stūre
16a. Stūres pārsegs
16b. Uzgrieznis
16c. Metāla paplāksne
16d. Stūres stiprinājums
16e. Plastmasas paplāksne
16f. Gumijas gredzens
17. Pārnesumu pārslēgs
18. Aizdedzes slēdzene
18a. Aizdedzes atslēga
19. LED gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (atkarībā no modeļa)
20. Izmešanas kanāls
20a. Stiprinājuma āķis
20b. Izmešanas kanāls (apakšējā daļa)
20c. Izmešanas kanāla vāks
20d. Izmešanas kanāla stiprinājuma cilpa
20e. Stiprinājuma āķis
21. Eļļas tvertnes vāks ar mērstieni
22. Degvielas tvertnes vāks
23. Vāks izmešanai uz sāniem
24. Gaisa filtra korpuss
24a Gaisa filtrs
25 Aizdedzes svece
25a. Aizdedzes sveces uzgalis
26. 5A drošinātājs
26a Drošinātāja turētājs
27. Auklas starteris

## 4. Piegādes komplekts

- Benzīna zāles pļaušanas traktors
- Vāks izmešanai uz sāniem (23)
- Vadītāja sēdeklis (1)
- Savācējgrozs (2)
- Stūres statnis (15)
- Stūre (16)
- Lādētājs (5b)*
- Akumulators (5a)*
- 100 ml šļirce eļļas izsūkšanai ar šļūteni
- Piltuve ar šļūteni
- 5A drošinātājs (26)
- Aizdedzes atslēga 2x (18a)
- Lietošanas instrukcija

Instrumenti:
- Aizdedzes sveces atslēga
- 13 mm uzgriežņu atslēga
- 10 mm uzgriežņu atslēga

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

## 5. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce atbilst spēkā esošajai EK Mašīnu direktīvai.

**Ievērībai — negadījumu risks!**
Zāles pļaušanas traktors ir paredzēts tikai zāliena pļaušanai, un cita veida izmantošana nav atļauta.

Pirms darba sākuma visiem aizsargmehānismiem un drošības mehānismiem jābūt uzstādītiem uz ierīces.
- Operators darba zonā ir atbildīgs trešo personu priekšā.
- Ierīce ir izstrādāta vienas personas vadībai.
- Ievērojiet visus drošības norādījumus un bīstamības norādes uz ierīces.
- Uzturiet visus drošības norādījumus un bīstamības norādes uz ierīces pilnā skaitā salasāmā stāvoklī.
- Lietojiet ierīci tikai tehniski nevainojamā stāvoklī, kā arī atbilstoši noteikumiem, apzinoties drošības aspektus un iespējamos riskus, ievērojot lietošanas instrukciju!
- Nekavējoties novērsiet (lieciet novērst) īpaši traucējumus, kas var kaitēt drošībai!
- Jāievēro ražotāja sagatavotie drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos datos minētie izmēri.
- Jāievēro atbilstošie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi un citi vispāratzītie drošības tehnikas noteikumi.
- Ierīci drīkst lietot, apkopt vai labot tikai kompetentas personas, kuras to pārzina, un ir instruētas par riskiem. Patvaļīgas ierīces izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību par šādu darbību rezultātā izrietošajiem bojājumiem.
- Ierīci drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajiem piederumiem un oriģinālajiem instrumentiem.
- Jebkura lietošana, kas neatbilst šim mērķim, ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par šādu darbību rezultātā izrietošajiem bojājumiem ražotājs nav atbildīgs; risku uzņemas vienīgi pats lietotājs.
- Ja neesat pārliecināts par to, vai kāds darba apstāklis ir drošs vai nedrošs, nestrādājiet ar ierīci.
- Benzīna zāles pļāvējs ir piemērots privātai lietošanai mājas pagalmā un dārzā. Par privātā pagalma un dārza zāles pļāvējiem uzskata tādus, kuru lietošana gada griezumā nepārsniedz 50 stundas, un tos pārsvarā izmanto zāliena vai mauriņa kopšanai, bet ne publiskajos dārzos, parkos, sporta objektos, kā arī lauksaimniecībā un mežsaimniecībā.

Lietotāja un citu personu fiziska apdraudējuma dēļ ierīci nedrīkst izmantot, piemēram, šādiem mērķiem:
- vīteņaugu apgriešanai,
- koku un krūmu atgriezumu mulčēšanai un smalcināšanai,
- ietvju tīrīšanai (sūkšanai, nopūšanai),
- sniega tīrīšanai ar pļaušanas mehānismu,
- zāliena kopšanai uz apzaļumotiem jumtiem,
- augsnes nelīdzenumu, piem., kurmju rakumu, līdzināšanai,
- nopļautās zāles transportēšanai, izņemot tam paredzētajā savācējgrozā.
- Ar ierīci nav atļauts piedalīties ceļu satiksmē.
- Nav atļauts pārvadāt cilvēkus (it īpaši bērnus) un dzīvniekus.
- Nekāpiet uz pļaušanas mehānisma.
- Drošības apsvērumu dēļ zāles pļāvēju nedrīkst izmantot kā agregātu citu darba instrumentu un instrumentu komplektu piedziņai.

**⚠ BRĪDINĀJUMS**
Pirms ierīces lietošanas sākšanas jūsu pašu drošībai rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un vispārējos drošības norādījumus. Nododot ierīci trešām personām, kopā ar to vienmēr nododiet arī šo lietošanas instrukciju.

Ņemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

## 6. Drošības norādījumi

**⚠ Ievērībai!**
Lietojot ierīces, jāievēro daži drošības pasākumu, lai novērstu savainojumus un bojājumus. Tādēļ rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju / drošības norādījumus. Uzglabājiet to drošā vietā, lai informācija būtu pieejama jebkurā laikā. Ja jums ierīce jānodod citai personai, dodiet līdzi arī šo lietošanas instrukciju/drošības norādījumus. Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

**Kurš nedrīkst lietot ierīci:**
- Bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, vai personām, kuras labi nepārzina norādes, nekad nedrīkst atļaut izmantot ierīci.
- Neļaujiet ierīci lietot bērniem un jauniešiem, kas jaunāki par 16 gadiem. Vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu.
- Lietojiet ierīci tikai tad, kad esat atpūties un jūtaties labi gan fiziski, gan garīgi. Ja jums ir veselības traucējumi, jautājiet savam ārstam, vai jūs drīkstat strādāt ar ierīci.
  Ar ierīci nedrīkst strādāt pēc tam, kad ir lietots alkohols, narkotiskās vielas vai medikamenti, kas ietekmē reakciju.

**⚠ Personu drošība**

**Ievērībai! Veselības apdraudējums, ko rada vibrācijas!**
Pārmērīga vibrāciju radīta slodze var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus, it īpaši cilvēkiem ar asinsrites problēmām. Ja jums rodas simptomi, kurus varētu būt izraisījušas vibrācijas, vērsieties pie ārsta. Šādi simptomi, kas lielākoties rodas pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās, ir, piemēram:
- nejūtīgums,
- sāpes,
- muskuļu vājums,
- ādas krāsas izmaiņas,
- nepatīkama tirpšana.

Darba laikā turiet stūri stingri ar abām rokām tam paredzētajās vietās, taču neiekrampējieties stūrē. Saplānojiet darba laiku tā, lai izvairītos no ilgstošas, lielas slodzes.

**Brīdinājums!** Šis elektroinstruments darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu savainojumu risku, personām ar medicīniskajiem implantiem pirms elektroinstrumenta lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu un ražotāju.

**Apģērbs un aprīkojums**
- Darba laikā vienmēr valkājiet stingrus apavus ar stabilu zoli. Nekad nestrādājiet basām kājām vai, piemēram, sandalēs.
- Ar ierīci drīkst strādāt tikai garās biksēs un cieši piegulošā apģērbā.
- Nevalkājiet brīvu apģērbu, kurš var ieķerties kustīgajās daļās (piem., aiz vadības sviras), tostarp arī rotaslietas, kaklasaites un šalles.
- Veicot apkopes un remonta darbus, kā arī ierīces transportēšanu, papildus valkājiet stingrus cimdus un garus matus saņemiet kopā un apsedziet (piem., zem lakata, cepures u. tml.).
- Asinot pļaušanas nazi, jāvalkā piemērotas aizsargbrilles.

**Darba laikā**
- Nekad nestrādājiet, kamēr tuvumā atrodas personas, it īpaši bērni, vai dzīvnieki. Sekojiet, lai zāle netiktu izmesta citu cilvēku virzienā.
- Nestrādājiet ar ierīci lietus, negaisa laikā un it īpaši tad, ja pastāv zibens spēriena risks.

**Izplūdes gāzes:**
- Briesmas dzīvībai saindējoties! Nekavējoties pārtrauciet darbu, ja ir nelaba dūša, galvas sāpes, redzes traucējumi (piem., sašaurinās redzeslauks), dzirdes traucējumi, reibonis vai samazinās koncentrēšanās spēja. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija.
- Tiklīdz darbojas iekšdedzes dzinējs, ierīce rada indīgas izplūdes gāzes. Šīs gāzes satur indīgo oglekļa monoksīdu – gāzi bez krāsas un bez smakas – un citas kaitīgas vielas. Iekšdedzes dzinēju nekādā gadījumā nedrīkst darbināt slēgtās vai slikti vēdinātās telpās.

- Iekšdedzes dzinēja izplūdes gāzes izplūst ārā pirms kreisā aizmugurējā riteņa. Strādājot ar ierīci, sekojiet, lai šī zona vienmēr būtu tīra un netiktu aizsegta, lai neuzkrātos izplūdes gāzes.

**⚠ Drošība darba vietā**

- Kārtīgi pārbaudiet teritoriju, kurā ierīce tiks izmantota, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus objektus, kurus var satvert un aizmest ierīce. Šķēršļus (piem., celmus, saknes) garā zālē var nepamanīt.
- Tādēļ pirms darba ar ierīci marķējiet visus zālienā paslēpušos objektus (šķēršļus), kurus nav iespējams aizvākt.
- Pievērsiet uzmanību padziļinājumiem (bedrēm) un citām neredzamām, bīstamām vietām. Šķēršļus garā zālē var nepamanīt.
- Nogāžu, apmaļu, grāvju un dīķu tuvumā strādājiet ar ierīci īpaši uzmanīgi. Ievērojiet pietiekamu attālumu no šādām bīstamām vietām.
- Īpašu uzmanību ievērojiet nepārredzamās vietās, pie krūmiem, kokiem un citiem šķēršļiem, aiz kuriem var atrasties cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki.
- Ja kāds ienāk pļaušanas zonā, nekavējoties apturiet benzīna zāles pļaušanas traktoru un izslēdziet pļaušanas nažus.
- Vienmēr uzraugiet zonu pļāvēja priekšā. Pievērsiet uzmanību šķēršļiem, lai spētu no tiem laikus izvairīties.
- Ikreiz pirms braukšanas atpakaļgaitā pārbaudiet zonu aiz benzīna zāles pļaušanas traktora un, ja ir uzstādīta, izslēdziet papildierīci. Nekad nepļaujiet atpakaļgaitā, ja vien tas nav ļoti nepieciešams. Braucot atpakaļgaitā, ievērojiet īpašu piesardzību un, pirms sākt pļaut, kārtīgi pārbaudiet visu zonu aiz benzīna zāles pļaušanas traktora.
- Strādājot grupā ar citiem, vienmēr savlaicīgi informējiet pārējos par to, ko plānojat darīt. Ievērojiet drošības distanci!
- Ikreiz pirms braukšanas virziena maiņas, braukšanas ātrums jāsamazina tā, lai lietotājs jebkurā gadījumā saglabātu kontroli pār ierīci un lai benzīna zāles pļaušanas traktors nevarētu apgāzties.
- Strādājot ceļu un krustojumu tuvumā, jāpievērš uzmanība citiem satiksmes dalībniekiem.
- Īpaša piesardzība jāievēro, pļaujot ielu, velocelinu un ietvju tuvumā. Aizsviestās daļas var radīt smagas traumas un bojājumus.

**⚠ Rīkošanās ar benzīnu**

**⚠ Briesmas dzīvībai! Benzīns ir indīgs un augstā mērā uzliesmojošs.**

- Uzglabājiet benzīnu tikai tam paredzētās un pārbaudītās tvertnēs (kannās). Degvielas tvertņu noslēgvāciņi vienmēr pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Bojātie aizvari jānomaina drošības apsvērumu dēļ.
- Sargiet benzīnu no dzirkstelēm, atklātām liesmām, pastāvīgas darbības degļiem, siltuma avotiem un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķējiet!
- Degvielu uzpildiet tikai ārpus telpām un nesmēķējiet degvielas uzpildīšanas laikā.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet iekšdedzes dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Benzīns jāiepilda pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas. Kamēr iekšdedzes dzinējs darbojas vai kamēr ierīce ir karsta, nedrīkst atvērt degvielas tvertnes vāku vai uzpildīt benzīnu.
- Uzmanīgi un lēnām atveriet tvertnes vāku. Pagaidiet spiediena izlīdzināšanos un tikai pēc tam pilnīgi noņemiet degvielas tvertnes vāku.
- Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai ielietnes cauruli, lai degviela nevarētu izplūst uz iekšdedzes dzinēja un korpusa vai zāliena.

**Nepārpildiet degvielas tvertni!**

- Lai degvielai atstātu izplešanās vietu, nekad neuzpildiet degvielas tvertni augstāk par iepildes īscaurules apakšmalu. Ievērojiet papildu norādes iekšdedzes dzinēja lietošanas instrukcijā.
- Ja benzīns ir pārlijis pāri, iedarbiniet iekšdedzes dzinēju tikai pēc tam, kad ar benzīnu piesārņotā virsma bija notīrīta. Nedrīkst pieļaut jebkādu aizdedzes iedarbināšanas mēģinājumu, līdz benzīna tvaiki ir izgarojuši (noslaukiet pavisam sausi).
- Vienmēr saslaukiet izlijušo degvielu.
- Ja benzīns ir nokļuvis uz apģērba, tas jāsamaina.
- Degvielas tvertnes vāks pēc katra degvielas uzpildīšanas procesa pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Ierīci nedrīkst sākt lietot bez aizskrūvēta oriģinālā degvielas tvertnes vāka.
- Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai degvielas cauruļvadam, degvielas tvertnei, tvertnes vākam un pieslēgumiem nav bojājumu, novecojuma (trausluma), nav neblīvu vietu un pārbaudiet to nostiprinājumu, pēc vajadzības nomainiet tos.
- Iztukšojiet degvielas tvertni tikai ārpus telpām.

- Nekad neizmantojiet dzērienu pudeles vai tamlīdzīgus priekšmetus ekspluatācijas materiālu, piem., degvielas utilizācijai vai glabāšanai. Personām, īpaši bērniem, varētu būt vilinājums no tām dzert.
- Nekad neuzglabājiet ierīci ar benzīnu degvielas tvertnē ēkas iekšpusē. Radušies benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirksteli un uzliesmot.
- Nenovietojiet ierīci un degvielas tvertni sildītāju, siltuma izstarotāju, metināšanas aparātu un citu siltuma avotu tuvumā.

**Sprādzienbīstamība!**
Ja lietošanas laikā tiek konstatēts degvielas tvertnes, degvielas tvertnes vāka vai degvielu vadošo daļu (degvielas cauruļvadu) bojājums, nekavējoties jāizslēdz iekšdedzes dzinējs. Pēc tam jāsazinās ar specializēto tirgotāju.

**Elektriskā drošība:**
- Lādētāja kontaktspraudnim jāder kontaktligzdā. Kontaktspraudni nekādā veidā nedrīkst izmainīt. Neizmantojiet adaptera kontaktspraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Neizmainīti kontaktspraudņi un piemērotas kontaktligzdas mazina elektriskā trieciena risku.
- Nepieļaujiet fizisko kontaktu ar iezemētām virsmām, piem., caurulēm, apkures aprīkojumu, plītīm un ledusskapjiem. Pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir iezemēts.
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai slapjuma. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskā trieciena risku.

Ievērojiet drošības norādījumus un norādes par uzlādēšanu un pareizu izmantošanu, kas ir sniegtas jūsu akumulatora un Scheppach 20 V IXES sērijas lādētāja lietošanas instrukcijā.

Detalizētu aprakstu par lādēšanas procesu un papildu informāciju atradīsiet šajā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.
**Akumulatora un lādēšanas ierīces nepareiza lietošana var izraisīt elektrisko triecienu vai degšanu.**

**⚠ Drošības norādījumu darbā ar benzīna zāles pļaušanas traktoru**

**Iedarbināšana:**
- Ierīci drīkst iedarbināt, tikai sēžot vadītāja sēdeklī.
- Iedarbiniet ierīci uz līdzenas virsmas un noteikti ne slīpumā.
- Iekšdedzes dzinēju drīkst iedarbināt tikai labi vēdinātā darba vietā; it īpaši garāžās jānodrošina pietiekama ventilācija.
- Pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas izslēdziet pļaušanas mehānismu, papildierīces un piedziņu un līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
- Iedarbināšanas laikā jāseko, lai starp kājām un pļaušanas mehānismu būtu pietiekams atstatums.
- Neiedarbiniet motoru, ja stāvat priekšā izmešanas kanālam.
- Nekad neceliet vai nenesiet zāles pļāvēju, kamēr darbojas motors.
- Ierīces darbināšana pārmērīgā ātrumā var palielināt nelaimes gadījumu risku.
- Nekad neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, izveidojot palaidēja spailes īssavienojumu. Ja tiek apieta palaidēja normālā komutācijas ķēde, benzīna zāles pļaušanas traktors var pēkšņi uzsākt kustību.
- Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, ja sajūtat benzīna smaku – **sprādzienbīstamība!**

**Izmantošana darbā:**
**⚠ Brīdinājums – savainošanās risks!**
- Ievērojiet pļaušanas naža darbības rādiusu. Nekad nelieciet delnas vai pēdas pie rotējošām daļām vai zem tām. Nekad nepieskarieties rotējošam pļaušanas nazim. Vienmēr turieties atstatu no izmešanas atveres. Vienmēr ievērojiet drošu distanci.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Izbraucot ārpus zāliena vai tad, ja netiek pļauts, pļaušanas nazis jāizslēdz un pļaušanas mehānisms jāpaceļ maksimālajā pļaušanas augstumā.
- Velēnā izvietoti objekti (zāliena laistīšanas ierīces, pāļi, ūdens vārsti, pamati, elektrības vadi u. tml.) jāapbrauc. Nekad nebrauciet šādiem objektiem pāri.
- Braukšanas laikā vienmēr turiet stūri stingri ar abām rokām.
- Īpašu uzmanību pievērsiet, iebraucot zālienā un braucot pa citām nelīdzenām virsmām, jo bedru, izciļņu, triecienu un citu faktoru dēļ stūre var patstāvīgi sagriezties.
- **Plaukstu un pirkstu savainošanas risks!**
- Vienmēr brauciet piemērotā ātrumā.
- Iztukšojiet savācējgrozu tikai no vadītāja sēdekļa.
- Pirms savācējgroza iztukšošanas vienmēr izslēdziet pļaušanas nazi un pagaidiet, līdz tas ir apstājies.

Izslēdziet piedziņu, iekšdedzes dzinēju un pagaidiet, līdz ir pilnībā apstājies pļaušanas nazis, aktivizējiet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu:

- pirms atbrīvot nosprostojumus vai likvidēt aizsprostojumus izmešanas kanālā;
- pirms pārbaudīt, tīrīt vai apkopt benzīna zāles pļaušanas traktoru;
- ja pļaušanas nazis trāpa kādam objektam. Pirms atkārtotas iedarbināšanas atrodiet ierīces un griezējinstrumenta bojājumus un veiciet nepieciešamos remontus;
- ja ierīce sāk neierasti stipri vibrēt. Ir nepieciešama tūlītēja pārbaude;
- nokāpjot no ierīces vai to transportējot.

**Atlikušie riski un aizsardzības pasākumi**

**Nevērīga izturēšanās pret ergonomiskiem principiem**
**Aizsargaprīkojuma (AA) nolaidīga lietošana**
Aizsargaprīkojuma nevērīga lietošana vai atteikšanās no tā var radīt smagus savainojumus.
- Valkājiet norādīto aizsargaprīkojumu.

**Cilvēku rīcība, nepareiza rīcība**
- Vienmēr jebkuru darbu laikā esiet pilnīgi koncentrējies.

⚠ **Atlikušo risku** nekad nevar izslēgt.

**Trokšņa radīta bīstamība**
**Dzirdes bojājumi**
Ilgāks neaizsargāts darbs ar ierīci var radīt dzirdes bojājumus.
- Noteikti lietojiet ausu aizsargus.

**Rīcība avārijas gadījumā**
Ja ir iespējami noticis nelaimes gadījums, ierosiniet atbilstoši nepieciešamos pirmās palīdzības pasākumus un iespējami ātri izsauciet kvalificētu medicīnisko palīdzību.

## 7. Tehniskie dati

| | |
|---|---|
| Motora tips | 4 taktu motors / ar gaisa dzesēšanu |
| Darba tilpums | 224 $cm^3$ |
| Apgriezienu skaits tukšgaitā | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Jauda | 4.4 kW / 6 ZS |
| Degviela | Standarta benzīns / bezsvina, maks. 10 % bioetanola |
| Tvertnes tilpums / benzīns | 1,8 l |
| Motoreļļa | SAE 30 / 10W30 |
| Degvielas tvertnes tilpums / eļļa | 0,5 l |
| Pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisms | 5 pozīcijās |
| Savācējgroza tilpums | 150 l |
| Pļaušanas platums | 61 cm |
| Zāģēšanas augstums | 35-75 mm ±5 mm |
| Svars | 120 kg |
| Braukšanas ātrums uz priekšu | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Braukšanas ātrums atpakaļgaitā | 2,4 km/h |
| Priekšējie riteņi | 10x4,00-4 |
| Gaisa spiediens priekšējos riteņos | 1,5 bar |
| Aizmugurējie riteņi | 13 x 5,00-6 |
| Gaisa spiediens aizmugurējos riteņos | 1,8 bar |
| Aizsardzības klase LED | IP66 |

**Akumulators/lādētājs**
Akumulatora un lādētāja tehniskos datus skatiet pievienotajā lietošanas instrukcijā.

**Ievērībai!**
Ierīce ir daļa no Scheppach 20V IXES sērijas un to var izmantot ar Scheppach 20 V IXES sērijas akumulatoriem. Akumulatorus drīkst lādēt tikai ar Scheppach 20 V IXES sērijas lādētājiem.

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Skaņas intensitātes līmenis izmērīts saskaņā ar attiecīgajiem standartiem (EN ISO 5395):

Skaņas spiediens $L_{PA}$ = 84,7 dB
atb. ISO 5395-1:2013
Mērījuma kļūda K = 3 dB
Skaņas jauda $L_{WA}$ = 96,59 dB
atb. ISO 5395-1:2013
Mērījuma kļūda K = 1,69 dB
Lietojiet ausu aizsargus.

Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Vibrācija $a_h$ (uz ķermeni) = 1,261 m/s²
atb. ISO 5395-1
Vibrācija $a_h$ (uz rokām un stūri) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
atb. ISO 5395-1
Mērīšanas kļūda K = 1,5 m/s²

Ierobežojiet skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju līdz minimumam!
- Izmantojiet tikai nevainojamus ražojumus.
- Regulāri apkopiet un tīriet ražojumu.
- Pielāgojiet savu darba veidu ražojumam.
- Nepārslogojiet ražojumu.
- Ja nepieciešams, uzticiet pārbaudīt ražojumu.
- Izslēdziet ražojumu, kad to nelietojat.
- Lietojiet aizsargcimdus.

Strādājot ar benzīna zāles pļaušanas traktoru ilgstoši, var rasties vibrāciju radīti asinsrites traucējumi (Reino sindroms).
Norādes par lietošanas ilgumu šajā gadījumā nevar sniegt, jo tas dažādām personām var būt atšķirīgs.

Šādi faktori var ietekmēt šo parādību:
- Operatora delnu asinsrites traucējumi
- Zema āra temperatūra
- Ilgstošs lietošanas laiks

Tādēļ ir ieteicams lietot siltus darba cimdus un izdarīt regulārus darba pārtraukumus.

## 8. Izpakošana

1. Atveriet iepakojumu un noņemiet iepakojuma materiālus.
2. Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
3. Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
4. Noņemiet transportēšanas drošinātājus (t. i., kabeļu savilcējus).
5. Ar parastu gaisa pumpi (neietilpst piegādes komplektā) piepumpējiet visas 4 riepas (6 + 9).
   Pareizs gaisa spiediens riepās ir 1,5 bar priekšējiem riteņiem (9) un 1,8 bar aizmugurējiem riteņiem (6).
6. Noceliet benzīna zāles pļaušanas traktoru kopā ar vēl 3 personām uzmanīgi no paletes.
7. Satveriet ierīci aiz rāmja, bet ne aiz plastmasas apšuvuma! Priekšpusē var izmantot transportēšanas stieni (11).
8. Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

**⚠ BĪSTAMI**
**Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!**

## 9. Montāža

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās risks un bojājumu risks!**
Nepareizu rezerves daļu un piederumu izmantošana var radīt savainojumus un bojājumus. Tie varētu atbrīvoties un tikt aizmesti. Turklāt tie var samazināt ražojuma jaudu.

- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Oriģinālās rezerves daļas vai piederumus saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Neievērošanas gadījumā var samazināties ražojuma jauda un daļas, iespējams, var atbrīvoties.
- Neievērošanas gadījumā tiek anulēta ražotāja garantija.

Piegādes laikā dažas daļas ir demontētas. Salikšana ir vienkārša, ja ievēro turpmākās norādes.

**Norāde!**
Montāžai un/vai apkopes darbiem jums ir nepieciešami šādi papildu instrumenti, kas nav iekļauti piegādes komplektā:
- 1 litra mērtrauks (eļļai / izturīgs pret benzīnu)
- benzīna kanna (ar 5 litriem pietiek apm. 5 darba stundām)
- piltuve (kas der degvielas tvertnes benzīna iepildes īscaurulē)
- saimniecības salvetes (eļļas / benzīna palieku noslaucīšanai; utilizēšanai degvielas uzpildes stacijā)
- benzīna izsūknēšanas sūknis (plastmasas konstrukcija, var iegādāties būvmateriālu veikalos)
- 0,5 l motoreļļa SAE 30

### 9.1 Sēdekļa montāža (3.+4. att.)

1. Piemontējiet vadītāja sēdekli (1), abas skrūves M8x16 (1a) un uzgriežņus M8 (1b) vispirms pievelkot ar roku.

2. Pievelciet abas skrūves (1a) ar uzgriežņu atslēgām (13 mm un 10 mm).
3. Tad pievienojiet sēdekļa kontaktslēdža (1c) kabeli (4. att.).
4. Pārbīdot sēdekli, iestatiet vēlamo sēdēšanas pozīciju. Sekojiet, lai varētu droši aizsniegt vadības sviras un pedāli.

**9.2 Stūres statņa montāža (5. att.)**

1. Ievietojiet stūres statni (15) stūres uzmavā (15d).
2. Sekojiet, lai urbumi atrastos viens virs otra.
3. Ievietojiet skrūvi (15b) urbumā un nofiksējiet to ar uzgriezni (15c), izmantojot 13 mm uzgriežņu atslēgu.
4. Uzbīdiet stūres stieņa pārsegu (15) uz stūres stieņa (15a).

**9.3 Stūres montāža (6. att.)**

1. Uzbīdiet plastmasas paplāksni (16e), gumijas gredzenu (16f) un pēc tam arī otru plastmasas paplāksni (16e) uz stūres stieņa (15a).
2. Pēc tam uzlieciet uz stūres stieņa stūres stiprinājumu (16d).
3. Uzlieciet stūri (16) uz stūres stiprinājuma (16d).
4. Pēc tam ievietojiet metāla paplāksni (16c) stūrē (16) un, izmantojot 13 mm galatslēgu, nostipriniet stūri ar uzgriezni (16b).
5. Ievietojiet stūres pārsegu (16a) stūres (16) centrā, līdz tas nofiksējas.

**9.4 Savācējgroza uzkabināšana (7. att.)**

1. Turiet savācējgrozu (2) ar abām rokām aiz savācējgroza rokturiem.
2. Ielieciet savācējgrozu (2) simetriski vadotnē. Noregulējiet savācējgrozu (2) pie benzīna zāles pļaušanas traktora.
3. Sagāziet savācējgrozu (2) nedaudz uz priekšu, lai nofiksētos savācējgroza (2) priekšējā daļa.
4. Pēc tam nolaidiet savācējgrozu (2) atkal uz leju.
5. Pārbaudiet savācējgroza (2) pareizu novietojumu.

**9.5 Pļaušana ar izmešanas kanālu vai vāku izmešanai uz sāniem**

Atkarībā no vēlamā darbības veida iespējams izvēlēties starp pļaušanu ar izmešanas kanālu (20) un pļaušanu ar vāku izmešanai uz sāniem (23).

**9.5.1 Izmešanas kanāls (8. + 9. att.)**

Piegādes brīdī ir piemontēts izmešanas kanāls (20 + 20b).

Pārbaudiet, vai tam nav bojājumu un vai tas ir cieši nostiprināts. Pārbaudiet, vai ir pareizi aizāķēti stiprinājuma āķi (20a + 20e) un stiprinājuma cilpa (20d).
Bojājuma gadījumā uzticiet tā nomaiņu speciālistam.

**9.5.2 Vāks izmešanai uz sāniem (1. + 8. + 9. + 10. att.)**

1. Nofiksējiet sviru pļaušanas augstuma regulēšanai (4) 1. pļaušanas augstumā.
2. Lai izmantotu vāku izmešanai uz sāniem (23), demontējiet izmešanas kanālu (20 + 20b):
   - Šim nolūkam vispirms pavelciet nost stiprinājuma cilpu (20d) izmešanas kanāla (20) augšējā daļā un pārbīdiet to uz augšu.
   - Tagad no izmešanas kanāla apakšējās daļas (20b) izāķējiet abus stiprinājuma āķus (20a + 20e) un paceliet uz augšu vāku (20c). Pēc tam izmešanas kanāla apakšējo daļu (20b) var noņemt.
3. Piemontējiet vāku izmešanai uz sāniem (23). Šim nolūkam atkal paceliet vāku (20c).
4. Pārbaudiet vāka izmešanai uz sāniem (23) ciešu fiksāciju. Vāks izmešanai uz sāniem (23) nekad nedrīkst būt pavērsts cilvēku, ēku vai satiksmes ceļu virzienā.

## 10. Pirms lietošanas sākšanas

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Briesmas veselībai!**

Benzīna/smēreļļas tvaiku un izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus un izplūdes gāzes.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

Ikreiz pirms ražojuma lietošanas sākšanas pārbaudiet:

- degvielas padeves sistēmas hermētiskumu;
- aizsargmehānismu un pļaušanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju;
- visu skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju;
- visu kustīgo daļu netraucētu kustību.

Ikreiz pirms darba pārbaudiet,

- vai griezējinstruments un viss pļaušanas mezgls (pļaušanas nazis, naža sajūgs, naža bremze, stiprinājuma skrūves, pļaušanas mehānisma korpuss) ir nevainojamā stāvoklī. Īpašu uzmanību pievērsiet drošam stiprinājumam, iespējamiem bojājumiem un nodilumam.
- vai ir cieši aizskrūvēts degvielas tvertnes vāciņš.

- vai degvielas tvertne, degvielas padeves sistēmas daļas un degvielas tvertnes vāciņš ir nevainojamā stāvoklī.
- vai drošības mehānismi ir nevainojamā stāvoklī un vai tie darbojas pareizi.
- vai riepas (gaisa spiediens, bojājumi, nolietojums) un rāmis ir nevainojamā stāvoklī. Pārbaudiet skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju. Jo īpaši veiciet visus apkopes darbus, kas norādīti apkopes plāna sadaļā "Ikreiz pirms darba".

Pirms ierīces lietošanas nomainiet visas bojātās un nolietotās daļas. Ja pie ierīces nostiprinātās bīstamības un brīdinājumu norādes ir nesalasāmas vai bojātas, tās jānomaina.

Ja nepieciešams, uzmeklējiet specializēto tirgotāju.

**Degviela un eļļa**

***NORĀDE!***
**Bojājumu risks!**
Izmantojot nepareizi uzglabātu degvielu vai pirms ilgākas dīkstāves neiztecinot degvielu, var aizsērēt karburators vai rasties motora darbības traucējumi.
- Lieko degvielu ielejiet hermētiskā tvertnē un uzglabājiet to tumšā, vēsā telpā.
- Degvielas transportēšanai un uzglabāšanai izmantojiet tikai atbilstoši paredzētas un sertificētas tvertnes.

***NORĀDE!***
Ar benzīna zāles pļaušanas traktoru var pļaut tikai tad, ja ir pielikts savācējgrozs. Pretējā gadījumā motors drošības apsvērumu dēļ pēc pļaušanas mehānisma ieslēgšanas izslēdzas!

**10.1 Motoreļļas uzpildīšana un akumulatora ievietošana (1. + 11. + 12. att.)**

**⚠ Ievērībai!**
**Motoru piegādā bez eļļas. Tādēļ pirms lietošanas sākšanas noteikti iepildiet eļļu. Šim nolūkam izmantojiet universālo eļļu (SAE 30). Pirms katras pļaušanas reizes motorā jāpārbauda eļļas līmenis.**
1. Atveriet eļļas tvertnes vāku (21) un, izmantojot piltuvi, iepildiet tvertnē eļļu (SAE 30). Ievērojiet maks. uzpildes daudzumu.
2. Pēc tam aizveriet eļļas tvertnes vāku (21).
3. Ievietojiet akumulatoru (5a), iebīdot to pa vadsliedi ierīcē. Tas dzirdami nofiksējas.

**⚠ BĪSTAMI!**
**Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!**
Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.
- Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražojumu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Briesmas veselībai!**
Benzīna / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.
- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

***NORĀDE!***
**Ražojuma bojājums**
Ja ražojumu lieto bez motoreļļas un transmisijas eļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, var rasties motora bojājumi.
- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet benzīnu un eļļu. Ražojums tiek piegādāts bez motoreļļas un transmisijas eļļas.

***NORĀDE!***
**Kaitējums apkārtējai videi!**
Izplūdusī eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.
- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.
- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet iztecināto eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšļakstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

**10.2 Benzīna uzpildīšana (13. att.)**

**⚠ Ievērībai!**
**Benzīna zāles pļaušanas traktoru piegādā bez benzīna. Tādēļ pirms lietošanas sākšanas noteikti iepildiet benzīnu. Šim nolūkam izmantojiet Super E5 / E10 benzīnu.**

1. Atgāziet vadītāja sēdekli (1).
2. Notīriet zonu ap degvielas iepildīšanas atveri. Netīrumi degvielas tvertnē izraisa darbības traucējumus.
3. Uzmanīgi atveriet degvielas tvertnes vāku (22), lai varētu samazināties iespējamais pārspiediens.
4. Izmantojot piltuvi, iepildiet tvertnē degvielu (Super E5 / E10). Ievērojiet maks. uzpildes daudzumu. Uzmanīgi iepildiet benzīnu līdz iepildes īscaurules apakšmalai.
5. Atkārtoti aizveriet degvielas tvertnes vāku (22). Pārliecinieties, vai tvertnes aizvars blīvi noslēdz.
6. Notīriet tvertnes vāku un zonu ap to.
7. Pārbaudiet, vai degvielas tvertne un degvielas cauruļvadi ir hermētiski.
8. Pirms motora iedarbināšanas paejiet vismaz trīs metrus prom no vietas, kur veicāt degvielas uzpildīšanu.

**10.3 Gaisa spiediena pārbaude riepās**

Pareizs gaisa spiediens riepās ir būtisks priekšnoteikums tam, lai griezējinstruments stāvētu perfekti horizontāli un līdz ar to tiktu iegūts vienmērīgi nopļauts zāliens.

1. Regulāri pārbaudiet gaisa spiedienu riepās ar tirdzniecībā pieejamu kājas pumpi.
2. Ja nepieciešams, piepumpējiet riepas ar tirdzniecībā pieejamu kājas pumpi (neietilpst piegādes komplektā). Pareizs gaisa spiediens riepās ir 1,5 bar priekšējiem riteņiem (9) un 1,8 bar aizmugurējiem riteņiem (6).

**Norāde:** Konstatējot, ka riepas vai riteņi ir bojāti, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu vai speciālu darbnīcu.

**10.4 Pļaušanas mehānisma kontaktslēdža pārbaude (1. att.)**

Pļaušanas mehānisma kontaktslēdzis nodrošina, ka motoru nevar iedarbināt, kamēr ir ieslēgts pļaušanas mehānisms.

1. Motors ir izslēgts.
2. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
3. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (12).
4. Ieslēdziet pļaušanas mehānismu (8), pārbīdot pļaušanas mehānisma sviru (3) uz priekšu un paspiežot pa labi, līdz tā nofiksējas.
5. Mēģiniet iedarbināt motoru (pagrieziet aizdedzes atslēgu (18a) pozīcijā “Start”).
6. Motors nedrīkst sākt darboties!

**Norāde:** Konstatējot, ka kontaktslēdzis nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

**10.5 Sēdekļa kontaktslēdža pārbaude (1. + 4. att.)**

Sēdekļa kontaktslēdzis nodrošina, ka motors izslēdzas, tiklīdz neviens vairs nesēž vadītāja sēdeklī.

1. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (12).
3. Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties.
4. Atbrīvojiet vadītāja sēdekli (1), pieceļoties kājās (nenokāpjot no traktora!).
5. Motoram jāizslēdzas!

**Norāde:** Konstatējot, ka kontaktslēdzis nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

**10.6 Savācējgroza kontaktslēdža pārbaude (1. att.)**

Savācējgroza (2) kontaktslēdzis nodrošina, ka motors izslēdzas, ja darbojas pļaušanas mehānisms, bet nav pareizi iekabināts savācējgrozs (2).

1. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (12).
3. Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties.
4. Ieslēdziet pļaušanas mehānismu (8), pārbīdot pļaušanas mehānisma sviru (3) lēnām uz priekšu un paspiežot pa labi, līdz tā nofiksējas.
5. Paceliet tukšo savācējgrozu (2) nedaudz uz augšu.
6. Motoram jāizslēdzas!

**Norāde:** Konstatējot, ka kontaktslēdzis nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

**10.7 Naža apturēšanas mehānisma pārbaude**

Izslēdzot pļaušanas mehānismu, vienlaikus automātiski tiek ierosināta bremzēšana, kas dažu sekunžu laikā aptur pļaušanas nazi.

Darbībā esošs nazis rada skaidri uztveramus gaisa pūsmas trokšņus. Uz naža darbību norāda radītais gaisa pūsmas troksnis, un to, vai nazis griežas, var pārbaudīt, vadoties pēc šī trokšņa.

**Norāde:** Konstatējot, ka naža apturēšanas mehānisms nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

## 11. Lietošana

**⚠ Ievērībai!**
**Pirms lietošanas sākšanas obligāti pilnībā samontējiet ražojumu!**

### 11.1 Darbības laiki

Ievērojiet likumdošanas prasības, kas regulē zāles pļāvēju darba laiku, kas konkrētās vietās var būt atšķirīgs.

Iepazīstieties ar vadības un regulēšanas elementiem un ierīces pareizu lietošanu.
Lietotājam īpaši jāzina, kā ātri apturēt ierīces darba instrumentu un iekšdedzes dzinēju.

Ierīci drīkst lietot tikai personas, kuras ir izlasījušas lietošanas instrukciju un pārzina, kā lietot ierīci. Pirms pirmās lietošanas reizes lietotājam jāiziet profesionāla un praktiska instruktāža.

Pārdevējam vai citam speciālistam ir jāizskaidro lietotājam, kā ierīci izmantot droši.

Šīs instruktāžas laikā lietotājam īpaši jānorāda,
- ka darbā ar ierīci ir nepieciešama īpaša rūpība un koncentrācija;
- ka benzīna zāles pļaušanas traktoru, kurš slīd lejup pa nogāzi, nevar kontrolēt, spiežot bremzes.

Galvenie iemesli kontroles zaudēšanai pār benzīna zāles pļaušanas traktoru citu starpā var būt šādi:
- nepietiekama riteņu saķere ar pamatni,
- pārāk ātra braukšana,
- neatbilstoša bremzēšana,
- nepareiza izmantošana (sporta sacīkstēs u. tml.),
- nepietiekamas zināšanas par ietekmes faktoriem, kas saistīti ar pamatnes īpatnībām, it īpaši nogāzēs (skatīt 11.6.3. punktu “Darbs slīpumā”),
- nepareiza kravu piekabināšana un nepienācīgs slodzes sadalījums.

#### 11.1.1 LED gaismas ieslēgšana (1. att.) (atkarībā no modeļa)

**IEVĒRĪBAI! NESKATIETIES tieši gaismā!Nekad nevērsiet gaismas staru cilvēku vai dzīvnieku acīs! Savainošanās risks.**

Zāles pļaušanas traktoram ir LED lukturi, kuri nodrošina pļaujamā zālāja pietiekamu apgaismošanu apmākušās dienās vai ēnainos pagalmos.

1. Ieslēdziet LED gaismu ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (19).

**BRĪDINĀJUMS!**
Nekad neizmantojiet zāles pļaušanas traktoru nakts laikā vai ekstrēmā tumsā. LED lukturi kalpo tikai jūsu pagalma slikti izgaismotu zonu apgaismošanai.

### 11.2 Pļaušanas virsmas sagatavošana

1. Pirms pļaušanas rūpīgi apskatiet pļaujamo virsmu.
2. Novāciet akmeņus, kokus. kaulus, stieples, rotaļlietas un citus priekšmetus, kurus ierīce var aizmest.
3. Uzmaniet, lai neviena persona neuzturētos uz pļaušanas virsmas.

### 11.3 Pļaušanas naža pārbaude

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās risks!**
Pēc motora izslēgšanas pļaušanas nazis dažas sekundes vēl turpina griezties. Pieskaroties rotējošām daļām, var gūt grieztas traumas.
- Pagaidiet, līdz pļaušanas nazis ir pilnībā apstājies.
- Nebremzējiet griezējinstrumentu ar roku.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Sargiet no griezējinstrumenta kājas.

1. Pirms jebkuras pļaušanas naža pārbaudes izslēdziet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).
2. Noņemiet izmešanas kanālu (20) (skatīt 9.5. punktu) un nedaudz paceliet vāku (23). Tagad var piekļūt pļaušanas nazim.
3. Pagrieziet pļaušanas nazi ar naža skrūvi pretēji pulksteņrādītāju virzienam tā, lai tas būtu redzams, un veiciet pārbaudi. Naža pagriešanai izmantojiet 10 mm uzgriežņu atslēgu.
4. Regulāri pārbaudiet, vai pļaušanas nazis ir pareizi nostiprināts, labā stāvoklī un kārtīgi uzasināts.
5. Ja tā nav, uzticiet pļaušanas naža asināšanu vai nomaiņu specializētai darbnīcai.

### 11.4 Motora iedarbināšana ar elektrisko starteri (1. +7a att.)

1. Pārbaudiet akumulatora (5a) uzlādes līmeni (skatīt pievienoto lietošanas instrukciju) un, ja nepieciešams, uzlādējiet.
2. Ikreiz pirms iedarbināšanas pārbaudiet benzīna un motoreļļas līmeni (skatīt 10.1. un 10.2. punktu). Pārliecinieties, vai aizdedzes sveces uzgalis (25a) ir pievienots aizdedzes svecei (25).
3. Iebīdiet uzlādēto akumulatoru (5a) pa vadsliedi ierīcē. Akumulators (5a) dzirdami nofiksējas.
4. Uzkabiniet savācējgrozu (2). Skatīt 9.4. punktu.

5. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
6. Pļaušanas mehānismam (8) jābūt izslēgtam.
7. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (12). Noregulējiet vajadzīgo pļaušanas augstumu (4). Skatīt 11.7.1. punktu.
8. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu (17) neitrālā pozīcijā “N”.
9. Izmantojot ierīci pirmoreiz, sakarā ar aizsargslāni uz motora var rasties neliela dūmošana. Tas ir normāls process.
10. Pagrieziet aizdedzes atslēgu (18a) aizdedzes slēdzenē (18) pozīcijā “Start”, līdz sāk darboties motors, un atstājiet to pozīcijā “On”.

### 11.5 Motora iedarbināšana bez elektriskā startera (1. +7a + 13. att.)

1. Ikreiz pirms iedarbināšanas pārbaudiet benzīna un motoreļļas līmeni (skatīt 10.1. un 10.2. punktu). Pārliecinieties, vai aizdedzes sveces uzgalis (25a) ir pievienots aizdedzes svecei (25).
2. Pļaušanas mehānismam (8) jābūt izslēgtam.
3. Nospiediet bremžu un sajūga pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (12). Noregulējiet vajadzīgo pļaušanas augstumu (4). Skatīt 11.6.1. punktu.
4. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu (17) neitrālā pozīcijā “N”.
5. Paceliet vadītāja sēdekli (1).
6. Pagrieziet aizdedzes atslēgu pozīcijā “ON”.
7. Iedarbiniet motoru ar auklas starteri (27). Šim nolūkam pavelciet auklu aiz roktura apm. 10-15 cm uz āru (līdz ir jūtama pretestība). Un tad spēcīgi paraujiet. Ja motoru nevar iedarbināt, vēlreiz pavelciet aiz auklas startera (27).
8. Izmantojot ierīci pirmoreiz, sakarā ar aizsargslāni uz motora var rasties neliela dūmošana. Tas ir normāls process.
9. Nolaidiet vadītāja sēdekli (1) atkal uz leju.
10. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).

**⚠ Ievērībai!**

- Neļaujiet auklas starterim atlēkt atpakaļ.
- Aukstos laika apstākļos var būt nepieciešams vairākkārt atkārtot palaišanas procesu.

### 11.6 Kustības uzsākšana ar izslēgtu pļaušanas mehānismu

**Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumus tikai tad, kad traktors stāv.**

1. Darbojoties ar zemiem apgriezieniem (“Bruņurupucis”), līdz galam nospiediet bremžu pedāli (13). Tā tiek atbrīvota stāvbremze (12).
2. Ieslēdziet vēlamo pārnesumu.
3. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13), lai benzīna zāles pļaušanas traktors sāktu kustību.
4. Lai brauktu ātrāk, pabīdiet apgriezienu skaita regulēšanas sviru (14) virzienā “Zaķis”.
5. Lai ierīci apturētu, nospiediet bremžu pedāli (13).

### 11.7 Pļaušana

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Negadījumu risks, braucot atpakaļgaitā!**

Braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību zonai aiz traktora.

- Brauciet atpakaļgaitā tikai tad, ja tas tiešām nepieciešams!
- Ja ir ieslēgts pļaušanas mehānisms, pārnesumu braukšanai atpakaļgaitā nevar izvēlēties.

**Norādes par pļaušanu**

- Ikreiz pirms pļaušanas pārbaudiet, vai pļaušanas nazis ir pareizi nostiprināts, labā stāvoklī un kārtīgi uzasināts. To darot, vienmēr valkājiet aizsargcimdus!
- Pārbaudiet zāles pļāvēju, pļaušanas nazi un citas daļas, ja ir gadījies uzbraukt uz kāda objekta vai ja ierīce vibrē spēcīgāk nekā parasti.
- Karsts motors, izplūdes kolektors vai piedziņa var izraisīt apdegumus. Tātad nepieskarieties.
- Pļaujiet tikai pietiekamos gaismas apstākļos.
- Uz ceļa vai tā tuvumā uzmanieties no ceļu satiksmes. Pavērsiet izmešanas kanālu (20 + 20b) un vāku izmešanai uz sāniem (23) prom no ceļa.
- Izvairieties no vietām, kurās riteņiem vairs nav saķeres vai pļaušana nav droša.
- Pirms kustības atpakaļgaitā pārliecinieties, vai jums aizmugurē neatrodas mazi bērni.
- Pļaujiet tikai ar asu, nevainojamu pļaušanas nazi, lai zāles stiebri nekļūtu spuraini un zāliens nekļūtu dzeltens.
- Lai iegūtu rūpīgi nopļautu zālāju, vadiet zāles pļāvēju iespējami taisnās joslās. Turklāt šīm joslām vienmēr vajadzētu pārklāties par dažiem centimetriem, lai nepaliktu nekādas svītras.

- Uzturiet pļaušanas korpusa apakšpusi tīru un noteikti iztīriet sakrājušos zāli. Sakrājusies zāle apgrūtina palaišanas procesu, negatīvi ietekmē pļaušanas kvalitāti un zāles izmešanu.

**11.7.1 Pļaušanas augstuma regulēšana (1. att.)**
**⚠ Ievērībai! Pļaušanas augstumu drīkst regulēt tikai tad, kad ir izslēgts pļaušanas mehānisms.**

Izvēlieties pļaušanas augstumu atkarībā no faktiskā zāliena garuma. Pļaujiet vairākos piegājienos tā, lai vienā reizē nopļautu maksimāli 4 cm zāliena.

1. Nofiksējiet sviru pļaušanas augstuma regulēšanai (4) vēlamajā pļaušanas augstumā.
2. Pļaušanas augstumu iespējams noregulēt 5 līmeņos.

**SVARĪGI**! Lai veiktu transportēšanu, griezējinstruments vienmēr jānoregulē visaugstākajā pozīcijā (5. līmenis).

**11.7.2 Pļaušana / kustības uzsākšana ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu (1. att.)**
**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās un bojājumu risks!**
Aizsviesti priekšmeti var trāpīt cilvēkiem un tos ievainot. Nekustīgi priekšmeti var sabojāt ražojumu.
Turklāt mazāki akmeņi un citi priekšmeti var tikt aizsviesti vismaz 15 m tālu. Tā var radīt automašīnu, ēku un logu bojājumus.

- Pļaušanas darbu laikā ievērojiet pietiekamu attālumu, proti, vismaz 30 metrus no citiem cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Neizmantojiet ražojumu objektu aizvākšanai no ietvēm u. tml.

***NORĀDE!***
**Bojājumu risks!**
Ja ražojums netiek regulāri tīrīts, zāles/nezāļu paliekas zem aizsarga var piekalst. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.

- Notīriet ražojumu ikreiz pēc lietošanas.

**Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumu tikai tad, kad traktors stāv.**

1. Darbojoties ar zemiem apgriezieniem (“Bruņurupucis”), līdz galam nospiediet bremžu pedāli (13). To darot, stāvbremzei (12) jābūt aktivizētai pozīcijā P (1. att.).
2. Lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu, lēnām bīdiet pļaušanas mehānisma pārslēgsviru (3) uz priekšu, līdz tā nofiksējas.
3. Darbojoties ar zemiem apgriezieniem (“Bruņurupucis”), līdz galam nospiediet bremžu pedāli (13). Tā tiek atbrīvota stāvbremze (12).
4. Ieslēdziet vēlamo pārnesumu (17).
5. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13), lai zāles pļāvējs sāktu kustību.
6. Lai brauktu ātrāk, pabīdiet apgriezienu skaita regulēšanas sviru (14) virzienā “Zaķis”.
7. Lai ierīci apturētu, nospiediet bremžu pedāli (13).

**11.7.3 Darbs slīpumā**
**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Apdraudējums, braucot pa nogāzēm, pieļautu kļūdu dēļ!**
Braucot pa nogāzēm, jāievēro īpaša piesardzība! “Drošu” nogāžu nav. Šajā saistībā īpaši ievērojiet turpmākos drošības norādījumus!

- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas mehānismu un papildierīces. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup.
- Pilns savācējgrozs ar savu svaru palielina benzīna zāles pļaušanas traktora apgāšanās risku.

• Nogāzēs pļaušanas josla jāveido šķērsām pret nogāzi. Zāles pļāvēja noslīdēšanu ir iespējams novērst, braucot slīpi uz augšu.
• Nogāzes ir galvenais negadījumu iemesls, kad zūd kontrole pār benzīna zāles pļaušanas traktoru un ierīce apgāžas. Tā var gūt smagas un pat nāvējošas traumas.
• Drošības apsvērumu dēļ ierīci nedrīkst izmantot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17,6 %).
• 10° slīpums atbilst 17,6 cm vertikālam kāpumam attiecībā pret 100 cm horizontālas virsmas posmu.
• Izvairieties uzsākt kustību un apstāties nogāzē.
• Neizmantojiet ierīci tādās vietās kā nogāzes vai pie grāvjiem, kur tā var apgāzties vai noslīdēt. Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
• Pa nogāzēm vienmēr brauciet garenvirzienā. Braucot šķērseniski, pastāv palielināts apgāšanās risks.
• Braucot pa nogāzēm, nedrīkst veikt straujas ātruma vai virziena izmaiņas. Darbam šādās situācijās nepieciešama uzmanīga, mierīga un vienmērīga benzīna zāles pļaušanas traktora vadīšana.
• Izvairieties no virziena maiņas slīpumā. Nogāzēs apgriezieties tikai tad, ja tas ir nenovēršami; ja iespējams, brauciet lēnām, izbraucot lielu loku virzienā lejup.

- Nepļaujiet slapju zāli, it īpaši nogāzēs, jo slapjā zālē samazinās saķere ar pamatni. Benzīna zāles pļaušanas traktors var sākt slīdēt, kā dēļ lietotājs to vairs nespēj kontrolēt.
- Braucot pa nogāzēm, pārvads nedrīkst darboties brīvgaitā.
- Izmantojot nogāzēs papildierīces, jāievēro īpaša piesardzība (mainās ierīces svara sadalījums).
- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot augšup slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas nazi vai papildierīci. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup.
- Nekad nemēģiniet benzīna zāles pļaušanas traktoru stabilizēt, atbalstot to ar kāju uz zemes.
- Savācējgroza svars palielina apgāšanās risku, it īpaši, ja tas ir pilns.
- Nekad neiztukšojiet vai neceliet savācējgrozu, atrodoties uz slīpas virsmas.

**11.7.4 Savācējgroza iztukšošana sēžot (1. + 7. att.)**

Ja nopļautā zāle paliek uz zemes, savācējgrozs ir pilns, un tas jāiztukšo.

1. Izslēdziet pļaušanas mehānismu (8), pārbīdot pļaušanas mehānisma sviru (3) uz priekšu un paspiežot pa kreisi.
2. Aizbrauciet līdz vietai, kur vēlaties iztukšot savācējgrozu (2).
3. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (12).
4. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu (17) neitrālā pozīcijā “N”.
5. Paceliet savācējgrozu (2) aiz roktura, lai to iztukšotu.
6. Pēc tam savācējgrozu (2) nolaidiet uz leju.

**Ievērībai!** Ja savācējgrozs (2) nav kārtīgi nofiksējies, nevar ieslēgt pļaušanas mehānismu (8).

**11.7.5 Savācējgroza nokabināšana, lai to iztukšotu (7. att.)**

Ja nopļautā zāle paliek uz zemes, savācējgrozs ir pilns, un tas jāiztukšo.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Savainošanās risks!**

Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.

- Pirms iztukšošanas izslēdziet motoru.

1. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (12).
2. Izslēdziet pļaušanas mehānismu (8), pārbīdot pļaušanas mehānisma sviru (3) atpakaļ un paspiežot pa kreisi.
3. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu (17) neitrālā pozīcijā “N”.
4. Izslēdziet motoru, pagriežot aizdedzes atslēgu (18a) pozīcijā “Stop”. Pēc tam izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).
5. Nokabiniet savācējgrozu (2) un iztukšojiet.
6. Pēc tam savācējgrozu (2) uzkabiniet atpakaļ.
7. Ja savācējgrozs (2) nav kārtīgi nofiksējies, nevar ieslēgt pļaušanas mehānismu (8).

**11.8 Benzīna zāles pļaušanas traktora novietošana stāvēšanai**

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Savainošanās un apdedzināšanās risks!**

Karsts motors, izplūdes kolektors vai piedziņa var izraisīt apdegumus.

- Nepieskarieties benzīna zāles pļaušanas traktora karstajām daļām.
- Izslēdzot motoru, ņemiet vērā, ka karstas daļas var aizdedzināt tuvumā esošus priekšmetus vai materiālus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

**Savainošanās un apgāšanās risks!**

Ja benzīna zāles pļaušanas traktors ir novietots uz nelīdzenas virsmas, tas var apgāzties.

- Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
- Apturot traktoru, ņemiet vērā, ka griezējinstruments, līdz tas apstājas, vēl dažas sekundes turpina griezties.

Novietojiet ierīci stāvēšanai šādi:

1. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (12).
2. Pirms piecelties no vadītāja sēdekļa, izslēdziet pļaušanas mehānismu (8).
3. Iestatiet mazāko pļaušanas augstumu (4).
4. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu (17) pozīcijā “N”.
5. Izslēdziet motoru, pagriežot aizdedzes atslēgu (18a) aizdedzes slēdzenē (18) pozīcijā “Stop”. Pēc tam izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).
6. Uzglabājiet aizdedzes atslēgu (18a) tā, lai tai nevarētu piekļūt nepiederošas personas.
7. Pirms nokāpt, pārliecinieties, ka benzīna zāles pļaušanas traktors ir pilnībā apstājies.

**11.9 Pēc pļaušanas**

1. Pirms novietot benzīna zāles pļaušanas traktoru slēgtā telpā, vispirms vienmēr ļaujiet atdzist motoram.
2. Pirms novietošanas glabāšanā noņemiet zāli, lapas, ziedi un eļļu. Nenovietojiet uz zāles pļāvēja citus priekšmetus.
3. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet visas skrūves un uzgriežņus. Pievelciet vaļīgās skrūves.
4. Pirms atkārtotās lietošanas iztukšojiet savācējgrozu (2).
5. Izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).
6. Ievērojiet, lai benzīna zāles pļaušanas traktors netiktu novietots blakus bīstamības avotam. Gāzes izplūde var izraisīt sprādzienus.
7. Ja benzīna zāles pļaušanas traktors netiek lietots ilgāku laiku, iztukšojiet benzīna tvertni, izmantojot benzīna atsūknētājsūkni (nav iekļauts piegādes komplektā). Izņemiet arī akumulatoru (5a).
8. Veiciet ierīces eļļošanu un apkopi.

## 12. Transportēšana (1. att.)

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās risks!**
Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.

- Pēc pārvietošanas izslēdziet motoru un, kad motors ir atdzisis, noņemiet no aizdedzes sveces uzgali.
- Izstrādājums sava svara ietekmē var izraisīt smagas pakāpes saspiedumus.

Iekraujot un izkraujot benzīna zāles pļaušanas traktoru transportēšanai ar transportlīdzekli vai piekabi, jārīkojas īpaši uzmanīgi.
Vienmēr aktivizējiet stāvbremzi (12) un izslēdziet pļaušanas mehānisma (3) piedziņu.

Transportējot benzīna zāles pļaušanas traktoru, ievērojiet reģionālos likumdošanas noteikumus, it īpaši tos, kas attiecas uz kravu nostiprināšanu un objektu transportēšanu uz kravas platformām.

Šo benzīna zāles pļaušanas traktoru nedrīkst vilkt. Transportēšanai pa koplietošanas ceļiem jāizmanto piemērots transportlīdzeklis vai piemērota piekabe. Transportējot ievērojiet, lai transportlīdzeklim būtu pietiekama nestspēja un lai benzīna zāles pļaušanas traktors būtu atbilstoši nostiprināts.

Transportēšanas stienis (11) ir paredzēts tikai iestrēgušas ierīces izvilkšanai. Ja izvilkšana ar vilkšanas trosi nav iespējama, izmantojiet vilkšanas stieni.

Noteikti uzmaniet, lai vilkšanas stienim nebūtu nekādu redzamu trūkumu, un tas varētu izturēt radušos spēkus.
Transportēšanas laikā uzturiet kravas platformu un zonu ap trokšņu slāpētāju un iekšdedzes dzinēju tīru no degošiem materiāliem, piem., salmiem, lapām vai sausas zāles paliekām.
Pēc pārkraušanas vienmēr izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).

## 13. Tīrīšana un apkope

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās un apdedzināšanās risks!**
Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus. Turklāt temperatūra var sasniegt 80 °C un vairāk.
- Pirms jebkādiem tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru.
- Pirms veikt darbus iekšdedzes dzinēja, izpūtēja līkuma un trokšņu slāpētāja tuvumā, ļaujiet ierīcei atdzist – īpaši tas attiecas uz pļaušanas mehānisma apkopes darbiem.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Briesmas veselībai!**
Benzīna / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.
- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

***NORĀDE!***
**Bojājumu risks!**
Ja korpusā iekļūst ūdens, var rasties motora bojājumi. Turklāt ražojuma daļas var bojāt augstspiediena tīrīšanas aparāta strūkla.

- Tīriet ražojumu ar drānu, rokas suku u. tml.
- Negremdējiet ražojumu ūdenī vai citos šķidrumos un neapsmidziniet ar augstspiediena tīrīšanas aparātu.

| Apkopes grafiks | | | |
|---|---|---|---|
| | pēc 10 darba stundām | pēc 25 darba stundām | ik pēc 50 darba stundām |
| Gaisa filtrs | tīrīšana | tīrīšana | nomaiņa |
| Aizdedzes svece | pārbaude | tīrīšana | nomaiņa |

**Profesionāla pārbaude ir nepieciešama:**
- ja benzīna zāles pļaušanas traktors pārbrauc pār lielāku objektu,
- ja pēkšņi apstājas motors,
- ja ir salocīts asmens (neiztaisnojiet patstāvīgi!),
- ja ir bojāts pārvads.

**13.1 Tīrīšanas darbi:**
**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Savainošanās risks!**
Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.
- Pirms tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru un pēc tam, kad motors ir atdzisis, noņemiet no aizdedzes sveces uzgali.

***NORĀDE!***
**Bojājumu risks!**
Ja ražojumu un tā papildierīces regulāri netīra, zāles/nezāļu paliekas benzīna zāles pļaušanas traktora apakšpusē var piekalst. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.
- Tīriet ražojumu ar drānu vai rokas suku u. tml.
- Negremdējiet ražojumu ūdenī vai citos šķidrumos un neapsmidziniet ar augstspiediena tīrīšanas aparātu.
- Uzturiet rokturus tīrus no eļļas, lai jums vienmēr būtu droša pozīcija.

**13.2 Ierīces tīrīšana ar ūdeni (1. att.)**
1. Uzspraudiet šļūtenes savienojumu uz benzīna zāles pļaušanas traktora ūdens pieslēguma (7) un atveriet ūdens krānu.
2. Iedarbiniet benzīna zāles pļaušanas traktoru un ieslēdziet pļaušanas mehānismu (8), pārbīdot pļaušanas mehānisma sviru (3) uz priekšu un paspiežot pa labi, līdz tā nofiksējas. Rotējošā naža sija sviež ūdeni pret benzīna zāles pļaušanas traktora apakšpusi un tādējādi to notīra.
3. Pēc apm. 30 sekundēm benzīna zāles pļaušanas traktoru un pļaušanas mehānismu (8) atkal izslēdziet.
4. Aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet šļūtenes savienojumu.
5. Notīriet traktora virspusi ar lupatu (neizmantojiet asus priekšmetus, piem., nazi).

**Norāde:** Visvieglāk notīriet netīrumus un zāli uzreiz pēc pļaušanas. Piekaltušas zāles paliekas un netīrumi var negatīvi ietekmēt pļaušanas režīmu. Pārbaudiet, vai zāles izmešanas kanāls ir brīvs no zāles paliekām, un pēc vajadzības tās iztīriet.
Nekad netīriet zāles pļāvēju ar ūdens strūklu vai augstspiediena tīrīšanas aparātu. Motoram jāpaliek sausam. Nedrīkst izmantot koroziju izraisošus tīrīšanas līdzekļus, piem., aukstās tīrīšanas līdzekli vai skalošanas benzīnu.

Lai veiktu tīrīšanas darbus (piem., benzīna zāles pļaušanas traktora rāmja tīrīšanu), nekad nepiebrauciet tuvu malai vai grāvim.

Lai nepieļautu ugunsbīstamību, uzturiet iekšdedzes dzinēju, dzesēšanas ribas, akumulatora nodalījumu, zonu ap degvielas tvertni un izpūtēju brīvu no zāles, lapām vai izplūstošas eļļas (smērvielas).

Vienmēr iztīriet savācējgrozu (2).

**13.3 Apkopes darbi**
Drīkst veikt tikai tos apkopes darbus, kuri ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, visi pārējie darbi jāuztic specializētam tirgotājam. Ja jums nav nepieciešamo zināšanu un palīglīdzekļu, vienmēr vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Apkopes darbus un remontus iesakām uzticēt specializētam tirgotājam.

Izmantojiet tikai tādus instrumentus, piederumus vai papildierīces, ko ir apstiprinājis šīs ierīces ražotājs, vai tehniski līdzīgas daļas, citādi pastāv negadījumu risks, kuros personas var gūt traumas un var rasties ierīces bojājumi. Jautājumu gadījumā vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Oriģinālo instrumentu, piederumu un rezerves daļu īpašības ir optimāli pielāgotas ierīcei un lietotāja prasībām.

Benzīna zāles pļaušanas traktors reizi gadā jānodod uz pārbaudi specializētam tirgotājam.

Uzturiet brīdinājuma un norādījuma uzlīmes vienmēr tīras un salasāmas. Bojātas vai pazudušas uzlīmes jāaizvieto pret jaunām, oriģinālām uzlīmēm. Ja kādu detaļu nomaina pret jaunu, sekojiet, lai uz jaunās detaļas būtu identiska uzlīme.

Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai nav bojātas un neblīvas degvielas padeves sistēmas daļas (degvielas šļūtene, degvielas vārsts, degvielas tvertne, degvielas tvertnes vāks, pieslēgumi utt.) un, ja nepieciešams, uzticiet to nomaiņu speciālistam.

Ierīcei ir dažādi drošības mehānismi. Šos mehānismus nedrīkst demontēt vai izmainīt (apiet utt.), un jāveic to regulāra pārbaude. Darbus ar drošības mehānismiem drīkst veikt tikai speciālists.
Sekojiet, lai būtu cieši pievilkti visi uzgriežņi, bultskrūves un skrūves, it īpaši naža stiprinājuma skrūve, lai ierīce vienmēr būtu drošā darba stāvoklī.

Nolietotas vai bojātas daļas drošības apsvērumu dēļ nekavējoties jānomaina.

Regulāri pārbaudiet, vai nav nodilis, bojāts un vai darbojas zāles savākšanas mehānisms (piem., savācējgrozs, izmešanas kanāls).

Strādājot zem ierīces, benzīna zāles pļaušanas traktora svara dēļ jāievēro īpaša piesardzība. Tādēļ vērsieties pie sava specializētā tirgotāja.

Pārbaudiet priekšējo un aizmugurējo riteņu drošu stiprinājumu.

Vienmēr uzturiet benzīna zāles pļaušanas traktoru un papildierīces nevainojamā darba stāvoklī; jābūt uzstādītiem un nevainojami jādarbojas visiem drošības mehānismiem.

Regulāri (ik pēc 25 darba stundām) pārbaudiet bremžu darbību un vajadzības gadījumā uzticiet nepieciešamos iestatījumus vai apkopes darbus specializētai darbnīcai.

### 13.3.1 Riteņu asis un riteņu rumbas

Lai nodrošinātu riteņu vieglu gaitu, mēs iesakām vismaz reizi sezonā notīrīt un nedaudz ieeļļot riteņu asis un riteņu rumbas.

**NORĀDE:**
Lai veiktu priekšējo un aizmugurējo riteņu (9 + 6) asu un rumbu eļļošanu, riteņus nepieciešams demontēt.

### 13.3.2 Pļaušanas naža nomaiņa

Drošības apsvērumu dēļ uzticiet pļaušanas naža nomaiņu, asināšanu, balansēšanu un montāžu tikai pilnvarotai, specializētai darbnīcai. Lai sasniegtu optimālu darba rezultātu, ieteicams reizi gadā veikt pļaušanas naža pārbaudi.

### 13.3.3 Eļļas līmeņa pārbaude (11. + 12. att.):

**⚠ BĪSTAMI!**
**Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!**
Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.
- Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražojumu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**
**Briesmas veselībai!**
Benzīna / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.
- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

***NORĀDE!***
**Ražojuma bojājums**
Ja ražojumu lieto bez motoreļļas un transmisijas eļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, var rasties motora bojājumi.
- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet benzīnu un eļļu. Ražojums tiek piegādāts bez motoreļļas un transmisijas eļļas.
- Izmantojiet tikai motoreļļu SAE 30.

***NORĀDE!***
**Kaitējums apkārtējai videi!**
Izplūdusī eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.
- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.

- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet iztecināto eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšļakstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

1. Novietojiet benzīna zāles pļaušanas traktoru uz līdzenas, taisnas virsmas.
2. Izņemiet aizdedzes atslēgu (18a) no aizdedzes slēdzenes (18).
3. Griežot pa kreisi, noskrūvējiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (21) un to noslaukiet.
4. Ieskrūvējiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (21) līdz galam atpakaļ iepildes īscaurulē.
5. Izvelciet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (21) un horizontālā pozīcijā nolasiet eļļas līmeni. Eļļas līmenim jāatrodas starp max un min atzīmēm uz eļļas mērstieņa.

### 13.3.4 Eļļas maiņa

Motoreļļas maiņu vajadzētu veikt reizi gadā pirms sezonas sākuma iesildītam un izslēgtam motoram.
Izmantojiet tikai motoreļļu (SAE 30).

**⚠ BĪSTAMI!**
Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

1. Novietojiet benzīna zāles pļaušanas traktoru uz līdzenas, taisnas virsmas.
2. Griežot pa kreisi, noskrūvējiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (21).
3. Izsūciet motoreļļu ar komplektā iekļauto šļirci un šļūteni pa iepildes īscauruli.
4. Iepildiet jaunu motoreļļu un pārbaudiet eļļas līmeni (skatīt 13.3.3. punktu).

Nolietotā eļļa jāutilizē atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.

### 13.3.5 Gaisa filtra apkope (14. + 15. att.)

**⚠ BĪSTAMI!**
**Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!**
Veicot tīrīšanu nepareizi, var aizdegties degviela un noteiktos apstākļos pat eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.
- Iztīriet gaisa filtru, to tikai izdauzot.
- Nekad netīriet gaisa filtru ar benzīnu vai degošiem šķīdinātājiem.

***NORĀDE!***
**Bojājumu risks!**
Motora darbība bez ievietota filtrēšanas elementa var radīt motora bojājumus.
- Nekad nedarbiniet motoru bez ievietota filtra elementa.

Netīri gaisa filtri (24a) niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu. Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude.
Gaisa filtrs jāpārbauda ik pēc 25 darba stundām un vajadzības gadījumā jāiztīra. Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs jāpārbauda biežāk.
1. Paceliet sēdekli.
2. Noņemiet gaisa filtra pārsegu (24) un izņemiet gaisa filtru (24a).
3. Iztīriet gaisa filtru (24a), tikai to izpurinot.
4. Nomainiet bojātu gaisa filtru (24a) ar jaunu.
5. Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru (24a) un uzlieciet gaisa filtra pārsegu (24).

### 13.3.6 Aizdedzes sveces apkope (7a att.)

Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepļu suku. Pēc tam, ja nepieciešams, nomainiet aizdedzes sveci ik pēc 50 darba stundām.
1. Nokabiniet savācējgrozu (2) un atveriet apkopes lūkas vāku.
2. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (25a), to pagriežot.
3. Izņemiet aizdedzes sveci (25) ar aizdedzes sveces atslēgu.

Izmantojot spraugmēru, noregulējiet 0,6–0,8 mm spraugu. Piestipriniet atpakaļ aizdedzes sveci (25) un uzmaniet, lai to pārāk spēcīgi nepievilktu.

### 13.3.7 Drošinātāja nomaiņa (16. att.)

Elektrostarterim ir 5 A drošinātājs (26).
**Nekad neizmantojiet cita veida drošinātāju un nekad to neapejiet.**
1. Atveriet drošinātāja turētāju (26a).
2. Izņemiet bojāto drošinātāju (26) no turētāja (26a).
3. Ievietojiet jaunu 5 A drošinātāju (26).
4. Aizveriet drošinātāja turētāju (26a).

### 13.3.8 Gaisa spiediena pārbaude riepās

1. Pirms sākt darbu, pārbaudiet gaisa spiedienu riepās (skatīt arī 10.4. punktu)!
2. Regulāri pārbaudiet gaisa spiedienu riepās ar tirdzniecībā pieejamu kājas pumpi (neietilpst piegādes komplektā).

3. Ja nepieciešams, piepumpējiet riepas ar tirdzniecībā pieejamu kājas pumpi (neietilpst piegādes komplektā). Pareizs gaisa spiediens riepās ir 1,5 bar priekšējiem riteņiem (9) un 1,8 bar aizmugurējiem riteņiem (6).
4. Svarīgi! Ja riepās ir pārāk zems gaisa spiediens, pieaug ventiļu un līdz ar to arī riepu kameru bojājumu risks.

**Norāde:** Konstatējot, ka riepas vai riteņi ir bojāti, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu vai speciālu darbnīcu.

**13.3.9 Remonts**

Pēc remonta vai apkopes pārliecinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir piestiprinātas un atrodas nevainojamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

Ievērībai! Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgi veiktu remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ.

Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem.

**Svarīga norāde remonta gadījumā:**

Veicot ierīces piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka ierīce drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez benzīna.

**13.3.10 Rezerves daļu pasūtīšana**

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, jānorāda šāda informācija:

- Ierīces tips
- Ierīces preces numurs

| **Rezerves daļas/piederumi** | **Preces Nr.:** |
|---|---|
| Zāles pļaušanas nazis | 7911200648 |
| Priekšējais ritenis | 5911278027 |
| Aizmugurējais ritenis | 5911278007 |
| Vāks izmešanai uz sāniem | 5911278015 |
| 2 Ah akumulators | 7909201708 |
| 4 Ah akumulators | 7909201709 |
| 2,4 A lādētājs | 77909201710 |
| 4,5 A lādētājs | 77909201711 |
| 2,4 A divvietīgais lādētājs | 77909201712 |
| 4,5 A divvietīgais lādētājs | 77909201713 |

**13.3.11 Servisa informācija**

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, respektīvi, šīs detaļas ir nepieciešams sagādāt kā patērējamos materiālus.

Nodilstošās detaļas*: aizdedzes svece, gaisa filtrs, benzīna filtrs, pļaušanas nazis, ķīļsiksna, drošinātājs, riepas, akumulators

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu servisa centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrātkodu.

## 14. Glabāšana

**⚠ BĪSTAMI!**

**Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!**

Uzglabājot ražojumu iespējamu aizdegšanās avotu tuvumā, var izcelties ugunsgrēks vai notikt eksplozija. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Novērsiet iespējamos aizdegšanās avotus, piem., krāsnis, ūdens gāzes sildītājus, gāzes žāvētājus u. tml.

***NORĀDE!***

**Bojājumu risks!**

Ja ražojumu neuzglabā atbilstoši norādēm, var rasties motora bojājumi.

- Uzglabājiet ražojumu, sargājot no netīrumiem, putekļiem un mitruma.

**14.1 Uzglabāšana ilgākos darba pārtraukumos**

Pirms novietot ierīci slēgtā telpā, ļaujiet atdzist motoram.

Uzglabājiet benzīna zāles pļaušanas traktoru ar tukšu degvielas tvertni, turklāt atlikušo degvielu uzglabājiet aizslēdzamā un labi vēdinātā telpā.

Ierīci, kuras degvielas tvertnē ir degviela, nekad neuzglabājiet ēkās, kur degvielas tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm. Ja jāiztukšo degvielas tvertne (piem., ekspluatācijas pārtraukšana pirms ziemas), degvielas tvertni drīkst iztukšot tikai ārpus telpām (piem., ļaujot iekšdedzes dzinējam darboties ārpus telpām, kamēr beigusies degviela).

Uzglabājiet benzīna zāles pļaušanas traktoru darbam drošā stāvoklī.

Aizdedzes atslēga (18a) vienmēr jāizņem no aizdedzes slēdzenes (18) un jāuzglabā drošā vietā, lai novērstu situāciju, ka ierīci neatļauti vai nelietpratīgi lieto bērni un citas personas.

Pirms uzglabāšanas (piem., pirms ziemas) benzīna zāles pļaušanas traktoru kārtīgi notīriet. Sausas zāles paliekas un lapas trokšņu slāpētāja tuvumā var aizdegties. **Aizdegšanās risks!**

Pirms ierīci apsegt, ļaujiet tai pilnībā atdzist.
Pirms novietošanas glabāšanā veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus.

**14.1.1 Akumulators (5a) un lādētājs (5b)**
Ievērojiet drošības norādījumus un norādes par uzlādēšanu un pareizu izmantošanu, kas ir sniegtas jūsu akumulatora (5a) un Scheppach 20 V IXES sērijas lādētāja (5b) lietošanas instrukcijā. Detalizētu aprakstu par lādēšanas procesu un papildu informāciju atradīsiet šajā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.

**14.2 Benzīna notecināšana, izmantojot benzīna izsūkšanas sūkni**

1. Turiet zem benzīna atsūknētājsūkņa šļūtenes piemērotu degvielas savākšanas tvertni (neietilpst piegādes komplektā).
2. Atskrūvējiet un noņemiet degvielas tvertnes vāku (22).
3. Iebīdiet benzīna izsūkšanas sūkņa šļūteni benzīna tvertnē un pilnīgi noteciniet benzīnu, izmantojot benzīna izsūkšanas sūkni.
4. Pieskrūvējiet atpakaļ degvielas tvertnes vāku (22).

## 15. Utilizācija un otrreizēja izmantošana

**Norādes par iepakojumu**

Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

**Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko iekārtu likumu (ElektroG)**

**Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!**

- Nolietotās baterijas vai akumulatori, kas nav nekustīgi iebūvēti nolietotajās iekārtās, pirms nodošanas jāizņem bez sagraušanas! To utilizāciju regulē Vācijas likums par baterijām.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā.
- Gala lietotājs patstāvīgi ir atbildīgs par savu personīgo datu dzēšanu no utilizējamajās nolietotās iekārtas!
- Nosvītrotā atkritumu konteinera simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
- Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot bez maksas šādās vietās:
  - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi).
  - Elektroiekārtu pārdošanas vietas (stacionāri un tiešsaistē), ja tirdzniecības uzņēmumiem ir uzlikts par pienākumu veikt pieņemšanu atpakaļ, vai tie sniedz šādu pakalpojumu brīvprātīgi.
  - Līdz trim nolietotām elektroiekārtām atbilstoši katram iekārtas veidam, kuru malas garums ir maksimāli 25 centimetri, varat bez jaunas iekārtas iepriekšējas iegādes no ražotāja bez maksas nodot pie ražotāja vai kādā citā pilnvarotā savākšanas vietā jūsu tuvumā.
  - Citas ražotāja un izplatītāja papildu pieņemšanas atpakaļ prasības uzzināsiet attiecīgajā klientu servisā.
- Ja ražotājs veic jaunas elektroiekārtas piegādi privātai mājsaimniecībai, tas var ierosināt nolietotās elektroiekārtas bezmaksas savākšanu pēc gala lietotāja pieprasījuma. Šim nolūkam sazinieties ar ražotāja klientu servisu.
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgas prasības attiecībā uz nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

**Norādes par litija jonu akumulatoriem**

**Pirms ierīces utilizācijas demontējiet akumulatoru!**

- Neizmetiet akumulatoru mājsaimniecības atkritumos, nemetiet ugunī (sprādzienbīstamība) vai ūdenī. Bojāti akumulatori var kaitēt apkārtējai videi un jūsu veselībai, ja izplūst indīgi tvaiki vai šķidrumi.
- Bojāti vai izmantoti akumulatori jānodod otrreizējai pārstrādei saskaņā ar direktīvu 2006/66/EK.
- Nododiet ierīci un lādētāju utilizācijas punktā Izmantotās plastmasas un metāla daļas var atdalīt vienkāršā veidā un nodot otrreizējai izmantošanai.
- Utilizējiet akumulatorus izlādētā stāvoklī. Mēs iesakām polus nosegt ar līmlenti, lai pasargātu no īssavienojuma. Neatveriet akumulatoru.
- Utilizējiet akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nododiet akumulatorus izmantotu akumulatoru savākšanas punktā, kur tos nodod otrreizējai izmantošanai atbilstoši apkārtējās vides prasībām. Jautājiet par to vietējam atkritumu utilizācijas uzņēmumam.

**Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.**

**Degviela un eļļas**

- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

## 16. Traucējumu novēršana

**Trūkumu atklāšana**
Tabulā ir redzamas iespējamās kļūdas, to iespējamais iemesls un novēršanas iespējas. Ja jūs tomēr nevarat novērst problēmu, konsultējieties ar speciālistu.

**⚠ UZMANĪBU!**
Vispirms izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes vadu, pirms veicat kontroles vai regulējumus.

**⚠ UZMANĪBU!**
Ja pēc regulēšanas vai labošanas darba motors ir darbojies vairākas minūtes, atcerieties, ka izplūdes kolektors un citas daļas ir karstas. Tātad nepieskarieties, lai nepieļautu apdegumus.

| Traucējums | Iespējamais cēlonis | Novēršana |
|---|---|---|
| **Nemierīga darbība, stipra ierīces vibrācija** | • Vaļīgas skrūves<br>• Vaļīgs pļaušanas naža stiprinājums<br>• Nav izbalansēts pļaušanas nazis<br>• Bojāta ķīļsiksna<br>• Aizsprostots izmešanas kanāls | • Pārbaudiet skrūves<br>• Pārbaudiet pļaušanas naža stiprinājumu<br>• Nomainiet pļaušanas nazi specializētā darbnīcā<br>• Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu<br>• Iztīriet izmešanas kanālu |
| **Motors nedarbojas** | • Nepareiza iedarbināšanas secība<br>• Nepareizs droseļvārsta iestatījums<br>• Nav nospiesta motora bremzes svira<br>• Akseleratora sviras nepareizs stāvoklis<br>• Bojāta aizdedzes svece<br>• Tukša degvielas tvertne<br>• Pārāk garas troses<br>• Zemas kvalitātes degviela, ierīce uzglabāta, neiztukšojot benzīna tvertni, nepareizas markas benzīns<br>• Netīra aizdedzes svece (oglekļa nosēdumi uz elektrodiem), pārāk liela sprauga starp elektrodiem<br>• Aizdedzes svece ir saslapināta ar degvielu (pārpludināts motors)<br>• Bojāts motors | • Pārbaudiet palaišanas procesu<br>• Pārbaudiet droseļvārsta iestatījumu<br>• Nospiediet motora bremzes sviru<br>• Pārbaudiet iestatījumu<br>• Nomainiet aizdedzes sveci<br>• Iepildiet degvielu<br>• Noregulējiet troses ar uzmavuzgriezni<br>• Iztukšojiet degvielas tvertni un karburatoru. Iepildiet svaigu benzīnu<br>• Notīriet sveci, pārbaudiet sveces kvēlskaitli, ja nepieciešams, nomainiet sveci, iestatiet 0,6–0,8 mm spraugu<br>• Nožāvējiet sveci un ievietojiet no jauna<br>• Vērsieties pilnvarotā klientu servisā |
| **Iekšdedzes dzinējs stipri uzkarst** | • Netīras dzesēšanas ribas<br>• Pārāk zems motoreļļas līmenis<br>• Nodilusi ķīļsiksna | • Notīriet dzesēšanas ribas<br>• Pārbaudiet motoreļļas līmeni un uzpildiet motoreļļu<br>• Nomainiet ķīļsiksnu |
| **Ierīce nebrauc** | • Nav sajūgts pārvads<br>Nokritusi ķīļsiksna (pārvada)<br>• Nodilusi vai bojāta ķīļsiksna (pārvada)<br>• Starp aizmugurējo asi un aizmugurējiem riteņiem nav ierievja | • Sajūdziet pārvadu (brīvgaitas svira)<br>• Uzlieciet ķīļsiksnu (pārvada)<br>• Nomainiet ķīļsiksnu (pārvada)<br>• Iemontējiet ierievi |
| **Motors darbojas nemierīgi** | • Netīrs gaisa filtrs<br>• Netīra aizdedzes svece | • Iztīriet gaisa filtru<br>• Notīriet aizdedzes sveci |

| | | |
|---|---|---|
| **Zāliens kļūst dzeltens, nevienmērīga pļaušana** | • Neass pļaušanas nazis<br>• Pārāk mazs pļaušanas augstums | • Uzasiniet pļaušanas nazi<br>• Noregulējiet pareizo augstumu |
| **Zāles izmešana nav rūpīga** | • Pārāk mazs pļaušanas augstums<br>• Nodilis pļaušanas nazis<br>• Aizsprostots savācējgrozs<br>• Aizsprostots kanāls<br>• Pārāk slapja zāle<br>• Pārāk liels braukšanas ātrums | • Noregulējiet augstumu<br>• Nomainiet pļaušanas nazi<br>• Iztukšojiet savācējgrozu vai atbrīvojiet aizsprostojumu<br>• Iztīriet izmešanas kanālu<br>• Pļaujiet sausos laikapstākļos<br>• Izvēlieties zemāku pārnesumu |
| **Zāles pļāvēju nevar iedarbināt ar elektrostarteri** | • Izlādējies akumulators<br>• Sadedzis drošinātājs | • Uzlādējiet akumulatoru<br>• Nomainiet drošinātāju |
| **Pļaušanas laikā samazinās motora jauda** | • Pārāk liels braukšanas ātrums attiecībā pret pļaušanas augstumu | • Samaziniet braukšanas ātrumu un palieliniet pļaušanas augstumu |
| **Nepietiekams bremzēšanas spēks** | • Nepareizi noregulētas bremzes | • Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu |

**Innehållsförteckning:** **Sida:**

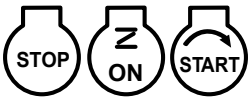
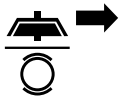

1. Förklaring av symbolerna på produkten ... 474
2. Inledning ... 479
3. Maskinbeskrivning ... 479
4. Leveransomfång ... 480
5. Avsedd användning ... 480
6. Säkerhetsanvisningar ... 481
7. Tekniska specifikationer ... 484
8. Uppackning ... 485
9. Montering ... 485
10. Före idrifttagning ... 486
11. Manövrering ... 488
12. Transport (bild 1) ... 492
13. Rengöring och underhåll ... 493
14. Förvaring ... 496
15. Avfallshantering och återvinning ... 497
16. Felsökning ... 499
17. Försäkran om överensstämmelse ... 561

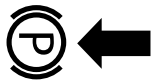
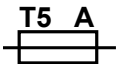
## 1. Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

| | |
|---|---|
| | Läs säkerhetsanvisningarna före användning. |
| | Läs och förstå hela texten i instruktionsmanualen före idrifttagning. |
| | **Skaderisk!** Kör resp, klipp inte på backar med över 10° (17%) lutning. Kör resp, klipp inte i längsriktning. **Tipprisk!** |
| | Använd aldrig apparaten utan uppsamlingskorg. |
| | Fara till följd av delar som slungas ut när motorn kör.<br>Håll alltid ett säkerhetsavstånd. |
| | Säkerställ att tillräckligt säkerhetsavstånd hålls till andra personer. Håll obehöriga personer borta från apparaten. |
| | Ta bort tändstiftskontakten innan du utför något underhåll. |
| | Ta ut tändningsnyckeln före arbeten på apparaten och läs igenom anvisningarna i denna beskrivning. |
| | Ta bort batteriet innan du utför underhållsarbeten. |
| | Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna. |

| | |
|---|---|
| | Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna. |
| | Viktigt. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i oventilerade utrymmen. |
| | Obs! Varma ytor – risk för brännskador. |
| | Använd hörsel- och ögonskydd! |
| | Bär säkerhetsskor, säkerhetshandskar, åtsittande klädsel. |
| | Kliv inte upp på klippenheten, sidoutkastet, hjulen eller åkgräsklipparens kåpa. |
| | OBS! Drivmedel är brandfarliga och explosiva – risk för brännskador. |
| | Tankvolym |
| | Effekt |
| | Slagvolym |
| | Varvtal |
| | Volym uppsamlingskorg |

| | |
|---|---|
| | Klipphöjdsjustering min. - max. |
| | max. hastighet |
| | max. lutning i backen |
| | max. bredd |
| | Vikt |
| | Motorolja |
| | Tanka inte då motorn är varm eller fortfarande påslagen. |
| | Längd klippkniv. Max. snittbredd. |
| | Garanterad ljudeffektnivå |
| | Varning för farlig elektrisk spänning. |
|  | STOPP: Stäng av motorn<br>ON: Drift<br>START: Start |
|  | Broms- och kopplingspedal |

| | |
|---|---|
|  | Handbroms |
| | Choke/varvtalsregulator |
| | Framåtväxelspak |
| | Neutral |
| | Backväxel |
| | 5-dubbel klipphöjdsjustering |
| | Klippenhet till/från |
| | Titta inte in i åkgräsklipparens LED-strålkastare! |
|  | Apparatsäkring |
| | Skyddsklass II |
| | Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv. |

## Förklaring av signalorden i bruksanvisningen

| | |
|---|---|
| FARA! | Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till livshotande eller allvarlig personskada. |
| VARNING! | Signalord för att kännetecknа en tänkbart farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada. |
| VAR FÖRSIKTIG! | Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till en mindre eller måttlig personskada. |
| ANVISNING | Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador på produkten eller egendom/innehav. |

## 2. Inledning

**TILLVERKARE:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**BÄSTA KUND!**
Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya produkt.

**ANVISNING:**
Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:

- Vid felaktig behandling.
- Om bruksanvisningen inte följs,
- vid reparationer genom utomstående, icke auktoriserade personer,
- vid byte och montering av reservdelar som inte är original,
- Vid icke avsedd användning.
- Den elektriska anläggningen slutar fungera om man inte följer de elektriska föreskrifterna och VDE-bestämmelse 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Observera följande:**
Bruksanvisningen är en del av den här produkten.
Den innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med produkten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader, minskar stillestånds tider, och ökar produktens tillförlitlighet och livslängd. Utöver säkerhetsbestämmelserna i den här bruksanvisningen måste du även alltid följa föreskrifterna som gäller för produktens användning i ditt land.
Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Kör produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen väl och låt alla dokument följa med om produkten lämnas vidare till tredje part.

## 3. Maskinbeskrivning

1. Förarsäte
1a. Skruv
1b. Mutter
1c. Sätets kontaktbrytare
2. Uppsamlingskorg
3. Klippenhet till/från
4. Klipphöjdsinställning
5. Batteriskydd
5a Batteri*
5b Laddare*
6. Hjul bak
7. Vattenanslutning
8. Klippenhet (skydd)
8a. Klippkniv
9. Hjul fram
10. LED-ljus (modellberoende)
11. Transportkonsol
12. Handbroms
13. Broms-/kopplingspedal
14. Varvtalsspak
15. Rattstång
15a. Styrstänger
15b. Skruv
15c. Mutter
15d. Styrrör
16. Ratt
16a. Rattskydd
16b. Mutter
16c. Metallbricka
16d. Rattfäste
16e. Plastbricka
16f. Gummiring
17. Växelspak
18. Tändningslås
18a. Tändningsnyckel
19. Till-/Från-brytare LED-ljus (modellberoende)
20. Utkastkanal
20a. Fästkrokar
20b. Utkastkanal (nedtill)
20c. Lucka utkastkanal
20d. Fästjärn utkastkanal
20e. Fästkrokar
21. Lock till oljetank med mätsticka
22. Tanklock
23. Sidoutkast
24. Luftfilterhus
24a Luftfilter
25 Tändstift
25a. Tändstiftskontakt
26. Säkring 5A
26a Hållare säkring
27. Snörstart

## 4. Leveransomfång

- Bensindriven åkgräsklippare
- Sidoutkast (23)
- Förarsäte (1)
- Uppsamlingskorg (2)
- Rattstång (15)
- Ratt (16)
- Laddare (5b)*
- Batteri (5a)*
- Spruta 100 ml oljeutsug med slang
- Tratt med slang
- Säkring 5A (26)
- Tändningsnyckel 2x (18a)
- Instruktionsmanual

Verktyg:
- Tändstiftsnyckel
- Skruvnyckel nyckelvidd 13
- Skruvnyckel nyckelvidd 10

* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

## 5. Avsedd användning

Maskinen uppfyller gällande EU-maskindirektiv.

**Obs – olycksrisk!**
Bensindriven åkgräsklipparen är bara avsedd för gräsklippning, annan användning är inte tillåten.

Alla skydds- och säkerhetsanordningar måste vara monterade på maskinen innan du börjar använda den.
- Personen som använder maskinen ansvarar för andra som vistas i arbetsområdet.
- Maskinen är avsedd att användas av en person.
- Följ alla säkerhets- och riskanvisningar som sitter på maskinen.
- Alla säkerhets- och riskanvisningar som sitter på maskinen ska vara i fullständigt läsbart skick.
- Använd bara maskinen i tekniskt felfritt skick och enligt bestämmelserna. Var säkerhetsmedveten och ansvarsfull och följ instruktionsmanualen!
- Särskilt störningar som kan påverka säkerheten måste omgående åtgärdas (eller lämnas in för reparation)!
- Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i den tekniska specifikationen måste följas.
- Tillämpliga föreskrifter om förebyggande av olycksfall och andra allmänt erkända säkerhetstekniska regler måste följas.
- Maskinen får bara användas, underhållas eller repareras av sakkunniga personer som känner till dessa arbeten och dess risker. Egenmäktiga förändringar av maskinen fritar tillverkaren från allt ansvar för därav resulterande skador.
- Maskinen får bara användas med originaltillbehör och originalverktyg från tillverkaren.
- All annan eller ytterligare användning anses vara felaktig. Skador som då uppstår fritar tillverkaren från ansvar och användaren bär ensam ansvaret och risken.
- Arbeta inte med maskinen om du är tveksam till om arbetsförhållandena är säkra eller osäkra.
- Bensingräsklipparen är avsedd för privat bruk i egen eller i hobbyträdgård. Gräsklippare för privat bruk i egen eller i hobbyträdgård är sådana gräsklippare som i regel inte används mer än 50 timmar om året och som till övervägande del används till att sköta gräs och gräsmattor, dock inte vid allmänna anläggningar, i parker, på sportanläggningar och inte inom lant- och skogsbruk.

Eftersom användaren eller andra personer riskerar fysiska skador får maskinen inte användas:
- för att klippa rankväxande plantor,
- för att hacka och sönderdela delar från beskärning av träd eller häckklippning,
- för rensning av gångstigar (uppsugning, bortblåsning),
- för snöröjning med hjälp av klippenheten,
- för vård av gräs på takplantering,
- för utjämning av markupphöjningar som t.ex. mullvadshögar,
- för att transportera snittmaterial, utom i den härför avsedda uppsamlingskorgen.
- Maskinen är inte tillåten på allmänna vägar.
- Det är inte tillåtet att transportera personer (i synnerhet barn) eller djur med maskinen.
- Kliv aldrig upp på klippenheten.
- Av säkerhetsskäl får gräsklipparen inte användas som drivaggregat för andra arbetsverktyg och verktygssatser av något slag.

**⚠ VARNING**
Läs för din egen säkerhets skull igenom bruksanvisningen och de allmänna säkerhetsanvisningarna före idrifttagning. Om du lämnar apparaten vidare till någon annan ska du alltid lämna med användningsmanualen.

Observera att våra apparater inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

## 6. Säkerhetsanvisningar

**⚠ Obs!**
Vid användning av apparater måste vissa säkerhetsåtgärder följas för att undvika personskador och sakskador. Läs noga igenom instruktionsmanualen/säkerhetsanvisningarna. Förvara manualen tillgängligt så att du alltid har tillgång till informationen. Om du lämna över maskinen till någon annan person, lämna då även över instruktionsmanualen/säkerhetsanvisningarna. Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa beskrivningen och säkerhetsinstruktionerna.

**Följande personer får inte använda apparaten:**
- Barn, personer med fysiska, intellektuella eller sensoriska funktionshinder eller otillräcklig erfarenhet och kunskap eller personer som inte är förtrogna med instruktionerna om hur maskinen ska användas får aldrig använda maskinen.
- Tillåt aldrig barn eller ungdomar under 16 år att använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser som fastställer lägsta ålder.
- Använd bara maskinen utvilad samt i god fysisk och mental hälsa. Om du har nedsatt arbetsförmåga av hälsoskäl bör du fråga din läkare om arbete med maskinen är möjligt.
  Du får inte arbeta med maskinen efter intag av alkohol, droger eller mediciner som försämrar reaktionsförmågan.

**⚠ Personsäkerhet**

**Obs! Hälsofara på grund av vibrationer!**
Överdriven belastning genom vibrationer kan leda till cirkulations- eller nervskador, i synnerhet hos människor med kärlsjukdomar. Vänd dig till en läkare om symptom uppträder som kan ha uppstått genom vibrationsbelastning.
Följande symptom kan uppträda i fingrar, händer eller handleder på grund av vibrationer:
- känselbortfall,
- smärtor,
- muskelförsvagning,
- hudmissfärgningar,
- oangenäm stickande känsla.

Håll ratten fast men inte krampaktigt med båda händerna på de utmärkta ställena när du arbetar. Planera arbetstiderna så att högre belastningar över en längre period undviks.

**Varning!** Elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa förhållanden kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att höra med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan verktyget används.

**Klädsel och utrustning**
- Använd alltid rejäla skodon med grov sula. Arbeta aldrig barfota eller t.ex. i sandaler.
- Maskinen får bara användas om du har långbyxor och tättsittande klädsel.
- Bär aldrig lösa kläder som kan fastna i rörliga delar (manöverspak) och heller inga smycken, slipsar eller schalar.
- Ha alltid rejäla handskar på vid underhålls- och rengöringsarbeten samt vid transport av maskinen och sätt upp och säkra långt hår (huvudduk, mössa etc).
- När klippkniven ska skärpas måste lämpliga skyddsglasögon bäras.

**Under arbetet**
- Arbeta aldrig när andra personer, i synnerhet barn, eller husdjur befinner sig i närheten. Se till att det avklippta gräset aldrig kastas ut i riktning mot tredje person.
- Arbeta inte med maskinen i regn, åska och särskilt inte när det finns risk för blixtnedslag.

**Avgaser:**
- Livsfara genom förgiftning! Ställ in arbetet direkt vid illamående, huvudvärk, synstörningar (t.ex. att synfältet blir mindre) hörsvårigheter, svindel, bristande koncentrationsförmåga. Dessa symptom kan bl.a. orsakas av för höga avgaskoncentrationer.
- Maskinen genererar giftiga avgaser så snart förbränningsmotorn är igång. Dessa gaser innehåller giftig kolmonoxid, en färg- och luktlös gas samt andra skadliga ämnen. Förbränningsmotorn får aldrig tas i drift i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.

- Avgaserna från förbränningsmotorn släpps ut i luften framför vänster bakhjul. Vid arbetet med maskinen är det viktigt att se till att detta område alltid är rent och aldrig täcks över så att avgaserna inte stockas.

**⚠ Arbetsplatssäkerhet**

- Kontrollera hela terrängen där maskinen används och ta bort stenar, grenar, trådar, ben och annat främmande material som kan fastna och slungas iväg av maskinen. Det är lätt att förbise hinder (t.ex. stubbar, rötter) i högt gräs.
- Markera därför alla dolda främmande föremål i gräsytan (hinder) som inte kan avlägsnas innan du påbörjar arbetet med maskinen.
- Se upp med fördjupningar (hål) och andra faror som inte syns i terrängen. Det är lätt att förbise hinder i högt gräs.
- Var särskilt försiktig med maskinen när du arbetar i närheten av branta sluttningar, gränser i terrängen, diken och vallar. Var särskilt noga med att hålla tillräckligt avstånd till sådana riskabla ställen.
- Särskild försiktighet rekommenderas på oöversiktliga ställen, buskage, träd och andra hinder där personer, i synnerhet barn eller djur kan befinna sig.
- Stanna genast den bensindrivna åkgräsklipparen och stäng av klippkniven om någon beträder klippområdet.
- Håll alltid ögonen på området framför fordonet. Se upp för hinder för att kunna väja undan i rätt tid.
- Kontrollera området bakom den bensindriven åkgräsklipparen innan du backar och koppla bort eventuell påbyggnadsapparat. Klipp aldrig baklänges om detta inte är helt nödvändigt. Iaktta särskild försiktighet vid baklängesklippning och kontrollera hela området bakom den bensindrivna åkgräsklipparen grundligt.
- Vid arbeten inom en grupp måste du alltid meddela de andra i god tid vad du har för avsikt at göra. Håll säkerhetsavståndet!
- Före varje riktningsändring ska körhastigheten reduceras så att användaren hela tiden behåller kontrollen över maskinen och den bensindrivna åkgräsklipparen heller inte kan välta.
- Vid användning i närheten av vägar och när du korsar trafikerade vägar måste du vara uppmärksam på andra trafikanter.
- Du måste vara särskilt försiktig när du klipper intill vägar, cykelstigar och gångbanor. Delar som slungas ut kan leda till svåra personskador och materiella skador.

**⚠ Hantering av bensin**

**⚠ Livsfara! Bensin är mycket brandfarlig och i högsta grad antändlig.**

- Förvara endast bensin i godkända behållare som är avsedda för detta (dunkar). Tankbehållarens lock ska alltid skruvas på korrekt och dras åt ordentligt. Defekta lock ska av säkerhetsskäl bytas ut.
- Håll bensin borta från gnistor, öppen låga, konstanta lågor, värmekällor och andra antändningskällor. Rökning är inte tillåtet!
- Tanka bara utomhus och rök inte under tankningen.
- Stäng av förbränningsmotorn före tankningen och låt den kylas av.
- Bensin måste fyllas på innan förbränningsmotorn startas. Öppna inte tanklåset eller fyll på bensin medan förbränningsmotorn är igång eller när maskinen är varm.
- Öppna tanklåset försiktigt och långsamt. Avvakta tryckutjämning och ta först därefter av tanklocket.
- Använd en lämplig tratt eller ett påfyllningsrör för att tanka så att inget bränsle kan rinna ut på förbränningsmotor och hus resp. gräsmattan.

**Fyll inte på för mycket i bränsetanken!**

- För att ge bränslet plats för utvidgning, fyll aldrig bränsletanken över underkanten av påfyllningsstosen. Beakta extra uppgifter i förbränningsmotorns användningsinstruktion.
- Om bensin har runnit över får förbränningsmotorn först startas efter att den yta där bensin hamnade har rengjorts. Alla antändningsförsök måste undvikas tills bensinångorna har avdunstat (torka torrt).
- Torka alltid upp utspillt bränsle.
- Om bensin har hamnat på dina kläder måste du byta till andra.
- Tanklocket ska alltid skruvas på korrekt efter varje tankning och dras åt ordentligt. Apparaten får inte tas i drift utan påskruvat originaltanklock.
- Kontrollera av säkerhetsskäl bränsleledning, bränsletank och tanklås regelbundet beträffande skador, åldring (sprödhet), att allt sitter ordentligt fast och otäta ställen och byt ut dem vid behov.
- Tanken får bara tömmas utomhus.
- Använd aldrig dryckesflaskor eller liknande för att avfallshantera eller förvara drivmedel t.ex. bränsle. Personer, i synnerhet barn, kan förledas att dricka ur dem.

- Förvara aldrig maskinen med bensin i tanken inomhus i en byggnad. Bensinångor som uppstår kan komma i kontakt med öppen låga eller gnistor och antändas.
- Ställ inte maskin och bränslebehållare i närheten av värmesystem, värmestrålare, svetsaggregat och andra värmekällor.

**Explosionsrisk!**
Om en defekt fastställs på tanken, tanklocket eller på bränsleförande delar (bränsleledningar) måste förbränningsmotorn ställas av. Därefter ska en fackhandlare kontaktas.

**Elsäkerhet:**
- Laddarens stickkontakt måste passa i eluttaget. Du får inte ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Intakta stickkontakter och uttag som passar till dessa minskar risken för elstötar.
- Undvik att vidröra jordade delar, exempelvis rör, radiatorer, spisar och kylskåp, med kroppen. Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.
- Låt inte elverktyg utsättas för regn eller väta. Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elstötar.

Observera säkerhetsinstruktionerna och instruktionerna för laddning och korrekt användning som finns i bruksanvisningen för ditt batteri och din laddare i serien Scheppach 20 V IXES.

En detaljerad beskrivning av laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata instruktionsmanual.
**Felaktig användning av batteri och laddare kan ge upphov till elstöt eller brand.**

**⚠ Säkerhetsanvisningar för bensindriven åkgräsklippare**

**Starta:**
- Maskinen får startas utifrån förarsätet.
- Starta maskinen på en jämn yta, inte i sluttning.
- Förbränningsmotorn får bara startas i ett väl ventilerat arbetsområde, särskilt i garage är det viktigt med tillräcklig ventilering.
- Koppla ur skärverktyg, påbyggnadsapparater och drivning före starten av förbränningsmotorn och tryck ner bromspedalen bestämt.
- Vid starten är det viktigt att tänka på att ha tillräckligt med avstånd mellan fötter och skärverktyg.
- Starta inte motorn när du står framför utkastkanalen.
- Lyft eller bär aldrig en gräsklippare med motorn igång.
- Att köra maskinen med för hög hastighet kan öka risken för olyckor.
- Starta aldrig förbränningsmotorn genom att kortslutning av startmotorklämman. Om den normala startmotorkretsen kringgås kan den bensindrivna åkgräsklipparen plötsligt sätta sig i rörelse.
- Starta aldrig förbränningsmotorn om du fastställer bensinlukt – **explosionsfara!**

**Arbetsinsats:**
**⚠ Varning – Risk för personskador!**
- Observera klippknivens arbetsområde. Lägg aldrig händer eller fötter på eller under roterande delar. Rör aldrig vid den roterande klippkniven. Håll dig alltid borta från utkastöppningen. Ett tillräckligt säkerhetsavstånd måste alltid hållas.
- Arbeta bara i dagsljus eller med bra belysning.
- Om du kör utanför gräsmattan eller när du inte klipper gräset ska klippkniven kopplas bort och klippenheten ställas in på högsta snittläge.
- Objekt som göms i gräsängarna (vattenspridaranläggningar, pålar, vattenventiler, fundament, elledningar etc) måste du köra runt. Kör aldrig över sådana främmande föremål.
- Under arbetet måste ratten alltid hållas fast med båda händerna.
- Var särskilt försiktig när du kör på gräsytor och andra ojämna ytor eftersom ratten kan vridas av sig själv pga hål, kullar, slag etc.
- **Skaderisk för händer och fingrar!**
- Kör alltid med lämplig hastighet.
- Töm uppsamlingskorgen endast utifrån förarsätet.
- Innan du tömmer uppsamlingskorgen ska du alltid koppla bort klippkniven och vänta till den kommit till stillestånd.

Slå från drivningen, stäng av förbränningsmotorn och vänta tills klippkniven står helt stilla, sätt an handbromsen och dra ut tändningsnyckeln:

- innan du lossar blockeringar eller rensar blockeringar i utkastkanalen,
- innan du kontrollerar den bensindrivna åkgräsklipparen, rengör eller arbetar på gräsklipparen,
- om klippkniven stöter på ett främmande föremål. Sök efter skador på maskinen och på skärverktyget och låt genomföra nödvändiga reparationer innan du startar igen,

- om maskinen börjar vibrera ovanligt kraftigt. En omedelbar kontroll krävs.
- när du lämnar resp. transporterar maskinen.

**Restrisker och skyddsåtgärder**

**Försumma ergonomiska principer**
**Slarvig användning av personlig skyddsutrustning (PPE)**
Oaktsam användning eller utelämnande av personlig skyddsutrustning kan leda till allvarlig personskada.
- Använd föreskriven skyddsutrustning.

**Mänskliga faktorn, felförhållanden**
- Behåll full koncentration vid allt arbete.

⚠ **Restrisker** kan aldrig uteslutas.

**Risker vid buller**
**Hörselskador**
Längre tids oskyddat arbete med apparaten kan leda till hörselskador.
- Ta för vana att alltid använda hörselskydd.

**Agerande i nödfall**
Om en olycka eventuellt skulle inträffa ska du vidta nödvändiga åtgärder för första hjälpen och tillkalla kvalificerad läkarhjälp så fort som möjligt.

## 7. Tekniska specifikationer

| | |
|---|---|
| Motortyp | 4-taktsmotor/luftkyld |
| Slagvolym | 224 $cm^3$ |
| Tomgångsvarvtal | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Effekt | 4,4 kW/ 6 hk |
| Bränsle | Normal bensin/blyfri max. 10 % bioetanol |
| Tankvolym/bensin | 1,8 l |
| Motorolja | SAE 30 / 10W30 |
| Tankvolym/olja | 0,5 l |
| Klipphöjdsjustering | 5-dubbel |
| Påfyllningsmängd uppsamlingskorg | 150 l |
| Klippbredd | 61 cm |
| Klipphöjd | 35-75 mm ±5 mm |
| Vikt | 120 kg |
| Körhastighet V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Körhastighet R | 2,4 km/h |
| Framhjul | 10x4,00-4 |
| Lufttryck framhjul | 1,5 bar |
| Bakhjul | 13 x 5,00-6 |
| Lufttryck bakhjul | 1,8 bar |
| Skyddsklass LED | IP66 |

**Batteri/laddare**
Tekniska specifikationer om batteri och laddare finns i den bifogade instruktionsmanualen.

**Obs!**
Maskinen är en del av serien Scheppach 20 V IXES och kan användas tillsammans med batterier i serien Scheppach 20 V IXES. Batterierna får endast laddas med laddare i serien Scheppach 20 V IXES.

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Information om buller uppmätt enligt tillämpliga standarder (EN ISO 5395):

| | |
|---|---|
| Ljudtryck $L_{PA}$ | = 84,7 dB |
| i enlighet med ISO 5395-1:2013: | |
| Mätosäkerhet K | = 3 dB |
| Ljudeffekt $L_{WA}$ | = 96,59 dB |
| i enlighet med ISO 5395-1:2013: | |
| Mätosäkerhet K | = 1,69 dB |
| Använd ett hörselskydd. | |
| Buller kan orsaka hörselskador. | |

| | |
|---|---|
| Vibration $a_h$ (kropp) | = 1,261 $m/s^2$ |
| i enlighet med ISO 5395-1 | |
| Vibration $a_h$ (hand-arm - ratt) | = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$ |
| i enlighet med ISO 5395-1 | |
| Mätosäkerhet K | = 1,5 $m/s^2$ |

Begränsa buller och vibrationer till ett minimum!
- Använd endast felfria produkter.
- Underhåll och rengör produkten regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till produkten.
- Överbelasta inte produkten.
- Låt kontrollera produkten om det behövs.
- Stäng av produkten när den inte används.
- Bär skyddshandskar.

Långvarig användning av den bensindrivna åkgräsklipparen kan orsaka cirkulationsstörningar på grund av vibrationer (vitfingersyndrom).

Uppgifter om användningstiden kan inte göras i detta fall eftersom det kan variera från person till person.

Följande faktorer kan påverka detta fenomen:
- Cirkulationsstörningar i användarens händer
- Låga utetemperaturer
- Långa användningstider

Det rekommenderas därför att bära varma arbetshandskar och ta regelbundna pauser.

## 8. Uppackning

1. Öppna förpackningen och ta av förpackningsmaterialet.
2. Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
3. Kontrollera apparaten och tillbehör beträffande transportskador.
4. Ta bort transportsäkringarna (dvs buntbanden).
5. Pumpa upp alla 4 däcken (6 + 9) med en vanlig fotpump (ingår inte i leveransomfånget).
   Det korrekta däcktrycket är 1,5 bar på framhjulen (9) och 1,8 bar på bakdäcken (6).
6. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan lyftas av från pallen försiktigt av dig och 3 andra personer.
7. Ta tag i maskinens ram - inte i inklädnaden av plast! På framsidan går det att använda transportbygeln (11).
8. Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.

**⚠ FARA**
**Apparaten och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!**

## 9. Montering

**⚠ VARNING!**
**Risk för personskador och materiella skador!**
Användning av felaktiga reservdelar och tillbehör kan leda till personskador och materiella skador. Delarna kan lossa och slungas iväg. Dessutom kan de försämra produktens kapacitet.

- Använd endast tillverkarens reserv- och tillbehörsdelar i originalutförande. Originaldelar och tillbehör hittar du hos din fackhandlare.
- Om detta ignoreras kan produktens kapacitet försämras, skador uppstå och delar ev. lossna.
- Om detta ignoreras upphör tillverkarens garanti att gälla.

Vissa delar är demonterade vid leverans. Hopsättning är enkelt om följande anvisningar följs.

**Anvisning!**
Vid hopsättning och underhållsarbete behöver du följande extraverktyg som inte ingår i leveransomfånget:
- en mätbägare 1 liter (olja/bensinbeständig)
- en bensindunk (5 liter räcker i ca 5 drifttimmar)
- en tratt (som passar tankens bensinpåfyllningshals)
- hushållspapper (för att torka bort olja/bensinrester, kassering vid bensinstationen)
- en bensinpump (plastversion, finns i järnaffärer)
- 0,5 l motorolja SAE 30

### 9.1 Montera säte (bild 3 + 4)
1. Montera förarsätet (1) genom att först sätta dit de 2 skruvarna M8x16 (1a) och muttrarna M8 (1b) för hand.
2. Dra åt de 2 skruvarna (1a) med hjälp av skruvnycklarna (nyckelvidd 13 och nyckelvidd 10).
3. Anslut nu kabeln till sätets kontaktbrytare (1c) (bild 4).
4. Ställ in önskad sätesposition genom att förskjuta sätet. Se till att du kan nå manöverspaken och pedalen säkert.

### 9.2 Montera rattstång (bild 5)
1. Stick in rattstången (15) i rattröret (15d).
2. Var då noga med att hålen ligger över varandra.
3. För in skruven (15b) genom borrhålet och fäst den med hjälp av muttern (15c) och U-nyckeln nyckelvidd 13.
4. För rattskyddet (15) över styrstången (15a).

### 9.3 Montera ratt (bild 6)
1. För på en plastbricka (16e), gummiringen (16f) och därefter den andra plastbrickan (16e) på styrstången (15a).
2. Sätt sedan rattfästet (16d) på styrstången.
3. Sätt ratten (16) på rattfästet (16d).
4. Lägg nu in metallbrickan (16c) i ratten (16) och fäst ratten med muttern (16b) och en hylsnyckel nyckelvidd 13.
5. Sätt rattskyddet (16a) mitt på ratten (16) tills det snäpper fast.

### 9.4 Hänga i uppsamlingskorg (bild 7)

1. Håll uppsamlingskorgen (2) i uppsamlingskorgens handtag med båda händerna.
2. Lägg uppsamlingskorgen (2) symmetriskt på styrningen. Rikta in uppsamlingskorgen (2) på den bensindrivna åkgräsklipparen.
3. Tippa uppsamlingskorgen (2) lätt framåt så att den främre delen av uppsamlingskorgen (2) snäpper fast.
4. Sväng nu uppsamlingskorgen (2) nedåt igen.
5. Kontrollera att uppsamlingskorgen (2) sitter korrekt.

### 9.5 Klippa med utkastkanal eller sidoutkast

Beroende på önskad arbetsinsats går det att välja mellan klippning med utkastkanal (20) och klippning med sidoutkast (23).

#### 9.5.1 Utkastkanal (bild 8 + 9)

Utkastkanalen (20 + 20b) är förmonterad vid leverans. Kontrollera den avseende skador och att den sitter stadigt. Kontrollera om fästkrokarna (20a + 20e) och fästjärnet (20d) är korrekt ihakade.
Låt vid behov en fackman byta ut den om den är skadad.

#### 9.5.2 Sidoutkast (bild 1 + 8 + 9 + 10)

1. Haka i spaken för klipphöjdsjustering (4) på klipphöjdnivå 1.
2. För att använda sidoutkastet (23), ta bort utkastkanalen (20 + 20b):
   - Dra då först av fästjärnet (20d) på den övre utkastkanalen (20) och skjut den uppåt.
   - Haka nu ur de båda fästkrokarna (20a + 20e) på den undre utkastkanalen (20b) och lyft upp luckan (20c). Därefter går det att ta bort den under utkastkanalen (20b).
3. Sätt därefter in sidoutkastet (23). Lyft då upp luckan (20c) igen.
4. Kontrollera att sidoutkastet (23) sitter stadigt. Sidoutkastet (23) ska aldrig peka mot människor, byggnader eller vägar.

## 10. Före idrifttagning

**⚠ VARNING!**
**Hälsorisk!**
Att inandas bensin-/smörjoljeångor och avgaser kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.

- Andas inte in bensinångor/smörjoljeångor eller avgaser.
- Använd bara produkten utomhus.

Kontrollera produkten före varje idrifttagning beträffande:
- Att bränslesystemet är tätt.
- Att skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och kompletta.
- Att alla skruvförband sitter ordentligt fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

Kontrollera före varje idrifttagning om
- skärverktyget och hela skärenheten (klippkniv, knivkoppling, knivbroms, fästbultar, klippenhetshus) är i felfritt skick. Var särskilt observant på att allt sitter ordentligt fast, skador samt slitage.
- att tanklocket är ordentligt påskruvat.
- att tanken och strömförande delar samt tanklocket är i felfritt skick.
- att säkerhetsanordningar är i felfritt skick och fungerar korrekt.
- att däckutrustningen (lufttryck, skador, slitage) är inom ramen för felfritt skick. att skruvförbanden sitter ordentligt fast ska kontrolleras. Utför i synnerhet alla underhållsarbeten som anges i underhållsplanen under rubriken ”Före varje idrifttagning”.

Byt ut defekta sam alla utslitna och skadade delar innan du använder maskinen. Oläsliga eller skadade risk- och varningsanvisningar på maskinen måste bytas ut.

Kontakta vid behov en fackhandlare.

**Motorbränsle och olja**

***ANVISNING!***
**Risk för skador!**
Används felaktigt lagrade eller om motorbränslen inte har tömts ut kan förgasaren sättas igen eller motordriften påverkas negativt.
- Häll överblivet bränsle i en lufttät behållare och förvara den i ett mörkt, svalt utrymme.

- Använd endast avsedda och godkända behållare för transport och lagring av motorbränsle.

***ANVISNING!***

Det går endast att klippa med den bensindrivna åkgräsklipparen när uppsamlingskorgen är insatt. Av säkerhetsskäl stängs annars motorn av efter att klippenheten har kopplats in!

**10.1 Fylla på motorolja och sätta i batteri (bild 1 + 11 + 12)**

**⚠ Obs!**

**Motorn levereras utan olja. Därför måste olja fyllas på före idrifttagning. Använd multigrade-olja (SAE 30) för detta. Oljenivån i motorn måste kontrolleras före varje klippning.**

1. Öppna locket till oljetanken (21) och fyll tanken med olja (SAE 30) med hjälp av tratten. Var observant på max. påfyllningsmängd.
2. Skruva sedan på locket till oljetanken (21) igen.
3. Sätt in batteriet (5a) genom att föra in det i maskinen längs styrskenan. Den låser sig hörbart.

**⚠ FARA!**

**Brand- och explosionsrisk!**

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Stäng av motorn och låt den kylas av.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta produkten med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut.

**⚠ VARNING!**

**Hälsorisk!**

Att inandas bensin-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.

- Andas inte in bensin-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

***ANVISNING!***

**Produktskada**

Om maskinen drivs utan eller med för lite motor- och växellådsolja kan detta leda till skador på motorn.

- Fyll på bensin och olja före idrifttagningen. Maskinen levereras utan motor- eller växellådsolja.

***ANVISNING!***

**Miljöskador!**

Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabb leda till förorening av vattnet.

- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.
- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshantera trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshantera olja enligt lokala föreskrifter.

**10.2 Påfyllning av bensin (bild 13)**

**⚠ Obs!**

**Den bensindrivna åkgräsklipparen levereras utan bensin. Därför måste bensin fyllas på före idrifttagning. Använd Super E5/E10-bensin.**

1. Fäll ner förarsätet (1).
2. Rengör runt påfyllningsområdet. Smuts i tanken orsakar driftstörningar.
3. Öppna tanklocket (22) försiktigt så att eventuellt övertryck kan reduceras.
4. Fyll tanken med bensin (blyfri 95-oktanig E5/E10) med hjälp av en tratt. Var observant på max. påfyllningsmängd. Fyll försiktigt på bensinen upp till påfyllningsstosens underkant.
5. Skruva på tanklocket (22) igen. Se till att tanklåset sluter till ordentligt.
6. Gör rent tanklocket och runt om det.
7. Kontrollera tanken och bränsleledningarna beträffande otätheter.
8. Förflytta dig minst tre meter från tankplatsen innan du startar motorn.

**10.3 Kontrollera däcktrycket**

Det rätta däcktrycket är en väsentlig förutsättning för ett vågrätt stående skärverktyg och därmed även för en jämnt klippt gräsmatta.

1. Kontrollera däcktrycket med jämna mellanrum med en vanlig fotluftpump.
2. Fyll vid behov på luft med en vanlig fotluftpump (ingår inte i leveransomfånget). Det korrekta däcktrycket är 1,5 bar på framhjulen (9) och 1,8 bar på bakdäcken (6).

**Anvisning:** Skulle du konstatera att däcken eller hjulen är skadade kontaktar du kundtjänst eller en fackverkstad.

**10.4 Kontroll av klippenhetens kontaktbrytare (bild 1)**

Handbromsens kontaktbrytare säkerställer att motorn inte går att starta när klippenheten är igångsatt.

1. Motorn är avstängd.
2. Sätt dig på förarsätet (1).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och dra åt handbromsen (12).
4. Koppla in klippenheten (8) genom att skjuta klippenhetens (3) spak framåt och trycka åt höger tills den går i läge.
5. Försök att starta motorn (tändningsnyckeln (18a) till läget "Start").
6. Motorn får inte starta!

**Anvisning:** Skulle du konstatera att kontaktbrytaren inte fungerar korrekt kontaktar du kundtjänst eller en fackverkstad.

**10.5 Kontrollera sätets kontaktbrytare (bild 1 + 4)**

Sätets kontaktbrytare säkerställer att motorn stängs av så snart ingen person längre sitter på förarsätet.

1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (12).
3. Starta motorn och låt den gå.
4. Avlasta förarsätet (1) genom att stå upp (men inte stiga av!)
5. Motorn måste då stängas av!

**Anvisning:** Skulle du konstatera att kontaktbrytaren inte fungerar korrekt kontaktar du kundtjänst eller en fackverkstad.

**10.6 Kontroll av uppsamlingskorgens kontaktbrytare (bild 1)**

Uppsamlingskorgens (2) kontaktbrytare säkerställer att motorn stängs av om uppsamlingskorgen (2), med klippenheten igång, inte är korrekt fasthakad.

1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (12).
3. Starta motorn och låt den gå.
4. Koppla in klippenheten (8) genom att långsamt skjuta klippenhetens (3) spak framåt och åt höger tills den går i läge.
5. Lyft upp den tomma uppsamlingskorgen (2) lätt.
6. Motorn måste då stängas av!

**Anvisning:** Skulle du konstatera att kontaktbrytaren inte fungerar korrekt kontaktar du kundtjänst eller en fackverkstad.

**10.7 Kontroll av knivstoppanordning**

Genom att koppla ur klippenheten utlöses automatiskt och samtidigt en inbromsning som tvingar klippkniven till stillestånd inom några sekunder.

En kniv som arbetar genererar ett tydligt vinande ljud. Knivarnas arbete kännetecknas genom det vinande ljud som genereras och kan på så sätt kontrolleras.

**Anvisning:** Skulle du märka att kontaktbrytaren inte fungerar korrekt, kontakta kundtjänst eller en fackverkstad.

## 11. Manövrering

**⚠ Obs!**

**Montera klart hela maskinen innan idrifttagning!**

**11.1 Driftstider**

Observera eventuella lokala förordningar eller överenskommelser om tider för gräsklippning.

Gör dig förtrogen med manöverelementen och styrdonen och hur maskinen används.

I synnerhet måste användaren veta hur maskinens arbetsverktyg och förbränningsmotor snabbt kan stannas upp.

Maskinen får bara användas av personer som har läst användningsinstruktionen och är förtrogen med hur maskinen ska hanteras. Före den första idrifttagningen måste användaren se till att få en fackmässig och praktisk undervisning.

Användaren måste få förklarat för sig av försäljaren eller en annan fackkunnig hur maskinen används på ett säkert sätt.

Vid denna undervisning bör användaren göras medveten om

- att yttersta noggrannhet och koncentration är nödvändig.
- att en bensindriven åkgräsklippare som glider nedför en backe inte kan kontrolleras med hjälp av bromsen.

De väsentliga orsakerna för förlusten av kontroll över den bensindrivna åkgräsklipparen kan bl.a. vara:

- hjulens bristande markgrepp,
- för hög hastighet,
- olämplig bromsning,
- inkorrekt användning (sportevenemang osv),

- bristande kunskaper om de verkningar som hänger samman med markförhållandena, i synnerhet på backar (se under punkt 11.6.3 ”Arbeten på sluttningar”),
- inkorrekt påkoppling av last och dålig lastfördelning.

**11.1.1Koppla till LED-ljus (bild 1) (modellberoende)**
**OBS! Titta INTE direkt in i ljuset!Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur! Skaderisk.**

Åkgräsklipparen har LED-strålkastare som ser till att gräset som ska klippas är tillräckligt upplyst på mulna dagar eller i skuggiga trädgårdar.

1. Koppla till LED-ljuset med Till-/Från-brytaren (19).

**VARNING!**
Använd aldrig åkgräsklipparen på natten eller i extremt mörker. LED-strålkastarna är endast avsedda för att belysa dåligt belysta områden i trädgården.

**11.2 Förbered klippområdet**

1. Inspektera området som ska klippas noggrant innan klippning.
2. Ta bort stenar, pinnar, ben, trådar, leksaker och andra föremål som apparaten kan slunga iväg.
3. Se till att inga personer uppehåller sig på den yta som ska klippas.

**11.3 Kontrollera klippkniv**
**⚠ VARNING!**
**Skaderisk!**
Efter att ha stängt av motorn fortsätter klippkniven att klippa under ytterligare några sekunder. Om du rör vid de roterande delarna riskerar du att få skärskador.

- Vänta tills klippkniven har stannat helt.
- Bromsa inte skärverktyget med handen.
- Bär skyddshandskar.
- Håll skärverktyget borta från dina fötter.

1. Stäng av motorn och dra ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18) innan någon kontroll av klippkniven utförs.
2. Ta bort utkastkanalen (20) (se avsnitt 9.5) och lyft upp luckan (23) lätt. Nu är klippkniven tillgänglig.
3. Vrid nu klippkniven moturs i synområdet via knivskruven och kontrollera detta. Använd en skruvnyckel nyckelvidd 10 för att vrida kniven.
4. Kontrollera regelbundet att klippkniven är ordentligt fastsatt, i gott skick och väl slipad.
5. Om detta inte är fallet ska du låta en fackverkstad slipa klippkniven eller byta ut den.

**11.4 Starta motorn med e-start (bild 1 + 7a)**

1. Kontrollera batteriets (5a) laddningsnivå (se bifogad instruktionsmanual) och ladda det vid behov.
2. Kontrollera bensin- och motoroljenivåerna före varje start (se avsnitt 10.1 och 10.2). Övertyga dig om att tändstiftskontakten (25a) är ansluten till tändstiftet (25).
3. För in det laddade batteriet (5a) längs styrskenan i maskinen. Batteriet (5a) hakar i så att det hörs.
4. Haka fast uppsamlingskorgen (2) på maskinen. Se avsnitt 9.4.
5. Sätt dig på förarsätet (1).
6. Klippenheten (8) måste vara frånkopplad.
7. Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (12). Ställ in önskad höjd (4). Se avsnitt 11.7.1.
8. Lägg växelspaken (17) i neutralläget ”N”.
9. På grund av ett skyddande skikt på motorn kan det uppstå en liten rökbildning när du använder apparaten för första gången. Det här är normalt.
10. Vrid tändningsnyckeln (18a) i tändningslåset (18) på ”Start” tills motorn går i gång och låt den stå i läget ”On”.

**11.5 Starta motorn utan e-start (bild 1 + 7a + 13)**

1. Kontrollera bensin- och motoroljenivåerna före varje start (se avsnitt 10.1 och 10.2). Övertyga dig om att tändstiftskontakten (25a) är ansluten till tändstiftet (25).
2. Klippenheten (8) måste vara frånkopplad.
3. Trampa ned broms- och kopplingspedal (13) och dra åt handbromsen (12). Ställ in önskad höjd (4). Se avsnitt 11.6.1.
4. Lägg växelspaken (17) i neutralläget ”N”.
5. Fäll upp förarsätet (1).
6. Ställ tändningsnyckeln i läget ”ON”.
7. Starta motorn med hjälp av snörstarten (27). Dra ut handtaget ca 10–15 cm (tills du känner ett motstånd). Dra sedan med ett kraftigt ryck. Om motorn inte startar, dra i snörstarten (27) igen.
8. På grund av ett skyddande skikt på motorn kan det uppstå en liten rökbildning när du använder apparaten för första gången. Det här är normalt.
9. Fäll ner förarsätet (1) igen.
10. Sätt dig på förarsätet (1).

**⚠ Obs!**
- Låt aldrig snörstarten slungas tillbaka av sig själv.
- Vid kallt väder kan det vara nödvändigt att upprepa startprocessen flera gånger.

### 11.6 Igångkörning med frånkopplad klippenhet

**Obs! Utför växelbytet endast när maskinen står stilla.**

1. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt. På så sätt låser man upp handbromsen (12).
2. Lägg i önskad växel.
3. Släpp bromspedalen (13) långsamt så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
4. Skjut varvtalsspaken (14) i riktning ”Haren” för att ge gas.
5. För att stoppa maskinen trampar du ner bromspedalen (13).

### 11.7 Klippning

**⚠ VARNING!**

**Risk för olycksfall när du backar!**

Titta på omgivningen bakom när du ska backa!
- Backa bara när det är nödvändigt!
- Du kan inte lägga i backen när klippenheten är inkopplad.

**Anvisningar om klippning**
- Kontrollera före varje klippning att klippkniven är ordentligt fastsatt, i gott skick och väl slipad. Använd därvid alltid skyddshandskar!
- Kontrollera gräsklipparen, klippkniven och de andra delarna om du har kört på ett främmande föremål eller om enheten vibrerar mer än normalt.
- En het motor, avgasrör eller drivning kan orsaka brännskador. Vidrör inte.
- Klipp endast när det är tillräckligt ljust.
- Se upp för trafiken när du befinner dig på eller nära en gata. Håll utkastkanalen (20 + 20b) och sidoutkastet (23) bortvridna från gatan.
- Undvik platser där hjulen inte längre kan greppa eller där klippningen är osäker.
- Övertyga dig om att det inte finns små barn bakom dig före en bakåtrörelse.
- Klipp endast med vassa, felfria knivar så att grässtråna inte fransas upp och gräsmattan blir gul.
- Kör gräsklipparen i så raka spår som möjligt för att uppnå ett snyggt resultat. Dessa spår ska då alltid överlappa med några centimeter så att det inte blir remsor kvar.
- Håll undersidan på gräsklipparhöljet ren och avlägsna gräsavlagringar. Gräsavlagringar gör startprocessen svår, försämrar klippningens kvalitet och utkastningen av gräs.

#### 11.7.1 Ställa in klipphöjd (bild 1)

**⚠ Obs! Justeringen av klipphöjden får bara göras när klippenheten är frånkopplad.**

Välj klipphöjd baserat på gräsmattans faktiska längd. Genomför flera passeringar så att maximalt 4 cm gräsmatta tas bort på en gång.
1. Haka i spaken för klipphöjdsjustering (4) på önskad höjd.
2. Du kan ställa in 5 olika klipphöjder.

**VIKTIGT**: Vid transport måste du alltid ställa skärverktyget i det högsta läget (läge 5).

#### 11.7.2 Klippning/igångsättning med inkopplad klippenhet (bild 1)

**⚠ VARNING!**

**Risk för skador och personskada!**

Föremål kan slungas iväg, träffa personer och orsaka personskador. Fasta föremål kan skada maskinen. Dessutom kan små stenar eller andra föremål slungas iväg minst 15 meter bort. Det kan leda till skador på bilar, hus och fönster.
- Tänk på att hålla ett avstånd på 30 meter mellan dig och andra personer eller djur vid gräsklippningen.
- Avlägsna inte föremål från gångstigar osv med maskinen.

***ANVISNING!***

**Risk för skador!**

Om maskinen inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna och sätta sig under skyddsskölden. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.
- Rengör produkten grundligt efter användning.

**Obs! Utför endast ett växelbyte när maskinen står stilla.**

1. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt. Handbromsen (12) måste därvid vara aktiverad i läge P (bild 1).
2. Skjut den främre klippenhetens växelspak (3) långsamt framåt, tills den hakar fast, för att sätta igång klippenheten.
3. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt. På så sätt låser man upp handbromsen (12).

4. Lägg i önskad växel (17).
5. Släpp bromspedalen (13) långsamt så att gräsklipparen sätts i rörelse.
6. Skjut varvtalsspaken (14) i riktning ”Haren” för att ge gas.
7. För att stoppa maskinen trampar du ner bromspedalen (13).

### 11.7.3 Arbeta i sluttningar

**⚠ VARNING!**

**Fara om fel inträffar när du kör i backar!**

När du kör på sluttningar måste du vara extra försiktig! Det finns inga säkra backar. Beakta särskilt följande säkerhetsanvisningar för detta!

- Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när det kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning!
- En full uppsamlingskorg ökar genom sin vikt den bensindrivna åkgräsklipparens risk för välta!

- I backar ska klippbanan läggas på tvären mot backen. Gräsklipparen kan förhindras att glida ner genom snedställning uppåt.
- Utförsbackar är en av huvudorsakerna för olyckor då kontrollen över den bensindrivna åkgräsklipparen ofta går förlorad och maskinen välter. Detta kan orsaka allvarliga eller t.o.m. livshotande personskador.
- Av säkerhetsskäl får maskinen inte användas i uppförsbackar med över 10° (17,6 %).
- 10° backlutning motsvarar en vertikal stigning på 17,6 cm vid 100 cm horisontal längd.
- Undvik att köra eller stanna i en nedförsbacke.
- Använd inte maskinen på ställen som sluttar eller diken där den kan välta eller glida ner. Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Kör alltid i längsriktning på nedförsbackar. Vid körning på tvären ökar risken att maskinen välter.
- Vid körningar i nedförsbackar är det viktigt att inte göra några abrupta hastighets- eller riktningsändringar. Vid arbete i likande situationer kräver en försiktig, lugn och jämn manövrering av den bensindrivna åkgräsklipparen.
- Undvik riktningsändringar på sluttningar. Vänd bara när det är oundvikligt; kör om möjligt långsamt och i en vid nedåtgående båge .
- Klipp inte vått gräs, särskilt inte på nedförsbackar eftersom vått gräs försämrar markgreppet. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan glida och kontrolleras då inte längre av användaren.
- När du kör i backar får växellådan inte frigöras med hjälp av växellådans friläge.
- Om du använder påbyggnadsapparater i nedförsbackar anbefalles försiktighet (ändrad viktfördelning på maskinen).
- Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när du kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning.
- Försök aldrig att stabilisera den bensindrivna åkgräsklipparen genom att stötta med foten på marken.
- Uppsamlingskorgens vikt ökar risken för att maskinen välter, särskild om den är full.
- Töm eller lyft aldrig uppsamlingskorgen på ett sluttande plan.

### 11.7.4Tömma uppsamlingskorg sittande (bild 1 + 7)

Om snittmaterial blir liggande på marken är uppsamlingskorgen full och måste tömmas.

1. Koppla från klippenheten (8) genom att skjuta klippenhetens (3) spak framåt och trycka åt vänster.
2. Kör till den plats där du vill tömma uppsamlingskorgen (2).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (12).
4. Lägg växelspaken (17) i neutralläget ”N”.
5. Lyft uppsamlingskorgen (2) i handtaget så att den töms.
6. Sänk ner uppsamlingskorgen (2) igen.

**Obs:** Om uppsamlingskorgen (2) inte är korrekt ihakad kan klippenheten (8) inte kopplas in.

### 11.7.5 Haka av uppsamlingskorgen för tömning (bild 7)

Om snittmaterial blir liggande på marken är uppsamlingskorgen full och måste tömmas.

**⚠ VARNING!**

**Skaderisk!**

En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.

- Stäng av motorn före tömning.

1. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (12).
2. Koppla från klippenheten (8) genom att skjuta klippenhetens (3) spak bakåt och trycka den åt vänster.
3. Lägg växelspaken (17) i neutralläget ”N”.

4. Stäng av motorn genom att ställa tändningsnyckeln (18a) i läget ”Stop”. Dra därefter ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18).
5. Haka av uppsamlingskorgen (2) och töm den.
6. Haka på uppsamlingskorgen (2) igen.
7. Om uppsamlingskorgen (2) inte är korrekt ihakad kan klippenheten (8) inte kopplas in.

### 11.8 Stänga av den bensindrivna åkgräsklipparen

**⚠ VARNING!**

**Risk för personskador och brännskador!**

En het motor, avgasrör eller drivning kan orsaka brännskador.

- Rör inte vid varma delar på den bensindrivna åkgräsklipparen.
- Se till vid avstängningen av motorn att varma delar inte kan antända föremål eller material som befinner sig i närheten.

**⚠ VARNING!**

**Risk för personskador och att maskinen välter!**

Den bensindrivna åkgräsklipparen kan välta om den inte parkerats på en jämn yta.

- Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Var observant på skärverktygets eftergång, som tar några sekunder innan det står stilla.

Parkera maskinen på följande sätt:

1. Tryck ner bromspedalen (13) helt och dra åt handbromsen (12).
2. Koppla ur klippenheten (8) innan du lämnar förarsätet.
3. Ställ klipphöjden (4) på den lägsta positionen.
4. Skjut växelspaken (17) till ”N”-läget.
5. Stäng av motorn genom att ställa tändningsnyckeln (18a) i tändningslåset (18) i läget ”Stop”. Dra därefter ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18).
6. Förvara tändningsnyckeln (18a) så att endast behöriga personer har åtkomst.
7. Övertyga dig om att den bensindrivna åkgräsklipparen står helt stilla innan du stiger av.

### 11.9 Efter klippning

1. Låt alltid motorn först svalna innan du parkerar den bensindrivna åkgräsklipparen i ett stängt utrymme.
2. Ta bort gräs, löv, smörjolja och olja före förvaring. Lägg inga föremål på gräsklipparen.
3. Kontrollera alla skruvar och muttrar innan du använder dem igen. Dra åt de lossade skruvarna.
4. Töm uppsamlingskorgen (2) innan du använder den igen.
5. Dra ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18).
6. Se till att den bensindrivna åkgräsklipparen inte är parkeras nära en riskkälla. Läckande gas kan orsaka explosioner.
7. Om gräsklipparen inte kommer att användas under en längre tid, töm bensintanken med en bensinutsugspump (ingår inte i leveransomfånget). Ta dessutom ut batteriet (5a).
8. Olja in och underhåll maskinen.

## 12. Transport (bild 1)

**⚠ VARNING!**

**Skaderisk!**

En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.

- Stäng av motorn efter lastningen och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet när motor har svalnat.
- Maskinen kan genom sin egenvikt förorsaka allvarliga klämskador.

Vid lastning och urlastning av den bensindrivna åkgräsklipparen för transport i ett fordon eller släpvagn är det viktigt att gå tillväga med särskild försiktighet.
Dra alltid åt handbromsen (12) och koppla från drivningen för klippenheten (3).

Beakta vid transport av den bensindrivna åkgräsklipparen regionala lagstadgade föreskrifter i synnerhet vad gäller lastningssäkerhet och transport av föremål på lastytor.

Denna bensindrivna åkgräsklippare får inte bogseras. För transport på allmänna vägar måste ett lämpligt fordon eller en lämplig släpvagn användas. Vid transport är det viktigt att transportmedlet har tillräcklig lastförmåga och en lämplig säkring för den bensindrivna åkgräsklipparen.
Transportbygeln (11) används för att bärga en maskin som har kört fast. Maskinen kan inte bärgas med en bogseringslina, använd en bogseringsstång. Se ovillkorligen till att bogseringsstången inte har några synliga defekter och tål de krafter som uppstår.
Håll lastytan och området runt ljuddämpare och förbränningsmotorn fria från brännbara material så som halm, blad eller torra gräsrester under transporten.
Dra efter lastningen alltid ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18)!

## 13. Rengöring och underhåll

**⚠ VARNING!**
**Risk för personskador och brännskador!**
Maskinen kan oavsiktlig starta vilket kan leda till allvarliga personskador. Dessutom kan temperaturer på 80° C och mer uppnås.
- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Låt maskinen svalna av före arbeten kring förbränningsmotor, avgasgrenrör och ljuddämpare, detta gäller även alla underhållsarbeten på klippenheten.

- Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

**⚠ VARNING!**
**Hälsorisk!**
Att inandas bensin-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.
- Andas inte in bensin-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

***ANVISNING!***
**Risk för skador!**
Om vatten tränger in i huset kan motorskador bli följden. Därutöver kan strålen från en högtryckstvätt skada maskinens komponenter.

- Rengör maskinen med en trasa, borste eller liknande.
- Sänk aldrig ned maskinen i vatten eller andra vätskor och spola inte av den med en högtryckstvätt.

| **Underhållsplan** | | | |
|---|---|---|---|
| | efter 10 drifttimmar | efter 25 drifttimmar | var 50:e drifttimme |
| Luftfilter | rengör | rengör | byt ut |
| Tändstift | kontrollera | rengör | byt ut |

**Sakkunnig kontroll är nödvändig om:**
- om den bensindrivna åkgräsklipparen kör över ett stort föremål,
- motorn plötsligt stannar,
- snittkniven har böjts (försök inte själv böja den rak igen!),
- växellådan är skadad.

**13.1 Rengöringsarbeten:**
**⚠ VARNING!**
**Skaderisk!**
En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.
- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet när motor har svalnat.

***ANVISNING!***
**Risk för skador!**
Om maskinen och dess påbyggnadsapparater inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna under den bensindrivna åkgräsklipparen. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.
- Rengör maskinen med en trasa, borste eller liknande.
- Sänk aldrig ned maskinen i vatten eller andra vätskor och spola inte av den med en högtryckstvätt.
- Håll handtaget fritt från olja så att du alltid har ett säkert grepp.

**13.2 Rengöra maskinen med vatten (bild 1)**
1. Placera slanganslutningsstycket på den bensindrivna åkgräsklipparens vattenanslutning (7) och öppna vattenkranen.
2. Starta den bensindrivna åkgräsklipparen och koppla in klippenheten (8) genom att skjuta klippenhetens (3) spak framåt och trycka den åt höger tills den går i läge. Den roterande knivbalken kastar vattnet mot den bensindrivna åkgräsklipparens undersida och rengör den på så vis.
3. Stäng av den bensindrivna åkgräsklipparen och klippenheten (8) igen efter ca 30 sekunder.
4. Stäng vattenkranen och dra av slanganslutningsstycket.
5. Rengör ovansidan med en trasa (använd inte vassa föremål t.ex. en kniv).

**Anvisning:** Det bästa är att ta bort smuts och gräs direkt efter klippning. Torkade gräsrester och smuts kan försämra klippningen. Kontrollera om gräsutkastkanalen är fri från gräsrester och ta bort dem vid behov.
Rengör aldrig gräsklipparen med en vattenstråle eller högtryckstvätt. Motorn ska förbli torr.
Aggressiva rengöringsmedel som kylrengöringsmedel eller bensen får inte användas.

Kör aldrig nära en kant eller ett dike för rengöringsarbeten (t.ex. den bensindrivna åkgräsklipparens ram).

Håll förbränningsmotor, kylflänsar, batterifack, området runt tank och avgasrör och området runt bränsletanken fria från gräs, löv eller utrinnande olja (fett) för att undvika brandrisk.

Rengör alltid uppsamlingskorgen (2).

**13.3 Underhållsarbeten**

Endast de underhållsarbeten som beskrivs i instruktionsmanualen får utföras, låt alla andra arbeten utföras av en fackhandlare. Skulle du sakna nödvändiga kunskaper och hjälpmedel, kontakta då alltid en fackhandlare.

Vi rekommenderar att låta underhållsarbeten och reparationer bara utförs av en fackhandlare.

Använd bara verktyg, tillbehör eller påbyggnadsapparater som tillverkaren godkänt för denna maskin eller tekniskt jämförbara delar, annars finns det risk för olyckor med personskador eller skador på maskinen. Kontakta en fackhandlare om du har frågor.

Originalverktyg, tillbehör och reservdelar är med sina egenskaper avstämda med maskinen och användarens krav.

Den bensindrivna åkgräsklipparen bör kontrolleras en gång om året av en fackhandlare.

Håll alltid varnings- och informationsmärken rena och läsbara. Skadade eller klistermärken som gått förlorade måste bytas ut mot nya originalskyltar. Om en komponent byts ut mot en ny är det viktigt att se till att den nya komponenten får samma klistermärke.

Av säkerhetsskäl ska bränslestyrda komponenter (bränsleledning, bränslekran, bränsletank, tanklås, anslutningar osv) kontrolleras regelbundet beträffande skador och otäta ställen och vid behov bytas ut av en fackman.

Maskinen är utrustad med många säkerhetsanordningar. Dessa anordningar får inte tas bort eller modifieras (förbikopplas osv) och måste med jämna mellanrum kontrolleras. Arbeten på säkerhetsanordningarna får bara utföras av en fackman.
Se till att alla muttrar, bultar och skruvar, särskilt knivfastsättningsskruven, är ordentligt åtdragna så att maskinen är i ett säkert drifttillstånd.

Utslitna eller skadade delar ska av säkerhetsskäl omgående bytas ut.

Kontrollera gräsuppsamlingsansordningen (t.ex. uppsamlingskorg, utkastkanal) regelbundet beträffande slitage eller förlust av funktionalitet.

Arbeten under maskinen kräver särskild försiktighet med tanke på den bensindrivna åkgräsklipparens vikt. Kontakta därför din fackhandlare angående detta.

Kontrollera att fram- och bakdäcken sitter säkert fast.

Håll alltid den bensindrivna åkgräsklipparen och påbyggnadsapparaterna i felfritt drifttillstånd; alla säkerhetsanordningarna måste finnas på plats och vara i felfritt skick.

Kontrollera bromsens funktion regelbundet (var 25:e drifttimme) och låt vid behov en fackverkstad utföra de inställningar resp. underhållsarbeten som krävs.

**13.3.1 Hjulaxlar och hjulnav**

För att kunna garantera hjulens lättrörlighet rekommenderar vi att rengöra och fetta in hjulaxlar och hjulnav lätt minst en gång per säsong.

**ANVISNING:**
Fram- och bakhjulen (9 + 6) måste demonteras vid insmörjning av axlarna och naven.

**13.3.2 Byta klippkniv**

Låt av säkerhetsskäl byta ut, skärpa, balansera och montera klippkniven på en auktoriserad fackverkstad. För att uppnå ett optimalt arbetsresultat rekommenderas det att få klippkniven kontrollerad en gång om året.

**13.3.3 Kontroll av oljenivå (bild 11 + 12)**

**⚠ FARA!**

**Brand- och explosionsrisk!**

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Stäng av motorn och låt den kylas av.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta produkten med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.

- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut.

**⚠ VARNING!**
**Hälsorisk!**
Att inandas bensin-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.
- Andas inte in bensin-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

***ANVISNING!***
**Produktskada**
Om maskinen drivs utan eller med för lite motor- och växellådsolja kan detta leda till skador på motorn.
- Fyll på bensin och olja före idrifttagningen. Maskinen levereras utan motor- eller växellådsolja.
- Använd endast motorolja SAE 30.

***ANVISNING!***
**Miljöskador!**
Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabb leda till förorening av vattnet.
- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.
- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshantera trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshantera olja enligt lokala föreskrifter.

1. Ställ den bensindrivna åkgräsklipparen på en jämn och rak yta.
2. Dra ut tändningsnyckeln (18a) ur tändningslåset (18).
3. Skruva av locket till oljetanken med knivstav (21) och torka av knivstaven.
4. Skruva in locket till oljetanken med knivstav (21) igen till anslag i påfyllningsstosen.
5. Dra ut locket till oljetanken med knivstav (21) och läs av oljenivån i vågrätt läge. Oljenivån ska befinna sig mellan oljemätstickans max.- och min. markering.

### 13.3.4 Oljebyte
Bytet av motorolja bör genomföras en gång om året innan säsongen börjar med driftvarm och avstängd motor. Använd endast motorolja (SAE 30).

**⚠ FARA!**
Stäng av motorn och låt den kylas av. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

1. Ställ den bensindrivna åkgräsklipparen på en jämn och rak yta.
2. Skruva av locket till oljetanken med knivstav (21) genom att skruva åt vänster.
3. Sug upp motoroljan genom påfyllningsstosen med den medföljande sprutan och slangen.
4. Fyll på färsk motorolja och kontrollera oljenivån (se 13.3.3).

Den gamla oljan måste avfallshanteras i enlighet med gällande bestämmelser.

### 13.3.5 Underhåll av luftfiltret (bild 14 + 15)
**⚠ FARA!**
**Brand- och explosionsrisk!**
Bränsle kan antändas vid felaktig rengöring och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.
- Rengör luftfiltret endast genom att knacka ur det.
- Rengör aldrig luftfiltret med bensin eller brännbara lösningsmedel.

***ANVISNING!***
**Risk för skador!**
Att använda motorn utan isatt filterelement kan leda till motorskador.
- Låt aldrig motorn gå utan isatt luftfilterelement.

Ett smutsigt luftfilter (24a) minskar motoreffekten eftersom förgasaren får för lite luft. Regelbundna kontroller är därför nödvändiga.
Luftfiltret bör kontrolleras var 25:e drifttimme och rengöras vid behov. Kontrollera luftfiltret oftare om luften är mycket dammig.
1. Fäll upp sätet.
2. Lossa luftfilterkåpan (24) och ta av luftfiltret (24a).
3. Rengör luftfiltret (24a) endast genom att knacka ur det.
4. Byt ut ett defekt luftfilter (24a) mot ett nytt.
5. Sätt tillbaka luftfiltret (24a) och sätt tillbaka luftfilterkåpan (24).

### 13.3.6 Underhåll av tändstiftet (bild 7a)
Kontrollera tändstiftets nedsmutsning första gången efter 10 drifttimmar och rengör det med en koppartrådsborste vid behov. Byt sedan tändstiftet efter 50 drifttimmar vid behov.
1. Haka av uppsamlingskorgen (2) och öppna underhållsluckan.
2. Dra av tändstiftskontakten (25a) med en vridande rörelse.
3. Ta bort tändstiftet (25) med tändstiftsnyckeln.

Ställ in avståndet till 0,6–0,8 mm med hjälp av en mätsticka. Sätt tillbaka tändstiftet (25) och var försiktig så att det inte dras åt för hårt.

#### 13.3.7 Byta säkring (bild 16)

Elstarten är säkrad med en 5A-säkring (26).

**Använd aldrig en annan säkring och förbikoppla den aldrig.**

1. Öppna säkringens hållare (26a).
2. Ta ut den defekta säkringen (26) ur hållaren (26a).
3. Sätt i en ny 5A-säkring (26).
4. Stäng säkringens hållare (26a).

#### 13.3.8 Kontrollera däcktrycket

1. Kontrollera däcktrycket före starten (se även 10.4)!
2. Kontrollera däcktrycket med jämna mellanrum med en vanlig fotluftpump (ingår inte i leveransomfånget).
3. Fyll vid behov på luft med en vanlig fotluftpump (ingår inte i leveransomfånget). Det korrekta däcktrycket är 1,5 bar på framhjulen (9) och 1,8 bar på bakdäcken (6).
4. Viktigt: Vid för lågt däcktryck ökar risken att skada ventiler och därmed också slangarna.

**Anvisning:** Skulle du konstatera att däcken eller hjulen är skadade kontaktar du kundtjänst eller en fackverkstad.

#### 13.3.9 Reparation

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

Obs: Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.

Kontakta kundtjänst eller en auktoriserad fackman. Detsamma gäller tillbehör.

**Viktig information för reparation:**

Vid returnering av maskinen för reparation på serviceverkstad, observera att denna av säkerhetsskäl ska vara tömd på olja och bensin.

#### 13.3.10 Reservdelsbeställning

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter anges:

- Enhetstyp
- Enhetens artikelnummer

| **Reservdelar/tillbehör** | **Artikelnr:** |
|---|---|
| Gräsklipparkniv | 7911200648 |
| Framhjul | 5911278027 |
| Bakhjul | 5911278007 |
| Sidoutkast | 5911278015 |
| Batteri 2 Ah | 7909201708 |
| Batteri 4 Ah | 7909201709 |
| Laddare 2,4 | 77909201710 |
| Laddare 4,5 A | 77909201711 |
| Dubbelladdare 2,4 A | 77909201712 |
| Dubbelladdare 4,5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Serviceinformation

Tänk på att följande delar hos den här produkten utsätts för ett bruksmässigt eller naturligt slitage samt att följande delar behövs som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Tändstift, luftfilter, bensinfilter, klippkniv, kilrem, säkring, däck, batteri

* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

## 14. Förvaring

**⚠ FARA!**

**Brand- och explosionsrisk!**

Vid lagring av produkten i närheten av möjliga antändningskällor kan det uppstå en brand eller en explosion. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Åtgärda möjliga antändningskällor som t.ex. ugnar, varmvattensberedare med gas, gastorkare osv.

***ANVISNING!***

**Risk för skador!**

Om produkten inte lagras korrekt kan det leda till allvarliga motorskador.

- Förvara produkten skyddad från smuts, damm och fukt.

#### 14.1 Lagring vid längre pauser i driften

Låt motorn svalna innan du ställer av gräsklipparen i ett slutet utrymme.

Förvara den bensindrivna åkgräsklipparen med tömd tank och förvara dessutom bränsleförrådet i ett låsbart och väl ventilerat utrymme.

Förvara aldrig maskinen med bensin i bränsletanken inne i en byggnad där bensinångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor. Om tanken ska tömmas (t.ex. före vinteravställning) för tömningen av bränsletanken bara ske utomhus (töm tanken t.ex. genom att låta förbränningsmotorn gå utomhus).
Lagra den bensindrivna åkgräsklipparen i driftsäkert tillstånd.

Tändningsnyckeln (18a) måste alltid tas ut ur tändningslåset (18) och förvaras på ett säkert sätt för att förhindra obehörig eller inkorrekt användning av barn och andra personer.

Rengör den bensindrivna åkgräsklipparen före lagringen (t.ex. vinterlagringen). Torra gräsrester och blad in närheten av ljuddämparen kan antändas. **Risk för antändning!**

Låt maskinen svalna helt innan du täcker över den.
Genomför alla nödvändiga underhållsarbeten före lagringen.

#### 14.1.1 Batteri (5a) och laddare (5b)

Observera säkerhetsinstruktionerna och instruktionerna för laddning och korrekt användning som finns i bruksanvisningen för ditt batteri (5a) och din laddare (5b) i serien Scheppach 20 V IXES. En detaljerad beskrivning av laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata instruktionsmanual.

### 14.2 Tappa ur bensin med en bensinutsugspump

1. Håll en uppsamlingsbehållare under bensinutsugningspumpens slang (ingår inte i leveransomfånget).
2. Skruva upp tanklocket (22) och ta av det.
3. Skjut in bensinutsugspumpens slang i bensintanken och tappa ur bensinen fullständigt med hjälp av bensinutsugspumpen.
4. Skruva fast tanklocket (22) igen.

## 15. Avfallshantering och återvinning

**Anvisningar beträffande förpackningen**

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar miljövänligt.

**Anvisningar beträffande den tyska lagen om distribution, återtagning och miljövänlig avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG)**

**Uttjänta elektriska och elektroniska apparater ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!**

- Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier, som inte är fast monterade i den uttjänta apparaten, måste tas ut utan skador före överlämningen! Batteriers avfallshantering regleras i batterilagstiftningen.
- Innehavare respektive användare av elektriska och elektroniska apparater är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter apparaternas användning.
- Slutanvändaren ansvarar själv för raderingen av de egna personuppgifterna på den uttjänta apparat som ska avfallshanteras!
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas i hushållssoporna.
- Uttjänta elektriska och elektroniska apparater kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
  - Offentliga avfallshanterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter).
  - Inköpsställen för elektriska apparater (stationära och online), om handlare är skyldiga att ta emot eller frivilligt erbjuder detta.
  - Man kan kostnadsfritt lämna upp till tre uttjänta elektriska apparater per apparattyp, med en kantlängd på maximalt 25 centimeter, hos tillverkaren utan att först köpa en ny apparat av denne, eller lämna dem till ett annat auktoriserat samlingsställe på närmare håll.
  - Kontakta respektive kundservice för information om tillverkarnas och distributörernas övriga, kompletterande villkor för återlämning.

- Om tillverkaren levererar en ny elektrisk apparat till ett privat hushåll kan denne ordna med avgiftsfri hämtning av den uttjänta elektriska apparaten, efter förfrågan från slutanvändaren. Kontakta tillverkarens kundservice angående detta.
- Dessa uppgifter gäller endast för apparater som installeras och säljs i länderna i den Europeiska unionen och som omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater.

**Anmärkningar för litium-jon-batterier**

**Ta ut batteriet före avfallshantering av maskinen!**

- Släng inte batteriet i hushållsavfall, i eld (explosionsrisk) eller i vatten. Skadade batterier kan skada miljö och hälsa om giftiga ångor eller vätskor läcker ut.
- Defekta eller använda batterier måste återvinnas i enlighet med direktiv 2006/66/EG.
- Lämna in apparaten och laddaren på en behandlingsanläggning. Plast- och metalldelarna som används kan sorteras sortrent åtskilda och på så sätt återvinnas.
- Avfallshantera batterier urladdade. Vi rekommenderar att tejpa för polen för att skydda mot kortslutning. Öppna inte batteriet.
- Avfallshantera batterier enligt lokala föreskrifter. Lämna in batterier på ett uppsamlingsställe för gamla batterier där de kan återvinnas miljövänligt. Fråga ditt lokala avfallsföretag om detta.

**Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.**

**Bränsle och oljor**

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan apparaten avfallshanteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshanteras miljövänligt.

## 16. Felsökning

**Felsökning**
Tabellen visar möjliga fel, deras möjliga orsaker och möjliga lösningar. Om du fortfarande inte kan lösa problemet, kontakta en specialist.

**⚠ VAR FÖRSIKTIG!**
Stäng av motorn och dra ur tändkabeln först innan du gör några inspektioner eller justeringar.

**⚠ VAR FÖRSIKTIG!**
Om motorn har gått några minuter efter justering eller reparation, kom ihåg att avgasröret och andra delar är heta. Rör inte vid dessa för att undvika brännskador.

| Störning | Möjliga orsaker | Åtgärd |
|---|---|---|
| **Ojämn gång, kraftig vibration av apparaten** | • Lossade skruvar<br>• Klippknivfäste löst<br>• Klippkniven inte balanserad<br>• Kilremmen skadad<br>• Utkastkanalen igensatt | • Kontrollera skruvarna<br>• Kontrollera klippknivfästet<br>• Låt en fackverkstad byta ut klippkniven<br>• Kontakta fackhandlare/kundtjänst<br>• Rengör utkastkanalen |
| **Motorn går inte** | • Felaktig startsekvens<br>• Choke-inställningen felaktig<br>• Motorbromsspaken är inte intryckt<br>• Gasreglage i fel läge<br>• Defekt tändstift<br>• Bränsletank tom<br>• Bowdenvajrarna för långa<br>• dåligt bränsle, lagring utan att ha tömt bensintanken, fel bensinsort<br>• Tändstiftet smutsigt, (kolrester på elektroderna), elektrodavståndet för stort<br>• Tändstiftet är vått av bensin (indränkt motor)<br>• Motorn är defekt | • Kontrollera startförloppet<br>• Kontrollera Choke-inställningen<br>• Tryck på motorbromsspaken<br>• Kontrollera inställningen<br>• Byt tändstiftet<br>• Fyll på bränsle<br>• Efterjustera Bowdenvajrarna med hjälp av svivelmuttrarna<br>• Töm bränsletank och förgasare. Fyll på färsk bensin<br>• Rengör tändstiftet, kontrollera stiftets värmevärde, byt ev. ut tändstiftet, ställ in 0,6-0,8 mm<br>• Torka tändstiftet och sätt i det igen<br>• Ta kontakt med auktoriserad kundtjänst |
| **Förbränningsmotorn blir mycket varm** | • Kylflänsarna är smutsiga<br>• För låg motoroljenivå<br>• Kilremmen sliten | • Rengör kylflänsarna<br>• Kontrollera motoroljans påfyllningsnivå och fyll på motorolja<br>• Byt ut kilremmen |
| **Maskinen fungerar inte** | • Koppla ur växellådan<br>• Kilremmen (växellådan) lossnat<br>• Kilremmen (växellådan) sliten eller skadad<br>• Passkil saknas mellan bakaxel och bakhjul | • Koppla in växellådan (bygel växellådans friläge)<br>• Haka på kilremmen (växellådan)<br>• Byt ut kilremmen (växellådan)<br>• Montera passkilen |
| **Motorn går ojämnt** | • Luftfilter smutsigt<br>• Tändstift smutsigt | • Rengör luftfiltret<br>• Rengör tändstiftet |

| | | |
|---|---|---|
| **Gräsmattan blir gul, snittet är oregelbundet** | • Klippkniven är slö<br>• Klipphöjd för låg | • Slipa klippkniv<br>• Ställ in rätt höjd |
| **Gräsutsläpp är orent** | • Klipphöjd för låg<br>• Klippkniven utsliten<br>• Uppsamlingskorg igensatt<br>• Kanalen igensatt<br>• Gräset för vått<br>• För hög körhastighet | • Ställ in höjd<br>• Byt ut klippkniven<br>• Töm uppsamlingskorgen eller lossa blockeringen<br>• Rengör utkastkanalen<br>• Klipp vid torrt väder<br>• Välj lägre växel |
| **Gräsklipparen startar inte med elstart** | • Batteriet urladdat<br>• Säkring bränd | • Ladda batteriet<br>• Byt ut säkringen |
| **Motorns kapacitet sjunker under gräsklippningen** | • Körhastigheten i förhållande till klipphöjden för hög | • Sänk körhastigheten och höj klipphöjden |
| **Bromseffekten otillräcklig** | • Bromsen inte längre korrekt inställd | • Kontakta fackhandlare/kundtjänst |

**Sisällysluettelo:** **Sivu:**

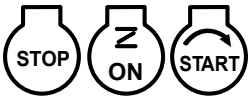
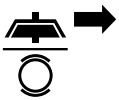

1. Tuotteessaolevien symbolien selitys ... 502
2. Johdanto ... 507
3. Laitteen kuvaus ... 507
4. Toimituksen sisältö ... 508
5. Määräystenmukainen käyttö ... 508
6. Turvallisuusohjeet ... 509
7. Tekniset tiedot ... 512
8. Purkaminen pakkauksesta ... 513
9. Asennus ... 513
10. Ennen käyttöönottoa ... 514
11. Käyttö ... 517
12. Kuljetus (kuva 1) ... 521
13. Puhdistus ja huolto ... 521
14. Varastointi ... 525
15. Hävittäminen ja kierrätys ... 526
16. Ohjeet häiriöiden poistoon ... 527
17. Vaatimustenmukaisuusvakuutus ... 561

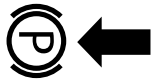
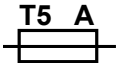
## 1. Tuotteessaolevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien käytön tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

| | |
|---|---|
| | Huomioi kaikki turvallisuusohjeet ennen käyttöä. |
| | Lue ja ymmärrä käyttöohjeen koko sisältö ennen käyttöönottoa. |
| | **Loukkaantumisvaara!** Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17%). Älä aja tai leikkaa pitkittäissuunnassa. **Kaatumisvaara!** |
| | Älä koskaan käytä laitetta ilman keräyskoria. |
| | Vaarana on osien sinkoutuminen moottorin ollessa käynnissä.<br>Pidä ehdottomasti turvaetäisyys. |
| | Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän turvavälin päässä. Pyydä asiattomia henkilöitä pysymään kaukana laitteesta. |
| | Poista sytytystulppapistoke ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä. |
| | Ennen kuin laitteelle aletaan suorittaa mitään töitä, on virta-avain vedettävä irti ja huomioitava tässä ohjekirjassa olevat ohjeet. |
| | Poista akku ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä. |
| | Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä. |

| | |
|---|---|
| | Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä. |
| | Tärkeää. Pakokaasut ovat myrkyllisiä, älä siksi käytä moottoria ilmastoimattomissa tiloissa. |
| | Huomioi kuumat pinnat - palovammojen vaara. |
| | Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja! |
| | Käytä turvajalkineita, suojakäsineitä, vartaloa myötäileviä vaatteita. |
| | Älä astu leikkuukoneiston, sivupoiston, pyörien tai ajettavan ruohonleikkurin kotelon päälle. |
| | HUOMIO! Käyttöaineet ovat palovaarallisia ja räjähdysherkkiä - palovammojen vaara. |
| | Säiliön tilavuus |
| | Teho |
| | Iskutilavuus |
| | kierrosluku |
| | Keräyskorin tilavuus |

| | |
|---|---|
| | Leikkuukorkeuden säätö, min. maks. |
| | Suurin nopeus |
| | Suurin rinteen kaltevuus |
| | Suurin leveys |
| | Paino |
| | Moottoriöljy |
| | Älä tankkaa moottorin ollessa kuuma tai sen käydessä. |
| | Leikkuuterän pituus. Suurin leikkuuleveys. |
| | Taattu äänitehotaso |
| | Varoitus vaarallisesta sähköjännitteestä. |
|  | STOP: Kytke moottori pois päältä<br>ON: Käyttö<br>START: Käynnistys |
|  | Jarru- ja kytkinpoljin |

| | |
|---|---|
|  | Pysäköintijarru |
| | Rikastin/kierrosluvun säätö |
| | Eteenpäinajovaihteen kytkentä |
| | Vapaa |
| | Peruutusvaihde |
| | 5-portainen leikkuukorkeuden säätö |
| | Leikkuukoneisto päälle/pois |
| | Älä katso ajettavan ruohonleikkurin LED-valoa kohti! |
|   | Laitteen sulake |
| | Suojausluokka II |
| | Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä. |

## Signaalisanojen selitykset käyttöohjeessa

| | |
|---|---|
| VAARA! | Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä. |
| VAROITUS! | Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä. |
| VARO! | Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä. |
| HUOMAUTUS | Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä. |

## 2. Johdanto

**VALMISTAJA:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**ARVOISA ASIAKAS,**
Toivomme sinun viihtyvän uuden tuotteesi parissa.

**HUOMAUTUS:**
Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- epäasianmukainen käsittely,
- Käyttöohjeen laiminlyönti,
- ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset,
- muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen,
- määräystenvastainen käyttö,
- Sähkölaitteiden rikkoutuminen, mikäli sähkömääräyksiä ja VDE-määräyksiä 0100, DIN 57113 / VDE0113 ei noudateta.

**Huomaa:**
Käyttöohje on tämän tuotteen osa.
Se sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn tuotteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää. Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava tuotteen käyttöä koskevat kansalliset määräykset.
Perehdy ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain määritellyille käyttöalueille. Säilytä käyttöohjetta hyvin ja luovuta kaikki asiakirjat laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

## 3. Laitteen kuvaus

1. Kuljettajan istuin
1a. Ruuvi
1b. mutteri
1c. Istuimen kosketuskytkin
2. Keräyskori
3. Leikkuukoneisto päälle/pois
4. Leikkuukorkeuden säätö
5. Akun suojus
5a Akku*
5b Latauslaite*
6. Takapyörät
7. Vesiliitäntä
8. Leikkuukoneisto (suojus)
8a. niittoterä
9. Etupyörät
10. LED-valot (mallikohtaiset)
11. Kuljetussanka
12. Pysäköintijarru
13. Jarru-/kytkinpoljin
14. Kierroslukuvipu
15. Ohjauspylväs
15a. Ohjaustanko
15b. Ruuvi
15c. mutteri
15d. Ohjaustuki
16. Ohjauspyörä
16a. Ohjauspyörän suojus
16b. mutteri
16c. Metallilevy
16d. Ohjauspyörän kiinnitys
16e. Muovilevy
16f. Kumirengas
17. Vaihdevipu
18. Virtalukko
18a. virta-avain
19. Virtakytkimen LED-valo (mallikohtainen)
20. poistokanava
20a. Kiinnityskoukut
20b. Poistokanava (alhaalla)
20c. Poistokanavan luukku
20d. Kiinnityslaatta Poistokanava
20e. Kiinnityskoukut
21. Öljysäiliön korkki mittatikun kanssa
22. Säiliön korkki
23. Sivupoisto
24. Ilmansuodattimen kotelo
24a Ilmansuodatin
25 Sytytystulppa
25a. Sytytystulppapistoke
26. Sulake 5A
26a Sulakkeen pidike
27. Käynnistysvaijeri

## 4. Toimituksen sisältö

- Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri
- Sivupoisto (23)
- Kuljettajan istuin (1)
- Keräyskori (2)
- Ohjauspylväs (15)
- Ohjauspyörä (16)
- Latauslaite (5b)*
- Akku (5a)*
- Ruisku 100 ml öljyn imemiseksi letkun kanssa
- Suppilo ja letku
- Sulake 5A (26)
- Virta-avain 2x (18a)
- Käyttöohje

Työkalut:
- Sytytystulppa-avain
- Kita-avain SW13
- Kita-avain SW10

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

## 5. Määräystenmukainen käyttö

Kone täyttää voimassa olevan EY-konedirektiivin vaatimukset.

**Huomio – Onnettomuusvaara!**
Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu vain ruohon leikkaamiseen, muu käyttö ei ole sallittua.

Kaikkien suoja- ja turvalaitteiden tulee olla koneeseen asennettuina ennen työskentelyn aloittamista.
- Käyttöhenkilö on vastuussa siitä, että ulkopuoliset eivät pääse työalueelle.
- Kone on suunniteltu käytettäväksi yhden henkilön toimesta.
- Huomioi kaikki koneessa olevat turvallisuus- ja varoitusohjeet.
- Pidä kaikki koneessa olevat turvaohjeet ja varoitukset aina täysilukuisina ja luettavassa kunnossa.
- Käytä konetta vain sen ollessa teknisesti moitteettomassa kunnossa ja käytä sitä aina määräystenmukaisesti, turvallisuusseikat ja vaarat huomioiden ja käyttöohjetta noudattaen!
- Korjaa (korjauta) viipymättä erityisesti sellaiset häiriöt, jotka voivat vaarantaa turvallisuuden!
- Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.
- Asianmukaiset tapaturmantorjuntamääräykset ja muut yleisesti voimassa olevat turvatekniset määräykset on huomioitava.
- Vain koneeseen perehtyneet asiantuntevat henkilöt, jotka ovat saaneet koulutusta koneella työskentelyyn liittyvistä vaaroista, saavat käyttää, huoltaa tai korjata konetta. Jos koneeseen tehdään omavaltaisia muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.
- Konetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä lisävarusteilla ja alkuperäisillä työkaluilla.
- Kaikki tämän ylittävä käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Valmistaja ei vastaa siitä aiheutuvista vahingoista, käyttäjä on tällöin yksin vastuussa.
- Jos et tiedä, onko joku työtapa turvallinen vai vaarallinen, älä työskentele koneella.
- Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön koti- ja harrastepuutarhassa. Yksityiseen käyttöön koti- ja harrastepuutarhoissa tarkoitetuksi ruohonleikkuriksi katsotaan sellaiset koneet, joita käytetään vuosittain korkeintaan 50 tuntia ja joita käytetään ensisijaisesti nurmi- tai ruohoalueiden hoitoon, mutta ei kuitenkaan julkisissa paikoissa, puistoissa, urheilupuistoissa eikä maa- ja metsätaloudessa.

Käyttäjälle tai muille henkilöille aiheutuvan vaaran vuoksi laitetta ei saa käyttää esimerkiksi seuraaviin:
- köynnösten leikkaamiseen,
- puiden ja pensasaitojen leikkuujätteiden haketukseen ja silppuamiseen,
- päällysteiden puhdistamiseen (imurointi, puhaltaminen),
- lumen poistamiseen leikkuukoneiston avulla,
- nurmikon hoitoon katoilla olevissa kasvustoissa,
- maanpinnan korkeuserojen, kuten myyräkukkuloiden, tasoittamiseen,
- pistokkaiden kuljettamiseen, lukuun ottamatta mukana toimitettua keräyspussia.
- Laitetta ei ole hyväksytty käytettäväksi yleisessä tieliikenteessä.
- Ihmisten (erityisesti lasten) ja eläinten kuljettaminen ei ole sallittua.
- Älä koskaan astu leikkuukoneiston päälle.
- Turvallisuussyistä ruohonleikkuria ei saa käyttää muiden työkalujen ja työvälineiden käyttöaggregaattina, olivatpa ne mitä tahansa.

**⚠ VAROITUS**
Oman turvallisuutesi takia lue ennen laitteen käyttöönottoa tämä käyttöohje ja yleiset turvallisuusohjeet perusteellisesti. Jos luovutat laitteen jollekin toiselle, anna aina käyttöohje laitteen mukana.

Huomaa, että laitteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

## 6. Turvallisuusohjeet

**⚠ Huomio!**
Loukkaantumisien ja vahinkojen välttämiseksi on laitteiden käytössä noudatettava muutamia turvatoimenpiteitä. Lue siksi käyttöohje/turvallisuusohjeet huolellisesti läpi. Säilytä sitä huolellisesti, jotta sen tiedot ovat milloin tahansa käytettävissä. Jos laite luovutetaan toiselle henkilölle, nämä käyttöohjeet/turvallisuusohjeet on luovutettava laitteen mukana. Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

**Kuka ei saa käyttää tätä laitetta:**
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta eikä vastaavia tietoja, jotka eivät ole perehtyneet ohjeisiin, eivät koskaan saa käyttää laitetta.
- Älä koskaan anna alle 16-vuotiaiden lasten ja nuorten käyttää laitetta. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän vähimmäisiän.
- Käytä laitetta vain ollessasi rauhallinen ja hyvässä henkisessä toimintakunnossa. Jos terveydentilasi on heikentynyt, kysy lääkäriltäsi, voitko työskennellä tällä laitteella.
  Laitteella ei saa työskennellä alkoholin, huumeiden tai reaktiokykyä heikentävien lääkkeiden nauttimisen jälkeen.

**⚠Ihmisten turvallisuus**

**Huomio! Tärinän aiheuttama vaara terveydelle!**
Tärinästä aiheutuva liikarasitus voi aiheuttaa verenkierto- tai hermovaurioita, erityisesti verenkierron ongelmista kärsivillä henkilöillä. Neuvottele lääkärin kanssa, jos sinulla on oireita, jotka ovat voineet aiheutua tärinällä altistumisesta.

Sellaisia oireita, jotka ilmenevät pääasiassa sormissa, käsissä tai käsivarsissa, ovat esimerkiksi:
- Tunnottomuus,
- Särky,
- Lihasheikkous,
- Ihon värimuutokset,
- epämiellyttävä kihelmöinti.

Pidä ohjaustangosta käytön aikana kiinni molemmin käsin tukevasti, mutta puristamatta kuitenkaan liian voimakkaasti. Suunnittele työajat niin, että suuri pitkäkestoinen rasitus vältetään.

**Varoitus!** Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa haitata aktiivisten tai passiivisten ihonalaisten lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärinsä kanssa ennen kuin alkavat käyttää sähkötyökalua.

**Vaatteet ja varusteet**
- Työn aikana on aina käytettävä tukevia jalkineita, joissa on pitävä pohja. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai esimerkiksi sandaaleissa.
- Laitteen saa ottaa käyttöön vain pukeutuneena pitkälahkeisiin housuihin ja vartaloa myötäileviin vaatteisiin.
- Älä koskaan käytä väljiä vaatteita, jotka voivat takertua liikkuviin osiin (käyttövipu) – älä myöskään käytä koruja, solmioita tai kaulahuiveja.
- Huolto- ja puhdistustöissä ja laitetta kuljetettaessa on aina käytettävä lujia käsineitä ja pitkät hiukset on sidottava ja varmistettava (pääliina, pipo jne.).
- Leikkuuterää teroitettaessa on käytettävä sopivia suojalaseja.

**Työn aikana**
- Älä koskaan työskentele, jos lähellä on ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä. Varmista, että ruohoa ei koskaan poisteta ihmisiä kohti.
- Älä työskentele laitteen kanssa sateessa, ukonilmalla ja erityisesti silloin, kun on salamaniskun vaara.

**Pakokaasut:**

- Myrkytyksestä aiheutuva hengenvaara! Jos voit pahoin, tunnet päänsärkyä, sinulla on näköhäiriöitä (esim. näkökenttä supistunut), kuulovaikeuksia, huimausta, keskittymisvaikeuksia, lopeta työskentely välittömästi. Nämä oireet voivat johtua muun muassa liian korkeasta pakokaasupitoisuudesta.
- Laite tuottaa myrkyllistä pakokaasua heti, kun polttomoottori on käynnistynyt. Nämä kaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton kaasu, sekä muita haitallisia aineita. Polttomoottoria ei saa koskaan käyttää suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
- Polttomoottorin pakokaasut pääsevät ilmaan vasemman takapyörän edestä. Kun laitteella työskennellään, on varmistettava, ett' tämä alue pysyy aina puhtaana eikä sitä koskaan peitetä, jotta pakokaasuja ei kerry.

**⚠ Työpaikan turvallisuus**

- Tarkasta täydellisesti se maasto, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ja poista kivet, kepit, narut ja muut vierasesineet, joita laite voi viskellä ilmaan. Esteet (esim. puun kannot, juuret) jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Sen vuoksi ennen kuin laitteella aletaan työskennellä, on merkittävä kaikki käsiteltävällä nurmikkoalueella olevat vieraat esineet (esteet), joita ei voi poistaa.
- Huomioi maastossa olevat painanteet (kuopat) ja muut näkymättömät vaaranpaikat. Esteet jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Käytä laitetta erityisen varovaisesti, kun työskentelet rinteiden, reunojen, kuoppien ja lammikoiden lähellä. Varmista erityisesti riittävä etäisyys sellaisiin vaaranpaikkoihin.
- Erityisen varovaisesti on meneteltävä paikoissa, joissa on pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana voi olla ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
- Pysäytä ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri heti ja pysäytä leikkuuterä, jos joku astuu leikattavalle alueelle.
- Pidä ajoneuvon edessä olevaa aluetta jatkuvasti silmällä. Huomioi esteet voidaksesi kiertää ne ajoissa.
- Ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin takana oleva alue on tarkastettava ja mahdollinen lisälaite on irrotettava aina ennen taaksepäin ajamista. Älä koskaan leikkaa taaksepäin, jos se ei ole ehdottoman välttämätöntä. Taaksepäin leikattaessa on meneteltävä erityisen varovaisesti ja koko ajettavan bensiinikäyttöinen ruohonleikkurin takana oleva alue on tarkastettava huolellisesti ennen leikkaamisen aloittamista.
- Ryhmässä tehtävissä töissä on muille ilmoitettava ajoissa, mitä aiotaan tehdä. Huomioi turvaetäisyys!
- Ennen suunnanvaihdosta on ajonopeutta alennettava niin, että käyttäjä säilyttää laitteen hallinnan kaikissa tilanteissa ja sen varmistamiseksi, että ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri ei kaadu.
- Kun laitetta käytetään katujen lähellä ja ylitettäessä liikenneteitä täytyy huomioida muu liikenne.
- On oltava erityisen varovainen, kun leikataan katujen, pyöräteiden ja kävelyteiden lähellä. Sinkoilevat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja vaurioita.

**⚠ Bensiinin käsittely**

**⚠ Hengenvaara! Bensiini on myrkyllistä ja erittäin herkästi syttyvää.**

- Säilytä bensiiniä vain sille tarkoitetuissa ja tarkastetuissa säilöissä (kanistereissa). Säiliöiden sulkukorkit on aina kierrettävä asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Vialliset sulkuosat on turvallisuussyiden vuoksi vaihdettava.
- Pidä bensiini loitolla kipinöistä, avotulesta, jatkuvasta tulesta, lämmönlähteistä ja muista syttymislähteistä. Älä tupakoi!
- Tankkaa vain ulkona äläkä tupakoi tankkaamisen aikana.
- Sammuta polttomoottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta.
- Bensiiniä on täytettävä ennen polttomoottorin käynnistämistä. Kun polttomoottori on käynnissä tai kun kone on kuuma, polttoainesäiliön korkkia ei saa avata eikä bensiiniä saa täyttää.
- Avaa polttoainesäiliön korkki varovaisesti ja hitaasti. Odota paineen hallittua purkautumista ja ota säiliön korkki vasta sen jälkeen kokonaan pois.
- Käytä tankatessasi sopivaa suppiloa tai täyttöputkea, jotta polttoainetta ei voi valua polttomoottorin ja kotelon tai nurmen päälle.

**Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa!**

- Jotta polttoaineelle jää tilaa laajentumista varten, polttoainesäiliötä ei saa koskaan täyttää täyttöputken alareunaa ylemmäs. Huomioi polttomoottorin käyttöohjeessa olevat lisätiedot.
- Jos bensiini on valunut yli, polttomoottorin saa käynnistää vasta sen jälkeen, kun bensiinin likaamat pinnat on puhdistettu. Kaikenlaisia sytytyksiä on vältettävä siihen asti, kunnes bensiinihöyryt ovat haihtuneet (pyyhi kuivaksi).
- Pyyhi läikkynyt polttoaine aina pois.

- Jos bensiiniä on päässyt vaatteisiin, vaatteet on vaihdettava.
- Säiliön korkki on aina kierrettävä aina tankkaamisen jälkeen asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Laitetta ei saa ottaa käyttöön, jos alkuperäistä säiliön korkkia ei ole kierretty kiinni.
- Tarkasta turvallisuussyistä polttoainejohto, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön korkki ja liitännät säännöllisesti vaurioiden, vanhenemisen (hapertuminen), lujan kiinnityksen ja mahdollisten vuotokohtien osalta ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tyhjennä säiliö vain ulkona.
- Älä koskaan käytä juomapulloja tai vastaavia käyttöaineiden, kuten bensiinin, hävittämiseen tai säilyttämiseen. Ihmiset, erityisesti lapset, voivat vahingossa juoda niistä.
- Älä koskaan säilytä bensiiniä sisältävää laitetta rakennuksen sisällä. Muodostuvat bensiinihöyryt voivat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa ja syttyä.
- Älä pysäköi laitetta ja polttoainesäiliötä lämmittimien, lämmityspuhaltimien, hitsauslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden lähelle.

**Räjähdysvaara!**
Jos käytön aikana havaitaan vika säiliössä, säiliön korkissa tai polttoainetta johtavissa osissa (polttoainejohdot), polttomoottori on heti sammutettava. Sen jälkeen on otettava yhteyttä alan jälleenmyyjään.

**Sähköturvallisuus:**
- Latauslaitteen liitäntäpistokkeen täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään sovitinpistoketta yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Kun pistoketta ei muunnella ja se sopii pistorasiaan, sähköiskun vaara on pienempi.
- Vältä vartalon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, uuneihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, kun vartalosi on maadoitettu.
- Pidä sähkötyökalu loitolla sateesta tai kosteudesta. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähköiskun vaara kasvaa.

Huomioi turvallisuusohjeet ja lataamista ja oikeanlaista käyttöä koskevat ohjeet, jotka ovat Scheppach 20 V IXES -sarjan akun ja latauslaitteen käyttöohjeessa.

Yksityiskohtainen kuvaus lataamisesta ja muut tiedot ovat tässä erillisessä käyttöohjeessa.

**Akun ja latauslaitteen vääränlainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.**

**⚠ Ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin turvallisuusohjeet**

**Käynnistys:**
- Laitteen saa käynnistää vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Käynnistä laite tasaisella pinnalla, ei rinteessä.
- Polttomoottorin saa käynnistää vain hyvin tuuletetulla työalueella, erityisesti autotalleissa on varmistettava riittävä tuuletus.
- Ennen polttomoottorin käynnistämistä leikkuutyökalu, lisälaitteet ja käyttökoneistot on kytkettävä irti ja jarrupoljin on painettava pohjaan.
- Käynnistettäessä on varmistettava, että riittävä etäisyys jalkojen ja leikkuutyökalun välillä.
- Älä käynnistä moottoria, jos seisot poistokanavan edessä.
- Älä koskaan nosta tai kuljeta ruohonleikkuria moottorin ollessa käynnissä.
- Koneen käyttäminen liiallisella nopeudella voi lisätä onnettomuusvaaraa.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria oikosulkemalla käynnistysliittimiä. Jos normaali käynnistinpiiri ohitetaan, ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri voi liikahtaa äkillisesti.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria, jos ilmassa tuntuu bensiinin hajua – **räjähdysvaara!**

**Työkäyttö:**
**⚠ Varoitus – Vammautumisvaara!**
- Huomioi leikkuuterän työalue. Älä koskaan laita käsiäsi tai jalkojasi pyöriviin osiin tai niiden alle. Älä koskaan koske liikkuvaan leikkuuterään. Pysy aina kaukana poistoaukosta. Riittävä turvaväli on aina säilytettävä.
- Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Jos ajetaan nurmikon ulkopuolella tai kun ei leikata, leikkuuterä on kytkettävä irti ja leikkuukoneisto asetettava ylimpään leikuuasentoon.
- Ruohikossa olevat piilevät esineet (kastelulaitteet, seipäät, vesiventtiilit, perustukset, sähköjohdot jne.) on kierrettävä. Älä koskaan aja sellaisten vieraiden esineiden päältä.
- Ajamisen aikana ohjauspyörästä on aina pidettävä molemmin käsin kiinni.

- Erityistä varovaisuutta on noudatettava ajettaessa nurmikolla ja muilla epätasaisilla pinnoilla, koska ohjauspyörä voi kääntyä itsestään kuoppien, kukkuloiden, iskujen jne. vuoksi.
- **Käsien ja sormien vammautumisvaara!**
- Aja aina sopivalla nopeudella.
- Tyhjennä keräyskori vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Ennen keräyskorin tyhjentämistä on leikkuuterä aina kytkettävä pois päältä ja odotettava, että se on pysähtynyt.

Kytke koneisto pois päältä, sammuta polttomoottori ja odota, että leikkuuterä on täysin pysähtynyt, kytke seisontajarru päälle ja vedä virta-avain irti:

- ennen kuin selvität juuttumiset tai poistat tukokset poistokanavasta,
- ennen kuin ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri tarkastetaan, puhdistetaan tai ennen kuin sen parissa työskennellään,
- kun leikkuuterä osuu vieraaseen esineeseen. Tutki kone ja leikkuutyökalu vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin uutta käynnistystä,
- jos laite alkaa täristä epänormaalilla tavalla. Tarkastus on tehtävä välittömästi.
- poistuttaessa laitteen luota tai kuljetettaessa laitetta.

**Jäännösvaarat ja suojatoimenpiteet**

**Ergonomian periaatteiden laiminlyönti**
**Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö**
Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö tai sen jättäminen kokonaan pois voi johtaa vakaviin vammautumisiin.
- Käytä ohjeen mukaista suojavarustusta.

**Harkittu toiminta, virheellinen toiminta**
- Keskity työhön äläkä päästä tarkkaavaisuuttasi herpaantumaan.

⚠ **Jäännösvaaroja** ei voida koskaan sulkea kokonaan pois.

**Melusta aiheutuva vaara**
**Kuulovammat**
Pitkäkestoinen työskentely laitteella ilman suojaimia voi johtaa kuulovammoihin.
- Käytä kuulosuojaimia.

**Toiminta hätätapauksessa**
Jos tapahtuu onnettomuus, aloita vaadittavat ensiaputoimenpiteet ja hälytä mahdollisimman nopeasti lääkäri paikalle.

## 7. Tekniset tiedot

| | |
|---|---|
| Moottorin tyyppi | 4-tahtimoottori / ilmajäähdytteinen |
| Iskutilavuus | 224 $cm^3$ |
| Joutokäyntikierrosluku | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Teho | 4,4 kW/ 6 HV |
| Polttoaine | Normaali bensiini / lyijytön bensiini, jossa enint. 10 % bioetanolia |
| Säiliön tilavuus/bensiini | 1,8 l |
| Moottoriöljy | SAE 30 / 10W30 |
| Säiliön tilavuus/öljy | 0,5 l |
| Leikkauskorkeuden säätö | 5-portainen |
| Keräyskorin täyttömäärä | 150 l |
| Leikkuuleveys | 61 cm |
| Leikkuukorkeus | 35-75 mm ±5 mm |
| Paino | 120 kg |
| Ajonopeus (eteenpäin) | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/h |
| Ajonopeus (taaksepäin) | 2,4 km/h |
| Etupyörät | 10x4,00-4 |
| Etupyörien täyttöpaine | 1,5 bar |
| Takapyörät | 13 x 5,00-6 |
| Takapyörien täyttöpaine | 1,8 bar |
| Suojausluokka LED | IP66 |

**Akku/latauslaite**
Akun ja latauslaitteen tekniset tiedot voi tarkistaa oheisesta käyttöohjeesta.

**Huomio!**
Laite on osa Scheppach 20V IXES -sarjaa ja soveltuu käytettäväksi Scheppach 20V IXES -sarjan akkujen kanssa. Akkua saa ladata vain Scheppach 20V IXES -sarjan latauslaitteilla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Melun syntymistä koskevat tiedot asiaankuuluvien standardien mukaan mitattuna (EN ISO 5395):

Äänenpaine $L_{PA}$ = 84,7 dB
standardin ISO 5395-1:2013 mukaisesti
Mittausepävarmuus K = 3 dB
Ääniteho $L_{WA}$ = 96,59 dB
standardin ISO 5395-1:2013 mukaisesti
Mittausepävarmuus K = 1,69 dB
Käytä kuulosuojaimia.
Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

Tärinä $a_h$ (vartalo) = 1,261 m/s²
standardin ISO 5395-1 mukaisesti
Tärinä $a_h$ (käsi-käsivarsi - ohjauspyörä) = 3,662m/s² / 3,522m/s²
standardin ISO 5395-1 mukaisesti
Mittausepävarmuus K = 1,5 m/s²

Rajoita melun ja tärinän muodostuminen minimiin!
- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia tuotteita.
- Huolla ja puhdista tuote säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi tuotteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Tarkastuta tuote tarvittaessa.
- Kytke tuote pois päältä, jos sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Jos ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria käytetään pitkään, seurauksena voi olla verenkierron häiriöitä (valkosormisuus).
Mahdollista laitteen käyttöajan kestoa ei voida tässä tapauksessa antaa, koska se voi vaihdella eri henkilöillä.

Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa tähän ilmiöön:
- Käyttäjän käsien verenkiertohäiriöt
- Alhaiset ulkolämpötilat
- Pitkät käyttöajat

Sen vuoksi on suositeltavaa käyttää lämpimiä työkäsineitä ja pitää säännöllisesti työtaukoja.

## 8. Purkaminen pakkauksesta

1. Avaa pakkaus ja poista pakkausmateriaalit.
2. Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
3. Tarkasta, onko laitteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita.
4. Poista kuljetusvarmistukset (eli nippusiteet).
5. Pumppaa kaikki 4 rengasta (6 + 9) täyteen hyvin varustetuissa kaupoissa myytävällä jalkailmapumpulla (ei sisälly toimitukseen).Oikea rengaspaine on 1,5 baaria etupyörissä (9) ja 1,8 baaria takapyörissä (6).
6. Ota ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri varovaisesti pois kuormalavalta 3 muun henkilön avustuksella.
7. Tarttukaa laitteeseen rungosta - ei muoviverhoilusta! Etupuolella voidaan käyttää kuljetuskaarta (11).
8. Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.

**⚠ VAARA**
**Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!**

## 9. Asennus

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara ja vahingoittumisvaara!**
Väärien vara- ja lisävarusteosien käyttäminen voi aiheuttaa vammoja ja vahinkoja. Ne voivat irrota ja sinkoutua ympäristöön. Lisäksi ne voivat alentaa tuotteen tehoa.

- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikeosia. Voit ostaa varaosia tai -tarvikkeita alan jälleenmyyjältä.
- Jos ohjeita ei noudateta, tuotteen teho voi alentua ja osia voi irrota.
- Laiminlyönnistä seuraa takuun raukeaminen.

Eräät osa toimitetaan irrotettuina. Kokoaminen on helppoa, jos seuraavia ohjeita noudatetaan.

**Huomautus!**
Kokoamiseen ja/tai huoltotöihin tarvitaan seuraava lisätyökalu, joka ei sisälly toimitukseen:
- 1 litran mitta-astia (kestää öljyä/bensiiniä)
- Bensiinikanisteri (5 litraa riittää noin 5 käyttötuntiin)
- Suppilo (sopii säiliön bensiinin täyttöyhteeseen)
- Kotitalouden puhdistuspyyhkeet (öljy-/bensiinijäänteiden pois pyyhkimiseen; hävitys huoltoasemalla)
- Bensiinin imupumppu (muovinen versio, saatavana rautakaupoista)
- 0,5 l moottoriöljyä, SAE 30

**9.1 Istuimen asennus (kuvat 3 + 4)**

1. Asenna kuljettajan istuin (1) asettamalla 2 ruuvia M8x16 (1a) ja mutteria M8 (1b) ensin käsin paikalleen.
2. Kiristä 2 ruuvia (1a) kita-avaimella (koko 13 ja koko 10).
3. Liitä nyt istuimen kosketuskytkimen (1c) kaapeli (kuva 4).
4. Aseta haluttu istuma-asento siirtämällä istuinta. Varmista, että käyttövipua ja poljinta voidaan käsitellä turvallisesti.

**9.2 Ohjauspylvään asennus (kuva 5)**

1. Liitä ohjauspylväs (15) ohjaustukeen (15d).
2. Varmista tällöin, että reiät ovat päällekkäin.
3. Ohjaa ruuvi (15b) reiän läpi ja kiinnitä se mutterilla (15c) käyttäen kita-avainta, koko 13.
4. Työnnä ohjaustangon suojus (15) ohjaustangon (15a) yli.

**9.3 Ohjauspyörän asennus (kuva 6)**

1. Siirrä muovilevy (16e), kumirengas (16f) ja sen jälkeen toinen muovilevy (16e) ohjaustangon (15a) päälle.
2. Aseta seuraavaksi ohjauspyörän kiinnitys (16d) ohjaustankoon.
3. Aseta ohjauspyörä (16) ohjauspyörän kiinnitykseen (16d).
4. Aseta nyt metallilevy (16c) ohjauspyörään (16) ja kiinnitä ohjauspyörä mutterilla (16b) käyttäen hylsyavainta, koko 13.
5. Aseta ohjauspyörän suojus (16a) ohjauspyörän (16) keskelle, kunnes se lukittuu.

**9.4 Keräyskorin kiinnittäminen (kuva 7)**

1. Pitele keräyskoria (2) molemmin käsin keräyskorin kahvoista.
2. Aseta keräyskori (2) symmetrisesti ohjaimeen. Suuntaa keräyskori (2) ajettavaan bensiinikäyttöiseen ruohonleikkuriin.
3. Kallista keräyskoria (2) hieman eteenpäin, jotta keräyskorin (2) etummainen osa lukittuu paikalleen.
4. Käännä keräyskori (2) nyt uudelleen alas.
5. Tarkasta keräyskorin (2) oikea kiinnittyminen paikalleen.

**9.5 Leikkaaminen poistokanavan tai sivupoiston kanssa**

Halutusta työkäytöstä riippuen voidaan valita leikkaaminen poistokanavan (20) kanssa ja leikkaaminen sivupoiston (23) kanssa.

**9.5.1 Poistokanava (kuvat 8 + 9)**

Poistokanava (20 + 20b) on esiasennettuna, kun laite toimitetaan.

Tarkasta se vaurioiden varalta ja tarkasta sen kunnollinen kiinnittyminen paikalleen. Tarkasta, että kiinnityskoukut (20a + 20e) ja kiinnityslaatta (20d) on kiinnitetty oikein.

Anna ammattilaisen vaihtaa ne, jos niissä on vaurioita.

**9.5.2 Sivupoisto (kuvat 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Lukitse leikkuukorkeuden säätövipu (4) leikkuukorkeustasoon 1.
2. Irrota poistokanava (20 + 20b) sivupoiston (23) käyttöä varten:
   - Vedä tätä varten kiinnityslaatta (20b) alas ylemmästä poistokanavasta (20) ja siirrä se ylös.
   - Ripusta molemmat kiinnityskoukut (20a + 20e) alempaan poistokanavaan (20b) ja nosta luukku (20c) ylös. Sen jälkeen alempi poistokanava (20b) voidaan poistaa.
3. Aseta sivupoisto (23) sen jälkeen paikalleen. Nosta luukkua (20c) tätä varten uudelleen.
4. Tarkasta sivupoiston (23) luja kiinnitys. Sivupoisto (23) ei saa koskaan osoittaa kohti ihmisiä, rakennuksia tai liikenneteitä.

## 10. Ennen käyttöönottoa

**⚠ VAROITUS!**

**Vaara terveydelle!**

Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

Tarkasta tuote aina ennen käyttöönottoa seuraavien seikkojen osalta:

- Polttoainejärjestelmän tiiviys,
- suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys,
- kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys,
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys.

Tarkasta aina ennen käyttöönottoa,

- että leikkuutyökalu ja koko leikkuuyksikkö (leikkuuterä, teräkytkin, teräjarru, kiinnityspultit, leikkuukoneiston kotelo) ovat moitteettomassa kunnossa. Kiinnitä huomiota erityisesti osien kunnolliseen kiinnitykseen, vaurioihin ja kulumiseen.
- onko säiliön korkki kierretty lujasti kiinni.

- ovatko säiliö ja polttoainetta johtavat osat ja säiliön korkki moitteettomassa kunnossa.
- ovatko turvalaitteet moitteettomassa kunnossa ja toimivatko ne asianmukaisesti.
- ovatko renkaat (ilmanpaine, vauriot, kuluminen) ja runko moitteettomassa kunnossa. Ruuviliitosten luja kiinnitys on tarkastettava. Erityisesti on suoritettava kaikki huoltotyöt, jotka on lueteltu kohdassa ”Ennen käyttöönottoa” olevassa huoltosuunnitelmassa.

Vaihda vialliset ja muuten kuluneet ja vahingoittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Laitteeseen kiinnitetyt lukukelvottomiksi menneet tai vahingoittuneet ajo- ja varoitusohjeet on vaihdettava.

Pyydä tarvittaessa apua asiantuntevasta alan liikkeestä.

**Polttoaine ja öljy**

***HUOMAUTUS!***
**Vahingoittumisvaara!**
Jos käytetään väärin varastoitua tai muuta kuin hyväksyttyä polttoainetta, kaasutin voi tukkeutua tai moottorin toiminta voi häiriintyä.
- Laita tarpeeton polttoaine ilmatiiviiseen säiliöön ja säilytä sitä pimeässä, viileässä tilassa.
- Käytä polttoaineen kuljettamiseen ja varastoimiseen vain sitä varten sallittua säiliötä.

***HUOMAUTUS!***
Ajettavalla bensiinikäyttöisellä ruohonleikkurilla voidaan leikata ruohoa vain keräyskorin ollessa asennettuna. Muuten moottori kytkeytyy turvallisuussyistä pois päältä leikkuukoneiston päälle kytkemisen jälkeen!

**10.1 Moottoriöljyn täyttäminen ja akun asettaminen (kuvat 1 + 11 + 12)**

**⚠ Huomio!**
**Moottori toimitetaan ilman öljyä. Öljyä on sen vuoksi ennen käyttöönottoa ehdottomasti täytettävä. Käytä moniasteöljyä (SAE 30). Moottorin öljytaso täytyy tarkastaa aina ennen ruohon leikkaamista.**

1. Avaa öljysäiliön korkki (21) ja täytä säiliö öljyllä (SAE 30) suppilon avulla. Huomioi suurin täyttömäärä.
2. Sulje öljysäiliön korkki (21) sen jälkeen uudelleen.
3. Aseta akku (5a) siirtämällä se ohjauskiskoa pitkin laitteeseen. Se lukittuu kuuluvasti.

**⚠ VAARA!**
**Tulipalo- ja räjähdysvaara!**
Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.
- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.

**⚠ VAROITUS!**
**Vaara terveydelle!**
Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.
- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

***HUOMAUTUS!***
**Tuotteen vahingoittuminen**
Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöljyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.
- Täytä bensiiniä ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.

***HUOMAUTUS!***
**Ympäristövahingot!**
Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.
- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

**10.2 Bensiinin täyttö (kuva 13)**

**⚠ Huomio!**
**Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri toimitetaan ilman bensiiniä. Bensiiniä on sen vuoksi ehdottomasti täytettävä ennen käyttöönottoa. Käytä tätä varten Super E5 / E10 -bensiiniä.**

1. Käännä kuljettajan istuin (1) ympäri.

2. Puhdista täyttöalueen ympäristö. Polttoainesäiliöön joutunut lika aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
3. Avaa säiliön korkki (22) varovasti, jotta mahdollisesti muodostunut ylipaine pääsee purkautumaan.
4. Täytä säiliö bensiinillä (Super E5 / E10) käyttäen suppiloa. Huomioi suurin täyttömäärä. Täytä bensiiniä varovasti täyttöputken alareunaan asti.
5. Sulje säiliön korkki (22) uudelleen. Varmista, että säiliön korkki on tiiviisti kiinni.
6. Puhdista polttoainesäiliön kansi ja ympäristö.
7. Tarkasta, ettei polttoainesäiliössä eikä -johdoissa ole vuotoja.
8. Siirry vähintään kolmen metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

### 10.3 Tarkasta rengaspaine

Oikea rengaspaine on edellytys tarkasti vaakasuorassa pysyvälle leikkuutyökalulle ja nurmikon tasaiselle leikkaamiselle.

1. Tarkasta rengaspaineet säännöllisesti kaupoissa myytävällä jalkailmapumpulla.
2. Täytä ilmaa tarvittaessa kaupoissa myytävällä jalkailmapumpulla (ei sisälly toimitukseen). Oikea rengaspaine on 1,5 baaria etupyörissä (9) ja 1,8 baaria takapyörissä (6).

**Huomautus:** Jos huomaat, että renkaat tai pyörät ovat vioittuneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

### 10.4 Tarkasta leikkuukoneiston kosketuskytkin (kuva 1)

Leikkuukoneiston kosketuskytkin varmistaa, että moottori ei käynnisty, jos leikkuukoneisto on päälle kytkettynä.

1. Moottori on pois päältä.
2. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
3. Paina jalkapoljin (13) pohjaan ja käytä seisontajarrua (12).
4. Kytke leikkuukoneisto (8) päälle työntämällä leikkuukoneiston vipua (3) eteenpäin ja painamalla sitä taaksepäin, kunnes se lukittuu.
5. Yritä käynnistää moottori (virta-avain (18a) asentoon ”Start”).
6. Moottori ei saa käynnistyä!

**Huomautus:** Jos huomaat, että kosketuskytkin ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

### 10.5 Istuimen kosketuskytkimen tarkastus (kuvat 1 + 4)

Istuimen kosketuskytkin varmistaa, että moottori sammuu heti, kun kuljettajan istuimella ei enää istu ketään.

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (12).
3. Käynnistä moottori ja anna sen käydä.
4. Poistu kuljettajan istuimelta (1) nousemalla seisomaan (älä laskeudu pois ajoneuvosta!)
5. Moottorin on sammuttava!

**Huomautus:** Jos huomaat, että kosketuskytkin ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

### 10.6 Keräyskorin kosketuskytkimen tarkastus (kuva 1)

Keräyskorin kosketuskytkin (2) varmistaa, että moottori sammuu heti, kun keräyskori (2) ei ole oikein kiinnitettynä, kun leikkuukoneisto on kytketty päälle.

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (12).
3. Käynnistä moottori ja anna sen käydä.
4. Kytke leikkuukoneisto (8) päälle työntämällä leikkuukoneiston vipua (3) hitaasti eteenpäin ja painamalla sitä taaksepäin, kunnes se lukittuu.
5. Nosta tyhjää keräyskoria (2) hieman.
6. Moottorin on sammuttava!

**Huomautus:** Jos huomaat, että kosketuskytkin ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

### 10.7 Terän pysäytyslaitteen tarkastus

Kun leikkuukoneisto kytketään pois, aktivoidaan samanaikaisesti jarrutus, joka pysäyttää leikkuuterän muutamassa sekunnissa.

Käynnissä oleva terä tuottaa selvästi havaittavaa puhallusääntä. Puhallusääni kertoo, että terä liikkuu, ja sitä voidaan siten hallita.

**Huomautus:** Jos huomaat, että terän pysäytyslaite ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

## 11. Käyttö

**⚠ Huomio!**
**Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!**

### 11.1 Käyttöajat

Huomioi lakisääteiset määräykset, joilla säädellään ruohonleikkureiden käyttöaikoja. Ne voivat vaihdella paikkakunnittain.

Perehdy laitteen käyttöelementteihin ja säätöosiin sekä laitteen asianmukaiseen käyttöön.
Erityisesti käyttäjän on tiedettävä, miten käyttötyökalu ja laitteen polttomoottori voidaan pysäyttää nopeasti.

Vain sellaiset henkilöt saavat käyttää laitetta, jotka ovat lukeneet käyttöohjeen ja perehtyneet laitteen käsittelyyn. Ennen ensimmäistä käyttöönottoa käyttäjän on saatava asiantunteva ja käytännöllinen koulutus.

Myyjän tai muun asiantuntevan tahon on opastettava käyttäjä laitteen turvalliseen käyttöön.

Tämän koulutuksen aikana käyttäjän on opittava erityisesti,
- että työskentely laitteella vaatii äärimmäistä huolellisuutta ja keskittymistä.
- että alamäkeen suunnattua ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria ei voi hallita käyttämällä jarrua.

Tärkeimpiä syittä ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin hallinnan menettämiselle ovat muun muassa seuraavia:
- pyörien huono pito,
- ajaminen liian nopeasti,
- sopimattomat jarrutukset,
- epäasianmukainen käyttö (urheilukilpailut jne.),
- puutteelliset tiedot tekijöistä, jotka vaikuttavat yhdessä maaperäolosuhteiden kanssa, erityisesti rinteissä (katso kohta 11.6.3 ”Työskentely rinteissä”),
- kuormien virheellinen kiinnittäminen ja huono kuormituksen jakautuminen.

#### 11.1.1 LED-valon päälle kytkeminen (kuva 1) (mallikohtainen)

**HUOMIO! ÄLÄ katso suoraan kohti valoa! Älä koskaan suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiä kohti! Loukkaantumisvaara.**

Ajettavassa ruohonleikkurissa on LED-valot, jotka mahdollistavat riittävän valaistuksen ruohon leikkaamiseen pilvisinä päivinä tai varjoisissa puutarhoissa.
1. Kytke LED-valo päälle virtakytkimellä (19).

**VAROITUS!**
Älä koskaan käytä ajettavaa ruohonleikkuria yöllä tai pimeässä. LED-valoa käytetään vain puutarhan huonosti valaistujen alueiden valaisemiseen.

### 11.2 Leikattavan pinnan valmistelu

1. Tarkasta leikattava pinta huolellisesti ennen ruohon leikkaamista.
2. Poista kivet, kepit, luut, narut, lelut ja muut esineet, joita laite voi viskoa ympäristöön.
3. Varmista, että leikattavalla alueella ei ole ihmisiä.

### 11.3 Leikkuuterän tarkastaminen

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara!**
Moottorin sammuttamisen jälkeen leikkuuterä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriviä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.
- Odota, kunnes leikkuuterä pysähtyy.
- Älä jarruta leikkuuterää kädellä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Pidä leikkuutyökalu loitolla jaloistasi.

1. Sammuta moottori aina ennen leikkuuterän tarkastamista ja vedä virta-avain (18a) pois virtalukosta (18).
2. Poista poistokanava (20) (katso kappale 9.5) ja nosta luukkua (23) hieman. Nyt leikkuuterää voidaan käsitellä.
3. Kierrä leikkuuterää teräruuvilla vastapäivään, kunnes se näkyy, ja tarkasta se. Käytä terän kiertämiseen kita-avainta, koko 10.
4. Tarkasta säännöllisesti, onko leikkuuterä kiinnitetty oikein, hyvässä kunnossa ja hyvin hiottu.
5. Jos näin ei ole, teetä leikkuuterän hionta tai vaihtaminen ammattikorjaamossa.

### 11.4 Moottorin käynnistäminen sähkökäynnistimellä (kuvat 1 + 7a)

1. Tarkasta akun (5a) lataustila (katso oheinen käyttöohje) ja lataa se tarvittaessa.
2. Tarkasta bensiinin ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet 10.1 ja 10.2). Varmista, että sytytystulppapistoke (25a) on liitetty sytytystulppaan (25).

3. Siirrä ladattu akku (5a) ohjauskiskoa pitkin laitteeseen. Akku (5a) lukittuu paikalleen kuuluvasti.
4. Kiinnitä keräyskori (2) paikalleen. Katso kappale 9.4.
5. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
6. Leikkuukoneiston (8) on oltava pois kytkettynä.
7. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (12). Säädä haluttu leikkuukorkeus (4). Katso kappale 11.7.1.
8. Aseta vaihdevipu (17) ”N”-asentoon (vapaalle).
9. Moottorin päällä olevan suojapinnoitteen vuoksi voi muodostua hieman savua, kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran. Se on normaalia.
10. Käännä virta-avain (18a) virtalukossa (18) asentoon ”Start”, kunnes moottori käynnistyy, ja jätä se asentoon ”On”.

### 11.5 Moottorin käynnistäminen ilman sähkökäynnistintä (kuvat 1 + 7a + 13)

1. Tarkasta bensiinin ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet 10.1 ja 10.2). Varmista, että sytytystulppapistoke (25a) on liitetty sytytystulppaan (25).
2. Leikkuukoneiston (8) on oltava pois kytkettynä.
3. Paina jarru- ja kytkinpoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (12). Säädä haluttu leikkuukorkeus (4). Katso kappale 11.6.1.
4. Aseta vaihdevipu (17) ”N”-asentoon (vapaalle).
5. Käännä kuljettajan istuin (1) ylös.
6. Aseta virta-avain ”ON”-asentoon.
7. Käynnistä moottori käynnistysvaijerilla (27). Vedä kahvaa ulos noin 10-15 cm (kunnes tunnet vastuksen). Nykäise sitten voimakkaasti. Jos moottori ei käynnistynyt, vedä käynnistysvaijeria (27) uudelleen.
8. Moottorin päällä olevan suojapinnoitteen vuoksi voi muodostua hieman savua, kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran. Se on normaalia.
9. Käännä kuljettajan istuin (1) uudelleen alas.
10. Asetu kuljettajan istuimelle (1).

**⚠ Huomio!**

- Älä päästä käynnistysvaijeria paiskautumaan takaisin.
- Kylmällä säällä käynnistystä on ehkä yritettävä useita kertoja.

### 11.6 Käynnistäminen leikkuukoneiston ollessa pois kytkettynä

**Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.**

1. Paina jarrupojin (13) pohjaan moottorin käydessä alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla. Seisontajarru (12) vapautuu tällöin.
2. Kytke haluttu vaihde päälle.
3. Päästä jarrupoljin (13) hitaasti vapaaksi, jolloin ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri lähtee liikkeelle.
4. Työnnä kierroslukuvipua (14) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäksesi kaasua.
5. Kun haluat pysäyttää laitteen, paina jarrupoljinta (13).

### 11.7 Ruohon leikkaaminen

**⚠ VAROITUS!**

**Onnettomuusvaara taaksepäin ajettaessa!**

Huomioi havaintoympäristön muuttuminen takaperin, kun ajetaan taaksepäin!

- Aja taaksepäin vain, kun se on välttämätöntä!
- Peruutusvaihdetta ei voi kytkeä päälle leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä.

**Ohjeet ruohon leikkaamiseen**

- Tarkasta aina ennen leikkaamista, onko leikkuuterä kiinnitetty oikein, hyvässä kunnossa ja hyvin hiottu. Käytä tällöin aina suojakäsineitä!
- Tarkasta ruohonleikkuri, leikkuuterä ja muut osat, jos olet ajanut vieraaseen esineeseen tai jos laite tärisee normaalia voimakkaammin.
- Kuuma moottori, pakoputki tai käyttökoneisto voivat aiheuttaa palovammoja. Älä siis koske.
- Leikkaa ruohoa vain hyvissä valo-olosuhteissa.
- Kadun lähellä on huomioitava tieliikenne. Pidä poistokanavat (20 + 20b) ja sivupoisto (23) loitolla kadusta.
- Vältä paikkoja, joissa pyörät menettävät pitonsa tai ruohon leikkaaminen ei ole turvallista.
- Varmista ennen peruutusta, ettei takanasi ole pieniä lapsia.
- Leikkaa vain terävillä, moitteettomassa kunnossa olevilla leikkuuterillä, jotta ruohonlehdet eivät vahingoitu eikä ruoho kellastu.
- Jotta leikkausjälki on mahdollisimman siisti, ohjaa ruohonleikkuria mahdollisimman suoria reittejä. Tällöin reittien tulee limittyä aina muutaman senttimetrin verran, jotta nurmikkoon ei jää viivoja.
- Pidä ruohonleikkurin kotelon alapuoli puhtaana ja poista ruohonjätteet. Ruohokertymät vaikeuttavat käynnistämistä, heikentävät leikkauslaatua ja haittaavat ruohon poistoa.

#### 11.7.1 Leikkuukorkeuden säätö (kuva 1)

**⚠ Huomio! Leikkuukorkeutta saa säätää vain leikkuukoneiston ollessa sammutettuna.**

Valitse leikkuukorkeus tosiasiallisen ruohon pituuden mukaan. Suorita useita leikkauksia leikaten ruohoa kerrallaan enintään 4 cm.

1. Lukitse leikkuukorkeuden säätövipu (4) haluttuun leikkuukorkeuteen.
2. Voit asettaa 5 erilaista leikkuukorkeutta.

**TÄRKEÄÄ**: Kuljetusta varten leikkuutyökalu on aina asetettava korkeimpaan asentoon (taso 5).

#### 11.7.2 Leikkaaminen / liikkeellelähtö leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä (kuva 1)

**⚠ VAROITUS!**

**Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaara!**

Esineitä voi sinkoilla ympäristöön ja osua ihmisiin ja aiheuttaa vammoja. Kiinteät esineet voivat vahingoittaa tuotetta.

Lisäksi pienet kivet tai muut esineet voivat viskoutua jopa 15 metrin päähän. Tämä voi vahingoittaa autoja, taloja ja ikkunoita.

- Varmista leikkaamisen aikana riittävä 30 metrin etäisyys muihin ihmisiin tai eläimiin.
- Älä poista tuotteella esineitä kävelyteiltä ja poluilta jne.

***HUOMAUTUS!***

**Vahingoittumisvaara!**

Jos tuotetta ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteet voivat takertua suojakilven alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.

- Puhdista tuote aina käytön jälkeen.

**Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.**

1. Paina jarrupojin (13) pohjaan moottorin käydessä alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla. Seisontajarrun (12) on oltava tällöin aktivoituna asennossa P (kuva 1).
2. Kytkeä leikkuukoneisto päälle siirtämällä leikkuukoneiston kytkinvipua (3) hitaasti eteenpäin, kunnes se lukittuu.
3. Paina jarrupojin (13) pohjaan moottorin käydessä alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla. Seisontajarru (12) vapautuu tällöin.
4. Kytke haluttu vaihde (17) päälle.
5. Päästä jarrupoljin (13) hitaasti vapaaksi, jolloin ruohonleikkuri lähtee liikkeelle.
6. Työnnä kierroslukuvipua (14) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäksesi kaasua.
7. Kun haluat pysäyttää laitteen, paina jarrupoljinta (13).

#### 11.7.3 Työskentely rinteissä

**⚠ VAROITUS!**

**Rinteissä ajamisen aikana tapahtuvasta virheestä aiheutuva vaara!**

Rinteissä ajamisen aikana on oltava erityisen varovainen! Ei ole olemassa ”turvallista” rinnettä. Huomioi tähän liittyen erityisesti seuraavat turvallisuusohjeet!

- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä ajettaessa paikalleen, kytke leikkuukoneisto ja lisälaite pois. Poistu rinteestä sen jälkeen ajamalla hitaasti ja suoraan alaspäin!
- Täysinäisen keräyskorin paino lisää ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin kaatumisvaaraa!
- Rinteissä reitin on oltava poikittain rinteeseen nähden. Ruohonleikkurin alas luisuminen voidaan estää vinoasennolla ylöspäin.
- Alamäet ovat tavallisimpia onnettomuuksien syitä, koska niissä ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin hallinta menetetään helposti ja laite kaatuu. Tästä voi seurata vakavia tai jopa tappavia vammoja.
- Turvallisuussyistä laitetta ei saa käyttää rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17,6 %).
- 10°:een rinnekaltevuus vastaa 17,6 cm pystysuuntaista nousua 100 cm vaakasuuntaisella pituudella.
- Vältä ajamista tai pysähtymistä rinteessä.
- Älä käytä laitetta sellaisissa paikoissa, joissa se voi kaatua tai luisua paikaltaan. Tällaisia ovat esimerkiksi rinteet tai kuopat. Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.
- Aja alamäessä aina pitkittäissuunnassa. Poikittaisajossa on tavallistakin suurempi kaatumisvaara.
- Alamäessä ajettaessa ei saa tehdä äkillisiä nopeuden tai suunnan muutoksia. Työskentely sen kaltaisissa tilanteissa vaatii ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin varovaista, rauhallista ja tasaista käyttöä.
- Vältä suunnan muuttamista rinteissä. Käänny rinteissä vain silloin, kun sitä ei voi välttää; aja hitaasti ja laajassa kaaressa alaspäin.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, erityisesti rinteissä, koska märkä ruoho vähentää pitoa. Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri voi luisua alaspäin ja sen vuoksi käyttäjä menettää hallinnan.

- Rinteissä ajettaessa vaihteistoa ei saa kytkeä vapaalle.
- Kun käytetään lisälaitteita alarinteissä, on toimittava erityisen varovaisesti (laitteen paino jakautuu eri tavalla).
- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä alaspäin ajettaessa paikalleen, kytke leikkuuterä ja/tai lisälaite pois. Sen jälkeen rinteestä tulee poistua ajamalla hitaasti suoraan alaspäin.
- Älä koskaan yritä vakauttaa ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria asettamalla jalkasi maahan sen tueksi.
- Keräyskorin paino lisää kaatumisvaaraa, erityisesti silloin, kun se on täynnä.
- Älä koskaan tyhjennä tai nosta keräyskoria viistolla tasolla.

#### 11.7.4 Keräyskorin tyhjentäminen istuimelta käsin (kuvat 1 + 7)

Kun leikattava materiaali jää maahan, keräyskori on täynnä ja se on tyhjennettävä.

1. Kytke leikkuukoneisto (8) pois työntämällä leikkuukoneiston vipua (3) eteenpäin ja painamalla sitä vasemmalle.
2. Aja paikkaan, missä keräyskori (2) halutaan tyhjentää.
3. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (12).
4. Aseta vaihdevipu (17) ”N”-asentoon (vapaalle).
5. Nosta keräyskoria (2) kahvasta niin, että se tyhjentyy.
6. Laske keräyskori (2) uudelleen alas.

**Huomio:** Jos keräyskori (2) ei ole lukittunut asianmukaisesti paikalleen, leikkuukoneistoa (8) ei voi kytkeä päälle.

#### 11.7.5 Keräyskorin irrottaminen tyhjentämistä varten (kuva 7)

Kun leikattava materiaali jää maahan, keräyskori on täynnä ja se on tyhjennettävä.

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara!**
Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.
- Sammuta moottori ennen tyhjentämistä.

1. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (12).
2. Kytke leikkuukoneisto (8) pois työntämällä leikkuukoneiston vipua (3) taaksepäin ja painamalla sitä vasemmalle.
3. Aseta vaihdevipu (17) ”N”-asentoon (vapaalle).
4. Sammuta moottori asettamalla virta-avain (18a) asentoon ”Stop”. Vedä virta-avain (18a) sen jälkeen pois virtalukosta (18).
5. Irrota keräyskori (2) ja tyhjennä se.
6. Ripusta keräyskori (2) uudelleen paikalleen.
7. Jos keräyskori (2) ei ole lukittunut asianmukaisesti paikalleen, leikkuukoneistoa (8) ei voi kytkeä päälle.

### 11.8 Ajettavan bensiinikäyttöinen ruohonleikkurin pysäyttäminen

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!**
Kuuma moottori, pakoputki tai käyttökoneisto voivat aiheuttaa palovammoja.
- Älä koske ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin kuumiin osiin.
- Huomioi moottoria sammuttaessasi, että kuumat osat voivat sytyttää niiden lähellä olevia esineitä tai materiaaleja.

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumis- ja kaatumisvaara!**
Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri voi kaatua, jos sitä ei pysäytetä tasaiselle pinnalle.
- Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.
- Huomioi pysäyttäessäsi leikkuutyökalun jälkikäynti, joka kestää muutaman sekunnin ennen täyttä pysähtymistä.

Kytke laite pois päältä seuraavasti:

1. Paina jalkapoljin (13) pohjaan ja käytä seisontajarrua (12).
2. Kytke leikkuukoneisto (8) pois ennen kuin poistut kuljettajan istuimelta.
3. Aseta leikkuukorkeus (4) alimpaan asentoon.
4. Aseta vaihdevipu (17) ”N”-asentoon.
5. Sammuta moottori asettamalla virta-avain (18a) virtalukossa (18) asentoon ”Stop”. Vedä virta-avain (18a) sen jälkeen pois virtalukosta (18).
6. Säilytä virta-avainta (18a) niin, että vain valtuutetut henkilöt voivat käsitellä sitä.
7. Varmista, että ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on pysähtynyt kokonaan ennen kuin nouset pois ajoneuvosta.

**11.9 Ruohon leikkaamisen jälkeen**

1. Anna moottorin aina jäähtyä ennen kuin pysäköit ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin suljettuun tilaan.
2. Poista ruoho, lehdet, rasva ja öljy ennen varastointia. Älä säilytä muita esineitä ruohonleikkurin päällä.
3. Tarkasta kaikki ruuvit ja mutterit ennen seuraavaa käyttökertaa. Kiristä löystyneet ruuvit.
4. Tyhjennä keräysastia (2) ennen seuraavaa käyttökertaa.
5. Vedä virta-avain (18a) pois virtalukosta (18).
6. Huolehdi siitä, että ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria ei aseteta vaaranlähteen viereen. Kaasun ulos purkautuminen voi johtaa räjähdyksiin.
7. Tyhjennä bensiinisäiliö bensiinin imupumpulla (ei sisälly toimitukseen), jos ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria ei käytetä pitkään aikaan. Irrota myös akku (5a).
8. Öljyä ja huolla laite.

## 12. Kuljetus (kuva 1)

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara!**
Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori lastaamisen jälkeen ja vedä sytytystulppapistoke irti pistorasiasta sen jälkeen, kun moottori on jäähtynyt .
- Tuote voi aiheuttaa omalla painollaan vakavia puristumisvammoja.

Kun ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri lastataan ajoneuvoon tai perävaunuun kuljetusta varten ja kun se puretaan kuljetuksesta, on toimittava erityisen varovaisesti.
Kytke seisontajarru (12) aina päälle ja kytke leikkuukoneisto (3) pois.

Kun ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria kuljetetaan, on noudatettava paikallisia lakimääräyksiä, erityisesti kuorman kiinnittämistä ja esineiden kuormapinnoilla kuljettamista koskevia määräyksiä.

Tätä ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria ei saa hinata. Yleisessä tieliikenteessä tapahtuvaa kuljetusta varten on käytettävä sopivaa ajoneuvoa tai sopivaa perävaunua. Varmista kuljetettaessa kuljetusvälineen riittävä kantavuus ja ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin sopiva kiinnitys.

Kuljetuskaarta (11) käytetään kiinni juuttuneen koneen hinaamiseen. Jos hinaus hinausköydellä ei ole mahdollista, käytä hinaustankoa. Varmista ehdottomasti, että hinaustangossa ei ole silmin havaittavia puutteita ja että se kestää esiintyvät voimat.
Pidä kuormapinta ja pakoputkea/äänenvaimenninta ja polttomoottoria ympäröivä alue kuljetuksen aikana vapaana palavista materiaaleista, kuten oljista, lehdistä tai kuivista ruohojätteistä.
Vedä virta-avain (18a) pois virtalukosta (18) aina lastaamisen jälkeen!

## 13. Puhdistus ja huolto

**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!**
Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen. Lämpötila voi kohota jopa yli 80 °C:seen.

- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöiden suorittamista.
- Anna laitteen jäähtyä ennen polttomoottorin, pakoputken ja äänenvaimentimen alueilla tehtäviä töitä – tämä koskee erityisesti myös kaikkia leikkuukoneiston parissa tehtäviä huoltotöitä.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.

**⚠ VAROITUS!**
**Vaara terveydelle!**
Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

***HUOMAUTUS!***
**Vahingoittumisvaara!**
Jos koteloon pääsee vettä, seurauksena voi olla moottorivaurioita. Lisäksi korkeapainepesurin vesisuihku voi vahingoittaa tuotteen osia.

- Puhdista tuote pyyhkeellä, käsiharjalla jne.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä ruiskuta sitä korkeapainepesurilla.

| Huoltokaavio | | | |
|---|---|---|---|
| | 10 käyttötunnin jälkeen | 25 käyttötunnin jälkeen | 50 käyttötunnin välein |
| Ilmansuodatin | puhdistus | puhdistus | vaihto |
| Sytytystulppa | tarkastus | puhdistus | vaihto |

**Tarkastus on teetettävä ammattilaisella:**
- jos ajettavalla bensiinikäyttöisellä ruohonleikkurilla on ajettu suuren esineen päältä,
- jos moottori sammuu äkillisesti,
- jos leikkuuterä on vääntynyt/taipunut (älä yritä suoristaa sitä itse!),
- jos vaihteisto on vahingoittunut.

**13.1 Puhdistustyöt:**
**⚠ VAROITUS!**
**Loukkaantumisvaara!**
Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.
- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöitä ja vedä sytytystulpan pistoke irti sytytystulpasta sen jälkeen, kun moottori on jäähtynyt.

***HUOMAUTUS!***
**Vahingoittumisvaara!**
Jos tuotetta ja sen lisälaitteita ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteet voivat takertua ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.
- Puhdista tuote pyyhkeellä tai käsiharjalla jne.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä ruiskuta sitä korkeapainepesurilla.
- Pidä kahvat öljystä puhtaina, jotta otteesi on aina pitävä.

**13.2 Laitteen puhdistus vedellä (kuva 1)**
1. Aseta letkun liitinosa ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin vesiliitäntään (7) ja avaa vesihana.
2. Käynnistä ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri ja kytke leikkuukoneisto (8) päälle työntämällä leikkuukoneiston vipua (3) eteenpäin ja painamalla sitä taaksepäin, kunnes se lukittuu. Pyörivä teräpalkki viskoo vettä ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin alapuolelle ja puhdistaa sen.
3. Kytke noin 30 sekunnin kuluttua ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri ja leikkuukoneisto (8) uudelleen pois päältä.
4. Sulje vesihana ja vedä letkun liitinosa irti.
5. Puhdista yläosa pyyhkeillä (älä käytä teräviä esineitä, kuten teriä).

**Huomautus:** Lika ja ruoho on helpointa poistaa heti ruohon leikkaamisen jälkeen. Kuivuneet ruohojäämät ja lika voivat haitata ruohon leikkaamista. Tarkasta, onko ruohon poistokanavassa ruohojäämiä ja poista ne tarvittaessa.
Älä koskaan puhdista ruohonleikkuria vesisuihkulla tai korkeapainepesurilla. Moottorin on pysyttävä kuivana. Voimakkaita puhdistusaineita, kuten kylmäpuhdistusainetta tai pesubensiiniä ei saa käyttää.

Älä koskaan aja puhdistustöiden vuoksi (esim. ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin rungon puhdistus) reunojen tai kuoppien läheltä.

Tulipalovaaran välttämiseksi polttomoottori, jäähdytysripa, akkukotelo, säiliötä ja pakoputkea ympäröivä alue on puhdistettava ruohoista, lehdistä tai ulos purkautuneesta öljystä (rasvasta).

Puhdista aina keräyskori (2).

**13.3 Huoltotyöt**
Vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huoltotöitä saa suorittaa, kaikki muut työt on teetettävä ammattilaisilla. Jos sinulla ei ole tarvittavia tietoja tai apuvälineitä, käänny aina ammattilaisen puoleen.

Suosittelemme teettämään huoltotyöt ja korjaukset vain valtuutetuissa ammattikorjaamoissa.

Käytä vain sellaisia työkaluja, lisätarvikkeita tai lisälaitteita, jotka tämän laitteen valmistaja on hyväksynyt tai teknisesti vastaavanlaisia osia, muuten on olemassa henkilö- ja esinevahinkojen vaara ja/tai laite voi vahingoittua. Jos sinulla on kysymyksiä, käänny valtuutetun ammattikorjaamon puoleen.

Alkuperäiset työkalut, lisätarvikkeet ja varaosat ovat ominaisuuksiensa osalta optimaalisia tälle laitteelle ja ne soveltuvat käyttäjän tarpeisiin.

Ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri on annettava kerran vuodessa valtuutetun ammattikorjaamon tarkastettavaksi.

Pidä varoitus- ja ohjetarrat aina puhtaina ja luettavassa kunnossa. Vioittuneet tai kadonneet tarrat on korvattava uusilla alkuperäisillä kilvillä. Jos jokin rakenneosa korvataan uudella osalla, on varmistettava, että uudessa osassa on sama tarra.

Turvallisuussyistä polttoainetta johtavat rakenneosat (polttoainejohto, polttoainehana, polttoainesäiliö, säiliön korkki, liitännät jne.) on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden ja vuotojen varalta ja ne on tarvittaessa annettava ammattilaisen vaihdettavaksi.

Laitteessa on lukuisia turvalaitteita. Näitä laitteita ei saa poistaa eikä muunnella (ohittaa jne.) ja ne on tarkastettava säännöllisin väliajoin. Työt turvalaitteiden parissa saa antaa vain ammattilaisten tehtäväksi.
Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit, erityisesti terän kiinnitysruuvi, lujasti kiristettyinä, jotta laite pysyy turvallisessa käyttökunnossa.

Kuluneet tai vahingoittuneet osat on turvallisuussyistä vaihdettava heti.

Tarkasta ruohonkeräyslaite (esim. keräyskori, poistokanava) säännöllisesti kulumisen, vaurioiden tai toimimattomuuden varalta.

Työskentely koneen alla edellyttää erityistä varovaisuutta ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin painon vuoksi. Ota tätä varten yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään.

Tarkasta, että etu- ja takapyörät on kiinnitetty hyvin.

Pidä ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri ja lisälaitteet aina moitteettomassa käyttökunnossa; kaikkien turvalaitteiden on oltava paikoillaan ja moitteettomassa käyttökunnossa.

Jarrujen toiminta on tarkastettava säännöllisesti (25 käyttötunnin välein) ja tarvittaessa on ammattikorjaamossa teetettävä vaadittavia säätöjä tai huoltotöitä.

#### 13.3.1 Pyörän akselit ja pyörännavat

Jotta pyörät liikkuvat kevyesti, suosittelemme, että pyörän akselit ja pyörän navat puhdistetaan ja rasvataan kevyesti vähintään kerran sesongin aikana.

**HUOMAUTUS:**
Etu- ja takapyörät (9 + 6) on irrotettava akseleiden ja napojen voitelemista varten.

#### 13.3.2 Leikkuuterän vaihtaminen

Turvallisuussyistä leikkuuterän saa antaa vain valtuutetun ammattikorjaamon vaihdettavaksi, teroitettavaksi, tasapainotettavaksi ja asennettavaksi. Optimaalisen työtuloksen saavuttamiseksi suosittelemme tarkastuttamaan leikkuuterän kerran vuodessa.

#### 13.3.3 Öljyntason tarkastus (kuvat 11 + 12)

**⚠ VAARA!**
**Tulipalo- ja räjähdysvaara!**
Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.
- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.

**⚠ VAROITUS!**
**Vaara terveydelle!**
Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.
- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

***HUOMAUTUS!***
**Tuotteen vahingoittuminen**
Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöljyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.
- Täytä bensiiniä ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.
- Käytä vain moottoriöljyä SAE 30.

***HUOMAUTUS!***
**Ympäristövahingot!**
Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.
- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.

- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

1. Aseta ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri tasaiselle, suoralle pinnalle.
2. Vedä virta-avain (18a) pois virtalukosta (18).
3. Ota öljysäiliön korkki mittatikun kanssa (21) pois kiertämällä vasemmalle, ja pyyhi se.
4. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikun kanssa (21) takaisin täyttöputken rajoittimeen asti.
5. Vedä öljysäiliön korkki mittatikun kanssa (21) ulos ja lue öljyntaso vaakasuorassa asennossa. Öljyntason täytyy olla öljynmittatikun max- ja min-merkkien välissä.

#### 13.3.4 Öljynvaihto

Moottoriöljy on vaihdettava kerran vuodessa ennen sesongin alkua. Moottorin on öljyä vaihdettaessa oltava käyttölämpötilassa ja sammutettuna.
Käytä vain moottoriöljyä (SAE 30).

**⚠ VAARA!**
Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

1. Aseta ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri tasaiselle, suoralle pinnalle.
2. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikun kanssa (21) vastapäivään irti.
3. Ime moottoriöljy mukana toimitetun ruiskun ja letkun avulla täyttöputken kautta.
4. Täytä uutta moottoriöljyä ja tarkista öljyntaso (katso 13.3.3).

Vanha öljy on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

#### 13.3.5 Ilmansuodattimen huolto (kuvat 14 + 15)

**⚠ VAARA!**
**Tulipalo- ja räjähdysvaara!**
Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää, jos puhdistus tehdään väärin. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Puhdista ilmansuodatin vain koputtelemalla.
- Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai syttyvillä liuottimilla.

***HUOMAUTUS!***
**Vahingoittumisvaara!**
Moottorin käyttäminen ilman paikalleen asetettua suodatinelementtiä voi aiheuttaa moottorivaurion.
- Älä koskaan anna moottorin käydä ilman paikalleen asetettua ilmansuodatinta.

Likainen ilmansuodatin (24a) alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä.
Ilmansuodatin on tarkastettava 25 käyttötunnin välein ja se on tarvittaessa puhdistettava. Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin on tarkastettava useammin.

1. Käännä istuin ylös.
2. Ota ilmansuodattimen suojus (24) irti ja poista ilmansuodatin (24a).
3. Puhdista ilmansuodatin (24a) vain koputtelemalla.
4. Vaihda viallinen ilmansuodatin (24a) uuteen.
5. Aseta ilmansuodatin (24a) takaisin paikalleen ja aseta ilmansuodattimen suojus (24) paikalleen.

#### 13.3.6 Sytytystulpan huolto (kuva 7a)

Tarkasta sytytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla sytytystulppa sen jälkeen 50 käyttötunnin välein, vaihda tarvittaessa.

1. Irrota keräyskori (2) ja avaa huoltoluukku.
2. Vedä sytytystulppapistoke (25a) irti kiertävällä liikkeellä.
3. Poista sytytystulppa (25) sytytystulppa-avaimella.

Käytä rakomittaa ja aseta kipinäväliksi 0,6-0,8 mm. Aseta sytytystulppa (25) uudelleen paikalleen ja varmista, ettei sitä kiristetä liian tiukalle.

#### 13.3.7 Sulakkeen vaihto (kuva 16)

Sähkökäynnistin on varmistettu 5 A:n sulakkeella (26).
**Älä koskaan käytä muuta sulaketta äläkä koskaan ohita sulaketta.**

1. Avaa sulakkeen pidike (26a).
2. Poista viallinen sulake (26) pidikkeestä (26a).
3. Aseta uusi 5 A:n sulake (26).
4. Sulje sulakkeen pidike (26a).

#### 13.3.8 Tarkasta rengaspaine

1. Tarkasta rengaspaine ennen käynnistystä (katso myös 10.4)!
2. Tarkasta rengaspaineet säännöllisesti kaupoissa myytävällä jalkailmapumpulla (ei sisälly toimitukseen).
3. Täytä ilmaa tarvittaessa kaupoissa myytävällä jalkailmapumpulla (ei sisälly toimitukseen). Oikea rengaspaine on 1,5 baaria etupyörissä (9) ja 1,8 baaria takapyörissä (6).
4. Tärkeää: Jos rengaspaine on liian alhainen, vaarana on venttiilien ja samalla letkujen vahingoittuminen.

**Huomautus:** Jos huomaat, että renkaat tai pyörät ovat vioittuneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

#### 13.3.9 Korjaaminen

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.
Huomio: Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.
Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

**Tärkeä ohje korjausta tarvittaessa:**
Lähettäessäsi laitteen huoltokeskukseen korjausta varten ota huomioon, että turvallisuussyistä laitteesta on tyhjennettävä öljy ja bensiini pois ennen lähetystä.

#### 13.3.10 Varaosien tilaus

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:
- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero

| Varaosat / lisätarvikkeet | Tuotenro: |
|---|---|
| Ruohonleikkurin terä | 7911200648 |
| Etupyörä | 5911278027 |
| Takapyörä | 5911278007 |
| Sivupoisto | 5911278015 |
| Paristo 2Ah | 7909201708 |
| Paristo 4Ah | 7909201709 |
| Latauslaite 2,4 | 77909201710 |
| Latauslaite 4,5 A | 77909201711 |
| Kaksoislaturi 2,4 A | 77909201712 |
| Kaksoislaturi 4,5 A | 77909201713 |

#### 13.3.11 Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Sytytystulppa, ilmansuodatin, bensiinisuodatin, leikkuuterä, kiilahihna, sulake, renkaat, akku

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Varaosia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

## 14. Varastointi

**⚠ VAARA!**
**Tulipalo- ja räjähdysvaara!**
Jos tuotetta varastoidaan mahdollisten syttymislähteiden lähellä, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Poista mahdolliset syttymislähteet, kuten esim. uunit, kuumavesiboilerit, kaasusäiliöt, kaasukuivaajat jne.

***HUOMAUTUS!***
**Vahingoittumisvaara!**
Jos tuotetta ei varastoida asianmukaisesti, seurauksena voi olla moottorivaurioita.
- Varastoi tuote lialta, pölyltä ja kosteudelta suojattuna.

#### 14.1 Varastoiminen pitkien käyttötaukojen aikana

Anna moottorin jäähtyä ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan.

Säilytä ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria säiliö tyhjennettynä ja säilytä polttoainetta suljettavassa ja hyvin tuuletetussa tilassa.

Älä koskaan säilytä laitetta bensiinillä täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset bensiinihöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa. Jos säiliö on tyhjennettävä (esim. talvisäilytyksen ajaksi), polttoainesäiliö on tyhjennettävä ulkona (tyhjennä säiliö esim. käyttämällä polttomoottoria, kunnes polttoaine loppuu).
Varastoi ajettavaa bensiinikäyttöistä ruohonleikkuria turvallisessa kunnossa.

Virta-avain (18a) on aina vedettävä pois virtalukosta (18) ja sitä on säilytettävä huolellisesti, jotta lapset ja muut henkilöt eivät voi käyttää sitä asiattomasti.

Puhdista ajettava bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri ennen varastointia (esim. talvisäilytyksen ajaksi). Äänenvaimentimen lähellä olevat kuivat ruohojäänteet ja lehdet voivat syttyä. **Syttymisvaara!**
Anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen kuin se peitetään. Suorita kaikki tarvittavat huoltotyöt ennen varastointia.

#### 14.1.1 Akku (5a) ja latauslaite (5b)

Huomioi turvallisuusohjeet ja lataamista ja oikeanlaista käyttöä koskevat ohjeet, jotka ovat Scheppach 20 V IXES -sarjan akun (5a) ja latauslaitteen (5b) käyttöohjeessa. Yksityiskohtainen kuvaus lataamisesta ja muut tiedot ovat tässä erillisessä käyttöohjeessa.

**14.2 Bensiinin poistaminen bensiinin imupumpulla**

1. Varaa käyttöön keräysastia ja aseta se bensiini imupumpun (ei sisälly toimitukseen) letkun alle.
2. Kierrä säiliön korkki (22) auki ja poista se.
3. Työnnä bensiinin imupumpun letku bensiinisäiliöön ja poista bensiini kokonaan bensiinin imupumpun avulla.
4. Kierrä säiliön korkki (22) uudelleen tiukasti kiinni.

## 15. Hävittäminen ja kierrätys

**Pakkausta koskevat ohjeet**

Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

**Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä koskevan lain (ElektroG) tiedot**

**Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!**

- Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingoittumattomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisten tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Yliviivattua roskalaatikkoa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloituksetta seuraaviin paikkoihin:
  - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus).
  - Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on velvoitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
  - Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta. joiden reunan pituus on enintään 25 cm.
  - Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.
- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.
- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

**Litiumioniakkuja koskevat ohjeet**

**Irrota akku ennen laitteen hävittämistä!**

- Älä laita akkua sekajätteen joukkoon, äläkä viskaa sitä tuleen (räjähdysvaara) tai veteen. Vioittuneet akut voivat vahingoittaa ympäristöä ja terveyttäsi, jos niistä purkautuu ulos myrkyllisiä höyryjä tai nesteitä.
- Vialliset tai käytetyt akut on toimitettava kierrätykseen direktiivin 2006/66/EY mukaisesti.
- Toimita laite ja latauslaite käsittelylaitokseen. Käytetyt muovi- ja metalliosat voidaan lajitella ja ohjata kierrätykseen.
- Hävitä akut siten, että niiden jännite on purkautunut. Suosittelemme peittämään navat teipillä oikosululta suojaamiseksi. Älä avaa akkua.
- Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti. Luovuta akku käytettyjen akkujen keräyskeskukseen, josta se toimitetaan ympäristönsuojelumääräysten mukaiseen kierrätykseen. Kysy neuvoa paikallisesta jätehuoltoyrityksestä.

**Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.**

**Polttoaineet ja öljyt**

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen laitteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

## 16. Ohjeet häiriöiden poistoon

**Vian etsintä**
Taulukossa esitetään mahdolliset virheet, niiden mahdolliset syyt ja mahdolliset korjauskeinot. Jos et kuitenkaan pysty poistamaan ongelmaa ota yhteyttä ammattilaiseen.

**⚠ VARO!**
Sammuta ensin moottori ja vedä sytytysvirtajohto irti ennen kuin alat tehdä tarkastuksia tai säätöjä.

**⚠ VARO!**
Jos moottoria on käytetty säädön tai korjaamisen jälkeen muutaman minuutin ajan, muista, että pakoputki ja muut osat ovat kuumia. Älä siis koske niihin välttääksesi palovammat.

| Häiriö | Mahdolliset syyt | Korjauskeinot |
|---|---|---|
| **Laitteen epätasainen käynti, voimakas tärinä** | • Ruuvit löystyneet<br>• Leikkuuterän kiinnitys löystynyt<br>• Leikkuuterä ei ole tasapainotettu<br>• Kiilahihna vahingoittunut<br>• Poistokanava tukossa | • Tarkasta ruuvit<br>• Tarkasta leikkuuterän kiinnitys<br>• Teetä leikkuuterän vaihto ammattikorjaamossa<br>• Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun<br>• Puhdista poistokanava |
| **Moottori ei käy** | • Väärä käynnistysjärjestys<br>• Rikastimen säätö on virheellinen<br>• Moottorin jarruvipua ei ole painettu<br>• Kaasuvipu väärässä asennossa<br>• Sytytystulppa viallinen<br>• Polttoainesäiliö on tyhjä<br>• Bowden-kaapeli on liian pitkä<br>• huono polttoaine, varastointi tyhjentämättä bensiinisäiliötä, väärä bensiinityyppi<br>• Sytytystulppa likainen (nokijäänteitä elektrodeissa), elektrodiväli/kipinäväli liian suuri<br>• Sytytystulppa on bensiinin kastelema (tulvinut moottori)<br>• Moottori viallinen | • Tarkasta käynnistystoiminto<br>• Tarkasta rikastimen säätö<br>• Paina moottorin jarruvipua<br>• Tarkasta asetus<br>• Vaihda sytytystulppa<br>• Täytä polttoainetta<br>• Säädä bowden-kaapelia säätömutterilla<br>• Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasutin. Täytä uutta bensiiniä<br>• Puhdista sytytystulppa, tarkasta sytytystulpan lämpöarvo, vaihda sytytystulppa tarvittaessa, säädä 0,6-0,8 mm:iin<br>• Kuivaa sytytystulppa ja aseta uudelleen paikalleen<br>• Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun |
| **Polttomoottori kuumenee erittäin paljon** | • Jäähdytysrivat likaisia<br>• Liian alhainen moottoriöljyn määrä<br>• Kiilahihna kulunut | • Puhdista kiilahihna<br>• Tarkasta moottoriöljyn täyttötaso ja lisää moottoriöljyä<br>• Vaihda kiilahihna |
| **Laite ei liiku** | • Vaihde kytketty pois<br>• Kiilahihna (vaihteisto) irrotettu<br>• Kiilahihna (vaihteisto) kulunut tai vahingoittunut<br>• Taka-akselin ja takapyörien välinen kiila puuttuu | • Kytke vaihde päälle (vaihteiston vapaa-asennon kaari)<br>• Kiinnitä kiilahihna (vaihteisto)<br>• Vaihda kiilahihna (vaihteisto)<br>• Asenna kiila |
| **Moottori käy epätasaisesti** | • Ilmansuodatin likainen<br>• Sytytystulppa likainen | • Puhdista ilmansuodatin<br>• Puhdista sytytystulppa |

| | | |
|---|---|---|
| **Ruoho kellastuu, leikkaus on epätasainen** | • Leikkuuterä on tylsä<br>• Leikkuukorkeus liian pieni | • Teroita leikkuuterä<br>• Säädä oikea korkeus |
| **Ruohon poisto ei tapahdu siististi** | • Leikkuukorkeus liian alhainen<br>• Leikkuuterä kulunut<br>• Keräysastia tukossa<br>• Kanava tukossa<br>• Ruoho liian märkää<br>• Liian suuri ajonopeus | • Säädä korkeutta<br>• Vaihda leikkuuterä<br>• Tyhjennä keräysastia tai poista tukos<br>• Puhdista poistokanava<br>• leikkaa kuivalla säällä<br>• Valitse pienempi vaihde |
| **Ruohonleikkuri ei käynnisty sähkökäynnistimellä** | • Akku tyhjentynyt<br>• Sulake palanut | • Lataa akku<br>• Vaihda sulake |
| **Moottorin teho laskee leikkaamisen aikana** | • Ajonopeus on leikkuukorkeuteen nähden liian suuri | • Vähennä ajonopeutta ja lisää leikkuukorkeutta |
| **Jarruteho on riittämätön** | • Jarrua ei ole säädetty oikein | • Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/asiakaspalveluun |

**Indholdsfortegnelse:** **Side:**

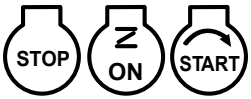
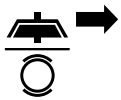

1. Forklaring til symbolerne på produktet ..... 530
2. Indledning ..... 535
3. Beskrivelse af enheden ..... 535
4. Leveringsomfang ..... 536
5. Tilsigtet brug ..... 536
6. Sikkerhedsforskrifter ..... 537
7. Tekniske data ..... 540
8. Udpakning ..... 541
9. Montering ..... 541
10. Før ibrugtagning ..... 542
11. Betjening ..... 544
12. Transport (fig. 1) ..... 548
13. Rengøring og vedligeholdelse ..... 549
14. Opbevaring ..... 553
15. Bortskaffelse og genanvendelse ..... 553
16. Afhjælpning af fejl ..... 555
17. Overensstemmelseserklæring ..... 561

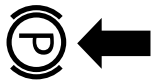
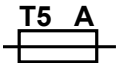
## 1. Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne manual skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

| | |
|---|---|
| | Overhold alle sikkerhedsforskrifter, før maskinen tages i brug. |
| | Inden ibrugtagningen skal man have læst og forstået hele brugsanvisningen. |
| | **Fare for personskade!** Undlad at køre eller slå græs på skråninger over 10° (17 %) hældning. Undlad at køre eller slå græs i længderetningen. **Kipfare!** |
| | Apparatet må aldrig anvendes uden opsamlingskurv. |
| | Fare som følge af udslyngende dele, når motoren kører.<br>Overhold ubetinget sikkerhedsafstanden. |
| | Sørg for, at andre personer overholder tilstrækkelig sikkerhedsafstand.<br>Uvedkommende personer må ikke komme nær apparatet. |
| | Fjern tændrørshætten, før der foretages vedligeholdelsesarbejde. |
| | Træk tændingsnøglen ud, og følg anvisningerne i denne vejledning, inden der udføres arbejde på apparatet. |
| | Fjern batteriet, før der foretages vedligeholdelsesarbejde. |
| | Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive. |

| | |
|---|---|
| | Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive. |
| | Vigtigt. Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation. |
| | Pas på: meget varm overflade - fare for forbrænding. |
| | Brug høre- og øjenværn! |
| | Bær sikkerhedssko, sikkerhedshandsker og tætsiddende tøj. |
| | Undlad at klatre op på slåmaskinen, sideudkastet, hjulene eller rideplæneklipperens krop. |
| | PAS PÅ! Driftsstoffer er brand- og eksplosionsfarlige - fare for forbrænding. |
| | Tankindhold |
| | Ydelse |
| | Slagvolumen |
| | Omdrejningstal |
| | Volumen opsamlingskurv |

| | |
|---|---|
| | Justering af klippehøjde min. maks. |
| | Maks. hastighed |
| | Maks. hældning |
| | Maks. bredde |
| | Vægt |
| | Motorolie |
| | Der må ikke tankes, når motoren er varm eller kører. |
| | Længde plæneklipperkniv. Maks. snitbredde. |
| | Garanteret lydeffektniveau |
| | Advarsel mod farlig elektrisk spænding. |
|  | STOP: Sluk motoren<br>ON: Drift<br>START: Start |
|  | Bremse- og koblingspedal |

| | |
|---|---|
|  | Låsebremse |
| | Choker/omdrejningstalregulering |
| | Gearskifte fremad |
| | Neutral |
| | Bakgear |
| | 5-dobbelt justering af klippehøjde |
| | Slåmaskine TIL/FRA |
| | Undlad at se ind i LED-forlygterne på rideplæneklipperen! |
|  | Sikring af maskinen |
| | Beskyttelsesklasse II |
| | Produktet opfylder gældende EU-direktiver. |

## Forklaring til signalord i brugsanvisningen

| | |
|---|---|
| FARE! | Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade. |
| ADVARSEL! | Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade. |
| FORSIGTIG! | Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade. |
| BEMÆRK | Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/ besiddelse. |

## 2. Indledning

**PRODUCENT:**
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

**KÆRE KUNDE,**
Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

**BEMÆRK:**
Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med dette produkt i forbindelse med:

- utilsigtet behandling
- tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation udført af tredjemand og/eller af ikke-autoriserede fagfolk
- montering og udskiftning af ikke-originale reservedele
- utilsigtet brug
- Svigt af det elektriske anlæg som følge af tilsidesættelse af de elektriske forskrifter og VDE-bestemmelserne 0100, DIN 57113 / VDE0113.

**Vær opmærksom på følgende:**
Brugsanvisningen er en del af dette produkt.
Den indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.
Inden du benytter produktet, skal du sørge for at blive fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Produktet må kun benyttes som beskrevet og kun til det tilsigtede anvendelsesformål. Opbevar brugsanvisningen et sikkert sted, og hvis apparatet overdrages til tredjepart, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

## 3. Beskrivelse af enheden

1. Førersæde
1a. Skrue
1b. Møtrik
1c. Sædekontakt
2. Opsamlingskurv
3. Slåmaskine TIL/FRA
4. Indstilling af klippehøjde
5. Batteridæksel
5a Batteri*
5b Oplader*
6. Hjul bagest
7. Vandtilslutning
8. Slåmaskine (beskyttelse)
8a. Plæneklipperkniv
9. Hjul foran
10. LED-lygter (modelafhængigt)
11. Transportbøjle
12. Låsebremse
13. Bremse-/koblingspedal
14. Hastighedshåndtag
15. Ratstamme
15a. Styrestang
15b. Skrue
15c. Møtrik
15d. Styrestuds
16. Rat
16a. Ratdæksel
16b. Møtrik
16c. Metalskive
16d. Ratholder
16e. Plastskive
16f. Gummiring
17. Gearskifte
18. Tændingslås
18a. Tændingsnøgle
19. Tænd/Sluk-kontakt LED-lygte (modelafhængig)
20. Udkastkanal
20a. Anhugningskrog
20b. Udkastkanal (forneden)
20c. Klap udkastkanal
20d. Monteringslaske udkastkanal
20e. Anhugningskrog
21. Olietankdæksel med målestok
22. Tankdæksel
23. Sideudkast
24. Luftfilterhus
24a Luftfilter
25 Tændrør
25a. Tændrørshætte
26. Sikring 5A
26a Holder sikring
27. Trækstarter

## 4. Leveringsomfang

- Benzin-rideplæneklipper
- Sideudkast (23)
- Førersæde (1)
- Opsamlingskurv (2)
- Ratstamme (15)
- Rat (16)
- Oplader (5b)*
- Batteri (5a)*
- Sprøjte 100 ml til olieudsugning med slange
- Tragt med slange
- Sikring 5A (26)
- Tændingsnøgler 2x (18a)
- Brugsanvisning

Værktøj:
- Tændrørsnøgle
- Gaffelnøgle SW13
- Gaffelnøgle SW10

* medfølger ikke nødvendigvis!

## 5. Tilsigtet brug

Maskinen er i overensstemmelse med det gældende EF-maskindirektiv.

**Pas på! - Fare for ulykke!**
Benzin-rideplæneklipperen er kun beregnet til plæneklipning, anden form for brug er ikke tilladt.

Før arbejdet startes, skal alle beskyttelses- og sikkerhedsanordninger være monteret på maskinen.
- Den person, der betjener maskinen, bærer ansvaret over for tredjemand i arbejdsområdet.
- Maskinen er beregnet til at blive betjent af en person.
- Læs og overhold alle sikkerheds- og farehenvisninger på maskinen.
- Sørg for, at alle sikkerheds- og farehenvisninger på maskinen altid er i læselig stand.
- Brug kun maskinen i teknisk fejlfri stand og som tilsigtet, samt sikkerheds- og farebevidst, under iagttagelse af brugsanvisningen!
- Især alle fejlfunktioner, der har indflydelse på sikkerheden, skal straks afhjælpes af dig selv (eller af tredjemand)!
- Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.
- De gældende forskrifter om forebyggelse af ulykker og øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler skal overholdes.
- Maskinen må kun bruges, vedligeholdes eller repareres af sagkyndige personer, der er fortrolige med dette arbejde, og som er informeret om de potentielle farer. Producenten fraskriver sig ansvaret for skader, der skyldes, at der er foretaget ændringer på maskinen på eget initiativ.
- Maskinen må kun bruges med originalt tilbehør og originalt værktøj fra producenten.
- Enhver anden form for anvendelse regnes som værende i strid med tilsigtet brug. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader, der skyldes utilsigtet anvendelse; risikoen bæres alene af brugeren.
- Arbejd ikke med maskinen, hvis du ikke er sikker på, om en arbejdsbetingelse er sikker eller usikker.
- Den benzindrevne plæneklipper er egnet til brug i almindelige private haver. Med plæneklippere til almindelige private haver forstås maskiner, der normalt ikke bruges mere end 50 timer om året, og som især bruges til plejning af græsarealer eller græsplæner, men ikke til offentlige anlæg, parker, idrætsanlæg samt land- og skovbrug.

På grund af den fysiske fare for brugeren eller andre personer må maskinen f.eks. ikke anvendes:
- til klipning af klatreplanter,
- til flisning og findeling af træ- og hækafklip,
- til rengøring af fortove (støvsugning, bortblæsning),
- til snerydning ved hjælp af slåmaskinen
- til plænepleje på tagbeplantninger
- til udjævning af jordhøjder som f.eks. muldvarpeskud
- til transport af skærematerialer, undtagen i den medfølgende opsamlingskurv.
- Maskinen er ikke beregnet til offentlig vejtransport.
- Transport af personer (især af børn) og dyr er ikke tilladt.
- Stig aldrig op på slåmaskinen.
- Af sikkerhedsmæssige grunde må plæneklipperen ikke bruges som drivaggregat til andre arbejdsredskaber og værktøjssæt af enhver art.

**⚠ ADVARSEL**
Læs for din egen sikkerheds skyld denne manual og de generelle sikkerhedsforskrifter grundigt igennem inden ibrugtagning af apparatet. Gives apparatet videre til tredjemand, skal du sørge for, at brugsanvisningen følger med.

Vær opmærksom på, at vores apparatet ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis apparatet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

## 6. Sikkerhedsforskrifter

**⚠ Pas på!**
Ved brug af maskiner skal bestemte sikkerhedsforanstaltninger overholdes for at forhindre personskader og materielle skader. Læs derfor denne brugsanvisning/sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem. Opbevar denne brugsanvisning sikkert, så du altid kan få fat i informationerne. Udleveres apparatet til andre personer, bedes også denne brugsanvisningen/sikkerhedsforskrifterne udleveret. Vi fraskriver os ethvert ansvar for ulykker eller skader, der måtte opstå som følge af tilsidesættelse af denne brugsanvisning og sikkerhedsforskrifterne.

**Maskinen må ikke benyttes af:**
- Børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er fortrolige med anvisningerne, må aldrig bruge maskinen.
- Tillad aldrig børn eller unge under 16 år at bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder.
- Brug kun maskinen, når du er udhvilet og i en god fysisk og psykisk tilstand. Hvis du er helbredsmæssigt begrænset, bør du spørge din læge, om det er muligt at arbejde med maskinen.
  Efter indtagelse af alkohol, stoffer eller medicin, som påvirker reaktionsevnen, må der ikke arbejde med maskinen.

**⚠ Personers sikkerhed**

**Pas på! Sundhedsfare pga. vibrationer!**
For stor belastning på grund af vibrationer kan medføre kredsløbs- eller nerveskader, især hos mennesker med kredsløbsproblemer. Kontakt en læge, hvis der opstår symptomer, som kan være blevet udløst af vibrationer. Sådanne symptomer, som hovedsageligt opstår i fingre, hænder eller håndled, kan være følgende:
- Følelsesløshed
- Smerter
- Muskelsvaghed
- Misfarvning af huden
- Ubehagelig uro.

Hold fast i styret med begge hænder, dog ikke forkrampet, på de foreskrevne steder under arbejdet. Planlæg arbejdstiderne, så højere belastninger over en længere periode kan undgås.

**Advarsel!** Dette elværktøj fremstiller et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte omstændigheder forringe aktive eller passive medicinske implantater. For at forringe faren for alvorlige kvæstelser eller kvæstelser med døden til følge anbefales det personer med medicinske implantater at gå til læge og kontakte producenten af det medicinske implantat, før elværktøjet betjenes.

**Beklædning og udstyr**
- Under arbejdet skal der altid bære fast fodtøj med skridsikker sål. Arbejd aldrig barfodet eller f.eks. i sandaler.
- Maskinen må kun tages i brug med lange bukser og tætsiddende tøj.
- Bær aldrig løstsiddende tøj, som kan hænge fast i bevægelige dele (betjeningsarme) - heller ikke smykker, slips eller halstørklæder.
- Ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejde samt ved transport af maskinen skal du også altid bære faste handsker og sørge for at binde langt hår sammen og sikre det (hovedtørklæde, kasket osv.).
- Under slibning af plæneklipperkniven skal der bæres egnede beskyttelsesbriller.

**Under arbejdet**
- Arbejd aldrig, mens personer, især børn, eller dyr, er i nærheden. Sørg for, at græs aldrig kastes ud i retning mod tredjemand.
- Brug ikke produktet i regnvejr, uvejr og især ikke, hvis der er fare for lynnedslag.

**Udstødningsgas:**
- Livsfare pga. forgiftning! Ved utilpashed, hovedpine, synsforstyrrelse (f.eks. et synsfelt, der bliver mindre), høreforstyrrelse, svimmelhed, aftagende koncentrationsevne skal arbejdet straks indstilles. Disse symptomer kan bl.a. forårsages af for høje koncentrationer af udstødningsgas.
- Maskinen udvikler giftige udstødningsgasser, så snart forbrændingsmotoren kører. Disse gasser indeholder kulilte, en farve- og lugtløs gas, samt andre skadelige stoffer. Forbrændingsmotoren må aldrig tages i brug i lukkede eller dårligt ventilerede rum.

- Forbrændingsmotorens udstødningsgasser sendes ud i det fri foran venstre baghjul. Ved arbejde med maskinen skal du sørge for, at dette område altid er rent og aldrig tildækkes, så der ikke samler sig udstødningsgasser.

**⚠ Arbejdspladssikkerhed**

- Kontroller området fuldstændigt, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, grene, kabler, ben og andre fremmedelementer, som kan blive slynget op af maskinen. Forhindringer (f.eks. træstumper, rødder) kan nemt overses i det høje græs.
- Før arbejdet med maskinen skal du derfor markere alle fremmedobjekter (forhindringer), som gemmer sig i græsplanen, og som ikke kan fjernes.
- Vær opmærksom på fordybninger (huller) i terrænet og andre ikke-synlige faresteder. Forhindringer kan nemt overses i det høje græs.
- Anvend maskinen særligt forsigtigt, hvis du arbejder i nærheden af skråninger, terrænkanter, grave og diger. Sørg især for at holde tilstrækkelig afstand til sådanne faresteder.
- Vær særligt forsigtig ved uoverskuelige steder, buske, træer og andre forhindringer, bag hvilke der kan befinde sig personer, især børn, eller dyr.
- Stands straks benzin-rideplæneklipperen, og sluk plæneklipperkniven, hvis nogen betræder plæneklipperområdet.
- Hold altid øje med området foran køretøjet. Vær opmærksom på forhindringer for at kunne undvige dem rettidigt.
- Før enhver bakning skal du kontrollere området bag benzin-rideplæneklipperen og frakoble påbygningsaggregatet, hvis dette forefindes. Slå aldrig græs baglæns, hvis dette ikke er strengt nødvendigt. Når du slår græs baglæns, skal du være særligt opmærksom og skal før påbegyndelse af plæneklipningen grundigt kontrollere hele området bag benzin-rideplæneklipperen.
- Ved arbejde inden for en gruppe skal du altid meddele de andre rettidigt om, hvad du påtænker at gøre. Overhold sikkerhedsafstanden!
- Før enhver retningsændring skal kørehastigheden reduceres, så brugeren til enhver tid kan bevare kontrollen over maskinen, og benzin-rideplæneklipperen heller ikke kan vælte.
- Ved arbejde i nærheden af veje og ved krydsning af trafikveje skal du være opmærksom på andre trafikanter.
- Det er nødvendigt at være særligt opmærksom ved græsslåning i nærheden af veje, cykelstier og gangstier. Dele, som slynges væk, kan forårsage alvorlige kvæstelser og skader.

**⚠ Omgang med benzin**
**⚠ Livsfare! Benzin er giftig og ekstremt brændbar.**

- Opbevar kun benzin i hertil indrettede og godkendte beholdere (dunke). Tankbeholdernes lukkekapper skal altid skrues ordentligt på og spændes fast. Defekte lukninger skal udskiftes af sikkerhedsårsager.
- Hold benzin på afstand af gnister, åben ild, vågeflammer, varmekilder og andre antændelseskilder. Rygning er forbudt!
- Tank kun udendørs, og ryg ikke imens.
- Stands forbrændingsmotoren, og lad den køle af inden tankningen.
- Der skal påfyldes benzin, før forbrændingsmotoren startes. Når forbrændingsmotoren kører, eller hvis maskinen er meget varm, må tanklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes benzin.
- Åbn tanklukningen forsigtigt og langsomt. Afvent trykudligning, og tag først derefter tankdækslet helt af.
- Brug en passende tragt eller et påfyldningsrør til tankningen, så der ikke kan spildes brændstof på forbrændingsmotoren og huset og/eller plænen.

**Undgå at overfylde brændstoftanken!**

- For at give plads til, at brændstoffet kan udvide sig, må man aldrig fylde brændstoftanken højere end underkanten af påfyldningsstudsen. Se de yderligere oplysninger i brugsanvisningen til forbrændingsmotoren.
- Hvis der er spildt benzin, må man ikke starte forbrændingsmotoren, før det benzin-forurenede område er blevet renset. Undgå ethvert forsøg på at tænde motoren, til benzindampene er fordampet (tørres af).
- Tør straks spildt brændstof op.
- Hvis der kommer benzin på tøjet, skal dette skiftes.
- Tankdækslet skal skrues ordentligt på og spændes fast efter hver tankning. Apparatet må ikke tages i brug uden påskruet originalt tankdæksel.
- Af sikkerhedsårsager skal man med jævne mellemrum kontrollere brændstofledningen, brændstoftanken, tanklukningen og tilslutningerne for skader, ældning (skørhed), for korrekt montering og utætheder, og man skal foretage udskiftning efter behov.
- Tanken må kun tømmes udendørs.

- Brug aldrig drikkevareflasker eller lignende til at bortskaffe eller opbevare driftsstoffer, som f.eks. brændstof. Folk, især børn, kunne blive fristet til at drikke af det.
- Opbevar aldrig apparatet med benzin i tanken inde i en bygning. Benzindampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister og blive antændt.
- Undlad at stille apparat og brændstofbeholder i nærheden af varmeapparater, strålevarmere, svejseapparater eller andre varmekilder.

**Eksplosionsfare!**
Hvis der under drift konstateres en defekt på tanken, på tankdækslet eller på brændstofførende dele (brændstofledninger), skal forbrændingsmotoren straks slukkes. Derefter tages kontakt til en faghandler.

**Elektrisk sikkerhed:**
- Opladerens tilslutningsstik skal passe i stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Undlad brug af adapterstik sammen med elektrisk jordet elværktøj. Uændrede stik og passende stikkontakter mindsker risikoen for at få stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Hold elværktøj på afstand af regn og fugt. Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for at få stød.

Overhold sikkerhedsforskrifterne og oplysningerne om opladning og korrekt brug i brugsanvisningen til batteri og oplader i Scheppach 20 V IXES-serien.

Du finder en detaljeret beskrivelse af ladeprocessen og yderligere oplysninger i denne separate brugsanvisning.
**Forkert anvendelse af batteri og oplader kan medføre elektrisk stød eller brand.**

**⚠ Sikkerhedsanvisninger for benzin-rideplæneklippere**

**Start:**
- Maskinen må kun startes fra førersædet.
- Start maskinen på et plant underlag, ikke på en skrænt.
- Forbrændingsmotoren må kun startes i et godt ventileret arbejdsområde, især i garager skal du være opmærksom på tilstrækkelig udluftning.
- Før forbrændingsmotoren startes, skal du frakoble skæreværktøj, påbygningsaggregater og drev samt trykke bremsepedalen helt fast.
- Ved start skal du sørge for at holde en tilstrækkelig afstand mellem fødder og skæreværktøj.
- Start ikke motoren, hvis du står foran udkastkanalen.
- Løft eller bær aldrig en plæneklipper, mens motoren kører.
- Brug af maskinen med for stor hastighed kan øge faren for ulykker.
- Start aldrig forbrændingsmotoren ved at kortslutte starterens klemme. Hvis den normale startkreds omgås, kan benzin-rideplæneklipperen pludselig sætte i bevægelse.
- Start aldrig forbrændingsmotoren, hvis du konstaterer benzinlugt - **Eksplosionsfare!**

**Arbejdsindsats:**
**⚠ Advarsel - Fare for personskader!**
- Vær opmærksom på plæneklipperknivens arbejdsområde. Før aldrig hænder eller fødder hen mod eller ind under roterende dele. Rør aldrig ved den roterende plæneklipperkniv. Hold dig altid på afstand af udkast-åbningen. Der skal altid overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Arbejd kun ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Ved kørsel uden for plænen, eller når der ikke slås græs, skal plæneklipperkniven frakobles, og slåmaskinen skal bringes i højeste klippeposition.
- Der skal køres uden om objekter, som gemmer sig i grønsværen (plænesprinklere, pæle, vandventiler, fundamenter, elektriske ledninger osv.). Kør aldrig over sådanne fremmedobjekter.
- Hold altid fast i rattet med begge hænder under kørslen.
- Vær særligt forsigtig ved kørsel på græsarealer og andre ujævne arealer, da rattet kan dreje af sig selv på grund af huller, bakker, slag osv.
- **Fare for kvæstelser på hænder og fingre!**
- Kør altid med passende hastighed.
- Tøm kun opsamlingskurven fra førersædet.
- Før tømning af opsamlingskurven skal du altid frakoble plæneklipperkniven og vente, indtil den er i stilstand.

Frakobl drevet, sluk forbrændingsmotoren, og vent, indtil plæneklipperkniven står helt stille, aktivér parkeringsbremsen, og træk tændingsnøglen ud:

- før blokeringer løsnes eller tilstopninger afhjælpes fra udkastkanalen;
- før du kontrollerer, rengør eller arbejder på benzin-rideplæneklipperen,
- hvis plæneklipperkniven rammer et fremmedlegeme. Søg efter skader på maskinen og på skæreværktøjet, og få de nødvendige reparationer udført, før du starter igen,
- hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt kraftigt. Omgående kontrol er påkrævet,
- når maskinen forlades eller transporteres.

**Restrisici og beskyttelsesforanstaltninger**

**Tilsidesættelse af ergonomiske principper**
**Manglende brug af personlige værnemidler (PSA)**
Skødesløs eller manglende brug af personlige værnemidler kan føre til alvorlige personskader.
- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

**Menneskelig adfærd, forkert adfærd**
- Vær altid meget koncentreret under arbejdet.

⚠ **Restrisiko** kan ikke udelukkes.

**Fare som følge af støj**
**Høreskader**
Længerevarende ubeskyttet arbejde med maskinen kan føre til høreskader.
- Brug principielt høreværn.

**Adfærd i nødstilfælde**
Skulle der evt. opstå ulykker, skal man yde den nødvendige førstehjælp og hurtigst muligt kontakte kvalificeret læge.

## 7. Tekniske data

| | |
|---|---|
| Motortype | 4-takt-motor/luftkølet |
| Slagvolumen | 224 cm³ |
| Omdrejningstal i tomgang | $1800^{+/-100}$ $min^{-1}$ |
| Ydelse | 4,4 kW/ 6 HK |
| Brændstof | Almindelig benzin/blyfri maks. 10 % bioethanol |
| Tankindhold/benzin | 1,8 l |
| Motorolie | SAE 30 / 10W30 |
| Tankindhold/olie | 0,5 l |
| Justering af klippehøjde | 5-dobbelt |
| Påfyldningsmængde opsamlingskurv | 150 l |
| Snitbredde | 61 cm |
| Snithøjde | 35-75 mm ±5 mm |
| Vægt | 120 kg |
| Kørehastighed V | 1,5, 2,0, 4,0, 6,0 km/t |
| Kørehastighed R | 2,4 km/t |
| Forhjul | 10x4,00-4 |
| Lufttryk forhjul | 1,5 bar |
| Baghjul | 13 x 5,00-6 |
| Lufttryk baghjul | 1,8 bar |
| Beskyttelsesklasse LED | IP66 |

**Batteri/oplader**
De tekniske data for batteri og oplader fremgår af den vedlagte brugsanvisning.

**Pas på!**
Maskinen er en del af Scheppach 20 V IXES-serien og kan bruges med batterier i Scheppach 20 V IXES-serien. Batterierne må kun oplades med opladere i Scheppach 20 V IXES-serien.

Forbehold for tekniske ændringer!

Information om støjudvikling er målt iht. de gældende standarder (EN ISO 5395):

| | |
|---|---|
| Lydtryk $L_{PA}$ | = 84,7 dB |
| iht. ISO 5395-1:2013 | |
| Måleusikkerhed K | = 3 dB |
| Lydeffekt $L_{WA}$ | = 96,59 dB |
| iht. ISO 5395-1:2013 | |
| Måleusikkerhed K | = 1,69 dB |
| Brug høreværn. | |
| Støjpåvirkning kan føre til høretab. | |

| | |
|---|---|
| Vibration $a_h$ (krop) | = 1,261 $m/s^2$ |
| iht. ISO 5395-1 | |
| Vibration $a_h$ (hånd-arm - rat) | = 3,662$m/s^2$ / 3,522$m/s^2$ |
| iht. ISO 5395-1 | |
| Måleusikkerhed K | = 1,5 $m/s^2$ |

Begræns støjudvikling og vibration til et minimum!
- Anvend kun fejlfrie produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Undlad at overbelaste produktet.

- Få evt. produktet kontrolleret.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Benyt beskyttelseshandsker.

Ved længere tids anvendelse af benzin-rideplæneklipperen kan der opstå vibrationsbetingede kredsløbsforstyrrelser ('hvide fingre' også kaldet Morbus Raynaud). Oplysninger om varigheden af brugen kan ikke gives i dette tilfælde, da dette kan variere fra person til person.

Følgende faktorer kan påvirke dette fænomen:
- Kredsløbsforstyrrelser i brugerens hænder
- Lave udetemperaturer
- Lange anvendelsestider

Derfor anbefales det at bære varme arbejdshandsker og indlægge regelmæssige arbejdspauser.

## 8. Udpakning

1. Åbn emballagen, og fjern emballagematerialet.
2. Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
3. Kontrollér maskinen og tilbehørsdelene for transportskader.
4. Fjern transportsikringerne (dvs. kabelbinderne).
5. Pump alle 4 dæk (6 + 9) op med en standard fodluftpumpe (medfølger ikke).
   Det korrekte dæktryk er 1,5 bar på forhjulene (9) og 1,8 bar på baghjulene (6).
6. Tag forsigtigt benzin-rideplæneklipperen af pallen sammen med 3 andre personer.
7. Tag fat i maskinen på rammen - ikke på plastbeklædningen! På forsiden kan man bruge transportbøjlen (11).
8. Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.

**⚠ FARE**
**Maskinen og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!**

## 9. Montering

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for kvæstelser og beskadigelser!**
Anvendelse af forkerte reserve- og tilbehørsdele kan medføre kvæstelser og beskadigelser. Disse kan løsne sig og blive slynget væk. Derudover er det muligt at produktets ydeevne forringes.

- Benyt kun originale reserve- og tilbehørsdele fra producenten. Originale reservedele eller tilbehør fås hos faghandleren.
- Ved manglende overholdelse er det muligt at produktets ydeevne forringes, og dele kan løsne sig.
- Ved manglende overholdelse bortfalder garantien.

Ved leveringen er visse dele afmonteret. Samlingen er nem, hvis de efterfølgende henvisninger overholdes.

**Bemærk!**
Ved samling og/eller vedligeholdelsesarbejde har du brug for følgende ekstra værktøj, der ikke medfølger produktet:
- et målebæger 1 liter (olie/benzinresistent)
- en benzindunk (5 liter er nok til ca. 5 driftstimer)
- en tragt (der passer til benzinpåfyldningsstudsen på tanken)
- husholdningsklude (til at tørre olie / benzinrester væk med; bortskaffes på tankstationen)
- en benzin-opsugningspumpe (plastikudførelse, fås i byggemarkeder)
- 0,5 liter motorolie SAE 30

### 9.1 Montering af sæde (fig. 3 + 4)
1. Monter førersædet (1) ved først at fastgøre de 2 skruer M8x16 (1a) og møtrikkerne M8 (1b) med hånden.
2. Spænd nu de 2 skruer (1a) ved hjælp af gaffelnøglen (SW13 og SW10) .
3. Tilslut derefter kablet fra sædekontakten (1c) (fig. 4).
4. Indstil den ønskede sædeposition ved at forskyde sædet. Sørg for, at du sikkert kan nå betjeningsarmene og pedalen.

### 9.2 Montering af ratstamme (fig. 5)
1. Sæt ratstammen (15) ind i styrestudsen (15d).
2. Sørg i den forbindelse for, at borehullerne ligger over hinanden.
3. Indsæt skruen (15b) gennem borehullet, og fastgør den ved hjælp af møtrikken (15c) og gaffelnøglen SW13.
4. Skub ratdækslet (15) hen over rattet (15a).

### 9.3 Montering af rat (fig. 6)
1. Skub en plastskive (16e), gummiringen (16f) og derefter den anden plastskive (16e) på ratstangen (15a).
2. Sæt derefter ratholderen (16d) på ratstangen.
3. Sæt rattet (16) i ratholderen (16d).

4. Læg derefter metalskiven (16c) ind i rattet (16), og fastgør rattet med møtrikken (16b) og en topnøgle SW13.
5. Sæt ratdækslet (16a) midt på rattet (16), til det går i indgreb.

**9.4 Indsættelse af opsamlingskurv (fig. 7)**

1. Hold opsamlingskurven (2) i opsamlingskurvens håndtag med begge hænder.
2. Læg opsamlingskurven (2) symmetrisk på føringen. Juster i den forbindelse opsamlingskurven (2) i forhold til benzin-rideplæneklipperen.
3. Vip opsamlingskurven (2) let fremad, så den forreste del af opsamlingskurven (2) går i indgreb.
4. Sving nu opsamlingskurven (2) ned igen.
5. Kontrollér, at opsamlingskurven (2) sidder korrekt.

**9.5 Klipning med udkastkanal eller sideudkast**

Alt efter hvilket arbejde der skal udføres, kan man vælge mellem klipning med udkastkanal (20) og klipning med sideudkast (23).

**9.5.1 Montering af udkastkanal (fig. 8 + 9)**

Udkastkanal (20 + 20b) er formonteret i leveringstilstand.
Kontrollér den for beskadigelser og for fast montering.
Kontrollér, om monteringskrogene (20a + 20e) og monteringslasken (20d) er indsat korrekt.
Få udkastkanalen udskiftet af en fagmand i tilfælde af en skade.

**9.5.2 Sideudkast (fig. 1 + 8 + 9 + 10)**

1. Lad armen til indstilling af klippehøjden (4) gå i indgreb i klippehøjdetrin 1.
2. For at kunne bruge sideudkastet (23), skal du fjerne udløbskanalen (20 + 20b):
   - For at gøre dette skal du først trække monteringslasken (20d) på den øverste udkastkanal (20) af og skubbe den opad.
   - Fastgør derefter de to monteringskroge (20a + 20e) på den nederste udkastkanal (20b), og løft klappen (20c). Du kan derefter fjerne den nederste udkastkanal (20b).
3. Indsæt derefter sideudkastet (23). Dette gøres ved at løfte klappen (20c) igen.
4. Kontrollér, at sideudkastet (23) sidder ordentligt fast. Sideudkastet (23) bør aldrig pege i retning mod mennesker, bygninger eller færdselsårer.

## 10. Før ibrugtagning

**⚠ ADVARSEL!**
**Sundhedsfare!**
Indånding af benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.
- Indånd ikke benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

Før hver ibrugtagning skal produktet kontrolleres for følgende:
- at brændstofsystemet er tæt;
- fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelsesanordninger og skæreanordningen;
- at samtlige forskruninger sidder ordentligt fast;
- let og ubesværet gang af alle bevægelige dele.

Kontrollér før hver ibrugtagning,
- om skæreværktøjet og hele skæreenheden (plæneklipperkniv, knivkobling, knivbremse, fastgørelsesbolte, slåmaskinehus) er i fejlfri stand. Vær særligt opmærksom på sikkert fæste, skader og slitage.
- om tankdækslet er skruet fast.
- om tanken og brændstofførende dele samt tankdækslet er i fejlfri stand.
- om sikkerhedsanordningerne er i fejlfri stand og fungerer korrekt.
- om dæk (lufttryk, skader, slitage) og ramme er i fejlfri stand. Skrueforbindelserne skal kontrolleres for solidt fæste. Der skal især udføres alt vedligeholdelsesarbejde, som er anført i serviceplanen under rubrikken "Før enhver ibrugtagning".

Udskift defekt og alle andre slidte og beskadigede dele, før maskinen tages i brug. Ulæselige eller beskadigede faresætninger og advarsler på maskinen skal udskiftes.

Kontakt en forhandler ved behov.

**Brændstof og olie**

***BEMÆRK!***
**Fare for beskadigelse!**
Hvis der anvendes forkert opbevaret eller ikke-aftappet brændstof, kan karburatoren blive tilstoppet, eller motorens funktion kan blive forringet.
- Kom unødvendigt brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar denne mørkt og køligt.

- Brug kun beholdere, der er beregnet og godkendt til transport og opbevaring af drivmidler.

***BEMÆRK!***

Klipning med benzin-rideplæneklipperen er kun mulig med isat opsamlingskurv. Ellers vil motoren af sikkerhedsmæssige årsager slukke, når der tændes for slåmaskinen!

**10.1 Påfyldning af motorolie og indsættelse af batteri (fig. 1 + 11 + 12)**

**⚠ Pas på!**

**Der er ingen olie på motoren ved levering. Husk derfor at påfylde olie før ibrugtagning. Brug multigrade-olie (SAE 30) til dette. Oliestanden i motoren skal kontrolleres hver gang, før arbejdet påbegyndes.**

1. Åbn olietankdækslet (21), og fyld tanken med olie (SAE 30) ved hjælp af tragten. Vær opmærksom på den maksimale påfyldningsmængde.
2. Luk derefter olietankdækslet (21) igen.
3. Indsæt batteriet (5a) ved at skubbe det ind i maskinen via styreskinnen. Det går hørbart i indgreb.

**⚠ FARE!**

**Fare for brand og eksplosion!**

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start maskinen i en afstand af mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud.

**⚠ ADVARSEL!**

**Sundhedsfare!**

Indånding af benzin-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.

- Undgå at indånde benzin-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

***BEMÆRK!***

**Produktbeskadigelse**

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og gearolie, kan dette medføre motorskader.

- Påfyld benzin og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.

***BEMÆRK!***

**Miljøskader!**

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

**10.2 Påfyldning af benzin (fig. 13)**

**⚠ Pas på!**

**Benzin-rideplæneklipperen leveres uden benzin. Påfyld derfor altid benzin før ibrugtagning. Brug Super E5/E10-benzin.**

1. Klap førersædet (1) ned.
2. Rengør området omkring påfyldningshullet. Urenheder i tanken medfører driftsforstyrrelser.
3. Åbn forsigtigt tankdækslet (22), så et evt. overtryk kan slippe ud.
4. Fyld tanken med benzin (Super E5/E10) ved hjælp af tragten. Vær opmærksom på den maksimale påfyldningsmængde. Påfyld forsigtigt benzin op til påfyldningsstudsens underkant.
5. Luk tankdækslet (22) igen. Kontrollér, at tanklukningen slutter tæt.
6. Rengør tankdækslet og området omkring det.
7. Kontrollér tanken og brændstofledningerne for utætheder.
8. Gå mindst tre meter væk fra tankningsstedet, før motoren startes.

**10.3 Kontrol af dæktryk**

Det rigtige dæktryk er en væsentlig forudsætning for et perfekt afbalanceret skæreværktøj og dermed også for en ensartet plæneklipning.

1. Kontrollér dæktrykket med jævne mellemrum med en almindelig fodpumpe.
2. Efterfyld om nødvendigt luft med en standard fodluftpumpe (medfølger ikke). Det korrekte dæktryk er 1,5 bar på forhjulene (9) og 1,8 bar på baghjulene (6).

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at dækkene eller hjulene er beskadiget, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.4 Kontrol af slåmaskinekontakt (fig. 1)**
Slåmaskinekontakten sikrer, at motoren ikke kan startes, hvis slåmaskinen er tilsluttet.
1. Motoren er slukket.
2. Sæt dig på førersædet (1).
3. Tryk bremsepedalen (13) helt ned, og aktivér parkeringsbremsen (12).
4. Tilslut slåmaskinen (8) ved at skubbe armen til slåmaskinen (3) fremad og trykke den mod højre, indtil den går i indgreb.
5. Forsøg at starte motoren (tændingsnøgle (18a) i position "Start").
6. Motoren må ikke starte!

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at kontakten ikke fungerer korrekt, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.5 Kontrol af sædekontakt (fig. 1 + 4)**
Sædekontakten sikrer, at motoren frakobler, når der ikke længere sidder en person i førersædet.
1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (12).
3. Start motoren, og lad den køre.
4. Aflast førersædet (1) ved at rejse dig op (stig ikke af!)
5. Motoren skal frakoble!

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at kontakten ikke fungerer korrekt, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.6 Kontrol af kontakt på opsamlingskurv (fig. 1)**
Kontakten på opsamlingskurven (2) sikrer, at motoren frakobler, så snart opsamlingskurven (2) ikke er indsat korrekt, mens slåmaskinen er tændt.
1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (12).
3. Start motoren, og lad den køre.
4. Tilslut slåmaskinen (8) ved at skubbe armen til slåmaskinen (3) langsomt fremad og trykke den mod højre, indtil den går i indgreb.
5. Løft den tomme opsamlingskurv (2) en smule.
6. Motoren skal frakoble!

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at kontakten ikke fungerer korrekt, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**10.7 Kontrol af knivstopper**
Ved frakobling af slåmaskinen udløses der samtidig automatisk en bremseproces, som bringer plæneklipperkniven til stilstand inden for få sekunder.

En kørende kniv frembringer tydeligt mærkbar vindstøj. Kørslen af kniven signaleres ved hjælp af den genererede vindstøj og kan således kontrolleres.

**Bemærk:** Hvis man konstaterer, at knivstopperen ikke fungerer korrekt, skal man kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

## 11. Betjening

**⚠ Pas på!**
**Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!**

**11.1 Brugstider**
Vær opmærksom på de lovmæssige bestemmelser om regulering af driftstid for plæneklippere, der kan variere afhængigt af anvendelsesstedet.

Gør dig fortrolig med betjeningselementer og betjeningsgreb samt med brugen af maskinen.
Brugeren skal især vide, hvordan arbejdsværktøjet og maskinens forbrændingsmotor hurtigt kan standses.

Maskinen må kun bruges af personer, som har læst brugsanvisningen og er fortrolige med håndteringen af maskinen. Inden første ibrugtagning skal brugeren bestræbe sig på at få en fagkyndig og praktisk instruktion.

Sælgeren eller af en anden sagkyndig skal forklare brugeren, hvordan maskinen skal anvendes sikkert.

Ved denne instruktion skal brugeren især gøres bevidst om,
- at der til arbejdet med maskinen er brug for den største omhu og koncentration.
- at en benzin-rideplæneklipper, som glider ned på en skråning, ikke kan kontrolleres ved at aktivere bremsen.

Væsentlige årsager til at miste kontrollen over benzin-rideplæneklipperen kan blandt andet være følgende:
- Hjulenes manglende vejgreb
- For hurtig kørsel
- Upassende bremsning
- Usagkyndig anvendelse (sportsarrangementer osv.)

- Manglende viden om virkninger, som er forbundet med jordbundsforhold, især på skråninger (se under punkt 11.6.3 "Arbejde på skråninger")
- Forkert tilkobling af last og dårlig lastfordeling.

**11.1.1 Tænding af LED-lygte (fig. 1) (modelafhængigt)**
**PAS PÅ! Ret IKKE blikket direkte ind i lyset! Ret aldrig lysstrålen mod menneskers eller dyrs øjne! Fare for personskade.**

Rideplæneklipperen har LED-forlygter, som sikrer tilstrækkelig belysning til, at plænen kan klippes på overskyede dage eller i skyggefulde haver.

1. Tænd LED-lygten via Tænd/Sluk-kontakten (19).

**ADVARSEL!**
Brug aldrig rideplæneklipperen om natten eller i ekstremt mørke. LED-forlygterne bruges kun oplysning af dårligt oplyste områder i haven.

**11.2 Klargøring af klippeområdet**

1. Undersøg omhyggeligt det område, der skal klippes, før du klipper det.
2. Fjern sten, pinde, kødben, ledninger, legetøj og andre genstande, som kan blive udslynget af maskinen.
3. Sørg for, at der ikke findes personer på det område, der skal klippes.

**11.3 Kontrol af plæneklipperkniv**
**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade!**
Når motoren er slukket, bliver plæneklipperkniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

- Vent, indtil plæneklipperkniven står stille.
- Forsøg ikke at bremse skæreværktøjet med hånden.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Hold fødderne væk fra skæreværktøjet.

1. Sluk motoren, og træk tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18) før nogen form for kontrol af plæneklipperkniven.
2. Fjern udkastkanalen (20) (se afsnit 9.5), og løft klappen (23) en smule. Nu er plæneklipperkniven tilgængelig.
3. Brug knivskruen til at dreje plæneklipperkniven imod uret ind i det synlige område, og kontrollér det. Brug en gaffelnøgle SW10 til at dreje kniven.
4. Kontrollér med jævne mellemrum, om plæneklipperkniven er fastgjort korrekt, er i god stand og er slebet godt.
5. Hvis dette ikke er tilfældet, skal man få plæneklipperkniven slebet eller udskiftet på et professionelt værksted.

**11.4 Start af motor med E-start (fig. 1 + 7a)**

1. Kontrollér batteriets (5a) ladetilstand (se vedlagte brugsanvisning), og oplad det om nødvendigt.
2. Kontrollér benzin- og motoroliestanden før hver start (se afsnit 10.1 og 10.2). Kontrollér, at tændrørshætten (25a) er tilsluttet tændrøret (25).
3. Skub det opladede batteri (5a) ind i maskinen langs styreskinnen. Batteriet (5a) går hørbart i indgreb.
4. Sæt opsamlingskurven (2) fast. Se afsnit 9.4.
5. Sæt dig på førersædet (1).
6. Slåmaskinen (8) skal være frakoblet.
7. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (12). Indstil den ønskede klippehøjde (4). Se afsnit 11.7.1.
8. Stil gearskiftet (17) i Neutral "N".
9. Pga. et beskyttelsesskjold på motoren kan der opstå en smule røg, når maskinen bruges første gang. Dette er en normal proces.
10. Drej tændingsnøglen (18a) i tændingslåsen (18) om på "Start", indtil motoren starter, og lad den derefter stå i position "On".

**11.5 Start af motor uden E-start (fig. 1 + 7a + 13)**

1. Kontrollér benzin- og motoroliestanden før hver start (se afsnit 10.1 og 10.2). Kontrollér, at tændrørshætten (25a) er tilsluttet tændrøret (25).
2. Slåmaskinen (8) skal være frakoblet.
3. Træd på bremse- og koblingspedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (12). Indstil den ønskede klippehøjde (4). Se afsnit 11.6.1.
4. Stil gearskiftet (17) i Neutral "N".
5. Klap førersædet (1) op.
6. Stil Tænd/Sluk-kontakten i pos. „ON“.
7. Start motoren med trækstarteren (27). Dette gøres ved at trække grebet ca. 10-15 cm ud (indtil der mærkes en modstand). Og træk derefter hårdt i ét ryk. Skulle motoren ikke starte, trækker man endnu en gang i trækstarteren (27).
8. Pga. et beskyttelsesskjold på motoren kan der opstå en smule røg, når maskinen bruges første gang. Dette er en normal proces.
9. Klap førersædet (1) ind igen.
10. Sæt dig på førersædet (1).

**⚠ Pas på!**
- Lad ikke startkablet gå tilbage af sig selv.
- I koldt vejr kan det være nødvendigt at gentage startprocessen flere gange.

### 11.6 Igangsætning med frakoblet slåmaskine

**Pas på! Foretag kun gearskifte ved stilstand.**

1. Træd bremsepedalen (13) helt ned ved det lave omdrejningstal "Skildpadde". I den forbindelse låses parkeringsbremsen (12) op.
2. Vælg det ønskede gear.
3. Slip langsomt bremsepedalen (13), så benzin-ride-plæneklipperen sætter i bevægelse.
4. Skub omdrejningsarmen (14) i retning mod "Hare" for at give gas.
5. For at stoppe maskinen skal du træde på bremsepedalen (13).

### 11.7 Græsslåning

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for ulykke ved bakning!**

Vær opmærksom på de bagvedliggende omgivelser, når du bakker!
- Bak kun, hvis det er nødvendigt!
- Bakgearet kan ikke vælges, når slåmaskinen er tilkoblet.

**Anvisninger om græsslåning**
- Kontrollér før hver græsslåning, om plæneklipperkniven er fastgjort korrekt, er i god stand og er slebet godt. Bær i den forbindelse altid beskyttelseshandsker!
- Kontrollér plæneklipperen, plæneklipperkniven og de andre dele, hvis du er kørt ind i et fremmedlegeme, eller hvis maskinen vibrerer kraftigere end normalt.
- En varm motor, udstødning eller drev kan føre til forbrændinger. Berør den altså ikke.
- Klip kun græs, hvis lysforholdene tillader dette.
- Vær opmærksom på trafikken, hvis der slås græs på eller i nærheden af en vej. Hold udkastkanalen (20 + 20b) og sideudkastet (23) væk fra vejen.
- Undgå steder, hvor hjulene ikke mere griber fat, eller hvor klipning er usikker.
- Før du går bakker, skal du sikre dig, at der ikke er små børn bag dig.
- Slå kun plænen med skarpe, fejlfrie plæneklipperknive, så græsstråene ikke frynser, og plænen ikke bliver gul.
- Kør plæneklipperen i så lige baner som muligt for at opnå et rent klippebillede. Disse baner skal helst overlappe hinanden med et par centimeter, så der ikke opstår striber.
- Hold undersiden af slåmaskinehuset rent, og fjern altid græsaflejringer. Græsaflejringer vanskeliggør startprocessen, forringer klippekvaliteten og græsudkastet.

#### 11.7.1 Indstilling af klippehøjde (fig. 1)

**⚠ Pas på! Klippehøjden må kun justeres, når slåmaskinen er slukket.**

Vælg en klippehøjde, der passer til den faktiske græslængde. Gentag plæneklipningen, så der maks. klippes 4 cm plæne ad gangen.
1. Lad armen til justering af klippehøjde (4) gå i indgreb i den ønskede klippehøjde.
2. Du kan indstille 5 forskellige klippehøjder.

**VIGTIGT**: Til transport skal du altid sætte skæreværktøjet i den højeste position (trin 5).

#### 11.7.2 Græsklipning/igangsætning med tilkoblet slåmaskine (fig. 1)

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare for kvæstelser og skader!**

Genstande kan blive slynget væk og kan ramme og kvæste personer. Faste genstande kan beskadige produktet.

Desuden kan små sten eller andre genstande blive slynget mindst 15 meter væk. Dette kan medføre skader på biler, huse og vinduer.
- Sørg for ved afmejningsarbejde at holde en tilstrækkelig afstand på 30 meter til andre personer eller dyr.
- Fjern ikke genstande fra gangstier o.lign. med maskinen.

***BEMÆRK!***

**Fare for beskadigelse!**

Hvis produktet ikke rengøres regelmæssigt, kan rester af græs/ukrudt hænge fast under beskyttelsesskjoldet. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.
- Rengør produktet efter hver brug.

**Pas på! Foretag kun gearskifte ved stilstand.**

1. Træd bremsepedalen (13) helt ned ved det lave omdrejningstal "Skildpadde". Parkeringsbremsen (12) skal i den forbindelse være aktiveret, position P (fig. 1).

2. Skub slåmaskinens gearstang (3) langsomt fremad, indtil den går i indgreb, for at tilkoble slåmaskinen.
3. Træd bremsepedalen (13) helt ned ved det lave omdrejningstal "Skildpadde". I den forbindelse låses parkeringsbremsen (12) op.
4. Vælg det ønskede gear (17).
5. Slip langsomt bremsepedalen (13), så plæneklipperen sætter i bevægelse.
6. Skub omdrejningsarmen (14) i retning mod "Hare" for at give gas.
7. For at stoppe maskinen skal du træde på bremsepedalen (13).

#### 11.7.3 Arbejde på skråninger

**⚠ ADVARSEL!**

**Fare på grund af fejl ved kørsel på skråninger!**

Ved kørsel på skråninger skal du være særligt forsigtig! Der er ingen "sikre" skråninger. Vær i den forbindelse særligt opmærksom på følgende sikkerhedsanvisninger!

- Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en stigning, skal slåmaskinen og påbygningsaggregaterne frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning!
- En fuld opsamlingskurv øger risikoen for væltning af benzin-rideplæneklipperen på grund af dens vægt!

• På skråninger skal klippebanen placeres på tværs af skråningen. Vækglidning af plæneklipperen forhindres ved at stille maskinen på skrå i opadgående retning.
• Skråninger er en af hovedårsagerne til ulykker, hvor kontrollen over benzin-rideplæneklipperen mistes, og maskinen vælter. Dette kan forårsage alvorlige eller sågar dødelige kvæstelser.
• Maskinen må af sikkerhedsmæssige årsager ikke anvendes på skråninger med en stigning over 10° (17,6 %).
• 10° hældning svarer til en vertikal stigning på 17,6 cm ved 100 cm horisontal længde.
• Undgå at sætte i gang eller at standse på en hældning.
• Anvend ikke maskinen på steder såsom skråninger eller grave, hvor den kan vælte eller glide ned. Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
• Kør altid på skråninger i længderetningen. Ved kørsel på tværs er der fare for væltning.
• Ved kørsel på skråninger bør der ikke foretages pludselige hastigheds- eller retningsændringer. Arbejde i sådanne situationer kræver en forsigtig, rolig og ensartet betjening af benzin-rideplæneklipperen.
• Undgå retningsændringer på skråninger. Drej kun på skråninger, hvis dette er uundgåeligt; kør langsomt i en stor bue i nedadgående retning, hvis dette er muligt.
• Slå ikke græs i vådt græs, især ikke på skråninger, da vejgrebet reduceres på vådt græs. Benzin-rideplæneklipperen kan glide ned og kan derfor ikke længere kontrolleres af brugeren.
• Ved kørsel på skråninger må gearkassen ikke låses op med gearkassens friløb.
• Ved betjening af påbygningsaggregater på skråninger skal du være særligt forsigtig (ændret vægtfordeling på maskinen).
• Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en hældning i opadgående retning, skal plæneklipperkniven eller påbygningsaggregatet frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning.
• Forsøg aldrig at stabilisere benzin-rideplæneklipperen ved at støtte med foden på jorden.
• Opsamlingskurvens vægt øger faren for væltning, især hvis den er fyldt.
• Tøm eller løft aldrig opsamlingskurven på et skævt underlag.

#### 11.7.4 Tømning af opsamlingskurv i siddestilling (fig. 1 + 7)

Bliver græssnit liggende på jorden, er opsamlingskurven fuld og skal tømmes.

1. Frakobl slåmaskinen (8) ved at skubbe armen til slåmaskinen (3) fremad og trykke den mod venstre.
2. Kør hen til pladsen, hvor du vil tømme opsamlingskurven (2).
3. Tryk bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (12).
4. Stil gearskiftet (17) i Neutral "N".
5. Løft opsamlingskurven (2) i grebet, så den tømmes.
6. Sænk opsamlingskurven (2) igen.

**PAS PÅ!** Hvis opsamlingskurven (2) ikke er gået korrekt i indgreb, kan slåmaskinen (8) ikke tilsluttes.

#### 11.7.5 Udtagning af opsamlingskurv for tømning (fig. 7)

Bliver græssnit liggende på jorden, er opsamlingskurven fuld og skal tømmes.

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade!**
Utilsigtet og uventet start af produktet kan medføre personskader.
- Sluk for motoren før tømningen.

1. Tryk bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (12).
2. Frakobl slåmaskinen (8) ved at skubbe armen til slåmaskinen (3) bagud og trykke den mod venstre.
3. Stil gearskiftet (17) i Neutral "N".
4. Sluk motoren ved at sætte tændingsnøglen (18a) i position "Stop". Træk derefter tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18).
5. Løft opsamlingskurven (2) af, og tøm den.
6. Sæt opsamlingskurven (2) på plads igen.
7. Hvis opsamlingskurven (2) ikke er gået korrekt i indgreb, kan slåmaskinen (8) ikke tilsluttes.

### 11.8 Slukning af benzin-rideplæneklipper

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade og forbrænding!**
En varm motor, udstødning eller drev kan føre til forbrændinger.
- Undlad at røre ved varme dele i benzin-rideplæneklipperen.
- Ved slukning af motoren skal du sørge for, at varme dele ikke kan antænde genstande eller materialer, som befinder sig i nærheden.

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for kvæstelser og væltning!**
Benzin-rideplæneklipperen kan vælte, hvis den ikke er blevet slukket på et jævnt underlag.
- Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
- Vær ved standsning opmærksom på skæreværktøjets efterløb, som varer nogle sekunder indtil stilstand.

Sluk maskinen på følgende måde:
1. Tryk bremsepedalen (13) helt ned, og aktivér parkeringsbremsen (12).
2. Sluk slåmaskinen (8), før du forlader førersædet.
3. Stil klippehøjden (4) i den laveste position.
4. Skub gearskiftet (17) til position "N".
5. Sluk motoren ved at stille tændingsnøglen (18a) i tændingslåsen (18) i pos. "Stop". Træk derefter tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18).
6. Opbevar tændingsnøglen (18a), så kun autoriserede personer har adgang til den.
7. Sørg for at sikre, at benzin-rideplæneklipperen er kommet helt til stilstand, før du stiger ned.

### 11.9 Efter græsklipningen

1. Lad altid motoren afkøle, før benzin-rideplæneklipperen slukkes i et lukket rum.
2. Fjern græs, løv, mudder og olie, før maskinen henstilles. Læg ikke andre genstande på plæneklipperen.
3. Kontrollér alle skruer og møtrikker, før maskinen tages i brug igen. Spænd løsnede skruer fast.
4. Tøm opsamlingskurven (2), før maskinen tages i brug igen.
5. Træk tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18).
6. Sørg for, at benzin-rideplæneklipperen ikke stilles ved siden af en farlig kilde. Udsivende gas kan føre til eksplosioner.
7. Hvis benzin-rideplæneklipperen ikke anvendes i længere tid, skal benzintanken tømmes med en benzinudsugningspumpe (medfølger ikke). Fjern ligeledes batteriet (5a).
8. Smør og vedligehold maskinen.

## 12. Transport (fig. 1)

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade!**
Utilsigtet og uventet start af produktet kan medføre personskader.

- Sluk motoren efter læsning, og tag tændrørsstikket ud af tændrøret, når motoren er kølet af.
- Produktet kan forårsage alvorlige knusningsskader på grund af sin egen vægt.

Ved læsning og aflæsning af benzin-rideplæneklipperen med henblik på transport i et køretøj eller en anhænger skal du være særligt forsigtig.
Aktivér altid parkeringsbremsen (12), og frakobl drevet til slåmaskinen (3).

Vær ved transport af benzin-rideplæneklipperen opmærksom på regionale lovmæssige bestemmelser, især hvad angår lastsikkerhed og transport af genstande på læsseflader.

Denne benzin-rideplæneklipper må ikke bugseres. Til transport på offentlige veje skal der anvendes et egnet køretøj eller en egnet anhænger. Sørg ved transport for tilstrækkelig belastningsevne for transportmidlet og en egnet sikring af benzin-rideplæneklipperen.
Transportbøjlen (11) bruges til at bjærge en maskine, der er kørt fast. Er det ikke muligt at bjærge en maskine med slæbetov, bruges en slæbestang. Vær opmærksom på, at slæbestangen ikke har synlige mangler, og at den kan klare de kræfter, der opstår.
Hold læssefladen og området omkring lyddæmperen og forbrændingsmotoren fri for brændbare materialer såsom strå, blade eller tørre græsrester under transporten.
Træk altid tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18) efter læsning!

## 13. Rengøring og vedligeholdelse

**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade og forbrænding!**
Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader. Endvidere kan temperaturen stige til 80° eller mere.
- Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad maskinen afkøle inden arbejde omkring forbrændingsmotoren, udstødningsmanifolden og lyddæmperen - dette gælder især også alt vedligeholdelsesarbejde på slåmaskinen.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.

**⚠ ADVARSEL!**
**Sundhedsfare!**
Indånding af benzin-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.
- Undgå at indånde benzin-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

### *BEMÆRK!*

**Fare for beskadigelse!**
Hvis der trænger vand ind i huset, kan der opstå motorskader. Endvidere kan strålen fra en højtryksrenser beskadige dele af produktet.

- Rengør produktet med en klud eller en håndbørste osv.
- Undlad at nedsænke produktet i vand eller andre væsker, og sprøjt ikke på det med en højtryksrenser.

| **Vedligeholdelsesplan** | | | |
|---|---|---|---|
| | efter 10 driftstimer | efter 25 driftstimer | for hver 50 driftstimer |
| Luftfilter | rengøres | rengøres | erstattes |
| Tændrør | kontrolleres | rengøres | erstattes |

**Kontrol skal gennemføres af en fagmand:**
- hvis benzin-rideplæneklipperen kører over en stor genstand
- hvis motoren pludselig stopper
- hvis skærekniven er bøjet (forsøg ikke selv at bøje den lige igen!)
- hvis gearet er beskadiget.

**13.1 Rengøringsarbejde:**
**⚠ ADVARSEL!**
**Fare for personskade!**
Utilsigtet og uventet start af produktet kan medføre personskader.
- Før rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde skal motoren slukkes, og når motoren er afkølet, skal tændrørsstikket fjernes fra tændrøret.

***BEMÆRK!***
**Fare for beskadigelse!**
Hvis produktet og dets påbygningsaggregater ikke rengøres regelmæssigt, kan rester af græs/ukrudt hænge fast under benzin-rideplæneklipperen. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.
- Rengør produktet med en klud eller en håndbørste osv.
- Undlad at nedsænke produktet i vand eller andre væsker, og sprøjt ikke på det med en højtryksrenser.
- Hold håndtagene fri for olie, så du altid har sikkert greb.

**13.2 Rengøring af maskinen med vand (fig. 1)**
1. Sæt slangetilslutningsstykket på benzin-rideplæneklipperens vandtilslutning (7), og åbn vandhanen.
2. Start benzin-rideplæneklipperen, og tilslut slåmaskinen (8) ved at skubbe armen til slåmaskinen (3) fremad og trykke den mod højre, indtil den går i indgreb. Den roterende knivblok slynger vandet hen mod benzin-rideplæneklipperens underside, hvorved den rengøres.
3. Frakobl benzin-rideplæneklipperen og slåmaskinen (8) igen efter ca. 30 sekunder.
4. Luk vandhanen, og træk slangetilslutningsstykket af.
5. Rengør oversiden med en klud (anvend ikke skarpe genstande såsom en kniv).

**Bemærk:** Det nemmeste er at fjerne snavs og græslige efter græsklipningen. Tørrede græsrester og snavs kan forringe klippeeffekten. Kontrollér, om græsudkastkanalen er fri for græsrester og fjern dem efter behov.
Rengør aldrig plæneklipperen med vandstråle eller højtryksrenser. Motoren skal forblive tør.
Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler som f.eks. koldrens eller rensebenzin.

Kør aldrig tæt på en kant eller en grav ved rengøringsarbejde (f.eks. på rammen af benzin-rideplæneklipperen).

For at undgå brandfare skal forbrændingsmotoren, køleribberne, batterirummet og området omkring tanken og udstødningen holdes fri for græs, blade eller udløbende olie (fedt).

Rengør altid opsamlingskurven (2).

### 13.3 Vedligeholdelsesarbejde

Der må kun udføres vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Få alt andet arbejde udført af en forhandler. Hvis du mangler nødvendig viden og hjælpemidler, skal du altid kontakte en forhandler.

Vi anbefaler at få udført vedligeholdelsesarbejde og reparationer af en forhandler.

Anvend kun værktøj, tilbehør eller påbygningsaggregater, som er godkendt af producenten af denne maskinen, eller teknisk ensartede dele, ellers kan der opstå fare for ulykker med personskader eller skader på maskinen. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

Originalt værktøj, originalt tilbehør og originale reservedele er i deres egenskaber optimale for maskinen og er tilpasset brugerens krav.

Benzin-rideplæneklipperen bør kontrolleres af forhandleren en gang om året.

Hold altid advarsels- og oplysningsmærkater rene og læsbare. Beskadigede eller mistede mærkater skal erstattes med nye, originale skilte. Hvis en komponent udskiftes med en ny del, skal du sørge for, at den nye del får den samme mærkat.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal brændstofførende komponenter (brændstofledning, brændstofhane, brændstoftank, tankdæksel, tilslutninger osv.) kontrolleres regelmæssigt for skader og utætte steder og ved behov udskiftes af en fagmand.

Maskinen er udstyret med en lang række sikkerhedsanordninger. Disse anordninger må ikke fjernes eller modificeres (udlignes osv.) og skal kontrolleres med jævne mellemrum. Arbejde på sikkerhedsordninger må kun udføres af en fagmand.
Hold alle møtrikker, bolte og skruer, især knivens fastgøringsskrue, spændt fast, så maskinen er i en sikker driftstilstand.

Slidte eller beskadigede dele skal af sikkerhedsmæssige årsager straks udskiftes.

Kontrollér regelmæssigt græsfanget (f.eks. opsamlingskurv, udkastkanal) for slitage eller tab af funktionsevne.

Ved arbejde under maskinen skal du på grund af benzin-rideplæneklipperens vægt være særligt forsigtig. Kontakt derfor din forhandler.

Kontrollér, at for- og baghjul sidder sikkert fast.

Hold altid benzin-rideplæneklipperen og påbygningsaggregaterne i en fejlfri driftstilstand; alle sikkerhedsanordninger skal foreligge og være i en fejlfri driftstilstand.

Kontrollér regelmæssigt bremsens funktion (for hver 25 driftstimer), og få evt. udført de nødvendige indstillinger eller vedligeholdelsesarbejde udført af et professionelt værksted.

#### 13.3.1 Hjulaksler og hjulnave

Vi anbefaler, at hjulaksler og hjulnav rengøres og smøres let mindst én gang pr. sæson for at sikre, at hjulene går let.

**BEMÆRK:**
For- og baghjulene (9 + 6) skal afmonteres for at smøre aksler og nav.

#### 13.3.2 Udskiftning af plæneklipperkniv

Få af sikkerhedsmæssige årsager kun plæneklipperkniven udskiftet, slebet, afbalanceret og monteret på et autoriseret værksted. For at opnå et optimalt arbejdsresultat anbefales det at få plæneklipperkniven kontrolleret en gang om året.

#### 13.3.3 Kontrol af oliestand (fig. 11 + 12)

**⚠ FARE!**

**Fare for brand og eksplosion!**

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start maskinen i en afstand af mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud.

**⚠ ADVARSEL!**

**Sundhedsfare!**

Indånding af benzin-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.

- Undgå at indånde benzin-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

***BEMÆRK!***

**Produktbeskadigelse**

Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og gearolie, kan dette medføre motorskader.

- Påfyld benzin og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.
- Brug kun motorolie SAE 30.
-

***BEMÆRK!***

**Miljøskader!**

Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.

- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

1. Stil benzin-rideplæneklipperen på en plan, lige overflade.
2. Træk tændingsnøglen (18a) ud af tændingslåsen (18).
3. Skru olietankdækslet med målestok (21) af ved at dreje til venstre, og tør det af.
4. Skru olietankdækslet med målestok (21) ind i påfyldningsstudsen igen indtil anslag.
5. Træk olietankdækslet med målestok (21) ud, og aflæs oliestanden i vandret stilling. Oliestanden skal være mellem maks. og min. på oliepinden.

#### 13.3.4 Olieskift

Motorolien skal skiftes hvert år før sæsonstart ved driftsvarm og slukket motor.
Brug kun motorolie (SAE 30).

**⚠ FARE!**

Sluk motoren, og lad den køle af. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

1. Stil benzin-rideplæneklipperen på en plan, lige overflade.
2. Skru olietankdækslet med målestok (21) af ved at dreje til venstre.
3. Sug motorolien ud gennem påfyldningsstudsen ved hjælp af den medfølgende sprøjte og slangen.
4. Påfyld frisk motorolie, og kontrollér oliestanden (se 13.3.3).

Den gamle olie skal bortskaffes ifølge gældende miljøforskrifter.

#### 13.3.5 Vedligeholdelse af luftfilter (fig. 14 + 15)

**⚠ FARE!**

**Fare for brand og eksplosion!**

Ved forkert rengøring kan brændstof antændes og i givet fald eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Rengør kun luftfilteret ved udbankning.
- Rengør aldrig luftfilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

***BEMÆRK!***

**Fare for beskadigelse!**

Hvis motoren kører uden indsat filterelement, kan dette forårsage motorskader.

- Lad aldrig motoren køre uden indsat luftfilterelement.

Tilsmudsede luftfiltre (24a) forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.
Luftfilteret bør kontrolleres hver 25. driftstime og rengøres efter behov. Er luften meget støvet, skal luftfilteret kontrolleres ofte.

1. Klap sædet op.
2. Tag luftfilterlåget (24) af, og fjern luftfilteret (24a).
3. Rengør kun luftfilteret (24a) via udbankning.
4. Udskift et defekt luftfilter (24a) med et nyt.
5. Indsæt luftfilteret (24a) igen, og sæt luftfilterlåget (24) på.

**13.3.6 Vedligeholdelse af tændrør (fig. 7a)**

Kontrollér tændrøret første gang for snavs efter 10 driftstimer og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Udskift derefter tændrøret for hver 50 driftstimer ved behov.

1. Udtag opsamlingskurven (2), og åbn vedligeholdelsesklappen.
2. Træk tændrørshætten (15a) af med en roterende bevægelse.
3. Fjern tændrøret (25) med tændrørsnøglen.

Indstil elektrodeafstanden til 0,6-0,8 mm ved hjælp af et søgerblad. Anbring tændrøret (25) igen og sørg for, at dette ikke spændes alt for meget.

**13.3.7 Udskiftning af sikring (fig. 16)**

Elektrostarteren er sikret med en 5A-sikring (26).
**Anvend aldrig en sikring, og udlign den aldrig.**

1. Åbn holderen til sikringen (26a).
2. Fjern den defekte sikring (26) fra holderen (26a).
3. Indsæt en ny 5A-sikring (26).
4. Luk holderen til sikringen (26a).

**13.3.8 Kontrol af dæktryk**

1. Kontrollér dæktrykket før start (se også 10.4)!
2. Kontrollér dæktrykket med jævne mellemrum med en almindelig fodpumpe (medfølger ikke).
3. Efterfyld om nødvendigt luft med en standard fodluftpumpe (medfølger ikke). Det korrekte dæktryk er 1,5 bar på forhjulene (9) og 1,8 bar på baghjulene (6).
4. Vigtigt: Ved et for lavt dæktryk øges risikoen for at beskadige ventiler og dermed også slangerne.

**Bemærk:** Hvis du konstaterer, at dækkene eller hjulene er beskadiget, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

**13.3.9 Reparation**

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er anbragt og befinder sig i korrekt stand. Opbevar dele, der er forbundet med tilskadekomst, utilgængeligt for andre personer og børn.
PAS PÅ! Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.
Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

**Vigtig henvisning ifm. reparation:**

Ved returnering af maskinen til reparation skal man være opmærksom på, at maskinen af sikkerhedsmæssige årsager er tømt for olie- og brændstof, før den sendes til servicestationen.

**13.3.10 Bestilling af reservedele**

Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele:

- Maskintype
- Maskinens artikelnummer

| **Reservedele / tilbehør** | **Artikel-nr.:** |
|---|---|
| Plæneklipperkniv | 7911200648 |
| Forhjul | 5911278027 |
| Baghjul | 5911278007 |
| Sideudkast | 5911278015 |
| Batteri 2Ah | 7909201708 |
| Batteri 4Ah | 7909201709 |
| Oplader 2,4 | 77909201710 |
| Oplader 4,5 A | 77909201711 |
| Dobbelt-oplader 2,4 A | 77909201712 |
| Dobbelt-oplader 4,5 A | 77909201713 |

**13.3.11 Serviceinformationer**

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Tændrør, luftfilter, benzinfilter, plæneklipperkniv, kilerem, sikring, dæk, batteri

* medfølger ikke nødvendigvis!

Reservedele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

## 14. Opbevaring

**⚠ FARE!**
**Fare for brand og eksplosion!**
Hvis produktet opbevares i nærheden af mulige antændelseskilder, kan der opstå brand eller eksplosion. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.
- Fjern mulige antændelseskilder som f.eks. komfurer, varmtvandskedler med gas, gastørretumblere osv.

***BEMÆRK!***
**Fare for beskadigelse!**
Hvis produktet ikke opbevares korrekt, kan det medføre motorskader.
- Opbevar produktet beskyttet mod smuds, støv og fugt.

### 14.1 Opbevaring under længere driftspauser

Lad motoren afkøle, før maskinen sættes i et lukket rum.

Opbevar benzin-rideplæneklipperen med en tømt tank, og opbevar desuden brændstofbeholdningen i et aflåselig og godt ventileret rum.

Opbevar aldrig maskinen med benzin i brændstoftanken i en bygning, hvor benzindampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister. Hvis tanken skal tømmes (f.eks. driftsstop før vinterpause), bør tømningen af brændstoftanken kun ske i det fri (tøm f.eks. tanken ved at lade forbrændingsmotoren køre i det fri). Opbevar benzin-rideplæneklipperen i en driftssikker tilstand.

Tændingsnøglen (18a) skal altid tages ud af tændingslåsen (18) og opbevares sikkert for at forhindre børns eller andre personers uautoriserede eller ukorrekte brug.

Rengør benzin-rideplæneklipperen grundigt før opbevaring (f.eks. vinterpause). Tørre græsrester og blade i nærheden af lyddæmperen kan antændes. **Fare for antændelse!**

Lad maskinen afkøle helt, inden du dækker den til.
Før opbevaring skal alt nødvendigt vedligeholdelsesarbejde udføres.

#### 14.1.1 Batteri (5a) og oplader (5b)

Overhold sikkerhedsforskrifterne og oplysningerne om opladning og korrekt brug i brugsanvisningen til batteri (5a) og oplader (5b) i Scheppach 20 V IXES-serien. Du finder en detaljeret beskrivelse af ladeprocessen og yderligere oplysninger i denne separate brugsanvisning.

### 14.2 Aftapning af benzin med en benzinudsugningspumpe

1. Hold en opsamlingsbeholder under benzinudsugningspumpens slange (medfølger ikke).
2. Skru tankdækslet (22) af, og fjern det.
3. Skub benzinopsugningspumpens slange ned i benzintanken, og tøm al benzin af ved hjælp af benzinopsugningspumpen.
4. Skru tankdækslet (22) fast igen.

## 15. Bortskaffelse og genanvendelse

**Oplysninger om emballage**

Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

**Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG)**

**Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!**

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i en brugt maskine, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske maskiner er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på den brugte maskine, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer).

- Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
- Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
- Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.

- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

**Oplysninger om (genopladelige) lithium-ion-batterier**

**Batteriet skal fjernes, inden maskinen bortskaffes!**

- Smid ikke batteriet i husholdningsaffaldet, på et bål (eksplosionsfare) eller i vandet. Beskadigede batterier kan skade miljøet og dit helbred, hvis giftige dampe eller væsker slipper ud.
- Defekte eller brugte batterier skal genvindes iht. direktivet 2006/66/EF.
- Maskinen og opladeren må kun afleveres på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan adskilles efter type og dermed genbruges.
- Batterierne skal bortskaffes i afladet tilstand. Vi anbefaler, at man tildækker polerne med tape for at beskytte mod kortslutning. Forsøg ikke at åbne batteriet.
- Bortskaf batterierne i henhold til de lokale bestemmelser. Batterierne skal afleveres på en genbrugsstation med henblik på miljøvenligt genbrug. Forhør dig hos kommunen.

**Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.**

**Brændstof og olie**

- Inden maskinen bortskaffes, skal brændstoftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

## 16. Afhjælpning af fejl

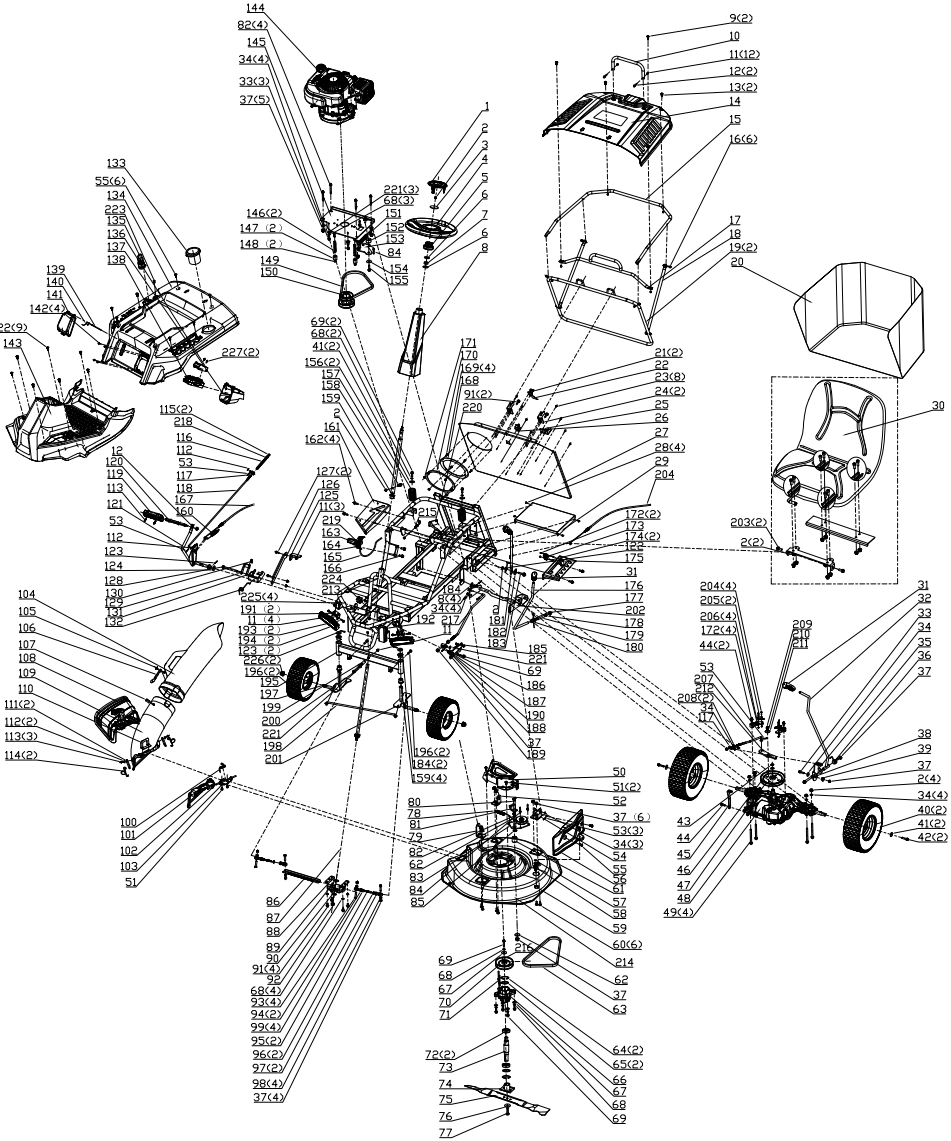
**Fejlsøgning**
Tabellen viser mulige fejl, mulige årsager og muligheder for at afhjælpe. Skulle problemet alligevel ikke blive afhjulpet, kontaktes en fagmand.

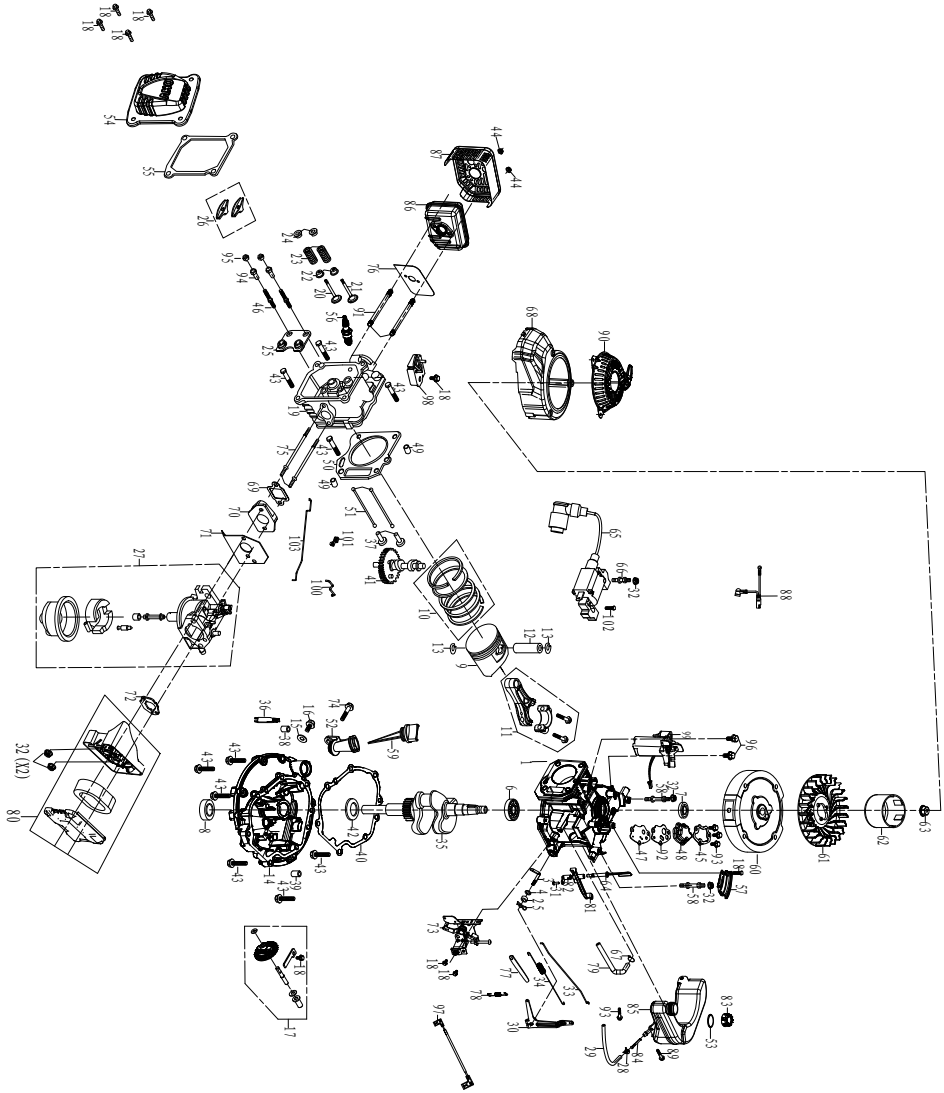
**⚠ FORSIGTIG!**
Sluk først motoren og træk tændkablet ud, før inspektioner eller justeringer foretages.

**⚠ FORSIGTIG!**
Når motoren har kørt et par minutter efter en justering eller en reparation, skal du være opmærksom på, at udstødningen og andre dele er varme. Undgå altså berøring for at undgå forbrændinger.

| Fejl | Mulig årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| **Urolig kørsel, maskinen vibrerer meget** | • Skruer løse<br>• Fastgørelse af plæneklipperkniv løs<br>• Plæneklipperkniv ikke afbalanceret<br>• Kilerem beskadiget<br>• Udkastkanal tilstoppet | • Kontrollér skruer<br>• Kontrollér fastgørelse af plæneklipperkniv<br>• Udskift plæneklipperkniv på værksted<br>• Kontakt forhandler/kundeservice<br>• Rengør udkastkanal |
| **Motor vil ikke starte** | • Forkert startrækkefølge<br>• Choker-indstilling forkert<br>• Motorbremsearm ikke trykket ned<br>• Gashåndtag i forkert stilling<br>• Tændrør defekt<br>• Brændstoftank tom<br>• Bowdenkabler for længe<br>• Forkert brændstof, opbevaring uden tømning af benzintank, forkert benzintype<br>• Tændrør snavset, (kulrester på elektroder), elektrodeafstand for stor<br>• Tændrøret er vådt af benzin (druknet motor)<br>• Motor defekt | • Kontrollér startproces<br>• Kontrollér choker-indstilling<br>• Tryk på motorbremsearm<br>• Kontrollér indstilling<br>• Udskift tændrør<br>• Påfyld brændstof<br>• Juster bowdenkabler med omløbermøtrik<br>• Tøm brændstoftank og karburator. Påfyld frisk benzin<br>• Rengør tændrør, kontrollér tændrørets varmeværdi, udskift evt. tændrør, indstil det til 0,6-0,8 mm<br>• Tør tændrøret, og indsæt det på ny<br>• Kontakt autoriseret kundeservice |
| **Forbrændingsmotor bliver meget varm** | • Køleribber er snavsede<br>• For lav motoroliestand<br>• Kilerem slidt | • Rengør køleribber<br>• Kontrollér motoroliestanden, og påfyld motorolie<br>• Udskift kilerem |
| **Maskinen vil ikke køre** | • Gearkasse frakoblet<br>• Kilerem (gearkasse) løsnet<br>• Kilerem (gearkasse) slidt eller beskadiget<br>• Manglende pasfjeder mellem bagaksel og baghjul | • Indkobl gearkasse (bøjle gearkasse-friløb)<br>• Påsæt kilerem (gearkasse)<br>• Udskift kilerem (gearkasse)<br>• Monter pasfjeder |
| **Motor går uroligt** | • Luftfilter snavset<br>• Tændrør tilsmudset | • Rens luftfilteret<br>• Rengør tændrør |

| | | |
|---|---|---|
| **Plæne bliver gul, snit uregelmæssigt** | • Plæneklipperkniv er uskarp<br>• Klippehøjde for lav | • Slib plæneklipperkniv<br>• Indstil rigtig højde |
| **Græsudkast er ikke korrekt** | • Klippehøjde for lav<br>• Plæneklipperkniv slidt<br>• Opfangningskurv tilstoppet<br>• Kanal tilstoppet<br>• Græs for vådt<br>• For høj kørehastighed | • Indstil højde<br>• Udskift plæneklipperkniv<br>• Tøm opfangningskurv eller løsn tilstopning<br>• Rengør udkastkanal<br>• Slå græs i tørt vejr<br>• Vælg et lavere gear |
| **Plæneklipper starter ikke med elektrostart** | • Batteri afladet<br>• Sikring sprunget | • Opladning af batteri<br>• Udskift sikring |
| **Sænk motorens effekt under græsslåning** | • Kørehastighed for høj i forhold til klippehøjde | • Reducer kørehastigheden, og forøg klippehøjden |
| **Bremseeffekt utilstrækkelig** | • Bremse ikke længere korrekt indstillet | • Kontakt forhandler/kundeservice |


144
82(4)
145
34(4)
33(3)
37(5)
1
2
3
4
5
6
7
6
8
221(3)
68(3)
151
152
153
84
154
155
146(2)
147 (2)
148 (2)
149
150
9(2)
10
11(12)
12(2)
13(2)
14
15
16(6)
17
18
19(2)
20
30
133
55(6)
134
223
135
136
137
138
139
140
141
142(4)
222(9)
143
227(2)
69(2)
68(2)
41(2)
156(2)
157
158
159
2
161
162(4)
171
170
169(4)
168
91(2)
220
21(2)
22
23(8)
24(2)
25
26
27
28(4)
29
204
115(2)
218
116
112
53
117
118
167
160
12
120
119
113
121
53
112
123
124
128
130
129
131
132
127(2)
126
125
11(2)
219
163
164
165
166
224
213
215
172(2)
173
174(2)
175
31
176
177
202
178
179
180
203(2)
2(2)
204(4)
205(2)
206(4)
172(4)
44(2)
53
207
212
208(2)
34
47
209
210
211
31
32
33
34
35
36
37
38
39
37
2(4)
34(4)
40(2)
41(2)
42(2)
43
44
45
46
47
48
49(4)
104
105
106
107
108
109
110
111(2)
112(2)
113(3)
114(2)
225(4)
191 (2)
11 (4)
193 (2)
194 (2)
123 (5)
226(2)
196(2)
195
197
199
200
221
198
201
192
217
181
182
183
185
221
69
186
187
190
188
87
189
196(2)
184(2)
159(4)
50
51(2)
52
37 (6)
53(3)
34(3)
54
55
56
61
57
58
59
60(6)
214
62
37
63
100
101
102
103
51
80
78
81
79
82
62
83
84
85
86
87
88
89
90
91(4)
92
68(4)
93(4)
94(2)
99(4)
95(2)
96(2)
97(2)
98(4)
37(4)
216
69
68
67
70
71
72(2)
73
74
75
76
77
64(2)
65(2)
66
67
68
69



# EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung
## EU Declaration of Conformity
## Déclaration de conformité UE

CE

**Woodster GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen**

| | |
|---|---|
| DE | erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel |
| GB | hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article |
| FR | déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article |
| IT | dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo |
| ES | declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo |
| PT | declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo |
| NL | verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EU-richtlijnen en normen |

| | |
|---|---|
| Marke / Brand / Marque: | **WOODSTER** |
| Art.-Bezeichnung: | **BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER - BRLM610-230** |
| Article name: | **PETROL RIDE-ON LAWNMOWER - BRLM610-230** |
| Nom d'article: | **TONDEUSE AUTOPORTÉE - BRLM610-230** |
| Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.: | **39112878833** |

| | | |
|---|---|---|
| | 2014/29/EU | |
| | 2014/35/EU | |
| X | 2014/30/EU | |
| | 2004/22/EG | |
| | 2014/68/EU | |
| X | 2011/65/EU* | |
| | 89/686/EWG_96/58/EG | |
| | 90/396/EWG | |
| | | |

| | |
|---|---|
| X | 2006/42/EG |
| | **Annex IV**<br>Notified Body:<br>Notified Body No.:<br>Certificate No.: |

| | |
|---|---|
| X | 2000/14/EG_2005/88/EG |
| | **Annex V** |
| X | **Annex III**<br>Noise: measured $L_{WA}$ = 96.8 dB; guaranteed $L_{WA}$ = 98 dB<br>Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillstraße 2 -90431 Nürnberg<br>Notified Body No.: 0197<br>Certificate No.: JO 60172963 0001 |

| | |
|---|---|
| X | 2016/1628/EU |
| | Emission. No: 13*2016/1628*2017/656SRA1/P*0011*00 |

**Standard references:**

**EN ISO 5395-1:2013+A1 ; EN ISO 5395-3:2013+A1; EN ISO 14982:2009**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 13.09.2024

i.V.

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

**First CE: 2023**
**Subject to change without notice**

**Documents registrar:** David Rümpelein
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

# EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung
## EU Declaration of Conformity
## Déclaration de conformité UE

CE

**Woodster GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen**

| | |
|---|---|
| DE | erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel |
| GB | hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article |
| CZ | prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek |
| SK | prehlasuje nasledujúcu zhodu podla smernice EÚ a noriem pre výrobok |
| PL | deklaruje, ze produkt jest zgodny z nastepujacymi dyrektywami UE i normami |
| HU | az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre |
| HR | ovime izjavljuje da postoji sukladnost prema EU-smjernica i normama za sljedece artikle |
| SI | izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel |

| | |
|---|---|
| Marke / Brand / Marque: | **WOODSTER** |
| Art.-Bezeichnung: | **BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER - BRLM610-230** |
| Article name: | **PETROL RIDE-ON LAWNMOWER - BRLM610-230** |
| Nom d'article: | **TONDEUSE AUTOPORTÉE - BRLM610-230** |
| Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.: | **39112878833** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 2014/29/EU | | 2004/22/EG | | 89/686/EWG_96/58/EG |
| | 2014/35/EU | | 2014/68/EU | | 90/396/EWG |
| X | 2014/30/EU | X | 2011/65/EU* | | |

| | |
|---|---|
| X | 2006/42/EG |
| | **Annex IV**<br>Notified Body:<br>Notified Body No.:<br>Certificate No.: |

| | |
|---|---|
| X | 2000/14/EG_2005/88/EG |
| | **Annex V** |
| X | **Annex III**<br>Noise: measured $L_{WA}$ = 96.8 dB; guaranteed $L_{WA}$ = 98 dB<br>Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillstraße 2 -90431 Nürnberg<br>Notified Body No.: 0197<br>Certificate No.: JO 60172963 0001 |

| | |
|---|---|
| X | 2016/1628/EU |
| | Emission. No: 13*2016/1628*2017/656SRA1/P*0011*00 |

**Standard references:**

**EN ISO 5395-1:2013+A1 ; EN ISO 5395-3:2013+A1; EN ISO 14982:2009**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 13.09.2024

i.V.

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

**First CE: 2023**
**Subject to change without notice**

**Documents registrar:** David Rümpelein
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

# EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung
## EU Declaration of Conformity
## Déclaration de conformité UE

CE

**Woodster GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen**

| | | | |
|---|---|---|---|
| DE | erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinien und Normen für den Artikel | LV | apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarti šādu rakstu |
| GB | hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article | FI | vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit |
| EE | kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele | SE | försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln |
| LT | pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį | DK | erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUdirektiver og standarder |

| | |
|---|---|
| Marke / Brand / Marque: | **WOODSTER** |
| Art.-Bezeichnung: | **BENZIN-AUFSITZRASENMÄHER - BRLM610-230** |
| Article name: | **PETROL RIDE-ON LAWNMOWER - BRLM610-230** |
| Nom d'article: | **TONDEUSE AUTOPORTÉE - BRLM610-230** |
| Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.: | **39112878833** |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2014/29/EU | | 2004/22/EG | | 89/686/EWG_96/58/EG |
| | 2014/35/EU | | 2014/68/EU | | 90/396/EWG |
| X | 2014/30/EU | X | 2011/65/EU* | | |

X 2006/42/EG

**Annex IV**
Notified Body:
Notified Body No.:
Certificate No.:

X 2000/14/EG_2005/88/EG

**Annex V**

X **Annex III**
Noise: measured $L_{WA}$ = 96.8 dB; guaranteed $L_{WA}$ = 98 dB
Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillstraße 2 -90431 Nürnberg
Notified Body No.: 0197
Certificate No.: JO 60172963 0001

X 2016/1628/EU

Emission. No: 13*2016/1628*2017/656SRA1/P*0011*00

**Standard references:**

**EN ISO 5395-1:2013+A1 ; EN ISO 5395-3:2013+A1; EN ISO 14982:2009**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 13.09.2024

i.V. Andreas Pecher

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

**First CE: 2023**
**Subject to change without notice**

**Documents registrar:** David Rümpelein
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

## Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

## Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyerís rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

## Garantie FR

Les défauts visibles doivent être signalés au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, sans quoi l'acheteur perd tout droit au dédommagement. Nous garantissons nos machines, dans la mesure où elles sont utilisées de façon conforme, pendant la durée légale de garantie à compter de la réception, sachant que nous remplaçons gratuitement toute pièce de la machine devenue inutilisable du fait d'un défaut de matière ou d'usinage durant cette période. Toutes les pièces que nous ne fabriquons pas nous-mêmes ne sont garanties que si nous avons la possibilité d'un recours en garantie auprès des fournisseurs respectifs. Les frais de main d'œuvre occasionnés par le remplacement des pièces sont à la charge de l'acquéreur. Tous droits à rédhibition et toutes prétentions à une remise ainsi que tous autres droits à dommages et intérêts sont exclus

## Garanzia IT

Vizi evidenti vanno segnalati entro 8 giorni dalla ricezione della merce, altrimenti decadono tutti i diritti dellíacquirente inerenti a vizi del genere. Appurato un impiego corretto da parte dellíacquirente, garantiamo per le nostre macchine per tutto il periodo legale di garanzia a decorrere dalla consegna in maniera tale che sostituiamo gratuitamente qualsiasi componente che entro tale periodo presenti dei vizi di materiale o di fabbricazione tali da renderlo inutilizzabile. Per componenti non fabbricati da noi garantiamo solo nella misura nella quale noi stessi possiamo rivendicare diritti a garanzia nei confronti dei nostri fornitori. Le spese per il montaggio dei componenti nuovi sono a carico dellíacquirente. Sono escluse pretese di risoluzione per vizi, di riduzione o ulteriori pretese di risarcimento danni.

## Garantie NL

Zichtbare gebreken moeten binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen worden gemeld, zo niet verliest de verkoper elke aanspraak op grond van deze gebreken. Onze machines worden geleverd met een garantie voor de duur van de wettelijke garantietermijn. Deze termijn gaat in vanaf het moment dat de koper de machine ontvangt. De garantie houdt in dat wij elk onderdeel van de machine dat binnen de garantietermijn aantoonbaar onbruikbaar wordt als gevolg van materiaal- of productiefouten, kosteloos vervangen. De garantie vervalt echter bij verkeerd gebruik of verkeerde behandeling van de machine. Voor onderdelen die wij niet zelf produceren, geven wij enkel de garantie die wij zelf krijgen van de oorspronkelijke leverancier. De kosten voor de montage van nieuwe onderdelen vallen ten laste van de koper. Eisen tot het aanbrengen van veranderingen of het toestaan van een korting en overige schadeloosstellingsclaims zijn uitgesloten.

## Garantía ES

Los defectos evidentes deberán ser notificados dentro de 8 días después de haber recibido la mercancía, de lo contrario el comprador pierde todos los derechos sobre tales defectos. Garantizamos nuestras máquinas en caso de manipulación correcta durante el plazo de garantía legal a partir de la entrega. Sustituiremos gratuitamente toda pieza de la máquina que dentro de este plazo se torne inútil a causa de fallas de material o de fabricación. Las piezas que no son fabricadas por nosotros mismos serán garantizadas hasta el punto que nos corresponda garantía del suministrador anterior. Los costes por la colocación de piezas nuevas recaen sobre el comprador. Están excluidos derechos por modificaciones, aminoraciones y otros derechos de indemnización por daños y perjuicios.

## Garantia PT

Para este aparelho concedemos garantia de 24 meses. A garantia cobre exclusivamente defeitos de matérial ou de fabricação. Peças avariadas são substituidas gratuitamente. cabe ao cliente efetuar a substituição. Assumimos a garantia unicamente de peças genuinas. Não há direito à garantia no caso de: peças de desgaste, danos de transporte, danos causados pelo manejo indevido ou pela desatenção as instruções de serviço, falhas da instalação elétrica por inobservançia das normas relativas á electricidade. Além disso, a garantia só poderá ser reinvidicada para aparelhos que não tenham sido consertados por lerceiros. O cartão de garantia só vale em conexão com a fatura.

## Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

## Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyerís rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

## Záruka CZ

Viditelné vady jsou poukazatelné během 8 dní od obdržení zboží, jinak ztrácí zákazník všechny nároky týkající se takovýchto vad. Poskytujeme záruku na naše stroje, s kterými je správně zacházeno, na dobu zákonnné záruční lhůty začínající od doručení tak, že bezplatně vyměníme každou část stroje, která se během této doby může stát prokazatelně nepoužitelnou následkem materiálové či výrobní vady. Na díly, které sami neopravujeme, poskytujeme záruku pouze v rozsahu , v němž nám přísluší nárok na záruční plnění vůči subdodavateli. Náklady na instalaci nového dílu nese zákazník. Nárok na výměnu zboží, na slevu a jiné nároky na odškodnění jsou vyloučené.

## Záruka SK

Zrejmé vady musia byť predstavené v priebehu 8 dni po obdržaní tovaru, ináč zákazník stratí všetky nároky týkajúce sa takejto vady. Ponúkame záruku na naše aparáty, ktoré sú správne používané počas zákonného termínu záruky tak, že bezplatne vymeníme každú časť aparátu, ktorá sa v priebehu tohto času môže stať dokázateľne nefunkčnou dôsledkom materiálnej či výrobnej vady. Na časti ktoré sami nevyrábame, poskytujeme záruku iba v rozsahu, v ktorom nám prísluší nárok na záručné plnênie k subdodávateľovi. Za trovy týkajúce sa inštalácie novej súčiastky je zodpovedný zákazník. Nárok na výmenu tovara, na zľavu a iné nároky na nahradenie škody sú vylúčené.

## Szavatosság HU

A nyilvánvaló hibákat ki kell jelenteni számított 8 napon belül az áruk, különben a vevő elveszti minden igényt az ilyen hibák. Kínálunk garanciát a gépeinket a megfelelő kezelés időtartamának hallgatólagos garancia a szállítás időpontját oly módon, hogy cserélje ki minden egyes része ezen idő alatt észlelhető a sorban anyag-vagy gyártási legyen hiábavaló, ingyen. Az alkatrészeket, hogy nem termel magunkat, hogy csak olyan garanciát, hiszen jogosultak jótállási igények beszállítókkal szemben. A költségek beillesztése az új részek a vevőnek. Átalakítása és csökkentése követelések és egyéb kártérítési igények ki vannak zárva.

## Gwarancja PL

Wszelkie uszkodzenia muszą być zgłaszane w przeciągu 8 dni od daty otrzymania towaru, w przeciwnym wypadku, prawo do reklamacji wygasa. Gwarantujemy, że w czasie trwania gwarancji wymienimy wszelkie części maszyny, które okażą się niesprawne na skutek wad materiału z jakiego zostały wykonane lub błędów w produkcji bez dodatkowych opłat pod warunkiem, że maszyna będzie obsługiwana zgodnie z zaleceniami. W odniesieniu do części nie produkowanych przez nas, gwarancja obowiązuje tylko w przypadku naszych dostawców. Koszty instalacji nowych części są ponoszone przez klienta. Odszkodowania wynikłe z uszkodzeń maszyny oraz redukcje ceny zakupu maszyny w ramach reklamacji nie będą rozpatrywane.

## Garancija HR

Vidljive štete se moraju prijaviti u roku od 8 dana od primitka robe U suprotnom slučaju kupac gubi pravo na reklamaciju. Mi jamčimo za naše strojeve u slučaju ispravnog postupanja tijekom perioda zakonskog jamstva tako što zamijenjujemo besplatno bilo koji dio stroja koji dokazano postane neupotrebljiv uslijed neispravnog materijala ili grešaka u proizvodnji u tom vremenskom periodu Za dijelove koje mi nismo proizveli jamčimo samo ukoliko imamo pravo na reklamaciju prema dobavljačima Troškove za ugradnju novih dijelova snosi kupac Molbe za smanjenjem cijene kao i sve druge reklamacije zbog šteta su isključene.

## Garancija SI

Očitne pomanjkljivosti je potrebno naznaniti 8 dni po prejemu blaga, v nasprotnem primeru izgubi kupec vse pravice do garancije zaradi takšnih pomanjkljivosti. Za naše naprave dajemo garancijo ob pravilni uporabi za čas zakonsko določenega roka garancije od predaje in sicer na takšen način, da vsak del naprave brezplačno nadomestimo, za katerega bi se v tem roku izkazalo, da je zaradi slabega materiala ali slabe izdelave neuporaben. Za dele, ki jih sami ne izdelujemo, jamčimo samo toliko, kolikor zahteva garancija drugih podjetij. Stroški za vstavljanje novih delov nosi kupec. Zahteve za spreminjanje in zmanjšanje ter ostale zahteve za nadomestilo škode so izključene.

## Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

## Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyerís rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

## Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

## Garantija LV

Acīmredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atlīdzību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemamies bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietojama bojātu materiālu vai ražošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atlīdzināšanu netiek izskatītas.

## Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebus patenkinamos.

## Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast orginal-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötselföreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

## Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavaran vastaanottamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakisääteiseksi takuuajaksi tavaran luovutuksesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa koneenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmista itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

## Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen afvaren; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovpligtige garantiperiode fra leveringsdatoen at regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen oppebærer omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.